



2B

Preventivo

Unità amministrative
Motivazioni

2016

Colofone

Redazione

Amministrazione federale delle finanze
Internet: www.efv.admin.ch

Distribuzione

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
N. 601.200.16i

INDICE

Volume 1 Rapporto sul preventivo

Commento al Preventivo

Preventivo

Indicatori della Confederazione

Disegno di decreto federale concernente il preventivo per il 2016

Volume 2A Preventivo delle unità amministrative – Cifre

Crediti a preventivo e rubriche di ricavo

Crediti d'impegno e limiti di spesa

Volume 2B Preventivo delle unità amministrative – Motivazioni

Crediti a preventivo e rubriche di ricavo

Crediti d'impegno e limiti di spesa

Informazioni supplementari sui crediti

Volume 3 Spiegazioni supplementari e statistica

Spiegazioni supplementari

Statistica

Volume 4 Conti speciali

Fondo per l'infrastruttura ferroviaria

Fondo infrastrutturale

Regia federale degli alcool

Struttura del rendiconto finanziario

Il *volume 1* informa sulla situazione finanziaria della Confederazione. L'allegato fornisce importanti informazioni supplementari per la lettura delle cifre.

Il *volume 2* contiene tutte le informazioni in relazione ai crediti a preventivo e alle rubriche di ricavo e di entrata. Diversamente dai volumi 1 e 3, nella parte numerica figurano le spese e i ricavi dal computo delle prestazioni tra le unità amministrative. Il volume 2A contiene le cifre, il volume 2B le motivazioni.

Nel *volume 3*, il capitolo «Spiegazioni supplementari», presenta le singole rubriche di entrata e di uscita, presenta analisi di sensitività per differenti scenari congiunturali e illustra i temi trasversali (personale, investimenti, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, Tesoreria federale nonché gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale GEMAP e computo delle prestazioni). La parte statistica offre informazioni finanziarie dettagliate nel raffronto pluriennale.

Il *volume 4* contiene i conti speciali, che sono gestiti fuori del conto della Confederazione (volumi 1-3).

Preventivo delle unità amministrative – Motivazioni

	Pagina
Crediti a preventivo e rubriche di ricavo	5
Indice secondo unità amministrative	5
01 Autorità e tribunali	9
02 Dipartimento degli affari esteri	29
03 Dipartimento dell'interno	51
04 Dipartimento di giustizia e polizia	99
05 Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport	137
06 Dipartimento delle finanze	183
07 Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca	241
08 Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni	301
Crediti d'impegno e limiti di spesa	357
09 Crediti d'impegno	361
10 Limiti di spesa	365
Informazioni supplementari sui crediti	367
11 Tipi di credito, limiti di spesa e strumenti della gestione finanziaria	371
12 Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	375
13 Modifiche nelle voci di bilancio	377
14 Crediti bloccati (a seguito della mancanza di fondamento legale)	381

Indice secondo unità amministrative

	Pagina
1 Autorità e tribunali	9
101 Assemblea federale	11
103 Consiglio federale	14
104 Cancelleria federale	15
105 Tribunale federale	17
107 Tribunale penale federale	19
108 Tribunale amministrativo federale	21
109 Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione	23
110 Ministero pubblico della Confederazione	24
111 Tribunale federale dei brevetti	26
2 Dipartimento degli affari esteri	29
202 Dipartimento federale degli affari esteri	31
3 Dipartimento dell'interno	51
301 Segreteria generale DFI	53
303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo	56
305 Archivio federale svizzero	58
306 Ufficio federale della cultura	60
307 Biblioteca nazionale svizzera	69
311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia	72
316 Ufficio federale della sanità pubblica	76
317 Ufficio federale di statistica	82
318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali	85
341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria	92
342 Istituto di virologia e di immunologia	96
4 Dipartimento di giustizia e polizia	99
401 Segreteria generale DFGP	101
402 Ufficio federale di giustizia	104
403 Ufficio federale di polizia	108
413 Istituto svizzero di diritto comparato	113
417 Commissione federale delle case da gioco	115
420 Segreteria di Stato della migrazione	118
485 Centro servizi informatici DFGP	131
5 Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport	137
500 Segreteria generale DDPS	139
503 Servizio delle attività informative della Confederazione	142
504 Ufficio federale dello sport	143
506 Ufficio federale della protezione della popolazione	150
525 Difesa	157
540 Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)	165
542 armasuisse S+T	168
543 armasuisse Immobili	171
570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)	176

6	Dipartimento delle finanze	183
600	Segreteria generale DFF	185
601	Amministrazione federale delle finanze	187
602	Ufficio centrale di compensazione	195
603	Zecca federale Swissmint	200
604	Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali	205
605	Amministrazione federale delle contribuzioni	207
606	Amministrazione federale delle dogane	214
608	Organo direzione informatica della Confederazione	224
609	Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione	226
611	Controllo federale delle finanze	230
614	Ufficio federale del personale	231
620	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica	234
7	Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca	241
701	Segreteria generale DEFR	243
704	Segreteria di Stato dell'economia	247
708	Ufficio federale dell'agricoltura	259
710	Agroscope	269
724	Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese	272
725	Ufficio federale delle abitazioni	273
727	Commissione della concorrenza	276
735	Organo d'esecuzione del servizio civile	277
740	Servizio di accreditamento svizzero	279
750	Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione	281
760	Commissione per la tecnologia e l'innovazione	296
785	Information Service Center DEFR	298
8	Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni	301
801	Segreteria generale DATEC	303
802	Ufficio federale dei trasporti	305
803	Ufficio federale dell'aviazione civile	311
805	Ufficio federale dell'energia	317
806	Ufficio federale delle strade	322
808	Ufficio federale delle comunicazioni	330
810	Ufficio federale dell'ambiente	337
812	Ufficio federale dello sviluppo territoriale	349
816	Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza	351
817	Autorità di regolazione delle infrastrutture	353



101 Assemblea federale**Conto economico****Ricavi****Servizi del Parlamento****Ricavi e tasse****E1300.0010** **40 000**

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni, souvenir e apparecchiatura informatica, rimborso spese.

- Vendite if 40 000

Rimanenti ricavi**E1500.0001** **12 000**

- Diversi altri ricavi if 12 000

Spese**Parlamento****Indennità annua per i membri del Consiglio nazionale/
Assegni di presidenza****A2101.0101** **11 874 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

- Indennità per parlamentari if 11 874 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- 200 retribuzioni annue a 26 000 franchi versate ai parlamentari per i lavori preparatori 5 200 000
- 200 indennità annue a 33 000 franchi per spese di personale e di materiale 6 600 000
- 1 assegno di presidenza di 44 000 franchi,
2 assegni di vicepresidenza di 11 000 franchi e
1 assegno per delegati della Delegazione amministrativa di 8000 franchi 74 000

**Indennità annua per i membri del Consiglio degli Stati/
Assegni di presidenza****A2101.0102** **2 780 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

- Indennità per parlamentari if 2 780 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- 46 retribuzioni annue a 26 000 franchi versate ai parlamentari per i lavori preparatori 1 196 000
- 46 indennità annue a 33 000 franchi per spese di personale e di materiale 1 518 000
- 1 assegno di presidenza di 44 000 franchi,
2 assegni di vicepresidenza di 11 000 franchi 66 000

Sessioni del Consiglio nazionale**A2101.0103** **7 739 200**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.

- Indennità per parlamentari if 7 739 200

Si calcolano 4 sessioni ordinarie della durata di 13 giorni ciascuna e 1 sessione straordinaria di 4 giorni.

Sessioni del Consiglio degli Stati**A2101.0104** **1 826 300**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.

- Indennità per parlamentari if 1 826 300

Si calcolano 4 sessioni ordinarie della durata di 13 giorni ciascuna e 1 sessione straordinaria di 3 giorni.

Commissioni e delegazioni del Consiglio nazionale**A2101.0105** **6 503 200**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché esborsi generali legati al lavoro di commissioni e delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 6 503 200

Commissioni e delegazioni del Consiglio degli Stati**A2101.0106** **2 214 800**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché esborsi generali legati al lavoro di commissioni e delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 2 214 800

Delegazioni in organizzazioni internazionali**A2101.0107** **–**

- Indennità per parlamentari if –

Nel 2014 si è deciso di riunire i crediti A2101.0107 Delegazioni in organizzazioni internazionali e A2101.0108 Relazioni internazionali in un unico conto. Le spese figurano ora al credito A2101.0159 Relazioni internazionali e interparlamentari.

Relazioni internazionali**A2101.0108** **–**

- Indennità per parlamentari if –

Nel 2014 si è deciso di riunire i crediti A2101.0107 Delegazioni in organizzazioni internazionali e A2101.0108 Relazioni internazionali in un unico conto. Le spese figurano ora al credito A2101.0159 Relazioni internazionali e interparlamentari.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

101 Assemblea federale

continuazione

Indennità di previdenza

A2101.0109 **2 442 600**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

- Indennità per parlamentari if 2 442 600

Prestazioni di previdenza

A2101.0110 **750 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Prestazioni versate ai parlamentari per invalidità e decesso, costi per infortunio o malattia all'estero, importo sostitutivo della diaria in caso di malattia o infortunio, congedo maternità e assegno di custodia.

- Indennità per parlamentari if 750 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- prestazioni in caso di invalidità e decesso 150 000
- costi per malattia o infortunio all'estero 10 000
- importo sostitutivo della diaria in caso di malattia o infortunio 100 000
- aiuto transitorio 170 000
- congedo maternità 20 000
- assegno di custodia 300 000

L'aumento di 155 000 franchi è riconducibile alle dimissioni di parlamentari anziani che non percepiscono contributi previdenziali. I successori avranno nuovamente diritto ai contributi previdenziali.

Contributi del datore di lavoro per parlamentari

A2101.0153 **1 350 000**

Assicurazioni sociali svizzere obbligatorie, contributi del datore di lavoro per AVS/AI/IPG/AD dei membri del Parlamento.

- Contributi del datore di lavoro if 1 350 000

Formazione dei parlamentari

A2101.0154 **60 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Spese per la formazione linguistica dei parlamentari.

- Indennità per parlamentari if 60 000

Relazioni internazionali e interparlamentari

A2101.0159 **2 000 000**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

In particolare spese per delegazioni in visita all'estero, delegazioni provenienti dall'estero e viaggi presidenziali.

- Indennità per parlamentari if 2 000 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Assemblea parlamentare del Consiglio d'Europa (AP-CdE) 700 000

- Comitato parlamentare dell'Associazione europea di libero scambio CP-AELS 150 000
- Unione interparlamentare(UIP) 210 000
- Assemblea parlamentare della Francofonia (APF) 220 000
- Assemblea parlamentare dell'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (AP-OSCE) 170 000
- Assemblea parlamentare dell'Organizzazione del trattato dell'Atlantico del Nord (AP-NATO) 50 000
- relazioni internazionali 500 000

Nel 2014 si è deciso di riunire in un unico conto i crediti A2101.0107 Delegazioni in organizzazioni internazionali e A2101.0108 Relazioni internazionali.

Spese di consulenza

A2115.0002 **386 800**

Indennità per periti e altre persone di riferimento chiamate dalle commissioni e dal Controllo parlamentare dell'Amministrazione a svolgere indagini conoscitive e perizie (if).

- Spese generali di consulenza if 386 800

L'indagine INSIEME è conclusa; ne consegue una riduzione delle spese di 300 000 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **9 086 000**

Spese di rappresentanza delle presidenze dei Consigli e dei servizi del Parlamento, locazione di autorimesse e posteggi, quote di adesione a organizzazioni internazionali e contributi ai Gruppi.

- Spese postali e di spedizione if 850 000
- Spese d'esercizio diverse if 8 236 000

Riduzione di 414 500 franchi delle spese iscritte a preventivo, poiché vengono a cadere i costi per la riunione annuale dell'Assemblea parlamentare della Francofonia (APF) nel 2016.

Servizi del Parlamento

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **37 335 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 37 335 700

Minori spese 784 300 franchi riconducibili a una riduzione di 3 posti nel settore informatico.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **395 000**

Spese di formazione e formazione continua, custodia di bambini e bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 95 000
- Formazione e formazione continua if 260 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 40 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 202 000**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 202 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

101 Assemblea federale

continuazione

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001 6 554 500**

• Apparecchiatura informatica if	379 800
• Software informatici if	1 998 400
• Informatica: esercizio e manutenzione if	145 500
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 104 100
• Prestazioni di telecomunicazione if	1 153 600
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	573 100
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	200 000

Spese di consulenza**A2115.0001 761 800**

Spese per prestazioni di terzi, sicurezza, infrastruttura ed esperti dei Servizi del Parlamento.

• Spese generali di consulenza if	746 800
• Spese generali per consulenti dipendenti if	15 000

Spese supplementari pari a 500 000 franchi per ulteriori progetti. Costi per fornitori di servizi e specialisti, escluso settore informatico.

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001 8 785 000**

Spese per la sicurezza del Palazzo del Parlamento e delle installazioni, per traduzioni esterne e prestazioni di servizi CP, in particolare per stampati, gestione dei viaggi e trasporti.

• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	486 800
• Equipaggiamento if	520 000
• Prestazioni di servizi esterne if	4 567 900

• Spese effettive if	416 000
• Spese d'esercizio diverse if	270 800
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	308 200
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	50 000
• Trasporti e carburanti CP	452 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	485 300
• Prestazioni di servizi CP	1 228 000

Conto degli investimenti**Uscite****Servizi del Parlamento****Investimenti materiali e immateriali, scorte****A4100.0001 11 810 000**

• Apparecchiatura informatica if	5 060 000
• Software informatici if	250 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	6 500 000

Rispetto all'anno precedente sono iscritte a preventivo spese supplementari pari a 2,7 milioni: gran parte dell'infrastruttura di base è infatti giunta alla fine del suo ciclo di vita e deve essere sostituita. Insorgono inoltre spese per apparecchiature nuove o di ricambio per i parlamentari e le segreterie dei gruppi e, di conseguenza, per le licenze software e la sostituzione degli apparecchi multifunzionali, nonché per i requisiti di sicurezza, molto più elevati rispetto al passato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

103 Consiglio federale

Conto economico

Spese

Stipendi e indennità di rappresentanza del Consiglio federale

A2101.0111 **9 113 500**

Legge federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); ordinanza dell'Assemblea federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

- Indennità alle autorità (compresi i contributi del datore di lavoro) if 4 062 100
- Pensioni per autorità if 5 051 400

Spese di rappresentanza e di servizio

A2111.0126 **2 275 800**

Spese del Consiglio federale in relazione a ricevimenti di Stato, visite di ministri, viaggi all'estero, Conferenza degli ambasciatori, eventi culturali con diplomatici nonché inviti e ricevimento di Capodanno. Spese di servizio dei singoli capidipartimento e della cancelliera della Confederazione.

- Spese forfettarie if 2 275 800

Locazione di spazi

A2113.0001 **692 900**

Spese di locazione per gli uffici e la sala riunioni dei capidipartimento e della cancelliera della Confederazione.

- Pigionioni e fitti di immobili CP 692 900

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **210 000**

Prestazioni di servizi nel settore della burocratica.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 210 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 595 000**

Prestazioni di servizi esterne: prestazioni di servizi dell'aeroporto di Zurigo per ospiti ufficiali e magistrati. Spese: spese di viaggio di delegazioni istituite dal Consiglio federale. Spese d'esercizio diverse: altre spese per beni e servizi o pagamenti in virtù di una decisione presidenziale. Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti: servizio di portineria e di sicurezza, pulizia. Trasporti e carburanti: trasporti di rappresentanza delle Forze aeree e della Base logistica dell'esercito. Prestazioni di servizi: prestazioni del Centro Prestazioni di servizi Finanze del DFF.

- Prestazioni di servizi esterne if 250 000
- Spese effettive if 56 700
- Spese d'esercizio diverse if 103 800
- Altre spese d'esercizio immobili if 20 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 58 900
- Trasporti e carburanti CP 5 040 000
- Prestazioni di servizi CP 65 600

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale**Conto economico****Ricavi****Tasse****E1300.0001 430 000**

Ordinanza del 29.10.2008 sull'organizzazione della Cancelleria federale (OrgCaF; RS 172.210.10); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.014.0).

Legalizzazione e autenticazione di certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi.

- Emolumenti per atti ufficiali if 430 000

Rimanenti ricavi**E1500.0001 540 000**

Partecipazione dei Cantoni all'esercizio della piattaforma Internet www.ch.ch conformemente alla Convenzione stipulata. Locazione di un alloggio di servizio e di posteggi. Riclassificazione nel nuovo credito di ricavo (finora E1300.0010 Ricavi e tasse).

- Redditi immobiliari if 20 000
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 500 000
- Diversi altri ricavi if 20 000

I ricavi per l'esercizio di ch.ch sono diminuiti in seguito alla nuova convenzione con i Cantoni.

Spese**Cancelleria federale****Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001 30 890 800**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 30 890 800

Le spese sono inferiori di circa 0,6 milioni rispetto al preventivo dell'anno scorso. Il calo è principalmente ascrivibile alle riduzioni decise dal Consiglio federale (0,3 mio.) e con i contributi alla cassa pensioni (0,3 mio.) preventivati a livello centrale dall'UFPER ma non ancora ceduti nel Preventivo 2016.

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001 183 700**

Spese per la formazione e la formazione continua di collaboratori e quadri.

- Formazione e formazione continua if 164 700
- Corsi di lingue if 19 000

Locazione di spazi**A2113.0001 11 143 700**

- Pigion e fitti di immobili CP 11 143 700

Rispetto al Preventivo 2015 le spese sono complessivamente inferiori di circa 1 milione per effetto di canoni di locazione più bassi e adeguamenti di superfici.

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001 7 239 400**

Esercizio delle applicazioni della burocratica, spese per collegamenti di rete e telefonia, nonché infrastruttura dei posti di lavoro.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 762 200
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 6 477 200

Rispetto al Preventivo 2015 le spese if sono inferiori di circa 70 000 franchi in seguito a un trasferimento di credito all'UFIT finalizzato all'esercizio di applicazioni. Di contro, le spese CP aumentano di circa 180 000 franchi in seguito all'adeguamento di diverse convenzioni sulle prestazioni (esternalizzazione dell'esercizio delle applicazioni specializzate dalla CaF all'UFIT).

Spese di consulenza**A2115.0001 866 500**

Analisi VOX, studi prospettici, perizie e servizi per la redazione di rapporti e pubblicazioni, nonché prestazioni di consulenza esterne.

- Spese generali di consulenza if 866 500

Rispetto all'anno precedente le spese di consulenza sono inferiori di circa 350 000 franchi in seguito a un trasferimento di credito di 70 000 franchi all'UST per il monitoraggio del programma di legislatura 2016-2019 e al trasferimento di 230 000 franchi al conto «Rimanenti spese di esercizio» (A2119.0001). Inoltre sono state applicate le riduzioni decise dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001 6 662 500**

Tasse postali e per copie, spese di viaggio, fondi per libri e periodici, prestazioni dell'Agenzia Telegrafica Svizzera e spese d'esercizio.

- Spese postali e di spedizione if 123 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 110 000
- Equipaggiamento if 30 000
- Prestazioni di servizi esterne if 300 000
- Spese effettive if 286 600
- Spese d'esercizio diverse if 4 703 600
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 557 600
- Altre spese d'esercizio immobili CP 15 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 10 000
- Trasporti e carburanti CP 86 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 207 000
- Prestazioni di servizi CP 233 200

Rispetto al Preventivo 2015 le rimanenti spese di esercizio aumentano di circa 230 000 franchi. Questo incremento, dovuto alle prestazioni di servizi esterne, si spiega principalmente con un trasferimento dalle spese di consulenza. Circa due terzi delle

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale

continuazione

spese d'esercizio diverse sono riconducibili a prestazioni dell'Agenzia telegrafica svizzera per la fornitura di informazioni relative all'attualità nazionale ed estera in tedesco, francese e italiano. Le spese CP diminuiscono di circa 30 000 franchi.

Incaricato della protezione dei dati

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	5 052 200
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	5 052 200

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	18 300
• Formazione e formazione continua if	16 400
• Corsi di lingue if	1 900

Locazione di spazi

A2113.0003	287 100
• Pigionioni e fitti di immobili CP	287 100

Rispetto al Preventivo 2015 le spese aumentano di circa 80 000 franchi in seguito ad adeguamenti di superfici.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0003	280 400
-------------------	----------------

Infrastruttura ed esercizio delle applicazioni della burocratica, spese per collegamenti di rete e telefonia.

• Informatica: esercizio e manutenzione if	50 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	230 400

Rispetto al Preventivo 2015 sono preventivati circa 35 000 franchi supplementari in ragione di spese CP più elevate per la manutenzione e l'esercizio.

Spese di consulenza

A2115.0003	90 000
• Spese generali di consulenza if	90 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	172 100
• Spese effettive if	68 300
• Spese d'esercizio diverse if	34 400
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	29 400
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	33 000
• Prestazioni di servizi CP	5 000

Le rimanenti spese di esercizio sono di circa 12 000 franchi inferiori ai valori di preventivo dell'anno precedente in seguito alle riduzioni effettuate secondo le direttive budgetarie.

Conto degli investimenti

Uscite

Cancelleria federale

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	6 361 300
-------------------	------------------

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC della Cancelleria federale.

Progetti informatici, aggiornamento di applicazioni specifiche e finanziamento di personale temporaneo a carico di crediti per beni e servizi per progetti informatici.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 617 900
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	4 243 400
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	500 000

Le uscite per gli investimenti materiali e immateriali rimangono praticamente immutate rispetto all'anno precedente. Il credito comprende circa 2,1 milioni trasferiti dai dipartimenti alla Cancelleria per il progetto GEVER Confederazione (allestimento dell'infrastruttura e messa a disposizione degli strumenti necessari in vista dell'introduzione di GEVER nei dipartimenti).

Incaricato della protezione dei dati

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0003	50 000
-------------------	---------------

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	50 000
---	--------

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

105 Tribunale federale**Conto economico****Ricavi****Tasse****E1300.0001** **12 606 000**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110).

- Emolumenti per atti ufficiali if 12 606 000
- Componenti principali:
- tasse di giustizia if 11 600 000
 - tasse amministrative if 6 000
 - tasse provenienti dagli abbonamenti alla raccolta ufficiale delle decisioni del TF if 1 000 000

Minori ricavi di 200 000 franchi dalle tasse di giustizia (-1,6%). L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori a consuntivo per gli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Ricavi e tasse**E1300.0010** **180 000**

- Diversi ricavi e tasse if 180 000

Rimaneanti ricavi**E1500.0001** **240 000**

Fatturazione dei posteggi agli impiegati e diversi altri ricavi.

- Redditi immobiliari if 140 000
- Diversi altri ricavi if 100 000

Aumento di 10 000 franchi (+4,4%) dovuto ad un incremento della media dei valori a consuntivo per gli ultimi 4 esercizi (2011-2014) per la restituzione della tassa sul CO₂.

Spese**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001** **51 450 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 51 450 200

Riduzione di 933 800 franchi rispetto all'anno precedente. Conformemente agli auspici del Consiglio federale, è stata attuata una diminuzione effettiva degli stipendi di 100 000 franchi. Il saldo di 833 800 franchi corrisponde ad una cessione di credito dell'UFPER per i contributi alla cassa pensioni. Questa cessione figura nel Preventivo 2015 ma sarà effettuata solo per il Preventivo 2016. L'importo è stato calcolato sulla base di 278,6 posti fissi, compresi 132 posti di cancelliere a tempo indeterminato. Le misure salariali 2015 (compensazione del rincaro dello 0,1% e aumento reale degli stipendi del 0,1%), concesse a tutto il personale della Confederazione, comportano un aumento dei costi di 104 300 franchi.

Retribuzione e contributi del datore di lavoro per giudici**A2101.0113** **26 923 300**

Legge federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); ordinanza dell'Assemblea federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1). Giudici supplenti: ordinanza dell'Assemblea federale del 23.3.2007 sulle diarie e le indennità per i viaggi di servizio dei giudici federali (RS 172.121.2).

- Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if 15 463 300
- Pensioni dei giudici if 11 460 000

Diminuzione di 227 100 franchi (-0,8%). Analogamente all'anno precedente, l'importo è stato calcolato sulla base di 38 posti di giudice. L'importo previsto per gli onorari versati ai giudici supplenti è stato ridotto di 250 000 franchi.

Rimaneanti spese per il personale**A2109.0001** **505 000**

- Custodia di bambini if 15 000
- Formazione e formazione continua if 230 000
- Corsi di lingue if 60 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 200 000

Nessuna variazione rispetto al Preventivo 2015.

Locazione di spazi**A2113.0001** **6 734 400**

- Pigionie e fitti di immobili CP 6 734 400

Componenti principali:

- spese Losanna CP 5 174 400
- spese Lucerna CP 1 560 000

Le pigioni diminuiscono di 700 franchi per il sito di Losanna, mentre per il sito di Lucerna aumentano di 26 500 franchi.

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001** **2 066 700**

- Apparecchiatura informatica if 195 000
- Software informatici if 150 000
- Licenze informatiche if 630 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 675 000
- Prestazioni di telecomunicazione if 190 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 226 700

Diminuzione delle spese di 54 600 franchi (-2,6%). Il servizio informatico sviluppa e gestisce le installazioni informatiche del Tribunale federale. Le prestazioni computate dall'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) ammontano a 226 700 franchi, pari a un aumento di 16 600 franchi rispetto ai valori preventivati per il 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

105 Tribunale federale

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001 **176 000**

- Spese generali di consulenza if 30 000
- Spese generali per consulenti dipendenti if 146 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **6 095 300**

- Servizi di controllo e di sicurezza if 120 000
- Manutenzione varia if 200 000
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 5 000
- Spese postali e di spedizione if 650 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 945 000
- Equipaggiamento if 40 000
- Spese effettive if 568 000
- Perdite su debitori if 1 180 000
- Spese d'esercizio diverse if 1 105 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 282 300

Componenti:

- spese di viaggio, corsi, delegazioni e incontri if 912 000
- spese di procedura if 401 000
- manutenzione degli edifici if 320 000
- veicoli a noleggio if 5 000
- tasse postali if 650 000
- materiale d'ufficio if 745 500
- raccolta ufficiale delle decisioni del Tribunale federale if 600 000
- rilegatura if 90 000
- biblioteca if 509 500
- uniformi if 40 000
- spese di viaggio e diverse indennità del personale if 155 000
- uscite d'esercizio diverse if 205 000
- perdite su debitori if 1 180 000
- manutenzione di edifici CP 282 300

Diminuzione delle spese di 440 300 franchi (-6,7%) determinata dal fatto che nel 2015 il Tribunale federale ha organizzato il congresso dell'ACCPUF («Association des Cours Constitutionnelles ayant en Partage l'Usage du Français»). In ragione dei costi effettivi, le spese per la manutenzione degli immobili e del mobilio aumentano di 30 000 franchi. Il piano finanziario 2017 ipotizza un importo di 750 000 per la numerizzazione del libro dei protocolli. Una somma identica è prevista anche per il 2018.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **345 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 52 000
- Ammortamenti di informatica sif 293 000

Aumento di 30 000 franchi (+9,5%). Gli ammortamenti dipendono dal valore iniziale dell'investimento e della sua durata di vita.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **835 000**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 475 000
- Mobilio, installazioni, impianti if 80 000
- Investimenti in sistemi informatici if 280 000

Diminuzione di 95 000 franchi (-10,2%). Le uscite per l'informatica sono essenzialmente destinate all'usuale sostituzione di server e componenti di rete. Le spese informatiche diminuiscono di 10 000 franchi. È inoltre previsto l'acquisto di apparecchiature (materiale per videoconferenze e proiezioni).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

107 Tribunale penale federale**Conto economico****Ricavi****Tasse****E1300.0001** **898 000**

Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0), articoli 422-428; legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 73 e 75.

- Emolumenti per atti ufficiali if 898 000
- Tasse di giustizia di 650 casi della Corte dei reclami penali. L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi a consuntivo per gli ultimi 4 anni.

Ricavi e tasse**E1300.0010** **52 000**

Soprattutto rimborsi di spese per le assistenze giudiziarie gratuite e incassi di crediti già ammortizzati.

- Diversi ricavi e tasse if 52 000
- L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi a consuntivo per gli ultimi 4 anni.

Rimanenti ricavi**E1500.0001** **57 000**

Il TPF ha ricevuto in locazione dall'UFCL 52 posteggi. Una parte di questi sono sublocati ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 52 000
- Diversi altri ricavi e tasse if 5 000

Spese**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001** **11 232 200**

legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 33, 41 e 60; ordinanza del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2), articoli 5-8; ordinanza del 26.9.2003 sui rapporti di lavoro del personale del TPF, del TAF e del TFB (OPersT; RS 172.220.117).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 11 232 200

Di cui:

- 4,68 milioni per i giudici (18 persone, 15,2 FTE);
- 6,55 milioni i collaboratori (42 FTE)

Diminuzione di 129 800 franchi (-1,1 %) rispetto al Preventivo 2015 a seguito della proposta di riduzione del Consiglio federale.

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001** **135 000**

- Custodia di bambini if 15 000
- Formazione e formazione continua if 57 000
- Corsi di lingue if 20 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 43 000

Procedura penale**A2111.0217** **600 000**

legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 35-40; Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0), articolo 423.

Spese di procedura penale a carico del Tribunale penale federale, in particolare per esperti, traduttori e interpreti, sicurezza e assistenza giudiziaria gratuita.

- Prestazioni di servizi esterne if 130 000
- Perdite su debitori if 80 000
- Spese d'esercizio diverse if 390 000

Locazione di spazi**A2113.0001** **1 893 500**

Locazione di spazi amministrativi e per i processi.

- Pigionie e fitti di immobili if 20 000
- Pigionie e fitti di immobili CP 1 873 500

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001** **530 600**

Normale esercizio informatico: apparecchiatura informatica, software, reti, sicurezza, Internet, Intranet e, tra gli altri, programmi per la gestione dei casi (Juris), la contabilità (SAP) e il controllo del tempo di lavoro (Presento).

- Apparecchiatura informatica if 15 000
- Software informatici if 3 000
- Licenze informatiche if 35 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 50 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 85 000
- Prestazioni di telecomunicazione if 40 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 302 600

Maggiori spese di 28 300 franchi (+5,6%) specialmente a seguito del progetto Securemail (fr. 30 000), inizialmente pianificato per il 2015.

Spese di consulenza**A2115.0001** **35 000**

Importo forfettario per le consulenze esterne necessarie al normale esercizio del TPF.

- Spese generali di consulenza if 35 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

107 Tribunale penale federale

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **477 500**

Spese per il funzionamento del TPF.

• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	8 000
• Servizi di controllo e di sicurezza if	10 000
• Altre spese d'esercizio immobili if	7 000
• Manutenzione varia if	25 000
• Spese postali e di spedizione if	60 000
• Trasporti e carburanti if	3 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	205 000
• Equipaggiamento if	5 000
• Prestazioni di servizi esterne if	20 000
• Spese effettive if	51 000

• Spese forfettarie if	3 000
• Spese d'esercizio diverse if	40 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	39 500
• Trasporti e carburanti CP	1 000

Minori spese di 31 400 franchi (-6,2%) a seguito della proposta di riduzione del Consiglio federale.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **35 000**

• Ammortamenti su beni mobili sif	35 000
-----------------------------------	--------

Ammortamento degli investimenti fatti dal TPF per l'equipaggiamento della nuova sede.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale**Conto economico****Ricavi****Tasse****E1300.0001** **3 600 000**

Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TSTAF; RS 173.320.2); regolamento del 21.2.2008 sulle tasse amministrative del Tribunale amministrativo federale (TA-TAF; RS 173.320.3); legge federale del 20.6.1930 sulla espropriazione (LEspr; RS 711).

Tasse per procedure di ricorso presso il Tribunale, tasse amministrative generali, tasse di Stato per procedure di espropriazione, Tasse per raccolte ufficiali e rimborsi generali.

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 600 000

Sulla base dei dati empirici a disposizione non si prevedono variazioni rispetto al precedente esercizio. Eventuali effetti straordinari (ad es. nuove procedure di assistenza amministrativa) non dovrebbero influire in maniera considerevole sui ricavi.

Ricavi e tasse**E1300.0010** **20 000**

Entrate relative alle procedure e riduzioni di spese concernenti esercizi precedenti.

- Diversi ricavi e tasse if 20 000

Nessuna variazione rispetto al Preventivo 2015.

Rimanenti ricavi**E1500.0001** **116 100**

Ricavi dalla locazione di posteggi ai collaboratori, restituzione della tassa sul CO₂, ricavi straordinari.

- Redditi immobiliari if 91 100
- Diversi altri ricavi if 25 000

La restituzione della tassa sul CO₂ corrisponde in media ai valori contabilizzati per gli anni 2010-2014 (fr. 25 000).

Spese**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001** **69 528 100**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32; stato: 1.7.2013); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1; stato: 1.7.2013); ordinanza del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2).

Stipendi, indennità e premi per il personale giudiziario e non.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 49 528 200

- Indennità e contributi del datore di lavoro per i giudici if 20 149 900

- Rimborsi per prestiti di personale if -150 000

Sono preventivate maggiori spese di 2,3 milioni (+3,5%). Per il personale non giudiziario l'aumento corrisponde a 2,2 milioni (+4,6%). La pianificazione si basa sulla situazione attuale, ossia 297 posti a tempo pieno. Rispetto al Preventivo 2015 questo corrisponde a un aumento dell'effettivo di 12 posti a tempo pieno per i cancellieri. È difficile pianificare l'effettivo poiché non si può prevedere il numero di procedure in entrata e la fluttuazione del carico di lavoro. Per il personale giudiziario si prevedono maggiori spese complessive di 162 000 franchi (+0,8%). L'effettivo rimane invariato a 65 posti a tempo pieno. I rimborsi per prestiti di personale concernono prestazioni a favore del Tribunale federale dei brevetti.

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001** **1 413 300**

Spese per la formazione e la formazione continua del personale, la custodia di bambini e le inserzioni.

- Custodia di bambini if 290 000

- Formazione e formazione continua if 473 000

- Corsi di lingue if 110 000

- Altre spese decentralizzate per il personale if 540 300

Aumento di 102 900 franchi (+7,9%) dovute a un incremento dei costi sia nella formazione e formazione continua (fr. +52 900) sia nelle altre spese per il personale (fr. +50 000).

Commissioni federali di stima (CFS)**A2111.0253** **341 000**

Legge federale del 20.6.1930 sulla espropriazione (LEspr; RS 711); ordinanza del 13.2.2013 concernente la procedura davanti alle commissioni federali di stima (RS 711.1).

Indennità per i membri delle Commissioni federali di stima e dei fiduciari. Spese per l'acquisto di diverso materiale d'ufficio.

- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 000

- Prestazioni di servizi esterne if 90 000

- Spese d'esercizio diverse if 250 000

Maggiori spese di 5000 franchi rispetto al Preventivo 2015 (+1,5%). Per le pretese di retrocessione avanzate nei confronti della Commissione federale di stima del 10° circondario, che per decisione del Tribunale federale dovranno essere assunte dal Tribunale amministrativo federale, è stato iscritto a preventivo un importo di 200 000 franchi.

Locazione di spazi**A2113.0001** **4 078 300**

Spese di immobili secondo le convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

- Pigionie e fitti di immobili CP 4 078 300

Minori spese di 11 800 franchi rispetto all'esercizio precedente (-0,3%). A partire dal 2016 la pigione per gli uffici del Tribunale federale dei brevetti è integralmente addebitata a quest'ultimo.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 601 000**

Infrastruttura delle postazioni di lavoro; esercizio di applicazioni tecniche, spese per collegamenti di rete e telefonia. Convenzioni sulle prestazioni concluse con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e il Centro servizi informatici DFGP (CSI DFGP).

• Apparecchiatura informatica if	60 000
• Software informatici if	5 000
• Licenze informatiche if	40 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	534 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	615 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	2 326 600
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	20 400

Minori spese di 62 100 franchi (-1,7%), dovute da un lato ad adeguamenti di poco conto delle prestazioni acquistate e delle tariffe dell'UFIT, e d'altro lato a un adeguamento del fabbisogno di apparecchiatura informatica.

Spese di consulenza

A2115.0001 **290 400**

Onorari e indennità a periti esterni per progetti riguardanti i settori controlling, consulenze di organizzazione, mediazioni, valutazioni, coaching, ecc.

• Spese generali di consulenza if	280 400
• Spese generali per consulenti dipendenti if	10 000

Minori spese di 39 600 franchi rispetto al Preventivo 2015 (-12,0%). Spese per diversi progetti, tra cui il progetto di sviluppo dell'organizzazione giudiziaria («GO2016») e per la consulenza in merito all'organizzazione e ai processi, alle valutazioni e al coaching.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 143 400**

Uscite per tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per copie, perizie, traduzioni, indennità alle controparti, spese di assistenza giudiziaria (gratuito patrocinio), spese di viaggio del personale, pubblicazione delle raccolte ufficiali del Tribunale, abbonamenti, acquisti per la biblioteca del Tribunale, perdite su debitori, spese finanziarie e manutenzione dell'edificio.

• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	286 500
• Servizi di controllo e di sicurezza if	76 500

• Manutenzione varia if	10 000
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	8 500
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	15 000
• Spese postali e di spedizione if	340 000
• Trasporti e carburanti if	4 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	676 000
• Prestazioni di servizi esterne if	1 445 000
• Spese effettive if	500 900
• Spese forfettarie if	20 000
• Perdite su debitori if	1 200 000
• Spese d'esercizio diverse if	411 000
• Tasse e commissioni e-gov FI if	1 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	133 200
• Trasporti e carburanti CP	15 000
• Prestazioni di servizi CP	800

Maggiori spese di 7100 franchi (+0,1%), e quindi pressappoco allo stesso livello del Preventivo 2015, pianificate in base a valori empirici sempre più affidabili. Come sinora, alla voce «Prestazioni di servizi esterne» vengono preventivati costi per il gratuito patrocinio per un importo di 1 milione di franchi.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **54 800**

• Ammortamenti su beni mobili sif	37 800
• Ammortamenti di informatica sif	17 000

Ammortamenti di autoveicoli e dell'infrastruttura per la gastronomia.

Maggiori spese di 20 200 franchi da ascrivere ad ammortamenti su investimenti nell'ambito dell'informatica.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **70 000**

• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	70 000
--	--------

Credito per l'acquisto di proiettori per le sale riunioni.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

109 Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione**Conto economico****Spese****Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001** **358 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 358 700

Spese per il personale della segreteria (2 persone). Calcolo delle spese per il personale sulla base di 2 collaboratori, comprese le prestazioni accessorie, ossia gli assegni di custodia, i premi, il pagamento delle ore supplementari e l'assunzione di ausiliari in caso di assenze prolungate. Il tasso di occupazione della segretaria giurista è del 70%, quello della segretaria amministrativa dell'80%.

Diarie autorità di vigilanza**A2101.0156** **158 800**

- Indennità alle autorità if 158 800

Diarie per i 7 membri dell'autorità di vigilanza e assegno di presidenza.

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001** **31 000**

Formazione e formazione continua per i collaboratori della segreteria.

- Formazione e formazione continua if 1 000
- Corsi di lingue if 1 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 29 000

Locazione di spazi**A2113.0001** **43 900**

Pigioni per l'ufficio della segreteria.

- Pigioni e fitti di immobili CP 43 900

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001** **40 700**

Infrastruttura ed esercizio delle applicazioni della burocratica. Spese per collegamenti di rete e telefonia. Le prestazioni sono fornite dall'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (CP). Supporto nel settore della gestione dell'integrazione informatica per il tramite della Segreteria generale DFF (if).

- Informatica: esercizio e manutenzione if 6 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 34 700

Spese di consulenza**A2115.0001** **50 000**

Spese per prestazioni di servizi di terzi, mandati a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale nonché onorari per consulenti.

- Spese generali di consulenza if 50 000

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001** **174 300**

Prestazioni di servizi specifiche agli utenti, spese di spedizione postali e copie, articoli d'ufficio, stampati, prestazioni di servizi esterne e spese di viaggio.

- Spese postali e di spedizione if 1 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 15 000
- Prestazioni di servizi esterne if 90 000
- Spese effettive if 21 000
- Spese d'esercizio diverse if 4 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 3 700
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 3 000
- Prestazioni di servizi CP 36 100

Spese per la stampa e l'invio del rapporto d'attività (stampati, spese postali e di spedizione). Le prestazioni di servizi esterne comprendono le indennità a procuratori pubblici straordinari secondo l'articolo 67 LOAP nonché le spese per mandati di traduzione a terzi. Le spese effettive comprendono i rimborsi spese (spese di viaggio, rimborsi) ai membri dell'autorità di vigilanza. Al Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF verranno chieste prestazioni stimate a 36 100 franchi e all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per 6700 franchi (articoli d'ufficio e prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti come pulizia).

Ammortamenti su beni amministrativi**A2180.0001** **–**

- Ammortamenti su beni mobili sif –

L'apparecchio multifunzionale in servizio sarà ammortizzato in ragione del 100% al 31.12.2015. Non vi sono ulteriori ammortamenti.

Conto degli investimenti**Uscite****Investimenti materiali e immateriali, scorte****A4100.0001** **–**

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if –
- Non sono previsti nuovi acquisti o sostituzioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **215 000**

Ripetibili e indennità della procedura penale federale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 215 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **25 000**

Entrate dalla fatturazione delle spese derivanti dall'esame degli atti (fotocopie e supporti dati)

- Rimborsi vari if 25 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 180 000**

Entrate rimosse dalle spese procedurali di decreti penali e abbandoni di procedimenti addossate alle parti. Il Ministero pubblico della Confederazione prende in locazione complessivamente 50 posteggi al UFCL e ne subloca una parte ai collaboratori. La tassa per la locazione è determinata dall'ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Indennità per le spese amministrative cagionate dall'incasso dell'imposta alla fonte.

- Redditi immobiliari if 30 000
- Diversi altri ricavi if 1 150 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014), tenuto conto di un'entrata una tantum del 2014 proveniente dalla scadenza di una cauzione.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **36 574 000**

Salari e retribuzione dei collaboratori del Ministero pubblico della Confederazione.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 36 574 000

Il Ministero pubblico della Confederazione cerca di stabilizzare le spese per il personale sotto il mandato di prestazioni attuale e le condizioni quadro attuali. Il credito per la retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro corrisponde ai valori chiesti con il Preventivo 2015.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **440 000**

Formazione continua orientata alla prassi e in parte costituita da seminari, volta a promuovere la capacità professionale negli ambiti del diritto che sono imprescindibili per adempiere i compiti del Ministero pubblico della Confederazione (lotta ai reati che rientrano nella giurisdizione federale quali la criminalità organizzata, la criminalità economica e l'assistenza giudiziaria). Formazione e formazione continua mirate per promuovere la capacità gestionale e la competenza sociale, spese per la pubblicazione dei bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 1 000
- Formazione e formazione continua if 303 000
- Corsi di lingue if 30 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 106 000

Spese di carcerazione, d'inchiesta e di esecuzione delle pene

A2111.0216 **10 063 000**

Codice di diritto processuale penale svizzero del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0); legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71); Codice penale svizzero del 21.10.1937 (CP; RS 311.0); regolamento del Tribunale penale federale del 31.8.2010 sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale (RSPPF; RS 173.713.162).

Spese di carcerazione e d'inchiesta riconducibili all'obbligo di perseguimento penale, indennità alle parti e ai difensori d'ufficio fissate nelle sentenze.

- Prestazioni di servizi esterne if 1 552 000
- Perdite su debitori if 100 000
- Spese d'esercizio diverse if 8 411 000

Il fabbisogno di credito si fonda sui valori empirici degli anni precedenti. Secondo l'articolo 75 LOAP il Ministero pubblico della Confederazione esegue le decisioni delle autorità penali della Confederazione. Spese di carcerazione e altre spese d'inchiesta dovute all'obbligo legale del perseguimento penale. Indennità alle parti e retribuzioni ai difensori d'ufficio concesse mediante sentenza.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 154 000**

- Pigioncini e fitti di immobili CP 4 154 000

Calo delle spese pari a 0,2 milioni dovuto al trasloco della sede distaccata di Losanna in un nuovo edificio.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 234 600**

Fondi per l'esercizio e la manutenzione dell'informatica presso il Ministero pubblico della Confederazione per lo sviluppo di applicazioni specifiche e per le licenze.

- Apparecchiatura informatica if 50 000
- Licenze informatiche if 361 500
- Informatica: esercizio e manutenzione if 196 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

continuazione

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 369 500
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 207 600
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 50 000

Calo di 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2015, poiché l'attuazione della strategia per l'internalizzazione secondo il nuovo modello operativo informatico e il passaggio a servizi informatici standard hanno permesso di conseguire dei risparmi.

Spese di consulenza**A2115.0001 333 000**

Spese per incarichi esterni di consulenza, perizie e pareri per accertamenti approfonditi di questioni giuridiche specifiche e internazionali.

- Spese generali di consulenza if 323 000
- Spese generali per consulenti dipendenti if 10 000

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001 2 647 800**

Spese per i Centri Prestazioni di servizi Personale e Finanze nonché per il materiale d'esercizio e di consumo (articoli d'ufficio, spese postali e di spedizione e costi per veicoli). Si tratta segnatamente di spese per i viaggi di servizio nell'ambito operativo e per gli abbonamenti metà-prezzo dei collaboratori.

- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if 65 000
- Spese postali e di spedizione if 184 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 131 000
- Prestazioni di servizi esterne if 29 000
- Spese effettive if 806 500
- Spese forfettarie if 30 000
- Spese d'esercizio diverse if 501 100
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 345 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 37 600
- Trasporti e carburanti CP 72 000

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 138 600
- Prestazioni di servizi CP 308 000

Rispetto al Preventivo 2015 sono preventivati 0,6 milioni in meno perché il Ministero pubblico della Confederazione ha organizzato l'IAP Annual Conference and General Meeting («International Association of Prosecutors») un'unica volta nel 2015.

Ammortamenti su beni amministrativi**A2180.0001 270 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 175 000
- Ammortamenti di informatica sif 95 000

Ammortamenti su beni mobili, investimenti nel settore informatico e automobili.

Conto degli investimenti**Uscite****Investimenti materiali e immateriali, scorte****A4100.0001 3 689 000**

Mezzi per l'innovazione e l'acquisizione di infrastrutture tecniche e di applicazioni specialistiche. Mezzi per l'attuazione tecnica del portafoglio di progetti.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 500 000
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 50 000
- Investimenti in automobili if 39 000
- Investimenti in sistemi informatici if 100 000

Maggiori uscite pari a 0,6 milioni dovute alla nuova infrastruttura informatica. I progetti pianificati comportano investimenti principalmente per la sostituzione della gestione degli incarti, l'attuazione della sicurezza integrale, lo sviluppo di tecnologie, la collaborazione tra fedpol e il Ministero pubblico della confederazione e l'attuazione di progetti a livello federale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

111 Tribunale federale dei brevetti

Il Tribunale federale dei brevetti (TFB) è il tribunale di primo grado della Confederazione che giudica le controversie di diritto civile in materia di brevetti ed è entrato in funzione l'1.1.2012. Siede a San Gallo presso la sede del Tribunale amministrativo federale (TAF). Il TAF mette la sua infrastruttura a disposizione del TFB a prezzo di costo e fornisce il personale amministrativo ausiliario del TFB.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **803 000**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41).

Tasse riscosse dal Tribunale per il trattamento di conflitti in materia di brevetti, tasse amministrative generali. Altri rimborsi, tra cui riduzioni SUVA e altre indennità sporadiche.

- Emolumenti per atti ufficiali if 800 000
- Diversi ricavi e tasse if 3 000

Nessuna variazione rispetto al Preventivo 2015.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 629 000**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41).

Entrate dovute alla garanzia in caso di deficit dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI) ed entrate diverse, tra cui ridistribuzione della tassa sul CO₂, ricavi straordinari.

- Diversi altri ricavi if 1 629 000

Le entrate dovute alla garanzia in caso di deficit dell'IPI sono stimate a 1,6 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **1 599 000**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

Stipendi, indennità e premi per il personale giudiziario e non.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 556 300
- Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if 892 700
- Spese salariali per prestiti di personale if 150 000

Minori spese di 107 300 franchi (-6,3%). Sono compresi le retribuzioni del personale e i contributi del datore di lavoro per 2 giudici ordinari, 36 giudici non di carriera e il personale non giudiziario (cancellieri e collaboratori di cancelleria). Gli onorari per i giudici non di carriera sono stimati a 370 000 franchi.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **64 400**

Spese per la formazione e la formazione continua del personale, la custodia di bambini e le inserzioni.

- Custodia di bambini if 5 000
- Formazione e formazione continua if 46 400
- Altre spese decentralizzate per il personale if 13 000

Minori spese di 8000 franchi (-11,0%) a motivo di una riduzione dei costi preventivati alla voce «Altre spese per il personale» per misure di reclutamento operata in base ai valori empirici degli esercizi 2012-2014.

Locazione di spazi

A2113.0001 **80 200**

Spese di immobili per locali affittati alla Leonhardstrasse 49 a San Gallo.

- Pigioni e fitti di immobili if 21 700
- Pigioni e fitti di immobili CP 58 500

Maggiori spese di 30 200 franchi (+60,4%). Gli uffici occupati nell'autunno 2011 saranno utilizzati anche nel 2016. L'importo preventivato è calcolato in base alla vigente convenzione sulle prestazioni tra il TFB e il TAF.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **269 500**

Infrastruttura delle postazioni di lavoro, gestione delle applicazioni tecniche, spese per collegamenti di rete e telefonia.

- Apparecchiatura informatica if 5 000
- Software informatici if 1 000
- Licenze informatiche if 1 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 55 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 80 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 127 500

Maggiori spese di 12 500 franchi (+4,9%) imputabili all'aumento delle spese di sviluppo e consulenza nell'ambito dell'informatica (adeguamento ai valori empirici degli esercizi 2012-2014).

Spese di consulenza

A2115.0001 **17 600**

Onorari e indennità a periti esterni per progetti riguardanti i settori controlling, consulenze di organizzazione, mediazioni, valutazioni, coaching, ecc.

- Spese generali di consulenza if 17 600

Minori spese di 2400 franchi (-12,0%). Stima forfettaria calcolata in base a indicazioni della direzione del Tribunale.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

111 Tribunale federale dei brevetti

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **401 300**

Uscite per tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per fotocopie, perizie, traduzioni, spese di viaggio del personale, pubblicazione delle raccolte ufficiali del Tribunale, abbonamenti, acquisti per la biblioteca del Tribunale.

• Servizi di controllo e di sicurezza if	5 000
• Spese postali e di spedizione if	2 500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	28 000
• Prestazioni di servizi esterne if	272 000
• Spese effettive if	44 000
• Spese forfettarie if	2 500
• Perdite su debitori if	20 000
• Spese d'esercizio diverse if	20 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	7 300

Maggiori spese di 85 300 franchi (+27,0%). Le prestazioni di servizi esterne comprendono spese supplementari di 90 000 franchi per il gratuito patrocinio e di 15 000 franchi per costi peritali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



202 Dipartimento federale degli affari esteri

Osservazione generale concernente le spese effettuate in valute estere:

una parte consistente delle spese del DFAE è effettuata in valuta estera. Il fabbisogno di valuta estera per i contributi alle organizzazioni internazionali e per parte delle spese per beni e servizi e rimanenti spese d'esercizio e dei contributi nell'ambito della cooperazione internazionale viene garantito dalla Tesoreria federale a un tasso di cambio fisso stabilito durante l'allestimento del preventivo. Per il Preventivo 2016 il valore di riferimento è di 0.95 franchi per il dollaro americano e di 1.05 franchi per l'euro.

Conto economico

Ricavi

Centrale e rete esterna

Tasse

E1300.0001 **9 961 300**

Ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11), articolo 1; ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11); ordinanza del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4).

Emolumenti per passaporti, tasse per prestazioni di servizi particolari delle ambasciate e dei consolati svizzeri nonché emolumenti dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima.

- Emolumenti per atti ufficiali if 9 961 300

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014. Inoltre, dal 2016 l'attuale conto E1300.0142 Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni viene integrato nel presente credito (+0,9 mio.).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 899 300**

Contributi di sponsorizzazione (in particolare per le attività di Presenza Svizzera), vendite delle ambasciate e dei consolati svizzeri nonché dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima (p. es. vecchi mobili, come fotocopiatrici), indennità per la gestione dei congegni delle imposte alla fonte ecc.

- Vendite if 115 100
- Diversi ricavi e tasse if 3 784 200

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014 e comprende le entrate supplementari stimate derivanti da sponsorizzazioni relative al finanziamento di eventi collaterali in occasione dei Campionati europei di calcio in Francia nel 2016 (0,4 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Emolumenti per visti

E1300.0141 **28 645 200**

Ordinanza del 24.10.2007 sugli emolumenti della legge federale sugli stranieri (OEmol-LStr; RS 142.209), articolo 12.

Ricavi stimati da emolumenti per la concessione di visti

- Emolumenti per atti ufficiali if 28 645 200

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni

E1300.0142 **-**

Dall'1.1.2016 il presente credito è integrato nel conto E1300.0001 Tasse. Al riguardo vedi anche credito A2111.0284 Azioni per la promozione delle esportazioni.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **50 000**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

Diversi ricavi a titolo di interessi su averi bancari e mutui, segnatamente su mutui per equipaggiamento.

- Ricavi a titolo di interessi mutui su beni amministrativi if 12 000
- Utili su valute estere if 38 000

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014. Vedi anche credito A4200.0124 Mutui per equipaggiamento.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **528 300**

Altri ricavi non attribuibili a un altro credito (rimborsi da pagamenti negli anni precedenti, proventi della tassa sul CO₂, locazione di posteggi a collaboratori ecc.).

- Diversi altri ricavi if 528 300

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Spese

Centrale e rete esterna

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **389 958 200**

Salari, stipendi e contributi del datore di lavoro per il personale alla Centrale e all'estero nonché contributi del datore di lavoro per il personale reclutato all'estero secondo le condizioni locali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 316 628 600
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro per il personale locale del DFAE if 73 229 600
- Personale temporaneo if 100 000

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Le minori spese di 8,0 milioni rispetto al preventivo dell'esercizio precedente sono dovute ai seguenti fattori:

- riduzione dell'1% delle spese per il personale secondo il piano di correzione annesso al Preventivo 2016 (-4 mio.);
- eliminazione dei versamenti di compensazione una tantum per i contributi di compensazione della cassa pensioni nel 2015 (-2,6 mio.);
- attuazione della seconda parte del pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti «Ottimizzazione della rete esterna» (-2,5 mio.);
- nuovi posti per l'attuazione della legge federale sulle prestazioni di sicurezza private fornite all'estero (LPSP), la Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i rischi informatici e la politica di Stato ospite (+0,6 mio.);
- internalizzazione del credito A2310.0572 Impiego di funzionari federali in organizzazioni internazionali (0,3 mio.);
- personale temporaneo: trasferimento dalle spese di consulenza secondo le istruzioni per il preventivo del personale 2016 (+0,1 mio.).

Contributi del datore di lavoro, pensionamento anticipato

A2101.0157 **6 800 000**
Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 33 capoverso 3; ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

Partecipazione del datore di lavoro al capitale di copertura e al capitale di pensione transitoria insufficienti a favore del personale del DFAE sottoposto alla disciplina di trasferimento. La soluzione transitoria rimane in vigore fino al 2018.

- Pensionamenti anticipati OPers articolo 33 (DFAE) if 6 800 000

Compensazione dei costi per agenti all'estero

A2101.0158 **31 411 600**
Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3); ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3)

Questo credito comprende i pagamenti compensatori agli agenti del DFAE all'estero per le spese supplementari rimanenti previa deduzione dell'esonero fiscale (risarcimento generale delle spese, indennità forfettaria per la tutela degli interessi, spese d'insegnamento per i bambini, adeguamento al potere d'acquisto, indennità per impianti ed equipaggiamento).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 411 600

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **3 124 700**

Questo credito comprende le rimanenti spese relative al personale.

- Custodia di bambini if 550 000
- Formazione e formazione continua if 2 054 700
- Altre spese decentralizzate per il personale if 490 000
- Formazione CP 30 000

Rispetto al preventivo dell'esercizio precedente, la ripartizione del credito è stata adeguata nei settori custodia dei bambini (-0,6 mio.) nonché formazione e formazione continua (+0,6 mio.) in funzione delle esigenze effettive degli ultimi anni.

Azioni per la promozione delle esportazioni

A2111.0284 **-**

Dall'1.1.2016 il presente credito è integrato nel conto A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio. Al riguardo vedi anche credito E1300.0142 Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni.

Esposizioni universali

A2111.0285 **1 838 500**

Legge federale del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 400 000
- Prestazioni di servizi esterne if 1 438 500

Queste voci sono ripartite come segue:

- Milano 2015 538 500
- Astana 2017 1 300 000

Per la presenza della Svizzera all'Expo 2017 ad Astana (esposizione universale di categoria B), il 22.4.2015 il Consiglio federale ha fissato un budget complessivo di 4,65 milioni. Nel 2016 saranno presumibilmente erogati 1,3 milioni per lavori di pianificazione. L'Expo di Milano 2015 chiuderà i battenti il 31.10.2015. Nel 2016 vi saranno ancora dei costi per i lavori di chiusura e lo smantellamento del padiglione. La diminuzione dei costi per Milano spiega le minori spese di 10,6 milioni rispetto al preventivo dell'esercizio precedente.

Credito d'impegno «Esposizione universale a Milano 2015», (DF del 26.11.2012), Vo230.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Presenza a grandi manifestazioni sportive

A2111.0286 **5 115 900**

Legge federale del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

Utilizzo dei grandi eventi sportivi, mediante misure di comunicazione internazionale, per incrementare la notorietà e migliorare l'immagine della Svizzera all'estero.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 434 900

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

• Prestazioni di servizi esterne if	4 551 000
• Spese effettive if	130 000

I fondi sono utilizzati per la costruzione, l'esercizio e lo smantellamento della House of Switzerland 2016 a Rio de Janeiro (4,7 mio.) e i lavori di preparazione per i Giochi olimpici di Pyeongchang 2018 (0,4 mio.). Le maggiori spese rispetto al preventivo dell'esercizio precedente (+3,8 mio.) tengono conto dell'attuale pianificazione del progetto.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 694 900**

Attraverso questo credito si retribuiscono varie commissioni di lavoro e di ammissione, avvocati ed esperti, consulenti in gestione e organizzazione, relazioni pubbliche nonché le spese della Commissione consultiva per la cooperazione internazionale allo sviluppo.

• Spese generali di consulenza if	2 524 900
• Commissioni if	170 000

Diminuzione di 0,4 milioni rispetto al preventivo dell'esercizio precedente secondo le misure di risparmio del Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **180 252 700**

Spese di funzionamento della rete di rappresentanze (ca. 72 %) e della Centrale (ca. 28 %).

• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	4 766 300
• Assistenza e cura if	2 200 000
• Servizi di controllo e di sicurezza if	4 600 000
• Manutenzione varia if	4 200 000
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	250 000
• Prestazioni di telecomunicazione if	4 000 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	2 850 000
• Spese postali e di spedizione if	100 000
• Trasporti e carburanti if	7 200 000
• Imposte e tributi if	35 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	6 500 000
• Equipaggiamento if	150 000
• Prestazioni di servizi esterne if	13 787 900
• Spese effettive if	27 680 000
• Spese forfettarie if	2 359 000
• Perdite su debitori if	12 000
• Spese d'esercizio diverse if	6 280 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	1 591 500
• Altre spese d'esercizio immobili CP	4 000
• Pigioni e fitti di immobili CP	85 038 500
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	495 000
• Trasporti e carburanti CP	1 454 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	3 789 500
• Prestazioni di servizi CP	910 000

Il fatto che le spese d'esercizio costituiscano gran parte delle spese complessive del Dipartimento è dovuto principalmente alla particolare struttura del DFAE, con le sue rappresentanze all'estero. Il DFAE si fa infatti carico di costi quali spese accessorie (acqua, elettricità ecc.), di viaggio e di trasporto, spese di telecomunicazione e bancarie, imposte e tributi nonché interventi di specialisti per l'installazione e la manutenzione di una propria rete di comunicazioni, che gli altri dipartimenti non finanziano. Un'altra peculiarità legata alle spese d'esercizio è l'incidenza del rincaro all'estero, che in generale aumenta in modo più marcato rispetto alla Svizzera.

Il maggiore fabbisogno di mezzi if, pari a 2,1 milioni (+2,5 %), è riconducibile principalmente ai seguenti motivi:

- integrazione del credito A2111.0284 Azioni per la promozione delle esportazioni (+1,0 mio.) e di una parte del credito A2310.0559 Misure volontarie a favore del diritto internazionale (+0,3 mio.);
 - aumento, coperto da contributi di sponsorizzazione, dei fondi per il finanziamento di eventi collaterali di Presenza Svizzera in occasione dei Campionati europei di calcio a Parigi nel 2016 (+0,4 mio., vedi credito E1300.0010 Ricavi e tasse);
 - aumento dei fondi per le rappresentanze all'estero per maggiori spese di locazione e rincaro (+0,7 mio.);
 - riduzione in favore delle spese funzionali IT DFAE (-0,3 mio.).
- Il minore fabbisogno di mezzi CP, pari a 2,8 milioni (-3,0 %), è dovuto principalmente alla vendita di abitazioni di servizio all'estero, che per motivi di costi e flessibilità sono state sostituite con abitazioni direttamente finanziate dal DFAE (con incidenza sul finanziamento).

Cooperazione allo sviluppo

Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo

A2310.0547 **932 360 900**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Continuazione della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario in favore dei Paesi in sviluppo.

Azioni di sostegno mirate, per il tramite di istituzioni internazionali, di opere svizzere o locali di aiuto o per mezzo di azioni dirette, degli sforzi profusi dai Paesi in sviluppo per migliorare le condizioni di vita delle popolazioni sfavorite.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	62 793 400
• Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if	1 570 000
• Pigioni e fitti di immobili if	150 000
• Prestazioni di servizi esterne if	2 105 000
• Spese effettive if	7 146 800

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

• Vari contributi a organizzazioni internazionali if	95 531 200
• Vari contributi a terzi if	776 131 500
• Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if	-13 067 000

I contributi sono ripartiti come segue (cifre arrotondate):

• stipendi e prestazioni del datore di lavoro	62 793 400
• Africa	270 326 800
• Medio Oriente e Africa del Nord	29 216 900
• Asia	194 777 900
• America latina	84 814 700
• gestione e controllo qualità	9 851 800
• programmi globali acqua, agricoltura e sicurezza alimentare, cambiamento climatico,	
• migrazione	160 543 200
• contributi ai programmi delle ONG svizzere	112 238 600
• gestione, Stato maggiore, supporto, valutazioni, strumenti	5 438 000
• altre misure personali	2 359 600

La riduzione di 41,5 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuta principalmente alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale, alle riduzioni supplementari nell'ambito della cooperazione internazionale nonché alla compensazione della nuova partecipazione alla Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (-16,2 mio.), che sono state tra l'altro applicate al presente credito (vedi anche credito A4200.0127 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo). La ripartizione geografica e la suddivisione in programmi globali e regionali corrispondono alla pianificazione strategica stabilita nel messaggio del Consiglio federale del 15.2.2012 concernente la cooperazione internazionale 2013-2016 (FF 2012 2139). Gli stipendi e i contributi del datore di lavoro, che secondo il decreto federale dell'11.9.2012 possono ammontare al massimo al 3,6% del credito quadro, diminuiscono dello 0,9% rispetto al Preventivo 2015.

La Svizzera riceve fondi da altre agenzie per lo sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti in Burundi, Mali, Bangladesh, Nepal e Bolivia. All'interno del presente credito tali mezzi (13,1 mio.) sono iscritti a preventivo da un lato come ricavi (alla voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti»), dall'altro come spese (alla voce «Vari contributi a terzi»).

I mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004-2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009-2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.04, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Cooperazione multilaterale allo sviluppo

A2310.0548 **318 790 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi a favore di istituti internazionali di finanziamento (AsDF, AfDF, IDB-FSO), organi sussidiari dell'ONU (PNUS, UNICEF, UNFPA, UNAIDS, UN Women, OMS, FISA), fondi e organismi globali (GCRAI/CGIAR, GFATM, Fondo verde per il clima). I contributi versati tramite questi organismi sono destinati interamente alla popolazione dei Paesi in sviluppo per il miglioramento delle loro condizioni di vita.

• Vari contributi a organizzazioni internazionali if 318 790 000

I contributi sono ripartiti tra le istituzioni e le organizzazioni come segue:

• Fondo africano di sviluppo (AfDF)	64 100 000
• Fondo asiatico di sviluppo (AsDF)	14 000 000
• Iniziativa multilaterale di riduzione del debito (MDRI) a favore del Fondo africano di sviluppo (AfDF) e dell'Associazione internazionale per lo sviluppo (IDA)	22 900 000
• Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS)	60 000 000
• Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia (UNICEF)	22 000 000
• Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione (UNFPA)	16 000 000
• Programma delle Nazioni Unite sull'HIV/AIDS (UNAIDS)	10 000 000
• Organizzazione mondiale della sanità (OMS)	5 500 000
• UN Women	16 000 000
• Fondo internazionale dello sviluppo agricolo (FISA)	15 100 000
• Programma Volontari delle Nazioni Unite	800 000
• Convenzione dell'ONU contro la desertificazione (UNCCD) e Ufficio Internazionale dell'Educazione dell'UNESCO (BIE)	700 000
• Gruppo consultivo per la ricerca agricola internazionale (GCRAI/CGIAR)	16 800 000
• Fondo globale per la lotta contro l'AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM)	20 000 000
• Fondo verde per il clima	33 700 000
• altre organizzazioni	1 190 000

L'aumento del 3,8% rispetto al Preventivo 2015 (+11,8 mio.) riflette le priorità fissate nell'ambito della cooperazione internazionale. La DSC concentra i suoi contributi principalmente sulle 13 organizzazioni multilaterali definite nel messaggio menzionato in precedenza, alle quali si aggiunge il Fondo verde per il clima conformemente alla decisione del Consiglio federale del 28.11.2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

I contributi che confluiscono nella cooperazione multilaterale allo sviluppo vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004-2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009-2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.04, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Ricostituzione IDA**A2310.0549** **189 086 800**

Legge federale del 4.10.1991 concernente la partecipazione della Svizzera alle istituzioni di Bretton Woods (RS 979.1), articolo 3.

Contributi a fondo perso in favore della ricostituzione delle risorse dell'Associazione internazionale per lo sviluppo IDA (filiale della Banca Mondiale), la cui missione è concedere crediti a condizioni di favore (interesse: 0,5%, durata: 35-40 anni) ai Governi dei Paesi più poveri. L'IDA non può rifinanziarsi sul mercato dei capitali a queste condizioni.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 189 086 800

Le spese coprono gli impegni assunti dalla Svizzera per le ricostituzioni IDA 15-17. I contributi alle diverse ricostituzioni sono ripartiti come segue:

- IDA 15 15 308 200
- IDA 16 85 708 600
- IDA 17 88 070 000

Il capitale dell'IDA viene ricostituito ogni 3 anni. La partecipazione della Svizzera al capitale complessivo dell'IDA oscilla tra il 2,1% (IDA 15 e 16) e il 2,3% (IDA 17). Gli impegni assunti nei confronti dell'IDA portano a una flessione del credito del 13,6% circa (-29,7 mio.) rispetto al Preventivo 2015. I contributi versati all'IDA vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004-2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009-2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.04, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Aiuto umanitario**Sostegno finanziario ad azioni umanitarie****A2310.0550** **357 183 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi e azioni di aiuto umanitario per il tramite di organizzazioni internazionali, delle organizzazioni della Croce Rossa e di ONG svizzere finalizzati all'apporto dei primi soccorsi e all'alleviamento di situazioni di miseria dovute alla povertà, alle catastrofi, ai conflitti e alle guerre.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 19 765 000
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 200 000
- Pigionie e fitti di immobili if 900 000
- Prestazioni di servizi esterne if 26 470 000
- Spese effettive if 3 450 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 208 500 000
- Vari contributi a terzi if 97 898 000

Il sostegno finanziario ad azioni umanitarie è ripartito come segue:

- organizzazioni internazionali (p. es. PAM, ACNUR) 144 500 000
- organizzazioni della Croce Rossa 64 000 000
- organizzazioni non governative svizzere (p. es. Caritas, Terre des Hommes) 24 000 000
- organizzazioni non governative estere 44 450 000
- azioni dirette del Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA) 32 018 000
- costi infrastrutturali sul campo (uffici di programma) 25 000 000
- costi del personale e spese effettive 23 215 000

La diminuzione di 21,8 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuta principalmente alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale, alle riduzioni supplementari nell'ambito della cooperazione internazionale nonché alla compensazione della nuova partecipazione alla Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (-5,3 mio.), che sono state tra l'altro applicate al presente credito (vedi anche credito A4200.0127 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo). La suddivisione in programmi bilaterali, progetti e contributi multilaterali corrisponde alla pianificazione strategica stabilita nel messaggio del Consiglio federale del 15.2.2012 concernente la cooperazione internazionale 2013-2016 (FF 2012 2139). Gli stipendi e i contributi del datore di lavoro (19,8 mio.), che secondo il decreto federale dell'11.9.2012 possono ammontare al massimo al 3,4% del credito quadro, aumentano del 4,1% rispetto al Preventivo 2015. I mezzi finanziari complessivi vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007-2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Comitato internazionale della Croce Rossa, Ginevra

A2310.0551 **80 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributo annuo per il bilancio di sede e le delegazioni regionali del Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR).

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 80 000 000

Il contributo copre almeno il 40% dei costi della sede del CICR. Un accordo con la DSC consente al CICR, una volta che ha coperto interamente il suo bilancio di sede, di utilizzare una parte di questo contributo per attività in loco.

Mediante il credito di preventivo A2310.0550 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie sono inoltre previsti contributi per diverse operazioni realizzate sul posto dal CICR e una donazione per il 150° anniversario della fondazione dell'Organizzazione (totale ca. 64 mio.). I contributi al CICR rappresentano circa il 30% dell'importo complessivo che la Confederazione versa per l'aiuto umanitario.

Il contributo annuo a favore del CICR viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007-2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Aiuto alimentare in prodotti lattieri

A2310.0552 **18 378 500**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi sotto forma di doni di prodotti lattieri di origine svizzera alle persone e collettività che si trovano nel bisogno a seguito di una grave situazione, di una catastrofe, di un conflitto o di una guerra.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 11 878 500
- Vari contributi a terzi if 6 500 000

Gli aiuti alimentari in prodotti lattieri sono ripartiti come segue:

- Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM) 11 878 500
- organizzazioni umanitarie svizzere e azioni dirette per il tramite di ambasciate e uffici di cooperazione della DSC 6 500 000

Il calo di 1,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuto alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale e alle riduzioni supplementari nell'ambito della cooperazione internazionale, che sono state tra l'altro applicate al presente credito.

L'aiuto alimentare in prodotti lattieri viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007-2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Aiuto alimentare in cereali

A2310.0553 **12 865 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1; Convenzione del 25.4.2012 sull'assistenza alimentare (RS 0.916.111.312), articolo 5.

Contributi sotto forma di doni di prodotti a base di cereali, che spesso vengono acquistati in uno Stato vicino a un Paese del Terzo mondo interessato da una carestia, da un afflusso in massa di rifugiati o da una situazione di bisogno e sono successivamente distribuiti nel Paese in questione. L'aiuto è prestato principalmente tramite il Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM).

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 11 365 000
- Vari contributi a terzi if 1 500 000

La riduzione di 1 milione rispetto al Preventivo 2015 è dovuta alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale e alle riduzioni supplementari nell'ambito della cooperazione internazionale, che sono state tra l'altro applicate al presente credito.

L'aiuto alimentare in cereali viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007-2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Aiuto ai Paesi dell'Est**Aiuto ai Paesi dell'Est****A2310.0554** **155 676 600**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributi per il finanziamento di attività di promozione e di rafforzamento dello Stato di diritto e del rispetto dei diritti dell'uomo nonché di attività di costruzione o consolidamento di sistemi democratici e di sviluppo di istituzioni politiche stabili. I beneficiari di questi aiuti sono le popolazioni dei Paesi dell'Est e della Comunità di Stati indipendenti (CSI).

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	13 643 800
• Prestazioni del datore di lavoro decentralizzate if	400 000
• Prestazioni di servizi esterne if	9 600
• Spese effettive if	873 000
• Vari contributi a organizzazioni internazionali if	19 600 000
• Vari contributi a terzi if	123 000 200
• Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if	-1 850 000

I contributi sono ripartiti come segue (cifre arrotondate):

• programma Balcani occidentali	70 000 000
• programmi nella CSI, nel Caucaso meridionale e nell'Asia centrale	64 300 000
• gestione e attività non ripartite geograficamente	14 976 600
• partenariati istituzionali (contributi programmatici alle ONG svizzere)	6 400 000

La diminuzione di 7,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuta principalmente alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale, alle riduzioni supplementari nell'ambito della cooperazione internazionale nonché alla compensazione della nuova partecipazione alla Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (-1,7 mio.), che sono state tra l'altro applicate al presente credito (vedi anche credito A4200.0127 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo). La ripartizione geografica e i contributi a ONG svizzere corrispondono alla pianificazione strategica stabilita nel messaggio del Consiglio federale del 15.2.2012 concernente la cooperazione internazionale 2013-2016 (FF 2012 2139). Gli stipendi e i contributi del datore di lavoro, che secondo il decreto federale dell'11.9.2012 possono ammontare al massimo al 6,1% del credito quadro, aumentano del 12,5% rispetto al Preventivo 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

La Svizzera riceve fondi da altre agenzie per lo sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti. Nel presente credito, tali mezzi (1,9 mio.) sono iscritti a preventivo da un lato come ricavi (alla voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti»), dall'altro come spese (alla voce «Vari contributi a terzi»).

Il totale dei mezzi iscritti a preventivo è considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 1992-1999» (DF del 28.1.1992/9.3.1993), V0021.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 1999-2004» (DF dell'8.3.1999/13.6.2002/4.10.2004), V0021.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 2007-2012» (DF del 18.6.2007/28.2.2011), V0021.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0021.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Contributo all'allargamento dell'UE**A2310.0555** **100 128 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articolo 1 capoverso 3 e articolo 10.

Contributo svizzero volto a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi sono destinati a finanziare progetti e programmi nei settori ambiente, sicurezza, buongoverno e formazione. I contributi riguardano la cooperazione sia tecnica che finanziaria. Le iniziative corrispondenti sono attuate dalla Svizzera in maniera autonoma nel quadro di accordi bilaterali con i Paesi beneficiari.

Il contributo è destinato in primo luogo alle regioni periferiche poco sviluppate dei nuovi Paesi membri dell'UE.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 798 500
• Prestazioni di servizi esterne if	10 000
• Spese effettive if	136 000
• Vari contributi a terzi if	98 183 500

I mezzi sono ripartiti come segue:

• Polonia	30 000 000
• Ungheria	10 000 000
• Repubblica ceca	10 000 000

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

• Lituania	8 100 000
• Slovacchia	8 000 000
• Lettonia	2 000 000
• Estonia	1 000 000
• Slovenia	500 000
• Cipro	1 000 000
• Malta	0
• Romania	14 500 000
• Bulgaria	9 600 000
• Croazia	3 000 000
• spese d'esercizio	2 428 000

Vedi anche credito della Segreteria di Stato dell'economia (SECO, 704) A2310.0429 «Contributo all'allargamento dell'UE».

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2007-2011» (DF del 14.6.2007), VO154.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2010-2014» (DF del 7.12.2009), VO154.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2014-2017» (DF del 11.12.2014), VO154.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Promozione della pace e della sicurezza

Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo

A2310.0556 **76 221 600**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

Partecipazione volontaria ad azioni multilaterali dell'ONU e dell'OSCE che riguardano la gestione civile dei conflitti e il sostegno finanziario ad azioni di promozione dei diritti dell'uomo. Realizzazione di misure finalizzate alla promozione civile della pace e al rafforzamento dei diritti dell'uomo. I partner sono organizzazioni internazionali, organizzazioni non governative, università, organizzazioni private e governative.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	7 522 200
• Ricerca su mandato if	1 000 000
• Prestazioni di servizi esterne if	20 000 000
• Vari contributi a terzi if	47 699 400

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

Ripartizione prevista delle risorse secondo i principali strumenti:

• buoni uffici, mediazione e promozione civile della pace (41 %)	31 088 600
• pool di esperti svizzeri per la promozione civile della pace (27 %)	21 062 100
• partenariati strategici (14 %)	10 531 000
• sviluppo politico e iniziative diplomatiche (16 %)	12 035 500
• politica dei diritti dell'uomo (2 %)	1 504 400

Le minori spese di 6,4 milioni (-7,7 %) rispetto al preventivo dell'esercizio precedente sono dovute principalmente all'eliminazione del complemento d'informazione di 7 milioni per attività in Ucraina contenuto nel Preventivo 2015.

Credito d'impegno «Misure di promozione civile dei diritti dell'uomo 2012-2016» (DF del 22.12.2011/11.12.2014), VO012.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Disegno di decreto federale che proroga e aumenta il credito quadro per il proseguimento delle misure di promozione della pace e della sicurezza umana (FF 2015 1271).

Centri ginevrini di politica della sicurezza DCAF/GCSP/GICHD

A2310.0558 **30 891 600**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

I beneficiari di questo aiuto finanziario sono i 3 Centri di politica della sicurezza con sede a Ginevra. Tali centri sono partner importanti nel quadro della politica svizzera di pace e sicurezza ed esercitano un influsso rilevante sulle discussioni internazionali: il Centro ginevrino per la politica di sicurezza (GCSP) per quanto riguarda le attività d'istruzione in materia di pace, sicurezza e promozione della democrazia; il Centro internazionale per lo sminamento umanitario (GICHD) nell'ambito dello sminamento e il Centro ginevrino per il controllo democratico delle forze armate (DCAF), un centro per la sicurezza, lo sviluppo e lo Stato di diritto, nell'ambito della riforma e della governance del settore della sicurezza (polizia, giustizia, sicurezza alle frontiere, esercito, organi di controllo statali e della società civile). Tutte queste attività forniscono il quadro necessario per il mantenimento della pace, la riduzione della povertà e lo sviluppo pacifico a lungo termine.

• Vari contributi a terzi if	30 891 600
------------------------------	------------

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

• GCSP Centro per la politica di sicurezza	10 194 200
• GICHD Centro internazionale per lo sminamento umanitario	9 267 500
• DCAF Centro per il controllo democratico delle forze armate	11 429 900

Il maggiore fabbisogno rispetto al preventivo dell'esercizio precedente (+0,8 mio.) corrisponde alla pianificazione secondo il messaggio del Consiglio federale del 19.11.2014 concernente un

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

credito quadro per il proseguimento del sostegno ai 3 Centri ginevrini 2016-2019 (FF 2014 7801). Questo credito non presenta più alcun costo per il personale, poiché dal 2016 i direttori saranno assunti direttamente dai centri e non più dal DFAE.

I contributi a favore del DCAF e del GICHD vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Disegno di decreto federale concernente un credito quadro per il proseguimento del sostegno ai 3 Centri ginevrini 2016-2019 (FF 2014 7843).

Credito d'impegno «Centri ginevrini 2012-2015» (DF del 9.6.2011/12.12.2013), VO217.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Misure volontarie a favore del diritto internazionale**A2310.0559** **1 150 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Questo credito consente di finanziare progetti nei seguenti settori tematici: diritti dell'uomo e diritto internazionale umanitario, giustizia penale internazionale, promozione della conoscenza e della comprensione del diritto internazionale pubblico in Svizzera, promozione dei principi della supremazia della legge (International Rule of Law) e lotta al terrorismo.

I beneficiari delle misure volontarie a favore del diritto internazionale sono organizzazioni non governative, università, fondi e altre istituzioni.

- Vari contributi a terzi if 1 150 000

In occasione del riesame dei sussidi del DFAE nel quadro del Consuntivo 2014, il Consiglio federale ha deciso di trasferire la parte del credito destinata al finanziamento di progetti propri dell'Amministrazione federale (0,3 mio.) al credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio. Ciò spiega le minori spese rispetto al preventivo dell'esercizio precedente.

Commissione in Corea**A2310.0560** **–**

In occasione del riesame dei sussidi del DFAE nel quadro del Consuntivo 2014, il Consiglio federale ha deciso di trasferire questo credito nel preventivo del DDPS dall'1.1.2016 (vedi 525 Difesa, A2111.0155 Promovimento della pace).

Partecipazione al Partenariato per la pace**A2310.0561** **566 100**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Organizzazione di progetti, conferenze e seminari nel quadro dell'adesione della Svizzera al Partenariato per la pace (PPP). Finanziamento di manifestazioni multilaterali su questioni di politica di sicurezza internazionale corrispondenti alle priorità di politica estera della Svizzera. Ogni Paese è libero di fissare con la NATO (Organizzazione del Trattato del Nord Atlantico) in modo bilaterale i settori nei quali intende cooperare. I beneficiari sono gli organizzatori e i partecipanti ai progetti, alle conferenze e ai seminari organizzati dal DFAE.

- Vari contributi a terzi if 566 100

Organizzazioni internazionali**Contributi della Svizzera all'ONU****A2310.0562** **113 744 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 197 numero 1 e 184 capoverso 1.

I contributi obbligatori sono destinati al budget ordinario dell'ONU, a quello delle Corti penali internazionali e alle operazioni di mantenimento della pace nonché ai contributi per conferenze nell'ambito del trattato dell'ONU di non proliferazione nucleare, mentre gli altri contributi sono assegnati a vari istituti di formazione e di ricerca delle Nazioni Unite attivi in ambito economico, sociale e del disarmo nonché al servizio di traduzione di lingua tedesca delle Nazioni Unite.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 113 245 400
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 498 600

I contributi sono composti dai seguenti elementi:

- budget ordinario dell'ONU 28 963 400
- capital master plan 469 000
- strategic heritage plan 855 600
- Tribunale penale internazionale per l'ex-Jugoslavia 929 800
- Tribunale penale internazionale per il Ruanda 464 900
- IRM (meccanismo internazionale per disciplinare i compiti supplementari del Tribunale penale internazionale) 542 400
- operazioni di mantenimento della pace 81 020 300
- convenzioni ONU sul disarmo BWC, CCW, NPT 38 600
- istituti ONU UNITAR/UNRISD 180 000
- istituto ONU UNIDIR 100 000
- servizio di traduzione di lingua tedesca ONU 180 000

Il contributo della Svizzera ai vari budget dell'ONU ammonta all'1,097%. La chiave di ripartizione è ridefinita a cadenza triennale (periodo in corso: 2016-2019) secondo i criteri economici dei Paesi membri.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2015 (+46,1 mio.) sono dovute alla modifica della prassi di pianificazione e contabilizzazione relativa ai contributi obbligatori per le operazioni di promozione della pace. A partire dal 2016 i mezzi finanziari saranno messi a preventivo in modo lineare, vale a dire di volta in volta per dodici mesi. Nell'ambito dell'esecuzione del bilancio, le fatturazioni a cadenza irregolare da parte dell'ONU vengono considerate tramite delimitazioni contabili.

Consiglio d'Europa, Strasburgo

A2310.0563 **8 417 000**

Decreto federale del 19.3.1963 concernente l'adesione della Svizzera allo Statuto del Consiglio d'Europa (RS 0.192.030), articolo 39.

Il contributo svizzero è ripartito su vari budget del Consiglio d'Europa: i principali sono il budget ordinario, quello delle pensioni, il Fondo europeo per la gioventù e il budget straordinario relativo al finanziamento della costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 417 000

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- contributi al budget ordinario 6 852 200
- contributi all'istituto di previdenza 617 400
- rendite, adeguamento fiscale 159 200
- contributi al Fondo europeo per la gioventù 94 500
- budget straordinario per finanziare la costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo 126 300
- inflazione, rincaro effettivo 165 000
- contributo al budget per la Farmacopea del Consiglio d'Europa 89 700
- contributo alla Banca per lo sviluppo del Consiglio d'Europa 34 100
- contributo al Gruppo Pompidou 60 500
- contributo alla Commissione europea per la democrazia attraverso il diritto 106 600
- contributo al Centro europeo per le lingue moderne di Graz 74 700
- contributo al budget del GRECO (Gruppo di Stati contro la corruzione) 36 800

La chiave di ripartizione per i contributi degli Stati membri è una media ponderata tra numero di abitanti e prodotto interno lordo calcolata su un periodo di riferimento di 3 anni. Lo stesso vale parimenti per i contributi in favore degli accordi parziali (ossia a seconda della cerchia delle controparti dei singoli accordi). La quota di finanziamento (in percentuale) prevista per la Svizzera cresce in virtù del relativo aumento del suo prodotto interno lordo rispetto agli altri Stati. Tuttavia, in seguito all'andamento dei tassi di cambio, si registra un minor fabbisogno di 1 milione rispetto al preventivo dell'esercizio precedente.

Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE)

A2310.0564 **5 941 200**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

L'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE) è un'organizzazione paneuropea di sicurezza che si occupa di varie questioni legate alla sicurezza, ivi compresi i diritti dell'uomo, il controllo degli armamenti, le misure di fiducia e di sicurezza, le minoranze nazionali, la democratizzazione, le strategie dei corpi di polizia, la lotta al terrorismo e questioni economiche e ambientali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 941 200
- Il calcolo dei contributi si basa su due chiavi di ripartizione negoziate a livello politico: la prima concerne le spese del Segretariato e delle Istituzioni, la seconda quelle delle presenze nelle zone d'intervento (missioni sul terreno).

Per il 2015 la quota prevista della Svizzera alle spese del Segretariato e delle Istituzioni è stata pari al 2,81% e quella della presenza sul terreno al 2,72%. Al momento della definizione del budget le aliquote di contribuzione per il 2016 non erano ancora note. In seguito al prolungamento del mandato della missione speciale di monitoraggio dell'OSCE in Ucraina, il contributo della Svizzera al budget ordinario aumenterà di circa 1,5 milioni di euro a partire dal 2016. Considerata la rivalutazione del franco nei confronti dell'euro, ne risulta un maggiore fabbisogno di 0,9 milioni rispetto al preventivo dell'esercizio precedente.

Partecipazione della Svizzera alla cooperazione francofona

A2310.0565 **4 508 100**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1; decreto federale del 21.12.1995 concernente l'adesione della Svizzera all'agenzia di cooperazione culturale e tecnica (RS 0.440.7).

L'Organizzazione internazionale della Francofonia (OIF) conduce una politica a favore della pace, della democrazia e dei diritti dell'uomo e promuove in tutti i settori la cooperazione tra gli Stati membri. I beneficiari di questo aiuto finanziario sono l'Organizzazione della Francofonia e la popolazione dei 77 Paesi francofoni membri.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 071 600
 - Vari contributi a organizzazioni internazionali if 436 500
- Per il periodo 2016-2018 il contributo obbligatorio della Svizzera all'OIF ammonta al 5,26% del budget dell'organizzazione.

Con i contributi rimanenti la Svizzera sostiene in particolare i «Centres de lecture et d'animation culturelle» (CLAC) nei Paesi del Sud e progetti della Francofonia nell'ambito della pace, della

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

democrazia e dei diritti dell'uomo. Attraverso questo credito sono finanziati anche i contributi per il sostegno dei processi elettorali finalizzati al rafforzamento del buongoverno (consolidamento della democrazia e dello Stato di diritto). Le minori spese rispetto al preventivo dell'esercizio precedente (-0,7 mio.) sono dovute principalmente alla rivalutazione del franco rispetto all'euro.

UNESCO, Parigi**A2310.0566** **3 494 300**

Decreto federale dell'8.12.1948 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, le Scienze e la Cultura (UNESCO) (RS 0.401), articolo IX; Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

L'UNESCO mira a instillare la pace nello spirito degli uomini attraverso l'educazione, la scienza, la cultura e la comunicazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 397 300
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 97 000

Il contributo della Svizzera per il periodo 2016-2018 ammonterà presumibilmente all'1,097%. L'aumento del contributo obbligatorio preventivato in seguito all'aliquota di contribuzione maggiorata sarà in gran parte compensato dal più favorevole tasso di cambio. Con gli altri contributi vengono sostenuti in modo mirato determinati progetti in funzione delle priorità della Svizzera in seno all'UNESCO.

Misure di disarmo delle Nazioni Unite**A2310.0567** **2 384 400**

Decreto federale del 7.10.1994 concernente l'adesione della Svizzera alla Convenzione sulla proibizione dello sviluppo, produzione, immagazzinaggio e uso di armi chimiche e sulla loro distruzione (RS 0.515.08); decreto federale del 18.6.1999 che approva il Trattato per la messa al bando degli esperimenti nucleari (FF 1999 4442).

I beneficiari di questi contributi sono l'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC), la Commissione preparatoria per il divieto totale degli esperimenti nucleari (CTBTO) e il Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo, parte del sistema di monitoraggio internazionale per la verifica del rispetto del trattato sulla messa al bando degli esperimenti nucleari CTBT.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 067 500
- Contributi a istituzioni proprie if 316 900

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- OPAC 840 000
- CTBTO 1 227 500
- Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo 316 900

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

I contributi della Svizzera sono calcolati in base alla chiave di ripartizione dell'ONU e per il 2015 ammontavano all'1,05 % del budget dell'OPAC e all'1,07 % del budget della CTBTO. Queste aliquote di contribuzione sono definite di volta in volta per 3 anni (periodo in corso 2012-2015). I tassi di contribuzione esatti per gli Stati membri saranno definiti solo alla fine del 2015. Le minori spese rispetto al preventivo dell'esercizio precedente (-0,2 mio.) sono dovute principalmente alla rivalutazione del franco nei confronti dell'euro.

Contributi a istituzioni del diritto internazionale**A2310.0568** **2 321 000**

Decreto federale del 22.6.2001 concernente l'approvazione dello Statuto di Roma della Corte penale internazionale del 17.7.1998 (RS 0.312.1), in particolare articoli 114, 115 e 117; Convenzione del 18.10.1907 per la risoluzione pacifica dei conflitti internazionali (RS 0.193.212), in particolare articolo 50; Protocollo aggiuntivo alle Convenzioni di Ginevra del 12.8.1949 relativo alla protezione delle vittime dei conflitti armati internazionali (RS 0.518.521), in particolare articolo 90; decreto del Consiglio federale del 22.6.1994 concernente la Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 321 000

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- Corte penale internazionale (CPI), L'Aia 2 299 500
- Corte permanente d'Arbitrato, L'Aia 17 500
- Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti (IHFFC), Berna 4 000

Il budget della Corte penale internazionale per l'esercizio 2016 verrà approvato dagli Stati contraenti soltanto alla fine del 2015. Di conseguenza, i mezzi a preventivo (-0,1 mio. rispetto all'anno precedente) sono stimati in base alla quota di contribuzione attuale della Svizzera, pari all'1,67 % del budget dell'Organizzazione, e alla rivalutazione del franco nei confronti dell'euro.

Contributi a organizzazioni per la navigazione sul Reno e per la navigazione marittima**A2310.0569** **1 052 900**

Decreto federale del 19.12.2008 concernente la ratifica della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (UNCLOS; RS 0.747.305.15) nonché dell'Accordo relativo all'attuazione della parte XI della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (RS 0.747.305.151); decreto federale del 18.12.1964 concernente l'approvazione della Convenzione d'emendamento della convenzione riveduta per la navigazione sul Reno firmata a Mannheim (RS 0.747.224.10); decreto federale del 19.12.1997 concernente la Convenzione sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti della navigazione sul Reno e della navigazione interna (RS 0.747.224.011); decreto federale del 6.6.1955 concernente l'approvazione della Convenzione del 6.3.1948 istitutiva dell'Organizzazione marittima internazionale (RS 0.747.305.91), articolo 55.

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	1 052 900
Questa voce è composta dai seguenti elementi:	
• Commissione centrale per la navigazione sul Reno	630 400
• Tribunale internazionale del diritto del mare	192 900
• Autorità internazionale dei fondi marini	116 100
• Organizzazione internazionale per la navigazione marittima (IMO)	113 500

La Commissione centrale per la navigazione sul Reno è finanziata in egual misura dai 5 Stati membri (Germania, Belgio, Francia, Paesi Bassi e Svizzera). Il contributo della Svizzera al budget del Tribunale internazionale del diritto del mare e a quello dell'Autorità internazionale dei fondi marini corrisponde all'1,59 %. I contributi annui all'Organizzazione internazionale per la navigazione marittima si compongono di un contributo minimo di 3000 sterline, un contributo di base e un contributo in funzione del tonnellaggio della flotta (rispettivamente 12,5 % e 87,5 % dei contributi totali). Le minori spese rispetto al preventivo dell'esercizio precedente (-0,1 mio.) sono dovute principalmente alla rivalutazione del franco nei confronti dell'euro.

Tutela degli interessi della Svizzera negli organismi internazionali

A2310.0570 **1 148 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1; decreto del Consiglio federale del 3.9.2003 concernente la promozione della presenza e degli interessi della Svizzera nelle Organizzazioni e conferenze internazionali; decreto federale del 12.3.1930 sull'approvazione della Convenzione del 22.11.1928 concernente le esposizioni internazionali (RS 0.945.11), articolo 9.

Con questo aiuto finanziario la Confederazione partecipa ai costi di conferenze o seminari internazionali, acquisisce conoscenze specialistiche nell'ambito di processi multilaterali (p. es. attraverso il finanziamento di posti di esperti) e finanzia i cosiddetti «Junior Professional Officer» presso l'ONU, contribuendo così alla promozione del dialogo internazionale su temi di attualità e al collocamento di giovani leve svizzere presso organizzazioni internazionali selezionate. Il credito include ora anche il contributo annuo della Svizzera all'Ufficio internazionale delle esposizioni di Parigi cui compete l'aggiudicazione delle esposizioni universali (ex credito A2310.0573).

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	21 900
• Vari contributi a organizzazioni internazionali if	705 400
• Vari contributi a terzi if	420 700

OIM, Organizzazione internazionale per la migrazione

A2310.0571 **525 000**

Decreto federale del 17.3.1954 concernente l'ulteriore partecipazione della Svizzera al Comitato intergovernativo per le correnti migratorie d'Europa (FF 1954 I 236); Costituzione dell'Organizzazione internazionale per le migrazioni (RS 0.142.01).

Contributo annuo all'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM). Questa organizzazione studia il fenomeno delle migrazioni e ricerca soluzioni volte a facilitare il ritorno dei migranti nel loro Paese d'origine.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 525 000
La quota annua è calcolata in base al contributo versato dagli Stati membri all'ONU. Nel 2015 la quota della Svizzera ammonta all'1,18 % dei costi amministrativi dell'Organizzazione. La quota esatta per il 2016 sarà determinata dal Comitato esecutivo nel corso del secondo semestre del 2015.

Impiego di funzionari federali in organizzazioni internazionali

A2310.0572 -

In occasione del riesame dei sussidi del DFAE nel quadro del Consuntivo 2014, il Consiglio federale ha deciso di integrare questo credito nel conto A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro) dall'1.1.2016.

Ufficio internazionale delle esposizioni, Parigi

A2310.0573 -

In occasione del riesame dei sussidi del DFAE nel quadro del Consuntivo 2014, il Consiglio federale ha deciso di integrare questo credito nel conto A2310.0570 Tutela degli interessi della Svizzera negli organismi internazionali dall'1.1.2016.

Compiti del Paese ospite

Prestazioni infrastrutturali e misure di sicurezza strutturali

A2310.0574 **1 260 000**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Lo Stato ospite è responsabile della sicurezza al di fuori degli edifici delle organizzazioni internazionali. I contributi della Confederazione servono in primo luogo a cofinanziare le misure di sicurezza riguardanti gli edifici di organizzazioni internazionali. La Confederazione e il Cantone di Ginevra si suddividono i costi dei progetti edilizi per i dispositivi di protezione realizzati a Ginevra secondo una chiave di ripartizione prestabilita (65 % Confederazione e 35 % Cantone).

La Confederazione partecipa finanziariamente anche all'ammmodernamento del Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG). Questo aiuto finanziario è destinato a beneficiari istituzionali secondo la legge sullo Stato ospite (ossia organizzazioni

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

internazionali, organizzazioni intergovernative ecc.) nonché alla Fondazione degli immobili per le organizzazioni internazionali (FIPOI).

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 510 000
- Vari contributi a terzi if 750 000

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali 510 000
- Rinnovo CICG 750 000

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo dell'esercizio precedente (-10,4 mio.) dipende dal fatto che il contributo alla gestione del CICG, le spese per la messa a disposizione gratuita delle sale conferenze per le organizzazioni internazionali, il finanziamento di importanti lavori di manutenzione per il Centro William Rappard (CWR) nonché le spese di manutenzione per l'annessa sala conferenze (SWR), la spesa per gli uffici in affitto che durante le conferenze internazionali vengono messi a disposizione dei Paesi meno sviluppati nell'immobile amministrativo sito in Rue de Varembe (IAV) e la partecipazione ai costi di locazione di determinate organizzazioni internazionali sono stati ora messi a budget nel credito di preventivo A2310.0575 Compiti della Svizzera quale Paese ospite di organizzazioni internazionali.

Credito d'impegno «Misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali in Svizzera» (DF del 15.12.2010/13.12.2012), VO014.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di sicurezza strutturali» (DF del 16.6.2015).

Credito d'impegno «Contributo CICG» (DF del 16.6.2015).

Compiti della Svizzera quale Stato ospite di organizzazioni internazionali**A2310.0575** **20 647 600**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20; decreto federale del 22.9.1997 relativo allo scambio di lettere tra la Svizzera e la Corte di Conciliazione e d'Arbitrato nel quadro dell'OSCE sulle spese relative ai locali occupati dalla Corte e al loro equipaggiamento iniziale (RS 0.193.235.1).

Questo credito costituisce uno strumento per migliorare le condizioni quadro della Svizzera quale Stato ospite e per realizzare progetti specifici tra cui l'organizzazione di conferenze internazionali, il versamento di aiuti iniziali a organizzazioni internazionali che vogliono stabilirsi in Svizzera o la candidatura della Svizzera quale sede di organizzazioni internazionali. Tramite questo credito viene ora finanziata anche parte delle spese che finora rientravano nel credito A2310.0574 Prestazioni infrastrutturali e misure di sicurezza strutturali. Si tratta in particolare del contributo alla gestione del CICG, delle spese per la messa a di-

sposizione gratuita delle sale conferenze per le organizzazioni internazionali, del finanziamento di importanti lavori di manutenzione per il Centro William Rappard (CWR) nonché delle spese di manutenzione per l'annessa sala conferenze (SWR), della spesa per gli uffici affittati che durante le conferenze internazionali vengono messi a disposizione dei Paesi meno sviluppati nell'immobile amministrativo sito in Rue Varembe (IAV) e della partecipazione ai costi di locazione di determinate organizzazioni internazionali.

I beneficiari di questo aiuto finanziario sono istituzioni internazionali e organizzazioni intergovernative, conferenze internazionali come pure altri organi internazionali giusta la legge sullo Stato ospite.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 35 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 090 000
- Vari contributi a terzi if 18 522 600

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- progetti specifici (p. es. eventi, ricevimenti, conferenze, insediamenti, studi ecc.) 8 567 700
- sede della Corte di Conciliazione e Arbitrato OSCE 35 000
- manutenzione CWR e sala conferenze OMC 2 063 000
- gestione CICG 6 875 900
- manutenzione di misure di sicurezza strutturali riguardanti edifici di organizzazioni internazionali 170 000
- partecipazione ai costi di locazione delle organizzazioni internazionali 2 920 000
- immobile amministrativo sito in Rue de Varembe 16 000

Il maggiore fabbisogno rispetto al preventivo dell'esercizio precedente (+16,4 mio.) è dovuto, da un lato, all'integrazione degli elementi summenzionati del credito A2310.0575 e, dall'altro, all'attuazione del messaggio del 19.11.2014 concernente le misure per rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite (FF 2014 7963).

Limite di spesa «Rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite» (DF del 16.6.2015).

Museo internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, Ginevra**A2310.0576** **1 118 400**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Contributo alle spese d'esercizio del museo.

- Vari contributi a terzi if 1 118 400

Il contributo della Confederazione rappresenta all'incirca la metà dei contributi d'esercizio complessivi del Museo. Altri sostenitori sono il Cantone di Ginevra, il Comitato internazionale e la Comunità internazionale della Croce Rossa.

Limite di spesa «Rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite» (DF del 16.6.2015).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Dispositivo di sicurezza Ginevra internazionale: gruppo diplomatico

A2310.0577 **800 000**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20 lettera f.

Questo credito sostiene il Gruppo diplomatico della polizia ginevrina nell'applicazione delle misure di sicurezza per le rappresentanze permanenti, le organizzazioni internazionali e la protezione delle persone.

- Cantoni if 800 000

Limite di spesa «Rafforzare il ruolo della Svizzera quale Stato ospite» (DF del 16.6.2015).

Svizzeri all'estero

Relazioni con gli Svizzeri all'estero

A2310.0578 **3 223 800**

Legge federale del 19.12.1975 sui diritti politici degli Svizzeri all'estero (RS 161.5), articolo 7 lettera a; a partire dall'1.11.2015 (probabile data dell'entrata in vigore): legge sugli Svizzeri all'estero (LSEst), articolo 38; legge federale del 6.10.1989 sul collocamento e il personale a prestito (LC; RS 823.11), articolo 25.

Promozione delle relazioni tra gli Svizzeri all'estero e tra questi ultimi e la Svizzera attraverso il sostegno delle organizzazioni che perseguono questo scopo, fornitura di prestazioni di consulenza con informazioni sull'ingresso nei singoli Paesi, sulle possibilità di lavoro e sulle condizioni di vita per le persone che vogliono esercitare un'attività lavorativa all'estero.

Contributi a favore dell'Organizzazione degli Svizzeri all'estero (OSE) e delle organizzazioni ad essa subordinate per garantire l'informazione dei circa 750 000 Svizzeri all'estero (Gazzetta svizzera) e per sostenere associazioni svizzere di aiuto all'estero dedite all'assistenza di compatrioti anziani e bisognosi che non rientrano nel campo d'applicazione della legge federale del 21.3.1973 sull'aiuto sociale e i prestiti ai cittadini svizzeri all'estero.

- Vari contributi a terzi if 3 223 800

Questa posizione è composta dai seguenti elementi:

- informazione degli Svizzeri all'estero 1 586 800
- varie organizzazioni di Svizzeri all'estero (OSE e organizzazioni subordinate) 1 309 000
- consulenza in materia di emigrazione; associazioni di aiuto 304 000
- associazione svizzera FL 24 000

Assistenza agli Svizzeri all'estero

A2310.0587 **4 149 500**

Legge federale del 21.3.1973 sull'aiuto sociale e i prestiti ai cittadini svizzeri all'estero (LAPE; RS 852.1).

Conformemente al diritto vigente, la Confederazione sostiene gli Svizzeri all'estero bisognosi di aiuto nel Paese di residenza nonché i cittadini svizzeri che soggiornano all'estero. All'occorrenza si fa carico delle spese di rimpatrio e, nei primi 3 mesi dopo il rientro in Svizzera, rimborsa ai Cantoni le spese di aiuto sociale degli Svizzeri all'estero ritornati in Svizzera, a condizione che dimostrino di aver vissuto all'estero per più di 3 mesi.

- Vari contributi a terzi if 4 149 500

Con la nuova legge sugli Svizzeri all'estero, che entrerà presumibilmente in vigore l'1.11.2015, vengono eliminate le indennità versate ai Cantoni. Non si noteranno ancora gli effetti sul Preventivo 2016, poiché i Cantoni sono soliti accumulare le fatture (smaltimento delle pendenze).

Altro

Fondazione Jean Monnet

A2310.0580 **200 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Sostegno finanziario alle attività della Fondazione Jean Monnet con incidenza sulla politica estera svizzera. Questa fondazione è sostenuta anche dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (vedi UA 750, credito A2310.0527 Istituti di ricerca di importanza nazionale).

- Vari contributi a terzi if 200 000

Formazione di gente di mare

A2310.0581 **19 700**

Legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (RS 747.30), articolo 61 capoverso 2; ordinanza del 7.4.1976 concernente la promozione della formazione professionale di capitani e gente di mare svizzeri (RS 747.341.2), articolo 1.

Contributo alle spese di formazione della gente di mare svizzera. Il numero delle persone interessate dalle misure di promozione professionale è basato su stime.

- Vari contributi a terzi if 19 700

In occasione del riesame dei sussidi del DFAE nel quadro del Consuntivo 2014, il Consiglio federale ha deciso di eliminare questo credito. I sussidi in corso saranno tuttavia mantenuti fino al termine della formazione delle persone interessate (presumibilmente fino a fine 2017).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **21 499 300**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

- Diminuzioni di valore permanenti sif 36 225 900
- Ripristini di valore sif -14 726 600

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- nuova valutazione della partecipazione alla Banca africana di sviluppo (AfDB) 6 026 300
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca asiatica di sviluppo (AsDB) 2 008 700
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca interamericana di sviluppo (IDB) 1 347 700
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca Asiatica per gli investimenti
- in infrastrutture (AIB) 26 843 200
- mutui FIPOI -14 726 600

Le partecipazioni al capitale delle banche regionali di sviluppo vengono interamente rettificate nell'anno in cui è effettuato versamento. Le principali modifiche rispetto all'esercizio precedente sono l'eliminazione delle rettifiche di valore per le partecipazioni alla Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (-12,2 mio.), il ripristino di valore per i mutui alla FIPOI in seguito alla riduzione del tasso d'interesse figurativo (-14,7 mio.) nonché la rettifica di valore per la nuova partecipazione alla Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (+26,8 mio.).

Conto degli investimenti

Entrate

Centrale e rete esterna

Restituzione di mutui, Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali

E3200.0117 **13 754 600**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Restituzione dei mutui FIPOI concessi a organizzazioni internazionali per finanziare la costruzione di nuovi edifici. I mutui sono concessi senza interessi e sono rimborsabili entro 50 anni.

- Restituzione di mutui if 13 754 600

Restituzione di mutui per equipaggiamento

E3200.0118 **1 141 500**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 115.

Restituzione di mutui concessi ai dipendenti in vista dell'acquisizione di oggetti per l'installazione e l'equipaggiamento o per altre spese in occasione di un trasferimento all'estero. Vedi anche credito A4200.0124 Mutui per equipaggiamento.

- Restituzione di mutui if 1 141 500

L'importo a preventivo corrisponde alla media delle entrate degli anni 2011-2014.

Rimborso di mutui, Unione postale universale, Berna

E3200.0119 **375 800**

Decreto federale del 19.12.1967 concernente lo stanziamento di altri mutui a organizzazioni internazionali in Svizzera (Unione postale universale, Berna; FF 1968 I 25); ammortamento secondo gli articoli 3 e 4 del contratto del 2.7.1969; decreto federale del 3.6.1997 concernente la modifica delle condizioni di rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) a Berna (FF 1997 III 806).

Rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale per finanziare la costruzione di un edificio. Le condizioni prevedono il rimborso del mutuo entro 50 anni e senza interessi, secondo il decreto federale del 3.6.1997.

- Restituzione di mutui if 375 800

Uscite

Centrale e rete esterna

Mutui per equipaggiamento

A4200.0124 **1 753 800**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 114.

Concessione di mutui a dipendenti trasferiti all'estero che devono sostenere spese di sistemazione o d'equipaggiamento (deposito di pigioni, lavori di ripristino, acquisto di un'automobile). Vedi anche credito E3200.0118 Restituzione di mutui per equipaggiamento.

- Mutui if 1 753 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Mutui FIPOI

A4200.0125 **34 291 600**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Concessione di mutui per nuove costruzioni (senza interesse, rimborsabili in 50 anni) o per rinnovi (fruttiferi, rimborsabili in 30 anni) ai beneficiari istituzionali secondo la legge sullo Stato ospite, direttamente o per il tramite della FIPOI.

• Mutui if 34 291 600

La Confederazione ha concesso dei mutui per i seguenti progetti (stanziati in funzione dell'avanzamento dei lavori di costruzione):

- lavori di pianificazione per la costruzione di un edificio complementare della sede dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS) 7 391 600
- costruzione di un nuovo edificio presso la sede della FISCR 26 900 000

Il mutuo di 26,9 milioni in favore della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa (FISCR/FICR) secondo il messaggio dell'8.5.2015 (FF 2015 3005) rimane bloccato fino all'autorizzazione del relativo credito d'impegno da parte del Parlamento.

Credito d'impegno «Lavori di pianificazione per la costruzione di un edificio complementare presso la sede dell'OMS a Ginevra» (DF dell'11.6.2014), Vo241.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Lavori di pianificazione per la costruzione di un nuovo edificio presso la sede della FICR a Ginevra» (DF dell'11.6.2014), Vo243.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Disegno di decreto federale concernente la concessione alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) di un mutuo destinato a finanziare la ricostruzione della sede della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa (FISCR) a Ginevra (FF 2015 3027).

Cooperazione allo sviluppo

Partecipazioni alla Banca mondiale

A4200.0126 –

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Nel 2015 è scaduta la quarta e ultima tranche da 12,2 milioni per l'aumento di capitale della Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (BIRS).

Partecipazioni, banche regionali di sviluppo

A4200.0127 **36 225 900**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

• Partecipazioni if 36 225 900

Queste partecipazioni sono suddivise come segue:

- Banca africana di sviluppo (AfDB) 6 026 309
- Banca asiatica di sviluppo (AsDB) 2 008 700
- Banca interamericana di sviluppo (IDB) 1 347 691
- Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (AIIB) 26 843 200

Il maggiore fabbisogno rispetto al preventivo dell'esercizio precedente (+27,5 mio.) è dovuto principalmente alla nuova partecipazione alla Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture (AIIB). I mezzi finanziari (prima tranche di 26,8 mio.) sono bloccati fino all'approvazione del rispettivo credito d'impegno da parte del Parlamento. La partecipazione all'AIIB 2016 è interamente compensata nell'ambito della cooperazione internazionale (vedi crediti DFAE A2310.0547, A2310.0550, A2310.0554 e SECO A2310.0270).

Credito d'impegno «Partecipazione all'aumento di capitale BAFS, BasS, BIS, BIRS, IFC» (DF del 28.2.2011), Vo212.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Nuovo messaggio (in preparazione) «Partecipazione della Svizzera alla Banca Asiatica per gli investimenti in infrastrutture» (DCF del 24.6.2015).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Informatica DFAE

Dall'1.1.2007 l'unità Informatica DFAE è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale il 5.12.2011 per il periodo 2012-2015 ed è stato prorogato di un anno in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	788 500
-------------------	----------------

• CP	788 500
------	---------

I ricavi di funzionamento CP di 0,8 milioni risultano dalle forniture di prestazioni concordate tra Informatica DFAE e i beneficiari di prestazioni esterni al Dipartimento. L'ammontare di questi ricavi, generati dai service level agreement (SLA), non si discosta da quello degli anni precedenti. Le prestazioni TIC fornite da Informatica DFAE al beneficiario delle prestazioni DFAE sono esposte nella contabilità analitica.

Spese di funzionamento

A6100.0001	50 479 500
-------------------	-------------------

• if	35 934 000
• sif	890 600
• CP	13 654 900

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	16 583 900
--	------------

• spese per beni e servizi informatici	31 005 300
• consulenza e ricerca su mandato	8 800
• rimanenti spese d'esercizio	1 990 900
• ammortamenti	890 600

Le spese di funzionamento aumentano di 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015. Questo aumento è imputabile a sviluppi contrastanti della situazione.

Le spese di funzionamento si diminuiscono complessivamente di 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2015 quale conseguenza delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Data la stabilità del fabbisogno di investimenti, le spese si (ammortamenti di investimenti materiali e immateriali) sono invariate rispetto al Preventivo 2015.

Le spese CP (pagamenti interni all'Amministrazione relativi a pigioni, carburanti, prestazioni di informatica e di telecomunicazione) aumentano di 1 milione rispetto all'esercizio precedente in seguito al maggiore fabbisogno di servizi di gestione per la burocratica, l'autenticazione a 2 fattori (Smartcard) e l'applicazione Shared-Service-Zone (SSZ).

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	582 000
-------------------	----------------

• if	582 000
------	---------

Il presente credito riguarda gli investimenti di ammodernamento per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica del DFAE. Gli investimenti sono invariati rispetto al Preventivo 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni convenute nell'ambito di un Service Level Agreement (SLA). Queste prestazioni concernono le postazioni di lavoro, l'assistenza, la burotica, l'esercizio delle applicazioni, il server hosting, l'esercizio delle reti e la trasmissione.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Le prestazioni di capacità di memoria sono fornite con un adeguato rapporto costi-efficienza.	Costi per gigabyte	≤ anno precedente
L'IT del DFAE è organizzata in modo efficiente.	Costi overhead/produttivi e costi diretti	≤ anno precedente
Il prezzo per l'esercizio della burotica di una postazione di lavoro è inferiore al valore di riferimento.	Prezzo per la burotica di ciascuna postazione di lavoro	< fr. 2500 ≤ anno precedente

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	39,1	38,2	38,5	0,3	0,8
Costi	39,3	38,2	38,5	0,3	0,8
Saldo	-0,2	0,0	0,0		
Grado di copertura dei costi	99 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Il leggero aumento di 0,3 milioni dei ricavi e dei costi rispetto al Preventivo 2015 è sostanzialmente dovuto alla messa in funzione della nuova piattaforma Internet/Intranet e al maggiore fabbisogno di prestazioni di burotica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Prestazioni fornite nell'ambito di convenzioni sulle prestazioni (PS, CPS) o su ordinazione. Le prestazioni riguardano i pacchetti di prestazioni Gestione di progetti, Assistenza IT, Sviluppo e messa a disposizione di soluzioni.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Le prestazioni di servizi sono fornite in modo efficiente rispetto ai costi.	Prezzi benchmark di offerenti equiparabili (esterni)	Prezzi \leq a quelli della concorrenza
L'IT del DFAE è organizzata in modo efficiente.	Costi overhead/produttivi e costi diretti	\leq anno precedente
Le prestazioni di servizi sono fornite come convenuto.	Grado di rispetto di: termini	\geq 80 %
	costi	\geq 90 %
	qualità	\geq 90 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	14,9	11,8	12,0	0,2	1,7
Costi	15,4	11,8	12,0	0,2	1,7
Saldo	-0,5	0,0	0,0		
Grado di copertura dei costi	97 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Il portafoglio di progetti genera un aumento dei ricavi e dei costi di 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2015. Nel 2016, oltre a diversi progetti minori, si prevede di realizzare i seguenti progetti: eGOV SC (servizi consolari per gli Svizzeri all'estero), Ordipro New (gestione del personale diplomatico delle rappresentanze estere in Svizzera), sostituzione delle reti radio d'ambasciata e introduzione della gestione dei contratti della Confederazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



301 Segreteria generale DFI

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **2 636 000**

Tasse di ricorso ed emolumenti riscossi dall'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AFV). Conformemente all'ordinanza del 24.8.2005 sugli emolumenti dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (RS 172.041.18), chi richiede una prestazione dell'AFV deve pagare un emolumento.

- Diversi ricavi e tasse if 2 636 000

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **16 000**

Entrate da posteggi utilizzati e pagati dal personale.

- Redditi immobiliari if 16 000

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **11 096 100**

Spese per il personale del settore SG-DFI, compresi il Servizio per la lotta al razzismo (SLR) e la Commissione federale contro il razzismo (CFR).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 11 096 100

L'aumento della retribuzione del personale e dei contributi del datore di lavoro di circa 0,5 milioni rispetto all'anno precedente è riconducibile sostanzialmente all'internalizzazione di 3 posti a tempo pieno nel settore informatico e di un posto al 60 % nel SLR. Le conseguenti riduzioni (incl. i risparmi realizzati con queste internalizzazioni) hanno interessato le spese per beni e servizi informatici (A2114.0001) e le spese di consulenza (A2115.0001).

Pool risorse

A2100.0121 **1 272 100**

Riserva dipartimentale per il finanziamento di risorse umane.

- Retribuzione decentralizzata del personale if 1 272 100

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro AVF

A2100.0125 **2 476 300**

Spese per il personale dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AFV).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 476 300

Le spese per il personale dell'AFV sono finanziate integralmente con i ricavi degli emolumenti (cfr. E1300.0001 Tasse).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **148 900**

- Formazione e formazione continua if 118 900
- Altre spese decentralizzate per il personale if 30 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 709 400**

- Pigionie e fitti di immobili CP 1 709 400

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 098 200**

Convenzioni sulle prestazioni con l'UFIT e l'ISCeco nei settori burocratica, supporto, infrastruttura informatica di base e managed net.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 261 400
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 601 400
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 235 400

L'aumento del credito nonostante la compensazione dell'internalizzazione è dovuta a ritrasferimenti if dall'UFIT alla SG-DFI per diverse applicazioni non più in esercizio. Inoltre è stato effettuato un trasferimento di 0,4 milioni dal credito A4100.0001.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 020 700**

Indennità per studi e perizie commissionati a terzi, per mandati relativi allo sviluppo dell'organizzazione e per i membri delle commissioni.

- Spese generali di consulenza if 985 700
- Commissioni if 35 000

La riduzione delle spese di consulenza di 0,4 milioni rispetto all'anno precedente è riconducibile all'internalizzazione di un posto al 60 % nel SLR e alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 165 600**

Rimanenti spese d'esercizio della SG e costi per il finanziamento del materiale per le campagne organizzate dalla Commissione federale contro il razzismo (CFR) e dal Servizio per la lotta al razzismo (SLR).

- Spese postali e di spedizione if 64 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 124 500
- Prestazioni di servizi esterne if 250 700

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

continuazione

• Spese effettive	206 200
• Spese forfettarie if	29 000
• Perdite su debitori if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	151 400
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	134 500
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	12 000
• Trasporti e carburanti CP	61 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	92 800
• Prestazioni di servizi CP	29 500

Misure per la prevenzione del razzismo

A2310.0139 **842 000**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza del 14.10.2009 sui progetti in favore dei diritti umani e contro il razzismo (RS 151.21).

I beneficiari sono istituzioni pubbliche (p. es. scuole) e organizzazioni private (p. es. Fondazione contro il razzismo e l'antisemitismo).

- Vari contributi a terzi if 842 000

Un po' più del 50 % dei mezzi è destinato a progetti in ambito scolastico. Possono essere presentati progetti di formazione e di sensibilizzazione finalizzati alla prevenzione del razzismo, dell'antisemitismo e della xenofobia.

Contributo Swissmedic

A2310.0408 **14 199 300**

Legge federale del 15.12.2000 sui medicinali e i dispositivi medici (LATer; RS 812.21), articolo 77 capoverso 3.

Indennità per le prestazioni fornite in favore dell'economia generale dall'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic) conformemente al mandato di prestazioni.

- Contributi a istituzioni proprie if 14 199 300

L'aumento delle spese rispetto al Preventivo 2015 di circa 0,24 milioni (+1,7 %) è dovuto a compiti supplementari di Swissmedic nel quadro dell'esecuzione della nuova legislazione sulle epidemie.

Museo nazionale svizzero

A2310.0469 **30 584 500**

Legge del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), articolo 17 capoverso 1.

Contributo al Museo nazionale svizzero (MNS). Sotto la denominazione MNS sono raggruppati 3 musei (Museo nazionale di Zurigo, Castello di Prangins e Forum della storia svizzera di Svitto) e il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis. Le mostre permanenti dei musei ripercorrono la storia culturale della Svizzera

dagli inizi ad oggi e valorizzano l'identità svizzera e la varietà storica e culturale del nostro Paese. Le mostre temporanee su temi d'attualità completano l'offerta. Il MNS cura inoltre le esposizioni alla Casa della corporazione «zur Meisen» di Zurigo e al Museo doganale svizzero Cantine di Gandria.

Il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis, in cui sono conservati circa 820 000 oggetti, costituisce il cuore del MNS.

- Contributi a istituzioni proprie if 30 584 500

La differenza rispetto all'anno precedente (+4,4 mio.) è riconducibile sostanzialmente all'aumento previsto nel messaggio sulla cultura 2016-2020 (FF 2015 pag. 447 segg.), in particolare per la messa in attività del nuovo edificio del Museo nazionale svizzero di Zurigo, nonché a un trasferimento di mezzi dell'UFCL.

Limite di spesa «Museo nazionale svizzero 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Contributo alle sedi del Museo nazionale svizzero

A2310.0470 **16 552 000**

Legge del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), articolo 16.

Indennità per l'utilizzo da parte del MNS degli immobili di proprietà della Confederazione, calcolata in base al modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Questo contributo ha un'incidenza sul finanziamento, ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). È composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e da una tassa amministrativa (spese amministrative UFCL). Le pigioni delle sedi sono rimosse dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili).

- Contributi a istituzioni proprie if 16 552 000

Pro Helvetia

A2310.0497 **38 815 600**

Legge federale dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1); articolo 40.

Contributo alla Fondazione Pro Helvetia. Con il suo contributo, la Confederazione copre il 95 % circa dei costi globali della Fondazione. La LPCu attribuisce a Pro Helvetia compiti: promozione delle nuove leve, mediazione dell'arte, promozione della creazione artistica e scambi culturali. Per quanto riguarda gli scambi culturali, Pro Helvetia distingue tra Svizzera ed estero e tra sostegno alla realizzazione di progetti e attività d'informazione sulla cultura.

- Contributi a istituzioni proprie if 38 815 600

La differenza rispetto all'anno precedente (+3,3 mio.) è riconducibile all'aumento previsto nel messaggio sulla cultura 2016-2020 (FF 2015 pag. 447 segg.).

Limite di spesa «Fondazione Pro Helvetia 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

continuazione

Contributo della Confederazione alla Croce Rossa svizzera

A2310.0593 **850 000**

Decreto federale concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51); decreto del Consiglio federale del 24.6.2015.

Contributo della Confederazione alla Croce Rossa svizzera (CRS). Con il suo contributo, la Confederazione copre circa l'1% dei costi dei compiti principali della CRS (non riconducibili a richieste concrete dei poteri pubblici).

- Vari contributi a terzi if 850 000

Ufficio per le pari opportunità dei disabili

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **418 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 418 100

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **5 500**

- Formazione e formazione continua if 5 500

Spese di consulenza

A2115.0002 **275 000**

Indennità per mandati a terzi (perizie, mandati).

- Spese generali di consulenza if 275 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **118 300**

Rimanenti spese per il finanziamento di convegni, traduzioni, interpretariato nella lingua dei segni, opuscoli informatici e campagne.

- Spese postali e di spedizione if 3 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 2 000
- Prestazioni di servizi esterne if 57 500
- Spese effettive if 9 800
- Spese d'esercizio diverse if 46 000

Provvedimenti per le pari opportunità dei disabili

A2310.0140 **2 074 200**

Legge del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3), articoli 16-19; ordinanza del 19.11.2003 sui disabili (ODis; RS 151.31).

Tra le misure a favore dei disabili rientrano in particolare la promozione dell'informazione, programmi, campagne, analisi e ricerche.

- Vari contributi a terzi if 2 074 200

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 222 900**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Riserva informatica del Dipartimento. Dal Preventivo 2011 i mezzi per investimenti in progetti finanziati tramite il credito Crescita TIC sono iscritti in questo credito globale. Nell'esecuzione del bilancio, si procede a una cessione di credito alle unità amministrative che gestiscono i progetti in funzione dell'avanzamento dei medesimi. I mezzi non impiegati provenienti dal credito Crescita TIC possono essere ceduti al credito globale Riserva informatica della Confederazione e crescita TIC della Confederazione della SG-DFF.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 222 900

Le minori uscite di 0,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono da ricondurre a 2 fattori: 0,4 milioni sono stati spostati nel credito A2114.001 Spese per beni e servizi informatici e 0,5 milioni erano stati preventivati l'anno precedente per l'acquisto di un programma informatico per la traduzione assistita.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

Conto economico

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **40 300**

- Diversi altri ricavi if 40 300

L'importo iscritto a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **2 411 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 411 100

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **33 500**

Spese di formazione e formazione continua e per la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 1 800
- Formazione e formazione continua if 31 700

Commissione federale per le questioni femminili

A2111.0123 **190 700**

Ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità per i membri della Commissione, onorari per esperti e incaricati. Attività di analisi, informazione e sensibilizzazione mediante la pubblicazione di rapporti, raccomandazioni, pareri e della rivista specializzata «Questioni femminili». Partecipazione alla realizzazione di progetti.

- Spese generali di consulenza if 140 700
- Commissioni if 50 000

Servizio per la lotta alla violenza domestica

A2111.0124 **245 200**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1); decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 concernente la costituzione di un servizio in seno all'UFU per rafforzare le misure contro la violenza, in particolare quella contro le donne.

Spese generali di consulenza: studi e attività di consulenza sulla violenza nelle relazioni di coppia; organizzazione di convegni per favorire l'informazione, il coordinamento e la creazione di una rete di contatti tra esperti. Prestazioni di servizi esterne: spese di traduzione.

- Spese generali di consulenza if 212 200
- Prestazioni di servizi esterne if 33 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **280 300**

- Pigionioni e fitti di immobili CP 280 300

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **402 300**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 61 400
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 340 900

Le spese informatiche aumentano di circa 87 700 franchi rispetto al Preventivo 2015. Questo incremento è da ascrivere principalmente alle spese di esercizio e manutenzione (CP) più elevate per GEVER/Fabasoft.

Spese di consulenza

A2115.0001 **828 800**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1).

Indennità per mandati a terzi: progetti nell'ambito Lavoro (in particolare su parità salariale e conciliabilità tra lavoro e famiglia). Progetti nell'ambito Diritto (partecipazione a studi e convegni, elaborazione dei rapporti nazionali destinati al Comitato CEDAW). Partecipazione a progetti della Conferenza svizzera delle delegate e dei delegati alla parità fra donne e uomini. Lavoro di networking con le associazioni mantello delle organizzazioni femminili e maschili.

- Spese generali di consulenza if 828 800

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **564 200**

Le uscite della voce «Prestazioni di servizi esterne» sono destinate alla concessione di aiuti finanziari e a mandati di traduzione. Le uscite con incidenza sul finanziamento per libri e periodici coprono gli acquisti del Centro di documentazione dell'UFU, una biblioteca pubblica specializzata in temi concernenti le pari opportunità.

- Spese postali e di spedizione if 18 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 26 200
- Prestazioni di servizi esterne if 293 300
- Spese effettive if 32 000
- Spese d'esercizio diverse if 35 100
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 29 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 4 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 79 900
- Prestazioni di servizi CP 46 100

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

continuazione

Misure a favore della parità dei sessi

A2310.0138 **4 463 300**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1);
ordinanza del 22.5.1996 sugli aiuti finanziari in base alla legge
sulla parità dei sessi (RS 151.15); ordinanza del 7.3.2008 su un
progetto pilota concernente gli aiuti finanziari LPar (RS 151.18);
legge del 5.10.1990 sui sussidi (LSu; RS 616.1).

A tenore degli articoli 14 e 15 LPar, la Confederazione può accordare aiuti finanziari a istituzioni pubbliche o private per progetti e consultori che favoriscono l'uguaglianza fra donna e uomo nella vita professionale. Come previsto dall'ordinanza del 7.3.2008, dal 2009 possono inoltre essere accordati aiuti finanziari, nel quadro di un progetto pilota, direttamente alle imprese. Sono sostenuti in particolare la parità dei sessi sul posto di lavoro e nell'impresa, la carriera professionale e la conciliabilità tra lavoro e famiglia.

- Vari contributi a terzi if 4 463 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

305 Archivio federale svizzero

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **11 800**

Legge del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1); ordinanza dell'8.9.1999 sull'archiviazione (OLAr; RS 152.11), articolo 11; ordinanza dell'1.12.1999 sugli emolumenti ARF (RS 172.041.15).

I servizi di base dell'Archivio federale per il pubblico e l'Amministrazione federale, quali il sostegno nell'identificazione e nella consultazione dei documenti, sono generalmente gratuiti. I costi per ulteriori prestazioni di servizi (ad es. riproduzioni) sono invece fatturati in base all'ordinanza sugli emolumenti ARF.

- Emolumenti per atti ufficiali if 11 800

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014), dedotti i ricavi realizzati nel 2012 con un mandato straordinario per 2 grandi progetti di ricerca scientifica.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **500 600**

Legge del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1), articolo 17 seg.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 500 000
- Diversi ricavi e tasse if 600

Alla voce «Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if» sono preventivati i ricavi attesi dalle prestazioni di servizi legate alla conservazione a lungo termine di documenti digitali, che l'Archivio federale offre ad altre istituzioni pubbliche dal 2011. I ricavi sono controbilanciati da corrispondenti spese (cfr. in particolare i crediti A2114.0001 e A4100.0001).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **26 600**

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

Ricavi dalla sottolocalizzazione di posteggi al personale. Rimborsi di comunicazioni telefoniche e fotocopie effettuate a titolo privato, come pure altri ricavi non preventivabili.

- Redditi immobiliari if 9 000
- Diversi altri ricavi if 17 600

Gli importi preventivati corrispondono alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **8 924 800**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 8 924 800

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **96 900**

- Formazione e formazione continua if 62 700
- Corsi di lingue if 8 100
- Altre spese decentralizzate per il personale if 26 100

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 998 100**

Convenzione sulle prestazioni con l'UFCL per la locazione dell'edificio e del magazzino interrato in Archivstrasse 24, di parte dell'edificio in Hallwylstrasse 4 e di parte del magazzino interrato ovest della Biblioteca nazionale in Hallwylstrasse 15.

- Pigiononi e fitti di immobili CP 3 998 100

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 337 400**

Fra l'altro, convenzioni sulle prestazioni con l'UFIT per l'esercizio dell'informatica e le prestazioni informatiche e di telecomunicazione.

- Software informatici if 1 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 343 900
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 22 200
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 970 300

Una parte delle spese preventivate è finanziata con i ricavi dei servizi prestati nel settore dell'archiviazione digitale a lungo termine (cfr. E1300.0010).

L'importo preventivato è superiore di 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015. Questo aumento è da attribuire principalmente a un trasferimento dal credito A2119.0001 al credito A2114.0001 resosi necessario perché dal 2016 determinate prestazioni saranno offerte dall'UFIT e non più dall'UFCL e saranno quindi computate su crediti diversi.

Spese di consulenza

A2115.0001 **458 500**

Rinnovo costante degli standard, delle guide e degli strumenti ausiliari pratici. Consulenze ai servizi tenuti a schedare documenti per sostenerli nella loro attività di archiviazione degli atti (LAr del 26.6.1998; RS 152.1). Garanzia di un accesso efficiente del pubblico e dell'Amministrazione federale al materiale archivistico ed erogazione di servizi di informazione e documentazione.

- Spese generali di consulenza if 458 500

L'importo preventivato è inferiore di 54 800 franchi rispetto al Preventivo 2015 in seguito alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

305 Archivio federale svizzero

continuazione

La differenza rispetto al Consuntivo 2014 è sostanzialmente ascrivibile a minori uscite occorse nel 2014 a seguito di ritardi nella realizzazione di alcuni progetti.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 **55 600**

Acquisto e dotazione di mobilio supplementare che non rientra nel computo delle prestazioni per la locazione di spazi presso l'UFCL.

• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	30 600
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	25 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 267 000**

Misure di restauro e conservazione, in particolare digitalizzazione, conversione di formati e singoli interventi di restauro. Garanzia dell'esercizio e convenzione sulle prestazioni con l'UFCL per articoli d'ufficio. In misura limitata, organizzazione di manifestazioni per valorizzare la funzione dell'Archivio federale quale memoria storica e luogo di scambio per il pubblico, la scienza e la ricerca.

• Manutenzione varia if	35 500
• Spese postali e di spedizione if	21 500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	20 900
• Prestazioni di servizi esterne if	495 200
• Spese effettive if	78 500
• Spese d'esercizio diverse if	90 700
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	373 500
• Trasporti e carburanti CP	1 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	123 600
• Prestazioni di servizi CP	26 600

L'importo preventivato è inferiore di 0,9 milioni rispetto al Preventivo 2015. Questa riduzione è da attribuire principalmente al fatto che sono stati trasferiti ai crediti A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte e A2114.0001 Spese per beni e

servizi informatici rispettivamente 0,8 e 0,1 milioni. Il trasferimento è reso possibile dalla temporanea rinuncia e dal posticipo di misure di preservazione e di conservazione (ad es. deacidificazione della carta e digitalizzazione).

Inoltre, la correzione del rincaro (3 %) decisa dal Consiglio federale è stata attuata integralmente a questo credito.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **500 000**

• Ammortamenti su beni mobili sif	20 600
• Ammortamenti su software sif	479 400

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 513 800**

Investimenti IT correnti per le applicazioni in dotazione e l'introduzione di applicazioni innovative (ad es. gestione elettronica degli atti GEVER, archiviazione digitale, nonché sua diffusione e suo perfezionamento).

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 461 500
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	52 300

Una parte delle uscite preventivate è finanziata con i ricavi dei servizi prestati nel settore dell'archiviazione digitale a lungo termine (cfr. E1300.0010). L'importo preventivato è superiore di 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2015. Questo aumento è da ricondurre al trasferimento interno di 0,8 milioni dal credito A2119.0001 al credito A4100.0001. La differenza rispetto al Consuntivo 2014 è sostanzialmente attribuibile alle minori uscite occorse nel 2014 a seguito di ritardi nella realizzazione di alcuni grandi progetti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **290 800**

Contributi di terzi per il finanziamento a tempo determinato del personale del Museo degli automi musicali di Seewen e del Convento di San Giorgio a Stein am Rhein, entrambi musei di proprietà della Confederazione (DCF del 9.5.2012). Le relative spese sono iscritte nel credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

- Diversi ricavi e tasse if 290 800

Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive, quota dei proventi

E1300.0146 **150 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 7 capoverso 2; legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 15 capoverso 2.

Entrate risultanti dalle tasse di concessione delle emittenti televisive nonché eventuali prestazioni e liberalità di terzi. Ai sensi della LRTV, le emittenti televisive con un'offerta di programmi a livello nazionale o destinata a una regione linguistica, che prevedono la trasmissione di film, devono impiegare una parte delle loro entrate lorde per l'acquisto, la produzione o la coproduzione di film svizzeri, oppure pagare una corrispondente tassa di promozione cinematografica. Le entrate sono da utilizzare in modo vincolato per la promozione cinematografica (vedi A2310.0454 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive).

- Diversi ricavi e tasse if 150 000

Si tratta di una tassa sostitutiva che dipende in primo luogo dalla condotta delle emittenti televisive stesse e risulta pertanto difficilmente quantificabile.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Promozione cinematografica», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **700 000**

Entrate di terzi per il finanziamento dell'evento per l'assegnazione del Premio del cinema svizzero. Le relative spese sono iscritte nel credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 700 000

Redditi immobiliari

E1500.0104 **3 900**

I redditi immobiliari comprendono le entrate generate dalla locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 3 900

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **14 952 300**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 14 877 300
- Personale temporaneo if 75 000

L'aumento rispetto all'anno precedente è riconducibile all'integrazione nell'UFC dell'elaborazione dell'Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere d'importanza nazionale ISOS (+1,8 mio.), all'internalizzazione di un posto presso la Collezione d'arte della Confederazione (+0,16 mio.) nonché a nuovi posti per i compiti legati ai nuovi ambiti di promozione conformemente al messaggio sulla cultura 2016-2020 (+0,3 mio.) (vedi A2115.0001 Spese di consulenza e A4300.0138 Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **141 200**

- Custodia di bambini if 23 700
- Formazione e formazione continua if 42 900
- Corsi di lingue if 12 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 62 600

Questo credito comprende anche le spese d'inserzione e di assessment (voce «Altre spese decentralizzate per il personale»).

Locazione di spazi

A2113.0001 **5 820 300**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per la locazione dell'edificio amministrativo e degli immobili di musei e collezioni dell'UFC.

- Pigioni e fitti di immobili if 90 400
- Pigioni e fitti di immobili CP 5 729 900

Le nuove spese con incidenza sul finanziamento sono riconducibili all'integrazione nell'UFC dell'elaborazione dell'Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere d'importanza nazionale (ISOS; vedi A4300.0138 Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici) per l'1.1.2016.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 066 300**

Esercizio e manutenzione dell'ambiente informatico. Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per l'esercizio e le prestazioni dei servizi informatici nonché per le prestazioni nel settore delle telecomunicazioni. Convenzioni sulle prestazioni con l'Information Service Centre WBF (ISCeco) per l'esercizio del sistema di gestione amministrativa.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 874 100
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 300 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 892 200

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

L'aumento delle parti di credito con incidenza sul finanziamento rispetto all'anno precedente (+0,4 mio.) è dovuto all'integrazione nell'UFC dell'elaborazione dell'Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere d'importanza nazionale (ISOS; trasferimento da A4300.0138 Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici), allo stanziamento di ulteriori fondi per permettere l'accesso alle Collezioni della Confederazione via Internet nonché a trasferimenti di credito per modifiche di determinate soluzioni IT. L'aumento del computo delle prestazioni è dovuto all'esercizio della piattaforma per il trattamento delle richieste di sostegno. Le prestazioni di telecomunicazione sono state integrate nella voce «Informatica: esercizio e manutenzione CP». La riduzione rispetto al Consuntivo 2014 è da ricondursi al fatto che lo scorso anno la maggior parte del credito per l'informatica riguardava la realizzazione della piattaforma di promozione ed era quindi computata nel conto degli investimenti.

Spese di consulenza**A2115.0001 1 857 100**

Finanziamento delle commissioni specialistiche previste dalla legge nei singoli ambiti di promozione dell'UFC, di prestazioni di servizi esterne e di studi.

• Spese generali di consulenza if	507 100
• Spese generali per consulenti dipendenti if	50 000
• Commissioni if	900 000
• Ricerca su mandato if	400 000

Come annunciato nel messaggio sulla cultura, nel Preventivo 2016 sono computati fondi supplementari per le statistiche culturali e il previsto Osservatorio di economia culturale. Figura invece una riduzione a causa dell'internalizzazione di un posto presso la Collezione d'arte della Confederazione finora finanziata da questo credito (vedi A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro).

Beni e servizi non attivabili**A2117.0001 136 500**

Acquisto di piccoli apparecchi e strumenti di lavoro non attivabili.

• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	78 900
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	57 600

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001 8 553 600**

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	236 600
• Spese postali e di spedizione if	313 200
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	38 400
• Prestazioni di servizi esterne if	739 600

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

• Spese effettive if	386 500
• Spese d'esercizio diverse if	5 232 700
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	611 100
• Trasporti e carburanti CP	40 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri, periodici CP	818 800
• Prestazioni di servizi CP	136 700

La voce «Spese d'esercizio diverse» comprende in particolare anche le spese per esposizioni e manifestazioni e per il restauro, la conservazione e l'acquisto di opere d'arte. Questo credito include inoltre le spese per la sorveglianza e la custodia dei musei della Confederazione, per i loro arredi e spazi nonché per la manutenzione dei parchi. Sono inoltre messi a preventivo 0,7 milioni di franchi per l'evento per l'assegnazione del Premio del cinema svizzero. Questo evento è finanziato da terzi (vedi E1500.0001 Rimanenti ricavi). Anche le spese per il personale preventivate, che servono al finanziamento di posti a tempo determinato presso 2 musei della Confederazione, sono in parte compensate da contributi di terzi (vedi E1300.0010 Ricavi e tasse).

Ammortamenti su beni amministrativi**A2180.0001 388 000**

• Ammortamenti su beni mobili sif	88 000
• Ammortamenti su software sif	300 000

Sostegno a organizzazioni culturali**A2310.0298 3 399 100**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 14.

Sostegno finanziario a organizzazioni di operatori culturali professionisti attive sull'intero territorio svizzero negli ambiti musica, teatro, cinema, letteratura, danza, arti visive e applicate. Contributi a organizzazioni di operatori culturali amatoriali attive a livello nazionale.

• Vari contributi a terzi if	3 399 100
------------------------------	-----------

Sono state stipulate convenzioni sulle prestazioni di durata pluriennale con organizzazioni sia di dilettanti sia di operatori culturali professionisti. Il calcolo dei contributi si basa sui seguenti criteri: qualità e volume dei servizi erogati, fruizione di questi ultimi da parte dei membri nonché dimensioni dell'organizzazione o numero dei membri attivi rappresentati. Oltre ai contributi strutturali, le organizzazioni di dilettanti possono ricevere anche contributi a progetti.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Contributo per la cultura alla Città di Berna**A2310.0300 999 900**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 18.

Contributo per la cultura della Confederazione alla Città di Berna, che lo destina a istituzioni e progetti culturali.

• Vari contributi a terzi if	999 900
------------------------------	---------

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

I dettagli sull'impiego dei contributi sono disciplinati in una convenzione sulle prestazioni stipulata con la Città di Berna.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015)

Promozione di cultura e lingua nel Cantone Ticino

A2310.0304 **2 429 200**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articolo 22; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 22-25.

La Confederazione eroga al Cantone Ticino aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura italiana. Sono sostenute in particolare misure di carattere generale (insegnamento, traduzioni, pubblicazioni, ricerca, ecc.), le organizzazioni o istituzioni con compiti sovraregionali, l'Osservatorio Linguistico della Svizzera italiana nonché manifestazioni culturali e linguistiche.

- Vari contributi a terzi if 2 429 200

Il Cantone Ticino presenta ogni anno all'UFC un programma delle misure previste e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto, in particolare, della sua priorità in materia di politica linguistica, del suo effetto di salvaguardia e di promozione della lingua e della cultura, della sua portata e del suo carattere innovativo.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Promozione di cultura e lingua nel Cantone dei Grigioni

A2310.0305 **4 857 200**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articolo 22; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 18-21.

La Confederazione eroga al Cantone dei Grigioni aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura romancia e italiana. Sono sostenute misure di carattere generale (insegnamento, traduzioni, pubblicazioni, ricerca, ecc.), attività sovraregionali di organizzazioni e istituzioni (Pro Grigioni, Lia Rumantscha), l'attività editoriale romancia nonché la lingua romancia nei media (Agenzia da Novitads Rumantscha).

- Vari contributi a terzi if 4 857 200

Il Cantone dei Grigioni presenta ogni anno un programma delle misure previste e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto, in particolare, della sua priorità in materia di politica linguistica, del suo effetto di salvaguardia e di promozione della lingua e della cultura, della sua portata e del suo carattere innovativo.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Misure volte a favorire la comprensione

A2310.0306 **7 024 300**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articoli 14-18 e 21; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 9-14 e 17.

- Vari contributi a terzi if 7 024 300

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- Promozione di scambi in ambito scolastico (art. 9 OLing).

Al fine di promuovere gli scambi scolastici viene sostenuta la Fondazione ch per la collaborazione confederale, in particolare per i suoi servizi di base nel campo dell'intermediazione dei partenariati di scambio, della consulenza e dell'assistenza, della formazione e della formazione continua dei docenti, dell'informazione e della comunicazione nonché di programmi di scambio concreti. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e la Fondazione ch.

- Promozione delle lingue nazionali nell'insegnamento e delle conoscenze degli alloglotti della loro prima lingua (art. 10 e 11 OLing)

La Confederazione concede aiuti finanziari ai Cantoni per le misure volte a promuovere le lingue nazionali nell'insegnamento nonché le conoscenze delle persone alloglotte della loro prima lingua. L'UFC collabora con il Segretariato generale della CDPE, che funge da centro di coordinamento. Quest'ultimo prende in carico le richieste degli uffici cantonali, valuta e coordina i progetti presentati e sottopone ogni anno alla Confederazione una richiesta di aiuti finanziari.

- Centro di competenza scientifico per la promozione del plurilinguismo (art. 12 OLing)

Sono concessi aiuti finanziari all'Istituto di plurilinguismo dell'Università e all'Alta Scuola Pedagogica di Friburgo per i loro servizi di base nella ricerca applicata nel campo delle lingue e del plurilinguismo (coordinamento, introduzione e attuazione della ricerca applicata), per la loro funzione di piattaforme svizzere per lo scambio di informazioni inerenti alle questioni del plurilinguismo nel campo della ricerca, dell'educazione e della politica nonché per la costituzione e l'esercizio di servizi di documentazione gestiti in modo professionale. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e l'Istituto o l'Alta scuola pedagogica.

- Sostegno ad agenzie di stampa (art. 13 OLing)

La Confederazione sostiene le agenzie di stampa nella redazione di testi e articoli su temi concernenti la politica linguistica, culturale e della comprensione. L'UFC collabora con l'Agenzia Grafica Svizzera SA (ats) e con Schweizer Feuilleton Dienst (SFD). Il mandato e il finanziamento sono definiti nell'ambito di un contratto di prestazioni tra l'UFC e le due istituzioni.

- Sostegno a organizzazioni e istituzioni (art. 14 OLing)

La Confederazione sostiene organizzazioni e istituzioni d'importanza nazionale che s'impegnano a favore della comprensione tra gruppi linguistici e culturali e operano, regolarmente o a

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

progetto, per la promozione del plurilinguismo e della comprensione tra diverse comunità linguistiche in svariati ambiti (organizzazione di manifestazioni, riviste letterarie o di pedagogia linguistica, progetti di scambio extrascolastici, campagne di sensibilizzazione, ecc.).

- Aiuti finanziari ai Cantoni plurilingui (art. 17 OLing)

La Confederazione eroga aiuti finanziari per la promozione del plurilinguismo presso le autorità e le amministrazioni cantonali nonché nel campo dell'educazione. Gli aiuti finanziari sono concessi su richiesta. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e i singoli Cantoni plurilingui (BE, FR, VS, GR).

L'aumento rispetto all'anno precedente (+1,2 mio.) è riconducibile ai fondi supplementari stanziati per nuove misure di promozione degli scambi in ambito scolastico e dell'italiano al di fuori della regione italoфона.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero

A2310.0307 **21 010 100**

Legge del 21.3.2014 sulle scuole svizzere all'estero (LSSE; RS 418.0), articoli 10 e 14; ordinanza del 28.11.2014 sulle scuole svizzere all'estero (OSSE; RS 418.01), articoli 4-7 e 8-13; ordinanza del DFI del 2.12.2014 sulle aliquote di sussidio alle scuole svizzere all'estero (OSSE-DFI; RS 418.013).

Sostegno a 17 scuole svizzere all'estero ed erogazione di contributi per le spese di assunzione di singoli docenti svizzeri in scuole tedesche, francesi e internazionali frequentate da un numero consistente di allievi svizzeri. Oltre al sostegno diretto delle scuole svizzere è possibile tra l'altro anche promuovere offerte di formazione professionale, offerte di istituti formativi privati e l'istituzione di nuove scuole.

- Vari contributi a terzi if 21 010 100

Le scuole svizzere all'estero riconosciute dal Consiglio federale inoltrano le richieste di sussidi unitamente al preventivo per il nuovo anno scolastico nonché il conteggio finale e il rapporto dell'anno scolastico trascorso. I singoli contributi sono stabiliti in modo forfettario sulla base di determinati criteri. L'importo degli aiuti finanziari destinati alle scuole svizzere è calcolato in base al numero complessivo degli allievi o delle persone in formazione, al numero degli allievi o delle persone in formazione svizzeri, al numero dei docenti aventi diritto a un contributo e al numero delle lingue d'insegnamento.

Limite di spesa «Scuole svizzere all'estero 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Sostegno ai nomadi

A2310.0311 **720 500**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 17.

La Confederazione sostiene in particolare la «Radgenossenschaft der Landstrasse» e la fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri». La «Radgenossenschaft der Landstrasse», organizzazione mantello dei nomadi svizzeri fondata nel 1975, assicura una vasta offerta di servizi (ricerca di spazi di sosta, relazioni pubbliche, formazione, ecc.) per questa minoranza nazionale riconosciuta dalla Svizzera. La Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri» promuove la collaborazione tra tutti i livelli dello Stato e i nomadi nella risoluzione delle questioni attuali (creazione e salvaguardia di spazi di sosta e di transito, mediazione e consulenza, relazioni pubbliche, ecc.), con l'obiettivo di migliorare le condizioni di vita dei nomadi.

- Vari contributi a terzi if 720 500

Nel periodo di finanziamento 2016-2020 questo credito viene aumentato di 0,3 milioni all'anno per contribuire attivamente alla creazione di spazi di sosta e di transito. Questo spiega la differenza rispetto agli anni precedenti.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015)

Promozione cinematografica

A2310.0315 **29 568 200**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 3 lettera a, articoli 4 e 6-8; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Il contributo è destinato a sostenere la realizzazione e lo sviluppo di progetti cinematografici svizzeri e coproduzioni. Sono sostenute anche la commercializzazione di film, le attività promozionali e le prestazioni d'eccellenza del cinema svizzero mediante il conferimento del Premio del cinema. Viene inoltre promossa la pluralità dell'offerta cinematografica rivolta al pubblico svizzero attraverso contributi destinati alla distribuzione e ai cinema svizzeri.

- Vari contributi a terzi if 29 568 200

Nell'ambito della promozione cinematografica una parte dei fondi viene erogata in base al successo (ca. 30%) e un'altra in modo selettivo (ca. 50%). Dal 2016 circa il 20% dei fondi sarà erogato sulla base di criteri legati alla sede di produzione.

La promozione legata al successo consente di sostenere i film svizzeri proporzionalmente ai loro incassi al botteghino e in occasione di importanti festival internazionali. Il successo di pubblico è premiato mediante accrediti a termine versati alle persone partecipanti al film (produttori, registi e autori) per la realizzazione di nuovi progetti cinematografici.

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

La promozione cinematografica selettiva prevede l'erogazione di aiuti finanziari per la realizzazione (trattamento, sceneggiatura, sviluppo del progetto, produzione e postproduzione) e commercializzazione (distribuzione, promozione) di film svizzeri e di coproduzioni. Gli aiuti finanziari sono commisurati in particolare al potenziale cinematografico, alla qualità artistica e tecnica di un progetto e alla sua struttura di finanziamento. Nelle coproduzioni internazionali (accordi bilaterali e multilaterali) si tiene conto soprattutto della partecipazione finanziaria della Svizzera, del potenziale di commercializzazione nei cinema svizzeri nonché di un giusto equilibrio tra produzioni con partecipazione svizzera minoritaria e maggioritaria. La Confederazione sostiene inoltre in modo sussidiario la formazione dei produttori cinematografici per mezzo di aiuti finanziari per i film di diploma delle scuole universitarie professionali. La Confederazione sostiene anche la pluralità dell'offerta nelle regioni. Gli aiuti finanziari della promozione cinematografica selettiva coprono di regola fino al 50% dei costi complessivi di un progetto.

Con la promozione legata alla sede di produzione (promozione degli investimenti cinematografici in Svizzera, PICS), che verrà introdotta a metà 2016, in particolare nel caso di coproduzioni internazionali, la Confederazione può partecipare ai costi di produzione in Svizzera (servizi tecnici, artistici e logistici). Questo rafforza la competitività del settore audiovisivo della Svizzera, assicura il know-how svizzero e incoraggia a girare film in Svizzera. I progetti cinematografici sostenuti devono essere film o coproduzioni svizzere che rispondono ai criteri degli attuali accordi di coproduzione. L'aumento dei fondi rispetto agli anni precedenti (+2,9 mio. rispetto al Preventivo 2015) è riconducibile a questo nuovo strumento di promozione.

Limite di spesa «Cinema 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Cooperazione europea in ambito cinematografico

A2310.0316 **868 400**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 3 lettera b e articolo 5 lettera f; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Contributo annuo a Eurimages (fondo di sostegno cinematografico istituito dal Consiglio d'Europa) per promuovere la cooperazione internazionale e lo scambio nel settore cinematografico. Questi fondi concorrono a rafforzare la competitività e la presenza del cinema svizzero attraverso la cooperazione con istituzioni di promozione multilaterali e la partecipazione a coproduzioni.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 690 000
- Vari contributi a terzi if 178 400

I produttori cinematografici possono ricevere dal fondo cinematografico europeo Eurimages un contributo di 750 000 euro al massimo. Determinanti in questo contesto sono soprattutto

criteri quali la qualità artistica, l'esperienza di produttori e registi e le probabilità di successo in Europa. Mediante vari contributi a favore di terzi si finanziano misure collaterali (eventi, ecc.) in relazione a Eurimages, ma anche altre manifestazioni in collaborazione con istituzioni e partner europei (convegni nell'ambito di coproduzioni internazionali e progetti comuni con le istituzioni di Paesi europei in margine agli accordi di coproduzione).

Programmi Media dell'UE

A2310.0318 **–**

Vedi nuovo credito A2310.0585 Europa creativa – MEDIA e Cultura.

Trasferimento dei beni culturali

A2310.0324 **744 400**

Legge del 20.6.2003 sul trasferimento dei beni culturali (LTBC; RS 444.1), articolo 14; ordinanza del 13.4.2005 sul trasferimento dei beni culturali (OTBC; RS 444.11), articoli 8-15.

Aiuti finanziari per la tutela dei beni culturali mobili minacciati da eventi straordinari (ad es. durante un conflitto bellico). Il sostegno è destinato soprattutto alla custodia provvisoria di beni culturali entro i confini nazionali, alle misure di conservazione promosse in Svizzera e ai progetti per il mantenimento del patrimonio culturale mobile all'estero, a titolo di contributo allo scambio culturale, educativo e scientifico tra Stati.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 179 000
- Vari contributi a terzi if 565 400

Questo credito consente di finanziare fino al 2016 un posto di lavoro a tempo determinato per il progetto «Portale Internet per le opere d'arte frutto di spoliazioni».

Limite di spesa «Trasferimento dei beni culturali 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive

A2310.0454 **400 000**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 15 capoverso 2; legge del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

- Vari contributi a terzi if 400 000

Le entrate provenienti dalle tasse di concessione delle emittenti televisive (vedi E1300.0146 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive) hanno una destinazione vincolata alla promozione cinematografica selettiva. Se non vengono utilizzate nello stesso anno sono accreditate a un fondo speciale. La destinazione delle entrate dell'anno in corso e quella delle risor- se del fondo devono essere iscritte a preventivo.

Uscite finanziate dal fondo a destinazione vincolata «Promozione cinematografica», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Musei, collezioni, reti di terzi

A2310.0457 **11 020 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 10.

Contributi d'esercizio a favore della Fondazione Museo alpino svizzero di Berna, della Fondazione Museo svizzero dei trasporti di Lucerna, della Fondazione svizzera per la fotografia di Winterthur, della Fondazione Museo svizzero dello sport di Munchenstein (BL), della Fondazione Swiss Science Center Technorama di Winterthur, dell'Associazione Memoriav di Berna per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio culturale audiovisivo della Svizzera, dell'Istituto Svizzero di Roma, della Fondazione Archivio svizzero della danza di Zurigo e Losanna, della Fondazione Haus für elektronische Künste di Münchenstein (BL), della Fondazione Museo Svizzero d'Architettura di Basilea, della Fondazione Museo svizzero all'aperto di cultura rurale di Ballenberg a Hofstetten (BE), della Fondazione Passaporto Musei Svizzeri di Zurigo e dell'Associazione dei musei svizzeri di Zurigo. I contributi vengono assegnati sulla base di un catalogo di temi e ambiti che rivestono un ruolo particolarmente significativo per la salvaguardia del patrimonio culturale. Il DFI fissa i principi per il calcolo dell'entità dei contributi in un regime di promozione. L'UFC stipula una convenzione sulle prestazioni con i beneficiari dei contributi d'esercizio.

Ai musei e alle collezioni vengono inoltre concessi aiuti finanziari a sostegno di progetti finalizzati alla salvaguardia (inventariazione, conservazione e restauro) di importanti beni artistici e culturali. Possono inoltre essere erogati contributi per il pagamento dei premi di assicurazione legati all'acquisizione in prestito di prestigiose opere d'arte per l'allestimento di importanti mostre temporanee. Il contributo a ciascun progetto e al pagamento dei premi di assicurazione ammonta al massimo a 150 000 franchi.

Per i contributi d'esercizio vengono preventivati 10 milioni, per i contributi ai progetti 0,7 milioni e per i contributi al pagamento dei premi di assicurazione 0,3 milioni.

- Vari contributi a terzi if 11 020 000

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Cooperazione internazionale in ambito culturale

A2310.0467 **93 700**

Convenzione del 17.10.2003 per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale (RS 0.440.6), articolo 26 capoverso 1; Convenzione del 23.11.1972 per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale (RS 0.451.41); risoluzione CM/Res(2010)53 del Consiglio d'Europa sugli itinerari culturali, articolo 5.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 93 700
La Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale vincola gli Stati contraenti ad adottare le misure necessarie per proteggere il loro patrimonio culturale immateriale e a promuovere la collaborazione a livello regionale e internazionale. Con la Convenzione è stato istituito il Fondo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, finanziato con i contributi obbligatori degli Stati contraenti. Gli Stati firmatari della Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale si impegnano a tutelare e conservare i beni naturali e culturali di elevato valore (siti mondiali) presenti sul loro territorio. L'Accordo parziale allargato sugli itinerari culturali del Consiglio d'Europa si propone di promuovere un turismo sostenibile, che renda accessibile al pubblico i siti del patrimonio culturale europeo e valorizzi destinazioni poco conosciute e temi europei comuni a più Paesi. I contributi obbligatori degli Stati firmatari servono a finanziare le misure di promozione e il programma di attività.

Premi, riconoscimenti e acquisti

A2310.0491 **5 348 800**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 13.

I premi assegnati dalla Confederazione sono al contempo uno strumento di incentivazione e di promozione. Rafforzano la visibilità e la risonanza dell'attività culturale svizzera d'eccellenza. Premiazione di operatori culturali nell'ambito dell'arte, del design, della letteratura, della danza, del teatro e della musica. Allestimento di piattaforme per la presentazione della produzione culturale premiata a un pubblico nazionale e internazionale. Oltre alla promozione culturale tramite il conferimento di premi e riconoscimenti, dal 1888 l'UFC acquista opere d'arte e lavori di design, che diventano parte della Collezione d'arte della Confederazione (CAC).

- Vari contributi a terzi if 5 348 800

Il credito è ripartito nelle seguenti componenti principali:

• arte	1 522 600
• design	1 226 200
• letteratura	800 000
• danza	200 000
• teatro	800 000
• musica	800 000

I premi sono attribuiti in base a una procedura di concorso e all'interno di una documentazione da parte degli operatori culturali. I riconoscimenti sono conferiti invece tramite nomination, senza presentazione di documentazioni. Nel 2016 non verrà assegnato il premio per la danza, conferito a cadenza biennale. La riduzione rispetto all'anno precedente (-0,4 mio.) è dovuta principalmente a questa periodicità.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015)

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Manifestazioni e progetti

A2310.0492 **1 047 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 16.

Svolgimento, organizzazione e finanziamento di manifestazioni che contribuiscono allo sviluppo culturale in Svizzera. Vengono sostenute manifestazioni e progetti che attengono ad argomenti centrali della politica culturale o suscitano l'interesse di un vasto pubblico per determinati aspetti dell'attività culturale (feste e giornate d'azione nell'ambito della cultura amatoriale e popolare, festival interdisciplinari, iniziative in relazione ai temi trasversali definiti nel messaggio sulla cultura).

- Vari contributi a terzi if 1 047 000

La Confederazione promuove in particolare la conservazione e l'accesso alle tradizioni viventi nonché le manifestazioni per un vasto pubblico. L'UFC decide in merito al sostegno da accordare a manifestazioni e progetti sulla base di un concorso oppure mediante assegnazione diretta. Il sostegno a feste e giornate d'azione di tipo amatoriale e popolare e a festival interdisciplinari prevede la presentazione di una richiesta. La riduzione rispetto agli anni precedenti (-0,2 mio.) è dovuta a un trasferimento dei fondi a favore del nuovo ambito di promozione della partecipazione culturale (vedi A2310.0591 Partecipazione culturale).

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015)

Cultura cinematografica

A2310.0493 **9 120 900**

Legge federale del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettere a-e e articolo 6; ordinanza del DFI del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Misure di mediazione nel settore della cultura cinematografica, aiuti finanziari a organizzazioni per la promozione del cinema svizzero nel contesto nazionale e internazionale. Promozione della Fondazione SWISS FILM, segnatamente con contributi per la promozione del cinema svizzero nonché per il Premio del cinema svizzero.

- Vari contributi a terzi if 9 120 900

Sostegno ai festival cinematografici svizzeri mediante la stipula di convenzioni sulle prestazioni, la promozione di riviste cinematografiche e programmi che favoriscono l'accesso al cinema di bambini e giovani, contributi a istituzioni e iniziative che danno un importante contributo alla salvaguardia, allo sviluppo e all'innovazione della produzione e della cultura cinematografica in Svizzera. Vi rientra soprattutto l'ambito dei nuovi media e dell'innovazione tecnologica della produzione cinematografica. In relazione all'attività di promozione di istituzioni e progetti,

particolare importanza viene attribuita alla qualità, alla professionalità delle organizzazioni nel finanziamento e nell'attuazione dei progetti e all'orientamento nazionale delle misure.

È sostenuta inoltre la formazione continua delle persone attive nel settore cinematografico. Questo compito è svolto in particolare dalla Fondazione FOCAL, che riceve contributi dalla Confederazione.

La riduzione rispetto all'anno precedente (-7,2 mio.) è dovuta al computo in un credito a parte del contributo alla Cineteca svizzera (vedi A2310.0589 Cineteca svizzera).

Limite di spesa «Cinema 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Promozione della formazione musicale

A2310.0494 **1 934 400**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 12.

Aiuti finanziari a progetti di promozione della formazione musicale di bambini e giovani d'importanza nazionale (ad es. festival svizzeri, concorsi, campi di musica o settimane a progetto). La decisione di erogare contributi finanziari avviene sulla base delle raccomandazioni di una commissione esterna. Viene inoltre sostenuto il programma «gioventù + musica», lanciato dalla Confederazione per attuare il nuovo articolo costituzionale sulla formazione musicale (art. 67a Cost.). Il programma sostiene la formazione e il perfezionamento di docenti di musica amatoriale, campi di musica e corsi di musica per bambini e giovani. Gli aiuti finanziari saranno erogati in forma di contributi forfettari per ogni partecipante al programma. Per le nuove misure viene preventivato un aumento delle spese pari a circa 1,4 milioni rispetto all'anno precedente.

- Vari contributi a terzi if 1 934 400

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015)

Promozione della lettura

A2310.0495 **5 049 200**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 15.

Ampia attività di promozione del letteratismo, che comprende sia le misure destinate a combattere direttamente l'illetteratismo e a preservare le competenze di lettura acquisite sia, a titolo preventivo, gli interventi per incentivare la lettura, in particolare tra bambini e giovani, e per favorire l'accesso ai libri e alla cultura scritta.

- Vari contributi a terzi if 5 049 200

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- Promozione della lettura 4 049 200

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Aiuti finanziari per i costi strutturali sostenuti dalle organizzazioni attive nella promozione della lettura e per i progetti di promozione della lettura. L'UFC stipula con i beneficiari di questi aiuti finanziari una convenzione sulle prestazioni.

- Lotta all'illetteratismo 1 000 000

Aiuti finanziari per i costi strutturali sostenuti dalle organizzazioni attive nella lotta all'illetteratismo e per i progetti volti a promuovere l'innovazione nella pratica della lotta all'illetteratismo. L'UFC stipula con i beneficiari di questi aiuti una convenzione sulle prestazioni.

A partire dal 2016 verranno sostenuti più progetti nel settore della promozione della lettura (p.es. singole iniziative come festival letterari interregionali, giornate di lettura, marchi ecc.). Questo spiega l'aumento rispetto agli anni precedenti (+0,6 mio.).

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015)

Contributo alla sede dell'Istituto Svizzero di Roma

A2310.0508 137 200

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 10.

Contributo all'Istituto Svizzero di Roma (ISR) per la locazione di spazi nel Centro Svizzero di Milano, di proprietà della Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 137 200

L'ISR, con sedi a Roma e Milano, offre soggiorni di lavoro e di studio per giovani artisti e ricercatori e organizza regolarmente eventi culturali e scientifici. L'obiettivo è quello di creare una piattaforma su cui la diversità e creatività artistica e scientifica della Svizzera possano incontrarsi e confrontarsi con la cultura sia contemporanea sia storica e classica dell'Italia.

L'ISR ha stipulato un contratto di locazione con l'UFCL. Il contributo della Confederazione alla locazione ha incidenza sia sul finanziamento sia sulle uscite. Per il Centro Svizzero di Milano l'UFCL gestisce un conto separato in Italia.

Europa creativa – MEDIA e Cultura

A2310.0585 7 239 200

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettera f; legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 22 lettera b.

Contributo di partecipazione della Svizzera al programma di promozione europeo «Europa creativa» per il cinema e la cultura, se nel 2016 si realizza una partecipazione integrale della Svizzera. Contributi a favore di misure nazionali sostitutive nel caso in cui sia ritardata l'adesione completa al programma UE. Finanziamento di misure di accompagnamento svizzere (ad es. ufficio

di coordinamento Creative Europe Desk, competente in materia di consulenza e valutazione dei progetti al vaglio della Commissione europea)

- Vari contributi a terzi if 7 239 200

«Europa creativa» è il nuovo programma quadro dell'UE per i settori culturali e creativi, che comprende i programmi «Cultura» e «MEDIA», prima d'ora autonomi. Obiettivo di «MEDIA» è la promozione dello sviluppo, della distribuzione e della commercializzazione di produzioni cinematografiche europee. La Svizzera vi ha preso parte nel periodo 2006-2013. Il programma «Cultura» sostiene invece progetti di cooperazione transnazionali e prevede iniziative culturali come per esempio il Marchio del patrimonio europeo e l'assegnazione di premi in ambiti quali il patrimonio culturale, l'architettura, la letteratura e la musica.

Il Consiglio federale ha approvato un mandato di negoziazione per un accordo con l'UE concernente l'adesione completa della Svizzera al programma «Europa creativa» per il periodo 2014-2020. L'importo del contributo finanziario è stabilito sulla base delle indicazioni della Commissione europea, che non sono tuttavia ancora vincolanti.

Cineteca svizzera

A2310.0589 7 182 700

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettera c e articolo 6; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Contributi di esercizio alla Fondazione Cineteca svizzera di Losanna per la catalogazione, la collezione, l'archiviazione, il restauro e la mediazione di film e altre opere audiovisive, soprattutto se presentano un chiaro riferimento alla Svizzera (Helvetica). Il finanziamento della Cineteca svizzera è assicurato principalmente dalla Confederazione. Ulteriori contributi sono versati dalla Città di Losanna e dal Cantone di Vaud. La Confederazione conclude con la Cineteca mandati di prestazioni pluriennali, che fissano gli obiettivi e gli indicatori per le prestazioni della Cineteca. Oltre alla gestione dell'archivio analogico, la Cineteca ha il compito di elaborare e attuare una strategia di digitalizzazione.

- Vari contributi a terzi if 7 182 700

Il contributo alla Cineteca svizzera era finora parte del credito A2310.0493 Cultura cinematografica.

Limite di spesa «Cinema 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

Promozione della letteratura

A2310.0590 1 953 600

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 15.

Nuovo aiuto finanziario introdotto con il messaggio del 28.11.2014 sulla cultura (FF 2014 447) per la promozione del lavoro editoriale culturale (assistenza e consulenza di autrici e

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

autori, rilettura redazionale ecc.), al fine di valorizzare e rafforzare il paesaggio letterario svizzero. Sostegno di riviste letterarie ai fini della mediazione letteraria, di uno scambio tra scrittori e pubblico e tra le letterature delle diverse lingue nazionali nonché dello sviluppo della critica letteraria.

- Vari contributi a terzi if 1 953 600
- Le case editrici svizzere possono presentare all'UFC una richiesta per l'assegnazione di contributi strutturali.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015)

Partecipazione culturale

A2310.0591 **780 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 9a.

- Vari contributi a terzi if 780 000
- Nuovi aiuti finanziari introdotti con il messaggio del 28.11.2014 sulla cultura (FF 2014 447) per progetti volti a promuovere la partecipazione della popolazione alla vita culturale (accesso all'offerta culturale, mediazione di contenuti culturali, formazione culturale e attività culturali della popolazione; progetti per promuovere lo scambio di sapere, i contatti e la coordinazione; sondaggi, studi, convegni). I progetti devono avere carattere nazionale.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'Ufficio federale della cultura 2016-2020» (DF del 2.6.2015)

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **24 452 100**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

Rettificazione dei valori completa sui contributi agli investimenti per la protezione del paesaggio e la conservazione dei monumenti storici (A4300.0138).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 24 452 100

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **79 200**

- Mobilio, installazioni, impianti if 79 200

Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici

A4300.0138 **24 452 100**

Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13-15; ordinanza del 16.1.1991 sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN; RS 451.1).

In primo luogo, contributi ai costi per la conservazione di oggetti meritevoli di protezione (ad es. monumenti, siti storici e località caratteristiche) e sostegno a interventi archeologici. In secondo luogo, finanziamenti a favore dei progetti di ricerca, della formazione e della formazione continua di specialisti, delle attività di pubbliche relazioni nonché contributi a organizzazioni operanti a livello nazionale.

- Contributi propri agli investimenti if 13 452 100
- Finanziamento dal fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 11 000 000

La Confederazione e i Cantoni partecipano congiuntamente al finanziamento delle misure finalizzate alla conservazione di oggetti meritevoli di protezione (compito comune). I contributi federali vengono generalmente erogati sulla base di accordi programmatici o assegnati a singoli progetti.

La riduzione rispetto al Preventivo 2015 è dovuta soprattutto al fatto che nell'anno precedente erano stati computati fondi aggiuntivi per la conclusione di impegni pendenti (-7 mio.). Inoltre, l'elaborazione dell'Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere d'importanza nazionale viene integrata nell'UFC, provocando un trasferimento di credito nel settore proprio dell'UFC (-2 mio.).

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici 2008-2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008/9.12.2009/15.12.2010), Vo152.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici 2012-2015» (DF del 29.9.2011), Vo152.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici 2016-2020» (DF del 2.6.2015).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

Dal 2006 la Biblioteca nazionale svizzera (BN) è gestita mediante mandati di prestazioni e preventivo globale (GEMAP) ed è accorpata all'Ufficio federale della cultura (UFC). Il mandato di prestazioni valido per il periodo 2012-2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 15.12.2011 e verrà prolungato di un anno in vista dell'introduzione del nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	325 000
• if	325 000

I ricavi di funzionamento comprendono principalmente entrate non fiscali da ricerche, reprografie, consulenze e ingressi al Centro Dürrenmatt di Neuchâtel, nonché entrate da e-Helvetica e dalla vendita di pubblicazioni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	38 330 700
• if	25 660 000
• sif	180 000
• CP	12 490 700

Componenti principali:

• spese per il personale	18 821 200
• spese per beni e servizi informatici	5 352 600
• consulenza e ricerca su mandato	204 100

Rispetto al Preventivo 2015 è previsto un aumento di 2,1 milioni delle spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento. L'incremento è dovuto essenzialmente all'integrazione nella Biblioteca nazionale svizzera della Fonoteca nazionale svizzera di Lugano (v. anche A6210.0144 Fonoteca nazionale).

Le spese di funzionamento senza incidenza sul finanziamento riguardano gli ammortamenti degli investimenti di sostituzione correnti e previsti e rispetto all'anno precedente aumentano leggermente.

Rispetto all'anno precedente le spese di funzionamento CP aumentano di 0,5 milioni per le seguenti ragioni:

- l'esercizio della gestione elettronica degli affari e l'automazione delle postazioni di lavoro aumentano di 0,1 milioni;
- nella convenzione sulle prestazioni del Centro Dürrenmatt di Neuchâtel figura ora anche un annesso che genera un aumento delle spese di locazione di 0,2 milioni;
- con l'integrazione della Fonoteca nazionale, la Confederazione diventa proprietaria della sua sede di Lugano. Questa integrazione comporta un contratto di locazione supplementare con il fornitore di prestazioni UFCL e un aumento delle spese di locazione di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Fonoteca nazionale

A6210.0144	–
Legge del 18.12.1992 sulla Biblioteca nazionale (LBNS; RS 432.21), articolo 12.	

L'1.1.2016 la Fonoteca nazionale svizzera sarà integrata nella Biblioteca nazionale svizzera. Le sue spese di gestione sono iscritte nel preventivo globale, mentre gli aiuti finanziari annui di 1,6 milioni decadono.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	90 000
• if	90 000

Rispetto all'anno precedente le uscite per investimenti di sostituzione risultano leggermente superiori.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Collezioni

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Collezioni» garantisce la cura e lo sviluppo della collezione di Helvetica. La collezione, di proprietà della Confederazione, comprende circa 5,6 milioni di documenti (stato al 31.12.2014) e viene costantemente ampliata in tutti i suoi ambiti. In buona parte è registrata in cataloghi consultabili su

Internet. È predisposta per la conservazione permanente e custodita in condizioni ottimali per un'archiviazione a lungo termine. La collezione di Helvetica comprende la collezione generale di pubblicazioni cartacee ed elettroniche, l'Archivio svizzero di letteratura, il Gabinetto delle stampe, compreso l'Archivio federale dei monumenti storici, il Centro Dürrenmatt di Neuchâtel e ora anche la Fonoteca nazionale svizzera di Lugano. Le collezioni sono custodite in moderni magazzini sotterranei a Berna e a Lugano, le pubblicazioni elettroniche in un apposito sistema di memoria digitale.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La collezione delle pubblicazioni elettroniche originali è costantemente ampliata.	Numero di nuove pubblicazioni annue	8 000
I manifesti vengono catalogati singolarmente nel quadro dell'inventariazione delle collezioni singole del Gabinetto delle stampe.	Numero di manifesti catalogati	3 000

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	0,1	–	–	–	–
Costi	25,3	25,6	27,0	1,4	5,5
Saldo	-25,2	-25,6	-27,0		
Grado di copertura dei costi	0 %	–	–		

Osservazioni

L'aumento dei costi nel gruppo di prodotti «Collezioni» è dovuto all'integrazione della Fonoteca nazionale svizzera (Lugano).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Utilizzo

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Utilizzo» rende accessibili e fruibili le collezioni. La consultazione avviene elettronicamente tramite Internet ovunque o fisicamente in loco per le pubblicazioni stampate non digitalizzate e per le pubblicazioni elettroniche protette dai diritti d'autore. Se il motto della BN è «Tutto sulla Svizzera», la consulenza s'ispira allo stesso principio: l'utenza

trasmette le proprie richieste per posta elettronica oppure si reca alla BN per farsi consigliare in loco. Nei limiti consentiti dai diritti d'autore, parti della collezione vengono digitalizzate e rese accessibili in Internet oppure in loco on-line. Documenti selezionati vengono presentati in modo attivo al grande pubblico o a gruppi specifici attraverso varie offerte culturali (mostre, manifestazioni, letture, visite guidate, pubblicazioni, ecc.). Nei limiti delle possibilità legali, le riproduzioni sono a disposizione dell'utenza a pagamento.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La BN offre prestazioni proprie online e le pubblica sui portali specializzati esterni.	Numero annuo di consultazioni delle pagine Internet della BN:	
	a) totale delle consultazioni dei cataloghi Helveticat, HelveticArchives, e-Helveticat, Bibliografia della storia svizzera;	a) 4 000 000
	b) numero di portali esterni specializzati.	b) 21 (stato 2014 confermato)
La BN organizza mostre, manifestazioni, visite guidate e formazioni.	Numero di partecipanti annuo	15 000

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	0,2	0,3	0,3	0,0	0,0
Costi	10,8	10,1	11,3	1,2	11,9
Saldo	-10,6	-9,8	-11,0		
Grado di copertura dei costi	2 %	3 %	3 %		

Osservazioni

L'aumento dei costi nel gruppo di prodotti «Utilizzo» è dovuto all'integrazione della Fonoteca nazionale svizzera (Lugano). Genera inoltre costi maggiori l'implementazione di un annesso del Centro Dürrenmatt di Neuchâtel.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

Dal 1997 l'Ufficio federale di meteorologia e climatologia è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GE-MAP). Il mandato di prestazioni valido per il periodo 2014-2016 è stato conferito dal Consiglio federale il 6.12.2013.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	38 465 200
• if	28 380 900
• CP	10 084 300

I ricavi di MeteoSvizzera sono di norma calcolati sulla base della media degli ultimi 4 esercizi; il valore preventivato per il 2016 comprende anche 2,3 milioni di mezzi di terzi per finanziare un ampliamento della rete di stazioni di rilevamento automatico al suolo SwissMetNet per la Guardia aerea svizzera di soccorso (Rega).

Spese di funzionamento

A6100.0001	85 002 100
• if	69 153 200
• sif	3 523 000
• CP	12 325 900

Componenti principali:

• spese per il personale	49 089 800
• spese per beni e servizi informatici	7 638 300
• consulenza e ricerca su mandato	1 320 700

Rispetto al Preventivo 2015, le spese di funzionamento aumentano di 3,8 milioni. Le spese if aumentano di 4,0 milioni per i seguenti motivi: da un lato, per l'attuazione del piano d'azione «Adeguamento al mutamento climatico in Svizzera» è chiesto un credito di 1,2 milioni per beni e servizi e di 0,5 per personale supplementare (3 posti). Dall'altro sono preventivati anche 2,3 milioni per finanziare un ampliamento della rete di stazioni di rilevamento automatico al suolo SwissMet per la Guardia aerea svizzera di soccorso (Rega). Inoltre, la conclusione dei progetti Rad4Alp e SwissMetNet prevista nel 2016 e il conferimento dell'esercizio della rete all'UFIT comportano un aumento dei costi d'esercizio informatici. D'altra parte, in questo modo si riducono di circa 0,2 milioni le spese di consulenza e ricerca su mandato.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Crediti di spesa

Si tratta perlopiù di contributi che la Svizzera deve versare a organizzazioni e istituzioni internazionali in adempimento a obblighi di diritto internazionale.

Organizzazione meteorologica mondiale, Ginevra

A6210.0103 **2 766 000**

Convenzione dell'11.10.1947 per l'Organizzazione meteorologica mondiale (RS 0.429.01); legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5a.

Contributo di membro per la copertura dei costi della segreteria e dei costi d'esercizio dei programmi dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM).

I contributi obbligatori sono versati direttamente all'OMM. Gli altri contributi sono destinati a istituzioni svizzere che forniscono prestazioni di servizi a favore dell'OMM. L'OMM coordina le attività scientifiche internazionali nei settori osservazioni e previsioni meteorologiche, idrologia, ricerca sull'inquinamento atmosferico, analisi del cambiamento climatico, rarefazione dell'ozono e previsione dei pericoli naturali di origine meteorologica. I risultati di queste attività sono destinati ai settori pubblici e privati, nonché a privati cittadini e a imprese (p. es. avvisi di maltempo, trasporti aerei e marittimi internazionali).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 750 000
- Vari contributi a terzi if 2 016 000

I contributi versati all'Organizzazione sono suddivisi in misura proporzionale fra i membri secondo una chiave di ripartizione che si basa sul prodotto interno lordo dei singoli membri. Per il Preventivo 2016 si ipotizza che il contributo della Svizzera ammonterà all'1,1% del budget dell'OMM.

Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici, Darmstadt

A6210.0104 **17 000 000**

Convenzione del 24.5.1983 relativa alla creazione di un'organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT) (RS 0.425.43).

Contributo per l'esercizio di satelliti meteorologici europei (EUMETSAT). Sono membri di EUMETSAT complessivamente 30 Stati europei. L'obiettivo principale di questa organizzazione è la realizzazione, il mantenimento e l'esercizio di sistemi satellitari operativi europei per l'osservazione dell'atmosfera. EUMETSAT deve inoltre contribuire all'osservazione del clima e al rilevamento dei cambiamenti climatici sulla Terra.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 17 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Il contributo obbligatorio della Svizzera al budget generale e ai programmi obbligatori è calcolato sulla base della media del prodotto nazionale lordo di ciascuno Stato membro, relativa agli ultimi 3 anni per i quali sono disponibili dati statistici. La quota della Svizzera per il 2016 ammonterà al 3,4 % del budget di EUMETSAT.

Rispetto al Preventivo 2015 sono previste maggiori spese di 1,5 milioni (+9,7%), dato che il budget di EUMETSAT aumenterà per il sovrapporsi dell'esercizio dei programmi satellitari attuali con i lavori di preparazione delle nuove generazioni di satelliti.

Centro mondiale per lo studio delle radiazioni, Davos A6210.0105 1 460 000

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5a.

Contributo per l'esercizio del Centro mondiale per lo studio delle radiazioni di Davos (World Radiation Center, WRC) che, su mandato dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM), garantisce dal 1971 la misurazione delle radiazioni nelle reti di osservazione meteorologica secondo criteri uniformi in tutto il mondo. Il WRC gestisce una serie di strumenti di riferimento per la misurazione della radiazione solare. Inoltre compara e calibra gli strumenti di rilevazione a livello mondiale e offre corsi di perfezionamento per specialisti nel campo delle radiazioni.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 460 000

La Confederazione parteciperà al budget operativo del WRC nella misura del 56%, mentre il restante 44% sarà coperto dal Cantone dei Grigioni e dal Comune di Davos.

Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine, Reading A6210.0106 2 500 000

Convenzione dell'11.10.1973 relativa all'istituzione del centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (RS 0.420.514.291).

Contributo per l'esercizio del Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (CEPMMT), un'organizzazione sostenuta da 20 Stati membri europei (14 Stati cooperanti). Gli obiettivi principali di questa organizzazione sono lo sviluppo di

metodi numerici per l'elaborazione di previsioni meteorologiche a medio termine, l'allestimento di previsioni meteorologiche a medio termine per l'Europa e la messa a disposizione di tali previsioni ai servizi meteorologici nazionali degli Stati membri.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 500 000

Il contributo obbligatorio della Svizzera al budget del CEPMMT è calcolato sulla base della media del prodotto nazionale lordo relativa agli ultimi 3 anni per i quali sono disponibili dati statistici. Nel 2016 il contributo svizzero ammonterà al 3,4 %.

Cooperazione europea nel settore meteorologico A6210.0107 350 000

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5a.

Contributo di membro ai gruppi d'interesse EUMETNET e ECOMET, in seno ai quali i servizi meteorologici europei lavorano a programmi specifici comuni, in particolare nel settore del coordinamento dei dati forniti dai radar meteorologici e delle osservazioni meteorologiche effettuate, per esempio, mediante strumenti di misurazione su aerei civili e navi.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 350 000

I contributi versati alle 2 organizzazioni sono suddivisi fra i membri secondo una chiave di ripartizione e sono dovuti in euro. Nel 2016 il contributo svizzero al budget globale di EUMETNET ed ECOMET ammonterà, per ciascuna delle 2 organizzazioni, al 3,4 %. Le minori spese di 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono da ricondurre all'adeguamento del tasso di cambio con l'euro.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 3 000 000

- if 3 000 000

Le uscite per investimenti si riducono di 1,2 milioni rispetto al Preventivo 2015, segnatamente perché i progetti Rad4Alp e SwissMetNet saranno portati a termine nel 2016.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Contabilità analitica

Dall'1.1.2014 MeteoSvizzera ha snellito il ventaglio delle proprie prestazioni, che ora comprende 2 gruppi di prodotti. Ha inoltre proceduto ad alcuni adeguamenti nella sua contabilità analitica. Per quanto riguarda i ricavi, ciò ha comportato uno spostamento dal gruppo di prodotti 2 al gruppo di prodotti 1. Per quanto riguarda i costi, invece, non si registrano cambiamenti di rilievo rispetto all'anno precedente.

Gruppo di prodotti 1 Dati meteorologici e climatici

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Dati meteorologici e climatici» comprende le attività di misurazione, osservazione e previsione numerica

(cifre, immagini ecc.), così come i risultati destinati al pubblico, alle autorità, agli enti preposti alla sicurezza, all'aviazione e al mondo scientifico. Con questi prodotti, MeteoSvizzera contribuisce ad accrescere il valore aggiunto nell'economia privata e su scala nazionale. Fornisce inoltre dati di base alle istituzioni e ai settori economici che dipendono dalle condizioni meteorologiche, nonché alla ricerca sul clima, per l'acquisizione di nuove conoscenze in vista di decisioni politiche e sociali. Tutto questo è reso possibile, fra l'altro, dall'esercizio di sistemi innovativi di misurazione diretta e a distanza dell'atmosfera e della sua composizione, dall'esercizio di piattaforme nazionali di dati meteorologici (elaborazione, controllo della qualità, archiviazione, gestione e messa a disposizione) e dall'esercizio di modelli previsionali numerici ad alta risoluzione.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Ampliare i sistemi di misurazione: a) rete di radar meteorologici: una nuova stazione nei GR; b) rete di rilevamento al suolo e di misurazioni pluviometriche: secondo OWARNA; c) integrazione in SwissMetNet delle misurazioni automatiche effettuate negli aeroporti svizzeri; d) integrazione e certificazione delle stazioni di reti partner.	a-c) Numero di reclami gravi riguardanti il rispetto delle scadenze, la qualità, il budget per gli investimenti e i costi dei progetti d) Numero di stazioni all'anno	a-c) 0 d) 40
Provvedere all'esercizio dei sistemi di misurazione secondo le condizioni dell'OMM (portata, scadenze, qualità).	Quota delle misurazioni che soddisfano queste condizioni	> 96 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	16,5	3,7	18,3	14,6	394,6
Costi	26,8	27,7	29,8	2,1	7,6
Saldo	-10,3	-24,0	-11,5		
Grado di copertura dei costi	62 %	13 %	61 %		

Osservazioni

Nel Preventivo 2016 i costi e i ricavi sono stati calcolati sulla base dei dati effettivi del 2014, rilevati per la prima volta mediante il nuovo sistema di contabilità analitica. I dati del Preventivo 2015,

infatti, avevano potuto essere calcolati secondo la nuova struttura dei gruppi di prodotti con un grado di precisione soltanto limitato, il che spiega le principali differenze.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima» comprende la preparazione delle basi per le decisioni che dipendono dalle condizioni meteorologiche e/o climatiche e serve a soddisfare le esigenze del pubblico, delle autorità, degli enti preposti alla sicurezza, dell'aviazione e del mondo scientifico, per quanto riguarda la protezione dai danni del maltempo e della radioattività, le prestazioni

per la pianificazione di attività che dipendono dalle condizioni meteorologiche e uno svolgimento sicuro ed economico del traffico aereo. La popolazione beneficia così di un maggiore livello di sicurezza e benessere, poiché è possibile limitare i danni materiali dovuti al maltempo e il numero degli incidenti o infortuni riconducibili alle condizioni meteorologiche. Obiettivi, questi, che possono essere raggiunti, fra l'altro, con la diramazione di previsioni e avvisi di pericolo, l'esercizio di un servizio di meteorologia aeronautica e l'analisi del clima passato e di quello previsto per il futuro. In questo gruppo di prodotti rientra anche la rappresentanza degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni meteorologiche internazionali.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Mantenere la soddisfazione delle autorità per il contenuto, la precisione e la tempestività delle informazioni meteorologiche e climatiche e degli avvisi di pericolo.	Grado di soddisfazione della clientela (scala 1-6)	> 5,0
Mantenere elevata la qualità degli avvisi di maltempo.	Percentuale degli avvisi: a) omessi b) non necessari	a) < 15 % b) < 30 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	19,8	32,2	20,1	-12,1	-37,5
Costi	65,0	53,4	55,2	1,8	3,3
Saldo	-45,2	-21,2	-35,1		
Grado di copertura dei costi	30 %	60 %	36 %		

Osservazioni

Nel Preventivo 2016 i costi e i ricavi sono stati calcolati sulla base dei dati effettivi del 2014, rilevati per la prima volta mediante il nuovo sistema di contabilità analitica; si è comunque tenuto conto del fatto che nel 2014 si sono registrati diversi costi una

tantum (p. es. trasloco, relaunch sito Internet e altri progetti conclusi). I dati del Preventivo 2015, infatti, avevano potuto essere calcolati secondo la nuova struttura dei gruppi di prodotti con un grado di precisione soltanto limitato, il che spiega le principali differenze.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **11 564 000**

Ordinanza del 12.11.1984 che stabilisce le tasse e le indennità riguardanti gli esami federali per le professioni mediche (RS 811.112.11), articolo 1; legge del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 42; legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.1), articolo 47; ordinanza dell'1.6.2009 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1), allegato II; ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 71.

Tasse d'esame per medici, dentisti, farmacisti e veterinari. Tasse riscosse per ogni domanda (nuova iscrizione, modifica dell'imballaggio o del dosaggio, estensione della limitazione, riesame e aumento di prezzo) ed entrate della tassa annua per l'iscrizione dei medicinali nell'elenco delle specialità. Tasse per il deposito intermedio e lo smaltimento delle scorie radioattive provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca.

- Emolumenti per atti ufficiali if 11 564 000

Nei settori della radioprotezione e dei medicinali i proventi delle tasse aumentano di circa 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2015, mentre nel settore dei prodotti chimici diminuiscono di 1,8 milioni. Questa flessione è la conseguenza della sospensione del previsto aumento degli emolumenti per l'omologazione di biocidi (mozione Baader). Nel complesso, i proventi delle tasse sono quindi di circa 1,2 milioni inferiori al Preventivo 2015 (-9,4%).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **2 940 000**

Legge federale del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 4.

Contributo delle aziende elettriche regionali svizzere alle spese per la sorveglianza dell'ambiente delle centrali nucleari; altre entrate amministrative e rimborsi.

- Diversi ricavi e tasse if 2 940 000

I ricavi e le tasse aumentano di circa 1,7 milioni rispetto al Preventivo 2015. Nell'importo preventivato per il 2016 è incluso un contributo di Swissnuclear di 2,1 milioni per il rinnovo della rete di misurazione per la sorveglianza della radioattività. I contributi finanziari dei Cantoni alle uscite per la Strategia nazionale per l'eliminazione del morbillo sono invece di circa 0,4 milioni inferiori all'anno precedente.

Rimanenti ricavi

E1500.0109 **100 000**

Entrate dalla locazione di posteggi a collaboratori e a terzi nonché rimanenti ricavi.

- Redditi immobiliari if 90 000
- Diversi altri ricavi if 10 000

Assicurazione militare

Entrate assicurazione militare

E1300.0125 **17 238 000**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articolo 67 in combinato disposto con la legge federale del 6.10.2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA; RS 830.1), articoli 72-75.

Gli assicurati a titolo professionale versano un premio per le prestazioni fornite dall'AM anziché dall'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS) secondo la LAMal e dall'assicurazione infortuni obbligatoria per gli infortuni non professionali secondo la LAINF.

In base all'articolo 2 LAM, una volta pensionati gli assicurati a titolo professionale possono concludere un'assicurazione facoltativa contro le affezioni presso l'assicurazione militare (AM), dietro versamento di un premio.

Rimborsi da regressi. La pretesa di regresso può essere fatta valere unicamente se l'affezione o il decesso dell'assicurato sono imputabili a terzi responsabili.

- Diversi ricavi e tasse if 17 238 000

I premi pagati dagli assicurati a titolo professionale diminuiscono di quasi 1,0 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-5,4%). Questa flessione è dovuta alla riduzione, decisa dal Consiglio federale il 18.11.2014, della quota del premio per l'assicurazione contro gli infortuni non professionali a carico del lavoratore dallo 0,7 allo 0,42%.

Prelievo da accantonamenti

E1700.0001 **75 000 000**

Modifica annuale attesa degli impegni della Confederazione concernenti le rendite dell'assicurazione militare, registrata nel bilancio. La modifica dell'accantonamento è calcolata annualmente.

- Assicurazione militare sif 75 000 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **73 679 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 73 679 200
- Personale temporaneo if 1 000 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Le uscite del credito per il personale aumentano di circa 4,5 milioni rispetto al Preventivo 2015 (+6,4%). Da un lato il Consiglio federale ha approvato 7 posti supplementari a favore dell'UFSP per l'esecuzione della legge sulle epidemie (0,9 mio.) e per misure nel settore dei medicinali (0,4 mio.), per un totale di 1,3 milioni, finanziati mediante compensazioni e aumenti degli emolumenti. Dall'altro il Consiglio federale ha deciso di internalizzare 22 collaboratori esterni, il che determina un aumento di quasi 4,0 milioni delle uscite per il personale e una diminuzione leggermente superiore delle spese di consulenza (cfr. credito A2115.0001 Spese di consulenza). Le riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore del personale spiegano infine la rimanente variazione rispetto al Preventivo 2015.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	791 100
• Custodia di bambini if	231 600
• Formazione e formazione continua if	361 100
• Corsi di lingue if	150 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	48 400

Misure di prevenzione

A2111.0101	16 948 500
Legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 1; legge del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121).	

La prevenzione include sia la prevenzione comportamentale sia la prevenzione relazionale (soprattutto la legislazione) nei settori Aids, alcol, droghe e tabacco. Con l'adozione dei Programmi nazionali di prevenzione tabacco e alcol nel 2008 e la loro proroga fino al 2016 e con l'entrata in vigore della revisione della legge sugli stupefacenti, il Consiglio federale ha creato le basi politiche e legali per il lavoro di prevenzione nel settore delle dipendenze e per la lotta contro le malattie non trasmissibili. L'obiettivo dei programmi è di adottare misure di prevenzione coordinate su scala nazionale per lottare contro il tabagismo e l'abuso di alcol, promuovendo così la salute pubblica. Tra le priorità della prevenzione figura la sensibilizzazione dei bambini e degli adolescenti affinché adottino un comportamento che contribuisca a mantenere un buono stato di salute.

Nel settore dell'HIV/Aids, il Consiglio federale ha adottato il Programma nazionale HIV e altre infezioni sessualmente trasmissibili 2011-2017 (PNHI). La lotta contro l'Aids e altre infezioni sessualmente trasmissibili fa leva su programmi specifici per i gruppi bersaglio nonché su campagne d'informazione indirizzate a tutta la popolazione. La strategia nazionale di prevenzione si concentra sui gruppi particolarmente a rischio nonché sulle persone già contagiate e i loro partner.

La Strategia nazionale migrazione e salute mira a migliorare la situazione e il comportamento in materia di salute della popolazione migrante in Svizzera e a istituire le pari opportunità in questo ambito. La proroga della strategia fino al 2017 servirà a consolidare l'inclusione nella politica nazionale d'integrazione e in particolare il coordinamento con i Cantoni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 425 600
- Prestazioni di servizi esterne if 15 522 900

Le prestazioni di servizi esterne sono composte dai seguenti elementi principali:

- prevenzione dell'Aids 6 399 600
- prevenzione della tossicodipendenza 2 504 100
- prevenzione del tabagismo 322 800
- prevenzione dell'abuso di alcol 1 157 200
- prevenzione in generale 5 139 200

Il credito per la prevenzione è di circa 0,2 milioni inferiore al preventivo dell'anno precedente (-1,4%), soprattutto a causa della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Misure d'esecuzione

A2111.0102	31 482 600
Ordinanza generale del 19.11.1980 sugli esami federali per le professioni mediche (OPMed; RS 811.112.1), articoli 13-14b; legge federale del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articoli 32-38; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articoli 3-10; ordinanza del 18.5.2005 sui prodotti chimici (OPChim; RS 813.11), articoli 89-91; legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articoli 19, 53, 55, 61 e 63; legge del 23.6.2006 sulle professioni mediche (LPMed; RS 811.11), articolo 32; ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 105; legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 33 e 34; legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTc; RS 946.51), articoli 19-22.	

Indennità all'«Institut für medizinische Lehre» dell'Università di Berna per la preparazione, lo svolgimento e la valutazione degli esami scritti per le professioni mediche a livello nazionale. Indennità agli esaminatori e agli esperti nonché per l'infrastruttura per la totalità degli esami orali e scritti. Misure di lotta contro una pandemia d'influenza. Indennità all'Istituto Paul Scherrer, che su incarico della Confederazione rende le scorie radioattive provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca (escluse le centrali nucleari) atte al deposito definitivo. Verifica dell'adeguatezza e della necessità di prestazioni mediche. Controllo delle attività nel settore dei trapianti, gestione di un servizio nazionale di attribuzione e informazione della popolazione in materia di medicina dei trapianti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 057 200
- Prestazioni di servizi esterne if 27 425 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Le prestazioni di servizi esterne sono composte dai seguenti elementi principali:

• esami per le professioni mediche	7 927 400
• prevenzione delle epidemie e delle crisi	10 084 700
• assicurazione contro le malattie e gli infortuni	1 592 200
• trapianti	1 983 100
• radioprotezione	2 328 900
• prodotti chimici	629 100
• visite sanitarie di confine	862 400
• registrazione dei tumori	1 359 000
• altri compiti di esecuzione	658 600

L'incremento delle uscite del credito per l'esecuzione di circa 8,7 milioni rispetto al Preventivo 2015 (+40% circa) è legato principalmente all'entrata in vigore della legge sulle epidemie. Il Consiglio federale ha stanziato all'UFSP 8,9 milioni in più per l'esecuzione di questa legge e ha deciso compensazioni per le uscite supplementari per il personale, pari a circa 0,9 milioni (cfr. credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro), nonché per l'aumento di 0,3 milioni del contributo a Swissmedic (cfr. SG-DFI 301 credito A2310.0408 Contributo Swissmedic). Per il resto il credito per l'esecuzione è stato aumentato di 0,5 milioni per uscite legate al piano d'azione radio. Il Consiglio federale ha inoltre approvato 2 posti a tempo determinato per il piano d'azione radio e 2 per l'attuazione della revisione della legge sugli agenti terapeutici nonché nel settore delle malattie rare, per un totale di circa 1,0 milioni. Le uscite per l'esecuzione sono infine state ridotte di circa 0,6 milioni a causa della correzione del rincarico decisa dal Consiglio federale.

Assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni

A2111.0103 **3 871 000**

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articolo 18 capoversi 3 e 6; ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 19 capoverso 3; ordinanza del 20.12.1982 sull'assicurazione infortuni (OAINF; RS 832.202), articolo 103a.

La Confederazione assume le spese a titolo di interessi a cui deve far fronte l'Istituzione comune per il prefinanziamento dell'assistenza bilaterale reciproca in materia di prestazioni nell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni con tutti gli Stati dell'UE, nonché le spese d'esercizio dell'Istituzione comune.

• Spese d'esercizio diverse if	3 871 000
--------------------------------	-----------

I costi per l'assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni sono nettamente inferiori al preventivo dell'anno precedente a causa dei tassi d'interesse più bassi.

Esecuzione biomedicina Ricerca e Tecnologia

A2111.0245 **489 700**

Legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articolo 49 capoverso 2; ordinanza del 26.6.1996 concernente i laboratori di microbiologia e sierologia (RS 818.123.1), articolo 8 capoverso 4; ordinanza del 14.2.2007 sugli esami genetici sull'essere umano (RS 810.122.1), articolo 12 capoverso 3.

Ispezioni in laboratori per analisi microbiologiche, sierologiche e genetiche allo scopo di esaminare o riesaminare se le condizioni per il riconoscimento o l'autorizzazione sono soddisfatte. Questi compiti sono svolti da Swissmedic. Nel settore dei trapianti, le autorizzazioni (conservazione, importazione ed esportazione, ecc.) sono di regola valide 5 anni.

• Prestazioni di servizi esterne if	489 700
-------------------------------------	---------

La flessione delle uscite rispetto al preventivo dell'anno precedente è dovuta al trasferimento di compiti e di fondi legati alla legge sulle epidemie.

Contributo alla società cooperativa NAGRA

A2111.0283 **1 707 200**

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Quota della Confederazione in qualità di socio della Società cooperativa nazionale per lo smaltimento delle scorie radioattive (NAGRA) secondo l'accordo sul finanziamento della NAGRA stipulato l'11.12.1979. La partecipazione del 2,9% al programma di ricerca della NAGRA per lo smaltimento nucleare corrisponde alla quota dei rifiuti radioattivi stimata per la Confederazione.

• Spese d'esercizio diverse if	1 707 200
--------------------------------	-----------

Locazione di spazi

A2113.0001 **6 927 300**

• Pigioli e fitti di immobili CP	6 927 300
----------------------------------	-----------

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **9 934 100**

Spese legate allo sviluppo e alla manutenzione delle applicazioni specifiche dell'Ufficio, alla creazione di piattaforme informatiche, nonché all'equipaggiamento e all'esercizio di postazioni di lavoro.

• Apparecchiatura informatica if	177 100
• Software informatici if	189 700
• Licenze informatiche if	40 700
• Informatica: esercizio e manutenzione if	421 100
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	3 651 400
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	5 454 100

Spese di consulenza

A2115.0001 **14 936 900**

Ricorso a consulenti ed esperti esterni per l'elaborazione di nuove prescrizioni di legge nonché per revisioni o rielaborazioni di prescrizioni legali vigenti (diritto in materia di prodotti chimici,

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

legge sulle epidemie, legge sui trapianti, ordinanza sulla radioprotezione, ordinanza sugli agenti terapeutici e diritto in materia di assicurazione malattie). Attuazione di progetti importanti in materia di politica della sanità (politica nazionale della sanità, ricerca nel campo della sanità, rilevamenti statistici nel settore dell'assicurazione malattie e infortuni). Prevenzione di crisi e interventi in caso di crisi nel campo dell'epidemiologia. Mandati di esperti in vista dell'acquisizione degli strumenti di gestione, organizzazione e comunicazione (gestione dei progetti, della qualità, delle conoscenze e delle crisi, sviluppi in campo organizzativo e controlling). Conferimento di mandati di ricerca in materia di dipendenze e problemi di salute.

• Spese generali di consulenza if	9 738 000
• Spese generali per consulenti dipendenti if	51 200
• Commissioni if	768 300
• Ricerca su mandato if	4 009 100
• Spese generali di consulenza CP	370 300

La flessione delle uscite per la consulenza di circa 4,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-24,6%) è dovuta principalmente alla compensazione delle uscite per l'internalizzazione di 22 collaboratori esterni, per un totale di poco più di 4 milioni (cfr. credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro). Il Consiglio federale ha inoltre deciso di aumentare il credito di 0,2 milioni per l'esecuzione della legge sulle epidemie. La correzione del rincaro imposta dal Consiglio federale ha infine ridotto le uscite su questo credito di circa 1,2 milioni.

Beni e servizi non attivabili**A2117.0105** **63 200**

Sostituzione e acquisto di nuovi apparecchi e strumenti scientifici, acquisti complementari di installazioni per i laboratori nei settori della radioprotezione e della protezione dai prodotti chimici.

• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	33 700
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	29 500

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001** **5 341 400**

Ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 137; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 32.

Controlli, ispezioni di installazioni mediche e apparecchi contenenti fonti radioattive sigillate. Fondi per la manutenzione e la revisione delle installazioni di laboratorio e di prova, per il mantenimento del valore e l'aggiornamento ai nuovi sviluppi tecnologici, spese di manutenzione della rete di sorveglianza RADAIR. Materiale di consumo per laboratori di analisi e di riferimento.

• Spese postali e di spedizione if	318 900
------------------------------------	---------

• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	331 800
• Prestazioni di servizi esterne if	906 100
• Spese effettive if	839 300
• Spese d'esercizio diverse if	1 565 800
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	458 500
• Trasporti e carburanti CP	25 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	571 700
• Prestazioni di servizi CP	324 300

L'incremento delle rimanenti spese d'esercizio di circa 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 (+2,4%) è dovuta a un trasferimento interno di fondi.

Ammortamenti su beni amministrativi**A2180.0001** **410 000**

• Ammortamenti su beni mobili sif	410 000
-----------------------------------	---------

Gli ammortamenti sono di circa 150 000 franchi superiori al Preventivo 2015. Ciò è dovuto all'acquisto della nuova rete di misurazione per la sorveglianza della radioattività.

Conferimento ad accantonamenti**A2190.0001** **986 000**

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articolo 33.

Una volta all'anno le scorie radioattive sono raccolte e stoccate in un deposito intermedio sotto la responsabilità della Confederazione. L'accantonamento per lo smaltimento delle scorie stoccate è aumentato annualmente dei proventi delle tasse per coprire spese future e del rincaro effettivo.

• Spese d'esercizio diverse sif	986 000
---------------------------------	---------

Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione**A2310.0109** **11 862 200**

Legge federale del 13.6.1928 per la lotta contro la tubercolosi (RS 818.102), articolo 14; legge federale del 22.6.1962 concernente l'assegnazione di sussidi per la lotta contro le malattie reumatiche (RS 818.21), articolo 2 capoverso 3; decreto federale del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51), articolo 3; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 32; legge federale del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121), articolo 15c; legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articoli 53 e 54; legge del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 9; decreto federale del 3.12.2010 concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione nel 2012; decreto federale del 19.12.1946 che approva la costituzione dell'OMS e del Protocollo relativo all'Ufficio internazionale d'igiene a Parigi (RU 1948 1013); decreto federale del 13.9.1989 sull'adesione della Svizzera al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione/CIRC; decreto federale del 9.6.2006 sull'attuazione del Regolamento sanitario internazionale (RSI).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale della sanità (OMS) e al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione. Partecipazione della Svizzera al Fondo delle Nazioni Unite per la lotta contro l'abuso della droga. Contributi a organizzazioni attive nella promozione della salute in senso lato (p. es. Lega polmonare o Lega contro il reumatismo) oppure specializzate nell'attuazione di leggi (p. es. Swisstransplant o laboratori di riferimento).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 628 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 408 500
- Vari contributi a terzi if 5 825 700

La voce «Vari contributi a terzi» è composta dai seguenti elementi principali:

- contributo annuo alla Lega polmonare svizzera 182 500
- contributo alle spese d'esercizio dell'associazione mantello delle leghe contro i reumatismi 665 200
- indennità delle prestazioni di servizi della Croce Rossa svizzera 362 200
- piano d'azione radio 2015–2019 500 000
- contributi a progetti sulla sicurezza dei prodotti chimici e la valutazione dei rischi 89 300
- pagamenti a centri nazionali di riferimento e a laboratori specializzati per il sistema svizzero di dichiarazione delle malattie trasmissibili 1 771 300
- contributo al laboratorio stupefacenti 470 400
- contributo al Servizio nazionale di attribuzione degli organi e del registro delle cellule staminali 1 784 800

Il contributo obbligatorio all'OMS è calcolato in base alla chiave di ripartizione generale dell'ONU. I vari contributi a terzi si calcolano secondo la base giuridica pertinente.

L'incremento delle uscite di circa 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2015 (+7,3%) è dovuto al contributo obbligatorio supplementare all'Agenzia europea per le sostanze chimiche (0,3 mio.) e ai contributi nell'ambito del piano d'azione radio (0,5 mio.).

Riduzione individuale dei premi

A2310.0110 2 482 000 000

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 66 e 66a; ordinanza del 12.4.1995 concernente i sussidi della Confederazione per la riduzione dei premi nell'assicurazione malattie (ORPM; RS 832.112.4), articoli 2–4; accordi bilaterali con gli Stati dell'UE.

I beneficiari sono gli assicurati di condizioni economiche modeste. Il contributo della Confederazione è versato tramite i Cantoni, i quali ne aumentano l'importo in base alle necessità.

- Riduzione individuale dei premi if 2 482 000 000

Il contributo federale ammonta al 7,5% delle spese sanitarie lorde (premi dovuti e partecipazioni ai costi). L'importo è ripartito tra i Cantoni in funzione della rispettiva percentuale della popolazione residente (compresi i frontalieri). L'importo assegnato sulla base del preventivo è versato in 3 rate nel corso dell'anno di preventivo. Il finanziamento della riduzione dei premi a favore di beneficiari di rendite assicurati e residenti all'estero è assunto dalla Confederazione attraverso l'Istituzione comune LAMal (vedi credito A2111.0103).

Rispetto all'anno precedente sono preventivate uscite supplementari per circa 148 milioni (+6,3%). Questo confronto è tuttavia soggetto a lievi distorsioni, poiché la stima effettuata per il Preventivo 2015 era troppo bassa. Nella sessione estiva 2015, le Camere federali hanno infatti approvato un credito aggiuntivo di circa 23 milioni per finanziare la riduzione individuale dei premi. Per il Preventivo 2016 è stato ipotizzato un aumento delle uscite del 5,3% circa in base al contributo federale stabilito definitivamente per il 2015 (2,357 mia.). Esso tiene conto dell'aumento prevedibile del premio medio e dell'incremento del numero di assicurati in Svizzera. Visti i numerosi fattori d'influenza, sulle stime della riduzione dei premi a carico della Confederazione gravano ancora incertezze.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie» (riduzione individuale dei premi), vedi volume 3, numero B4I.

Contributo speciale per la compensazione dei premi di cassa malati

A2310.0584 88 666 700

Contributo speciale della Confederazione di durata limitata per la compensazione dei premi conformemente alla decisione dell'Assemblea federale del 21.3.2014 (complessivamente 266 mio.) (art. 106a cpv. 5 e 6 LAMal).

Agli assicurati domiciliati in Cantoni che in passato hanno pagato premi in eccesso saranno restituiti complessivamente 800 milioni. Questo importo sarà assunto in parti uguali dagli assicurati, dagli assicuratori e dalla Confederazione. Il beneficiario del contributo speciale della Confederazione è un fondo istituito presso l'Istituzione comune secondo la LAMal, da cui saranno attinti i fondi versati agli assicurati per il tramite degli assicuratori. Il contributo speciale della Confederazione è ripartito in 3 parti uguali dal 2015 al 2017, il che equivale a circa 88,7 milioni all'anno.

- Contributi all'assicurazione malattie if 88 666 700

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Assicurazione militare**Spese di amministrazione SUVA****A2111.0209** **21 527 000**

Convenzione del 19.5.2005 stipulata tra la Confederazione e la Suva concernente il trasferimento alla SUVA della gestione dell'assicurazione militare quale assicurazione sociale propria.

La Confederazione rimborsa alla SUVA le spese amministrative effettive per la gestione dell'assicurazione militare.

- Spese d'esercizio diverse if 21 527 000

Le spese di amministrazione SUVA stimate sono di circa 0,1 milioni superiori al Preventivo 2015 (+0,5%). In questo modo si tiene conto dell'aumento dei costi rispetto all'anno precedente previsto nei vari ambiti dell'amministrazione.

Prestazioni dell'assicurazione militare**A2310.0342** **190 894 000**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articoli 16, 19, 20, 28 e 40-56.

Il diritto alle cure mediche sussiste per ciascuna affezione di cui risponde l'assicurazione militare in base alla LAM. Un'affezione ai sensi di un caso assicurativo sussiste se, in seguito a infortunio o malattia, essa richiede una visita o cura medica oppure se comporta inabilità lavorativa. Sono parificate alle cure mediche le misure profilattiche motivate da un'affezione assicurata e se vi è indicazione medica.

Le prestazioni in contanti consistono perlopiù in indennità giornaliere, versate a chi subisce una perdita temporanea di guadagno a causa di un'affezione coperta dall'AM. Se un'affezione assicurata causa un pregiudizio presumibilmente permanente o di lunga durata della capacità di guadagno (perdita di guadagno), si assegna una rendita d'invalidità. In caso di rilevante e durevole menomazione dell'integrità fisica, mentale o psichica dovuta a un'affezione assicurata, è corrisposta una rendita per menomazione dell'integrità. La rendita per superstiti (rendita per coniugi, per orfani o rendita per genitori, se per quest'ultima sono soddisfatte determinate condizioni) è versata se l'assicurato muore in

seguito all'affezione assicurata. In casi particolari sussiste il diritto alla rendita di reversione se il decesso non è assicurato ma le restanti prestazioni previdenziali per i superstiti sono insufficienti.

- Assicurazione militare if 190 894 000

Le prestazioni assicurative sono composte dai seguenti elementi principali:

- costi delle cure 70 936 000
- prestazioni in contanti 27 756 000
- rendite e liquidazioni 92 202 000

La netta flessione delle uscite di circa 10,8 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-5,4%) è dovuta alle basi di calcolo mutate per aumentare la precisione del preventivo. Per gli elementi principali menzionati risultano le seguenti variazioni: in base alle nuove stime, i costi delle cure diminuiscono di 1,5 milioni e le prestazioni in contanti di 1,7 milioni rispetto al Preventivo 2015. Per le rendite e le liquidazioni, la flessione è di 7,6 milioni.

Conto degli investimenti**Uscite****Investimenti materiali e immateriali, scorte****A4100.0001** **3 924 800**

Sviluppo di applicazioni informatiche. Acquisto di materiale di laboratorio per il settore dei prodotti chimici, nonché di apparecchiature per la sorveglianza dell'ambiente e per la misurazione della radioattività nell'atmosfera.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 486 700
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 2 438 100

Da un lato l'incremento delle uscite di circa 2,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuto al rinnovo della rete di misurazione per la sorveglianza della radioattività (2,15 mio.). Dall'altro il Consiglio federale ha stanziato all'UFSP fondi supplementari per ampliare i sistemi di dichiarazione destinati alla sorveglianza delle malattie trasmissibili (0,75 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **630 000**

Legge del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01), articolo 21; ordinanza del 25.6.2003 sugli emolumenti e le indennità per le prestazioni di servizi statistici delle unità amministrative della Confederazione (RS 431.09).

Tasse di utilizzazione (accesso a Internet) ed entrate per prestazioni di servizi.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 450 000
- Vendite if 180 000

I ricavi che figurano alle voci «Tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi» e «Vendite» si compongono nel modo seguente:

- pubblicazioni (on-line, off-line e cartacee)
- messa a disposizione di risultati non pubblicati
- realizzazione di analisi particolari
- messa a disposizione di dati anonimizzati tratti da registri
- compiti di ricerca, analisi e consulenza

L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli ultimi 4 anni (2011-2014).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **545 000**

- Redditi immobiliari if 145 000
- Diversi altri ricavi if 400 000

I redditi immobiliari provengono dalla locazione di posteggi a Neuchâtel. La voce «Diversi altri ricavi» comprende le entrate da formazioni, riscossioni di saldi di cooperazioni finanziate da fondi di terzi e rimanenti ricavi. Alle entrate da formazioni fatturate a terzi si contrappongono spese corrispondenti (A2109.0001 Rimanenti spese per il personale). L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli ultimi 4 anni (2011-2014).

Censimento della popolazione

Rilevazioni supplementari

E1500.0118 **848 500**

Legge del 22.7.2007 sul censimento (RS 431.112), articoli 8 e 14.

- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 848 500

Secondo la legge sul censimento, i Cantoni possono richiedere un ampliamento della rilevazione strutturale. L'articolo 14 capoverso 3 stabilisce che i costi derivanti da tali ampliamenti sono interamente a carico del Cantone richiedente. Un ampliamento

della rilevazione per il 2016 è stato richiesto da più Cantoni. Ai ricavi si contrappongono spese corrispondenti (A2111.0273 Rilevazioni supplementari).

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **88 505 600**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 87 555 600
- Personale temporaneo if 950 000

Dopo l'attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, le retribuzioni del personale e i contributi del datore di lavoro sono superiori sia ai valori del Consuntivo 2014 (+3,2 mio.) che ai valori di preventivo per il 2015 (+5,2 mio.). Questo è principalmente riconducibile all'internalizzazione di collaboratori esterni (collaboratori specializzati e specialisti in informatica; cfr. A2111.0104 Costi di rilevazione, A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici e A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **734 400**

- Custodia di bambini if 30 000
- Formazione e formazione continua if 432 900
- Altre spese decentralizzate per il personale if 271 500

Una parte del credito concerne la formazione in ambito statistico impartita dall'UST a terzi («Altre spese decentralizzate per il personale if»). Queste spese sono fatturate ai partecipanti (E1500.0001 Rimanenti ricavi).

Costi di rilevazione

A2111.0104 **14 530 900**

Legge del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01); ordinanza del 30.6.1993 sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali (RS 431.012.1).

Spese per l'esecuzione di rilevazioni statistiche federali e per la gestione dei registri.

- Personale temporaneo if 800 000
- Prestazioni di servizi esterne if 13 730 900

La riduzione di 1,3 milioni rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile all'internalizzazione di personale esterno, finora finanziato mediante questo credito.

Locazione di spazi

A2113.0001 **7 532 000**

Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per l'edificio che ospita gli uffici dell'UST.

- Pignoni e fitti di immobili CP 7 532 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	27 371 500
• Licenze informatiche if	350 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	992 900
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	3 058 900
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	18 212 800
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	4 756 900

Rispetto al Preventivo 2015 le spese risultano inferiori di 6,8 milioni. Questo perché, da un lato, vengono meno i costi del personale a tempo determinato nell'ambito del numero d'identificazione delle imprese (IDI) per 0,75 milioni. Dall'altro, l'importo è sceso per via dell'internalizzazione di specialisti in informatica esterni (4,8 mio.). Questo importo comprende un dividendo di risparmio per circa 3 milioni, la metà del quale (1,5 mio.) viene ricontabilizzata per le spese di consulenza (A2115.0001).

Spese di consulenza

A2115.0001	5 226 100
-------------------	------------------

Commissioni, gruppi peritali e gruppi di accompagnamento per la consulenza e l'accompagnamento di progetti statistici. Mandati di ricerca e di sviluppo a servizi esterni per l'elaborazione di concetti e metodi statistici nonché elaborazioni e analisi.

• Spese generali di consulenza if	4 642 800
• Ricerca su mandato if	583 300

Malgrado l'attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, le spese sono di circa 1 milione superiori al Preventivo 2015. Questo aumento risulta dai dividendi di risparmio derivanti dalle internalizzazioni (cfr. A2114.0001) parzialmente ricontabilizzati per le spese di consulenza.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	7 323 400
-------------------	------------------

• Assistenza e cura if	190 000
• Altre spese d'esercizio immobili if	60 000
• Spese postali e di spedizione if	1 510 300
• Trasporti e carburanti if	10 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri, e periodici if	375 000
• Prestazioni di servizi esterne if	27 300
• Spese effettive if	765 000
• Spese forfettarie if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	212 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	859 900
• Altre spese d'esercizio immobili CP	25 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	36 000
• Trasporti e carburanti CP	7 500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	1 443 800
• Prestazioni di servizi CP	1 791 600

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Rispetto al Preventivo 2015 le spese risultano inferiori di 0,4 milioni. Questo è dovuto tra l'altro all'internalizzazione di personale esterno per le traduzioni, finora finanziato mediante questo credito.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	35 000
-------------------	---------------

• Ammortamenti su beni mobili sif	35 000
-----------------------------------	--------

Ammortamenti su veicoli.

Contributo EUROSTAT

A2310.0387	5 500 000
-------------------	------------------

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sulla cooperazione nel settore statistico (RS 0.431.026.81).

Contributo annuo a EUROSTAT nel quadro degli Accordi bilaterali II. EUROSTAT è l'ufficio statistico dell'Unione europea. Elabora segnatamente statistiche per gli Stati membri dell'UE in base ai dati rilevati e messi a disposizione dagli uffici statistici nazionali degli Stati membri. Esso svolge anche un ruolo di primo piano nell'ambito dell'armonizzazione delle definizioni statistiche e dei metodi di calcolo.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	5 500 000
---	-----------

Il contributo della Svizzera si basa sui costi complessivi per EUROSTAT, secondo il numero degli Stati membri dell'Unione europea, ed è calcolato in base alla quota proporzionale del programma statistico a cui partecipa la Svizzera che varia di anno in anno.

Censimento della popolazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	3 587 600
-------------------	------------------

Personale di base per il censimento della popolazione del 2010.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	3 587 600
---	-----------

Censimento della popolazione 2010

A2111.0242	7 296 300
-------------------	------------------

Legge del 22.7.2007 sul censimento (RS 431.112), articolo 14.

Il piano del censimento della popolazione 2010 comprende il censimento basato sui registri, che a sua volta si fonda sui registri comunali e cantonali degli abitanti armonizzati, sui registri di persone della Confederazione e sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni. Il censimento basato sui registri verrà completato e approfondito da rilevazioni campionarie regolari svolte a partire dal 2010. Tale nuovo sistema è strettamente collegato al progetto di modernizzazione volto a realizzare un sistema coordinato di indagini presso le persone e le economie domestiche (SHAPE).

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

• Personale temporaneo if	727 500
• Altre spese decentralizzate per il personale if	40 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	389 500
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	220 000
• Spese generali di consulenza if	222 900
• Spese postali e di spedizione if	464 700
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	62 000
• Prestazioni di servizi esterne if	4 005 100
• Spese effettive if	15 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	849 600
• Prestazioni di servizi CP	300 000

Rilevazioni supplementari

A2111.0273 **848 500**

Legge del 22.7.2007 sul censimento (RS 431.112), articoli 8 e 14.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	155 400
• Personale temporaneo if	145 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	130 000
• Spese postali e di spedizione if	110 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	60 000
• Prestazioni di servizi esterne if	218 100
• Spese d'esercizio diverse if	30 000

Secondo la legge sul censimento, i Cantoni possono richiedere un ampliamento della rilevazione strutturale. L'articolo 14 capoverso 3 stabilisce che i costi derivanti da tali ampliamenti sono interamente a carico del Cantone richiedente. Vari Cantoni hanno richiesto un ampliamento della rilevazione per il 2016. Le rilevazioni supplementari non hanno ripercussioni sul bilancio poiché le spese sono compensate dai ricavi derivanti dai contributi dei Cantoni (€1500.0118 Rilevazioni supplementari).

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **737 200**

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	531 600
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	205 600

Rispetto al Preventivo 2015, per le spese di progetti con incidenza sul finanziamento per lo sviluppo e la consulenza informatica sono stati preventivati 0,25 milioni in meno. Questa riduzione è stata calcolata in base ai valori empirici del 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **15 457 200**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 95; legge federale del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articolo 67 capoverso 1 lettera b e articolo 68 capoverso 2.

Il presente credito è costituito dai rimborsi alla Confederazione per le spese derivanti dalle attività esecutive negli ambiti dell'AVS, dell'AI e degli assegni familiari nell'agricoltura (AF). In particolare, i rimborsi comprendono le spese salariali dei regressi dell'AVS e dell'AI, le spese salariali per la vigilanza e l'applicazione dell'AI e dell'AVS (A2100.0120), le uscite per beni e servizi dei regressi dell'AI (A2111.0264) e i costi per le postazioni di lavoro necessarie per queste attività.

- Diversi ricavi e tasse if 15 457 200

La diminuzione di 13 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuta innanzitutto al fatto che i rimborsi dell'UCC risultanti dai conteggi finali dell'AVS, dell'AI e degli AF non vengono più messi a preventivo sotto questo conto bensì sotto il conto «Rimanenti ricavi» (E1500.0001). Inoltre, a causa della diminuzione delle spese previste per beni e servizi Regressi/AI (A2111.0264) e per il personale Regressi/AVS/AI/PP (A2100.0120) i corrispondenti rimborsi sono inferiori rispetto a quelli preventivati per l'anno precedente.

Fondo per assegni familiari nell'agricoltura

E1400.0102 **1 300 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1), articoli 20 e 21.

Sul patrimonio del Fondo è corrisposto un interesse del 4 %. L'importo è impiegato per ridurre i contributi dei Cantoni.

- Ricavi a titolo di interessi titoli propri if 1 300 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna», vedi volume 3, numero B41 (v. anche conto A2310.0332).

Rimanenti ricavi

E1300.0002 **9 581 600**

Rimborsi dell'UCC risultanti dai conteggi finali dell'AVS, dell'AI e degli AF e ricavi della locazione di posteggi al personale e a terzi (Swisscom, UFCL e Consiglio dei PF).

- Redditi immobiliari if 81 600
- Contributi all'AVS if 2 800 000
- Contributi all'AI if 6 500 000
- Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione if 200 000

Rispetto al Preventivo 2015 l'importo dei rimanenti ricavi aumenta di 9,5 milioni a causa di un cambiamento delle modalità di registrazione contabile. Sotto questo conto figurano ora anche i rimborsi versati alla Confederazione nel caso in cui dai conteggi finali dell'AVS, dell'AI e degli AF risulti che nell'anno precedente il contributo federale a queste assicurazioni sociali è stato troppo elevato (finora E1300.0010). L'importo messo a preventivo corrisponde alla media quadriennale dei rimborsi dell'UCC per gli anni 2011-2014. L'importo è di 2,4 milioni di franchi inferiore rispetto all'anno precedente, poiché allora per il preventivo ci si era basati sulla media del quadriennio 2010-2013.

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale

Tasse

E1300.0002 **6 336 700**

Ordinanza del 10 e del 22.6.2011 concernente la vigilanza nella previdenza professionale (OPP1; RS 831.435.1).

Le spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP) e della sua segreteria comprendono le spese per la vigilanza sul sistema e l'alta vigilanza sulle autorità di vigilanza cantonali nonché le spese per la vigilanza diretta sul fondo di garanzia, sull'istituto collettore e sulle fondazioni d'investimento (A2100.0002, A2109.0002, A2113.0002, A2115.0002, A2119.0002).

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 336 700

Per motivi tecnici le tasse e gli emolumenti della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale sono riscossi nell'anno successivo all'esercizio. Il calo rispetto all'anno precedente è dovuto a costi più bassi.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **33 784 800**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 33 784 800

Il calo delle spese rispetto all'anno precedente è dovuto ai risparmi decisi dal Consiglio federale. In compenso, 2 posti attribuiti inizialmente a tempo determinato per il programma Giovani e media verranno mantenuti a tempo indeterminato (0,4 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Spese per il personale, regressi/AVS, AI/PP

A2100.0120 **10 263 700**

Oneri salariali per l'esercizio dei regressi AVS/AI, per la vigilanza e l'applicazione dell'AI e per l'applicazione dell'AVS. Le spese per il personale in ambito AVS e AI vengono rimborsate alla Confederazione dalla rispettiva assicurazione (E1300.0010 Ricavi e tasse).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 10 263 700

Il calo delle spese del 10,5% rispetto al preventivo dell'anno precedente è dovuto alla soppressione di posti a tempo determinato in seguito ai risparmi decisi dal Consiglio federale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **341 500**

Spese per la formazione e la formazione continua e per il finanziamento di asili nido e di strutture di custodia collettiva diurna dei figli dei propri collaboratori; spese di reclutamento del personale.

- Custodia di bambini if 38 200
- Formazione e formazione continua if 151 900
- Corsi di lingue if 45 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 106 400

Regressi/AI

A2111.0264 **3 804 400**

Costi per beni e servizi per l'esercizio dei regressi AVS/AI, per la vigilanza e l'applicazione dell'AI e per il programma di ricerca AI. Questi costi sono rimborsati alla Confederazione dall'AVS e dall'AI (E1300.0010 Ricavi e tasse).

- Custodia di bambini if 84 400
- Formazione e formazione continua if 55 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 150 000
- Spese generali di consulenza if 2 780 000
- Ricerca su mandato if 560 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 15 000
- Spese effettive if 160 000

Rispetto al preventivo dell'anno precedente sono attese minori spese per 0,1 milioni. Se da un lato sono stanziati crediti supplementari per beni e servizi di 0,1 milioni per il progetto di ricerca PR-AI e 0,5 milioni per il programma informatico eRegress, dall'altro l'AI può ridurre considerevolmente le sue spese di consulenza. L'AI rinuncia a lanciare un nuovo progetto informativo, con un conseguente risparmio di 0,5 milioni. Infine, il contributo alla Commissione delle tariffe mediche è ridotto di 0,2 milioni.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 950 000**

Computo delle prestazioni fornite dall'UFCL all'UFAS per i locali siti in Effingerstrasse 20 a Berna. Sono incluse le pigioni per i locali adibiti ad ufficio o a magazzino e le quote di partecipazione alle spese per il mobilio e il materiale di consumo e alle spese accessorie. Le spese di pigione della Commissione di alta vigilanza sono registrate separatamente (A2113.0002).

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 950 000

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **5 754 700**

Computo delle prestazioni fornite all'UFAS da UFIT e ISCeco nei settori materiale per ufficio e burocratica, gestione degli affari, applicazioni specifiche, inclusi sviluppo e telecomunicazioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 326 800
- Informatica: esercizio e manutenzione if 107 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 815 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 315 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 189 600

La diminuzione di circa 1,2 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente è imputabile al minore fabbisogno di risorse per il programma SNAP/EESSI («European Exchange of Social Security Information») e al fatto che verranno meno i crediti per beni e servizi stanziati a tempo determinato per la realizzazione di banche dati elettroniche nel quadro della legge sulle attività giovanili (DCF del 17.9.2010).

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 540 300**

Spese per il ricorso a consulenti esterni e istituti di ricerca per progetti nell'ambito delle assicurazioni sociali e indennità giornaliere per i membri di commissioni extraparlamentari.

- Spese generali di consulenza if 828 900
- Commissioni if 237 600
- Ricerca su mandato if 473 800

La diminuzione di circa 0,5 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente è imputabile ai risparmi decisi dal Consiglio federale (0,2 mio.) e a un trasferimento interno al conto «Spese per beni e servizi informatici» per il finanziamento di GEVER (0,3 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 934 400**

Computo delle prestazioni fornite all'UFAS da varie unità dell'Amministrazione (UFIT, UFCL, CVC e settore della Difesa) nei settori materiale per l'ufficio e burocratica, pubblicazioni e gestione dei viaggi di lavoro. La voce «Spese d'esercizio diverse» comprende tra l'altro i costi per il Centro amministrativo di sicurezza sociale per i battellieri del Reno a Strasburgo.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

• Spese postali e di spedizione if	130 500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	54 200
• Prestazioni di servizi esterne if	321 500
• Spese effettive if	587 000
• Spese d'esercizio diverse if	153 800
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	304 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	40 000
• Trasporti e carburanti CP	2 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	210 000
• Prestazioni di servizi CP	131 400

La diminuzione delle spese di circa 0,1 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente è imputabile principalmente al trasferimento di fondi al credito «Spese per beni e servizi informatici». Questi mezzi sono impiegati per l'attuazione dei nuovi processi di ordinazione e compensazione nel settore della burocratica.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **4 900 000**

Ammortamenti sui beni amministrativi dell'UFAS (investimenti nel settore IT, sviluppo di applicazioni informatiche).

• Ammortamenti di informatica sif	4 900 000
-----------------------------------	-----------

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **4 448 400**

Spese per il personale e contributi del datore di lavoro per la segreteria della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (E1300.0002).

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	4 448 400
---	-----------

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **97 000**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per la formazione e la formazione continua e il reclutamento del personale. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (E1300.0002).

• Custodia di bambini if	10 000
• Formazione e formazione continua if	47 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	40 000

Locazione di spazi

A2113.0002 **253 300**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per la locazione di uffici siti in Seilerstrasse 8 a Berna. Sono incluse le pigioni per i locali adibiti

ad ufficio o a magazzino e le quote di partecipazione alle spese per il mobilio e il materiale di consumo e alle spese accessorie. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (E1300.0002).

• Pigioni e fitti di immobili CP	253 300
----------------------------------	---------

Spese di consulenza

A2115.0002 **1 250 100**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per consulenze esterne da parte di consulenti e istituti di ricerca e indennità giornaliera per i membri della commissione. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (E1300.0002).

• Spese generali di consulenza if	517 000
• Commissioni if	633 100
• Ricerca su mandato if	100 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **286 600**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per materiale da ufficio, burocratica, pubblicazioni, gestione dei viaggi di lavoro e traduzioni esterne. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (E1300.0002).

• Prestazioni di servizi esterne if	93 600
• Spese effettive if	113 500
• Spese d'esercizio diverse if	51 900
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	27 600

Rimborso emolumenti CAV PP

A2310.0592 **4 100 000**

Secondo le sentenze 9C_331/2014, 9C_332/2014 e 9C_349/2014 del Tribunale federale, negli anni 2012 e 2013 la CAV PP ha riscosso tasse di vigilanza eccessive. L'importo riscosso in eccesso dovrà essere rimborsato nel 2016 a tutti i soggetti che hanno versato tasse troppo elevate.

• Emolumenti per atti ufficiali if	4 100 000
------------------------------------	-----------

Il rimborso è calcolato in base al rapporto tra le tasse riscosse in eccesso negli anni 2012 e 2013 e le spese effettivamente sostenute dalla CAV PP nel medesimo periodo.

Assicurazioni sociali della Confederazione

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS

A2310.0327 **8 342 000 000**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103.

Le uscite complessive dell'AVS nel 2016 sono stimate a 42 miliardi, di cui il 19,55 % è assunto dalla Confederazione. Esse consistono per il 99% circa in rendite e assegni per grandi invalidi. La loro crescita è quindi determinata dall'aumento dell'effettivo dei beneficiari di rendite, cioè dall'evoluzione demografica, e dall'adeguamento delle rendite all'evoluzione economica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

• Contributi all'AVS if 8 342 000 000
Per il 2016 non è previsto alcun adeguamento delle rendite. A causa dell'evoluzione demografica, l'AVS registrerà un aumento delle uscite pari al 2,1%. Rispetto al Preventivo 2015, il credito aumenta solo dell'1,8% (144 mio.), poiché in base al conteggio finale del 2014 il livello delle uscite ha nel frattempo potuto essere corretto verso il basso.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI

A2310.0328 3 619 000 000

Legge federale del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articolo 78.

Le uscite complessive dell'AI nel 2016 sono stimate a 9,4 miliardi. Esse consistono principalmente in rendite, assegni per grandi invalidi e indennità giornaliera (ca. 70%) e in provvedimenti individuali in ambito medico e professionale (ca. 19%). Il nuovo ordinamento per i contributi della Confederazione all'AI, adottato nel quadro del primo pacchetto di misure della 6a revisione AI, è entrato in vigore nel 2014. Se in precedenza la Confederazione assumeva il 37,7% delle uscite dell'AI, il suo contributo dipende ora da fattori di natura macroeconomica quali l'evoluzione dell'IVA, l'indice dei salari e l'indice misto.

• Contributi all'AI if 3 619 000 000
Nei prossimi anni, l'evoluzione degli introiti dell'IVA, più modesta del previsto, e quella dei prezzi e dei salari si ripercuoteranno direttamente sul contributo della Confederazione. La nuova stima tiene anche conto del fatto che, a causa del contesto economico più difficile del previsto, l'importo del Preventivo 2015 risulterà probabilmente troppo elevato. Rispetto al Preventivo 2015, l'importo è quindi del 3,7% inferiore.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni complementari all'AVS

A2310.0329 771 000 000

Legge federale del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30) articoli 13 e 24.

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AVS, la Confederazione versa sussidi ai Cantoni. La Confederazione subsidia le prestazioni complementari annue, ma non le spese di malattia e invalidità rimborsate tramite le PC.

Con il suo contributo alle prestazioni complementari annue, la Confederazione finanzia nella misura di 5/8 unicamente la garanzia del fabbisogno vitale e non le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto.

La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative dei Cantoni per la determinazione e il versamento delle prestazioni complementari annue con un importo forfettario per singolo caso.

• Prestazioni complementari all'AVS if 748 300 000
• Cantoni (spese amministrative) if 22 700 000
Rispetto all'anno precedente è preventivato un aumento di 20,6 milioni (+2,8%) del contributo della Confederazione alle PC all'AVS. Questo è imputabile al maggior numero di beneficiari di prestazioni complementari e all'incremento dell'importo delle prestazioni versate.

La crescita delle spese amministrative rispetto al Preventivo 2015 (+2,3%) è imputabile all'aumento del numero di casi di prestazioni complementari.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni complementari all'AI

A2310.0384 742 600 000

Legge federale del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30) articoli 13 e 24.

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AI, la Confederazione versa sussidi ai Cantoni. La Confederazione subsidia le prestazioni complementari annue, ma non le spese di malattia e invalidità rimborsate tramite le PC. Con il suo contributo alle prestazioni complementari annue, la Confederazione finanzia nella misura di 5/8 unicamente la garanzia del fabbisogno vitale e non le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto.

La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative dei Cantoni per la determinazione e il versamento delle prestazioni complementari annue con un importo forfettario per singolo caso.

• Prestazioni complementari all'AI if 729 300 000
• Cantoni (spese amministrative) if 13 300 000
Rispetto al Preventivo 2015 si prospetta una diminuzione di 1,7 milioni (-0,2%) del contributo della Confederazione alle prestazioni complementari all'AI. Il calo è dovuto al fatto che per l'attuale stima del livello delle uscite è stato preso in considerazione il conto d'esercizio del 2014. Alla luce di questi dati, il numero dei casi previsti nel Preventivo 2015 è risultato essere un po' troppo elevato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Questo spiega anche la riduzione delle spese amministrative rispetto al preventivo dell'anno precedente.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Contributo speciale per gli interessi AI**A2310.0453** **31 000 000**

Legge federale del 13.6.2008 sul risanamento dell'assicurazione invalidità (RS 831.27; FF 2008 4587) e modifica del 19.3.2010 (FF 2010 1795); legge federale sul pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014 (LPCon 2014; FF 2013 825).

In virtù della legge federale sul risanamento dell'assicurazione invalidità, la Confederazione copre integralmente gli interessi passivi dovuti dall'AI al Fondo di compensazione AVS per tutta la durata del finanziamento aggiuntivo (2011-2017). Inizialmente è stato fissato un tasso d'interesse del 2%. Il 37,7% di quest'onere è incluso nel contributo ordinario all'assicurazione invalidità, mentre il resto è pagato tramite il presente credito. Approvando la (LPCon), il Parlamento ha deciso di ridurre l'interesse all'1% in considerazione dell'attuale basso livello dei tassi.

- Contributi all'AI if 31 000 000

In seguito alla decisione del Parlamento, gli interessi versati dall'AI al Fondo di compensazione AVS diminuiscono della metà. La riduzione (da 242 a 121 mio.) è interamente contabilizzata in questo conto. Rispetto al Preventivo 2015, il credito si riduce complessivamente di 132 milioni, poiché l'AI beneficia, oltre che del dimezzamento del tasso di interesse, anche dell'ulteriore diminuzione del suo debito. Dato che è previsto un ammortamento dell'ordine di 800 milioni anche per il 2015, alla fine di questo anno il debito nei confronti del Fondo di compensazione AVS ammonterà presumibilmente a circa 12 miliardi.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Altro**Provvedimenti per la protezione dei giovani****A2111.0269** **600 000**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

Con decreto del 13.5.2015, il Consiglio federale ha deciso di proseguire a tempo indeterminato i provvedimenti, inizialmente previsti a tempo determinato, nell'ambito della protezione

educativa della gioventù dai rischi dei media (attuale programma Giovani e media). Parallelamente intende rafforzare i provvedimenti normativi e migliorarne il coordinamento.

- Spese generali di consulenza if 600 000

L'importo preventivato è inferiore di quasi 1 milione rispetto all'anno precedente, poiché con questo credito venivano finora finanziati 2 programmi di protezione della gioventù e il relativo personale. Come previsto sin dall'inizio, l'impegno della Confederazione nell'ambito della violenza giovanile (programma Giovani e violenza) cesserà alla fine del 2015. Per la prosecuzione del programma Giovani e media sarà stanziato annualmente un credito per beni e servizi di 600 000 franchi; le risorse necessarie per il personale saranno trasferite nel credito per il personale (A2100.0001).

Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà**A2111.0282** **1 913 300**

Decreto del Consiglio federale del 15.5.2013 sul Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà.

Con decreto del 15.5.2013, il Consiglio federale ha approvato il Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà, che verrà attuato negli anni 2014-2018, al fine di aumentare l'impegno in questo settore. La Confederazione intende concentrare il proprio lavoro principalmente in 4 ambiti d'intervento: l'accrescimento delle opportunità educative per i bambini, i giovani e gli adulti; l'integrazione sociale e professionale di persone che hanno poche possibilità di accedere al mercato del lavoro; le condizioni di vita in generale (alloggio, sostegno alle famiglie e informazione per le persone povere o a rischio di povertà) e il monitoraggio della situazione.

Per l'attuazione del programma l'UFAS dispone di posti di lavoro a tempo determinato. Gli oneri salariali sono a carico del credito per beni e servizi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 625 300
- Spese generali di consulenza if 798 000
- Vari contributi a terzi if 490 000

La riduzione rispetto al Preventivo 2015 (-10,5%) era in parte già prevista dalla pianificazione finanziaria del programma e in parte è dovuta ai tagli trasversali decisi dal Consiglio federale.

Assegni familiari nell'agricoltura**A2310.0332** **64 800 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1).

Gli agricoltori e i lavoratori agricoli beneficiano di assegni familiari in virtù della LAF. Gli importi degli assegni ai sensi della LAF corrispondono agli importi minimi secondo la legge sugli assegni familiari (LAFam; RS 836.2), cioè a 200 franchi per gli assegni

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

per i figli e 250 franchi per gli assegni di formazione. Nelle regioni di montagna gli importi sono superiori di 20 franchi. I lavoratori agricoli beneficiano inoltre di un assegno per l'economia domestica di 100 franchi.

- Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione if 63 500 000
- Ricavi a titolo di interessi, fondo per assegni familiari destinati ai Cantoni if 1 300 000

Rispetto al preventivo dell'anno precedente le uscite diminuiscono di 8,5 milioni (-11,6 %). Questa riduzione tiene conto dell'andamento delle uscite nel 2014. Il numero degli aventi diritto è inoltre in calo a causa di 2 fattori: il primo è il cambiamento strutturale che sta vivendo l'agricoltura, che fa prevedere una costante diminuzione del 2%; il secondo è l'estensione del campo di applicazione della LAFam agli indipendenti dall'1.1.2013, i cui effetti perdurano anche nel 2016, perché sempre più famiglie di contadini si assicurano secondo la LAFam invece che secondo la LAF.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna», vedi volume 3, numero B41 (v. anche conto E1400.0102).

Associazioni mantello delle organizzazioni familiari

A2310.0333 **1 230 800**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.12.1998 (Cost.; RS 101), articolo 116 capoverso 1.

La Confederazione versa aiuti finanziari a organizzazioni private attive a livello nazionale o di regione linguistica con le quali stipula appositi contratti.

- Vari contributi a terzi if 1 230 800

La diminuzione rispetto al Preventivo 2015 (-0,4%) è dovuta alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Custodia di bambini complementare alla famiglia

A2310.0334 **24 323 500**

Legge federale del 4.10.2002 sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (RS 861), articolo 1.

La legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia disciplina un programma d'incentivazione a tempo determinato volto a promuovere la creazione di posti supplementari per la custodia diurna di bambini, affinché i genitori possano conciliare meglio l'attività professionale e la famiglia. Il programma è finanziato attraverso crediti d'impegno quadriennali. Il primo credito (200 mio.) è scaduto a fine gennaio 2007, il secondo (120 mio.) a fine gennaio 2011 e il terzo

(120 mio.) a fine gennaio 2015. Dal febbraio 2015, gli impegni sono assunti nel quadro del quarto credito d'impegno quadriennale (120 mio.). Il pagamento degli aiuti finanziari è ripartito su 2 o 3 anni ed è effettuato allo scadere di ogni anno di sussidio sulla base del tasso d'occupazione effettivo dei posti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 121 700
- Spese generali di consulenza if 250 000
- Vari contributi a terzi if 22 951 800

Credito d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia» (DF del 2.10.2006, FF 2006 7965; DF del 22.9.2010, FF 2011 1717), V0034.01 e V0034.2, vedi Consuntivo 2014, volume 2A, numero 9.

Promozione delle attività giovanili extrascolastiche

A2310.0385 **10 140 900**

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione delle attività extrascolastiche di fanciulli e giovani (LPAG; RS 446.1); ordinanza del 17.10.2012 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (OPAG; RS 446.11).

In virtù della LPAG la Confederazione può concedere aiuti finanziari a istituzioni private, Cantoni e Comuni, segnatamente a:

- singole organizzazioni che operano nell'ambito delle attività giovanili extrascolastiche e dello scambio di giovani a livello nazionale o di una determinata regione linguistica, per lo svolgimento di attività regolari;
- istituzioni private, per la formazione e il perfezionamento di giovani che esercitano a titolo volontario funzioni direttive, consultive o di assistenza;
- istituzioni private, per progetti di durata limitata d'importanza nazionale che fungono da modello o promuovono la partecipazione attiva dei giovani (progetti modello/progetti di partecipazione attiva);
- istituzioni private, per l'attuazione di progetti destinati a promuovere la partecipazione politica dei giovani a livello federale (principalmente per l'annuale Sessione federale dei giovani);
- Cantoni e Comuni, per progetti di durata limitata d'importanza nazionale che fungono da modello per l'ulteriore sviluppo delle attività extrascolastiche;
- associazioni mantello e piattaforme di coordinamento a livello nazionale, per la gestione delle loro strutture e per attività regolari.

Le attività giovanili extrascolastiche offrono ai bambini e ai giovani la possibilità di sviluppare la propria personalità e assumere responsabilità sul piano politico e sociale. Questo permette di raggiungere un elevato grado di impegno volontario da parte loro. Va inoltre sottolineata l'efficacia preventiva, a costi moderati, delle attività sussidiate.

- Vari contributi a terzi if 10 140 900

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Protezione e diritti del fanciullo

A2310.0411 **1 123 300**

Convenzione del 20.11.1989 sui diritti del fanciullo (RS 0.107); ordinanza dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

Con questo credito sono finanziate 2 attività: la prima è la prevenzione dei maltrattamenti sui minori, un impegno assunto dalla Confederazione nel 1996 sulla base del parere del Consiglio federale del 27.6.1995 sul rapporto «Infanzia maltrattata in Svizzera». La Confederazione sostiene le organizzazioni attive a livello nazionale nel settore dell'aiuto ai minori, per esempio Pro Juventute e la Consulenza telefonica 147 (fr. 930 100). La seconda è l'attuazione a livello nazionale della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo, ratificata dalla Svizzera nel 1997. I fondi stanziati a tal fine (fr. 193 900) sono utilizzati per finanziare attività d'informazione, di promozione e di attuazione pratica dei diritti del fanciullo in Svizzera (p. es. tramite un contratto di prestazioni con la rete svizzera Diritti del bambino).

- Vari contributi a terzi if 1 123 300

Finanziamento iniziale per promuovere le politiche cantonali dell'infanzia e della gioventù

A2310.0489 **1 846 300**

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione delle attività extrascolastiche di fanciulli e giovani (LPAG; RS 446.1); ordinanza del 17.10.2012 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (OPAG; RS 446.11).

In virtù dell'articolo 26 LPAG, negli 8 anni successivi all'entrata in vigore della legge (1.1.2013) la Confederazione può concedere aiuti finanziari per programmi cantonali volti a fondare e sviluppare la politica dell'infanzia e della gioventù.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 165 400
- Vari contributi a terzi if 1 680 900

L'aumento rispetto al Preventivo 2015 (+43,4%) è dovuto al fatto che ogni anno vengono stipulati contratti con 4 nuovi Cantoni (1° anno: 4 Cantoni, 2° anno: 8 Cantoni, 3° anno: 12 Cantoni), per un periodo di al massimo 3 anni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **7 223 000**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472); ordinanza del 6.6.2014 concernente il Sistema d'informazione per il Servizio veterinario pubblico (O-SISVet; RS 916.408); decreto del Consiglio federale del 16.4.2014 sul finanziamento del rinnovo delle applicazioni informatiche per l'attuazione della Convenzione sul commercio delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (CITES).

Autorizzazioni per la costruzione di stalle e impianti di stabulazione. Rilascio di certificati d'esportazione CITES. Tasse di controllo per le importazioni da Paesi terzi presso gli aeroporti di Zurigo e Ginevra, nonché per le importazioni di merci di specie protette dall'UE e da Paesi terzi. Tasse per decisioni in procedure amministrative. Diritti di licenza dei Cantoni per l'applicazione informatica Asan.

- Emolumenti per atti ufficiali if 7 223 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi a consuntivo per gli ultimi 4 anni (2011-2014). In aggiunta alla media menzionata, nel 2016, come già nel 2015, l'USAV registrerà entrate supplementari di circa 0,7 milioni dalle tasse di emissione per le autorizzazioni di esportazione CITES secondo l'ordinanza sulle tasse dell'USAV. In totale si tratta di circa 0,2 milioni di ricavi in più rispetto ai valori di preventivo per il 2015. Con le entrate aggiuntive di cui sopra sarà finanziato il rinnovo delle applicazioni informatiche per l'attuazione della Convenzione sul commercio delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (CITES).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **516 000**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472); ordinanza del 16.11.2011 concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel Servizio veterinario pubblico (RS 916.402).

Rimborsi e contributi dei Cantoni per l'attuazione dell'ordinanza concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico.

- Diversi ricavi e tasse if 516 000

L'importo preventivato, superiore di circa 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 (+22,9%), corrisponde alla media dei ricavi a consuntivo per gli anni 2011-2014.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **70 000**

Locazione di posteggi e alloggi nonché redistribuzione dei proventi della tassa d'incentivazione sul CO₂ secondo la massa salariale AVS.

- Redditi immobiliari if 50 000
- Diversi altri ricavi if 20 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori a consuntivo per gli ultimi 4 anni (2011-2014).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 107 400**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 107 400

Le spese supplementari di 26 000 franchi rispetto al Preventivo 2015 (+0,1%) sono da ricondurre all'internalizzazione dei costi per specialisti esterni dell'ordine di 3,5 posti a tempo pieno a carico di questo credito. L'internalizzazione è ampiamente compensata dalle riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore del personale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **346 200**

- Custodia di bambini if 70 000
- Formazione e formazione continua if 157 200
- Corsi di lingue if 40 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 79 000

Progetti di ricerca

A2111.0106 **1 546 700**

Legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articoli 12 e 34; legge dell'1.7.1966 sulle epizootie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Stipendi, prestazioni sociali e costi di materiale di dottorandi e post-dottorandi impegnati in mandati di ricerca e di sviluppo.

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 088 600
• Spese effettive if	100 200
• Spese d'esercizio diverse if	357 900

Sorveglianza, riconoscimento precoce e nuove conoscenze

A2111.0275 **12 177 500**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizootie (LFE; RS 916.40), articolo 42 capoverso 1 lettera a e articolo 57 capoversi 3 lettera b e 4; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizootie (OFE; RS 916.401), articolo 297 capoverso 2 lettere e ed f; Accordo dell'1.6.1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul commercio di prodotti agricoli (RS 0.916.026.81), allegato 11, articolo 18; legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articoli 12, 34 e 36.

Stipendi e prestazioni sociali per l'attuazione del principio «Cassis de Dijon» e per il pacchetto di ordinanze in ambito agricolo primavera 2012 nonché per i Programmi nazionali di prevenzione (NPP, tabacco, alcol, alimentazione + attività fisica). Analisi di laboratorio, programmi di lotta, di sorveglianza e di controllo dei residui, mandati di ricerca e sviluppo nei settori della salute e della protezione degli animali, formazione continua dei veterinari nelle funzioni ufficiali e nell'igiene alimentare, formazione e formazione continua degli organi d'esecuzione, convenzioni sulle prestazioni con laboratori di riferimento e centri di competenza, attività di controllo nell'ambito del commercio internazionale.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 794 600
• Ricerca su mandato if	2 800 000
• Prestazioni di servizi esterne if	1 080 000
• Spese d'esercizio diverse if	6 502 900

Le minori spese di circa 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-1,8%) sono da ricondurre in particolare alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 144 600**

• Pigionie e fitti di immobili CP	4 144 600
-----------------------------------	-----------

I costi per la locazione di spazi superano di circa 1,1 milioni quelli previsti dal Preventivo 2015 (+36,0%). L'aumento delle spese è da ricondurre ai canoni di affitto supplementari stabiliti solo dopo che sono maturati con il trasferimento della Divisione sicurezza delle derrate alimentari (UFSP) al nuovo Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV).

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **7 849 600**

Prestazioni di servizi informatiche, contratti di manutenzione e di licenza, manutenzione di banche dati.

• Software informatici if	50 000
• Licenze informatiche if	90 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 047 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 376 300
• Prestazioni di telecomunicazione if	19 200
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	4 153 600
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	113 500

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2015 (+0,2 mio.) riguardano unicamente il settore CP e sono ampiamente compensate tramite minori uscite con incidenza sul finanziamento nello sviluppo dell'informatica (-0,16 mio.). Le spese supplementari CP sono da ricondurre a nuove applicazioni e al rispettivo aumento dei costi d'esercizio.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 280 000**

Spese per ricorso a specialisti per perizie e referti nonché a relatori per eventi formativi.

• Spese generali di consulenza if	2 280 000
-----------------------------------	-----------

Le minori spese di circa 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-3,8%) sono una conseguenza della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 757 800**

Materiale di consumo e d'esercizio, oneri, prestazioni di servizi esterne.

• Approvigionamento ed evacuazione di immobili if	52 500
• Altre spese d'esercizio immobili if	260 000
• Manutenzione varia if	40 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	174 000
• Spese postali e di spedizione if	150 000
• Trasporti e carburanti if	5 500
• Imposte e tributi if	500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	318 500
• Prestazioni di servizi esterne if	2 155 800
• Spese effettive if	765 100
• Perdite su debitori if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	1 041 300
• Tasse e commissioni e-gov FI if	1 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	335 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	8 400
• Trasporti e carburanti CP	56 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	279 300
• Prestazioni di servizi CP	104 900

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

Le spese supplementari di circa 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2015 (+4,7%) sono principalmente da ricondurre ai servizi di mantenimento dell'UFCL per i laboratori alimentari trasferiti dall'UFSP all'USAV che hanno avuto luogo con la fondazione dell'USAV. A causa dei ricalcoli necessari, il trasferimento di questi servizi può essere attuato unicamente con il Preventivo 2016.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **2 963 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 565 000
- Ammortamenti su software sif 2 398 000

L'aumento degli ammortamenti di circa 1,0 milioni (+50,6%) rispetto al Preventivo 2015 è dovuto all'attivazione di un programma informatico.

Provvedimenti di polizia delle epizoozie

A2310.0118 **30 700**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 25 capoverso 3.

Spese per la cura, gli esami diagnostici e in parte l'eutanasia di animali per i quali non è autorizzata l'importazione o la continuazione del viaggio. Costi per lo smaltimento di prodotti animali. Vari beneficiari dei versamenti negli aeroporti di Ginevra e Zurigo, imprese di smaltimento, laboratori di diagnostica, rifugi e cliniche per animali.

- Vari contributi a terzi if 30 700

Contributi alla ricerca

A2310.0119 **640 000**

Legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817), articoli 12 e 34; legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Aiuti finanziari a progetti di ricerca nei settori sicurezza alimentare, nutrizione, malattie degli animali da reddito, protezione degli animali e contributi alla Fondazione 3R per la ricerca di metodi alternativi alla sperimentazione su animali.

- Vari contributi a terzi if 640 000

Contributi a istituzioni internazionali

A2310.0120 **525 800**

Accordo internazionale del 25.1.1924 che istituisce un Ufficio internazionale delle epizoozie a Parigi (UIE) (RS 0.916.40); Atto costitutivo della Commissione europea per la lotta antiatafosa, dell'11.12.1953/12.6.1957 (FAO) (RS 0.916.421.30); Convenzione del 3.3.1973 sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (con allegati I-IV), (CITES) (RS 0.453); Convenzione del 24.9.1931 che regola la caccia alla balena (IWC) (RS 0.922.73).

Diversi contributi annui della Svizzera alle istituzioni internazionali di cui sopra.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 331 800
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 194 000

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria

A2310.0121 **1 488 400**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articoli 7 e 11a.

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria: Servizio sanitario per l'allevamento porcino, Servizio consultivo e sanitario in materia di allevamento di piccoli ruminanti, Servizio sanitario bovino e Servizio sanitario apicolo.

- Vari contributi a terzi if 1 488 400

I contributi per i servizi preposti alla salute degli animali sono composti dalle seguenti voci principali:

- Servizio sanitario per l'allevamento suino 343 900
- Servizio consultivo e sanitario in materia di allevamento di piccoli ruminanti 486 100
- Servizio sanitario bovino 442 200
- Servizio sanitario apicolo 216 200

Assicurazione della qualità del latte

A2310.0122 **4 014 800**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 20.10.2010 sul controllo del latte (OCL; RS 916.351.0), articolo 9.

Contributi al servizio di amministrazione delle organizzazioni dei produttori e dei valorizzatori per l'esecuzione del controllo dell'igiene del latte di sua responsabilità.

- Vari contributi a terzi if 4 014 800

Sorveglianza delle epizoozie

A2310.0500 **2 937 500**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 56a; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401).

Questo credito finanzia spese per la prevenzione delle epizoozie nell'ordine di circa 3,0 milioni all'anno (programmi nazionali volti alla sorveglianza delle epizoozie attuati dai Cantoni). I Cantoni ricevono un'indennità. Alle uscite per questi costi causati nei Cantoni si contrappongono i relativi ricavi a destinazione vincolata provenienti dalla tassa di macellazione, che figura alla voce finanziaria E1100.0123 Tassa di macellazione del preventivo dell'Ufficio federale dell'agricoltura.

- Cantoni if 2 937 500

Le minori spese di 29 500 franchi rispetto al Preventivo 2015 (-1,0%) sono da ricondurre alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sorveglianza delle epizoozie», vedi volume 3, numero B42.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

Contributo alla sicurezza alimentare

A2310.0582 **740 500**

Legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0); decreto del Consiglio federale del 16.11.1990 sulla «Separazione della segreteria dell'Associazione svizzera per l'alimentazione»; decreto del Consiglio federale del 25.5.2011 sul messaggio concernente la legge federale sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso.

Contributi alla Società svizzera di nutrizione (SSN) e pagamenti ai laboratori di riferimento in relazione ai requisiti della legge sulle derrate alimentari.

- Vari contributi a terzi if 740 500

Le minori spese di 22 900 franchi rispetto al Preventivo 2015 (-3,0%) sono da ricondurre alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 752 100**

Acquisto e sostituzione di impianti soggetti ad attivazione, investimenti in progetti informatici.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 580 000
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 172 100

Le minori uscite di circa 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-11,6%) sono da ricondurre soprattutto a diversi trasferimenti di mezzi interni all'Ufficio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

342 Istituto di virologia e di immunologia

Dal 2000 l'Istituto di virologia e di immunologia (IVI) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazione, conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012-2015, è stato prolungato fino al 2016 in vista dell'introduzione del nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	4 661 200
• if	4 661 200

A causa dell'aumento dei ricavi riconducibili a progetti di ricerca competitivi e ai mezzi di terzi, nel Preventivo 2016, le entrate sono di 0,5 milioni superiori rispetto al preventivo dell'anno precedente. La totalità dei ricavi è in particolare composta dai pagamenti dell'Università di Berna (ca. 2,4 mio.) in base al contratto di cooperazione e dai restanti mezzi di terzi per progetti di ricerca (ca. 2,0 mio.).

Spese funzionali

A6100.0001	19 145 200
• if	13 624 600
• sif	479 000
• CP	5 041 600

Componenti principali:

• retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	8 701 300
• pigioni e fitti di immobili	3 993 100

• spese d'esercizio diverse	2 349 810
• materiale, materiale ausiliario, d'esercizio, di imballaggio	1 403 970
• spese per beni e servizi informatici	967 500
• consulenza e ricerca su mandato	60 800

Le spese supplementari di circa 1,0 milioni rispetto al Preventivo 2015 (+5,6%) sono principalmente da ricondurre all'aumento di 0,5 milioni di spese con incidenza sul finanziamento per i progetti di ricerca finanziati con mezzi di terzi e di 0,2 milioni per il progetto di ricerca UE Saphir. Tali spese riguardano in particolare i costi di personale, gli altri costi d'esercizio e gli oneri per il materiale ausiliario, d'esercizio e di imballaggio. Inoltre, il Consiglio federale ha approvato 1 nuovo posto nel settore della diagnostica degli agenti patogeni responsabili di epizootie dal costo di circa 0,1 milioni nel Preventivo 2016. L'aumento delle spese senza incidenza sul finanziamento è da ricondurre agli ammortamenti più elevati. I mezzi CP rientrano nell'ordine di grandezza del preventivo dell'anno precedente.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	300 000
• if	300 000

Con le uscite per investimenti, leggermente più elevate rispetto ai valori di preventivo per il 2015, si finanziano nuove acquisizioni nell'ambito della diagnostica di laboratorio e della biosicurezza nonché investimenti di sostituzione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

342 Istituto di virologia e di immunologia

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Centro nazionale di riferimento per le epizoozie virali altamente contagiose

Descrizione del gruppo di prodotti

L'IVI è il laboratorio di riferimento della Confederazione per le epizoozie virali altamente contagiose. Il laboratorio svolge attività di diagnostica, sorveglianza e controllo delle epizoozie contagiose nell'intento di impedire danni sanitari ed economici. Inoltre, l'istituto è responsabile della sicurezza e dell'efficacia di vaccini a uso veterinario. Per svolgere in modo competente l'attività in quanto laboratorio di riferimento, effettua attività di ricerca per determinate epizoozie. Su incarico della facoltà Vetsuisse dell'Università di Berna, l'IVI conduce inoltre ricerca e formazione nei settori virologia e immunologia veterinaria.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I vaccini impiegati nella medicina veterinaria sono efficaci e di qualità impeccabile.	Notifiche di Vaccinovigilance che rimandano alla mancanza di qualità dei prodotti (quantità)	0
Ulteriore sviluppo della cultura del nuovo IVI e ottimizzazione della collaborazione con la facoltà Vetsuisse dell'Università di Berna.	Il potenziale di sinergia è stato identificato e l'orientamento futuro è stabilito.	Sono stati avviati progetti in diverse sedi per la realizzazione dei potenziali di sinergia e per l'ottimizzazione della collaborazione.
Le prestazioni di ricerca e di promozione delle nuove leve sono riconosciute e richieste.	Corsi di formazione e perfezionamento offerti (ore)	150
	Acquisizione competitiva di mezzi di terzi per il finanziamento di progetti di ricerca (CHF)	> 1 000 000

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	4,4	4,2	4,7	0,5	11,9
Costi	18,3	18,1	19,1	1,0	5,5
Saldo	-13,9	-13,9	-14,4		
Grado di copertura dei costi	24 %	23 %	25 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



401 Segreteria generale DFGP

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 593 700**

Legge del 9.10.1992 sul diritto d'autore (LDA; RS 231.1).

Compensi per spese per trattative tariffarie con le società di gestione e da diverse altre entrate (rimborso delle spese amministrative della SUVA, commissione per la riscossione dell'imposta alla fonte e imprevisti). L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014). Entrate derivanti dal computo interno delle prestazioni tra la SG (FP) e le unità amministrative del DFGP (BP).

- Emolumenti per atti ufficiali if 50 000
- Diversi ricavi e tasse if 41 000
- Prestazioni di servizi CP 3 502 700

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **25 700**

In sostanza locazione di posteggi ai collaboratori e ricavi dalla tassa sul CO₂. L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014), escluse le entrate straordinarie da mezzi di terzi/cofinanziamenti nel 2013.

- Redditi immobiliari if 18 500
- Diversi altri ricavi if 7200

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **20 138 800**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 20 138 800

La differenza rispetto al Preventivo 2015 è dovuta alle misure salariali 2015 e alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Spese per il personale, pool di posti

A2100.0101 **1 256 600**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per necessità e provvedimenti specifici delle unità amministrative del DFGP.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 256 600

La differenza rispetto al Preventivo 2015 è dovuta alle misure salariali 2015 e alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **280 100**

Custodia di bambini complementare alla famiglia, attività ordinarie di formazione continua dei collaboratori, cofinanziamento di corsi paralleli all'attività lavorativa per il mantenimento e il promovimento di personale qualificato. Oltre a corsi di formazione e formazione continua mirati per tutti i settori specializzati, sono previsti 80 000 franchi per l'istruzione professionale (apprendisti, incl. i campi per apprendisti DFGP).

- Custodia di bambini if 49 100
- Formazione e formazione continua if 181 200
- Corsi di lingue if 20 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 29 800

Commissione Riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa

A2111.0288 **2 953 200**

Legge federale del 21.3.2014 concernente la riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa (RS 211.223.12). Con la legge federale concernente la riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa, il Consiglio federale provvede alla rielaborazione scientifica di questioni non ancora chiarite legate agli internamenti disposti sulla base di una decisione amministrativa, tenendo conto di altre misure coercitive a scopo assistenziale o di altre forme di affidamento al di fuori del contesto familiare.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 266 000
- Formazione e formazione continua if 10 000
- Commissioni if 200 000
- Ricerca su mandato if 2 441 200
- Spese postali e di spedizione if 2 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 20 000
- Spese effettive if 14 000

I valori preventivati tengono conto da un lato delle spese (soprattutto indennità giornaliera, spese) delle commissioni indipendenti istituite dal Consiglio federale e composte di esperti di vari settori, e dall'altro dei costi d'esercizio per la Segreteria e la rielaborazione scientifica. L'incremento rispetto al Preventivo 2015 è dovuto soprattutto all'atteso aumento nel settore della ricerca su mandato.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 160 100**

Locazione di uffici e sedi amministrative.

- Pignoni e fitti di immobili CP 2 160 100

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 365 000**

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura IT, delle applicazioni specifiche e di burotica. Computo delle prestazioni da parte di fornitori di prestazioni IT della Confederazione (UFIT e CSI-DFGP) per l'esercizio e la manutenzione di applicazioni specifiche e di burotica, incluso il programma di comunicazione e collaborazione unificata UCC.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 328 600
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 036 400

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2015 sono dovute all'introduzione di nuove strutture di prodotti nel settore dei servizi standard burotica/UCC dell'UFIT a partire dall'1.1.2016. A ciò si contrappone la correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale. Sulla base del programma di finanziamento GEVER Confederazione, altri 0,2 milioni circa sono stati trasferiti dal presente credito al conto A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 148 900**

Ulteriore sviluppo della gestione finanziaria nel DFGP, sostegno nell'attuazione di svariati progetti federali (p. es. nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale, ePersonaldossier ecc.). Progetti della direzione del Dipartimento in relazione ai progetti del Dipartimento e degli Uffici, nonché spese per chiarimenti approfonditi di questioni specifiche. Perizie e prestazioni di consulenza fornite da terzi. Onorari delle commissioni extraparlamentari. Decreto federale del 20.3.2009 che approva e trasporta nel diritto svizzero il Protocollo facoltativo alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la tortura ed altre pene o trattamenti crudeli, inumani o degradanti.

- Spese generali di consulenza if 737 400
- Commissioni if (Commissione arbitrale federale e Commissione per la prevenzione della tortura) 411 500

La differenza rispetto al Preventivo 2015 è dovuta alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 057 200**

- Altre spese d'esercizio immobili if 9 900
- Spese postali e di spedizione if 66 400
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 180 000
- Prestazioni di servizi esterne if 80 600
- Spese effettive if 212 000
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if (indennità alle controparti, contributi e spese d'esercizio generali) 50 300
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 177 300

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 50 000
- Trasporti e carburanti CP 31 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 186 700
- Prestazioni di servizi CP (Centrale viaggi della Confederazione e DDPS) 10 000

Contributi all'Istituto federale di metrologia

A2310.0509 **17 489 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla metrologia (LMetr; RS 941.20); legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

Ai sensi dell'articolo 16 LIFM, la Confederazione accorda annualmente all'Istituto contributi per i compiti di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a-h e capoversi 3-5 LIFM.

- Contributi a istituzioni proprie if 17 489 000

La differenza rispetto al Preventivo 2015 è dovuta in parte alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale. Inoltre, la soppressione della Commissione federale di metrologia (DCF del 5.12.2014; verifica delle commissioni extraparlamentari) comporta un calo delle spese di 4300 franchi.

Contributo alla sede dell'Istituto federale di metrologia

A2310.0511 **7 307 500**

Legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27), articolo 22 capoverso 2.

Indennità per l'impiego da parte dell'Istituto federale di metrologia degli immobili di proprietà della Confederazione, basata sul modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Il presente contributo ha incidenza sul finanziamento, ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). È composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Le spese relative all'alloggiamento sono assunte dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili).

- Contributi a istituzioni proprie if 7 307 500

Sulla base della rinegoziazione delle spese di locazione con l'UFCL, nel presente credito si registra un minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2015 di circa 0,2 milioni.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0512 **269 300**

Legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

Contributi annui fondati su trattati internazionali e destinati alle organizzazioni internazionali più importanti attive nella cooperazione metrologica su scala mondiale: Bureau International des Poids et Mesures (BIPM) e Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML). Contributo annuo per i costi della segreteria EMRP.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 269 300

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **5 946 800**

Fondi per lo sviluppo e lo sviluppo ulteriore di applicazioni specifiche e per la realizzazione di progetti che interessano più uffici e più dipartimenti.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 5 031 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 915 300

Il programma di finanziamento GEVER Confederazione prevede che, in un primo momento, le parti di credito vengano iscritte a bilancio a livello centrale presso la SG-DFGP, segnatamente nel presente credito. Sulla base di questa decisione, i fondi vengono trasferiti a questo credito (totale 1,0 mio.) dai crediti A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici (0,2 mio.) e A4100.0132 Investimenti TIC nell'infrastruttura (0,8 mio.). La differenza rispetto al Preventivo 2015 è quindi dovuta in primo luogo a tali trasferimenti di fondi.

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A4100.0128 **8 443 900**

Conformemente al decreto federale del 22.12.2011, è stato stanziato un credito d'impegno di 58,97 milioni di franchi per l'ulteriore attuazione di Schengen/Dublino (nuovi e ulteriori sviluppi dei sistemi IT). Tale credito comprende tutti i costi di progetto IT del DFGP (SEM, fedpol, SG-DFGP, CSI-DFGP) e dell'AFD. Per motivi di trasparenza e in vista di una gestione semplificata di questo vasto e complesso programma, i fondi sono stati iscritti a bilancio a

livello centrale presso la SG-DFGP nell'ambito di un credito globale, conformemente all'articolo 20 capoverso 3 OFC.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 8 443 900

La differenza rispetto al Preventivo 2015 è dovuta alla nuova pianificazione in seguito al differimento delle attività di attuazione in funzione della pianificazione dell'UE. Il credito d'impegno nel suo complesso non viene superato.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), Vo219.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Investimenti TIC nell'infrastruttura

A4100.0132 **1 837 800**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Il credito comprende in primo luogo la riserva del Dipartimento destinata all'informatica. Tali fondi sono previsti per progetti non programmati o difficilmente pianificabili (p. es. adeguamenti dovuti a modifiche di leggi o ordinanze).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 837 800

Il credito d'impegno «Sostituzione della piattaforma HP Non-Stop» (DF del 9.12.2009) può essere estinto al 31.12.2015. Di conseguenza, a partire dal Preventivo 2016, nel presente credito non vengono iscritti ulteriori fondi per tale progetto, il che spiega le minori spese rispetto al Preventivo 2015. Inoltre, sulla base del programma di finanziamento GEVER Confederazione, altri 0,8 milioni circa sono stati trasferiti dal presente credito al conto A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **15 282 700**

Ordinanza del 5.7.2006 sugli emolumenti UFG (Oem UFG; RS 172.041.14); ordinanza del 27.10.1999 sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC; RS 172.042.110); ordinanza del 3.12.1954 sulle tasse in materia di registro di commercio (RS 221.411.1); legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (LNM; RS 747.30); ordinanza del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0); ordinanza del 29.9.2006 sul casellario giudiziale (VO-STRAS; RS 331); ordinanza del DFGP del 15.10.2003 sulle tasse per estratti del casellario giudiziale a persone private (RS 331.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 15 282 700

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 528 800**

Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210).

Restituzione di sussidi d'esercizio nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure.

- Diversi ricavi e tasse if 1 528 800

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Valori patrimoniali confiscati

E1300.0133 **7 926 700**

Legge federale del 19.3.2004 sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC; RS 312.4).

- Emolumenti per atti ufficiali if 7 926 700

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **42 800**

Redditi immobiliari derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 42 800

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **37 266 900**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 37 266 900

Il minore fabbisogno è dovuto alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale. Inoltre, trasferimento di un posto a tempo pieno dall'UFCL per l'allestimento di perizie di edifici sovvenzionati.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **290 500**

Costi per il reclutamento del personale, la formazione e la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 27 500
- Formazione e formazione continua if 154 100
- Corsi di lingue if 15 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 93 900

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 458 800**

Locazione di uffici e immobili amministrativi (locazione di oggetti, pacchetto di base della Confederazione, mobilio standard, spese accessorie) fatturata alle unità organizzative della Confederazione.

- Pignoni e fitti di immobili CP 4 458 800

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **5 708 600**

Spese per la burocratica, la rete informatica, la gestione delle applicazioni e la telecomunicazione, nonché i servizi forniti dai Centri di calcolo di proprietà della Confederazione (UFIT, CSI-DFGP) in termini di sviluppo di applicazioni.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 028 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 495 300
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 185 300

Maggiore fabbisogno di quasi 0,4 milioni dovuto all'introduzione di UCC e all'adeguamento dei prezzi dell'UFIT (in relazione alla riorganizzazione dei gruppi di prodotti).

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 272 800**

Ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Onorari per periti esterni e membri delle commissioni. Si tratta principalmente della modernizzazione del diritto di famiglia, dell'istituzione nazionale per i diritti umani, dell'attività negli ambiti della riforma del governo, della tavola rotonda per le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale e dell'assistenza legislativa in materia di diritto pubblico.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

• Spese generali di consulenza if	387 400
• Spese generali per consulenti dipendenti if	383 500
• Commissioni if	227 900
• Ricerca su mandato if	274 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 523 800**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assistenza internazionale in materia penale (AIMP; RS 351.1), nonché numerosi trattati internazionali in materia; ordinanza del 24.2.1982 sull'assistenza internazionale in materia penale (OAIMP; RS 351.11); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articolo 4; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3).

Finanziamento delle spese di estradizione (quasi 2/3 della voce «Spese d'esercizio diverse»): le autorità cantonali d'esecuzione fatturano alla Confederazione le spese per i singoli giorni di detenzione e il trasporto in base alla tariffa intercantonale. I consulenti ufficiali sono indennizzati in funzione del tempo impiegato e delle tariffe fissate dalla Confederazione. Le spese mediche sono indennizzate secondo il tempo impiegato. Tutte queste spese non sono prevedibili: dipendono dal numero degli arresti, dallo svolgimento della procedura d'extradizione e dalle prestazioni mediche necessarie.

Spese per il Centro specializzato Personale, il Centro Prestazioni di servizi Finanze, spese dei collaboratori, costi di traduzioni esterne, tasse postali, tasse per copiatura, indennità alle controparti, indennità a candidati a un posto, quote di membro, diverse piccole acquisizioni ecc.

• Spese postali e di spedizione if	492 700
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	105 300
• Prestazioni di servizi esterne if	264 500
• Spese effettive if	480 300
• Spese forfettarie if	2 900
• Perdite su debitori if	156 900
• Spese d'esercizio diverse if	2 121 400
• Tasse e commissioni e-gov FI if	3 527 500
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	366 600
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	70 000
• Trasporti e carburanti CP	20 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	311 200
• Prestazioni di servizi CP	604 500

Le maggiori spese rispetto al Preventivo 2015 sono dovute alle spese connesse all'estratto specifico per privati e all'estratto del casellario giudiziario (porto e indennità versata alla posta per gli estratti ordinati allo sportello).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **1 734 000**

Ammortamenti dal credito d'investimento A4100.0001 Investimenti materiali per lo sviluppo interno di software iscritto all'attivo.

• Ammortamenti su software sif 1 734 000

Il minore fabbisogno è dovuto ai costi ridotti dello sviluppo interno di software attivabile.

Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione

A2310.0151 **78 325 500**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LP-PM; RS 341).

Aliquota di sussidio: 30% dei costi riconosciuti per il personale addetto all'educazione. I sussidi sono calcolati in base al personale in dotazione per i servizi riconosciuti, ai costi forfettari di un posto a tempo pieno, nonché ai giorni di permanenza dei clienti riconosciuti. I beneficiari sono gli istituti d'educazione.

• Vari contributi a terzi if 78 325 500

Credito annuo di assegnazione «Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione», J0022.00, vedi volume 2A, numero 9.

Progetti sperimentali

A2310.0152 **1 600 000**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LP-PM; RS 341).

I sussidi ammontano al massimo all'80% dei costi riconosciuti per il progetto e/o la valutazione. Sono comprese le spese per il personale, i costi per beni e servizi ed eventualmente i costi d'investimento indispensabili per il progetto sperimentale. Nel caso di progetti sperimentali in stabilimenti esistenti sono riconosciuti unicamente i maggiori costi derivanti dal progetto. I beneficiari sono i Cantoni e gli enti privati incaricati dell'esecuzione dei progetti sperimentali.

• Vari contributi a terzi if 1 600 000

Credito d'impegno «Progetti sperimentali» (DF del 2.6.2005/15.12.2010), V0047.01 e V0047.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0153 **1 098 900**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.360.268.1); statuto del 31.10.1951 della Conferenza dell'Aia di diritto internazionale privato

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

(RS 0.201); statuto organico del 15.3.1940 dell'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato (RS 0.202); protocollo del 25.9.1950 relativo alla Commissione internazionale dello Stato civile (CIEC, con Protocollo add.; RS 0.203).

I contributi risultano, da un lato, dalla quota per le spese amministrative generali di Schengen e, dall'altro, dai contributi annuali alla Conferenza dell'Aia, alla UNCITRAL e alla CIEC.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 098 900

Il minore fabbisogno è dovuto all'adeguamento del corso di cambio euro/franco. Nel Preventivo 2016 il contributo per le spese amministrative generali di Schengen è stimato a 714 000 franchi.

Sussidi all'istruzione, aiuto alle vittime di reati

A2310.0154 **271 100**

Legge federale del 23.3.2007 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV; RS 312.5), articolo 31; ordinanza del 27.2.2008 concernente l'aiuto alle vittime di reati (OAVI; RS 312.51), articolo 8.

I sussidi sono assegnati a programmi di formazione a livello nazionale o regionale per persone attive nell'ambito dell'aiuto alle vittime, quali ad esempio operatori sociali o psicologi. Tali sussidi sono calcolati in modo forfettario e costituiscono di norma il 50% delle spese computabili.

- Spese generali di consulenza if 46 400
- Vari contributi a terzi if 224 700

Sussidi al Centro di formazione

per il personale preposto all'esecuzione delle pene

A2310.0427 **1 365 500**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LP-PM; RS 341).

Dall'entrata in vigore della NPC l'1.1.2008, la Confederazione finanzia con un contributo annuo alle spese d'esercizio il Centro svizzero di formazione per il personale preposto all'esecuzione delle pene.

- Vari contributi a terzi if 1 365 500

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **49 013 700**

Rettificazioni di valore per i crediti A4300.0108 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione e A4300.0156 Sussidi di costruzione per carcerazione amministrativa.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 49 013 700

Dal momento che il fabbisogno dei crediti di trasferimento A4300.0108 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione e A4300.0156 Sussidi di costruzione per carcerazione amministrativa è stato ridotto, anche il presente credito deve essere adeguato di conseguenza.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 484 600**

Ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

I fondi iscritti si basano sui singoli rapporti di studio e di progetto, nonché sui corrispondenti moduli CUR (costi, utilità, redditività). I progetti informatici sono principalmente progetti e-government nei diversi settori dei registri.

- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 484 600

Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione

A4300.0108 **44 013 700**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LP-PM; RS 341).

La Confederazione accorda sussidi per la costruzione, l'ampliamento e la conversione di stabilimenti privati e pubblici per adulti e di istituti per bambini, adolescenti e giovani adulti. L'aliquota di sussidio ammonta al 35% dei costi di costruzione riconosciuti.

- Contributi propri agli investimenti if 44 013 700

Il minore fabbisogno è dovuto alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale.

Credito annuo di assegnazione «Stabilimenti penitenziari e case d'educazione», J0002.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Sussidi di costruzione per la carcerazione amministrativa

A4300.0156 **5 000 000**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20); ordinanza dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281; stato: 1.2.2014).

La Confederazione partecipa finanziariamente alla costruzione di stabilimenti carcerari per l'esecuzione della carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa se sono soddisfatte diverse condizioni. L'entità della partecipazione della Confederazione è proporzionata alle dimensioni dello stabilimento carcerario e al numero di posti di carcerazione che essa ha a disposizione per l'esecuzione degli allontanamenti da un alloggio

federale. In tal modo s'intende garantire in futuro la costruzione di un maggior numero di stabilimenti carcerari destinati esclusivamente all'esecuzione della carcerazione amministrativa prevista dal diritto sugli stranieri. Tale obiettivo è perseguito dalla Confederazione nell'ambito della corrente ristrutturazione della procedura d'asilo.

- Contributi propri agli investimenti if 5 000 000

La riduzione del fabbisogno previsto è dovuta al fatto che, sulla base delle esperienze nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure, non si prevede l'attuazione di grandi progetti prima del 2017.

Credito d'impegno «Finanziamento della carcerazione amministrativa» (DF dell'11.12.2014), Vo245.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **17 131 600**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0), articolo 13; ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspI; RS 941.411), articolo 113; ordinanza del 2.7.2008 sulle armi (OArm; RS 514.541), articolo 55 in combinazione con l'allegato 1; ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11), articolo 45 segg., allegati 2 e 3; decreto federale del 13.6.2008 che approva e traspone nel diritto svizzero lo scambio di note fra la Svizzera e l'Unione europea concernente il recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici.

Tasse riscosse per le autorizzazioni di fabbricazione e d'importazione di esplosivi e pezzi pirotecnici per scopi civili e di polvere da sparo. Entrate dalla produzione di documenti d'identità svizzeri.

- Emolumenti per atti ufficiali if 17 131 600

Nel presente credito di ricavo ora sono preventivati anche gli emolumenti per il rilascio di documenti di viaggio svizzeri (16,9 mio.) finora contabilizzati nel credito Ricavi e tasse. I ricavi preventivati per le autorizzazioni di fabbricazione e d'importazione di esplosivi e pezzi pirotecnici per scopi civili si basano sui valori empirici degli ultimi quattro esercizi. La pianificazione delle entrate provenienti dal rilascio di documenti di viaggio svizzeri corrisponde alla pianificazione della produzione dell'UFCL in materia di passaporti e carte d'identità.

Ricavi e tasse

E1300.0010 -

In seguito a un cambiamento del piano contabile, la voce «Rimborsi vari if» finora contabilizzata nel presente credito, dal 2015 figura al conto E1300.0001 Tasse. Il credito «Ricavi e tasse» è pertanto soppresso con effetto dall'1.1.2015.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2 535 800**

Legge federale del 23.12.2011 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (LPTes; RS 312.2); ordinanza del 7.11.2012 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (OPTes; RS 312.21); accordo amministrativo del 19.12.2001 tra il DFGP e la CDDGP (accordo amministrativo SCOCI).

fedpol prende in locazione un totale di 432 posteggi, prevalentemente dall'UFCL. Una parte di essi è sublocata ai collaboratori. Il canone di locazione è disciplinato nell'ordinanza del 20.5.1992

concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Rimborso della quota dei Cantoni alla gestione del Servizio di protezione dei testimoni presso fedpol e al Servizio di coordinazione della Confederazione e dei Cantoni per la lotta contro la criminalità su Internet (SCOCI). Restituzione della tassa d'incentivazione sul CO₂ alle imprese e vendita di investimenti materiali non più utilizzati.

- Redditi immobiliari if 158 700
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 2 290 000
- Diversi altri ricavi if 87 100

I Cantoni contribuiscono alla metà delle spese d'esercizio del Servizio di protezione dei testimoni nonché a due terzi delle spese d'esercizio del Servizio di coordinazione per la lotta contro la criminalità su Internet (SCOCI).

Ad eccezione della partecipazione dei Cantoni alle spese del Servizio di protezione dei testimoni e dello SCOCI, i ricavi preventivati si basano sui valori empirici degli ultimi 4 esercizi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **141 296 800**

Finanziamento di circa 835 posti di lavoro presso fedpol.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 141 296 800

L'attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale (-1,4 mio.) comporterà un calo dell'effettivo di circa 8 posti. Per applicare tale provvedimento la rioccupazione di alcuni posti vacanti non sarà più autorizzata. I nuovi compiti nel settore della lotta al riciclaggio di denaro e al finanziamento del terrorismo determinano invece un aumento delle spese pari a 2,3 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 175 000**

Formazione e formazione continua interne ed esterne soprattutto nei settori specialistici e in quelli destinati ai quadri, ricerca di personale (inserzioni).

- Custodia di bambini if 72 000
- Formazione e formazione continua if 785 000
- Corsi di lingue if 125 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 160 000
- Formazione CP 33 000

Progetti strategici

A2111.0131 **1 310 000**

Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); Convenzione del 16.5.2005 sulla lotta contro la tratta di esseri umani (RS 0.311.543), articoli 5, 6 e 29 paragrafo 2 in combinazione con l'articolo 386 capoverso 4 CP; ordinanza del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3) in esecuzione specialmente degli articoli 3 e 13 capoverso 2 lettera a.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Finanziamento di progetti legislativi in seno all'Ufficio federale di polizia nonché di progetti volti ad adeguare i compiti principali e di valutazioni interne.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	110 000
• Formazione e formazione continua if	90 000
• Spese generali di consulenza if	100 000
• Prestazioni di servizi esterne if	200 000
• Spese effettive if	15 000
• Spese d'esercizio diverse if	795 000

Rispetto al Preventivo 2015 si prevedono maggiori spese di 0,8 milioni, poiché nel 2016 occorrerà in particolare svolgere attività correlate al piano nazionale d'azione (PNA) contro la tratta di esseri umani. Nel quadro del PNA saranno finanziate segnatamente le misure di durata limitata (campagna di sensibilizzazione e di prevenzione). In vista dell'orientamento strategico dell'Ufficio sono inoltre previste spese per l'elaborazione della strategia dell'Ufficio.

Indagini criminali**A2111.0261 3 835 000**

Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); ordinanza del 30.11.2001 sull'adempimento di compiti di polizia giudiziaria in seno all'Ufficio federale di polizia (RS 360.1); Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0).

Spese correlate ai compiti di polizia giudiziaria svolti dalla Polizia giudiziaria federale (PGF) e dalla divisione principale Cooperazione internazionale di polizia: per i traduttori e gli interpreti, per le spese e per beni e servizi in relazione al coordinamento internazionale.

• Spese generali per consulenti dipendenti if	850 000
• Prestazioni di servizi esterne if	675 000
• Spese effettive if	1 040 000
• Spese d'esercizio diverse if	1 270 000

Minori spese rispetto al Preventivo 2015 in seguito alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale.

Locazione di spazi**A2113.0001 14 566 100**

Settore di prestazione «Alloggiamento», convenzione quadro sulle prestazioni («service level agreement») fra la SG-DFGP e l'UFCL e computo delle prestazioni fornite dall'UFCL e da armassuisse a fedpol per singoli edifici. Spese per la locazione di spazi (comprese le prestazioni di servizi e le spese accessorie) per le sedi di fedpol in tutta la Svizzera.

• Pigionie e fitti di immobili if	55 000
• Pigionie e fitti di immobili CP	14 511 100

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Le spese per i locali aumentano di 0,7 milioni rispetto al Preventivo 2015, poiché le sedi utilizzate e finora non conteggiate sono completamente conteggiate dai fornitori di servizi UFCL e armassuisse. Inoltre, gli appartamenti di servizio messi a disposizione dei collaboratori cantonali del CCPD Ginevra sono per la prima volta iscritti, con incidenza sul finanziamento, nella locazione di spazi.

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001 34 637 800**

Legge federale del 13.6.2008 sui sistemi d'informazione di polizia della Confederazione (LSIP; RS 361); ordinanza IPAS del 15.10.2008 (RS 361.2); ordinanza JANUS del 15.10.2008 (RS 360.2); ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58); ordinanza RIPOL del 15.10.2008 (RS 361.0); ordinanza del 6.12.2013 sul trattamento dei dati segnaletici di natura biometrica (RS 361.3); ordinanza del 15.10.2008 sul Registro nazionale di polizia (RS 361.4); ordinanza N-SIS dell'8.3.2013 (RS 362.0); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0); legge federale del 20.6.2003 sui profili del DNA (RS 363).

Il presente credito comprende le spese d'esercizio di infrastrutture, di sistemi e applicazioni TIC e della telecomunicazione. La maggior parte delle spese per beni e servizi informatici proviene da costi contabilizzati nel quadro del computo delle prestazioni interno alla Confederazione (CP), relativo ai fornitori di prestazioni TIC, per la gestione di applicazioni specifiche a favore di partner nazionali e internazionali, come pure per la burocratica dell'Ufficio.

• Apparecchiatura informatica if	474 900
• Informatica: esercizio e manutenzione if	2 755 500
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	341 300
• Prestazioni di telecomunicazione if	100 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	30 966 100

Minori spese di 2,3 milioni rispetto al Preventivo 2015 riconducibili alla riduzione dei prezzi praticata dai fornitori di servizi TIC e all'assenza delle spese d'esercizio di applicazioni specifiche sostituite. La pianificazione tiene inoltre conto degli adeguamenti nell'ambito della burocratica, segnatamente l'attuazione di UCC («Unified Communication & Collaboration») e il passaggio dall'UFCL all'UFIT della gestione dell'infrastruttura nel settore delle stampanti e degli apparecchi multifunzione.

Spese di consulenza**A2115.0001 680 000**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), articolo 57; dichiarazione comune del 22.5.2001 sulla cooperazione nel quadro dell'Accademia di polizia dell'Europa centrale (MEPA).

Per migliorare e mantenere le conoscenze specifiche sui compiti principali è opportuno ricorrere alla consulenza di esperti del settore. È necessario garantire ai quadri consulenza e sostegno

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

per questioni tecniche e per quelle legate alla gestione. In casi particolari il Servizio giuridico deve beneficiare della possibilità di richiedere pareri giuridici indipendenti.

- Spese generali di consulenza if 680 000

Calo delle spese di consulenza pari a 0,1 milioni per effetto delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **10 814 200**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 23 capoverso 2; accordo del 9.10.2007 tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica francese sulla cooperazione transfrontaliera in materia giudiziaria, di polizia e doganale (RS 0.360.349.1); protocollo del 17.9.2002 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana relativo all'istituzione di centri di cooperazione di polizia e doganale (RS 0.360.454.11); legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360), articolo 6a; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 72, 81 segg.; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72); ordinanza del DFF del 6.12.2001 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers; RS 172.220.111.31), articolo 41 segg.; regolamento delle spese dell'Amministrazione federale; legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LA-Pub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 24.10.2012 concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub; RS 172.056.15); accordo sulla gestione nazionale dei centri comuni di cooperazione di polizia e doganale (CCPD) di Ginevra e Chiasso (RS 360.4).

Spese di viaggio e spese sostenute dai collaboratori dell'Ufficio (biglietti ferroviari, abbonamenti metà prezzo, viaggi in aereo, rimborsi spese, spese di rappresentanza dei quadri e degli addetti di polizia). Investimenti non attivabili per l'apparecchiatura di comunicazione e di navigazione, le armi, la documentazione topografica e il materiale tecnico. Materiale per la manutenzione e materiale di consumo di ogni genere. Spese per i mandati esterni conferiti nei settori della protezione e della sicurezza o per le analisi di laboratorio (droghe sequestrate, tracce di DNA ecc.), tasse postali, spese per i veicoli.

- Spese per merci, materiale di consumo if 550 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 450 000
- Spese postali e di spedizione if 135 000
- Trasporti e carburanti if 752 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 275 000
- Equipaggiamento if 570 000
- Prestazioni di servizi esterne if 520 000
- Spese effettive if 1 690 000

- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 7 000
- Spese d'esercizio diverse if 2 270 000
- Tasse e commissioni e-gov FI if 5 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 171 400
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 125 000
- Trasporti e carburanti CP 260 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 659 300
- Prestazioni di servizi CP 1 371 500

Minori spese di 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2015 poiché gli acquisti di beni nel settore della comunicazione non sono più effettuati dall'UFCL bensì dall'UFIT e figurano pertanto nei crediti concernenti l'informatica. L'attuazione della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale comporta riduzioni nell'ambito delle spese e in particolare delle prestazioni di servizi esterne.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **13 587 900**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 59.

- Ammortamenti su beni mobili sif 3 176 700
- Ammortamenti di informatica sif 450 300
- Ammortamenti su software sif 9 960 900

La preventivazione è stata adeguata agli attuali progetti d'investimento (-0,4 mio.). La preventivazione degli ammortamenti è particolarmente difficile poiché per i grandi progetti TIC spesso il momento della messa in funzione dei sistemi è incerto e l'entità della quota soggetta all'iscrizione all'attivo è in parte ignota (in particolare per lo sviluppo interno di applicazioni specifiche).

Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città

A2310.0160 **14 450 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 3; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), articolo 7; contratti con i Cantoni di Berna (31.1.2013) e Zurigo (11.9.2003), la città di Zurigo (11.9.2003), il Cantone di Ginevra (DCF del 26.6.2013) nonché con il Cantone Ticino (DCF del 20.11.2013) sull'esecuzione e l'indennizzo dei compiti di protezione effettuati ripetutamente o permanentemente su incarico della Confederazione; decreto del Consiglio federale del 24.5.2007 sull'attribuzione delle competenze federali per il sostegno fornito dalle autorità civili per proteggere le rappresentanze estere.

Indennizzi dei Cantoni e delle città per la sicurezza e la protezione. L'indennità è versata se i Cantoni o le città adempiono, ripetutamente o permanentemente, su incarico della Confederazione compiti di protezione (polizia di sicurezza e compiti di protezione

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

in base a obblighi internazionali) i cui costi ammontano a più di 1 milione o superano il 5% dei costi salariali annuali del corpo di polizia interessato.

- Cantoni if 14 450 000
- Riduzione di 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 in seguito alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Indennità a organizzazioni internazionali

A2310.0447 2 082 300

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 353; ordinanza Interpol del 2.6.2013 (RS 366.1); accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.31), articolo 11 numero 2; ordinanza N-SIS dell'8.3.2013 (RS 362.0); firma della Egmont Group of Financial Intelligence Units Charter da parte del Consiglio federale il 21.12.2007 nel quadro dell'articolo 183 Cost.; legge federale del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1), articolo 6b lettera f; Memorandum of Understanding (MOU) regarding participation and cost sharing in the electronic machine readable travel documents ICAO Public Key Directory (ICAO PKD) del 5.6.2009.

Quota annuale destinata all'Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol a Lione, contributi destinati al Sistema d'informazione Schengen e al Gruppo Egmont (organo internazionale di lotta al riciclaggio di denaro).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 082 300
- L'importo è composto dei seguenti elementi:
- Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol 1 196 400
 - contributi Schengen/Dublino 805 100
 - Gruppo Egmont 23 800
 - contributo ICAO PKD 57 000

Minori spese di 3,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 riconducibili alle basi di calcolo aggiornate del contributo Schengen (eu-LISA) messe a disposizione dall'UE dalle quali risultano contributi nettamente inferiori nonché ai minori tassi di conversione per valute estere.

Altri indennizzi a Cantoni e organizzazioni nazionali

A2310.0448 4 245 000

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 3; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 5; legge federale del 5.10.1990 sui sussidi (LSu; RS 616.1); ordinanza del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3)

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

in esecuzione specialmente degli articoli 3 e 13 capoverso 2 lettera a; contratto di sovvenzionamento del 20.11.2010 tra la Confederazione Svizzera (rappresentata da fedpol) e l'Istituto svizzero di polizia (ISP); contratto con la città di Zurigo del 18.12.1991 inerente all'indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo; contratto di sovvenzionamento del 16.11.2011 con la Prevenzione svizzera della criminalità, PSC (CP; RS 311.0), articolo 386.

Contributi della Confederazione all'Istituto svizzero di polizia e all'Ufficio di direzione della Prevenzione svizzera della criminalità a Neuchâtel. Indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo per l'adempimento di compiti nei settori di analisi degli esplosivi, pirotecnica e disinnescamento di congegni esplosivi e incendiari non convenzionali. Contributi della Confederazione alla Prevenzione svizzera della criminalità (PSC). Indennizzi dei Cantoni per il personale messo a disposizione dei centri di cooperazione di polizia e doganale (CCPD Ginevra e Chiasso).

- Vari contributi a terzi if 4 245 000
- Il credito è composto dei seguenti elementi principali:
- Istituto svizzero di polizia 1 110 000
 - Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo 2 600 000
 - aiuti finanziari a terzi per misure di polizia giudiziaria volte a prevenire la criminalità correlata alla tratta di esseri umani 400 000

I contributi e gli aiuti finanziari restano invariati a causa di obblighi contrattuali. Minore fabbisogno di 0,2 milioni riconducibile alle riduzioni dei contributi apportate a beni e servizi del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 19 499 200

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 24.10.2012 concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub; RS 172.056.15).

Investimenti attivabili per il settore di attività di fedpol, in particolare per garantire la compatibilità e lo scambio di dati con le applicazioni e i sistemi informatici nazionali, ma anche con quelli di Europol e Interpol. Acquisizione di veicoli di servizio e veicoli speciali nonché di apparecchiature elettroniche e tecniche e di equipaggiamento speciale per il settore di polizia.

- Apparecchiatura informatica if 695 500
- Software informatici if 1 352 300
- Licenze informatiche if 171 900

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	5 096 700
• Equipaggiamento if	600 000
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	2 385 100
• Investimenti in automobili if	1 906 200
• Investimenti in sistemi informatici if	777 200
• Investimenti in software (acquisto, licenze) if	462 300
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	6 052 000

In seguito alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale, l'importo iscritto a preventivo per il 2016 è di circa 0,8 milioni inferiore ai valori pianificati per il 2015.

Adeguamento del passaporto e della carta d'identità

A4100.0137 **872 000**

Legge federale del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1); legge federale del 19.12.2003 sulla firma elettronica (FiEle; RS 943.03).

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	712 700
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	159 300

Minori spese di 0,7 milioni riconducibili all'aggiornamento della pianificazione dei mezzi in seguito ai ritardi nel sotto progetto «Rinnovo CID con eID».

Credito d'impegno «Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità» (DF del 13.12.2012), VO224.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

413 Istituto svizzero di diritto comparato

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **576 800**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Onorari per pareri giuridici a terzi.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 576 800

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **26 700**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Tasse d'iscrizione a convegni, ricerche bibliografiche, copie di documenti ecc.

- Diversi ricavi e tasse if 26 700

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2700**

In sostanza locazione di posteggi e rimborso delle telefonate private dei collaboratori, nonché restituzione della tassa d'incentivazione sul CO₂.

- Redditi immobiliari if 700
- Diversi altri ricavi if 2 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **5 084 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 084 100

Il calo rispetto al Preventivo 2015 è dovuto alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **39 400**

Formazione e formazione continua del personale in ambito giuridico, bibliotecario o linguistico in Svizzera o all'estero, spese per la custodia di bambini, reclutamento di personale.

- Custodia di bambini if 1 000
- Formazione e formazione continua if 30 100
- Corsi di lingue if 3 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 5 300

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **533 000**

Il supporto informatico dell'ISDC è effettuato dall'Università di Losanna e dalla Rete delle biblioteche della Svizzera occidentale (contratto per la fornitura di servizi) e comprende l'apparecchiatura informatica, il software e la formazione.

- Apparecchiatura informatica if 58 500
- Software informatici if 26 200
- Informatica: esercizio e manutenzione if 232 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 216 300

Spese di consulenza

A2115.0001 **186 000**

Indennità per il Consiglio e il Comitato dell'Istituto, onorari e spese per periti esterni, riforma dell'Istituto.

- Spese generali di consulenza if 175 100
- Spese generali per consulenti dipendenti if 10 900

Il calo rispetto al Preventivo 2015 è dovuto alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 981 800**

Elettricità, acqua e riscaldamento sono calcolati in base al preventivo del Cantone di Vaud. I lavori di gestione e manutenzione dell'edificio e delle immediate vicinanze dell'Istituto sono effettuati dal personale dell'Università di Losanna e i relativi costi figurano nel preventivo del Cantone di Vaud (convenzione del 15.8.1979 tra la Confederazione e il Cantone VD). Lavori di manutenzione e di ripristino dell'istituto.

Acquisto di opere giuridiche straniere e internazionali, di abbonamenti per periodici specializzati, di CD-ROM su temi giuridici, nonché di abbonamenti per l'accesso a banche dati specializzate svizzere e straniere. Contributo al finanziamento della pubblicazione di un «Yearbook for Private International Law» (pubblicazione dell'ISDC in cooperazione con la casa editrice Sellier European Law Publishers).

Spese di viaggio, spese di rappresentanza, noleggio di veicoli, perdite su debitori, organizzazione di riunioni e seminari, materiale per la manutenzione e le installazioni di sicurezza, materiale d'ufficio e di laboratorio, spese d'esercizio per veicoli di servizio, acquisto di materiale d'ufficio, burota e mobilio, ordini di stampa.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

413 Istituto svizzero di diritto comparato

continuazione

• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	94 300	Ammortamenti su beni amministrativi	
• Assistenza e cura if	88 900	A2180.0001	16 100
• Manutenzione e ispezione if	56 600	Ammortamenti dell'infrastruttura informatica.	
• Spese postali e di spedizione if	31 800	• Ammortamenti di informatica sif	16 100
• Trasporti e carburanti if	4 400		
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 285 300		
• Prestazioni di servizi esterne if	2 900	Conto degli investimenti	
• Spese effettive if	73 300		
• Spese forfettarie if	10 100	Uscite	
• Perdite su debitori if	10 400		
• Spese d'esercizio diverse if	135 900	Investimenti materiali e immateriali, scorte	
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	17 900	A4100.0001	29 600
• Trasporti e carburanti CP	3 900	Sostituzione dell'infrastruttura informatica.	
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	70 200	• Investimenti in sistemi informatici if	29 600
• Prestazioni di servizi CP	95 900		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

Conto economico

Ricavi

Tassa sulle case da gioco

E1100.0122 **250 000 000**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 2; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

Le tasse riscosse sono contabilizzate nel conto finanziario della Confederazione come entrate a destinazione vincolata a favore del fondo di compensazione dell'AVS.

- Tassa sulle case da gioco if 250 000 000

La tassa sulle case da gioco è in calo rispetto all'anno precedente. La flessione delle entrate è determinata dall'aumento dei giochi online, dall'apprezzamento del franco e dalla maggiore concorrenza delle case da gioco estere.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco», vedi volume 3, numero B4I.

Tasse

E1300.0001 **6 314 800**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 50-57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 88 capoverso 5 e articoli 106-117.

Le case da gioco versano annualmente una tassa di vigilanza, che copre i costi legati alla vigilanza per quanto non siano coperti da emolumenti. L'ammontare della tassa di vigilanza è stabilito ogni anno dal DFGP per ciascuna casa da gioco, in funzione del prodotto lordo dei giochi conseguito. Viene inoltre prelevato un emolumento per la riscossione della tassa sulle case da gioco. Anche le tasse procedurali figurano in questa voce.

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 314 800

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- tassa di vigilanza 4 000 000
- indennizzo dei costi di riscossione
- della tassa sulle case da gioco 1 480 300
- tasse procedurali 834 500

Queste tasse corrispondono alla media dei valori di consuntivo degli anni 2011-2014. Fa eccezione la tassa di vigilanza, il cui valore è orientato al nuovo preventivo (voci di spesa della vigilanza) e ai valori empirici degli ultimi 2 anni.

Ricavi e tasse

E1300.0010 -

Le entrate risultanti da rimborsi di esborsi degli anni precedenti sono d'ora in avanti preventivate al conto «Rimanenti ricavi».

- Rimborsi vari if -

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **166 400**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 55-57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articoli 112-117.

Entrate da multe inflitte per violazioni della legislazione sulle case da gioco e dalla locazione di posteggi ai collaboratori. A partire dal 2015, anche le entrate risultanti da rimborsi di spese degli anni precedenti saranno preventivate alla voce «rimanenti ricavi».

- Redditi immobiliari if 2 000
- Diversi altri ricavi if 164 400

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014) senza considerare le sanzioni amministrative.

Valori patrimoniali confiscati

E1500.0117 **111 300**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articoli 70 e 71.

Crediti di risarcimento e valori patrimoniali confiscati in seguito a decisioni penali passate in giudicato.

- Diversi altri ricavi if 111 300

Queste entrate dipendono dall'andamento e dall'esito dei procedimenti penali. Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 154 400**

Retribuzione dei collaboratori della segreteria della Commissione federale delle case da gioco.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 154 400

Nel preventivo sono comprese le misure salariali 2015 (0,1% di rincaro e 0,1% di misure relative al salario reale). Il calo rispetto all'anno precedente è dovuto alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

Rimanenti retribuzioni e prestazioni

A2101.0001 **210 000**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52); ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521); ordinanza del 29.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Onorari ai membri della Commissione federale delle case da gioco.

- Indennità alle autorità if 210 000

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **60 000**

Formazione e formazione continua mirate e orientate alla prassi (corsi di specializzazione, formazione nella gestione e partecipazione a seminari specialistici), spese per bandi di concorso esteri.

- Formazione e formazione continua if 45 000
- Corsi di lingue if 10 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 5 000

Conformemente al decreto del Consiglio federale del 27.8.2014 sull'ordinanza sulle lingue (RS 441.11) e alle Istruzioni concernenti il plurilinguismo, d'ora in avanti le spese relative alla formazione linguistica saranno preventivate separatamente sulla base di valori empirici.

Perdite su debitori

A2111.0265 **300 000**

La CFCG pronuncia decisioni penali e dispone le multe, i crediti di risarcimento e i costi. Le perdite su debitori che ne conseguono provengono da crediti non recuperabili.

- Perdite su debitori if 300 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **730 200**

Spese per oggetti presi in locazione dalla CFCG.

- Pignoni e fitti di immobili CP 730 200

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **589 900**

Spese per il supporto e lo sviluppo dell'applicazione informatica CFCG (gestione elettronica delle pratiche), la gestione e manutenzione dell'infrastruttura informatica della CFCG, nonché l'analisi dei dati degli oggetti e dei software sequestrati.

- Apparecchiatura informatica if 40 000
- Software informatici if 10 000
- Licenze informatiche if 10 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 000

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 30 000

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 498 900

Dal momento che l'analisi della contabilità analitica ha rivelato che non sono necessari adeguamenti con ripercussioni finanziarie, è stato possibile adeguare i valori di preventivo a quelli empirici degli ultimi anni; essi sono pertanto inferiori a quelli del Preventivo 2015. Le prestazioni di telecomunicazione CP sono state trasferite alla voce «Informatica: esercizio e manutenzione CP».

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 361 700**

I fondi vengono impiegati soprattutto per la vigilanza sulle case da gioco e per le inchieste penali. I costi risultano da convenzioni concluse con i Cantoni interessati per la vigilanza specifica sulle case da gioco e per le indagini penali effettuate in loco. Le spese sono riconducibili in particolare alla vigilanza ordinaria sulle case da gioco.

- Spese postali e di spedizione if 40 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 18 000
- Prestazioni di servizi esterne if 625 000
- Spese effettive if 100 000
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if 155 700
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 64 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 4 900
- Trasporti e carburanti CP 21 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 20 500
- Prestazioni di servizi CP 309 500

Sulla base del contratto quadro standardizzato tra il DFGP e la Swiss Post Solution SA, da aprile 2015 la posta in entrata della CFCG viene passata ai raggi X. Ne risulta un maggiore fabbisogno nel settore delle spese postali e di spedizione. Inoltre, sulla base di valori empirici, sono state aumentate le spese d'esercizio diverse nel settore delle indennità alla controparte e delle spese di assistenza giudiziaria.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **300 000**

Ammortamenti sulla nuova applicazione specifica GEVER della CFCG.

- Ammortamenti su software sif 300 000

Tassa sulle case da gioco a favore dell'AVS

A2300.0113 **285 327 000**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 2; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

La Confederazione versa i proventi della tassa sulle case da gioco al fondo di compensazione dell'AVS all'inizio del secondo anno seguente a quello per cui è stata versata la tassa. Le uscite del 2016 corrispondono pertanto alle entrate del 2014.

- Quote delle assicurazioni sociali if 285 327 000

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco», vedi volume 3, numero B41.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 –

Il progetto di sostituzione della vecchia applicazione Fabasoft (versione 5.04) è concluso. Eventuali investimenti per l'analisi dei dati degli oggetti sequestrati vengono finanziati mediante il credito per beni e servizi informatici (trasferimento di credito nel settore delle TIC), ragion per cui tali investimenti non vengono più messi a preventivo dalla CFCG.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if –

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **24 890 000**

Ordinanza del 14.11.2012 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (stato: 1.12.2012; ODV; RS 143.5); ordinanza del 24.10.2007 sugli emolumenti LStr (stato: 1.12.2013; OEmol-L-Str; RS 142.209); legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20); legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014), comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 111d; ordinanza SIMIC del 12.4.2006 (RS 142.513); ordinanza del 23.11.2005 sulle tasse in applicazione della legge sulla cittadinanza (ordinanza sulle LCit; RS 141.21).

Emolumenti per permessi di lavoro, autorizzazioni di naturalizzazioni, rilascio di visti e di documenti di viaggio, SIMIC, domande di riesame/domande multiple e per il nuovo libretto per stranieri.

- Emolumenti per atti ufficiali if 24 880 000
- Ricavi e tasse vari if (in particolare accantonamenti per l'imposta alla fonte) 10 000

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- permessi di lavoro 1 400 000
- tasse per la cittadinanza 6 250 000
- tasse d'entrata ed emolumenti per visti 3 300 000
- documenti di viaggio 1 900 000
- emolumenti SIMIC 9 910 000
- altro (Lingua, ecc.) 20 000
- domande di riesame/domande multiple 310 000
- emolumenti nuovo libretto per stranieri 1 800 000

Permessi di lavoro: l'emolumento per le decisioni di approvazione ammonta a 180 franchi. Per l'anno di Preventivo 2016 è previsto un numero immutato di decisioni di approvazione per i permessi di lavoro.

Tasse per la cittadinanza: le entrate dipendono dal numero di naturalizzazioni ordinarie e agevolate. Per l'anno di Preventivo 2016 si prevedono circa 30 000 procedure di naturalizzazione e di reintegrazione.

Tasse d'entrata ed emolumenti per visti: le autorità svizzere che rilasciano i visti (soprattutto le rappresentanze all'estero) trattano ogni anno tra le 400 000 e le 500 000 domande di visto (visti nazionali e Schengen). L'emolumento ordinario ammonta a 60 euro per domanda. Per determinate categorie di persone o domande, la pratica viene svolta anche gratuitamente (p. es. minori fino a 12 anni) o a tariffa ridotta (p. es. 35 euro per i cittadini

russi o ucraini secondo gli accordi di facilitazione del rilascio dei visti). Il DFAE è tenuto a versare alla SEM una parte dell'emolumento riscosso per ogni domanda di visto trattata (9,09%). Per il 2016 si prevedono circa 400 000 visti.

L'emolumento per una procedura di opposizione in materia di visti dal febbraio 2015 è aumentato da 150 a 200 franchi. Per il 2016 si prevedono circa 4000 procedure di opposizione.

Documenti di viaggio: il numero di domande di documenti di viaggio trattate dipende in primo luogo dal numero di rifugiati riconosciuti e di stranieri ammessi a titolo provvisorio ed è pertanto soggetto a forti variazioni. Per il 2016 si prevedono circa 16 500 titoli di viaggio per rifugiati, 1800 passaporti per stranieri, 30 documenti d'identità e circa 1000 visti di ritorno. Gli emolumenti sono indicati nell'allegato 2 dell'ODV (RS 143.5).

Emolumenti SIMIC: emolumento per il trattamento dei dati in SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione). L'emolumento è definito in base alle spese annuali della SEM per l'esecuzione della LStr, la gestione e gli ammortamenti di SIMIC, nonché alle spese di progetto per lo sviluppo di SIMIC. L'emolumento per le ricerche concernenti la dimora ammonta a 40 franchi. Per l'anno di Preventivo 2016 si prevedono circa 10 500 ricerche concernenti la dimora a pagamento.

Domande di riesame/domande multiple: dall'1.1.2007 la SEM riscuote un emolumento per la presentazione di una domanda di riesame o di una seconda domanda d'asilo. La SEM può inoltre esigere dal richiedente un anticipo dell'emolumento pari all'importo presumibile delle spese procedurali. Sulla base di una decisione di principio del Tribunale amministrativo federale (TAF) del 15.2.2008, l'emolumento riscosso ammonta di norma a 600 franchi.

Nuovo libretto per stranieri: dall'introduzione del libretto per stranieri biometrico, il 24.1.2011, la Confederazione riscuote una quota di emolumento pari a 5 franchi. Per il 2016 si prevedono circa 360 000 documenti.

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014). Ne risultano maggiori ricavi di 2,4 milioni rispetto al Preventivo 2015. Inoltre, per quanto concerne gli emolumenti per i documenti di viaggio, si prevede un numero nettamente maggiore di titoli di viaggio per rifugiati o di passaporti per stranieri; che risulta anche in quest'ambito in maggiori ricavi rispetto al Preventivo 2015.

Ricavi e tasse

E1300.0010 -

In seguito a una modifica del piano contabile, la voce «Rimborsi vari if» finora contabilizzata nel presente credito, dal 2015 figura al conto E1500.0001 Rimanenti ricavi. Il credito «Ricavi e tasse» è pertanto soppresso con effetto dall'1.1.2015.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

Ricavi finanziari**E1400.0001** **30 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014), comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 90; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

Interessi su mutui da beni amministrativi per il prefinanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo.

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 30 000

I Cantoni sono obbligati a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I finanziamenti concessi dal 30.9.1999 sono remunerati dai Cantoni al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione.

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimaneanti ricavi**E1500.0001** **21 397 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014), comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articoli 86 e 87; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 14-17; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.1.2014; LStr; RS 142.20), articoli 120a e 120b; decisione n. 574/2007/CE (WE n. 36) e Accordo del 19.3.2010 fra la Comunità europea e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein su disposizioni complementari in relazione al Fondo per le frontiere esterne per il periodo 2007-2013 (RS 0.362.312).

Rimborsi di esborsi da anni precedenti, da diversi settori di spesa (esposti nel conto «Ricavi e tasse» come «Rimborsi vari if» fino al Consuntivo 2014 e al Preventivo 2015 compresi), ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti (assegnazione di risorse dal Fondo per le frontiere esterne), redditi immobiliari dalla locazione di posteggi ai collaboratori, diversi altri ricavi (in particolare rimborsi da contributi speciali; figuranti anch'essi nel credito «Ricavi e tasse» come «Rimborsi vari if» fino al Consuntivo 2014 e al Preventivo 2015 compresi), ricavi da attivazione di prestazioni proprie nello sviluppo di applicazioni specifiche (prestazioni di servizi CP del CSI DFGP).

• Spese effettive if	20 000
• Spese d'esercizio diverse if	290 000
• Cantoni if	7 300 000
• Vari contributi a terzi if	900 000
• Redditi immobiliari if	90 000
• Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if	1 897 000
• Diversi altri ricavi if	6 900 000
• Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif	4 000 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

La voce «Cantoni if» è composta dai seguenti elementi:

• somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente	5 000 000
• somma forfettaria globale rifugiati	2 000 000
• spese di partenza e rimpatrio	300 000

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi:

• programmi di aiuto al ritorno if	400 000
• programmi e progetti nazionali if	500 000

La voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if» è composta dai seguenti elementi:

• ricavi dal versamento finale assistenza tecnica Fondo per le frontiere esterne if	135 000
• ricavi dal versamento finale progetti Fondo per le frontiere esterne if	1 762 000

La voce «Diversi altri ricavi i » è composta dai seguenti elementi:

• tassa d'incentivazione sul CO ₂	50 000
• contributo speciale	6 850 000

Cantoni if: rimborsi di spese di aiuto sociale sostenute negli anni precedenti da parte dei Cantoni. Nell'ambito della sua attività di vigilanza, la SEM verifica le somme forfettarie versate ai Cantoni in base all'attuale sistema di finanziamento. Vengono contabilizzati gli importi che non concernono il periodo contabile, rimborsati dai Cantoni in seguito alle richieste di rimborso della SEM.

Rimborsi dal settore del credito «Spese di esecuzione».

Vari contributi a terzi if: rimborsi da anni precedenti riconducibili tra l'altro a programmi per l'aiuto al ritorno o ad altri strumenti del credito «Cooperazione in materia di migrazione e ritorno», nonché a programmi e progetti del credito «Misure d'integrazione degli stranieri».

Redditi immobiliari if: entrate derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori della SEM.

Fondo per le frontiere esterne (2009/2010-2013): come contropartita per i contributi versati al Fondo per le frontiere esterne dal 2010 al 2013, alla Svizzera sono assegnate risorse composte da una quota per l'assistenza tecnica a favore dell'amministrazione del Fondo e una quota per il cofinanziamento di progetti. Queste assegnazioni sono versate in due rate; il 50% delle assegnazioni annuali è stato versato come prefinanziamento in seguito all'approvazione dei singoli programmi annuali (l'ultima volta nel 2013 per il programma annuale 2013). Le entrate preventivate si riferiscono alle assegnazioni di risorse attese dal pagamento finale per il programma annuale 2013.

Diversi altri ricavi if/Rimborsi da contributi speciali: i richiedenti l'asilo e le persone ammesse provvisoriamente esercitanti un'attività lucrativa sono tenuti a rimborsare alla Confederazione i costi cagionati (p. es. le spese di aiuto sociale) per un periodo determinato e fino a un importo massimo di 15 000 franchi. A tal fine i datori di lavoro di queste persone sono tenuti a versare

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

alla SEM il 10% del salario rilevante in termini di AVS. I ricavi derivanti dai rimborsi dipendono quindi dal numero di persone che svolgono un'attività lucrativa e dal periodo durante il quale sono soggette al contributo speciale.

L'incremento ricavi con incidenza sul finanziamento di 14,7 milioni rispetto al Preventivo 2015 è principalmente riconducibile a una modifica del piano contabile a seguito della quale la voce «Rimborsi vari if» finora esposta nel credito «Ricavi e tasse», dal 2015 è iscritta nel conto E1500.0001 Rimanenti ricavi. I minori ricavi con incidenza sul finanziamento di 0,7 milioni rispetto al Preventivo 2015, per quanto riguarda i «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti», sono riconducibili ai minori ricavi da assegnazioni di risorse dal Fondo per le frontiere esterne, visto che il pagamento finale per il programma annuale 2013 sarà inferiore a quello del programma annuale 2012 (pagamento previsto nel 2015). Attualmente non è dato sapere quando saranno assegnate le risorse dal Fondo per la sicurezza interna nell'ambito della protezione delle frontiere (ISF-Frontiere) previsto dall'UE per il 2014-2020 e a quanto ammonteranno dette risorse.

Il valore preventivato per la voce «Diversi altri ricavi if» corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014). Non sono stati considerati i maggiori ricavi dai casi transitori nell'ambito del contributo speciale.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **142 420 000**

Retribuzione del personale ordinario della SEM.

Stipendio orario del personale preposto alle audizioni: oltre al personale ordinario, la SEM impiega persone preposte alle audizioni, verbalisti, esperti linguistici e interpreti; dall'1.1.2015, le ultime 2 categorie sono finanziate dal credito «Rimanenti spese d'esercizio». La legge sull'asilo impone di sentire i motivi d'asilo del richiedente in presenza di un interprete e di stendere un verbale dell'audizione.

- Retribuzione del personale incl. stipendio orario del personale preposto alle audizioni e contributi del datore di lavoro if 142 420 000

Il maggiore fabbisogno di 19 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuto al personale necessario per trattare 24 000 domande di asilo ed evadere 29 000 pratiche (incl. riduzione delle pratiche pendenti) nel 2016.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 373 800**

Risorse per la custodia di bambini, la formazione e la formazione continua, nonché per la ricerca di personale.

- Custodia di bambini if 300 000
- Formazione e formazione continua if 761 300
- Corsi di lingue if 260 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 52 500

Formazione e formazione continua if: formazione specializzata e nell'ambito gestionale, corsi di lingue, coaching, teamcoaching, promozione della salute, sviluppo dell'organizzazione.

Ricerca di personale: i bandi di concorso per «interpreti per le audizioni d'asilo» ed «esperti linguistici», così come quelli per le funzioni chiave, devono essere pubblicati sui quotidiani svizzeri e internazionali, poiché i candidati idonei non consultano il bollettino dei posti vacanti dell'Amministrazione federale, che pertanto non offre garanzie di successo.

Il minore fabbisogno di 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile in particolare alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Centri di registrazione: uscite d'esercizio

A2111.0129 **114 695 800**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), articoli 22, 26 e 80 capoverso 2 e revisione parziale del 28.9.2012; ordinanza 1 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 1; RS 142.311).

I centri di registrazione e di procedura (CRP) della Confederazione accolgono, alloggiavano, registrano e interrogano i richiedenti l'asilo sulla loro identità. Nei CRP sono inoltre redatte decisioni d'asilo.

La Confederazione gestisce 5 CRP (Altstätten, Basilea, Chiasso, Kreuzlingen, Vallorbe), 6 centri federali (CF) (Allschwil, Bremgarten, Les Rochat, Perreux, Losone, Gubel) e vari locali nelle aree di transito degli aeroporti di Zurigo-Kloten e Ginevra. Se necessario possono essere messi in esercizio altri alloggi di emergenza a breve termine. Secondo una decisione del Consiglio federale, è previsto un aumento delle capacità di alloggio della Confederazione nel medio periodo da circa 1700 a circa 4000 posti letto. Questo aumento è eseguito in maniera graduale e con il coinvolgimento del DDPS. Dall'inizio del 2014 è in corso una fase di test in vista dell'auspicato riassetto del settore dell'asilo. Per il Preventivo 2016 è prevista una capacità media di circa 2800 posti letto con un'occupazione media dell'80%.

- Pigioni e fitti di immobili if 2 740 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 000 000
- Spese d'esercizio diverse if 109 955 800

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

La voce «Spese d'esercizio diverse if» è composta dai seguenti elementi principali:

• dattiloscopia	1 048 000
• visita sanitaria di confine	51 000
• analisi delle ossa	216 000
• vitto	18 584 000
• spese di assistenza	22 532 000
• spese mediche	2 500 000
• accoglienza	45 435 000
• uscite generali	4 407 000
• somma per le piccole spese	2 520 000
• spese di trasporto	2 691 200
• polizia aeroportuale	800 000
• materiale d'alloggio speciale	1 350 000
• costi per l'approntamento e il ripristino di alloggi militari	6 000 000
• visite mediche e assicurazione malattie	1 821 600

Pigioni e fitti di immobili: spese di affitto di alloggi supplementari della Confederazione che non possono essere allocate all'UFCL o al DDPS.

Informatica: esercizio e manutenzione: spese informatiche dovute all'utilizzo e alla gestione degli alloggi supplementari per i richiedenti l'asilo.

Dattiloscopia: rilevamento elettronico delle impronte digitali e fotografia dei richiedenti l'asilo di età superiore ai 14 anni ai fini della registrazione.

Provvedimenti sanitari di confine: le spese comprendono i controlli preventivi dello stato di salute (soprattutto riguardo alla tubercolosi) di tutto il personale dei CRP e degli aeroporti.

Analisi delle ossa: radiografia semplificata della mano e, in determinati casi, indagine approfondita per determinare l'età dei richiedenti l'asilo sulla cui minore età si nutrono dubbi.

Vitto: spese di vitto per i richiedenti l'asilo durante la loro permanenza nei CRP, negli alloggi di emergenza e nei centri federali.

Spese di assistenza: spese per l'assistenza dei richiedenti l'asilo nei CRP, negli alloggi di emergenza e nei CF.

Spese mediche: la Confederazione copre le spese sanitarie di persone che durante la procedura d'asilo non sono assegnate ai Cantoni (allontanamenti preventivi in Stati terzi, decisioni passate in giudicato durante il soggiorno nel CRP, persone scomparse) e che quindi non sono affiliate a un'assicurazione malattie.

Le spese sanitarie per le persone assegnate a un Cantone, e quindi affiliate a un'assicurazione malattie, sono per contro imputate ai Cantoni.

Accoglienza: le imprese incaricate dalla SEM assicurano un servizio d'accoglienza 24 ore su 24 (accoglienza di nuovi richiedenti l'asilo). Anche le pattuglie esterne fanno parte dei servizi di sicurezza. Le persone preposte alla sicurezza sono responsabili della sicurezza all'interno e all'esterno dei CRP, presso gli alloggi di emergenza, presso gli alloggi federali di durata triennale, nonché nel centro di test di Zurigo.

Uscite generali: tutte le spese derivanti dall'esercizio degli alloggi e che non sono attribuibili a nessun altro tipo di spesa. Si tratta di spese per le necessità quotidiane dei richiedenti l'asilo (pannolini, articoli per l'igiene personale, vestiti, ecc.), la farmacia domestica, le visite mediche nei centri, le spese di lavanderia (lenzuola, asciugamani), la tassa di smaltimento. Questa voce include anche le spese per piccoli lavori di manutenzione degli edifici e le spese accessorie per alloggi militari utilizzati a medio termine, nonché le spese per le radiografie delle lettere e dei pacchi indirizzati direttamente ai centri esterni.

Somma per le piccole spese, per l'acquisto di prodotti personali (fr. 3 al giorno per persona).

Spese di trasporto: trasferimento dei richiedenti l'asilo dal CRP verso il Cantone di assegnazione o, per le audizioni, dal Cantone di assegnazione alla SEM a Berna (in treno) oppure verso un altro CRP (in autobus). Costi dei biglietti ferroviari per stranieri fermati nei Cantoni, che vogliono presentare domanda d'asilo e vengono inviati dai Cantoni nel CRP più vicino. Trasporto dei richiedenti l'asilo dai CRP agli altri alloggi federali.

Polizia aeroportuale: prestazioni della polizia aeroportuale per l'esame di domande d'asilo presentate nell'area di transito. Tali prestazioni, comprendenti la sicurezza, i trasporti, gli accertamenti dell'identità e via di seguito, sono rette da una convenzione stipulata tra la SEM e il Cantone di Zurigo.

Materiale d'alloggio speciale: acquisto di materiale, mobilio e apparecchiature necessari per la regolare gestione dei CRP, nonché degli alloggi di emergenza, degli alloggi federali di durata triennale e del centro di test di Zurigo.

Costi per l'approntamento e il ripristino per l'uso a medio termine di alloggi militari e civili.

Visite mediche e assicurazione malattie: le spese per i medici e il personale sanitario, nonché eventuali spese di traduzione nell'ambito dei primi accertamenti di eventuali problemi di salute nel quadro della domanda d'asilo presso il centro di test a Zurigo. Le spese dell'assicurazione malattie per le persone che

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

nel quadro della fase di test non sono assegnate a un Cantone e che, quindi, dopo 90 giorni, devono essere affiliate a un'assicurazione secondo la LAMal.

Le maggiori spese di 12,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono riconducibili soprattutto al progressivo aumento di posti letto della Confederazione. Il graduale rafforzamento della capacità presuppone l'apertura e la chiusura di alloggi in parte utilizzabili soltanto a medio termine. Ne conseguono in particolare spese supplementari per l'accoglienza, nonché per l'approntamento e il ripristino di queste categorie di alloggi. Per motivi di sicurezza ora sono anche effettuate radiografie di tutti gli invii di lettere e pacchi indirizzati direttamente ai centri esterni.

Locazione di spazi

A2113.0001 **20 446 100**

Spese di locazione e alloggio per locali in tutte le sedi della SEM (Wabern; CRP di Altstätten, Basilea, Chiasso, Kreuzlingen e Val-lorbe; aeroporti di Ginevra e Zurigo, altri alloggi federali utilizzati a medio e a lungo termine; ufficio Bruxelles).

- Pigionioni e fitti di immobili CP 20 446 100

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- locazione oggetti incluso un forfait per le spese di riscaldamento e accessorie 20 328 700
- ampliamento da parte dei locatari 117 400

Le maggiori spese di 3,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile soprattutto al progressivo aumento delle capacità di alloggio della Confederazione.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **23 900 800**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica (p. es. posti di lavoro, reti), delle applicazioni specifiche (p. es. SIMIC – Sistema d'informazione centrale sulla migrazione, ORBIS – Sistema nazionale d'informazione visti, GEVER, ecc.).

- Apparecchiatura informatica if 562 700
- Informatica: esercizio e manutenzione if 950 500
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 22 387 600

Le minori spese di 0,7 milioni rispetto al Preventivo 2015 risultano dagli adeguamenti nel settore dei costi di esercizio e manutenzione per applicazioni specifiche.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 596 900**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021).

Mandati di consulenza esterni compresa la ricerca su mandato. Spese inerenti a progetti in corso. Indennità commissioni.

- Spese generali di consulenza if 1 316 900
- Commissioni if 250 000
- Ricerca su mandato if 30 000

Spese generali di consulenza if: spese per onorari versati ad esterni che hanno accompagnato ed eseguito progetti, offerto attività di coaching o fornito consulenza. Sviluppo ulteriore di GEVER e dell'e-government, ottimizzazione continua dei processi operativi nella SEM con l'aiuto di consulenti esterni, analisi dell'efficacia, accompagnamento del progetto di riassetto del settore dell'asilo, ecc.

Commissioni if: diarie e rimborsi delle spese della «Commissione federale della migrazione (CFM)» e di altre commissioni non permanenti di esperti.

Ricerca su mandato if: studi e mandati di ricerca, indagini, ricerche di mercato e sondaggi.

Il minore fabbisogno di 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile in particolare alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **34 582 300**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (stato: 1.4.2015; LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (stato: 1.4.2015; OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (stato: 1.7.2014; OILC; RS 172.010.21); legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); obbligo delle autorità d'informare secondo l'articolo 8 PA; ordinanza del 14.11.2012 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (stato: 1.1.2012; ODV; RS 143.5) articolo 20; ordinanza del 14.1.1998 concernente l'entrata e la notificazione degli stranieri (OEnS; RS 142.211), articoli 3, 9 e 18; legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.1.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articoli 86 e 87 e disposizioni transitorie capoversi 2 e 3 nonché la revisione parziale del 28.9.2012; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 8-18 e disposizioni transitorie capoversi 5-7.

- Spese per merci, materiale di consumo if 10 000
- Servizi di controllo e di sicurezza if 1 150 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if 340 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing if	54 000
• Spese postali e di spedizione if	1 641 500
• Trasporti e carburanti if	190 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	855 000
• Prestazioni di servizi esterne if	19 115 000
• Spese effettive if	1 912 000
• Spese forfettarie if	6 000
• Perdite su debitori if	300 000
• Spese d'esercizio diverse if	3 976 400
• Tasse e commissioni e-gov FI if	2 700
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	1 363 300
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	850 000
• Trasporti e carburanti CP	220 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	1 110 000
• Prestazioni di servizi CP	1 486 400

La voce «Prestazioni di servizi esterne if» è composta dai seguenti elementi principali (if):

• impiego di personale preposto alle audizioni (interpreti, esperti linguistici)	15 259 000
• prestazioni di terzi BDO per il conteggio dello stipendio del personale preposto alle audizioni	210 000
• prestazioni di servizi esterne per i rimanenti settori (perizie, lingue, diritto, statistica)	3 646 000

La voce «Altre spese d'esercizio if» è composta dai seguenti elementi principali (if):

• informazioni e pubbliche relazioni	600 000
• indennità alle controparti	950 000
• esercizio ed esecuzione contributo speciale	2 200 000

Servizi di controllo e di sicurezza if: spese per il servizio d'accoglienza (utilizzo del numero di telefono principale, sicurezza e controllo all'entrata) nell'edificio amministrativo di Wabern, nonché per addetti alla sicurezza supplementari che svolgono compiti speciali (p. es. accompagnamento delle persone nelle audizioni potenzialmente a rischio, comunicazioni presso gli edifici amministrativi della SEM). Dall'1.2.2012 Swiss Post Solution effettua radiografie di tutti gli invii postali per la sede di Wabern.

Spese postali e di spedizione if: oltre ai normali invii postali, la maggior parte dei costi risulta dagli invii di massa effettuati dall'UFCL su incarico della SEM (p. es. i documenti di viaggio prodotti dall'UFCL e inviati direttamente ai destinatari), dall'invio di documenti contro rimborso (nel settore naturalizzazioni) e dagli invii postali raccomandati (soprattutto nel settore dell'asilo).

Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if: spese per la produzione di documenti di viaggio da parte dell'UFCL. Per quanto riguarda questi documenti, l'UFCL ha diritto all'indennizzo dei costi del materiale e di produzione (fr. 45.90 per documento).

Prestazioni di servizi esterne if: spese per esperti linguistici e in particolare per interpreti impiegati nel quadro della procedura d'asilo. La legge sull'asilo impone di sentire i motivi d'asilo del richiedente in presenza di un interprete e di stendere un verbale dell'audizione. Un adeguamento dei contratti di queste categorie di personale, con effetto dall'1.1.2015, ha come conseguenza che le relative spese, comprese quelle dal 2015, non sono più iscritte nel credito «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro» ma a titolo di servizi USE diversi. Spese per l'accertamento della provenienza o dell'identità dei richiedenti l'asilo. L'obiettivo consiste nel determinare l'identità in modo da permettere l'esecuzione del rimpatrio nel procedimento d'asilo di prima istanza. I costi derivano anche dall'accertamento di fatti, dal chiarimento di questioni giuridiche e dal reperimento di informazioni. In tale contesto gli esperti e periti, i medici, dentisti e avvocati di fiducia sono contattati direttamente o per il tramite delle rappresentanze svizzere all'estero (cfr. art. 41 cpv. 1 LA-si). Costi legati all'acquisizione di informazioni in banche dati.

Spese effettive if: indennità per abbonamenti ai trasporti pubblici, spese per i viaggi di lavoro in Svizzera e all'estero (viaggi nei centri esterni della SEM, viaggi in aereo per negoziati su accordi di riammissione e sugli Accordi bilaterali II; spese per la formazione e la formazione continua) e spese di rappresentanza (p. es. pranzi di lavoro con delegazioni o collaboratori di ambasciate).

Spese d'esercizio diverse if (informazioni e pubbliche relazioni): locazione di spazi, di mezzi tecnici (proiettore, microfono, ecc.) in occasione di conferenze stampa, manifestazioni ed esposizioni in materia di migrazione. Diversi eventi interni e incontri informativi per i collaboratori. Rivista per i collaboratori «Piazza». Contributi a sostegno di progetti di terzi e pubblicazioni. Spese per pubblicazioni e opuscoli informativi della Commissione federale della migrazione.

Indennità alle controparti: indennità versate alle controparti per ricorsi contro decisioni di prima istanza accolti dal TAF oppure per la cassazione di decisioni di prima istanza o in caso di prevalenza (parziale) del ricorrente. Le procedure di ricorso nel centro di test di norma non comportano indennità alle controparti, giacché la SEM concede al richiedente l'asilo il gratuito patrocinio, evitando così di accollare al ricorrente costi inutili e sproporzionati nell'ambito della procedura dinanzi al TAF. Indennità alle controparti decise dal TAF nei casi in materia di stranieri (decisione di estensione, disciplina del soggiorno, documenti di viaggio, ecc.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

Esercizio ed esecuzioni contributo speciale (inclusa la riduzione del valore patrimoniale) da parte di un fornitore di prestazioni esterno: spese d'esercizio per l'incasso, l'amministrazione e il saldo dei conti individuali di persone soggette al versamento del contributo speciale nel settore dell'asilo. Per coprire i costi, a tali richiedenti viene detratto il 10% del salario e la deduzione viene amministrata su un conto individuale.

Articoli d'ufficio, stampati e prestazioni di servizi non fornite dal Centro di calcolo CP: spese per materiale d'ufficio, burocratica, pubblicazioni, stampati B (informativi, comunicativi e commerciali) e per prestazioni di servizi/prodotti dell'UFCL non forniti dal Centro di calcolo (copia e stampa digitale, spedizione).

Prestazioni di servizi CP: prestazioni di servizi per la tenuta dei conti (contabilità debitori/creditori e libro mastro) e la gestione centralizzata del personale.

Le spese supplementari con incidenza sul finanziamento di 4,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono riconducibili soprattutto ai maggiori costi nel settore del personale preposto alle audizioni (per le categorie degli interpreti e degli esperti linguistici) e a quelli per la produzione di documenti di viaggio da parte dell'UFCL, a causa delle necessarie correzioni delle stime nel settore dell'asilo.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **6 537 000**

All'interno della SEM vengono ammortizzate le classi d'investimento autoveicoli (durata dell'ammortamento 4 anni), i PC, le stampanti di rete e lo sviluppo interno di software (durata dell'ammortamento 3 anni).

- Ammortamenti su beni mobili sif 141 900
- Ammortamenti di informatica sif 24 100
- Ammortamenti su software sif 6 371 000

Le minori spese di 7 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono riconducibili in particolare alla soppressione di ammortamenti su applicazioni specifiche al raggiungimento della durata di ammortamento triennale dalla data dell'attivazione. Inoltre, si registrano adeguamenti negli accessi agli investimenti nel settore degli sviluppi interni di software, in particolare nel settore delle applicazioni specifiche Schengen/Dubliino (posticipazione della data di attivazione prevista e quindi dell'inizio dell'ammortamento, nonché nuovo calcolo aggiornato degli investimenti iscrivibili all'attivo per ciascuna applicazione specifica).

Richiedenti l'asilo: spese procedurali

A2310.0165 **8 614 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), articoli 30 e 94, compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 112b; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2;

RS 142.312), articoli 79 e 80; ordinanza del 4.9.2013 sullo svolgimento di fasi di test relative alle misure di accelerazione nel settore dell'asilo (OTest; RS 142.318.1).

Indennità per le audizioni sui motivi d'asilo. Contributi alle spese amministrative dell'Organizzazione svizzera d'aiuto ai rifugiati (OSAR).

- Vari contributi a terzi if 8 614 000

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- contributi forfettari ai costi d'audizione delle istituzioni di soccorso 4 642 000
- spese amministrative OSAR 800 000
- spese di rappresentanza legale 3 172 000

Le istituzioni di soccorso autorizzate ricevono un importo forfettario per la loro partecipazione all'audizione sui motivi d'asilo e a eventuali seconde audizioni. L'importo è adeguato al rincaro nella stessa misura degli stipendi del personale della Confederazione. Dall'1.1.2015 il contributo è stato aumentato a 350,35 franchi per audizione. L'obiettivo è offrire un indennizzo a copertura dei costi delle prestazioni delle istituzioni di soccorso nel quadro della loro collaborazione durante le audizioni.

L'OSAR, incaricata di coordinare e assicurare la partecipazione delle istituzioni di soccorso all'audizione sui motivi d'asilo, percepisce dalla Confederazione un sussidio forfettario annuo per il personale e per i posti di lavoro. A tal fine, l'11.4.2003, la SEM (allora UFR) e l'OSAR hanno stipulato una convenzione sulle prestazioni che prevedeva una somma forfettaria di 750 000 franchi. Questo importo è stato aumentato l'ultima volta l'1.1.2012 del rincaro avvenuto sin da allora (+6,6%) e ammonta ora a 800 000 franchi l'anno.

Spese di rappresentanza legale: rimborso delle spese di rappresentanza legale riconducibili alle procedure d'asilo condotte nell'ambito della fase di test e in base all'ordinanza sulle fasi di test.

Le maggiori spese di 2 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovute al numero di audizioni da eseguire stabilito nel bilancio e all'aumento delle spese di rappresentanza legale nel centro di test, poiché è probabile che il numero di procedure ivi eseguite sia maggiore rispetto a quello inizialmente previsto.

Aiuto sociale ai richiedenti l'asilo, persone ammesse a titolo provvisorio, rifugiati

A2310.0166 **940 180 700**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), articoli 88, 89 e 91; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20), articolo 87; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (stato: 1.2.2014; OAsi 2; RS 142.312), articoli 20-29, 31 e 41; ordinanza del DFGP del 24.11.2007 sulla gestione degli alloggi della Confederazione nel settore dell'asilo (stato: 1.10.2013; RS 142.312), articolo 6a.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

• Cantoni if	940 180 700
L'importo è composto in particolare dai seguenti elementi principali:	
• contributi forfettari per spese di amministrazione	25 618 600
• somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente	426 027 600
• somma forfettaria globale rifugiati	418 169 600
• somma forfettaria per l'aiuto immediato	63 371 800
• somma forfettaria per la sicurezza Cantoni di ubicazione dei centri di alloggio asilo (Confederazione)	3 171 100
• programmi occupazionali dei Cantoni di ubicazione	3 822 000

Contributi forfettari per spese di amministrazione: la Confederazione versa ai Cantoni contributi forfettari per le spese amministrative risultanti dall'esecuzione della legge sull'asilo. L'importo forfettario è versato in base al numero di domande d'asilo e alla distribuzione dei richiedenti l'asilo nei Cantoni. Nel Preventivo 2016 sono previsti 1103 franchi per ogni nuova domanda d'asilo e un numero maggiore di domande rispetto al Preventivo 2015.

Somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente: con una somma forfettaria globale per ogni persona senza permesso di lavoro, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei richiedenti l'asilo, delle persone ammesse provvisoriamente e delle persone bisognose di protezione senza permesso di dimora. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale e assistenza e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di richiedenti l'asilo, di persone ammesse provvisoriamente e di persone bisognose di protezione senza permesso di dimora, nonché del loro tasso d'occupazione. Per la somma forfettaria globale, nel Preventivo 2016 è prevista una media nazionale di 1493.08 franchi al mese per persona; ogni Cantone riceve inoltre un sussidio di base trimestrale per il mantenimento di una struttura di assistenza minima, per il quale nel Preventivo 2016 sono previsti 82 768 franchi.

Somma forfettaria globale rifugiati: con una somma forfettaria globale per ogni persona senza permesso di lavoro, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei rifugiati. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale, di assistenza e di amministrazione e una per le aliquote percentuali e le franchigie delle casse malati. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di rifugiati e del loro tasso d'occupazione. Per la somma forfettaria globale nel Preventivo 2016 è prevista una media svizzera di 1472.21 franchi al mese per persona. È inoltre previsto un maggior numero di rifugiati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Somma forfettaria per l'aiuto immediato: indennizzo forfettario versato ai Cantoni per le spese dell'aiuto immediato alle persone colpite dal blocco dell'aiuto sociale. Per il Preventivo 2016 la somma forfettaria per l'aiuto immediato ammonta a 6018 franchi per ogni persona oggetto di una decisione di rigetto della domanda d'asilo o di non entrata nel merito passata in giudicato. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero delle decisioni di rigetto o di non entrata nel merito passate in giudicato. In questo contesto ci si attende un calo del numero di decisioni di rigetto o di non entrata in merito passate in giudicato.

Somma forfettaria per la sicurezza: somma forfettaria per la copertura delle maggiori spese nel settore della sicurezza sopportate dai Cantoni d'ubicazione dei centri d'alloggio della Confederazione. Nel 2016 si calcolano 108 600 franchi l'anno per 100 letti in un normale centro d'alloggio e per 50 letti in un centro per persone renitenti del settore dell'asilo.

Programmi occupazionali: con questa somma forfettaria s'intende finanziare ai Cantoni d'ubicazione, ai Comuni o a terzi incaricati, attraverso convenzioni sulle prestazioni, l'esecuzione di programmi occupazionali per le persone che soggiornano nei CRP o nei centri speciali della Confederazione.

Le maggiori spese di 194,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono riconducibili all'aumento del parametro domande di asilo da 22 000 a 26 000 nel Preventivo 2015 e a 24 000 nel 2016, nonché a un aumento delle permanenze dovuto alla mutata composizione delle domande d'asilo. Ciò implica un aumento del numero di persone nella sfera di competenza finanziaria della Confederazione, che determina un incremento della somma forfettaria globale per l'aiuto sociale ai richiedenti l'asilo, alle persone ammesse a titolo provvisorio e ai rifugiati. È inoltre previsto un aumento delle spese amministrative, mentre si riducono quelle relative alla somma forfettaria per l'aiuto immediato.

Collaborazione internazionale in materia di migrazione **A2310.0168** **19 440 600**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), articoli 91 e 113; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (stato: 1.2.2014; OAsi 2; RS 142.312), articolo 51; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20), articolo 100.

Accordi di associazione a Schengen tra la Svizzera e l'UE/CE (AAS; RS 0.362.31); accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea relativo ai criteri e ai meccanismi che permettono di determinare lo Stato competente per l'esame di una domanda di asilo introdotta in uno degli Stati membri o in Svizzera (RS 0.142.392.68).

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

Accordo tra l'Unione Europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo UESA (non ancora ratificato); accordo tra l'Unione europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (eu-LISA; non ancora ratificato).

Contributo annuale Schengen/Dubliano; contributo al Fondo per la sicurezza interna nell'ambito della protezione delle frontiere (ISF-frontiere); contributo annuale UESA; contributo annuale eu-LISA e mandati di ricerca esterni nel campo della migrazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 18 862 500
- Vari contributi a terzi if (ricerca in materia di migrazione) 578 100

I contributi obbligatori sono costituiti, da un lato, dai contributi obbligatori nel quadro dell'associazione a Schengen/Dubliano per EURODAC e VIS e, dall'altro, dai contributi a organizzazioni internazionali quali l'Intergovernmental Consultations (IGC), l'International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) e l'UESA. I contributi obbligatori nel quadro dell'associazione a Schengen/Dubliano conformemente all'articolo 11 capoverso 3 AAS e all'articolo 8 capoverso 1 AAD si orientano al prodotto interno lordo della Svizzera in rapporto al prodotto interno lordo di tutti gli Stati partecipanti (fatta eccezione per EURODAC in cui è applicata una quota fissa pari al 7,286%).

I contributi per il Fondo ISF-Frontiere (fondo che succede al Fondo per le frontiere esterne dell'UE) e per l'Agenzia IT saranno definiti in un accordo supplementare.

Il futuro accordo sulla partecipazione della Svizzera all'Agenzia IT comporterà presumibilmente una partecipazione finanziaria alle spese amministrative dell'Agenzia e – come finora – ai costi operativi dei sistemi IT Schengen esistenti e futuri. L'importo esatto di questi contributi è oggetto di negoziato. È tuttavia previsto che andranno a sostituire ampiamente i contributi versati finora ai sistemi IT esistenti.

L'articolo 33 capoverso 3 lettera d dell'ordinanza UESA prevede che i Paesi associati versino un contributo al finanziamento dell'Ufficio di sostegno. La base di calcolo del contributo della Svizzera all'UESA è stabilita nell'accordo con l'UE sulla partecipazione della Svizzera all'UESA. Nel mese di giugno 2013 i negoziati sono stati conclusi ufficialmente con la parafa. Il 10.6.2014, il Consiglio federale ha firmato l'accordo con riserva di ratificazione. Il contributo è esigibile soltanto dopo l'entrata in vigore dell'accordo. Quest'ultimo è stato approvato dal Parlamento

svizzero, ma non ancora da quello europeo. I relativi fondi restano bloccati fino all'entrata in vigore e sono esigibili soltanto pro rata temporis.

Ricerca in materia di migrazione: incarichi di ricerca mirati a raccogliere informazioni fondate su sviluppi nazionali e internazionali in tutti gli ambiti operativi della SEM.

Le minori spese di 17,8 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono ascrivibili all'adeguamento del tasso di cambio e in particolare ai fondi per l'Agenzia IT e per il Fondo ISF-Frontiere, iscritti per la prima volta nel Preventivo 2015 e bloccati fino all'entrata in vigore del relativo accordo. Dal momento che presumibilmente entrambi gli accordi entreranno in vigore con effetto retroattivo e che il momento dell'entrata in vigore stabilito nel quadro dei negoziati ancora in corso, nel Preventivo 2015 sono stati iscritti i contributi per il Fondo ISF-Frontiere relativi al 2014 e al 2015, nonché quelli per l'Agenzia IT dal dicembre 2012 al 2015 compreso. Nel Preventivo 2016, invece, sono iscritti i fondi per i rispettivi contributi 2016 senza altre quote retroattive.

Spese di esecuzione

A2310.0169 **40 314 500**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 92; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (Oasi 2; RS 142.312), articolo 53 segg.; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20), articoli 71 e 82; ordinanza dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281), articoli 11, 13, 14 e 15.

Spese per l'ottenimento di documenti di viaggio, per gli accertamenti della provenienza e dell'identità, per la partenza, per la carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa. I beneficiari sono i Cantoni, le rappresentanze straniere, le compagnie aeree, l'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM), la dnata Switzerland SA, la Securitas SA e la Oseara SA.

- Cantoni if 40 264 500
- Trasporti e carburanti CP 50 000

L'importo «Cantoni if» è composto dai seguenti elementi principali:

- spese di partenza e rimpatrio 13 941 500
- carcerazione preliminare e carcerazione in vista del rinvio coatto 19 200 000
- servizi aeroportuali 3 200 000
- spese di viaggio/di partenza 350 000
- spese mediche 20 000
- trattamento domande di riammissione 203 000
- spese d'entrata 450 000
- spese delegazioni 400 000
- spese mediche di accompagnamento 650 000
- spese per le scorte di polizia 1 250 000
- ottenimento dei documenti 600 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

Spese di partenza e rimpatrio: spese per la partenza e il rimpatrio di richiedenti l'asilo respinti (p. es. costi del volo e spese di viaggio agli aeroporti, contributo annuale «Jail-Transport-System» secondo l'accordo amministrativo sui sussidi della Confederazione per i trasporti intercantonali di carcerati dei Cantoni). A causa della crescente complessità dei rinvii (permessi di transito, rotta, ma soprattutto il rifiuto di partire e la renitenza al rimpatrio) vengono utilizzati anche voli speciali.

Carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativo: indennità per le spese dei Cantoni (somma forfettaria di fr. 200 per giorno di carcerazione).

Altro: spese per servizi aeroportuali (convenzione con il Cantone di Zurigo, servizi di sportello, costi di coordinamento); spese mediche; memorandum of understanding (assistenza dei «passaggeri inammissibili»); trattamento di domande di riammissione; spese di interpretariato in occasione di accertamenti d'identità; spese di entrata per rifugiati, persone bisognose di protezione e ricongiungimenti familiari; spese delle delegazioni per audizioni centrali; spese di carcerazione; spese d'accompagnamento (somma forfettaria per le scorte ed eventuali spese di pernottamento legate ai rinvii; spese per l'accompagnamento medico; costi di visti, passaporti e vaccinazioni; spese di formazione per le scorte); ottenimento di documenti (emolumenti generali per documenti di viaggio, spese di viaggio e di accompagnamento per l'acquisizione di documenti); spese di viaggio per le persone in carcerazione amministrativa o spese di partenza in singoli casi (esecuzione bloccata).

Trasporti e carburanti CP: convenzione sulle prestazioni con il DDPS (voli speciali delle Forze aeree svizzere).

Il minore fabbisogno di 6,7 milioni rispetto al Preventivo 2015 è imputabile a una diminuzione delle spese legate alle partenze e ai rinvii, dovuta al calo del numero di partenze nel settore dell'asilo in ragione della quota più elevata di permanenze. È pertanto prevista anche una riduzione delle spese di carcerazione.

Aiuto al ritorno: in generale

A2310.0170 **10 476 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 93; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato 1.2.2014; LStr; RS 142.20), articolo 60; convenzione del 28.7.1951 sui rifugiati (RS 0.142.30), articolo 35 paragrafo 1; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), capitolo 6.

Incentivazione della partenza volontaria e regolare di persone del settore dell'asilo. I beneficiari sono persone che soggiacciono all'obbligo di partenza e i Cantoni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

- Cantoni if 3 500 000
- Vari contributi a terzi if 6 976 000

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- aiuto individuale al ritorno (IHI) 4 690 000
- altre spese per l'aiuto al ritorno (OIM) 1 450 000
- aiuto al ritorno nei centri di registrazione e di procedura (CRP) 836 000

Consulenza al ritorno: i consultori informano gli interessati nei Cantoni e preparano progetti individuali di ritorno con le persone in questione. I sussidi ai Cantoni sono versati sotto forma di una somma forfettaria di base e una somma forfettaria per la prestazione. La somma forfettaria per la prestazione è calcolata in base alle partenze dell'anno precedente. La diminuzione del numero di partenze dai Cantoni nel 2015 rispetto al 2014 implica una riduzione dei sussidi per la consulenza al ritorno nel 2016.

Aiuto individuale al ritorno (IHI): versamento di aiuti finanziari volti a facilitare il ritorno e il reinserimento di chi rientra in patria. Tali aiuti possono essere integrati da prestazioni materiali, segnatamente in ambito professionale, formativo e abitativo. Anche le persone la cui data di partenza è scaduta od oggetto di una decisione di non entrata nel merito passata in giudicato possono chiedere l'aiuto al ritorno.

Altre spese per l'aiuto al ritorno: compiti operativi nell'ambito del ritorno svolti dall'OIM. Acquisizione di informazioni per preparare il ritorno su incarico della SEM o dei consultori per il ritorno. Misure per l'informazione dei destinatari.

Aiuto al ritorno nei centri di registrazione e procedura (CRP): incentivazione della partenza controllata e regolare di richiedenti l'asilo nei CRP della SEM, nonché nei centri federali provvisori sotto forma di consulenza, organizzazione della partenza e sostegno finanziario. Tali persone non sono ripartite tra i Cantoni e lasciano la Svizzera partendo direttamente dai centri della Confederazione.

Le minori spese di 0,5 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono imputabili alla diminuzione del numero di partenze dal Cantone con l'aiuto al ritorno (escluse le partenze dai CRP e dal centro di test) che porta a una riduzione dei contributi per i consultori cantonali per il ritorno. Per contro si registra un lieve aumento nell'ambito dell'aiuto individuale al ritorno, riconducibile al centro di test.

Cooperazione in materia di migrazione e ritorno

A2310.0171 **12 125 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articoli 77, 93 e 113; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 51 e capitolo 6; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20), articoli 60 e 100; convenzione del 28.7.1951 sui rifugiati (RS 0.142.30).

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

Strumenti di cooperazione internazionale nell'ambito della migrazione, segnatamente progetti bilaterali, regionali e internazionali per il dialogo sulla migrazione, accordi bilaterali in materia di migrazione, partenariati in materia di migrazione, programmi «Protection in the Region», aiuti al ritorno e strutturali, nonché prevenzione della migrazione irregolare. Integrazione delle misure generali contabilizzate al credito A2310.0170. I programmi comprendono misure di aiuto strutturale in Svizzera e nei Paesi di provenienza e di transito e costituiscono una componente importante del dialogo migratorio con i Paesi di provenienza per migliorare la cooperazione operativa nell'esecuzione degli allontanamenti.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 275 000
- Vari contributi a terzi if 11 850 000

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- programmi di aiuto al ritorno if 1 500 000
- dialogo migratorio if 500 000
- accordi bilaterali if 1 500 000
- partenariati in materia di migrazione if 2 750 000
- programmi «Protection in the Region» (PIR) if 3 500 000
- aiuto strutturale «Capacity Building» if 1 000 000
- prevenzione della migrazione irregolare if 100 000
- altri strumenti della cooperazione internazionale in materia di migrazione if 1 000 000

Vari contributi a organizzazioni internazionali: sostegno mirato della Svizzera a organizzazioni internazionali nel settore della migrazione, per esempio l'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati (ACNUR) e l'OIM, per l'attuazione di progetti di aiuto strutturale e programmi di aiuto al ritorno.

Programmi di aiuto al ritorno: promozione mirata del ritorno e del reinserimento di determinati gruppi di persone del settore dell'asilo. L'aiuto al ritorno specifico ai singoli Paesi si rivolge a persone del settore dell'asilo tenute a lasciare la Svizzera. Attualmente i programmi di aiuto al ritorno sono proposti a chi rientra volontariamente dopo aver lasciato la Guinea e la Nigeria.

Dialogo migratorio: di regola il dialogo migratorio serve a discutere sul piano bilaterale le richieste della politica migratoria in una cornice regolare e strutturata. L'obiettivo è chiarire le rispettive richieste e migliorare o ampliare la cooperazione bilaterale nel settore della migrazione.

Accordi bilaterali: disciplinano il quadro giuridico della cooperazione bilaterale in settori importanti quali l'identificazione, l'acquisizione di documenti, il ritorno, l'agevolazione in materia di visti o lo scambio di giovani professionisti.

Partenariati in materia di migrazione: le componenti essenziali di un partenariato in materia di migrazione (p. es. con la Nigeria e con la Tunisia) sono, da un lato, i settori «tradizionali» quali l'aiuto al ritorno, la politica in materia di visti, ecc. e, dall'altro, gli interessi fatti valere dallo Stato partner quali, per esempio, i soggiorni di formazione e di formazione continua.

Programmi PIR: programmi volti a promuovere la protezione dei rifugiati nei loro Paesi di provenienza al fine di ridurre i flussi migratori irregolari secondari verso la Svizzera.

Aiuto strutturale/Capacity Building: misure adottate in Svizzera e nei Paesi di provenienza e di transito per permettere la riammissione di richiedenti l'asilo respinti.

Prevenzione della migrazione irregolare: progetti il cui obiettivo è segnatamente di evitare a breve termine la migrazione illegale, per esempio attraverso campagne di sensibilizzazione.

Diversamente dagli anni 2012–2015, dal 2016 non saranno più disponibili contributi supplementari della DSC per la cooperazione internazionale nell'ambito della migrazione.

Il minor fabbisogno di 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile in particolare all'attuazione della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale in materia di migrazione e ritorno» (DF del 22.12.2011), Vo220.00, vedi consultivo, volume 2A, numero 9.

Misure d'integrazione degli stranieri

A2310.0172 **139 873 500**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 55; ordinanza del 24.10.2007 sull'integrazione degli stranieri (OIntS; RS 142.205). La base legale per il finanziamento della promozione specifica dell'integrazione (programmi cantonali d'integrazione, programmi e progetti di portata nazionale, somma forfettaria a favore dell'integrazione) è l'articolo 55 LStr, entrato in vigore l'1.1.2014 (decisione del Parlamento del 14.12.2012 relativa alla revisione parziale della LAsi e della LStr che ha comportato l'adeguamento dell'art. 55 LStr). La rivista ordinanza sull'integrazione degli stranieri (OIntS) è entrata in vigore l'1.1.2014. Il finanziamento della promozione specifica dell'integrazione è retta dagli articoli 11 e seguenti OIntS.

Versamento di contributi finanziari per l'integrazione degli stranieri in Svizzera a Cantoni, Città, Comuni e terzi (privati, organizzazioni per stranieri, ecc.).

- Cantoni if 131 792 800
- Vari contributi a terzi if 8 080 700

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

La voce «Cantoni if» è composta dai seguenti elementi:

- programmi cantonali d'integrazione: altri contributi if 34 840 600
- programmi cantonali d'integrazione: somma forfettaria per l'integrazione if 96 352 200
- programmi nazionali e progetti dei Cantoni if 600 000

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi:

- programmi nazionali e progetti di terzi if 8 080 700

Programmi cantonali d'integrazione e Altri contributi a terzi: dall'1.1.2014 la Confederazione e i Cantoni disciplinano la promozione specifica dell'integrazione nel quadro di programmi cantonali d'integrazione che poggiano su tre pilastri:

- pilastro 1: informazione e consulenza;
- pilastro 2: formazione e lavoro;
- pilastro 3: comprensione e integrazione sociale.

Stipulando accordi di programma, la Confederazione contrae impegni che si estendono per quattro anni, per cui i contributi federali 2014-2017 per il programma dei punti fondamentali e i contributi federali per programmi e progetti di rilevanza nazionale saranno gestiti in un credito d'impegno.

Programmi e progetti nazionali: il sostegno a programmi e progetti di rilevanza nazionale è di norma volto a promuovere lo sviluppo, la garanzia della qualità e l'innovazione dei programmi cantonali d'integrazione, nonché a colmare le lacune nell'attuazione della promozione dell'integrazione. Nel settembre del 2013, il Consiglio federale ha deciso di avviare un progetto pilota per accogliere e integrare gruppi di rifugiati particolarmente bisognosi di protezione (reinsediamento di 500 rifugiati vulnerabili, riconosciuti dall'ACNUR e provenienti in particolare dalla Siria). Tutte le persone accolte nell'ambito del progetto pilota partecipano a un programma d'integrazione specifico nel Cantone di residenza. A marzo 2015, il Consiglio federale ha deciso, in linea di principio, di accogliere in Svizzera fino ad altri altri 3000 siriani particolarmente bisognosi di protezione. Si prevede un visto umanitario per 1000 persone al massimo.

Programmi cantonali d'integrazione, somma forfettaria per l'integrazione: nel quadro dei programmi cantonali d'integrazione, la somma forfettaria per l'integrazione concordata ai fini del trasferimento di persone ammesse provvisoriamente e di rifugiati riconosciuti nella sfera di competenza cantonale in materia di aiuto sociale è versata ai Cantoni come importo fisso per una durata di 4 anni. Se durante i periodi programmatici dovessero verificarsi oscillazioni importanti nell'ambito delle decisioni effettive, sono previsti pagamenti di compensazione e accantonamenti. Qualora il numero delle decisioni effettive relative agli stranieri ammessi provvisoriamente e ai rifugiati in un anno superi del 20% l'ultima media calcolata, già nell'anno successivo ha luogo un versamento compensatorio.

Il minore fabbisogno di 2,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 è ascrivibile, da un lato, all'attuazione della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale. Dall'altro, il versamento compensatorio che, a causa della clausola del 20%, si profila nuovamente per il 2016 nell'ambito della somma forfettaria per l'integrazione sarà inferiore a quello del Preventivo 2015.

Credito d'impegno «Promozione dell'integrazione (programmi cantonali d'integrazione) 2014-2017» (DF del 12.12.2013), VO237.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Entrate

Rimborso del finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo

E3200.0116 **3 000 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 90; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

- Restituzione di mutui if 3 000 000

I Cantoni sono obbligati a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I rimborsi sono effettuati a rate in base alla durata d'utilizzo convenuta. I Cantoni sono tuttavia liberi di versare ammortamenti anche più alti di quanto convenuto. I finanziamenti concessi fino al 30.9.1999 non sono soggetti a interessi, mentre i finanziamenti successivi sono soggetti al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione. Le restituzioni volontarie anticipate da parte di singoli Cantoni danno luogo a variazioni rispetto all'anno precedente.

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **11 673 700**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58); ordinanza del 23.2.2005 concernente i veicoli della Confederazione e i loro conducenti (OVCC; RS 514.31), articoli 23 e 25 capoverso 1.

Fabbisogno d'investimento della SEM per l'adeguamento delle applicazioni specifiche dovuto a revisioni delle leggi, adeguamento dei processi operativi (p. es. in seguito a riorganizzazioni) e cambiamenti di tecnologia.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

Automobili: i veicoli sono acquistati da Armasuisse. Per ogni veicolo è messo in preventivo un importo forfettario di 40 000 franchi. Nel 2016 è prevista la sostituzione di tre veicoli.

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 230 100
• Investimenti in automobili if	120 000
• Investimenti in software (sviluppo interno) if	1 061 600
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	8 262 000

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2015 sono ascrivibili ai trasferimenti di fondi dal beneficiario al fornitore delle prestazioni e ai trasferimenti interni alla SEM dalle «Uscite per investimenti nel settore IT» alle «Spese per beni e servizi informatici». Inoltre è stata attuata la correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Finanziamento alloggi per richiedenti l'asilo

A4200.0122 **4 000 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 90; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 33-39.

• Mutui if 4 000 000

Il fabbisogno annuale dipende dal numero e dal grado di realizzazione dei singoli progetti dei Cantoni. 2 Cantoni hanno presentato domanda per un eventuale prefinanziamento; i Cantoni stanno tuttavia ancora accertando l'attuabilità dei progetti.

Le maggiori spese di 1 milione rispetto al Preventivo 2015 sono ascrivibili al previsto fabbisogno di maggiori capacità di alloggio a livello cantonale. Vari Cantoni hanno fatto domanda per un eventuale prefinanziamento e un Cantone ha annunciato provvisoriamente un fabbisogno di finanziamento annuale per il periodo 2016-2019.

Credito d'impegno «Finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo» (DF del 4.12.1990/18.6.1991), V0052.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

Dal 2007 il CSI-DFGP è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazione per il periodo 2012-2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011 e prolungato di un anno (fino alla fine del 2016) in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	81 043 700
• if	24 888 400
• CP	56 155 300

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono costituiti dalle tasse di sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni, nonché dai ricavi di servizi informatici per autorità decentralizzate. I ricavi di funzionamento dal computo delle prestazioni provengono da prestazioni fornite a servizi dell'Amministrazione federale centrale.

Rispetto al Preventivo 2015, i ricavi di funzionamento diminuiscono di 1,4 milioni. L'adeguamento della stima dei ricavi provoca un lieve aumento dei ricavi con incidenza sul finanziamento (+0,2 mio.). I ricavi dal computo delle prestazioni diminuiscono di 1,6 milioni in seguito alla messa fuori servizio di applicazioni e a spese d'esercizio minori (riduzione degli ammortamenti, soppressione completa della piattaforma HP NonStop).

Spese di funzionamento

A6100.0001	92 863 600
• if	73 412 500
• sif	7 313 200
• CP	12 137 900
Componenti principali:	
• spese per il personale	43 823 900
• spese per merci e immobili, pigioni e fitti	6 650 100
• spese per beni e servizi informatici	22 900 400
• indennità al provider	10 866 000
• rimanenti spese d'esercizio	1 260 000
• spese generali di consulenza	50 000
• ammortamenti	7 313 200

Le spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento comprendono tutte le spese per il personale e per beni e servizi necessarie alla realizzazione delle prestazioni del CSI-DFGP. Le spese di funzionamento senza incidenza sul finanziamento includono gli ammortamenti ordinari ed eccezionali sugli investimenti materiali e immateriali. Infine, nelle spese di funzionamento dal computo delle prestazioni rientrano le indennità interne per pigioni, prestazioni di telecomunicazione, informatica, mobilio, materiale d'ufficio, carburanti, ecc.

Le spese di funzionamento sono diminuite di circa 1,2 milioni rispetto al Preventivo 2015. Nelle categorie principali si registrano i seguenti cambiamenti:

• spese per il personale	+2 185 500
• spese per merci e immobili, pigioni e fitti	+61 700
• spese per beni e servizi informatici	-187 500
• indennità al provider	-95 000
• rimanenti spese d'esercizio	+38 400
• spese generali di consulenza	-7 000
• ammortamenti	-3 221 500

Nel caso delle spese per il personale e delle spese di consulenza, sono state attuate le riduzioni prescritte dal Consiglio federale. Ciononostante, rispetto al preventivo dell'anno precedente, il fabbisogno supplementare (+2,7 mio.) nell'ambito dell'insourcing dell'applicazione specifica SIMIC (sistema d'informazione centrale sulla migrazione della SEM), applicazione strategica e fondamentale per lo svolgimento delle sue attività, determina un aumento delle spese per il personale di 2,2 milioni. In questo modo è possibile conseguire risparmi nell'ambito delle prestazioni di terzi, che incidono sul bilancio globale della Confederazione.

Le spese di funzionamento senza incidenza sul finanziamento registrano un calo di 3,2 milioni. La diminuzione degli ammortamenti rispetto al Preventivo 2015 è determinata da due fattori: minori uscite per investimenti e aumento, nell'ambito del nuovo avvio del progetto «Nuovo sistema di sorveglianza telefonica Interception System Schweiz (ISS)», della durata di utilizzazione dell'impianto rispetto al progetto originario.

L'aumento di 0,4 milioni delle spese di funzionamento dal computo delle prestazioni è riconducibile ai seguenti fattori: adeguamento delle pigioni dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), passaggio della telefonia al programma UCC e aumento della riscossione di prestazioni presso l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per la burocratica e le linee di rete dell'applicazione specifica ISA (sistema d'informazione sui documenti d'identità).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	74 000
• if	74 000

La Confederazione svizzera possiede apparecchi per la raccolta e la verifica di dati biometrici, che sono iscritti nella contabilità degli immobilizzi del CSI-DFGP. Diverse rappresentanze all'estero restituiscono tali apparecchi, che possono essere venduti ad autorità cantonali per l'utilizzo residuo. Degli affari trade-in (per la nuova acquisizione di un immobilizzo il fornitore accetta quale acconto un vecchio immobilizzo) possono determinare ulteriori ricavi.

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	4 015 400
• if	4 015 400

Le uscite per investimenti diminuiscono di 1,9 milioni rispetto al Preventivo 2015. 2,6 milioni sono destinati alle sostituzioni lifecycle e all'ampliamento delle capacità tecniche. Il volume di investimenti rimanente è destinato a progetti come la sostituzione del software di sorveglianza dei sistemi Prognosis, l'introduzione di CMDB (banca dati per la raccolta, il salvataggio e la gestione dei dati di tutti gli elementi di configurazione e delle loro relazioni) e la sostituzione del local proxy (parte integrante del portale SSO).

Credito d'impegno «Sostituzione del sistema Lawful Interception (LIS) presso il SCPT» (DF del 9.12.2009/3.12.2013), Vo200.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), Vo219.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni

A8400.0104	12 000 000
• Investimenti in sistemi informatici if	9 700 000
• Investimenti in software (sviluppo interno) if	2 300 000

Con decreto federale dell'11.3.2015, le Camere federali hanno approvato un credito globale di 99 milioni per lo sviluppo e l'esercizio del sistema di trattamento per la sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e dei sistemi d'informazione di polizia della Confederazione. Le necessarie uscite per investimenti, stanziati in 4 tappe tra il 2016 e il 2021, sono riassunte nel programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni (STT). La prima di queste fasi prevede investimenti pari a 28 milioni tra il 2016 e il 2017.

Credito d'impegno «Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni» (DF dell'11.3.2015).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende particolari applicazioni specifiche sviluppate all'interno del CSI-DFGP o da specialisti esterni.

Si tratta in prevalenza di applicazioni interconnesse e rilevanti in termini di sicurezza che supportano i processi di base dei clienti amministrativi o permettono di snellire i processi operativi di un'unità amministrativa. L'accesso è garantito a un elevato numero di utenti in Svizzera e nel mondo intero. Per assicurare ai clienti

un trattamento sicuro dei dati sensibili, le applicazioni devono garantire la massima sicurezza (protezione dei dati, conservazione e trasmissione sicura dei dati, diritti d'accesso ampliati ecc.).

Le prestazioni del gruppo di prodotti «Esercizio» sono concordate nel quadro di service level agreement (SLA).

Su incarico dell'Organo direzione informatica della Confederazione (ODIC), dal 2015 il CSI-DFGP gestisce, insieme all'UFIT, il servizio standard TIC per la gestione dell'identità e degli accessi «Identity and access management (IAM)». Tale servizio garantisce la protezione delle applicazioni con elevati requisiti di sicurezza, in particolar modo quelle del settore della polizia, e impone i più alti standard di sicurezza e disponibilità al portale SSO gestito dal CSI-DFGP.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione di: – mandanti – utenti	Valutazione complessiva $\geq 4,2$ (scala 1–6)
Il Service Desk lavora in modo efficiente ed efficace.	Ticket per Service Desk FTE Quota di soluzione iniziale	\geq anno precedente $\geq 65\%$
Le applicazioni sono disponibili come concordato.	Rispetto della disponibilità	$\geq 98\%$

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	46,2	46,7	41,7	-5,0	-10,7
Costi	47,3	46,3	42,1	-4,2	-9,1
Saldo	-1,1	0,4	-0,4		
Grado di copertura dei costi	98 %	101 %	99 %		

Osservazioni

I costi comprendono le spese per il personale, gli ammortamenti, i diritti di licenza e i costi per beni e servizi. La riduzione di 4,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuta in particolar modo alla completa messa fuori servizio della piattaforma HP Non-stop nel 2015 e ai cambiamenti relativi al calcolo degli ammortamenti figurativi. Un tale sviluppo dei costi comporta riduzioni tariffarie per i clienti e perdite dal punto di vista dei ricavi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» sviluppa particolari applicazioni specifiche per i settori «Polizia, Giustizia e Migrazione». In stretta cooperazione con i clienti, vengono inoltre ordinate applicazioni di terzi e poi integrate nel complesso paesaggio di sistemi rilevante sotto il profilo della sicurezza. Oltre allo sviluppo e alle necessarie modifiche di nuove applicazioni specifiche, rientrano in questa sfera anche la manutenzione e l'ulteriore

sviluppo di applicazioni esistenti, da un lato per soddisfare le nuove esigenze dei clienti e dall'altro per stare al passo con gli sviluppi tecnologici.

Il settore sviluppa inoltre progetti IT per clienti amministrativi. Il campo d'attività del settore delle soluzioni informatiche comprende la consulenza, la gestione di progetti, nonché l'ideazione e la realizzazione di particolari applicazioni specifiche.

Le forniture di prestazioni in questo gruppo di prodotti sono definite in accordi di progetto e in convenzioni sulle prestazioni.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione di: – mandanti – utenti	Valutazione complessiva $\geq 4,2$ (Scala 1–6)
Le prestazioni sono fornite in modo efficiente in termini di costi.	Prezzi benchmark di fornitori simili (esterni)	Prezzi \leq concorrenza
Le prestazioni sono fornite come convenuto.	Grado di adempimento in termini di: – scadenze – costi – qualità	Grado di adempimento: $\geq 80\%$ $\geq 90\%$ $\geq 90\%$

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	26,8	19,0	22,9	3,9	20,5
Costi	24,4	18,8	23,0	4,2	22,3
Saldo	2,4	0,2	-0,1		
Grado di copertura dei costi	110 %	101 %	100 %		

Osservazioni

Per progetti e prestazioni di servizi a favore dei beneficiari si prevedono 16 970 giorni/persona. Rispetto all'anno precedente ne consegue un aumento dei ricavi pari a 3,9 milioni, dovuto in particolare modo all'internazionalizzazione dell'applicazione specifica SIMIC (sistema d'informazione centrale sulla migrazione

della SEM). Analogamente agli anni precedenti, anche per il 2016 si prevede un aumento del fabbisogno all'atto dell'esecuzione del bilancio. Tale aumento comporta prestazioni supplementari che saranno compensate a loro volta dall'aumento di ricavi e costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Gruppo di prodotti 3 Sorveglianza di posta e telecomunicazioni

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo di prodotti il Servizio SCPT svolge compiti pertinenti alla sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e al rilascio d'informazioni ai sensi della legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1) e dell'ordinanza sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OSCPT; RS 780.11).

Il Servizio SCPT non dispone di una vera e propria competenza di perseguimento penale, poiché agisce su ordine delle autorità inquirenti. Le misure sono organizzate di concerto con i fornitori di prestazioni postali e di servizi di telecomunicazione; i fornitori devono tuttavia agire su indicazione. Nell'ambito delle prestazioni fornite, viene messa a punto la necessaria infrastruttura organizzativa/amministrativa e tecnica.

Le prestazioni relative all'esecuzione di misure di sorveglianza, alle ricerche urgenti e alla trasmissione di informazioni sono soggette a tasse e indennità.

Un altro compito essenziale all'interno di questo gruppo di prodotti è la consulenza tecnica e giuridica fornita alle autorità inquirenti e ai fornitori di prestazioni postali e di servizi di telecomunicazione.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Le autorità di perseguimento penale e le autorità inquirenti ricevono le prestazioni secondo le loro necessità e nel rispetto della migliore qualità.	Indice di soddisfazione delle autorità di perseguimento penale e delle autorità inquirenti	Valutazione complessiva $\geq 4,2$ (scala 1–6)
Le autorità di perseguimento penale e le autorità inquirenti conoscono e utilizzano le prestazioni del Servizio Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (SCPT): misure di sorveglianza, trasmissione di informazioni, consulenze, ricerche urgenti.	Indice di soddisfazione delle autorità di perseguimento penale e delle autorità inquirenti	Valutazione complessiva $\geq 4,2$ (scala 1–6)
Una consulenza adeguata e tempestiva garantisce che le autorità di perseguimento penale e le autorità inquirenti conoscano le prestazioni del SCPT.	Indice di soddisfazione delle autorità di perseguimento penale e delle autorità inquirenti	Valutazione complessiva $\geq 4,2$ (scala 1–6)

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	13,6	16,7	16,4	-0,3	-1,8
Costi	22,8	30,3	29,8	-0,5	-1,7
Saldo	-9,2	-13,6	-13,4		
Grado di copertura dei costi	60 %	55 %	55 %		

Osservazioni

Si prevede che la situazione dei ricavi e dei costi del Preventivo 2016 sia stabile rispetto a quella dell'anno precedente. I tagli di 0,3 milioni alle indennità al provider, conseguenza della

correzione del rincaro (3 %) decisa dal Consiglio federale, comportano tagli di uguale entità alle previsioni dei ricavi. La riduzione degli ammortamenti determina un'ulteriore diminuzione dei costi di 0,5 milioni rispetto al Preventivo 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



500 Segreteria generale DDPS

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **2 532 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Diversi ricavi e tasse if 32 000
- Prestazioni di servizi CP 2 500 000

L'importo preventivato con incidenza sul finanziamento corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2011-2014. I ricavi di 2,5 milioni a titolo di computo delle prestazioni (CP) non pianificabili devono essere preventivati quale contropartita delle corrispondenti voci di spesa (riserva CP). Tale riserva dipartimentale è stata ridotta di 0,5 milioni in base ai valori empirici degli anni precedenti.

Rimanti ricavi

E1500.0001 **1 344 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

La SG-DDPS prende in locazione complessivamente 34 posteggi dall'UFCL. Una parte viene sublocata al personale. La tassa di locazione si basa sull'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Ricavi da regressi e partecipazioni al risarcimento dei danni in relazione con incidenti cagionati da veicoli a motore. Partecipazione dei Cantoni alle spese per il Segretariato della Rete integrata Svizzera per la sicurezza.

- Redditi immobiliari if 40 000
- Diversi altri ricavi if 1 304 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **44 297 700**

Stipendi del personale, impiego di personale ausiliario e praticanti. Contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 44 297 700

Riduzione di 3,3 milioni delle retribuzioni del personale e dei contributi del datore di lavoro rispetto al Preventivo 2015 per i seguenti motivi: cessioni dalla riserva del dipartimento a favore

di armasuisse e del SIC pari a 1,2 milioni ciascuna; attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale (-0,6 mio.); scadenza del finanziamento di un posto nel settore «Armonizzazione dell'informatica dei Corpi di polizia e di un posto nel settore «Cyber defence» (totale -0,3 mio.). Il Preventivo 2016 prevede una riserva dipartimentale di 4,9 milioni (di cui 2,1 mio. iscritti a favore dell'intero DDPS a livello centralizzato in funzione delle maggiori spese in materia di assegni familiari). Questa riserva strategica del capo del DDPS è stata creata con l'inizio delle riforme in seno al DDPS per coprire la necessità di posti di lavoro straordinaria risultante nel corso dell'anno.

Rimanti spese per il personale

A2109.0001 **615 000**

Formazione e formazione continua del personale, custodia di bambini complementare alla famiglia, spese connesse al reclutamento di personale (ad es. bandi di concorso).

- Custodia di bambini if 250 000
- Formazione e formazione continua if 330 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 35 000

Assicurazione propria della Confederazione

A2111.0254 **9 015 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01); istruzioni del 2.2.2009 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni. Queste ultime regolano l'assunzione dei rischi per i danni occorrenza a beni della Confederazione e per i danni subiti da terzi.

L'assicurazione propria della Confederazione copre i veicoli della Confederazione (compresi i carri armati, i natanti e i velocipedi), quelli messi a disposizione della Confederazione per fini di servizio e quelli che la Confederazione mette a disposizione per uso privato. In relazione ai danni alle persone e ai casi complessi di responsabilità civile in Svizzera e all'estero, la Confederazione ha concluso un contratto di liquidazione dei danni con la compagnia AXA-Winterthur.

- Spese d'esercizio diverse if 9 015 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 976 200**

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per spese di locazione.

- Pigioli e fitti di immobili CP 3 976 200

Rispetto al preventivo 2015 non sono più preventivate riserve di spazi di 0,2 milioni.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 579 000**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

500 Segreteria generale DDPS

continuazione

Risorse con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione. Spese CP per prestazioni di servizi dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e della Base d'aiuto alla condotta (BAC) per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici e per la telecomunicazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 159 000
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 4 419 000

Minori spese CP nei confronti del fornitore di prestazioni BAC per l'esercizio e la manutenzione (-0,1 mio.). Dal Preventivo 2016 il computo delle prestazioni di telecomunicazione avviene tramite la voce «Informatica: esercizio e manutenzione CP».

Spese di consulenza

A2115.0001 9 245 000

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità ai membri delle commissioni, ai periti e agli incaricati.

- Spese generali di consulenza if 6 946 500
- Spese generali per consulenti dipendenti if 181 000
- Commissioni if 50 000
- Spese generali di consulenza CP 2 067 500

Maggiori spese if di 1,5 milioni rispetto al 2014 e al 2015 per il progetto CMS DDPS (presentazioni Internet del DDPS). Minori spese per il gruppo di studio sul sistema dell'obbligo di prestare servizio e per il gruppo di lavoro Servizio militare non armato (-0,1 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 8 412 700

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Indennità per viaggi di servizio del personale, uscite per tasse postali, pubblicazioni. Acquisti di libri e periodici per la Biblioteca Am Guisanplatz (BiG).

- Altre spese per materiale e merci if 190 000
- Spese postali e di spedizione if 155 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 2 026 600
- Prestazioni di servizi esterne if 728 000
- Spese effettive if 721 500
- Spese forfettarie if 7 000

- Perdite su debitori if 8 000
- Spese d'esercizio diverse if 606 100
- Tasse e commissioni e-gov FI if 300
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 393 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 10 700
- Trasporti e carburanti CP 90 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 413 400
- Prestazioni di servizi CP (riserva dipartimentale CP compresa) 3 062 500

Minori spese CP di 0,5 milioni poiché, sulla base delle esperienze degli scorsi anni, la riserva dipartimentale CP è stata ridotta di tale importo.

Le risorse della riserva a titolo di computo delle prestazioni possono essere cedute alle singole unità amministrative del DDPS (art. 20 cpv. 4 OFC).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 80 000

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

- Ammortamenti su beni mobili sif 80 000

Contributi per la promozione della pace

A2310.0406 3 850 000

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articolo 4; credito quadro 2016-2019 per il proseguimento del sostegno al Centro di ricerca in materia di politica di sicurezza del Politecnico federale di Zurigo e ai progetti di cooperazione del DDPS (messaggio del 12.11.2014).

Il principale beneficiario dei contributi è il centro nazionale specializzato nel campo della politica di sicurezza (Center for Security Studies del PF di Zurigo CSS) per la gestione dell'International Relations and Security Network (ISN portale della conoscenza in materia di politica di sicurezza con oltre 750 000 visitatori al mese). Una piccola parte è impiegata per progetti di cooperazione. Al riguardo, sono prioritari i progetti di collaborazione in materia di istruzione, equipaggiamento e disarmo.

- Vari contributi a terzi if 3 850 000

Questo credito comprende i seguenti elementi:

- International Relations and Security Network (ISN) 3 350 000
- programmi di cooperazione 500 000

Credito d'impegno «Promozione della pace 2012-2015» (DF del 15.6.2011), VOIII.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione della pace 2016-2019» (DF dell'1.6.2015), VOIII.03.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

500 Segreteria generale DDPS

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 017 000**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 360 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 657 000

Investimenti TIC delle unità amministrative del DDPS

A4100.0108 **8 080 000**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Riserva informatica del Dipartimento.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 8 080 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

503 Servizio delle attività informative della Confederazione

Premessa

Poiché il SIC è soggetto a particolari norme in materia di tutela del segreto, non saranno pubblicate cifre e motivazioni dettagliate. L'impiego di risorse per le attività di intelligence del SIC sarà controllato e seguito da diversi organi di vigilanza dell'Amministrazione e del Parlamento (Vigilanza sulle attività informative in seno al DDPS, Istanza di controllo indipendente [ICI], Controllo federale delle finanze, DCG e Delegazione delle finanze) designati per tale scopo.

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **34 400**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Diversi ricavi e tasse if 34 400

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **42 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi dalla locazione di posteggi ai collaboratori del SIC. Il contratto di locazione è disciplinato dall'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'Amministrazione federale (RS 172.058.41).

- Redditi immobiliari if 42 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **47 768 300**

Retribuzione del personale, contributi del datore di lavoro AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 47 768 300

Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

A2111.0266 **17 579 200**

Spese per beni e servizi e spese d'esercizio per le attività di intelligence del SIC.

- Spese per beni e servizi e spese d'esercizio if 11 302 000
- Spese per beni e servizi e spese d'esercizio CP 6 277 200

Protezione dello Stato

A2310.0478 **10 400 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 1; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 2.

Indennità per le prestazioni dei Cantoni nell'ambito della protezione preventiva dello Stato a favore della Confederazione (costi per il personale, trattamento delle informazioni).

- Cantoni if 10 400 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

Dal 2001 l'Ufficio federale dello sport è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale. Il mandato di prestazioni per il periodo 2012-2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011 ed è stato prorogato di un anno fino a fine 2016 in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001 **23 000 000**

Tasse scolastiche, emolumenti per esami e frequenza dei corsi di formazione e perfezionamento della Scuola universitaria federale dello sport di Macolin SUFSM, servizi dello Swiss Olympic Medical Center, vendita di mezzi didattici e ausili per l'insegnamento, alloggio, ristorazione, uso degli impianti sportivi e delle sale di teoria e per seminari.

- if 23 000 000

I ricavi di funzionamento superano di 3 milioni i valori preventivati per il 2015.

Negli anni scorsi è stato possibile ampliare e aumentare l'offerta garantita dalla SUFSM nei campi della formazione, del perfezionamento e delle prestazioni di servizi (segnatamente nella diagnostica delle prestazioni e nella medicina sportiva), nonché il grado di occupazione degli impianti nelle sedi di Macolin e Tenero. L'iscrizione a preventivo di ricavi più elevati rispetto all'anno precedente consente di tener conto dei valori effettivi del 2014 (ca. 22 mio.).

Spese di funzionamento

A6100.0001 **114 393 700**

- if 73 919 300
- sif 1 500 000
- CP 38 974 400

Componenti principali:

- spese per il personale if 56 099 200
- spese per beni e servizi informatici if 3 211 600
- ricerca su mandato if 291 000

Le spese di funzionamento superano di 4,5 milioni i valori preventivati per il 2015 (if +4,1 mio., CP +0,4 mio.).

Le maggiori spese con incidenza sul finanziamento (+4,1 mio.) sono essenzialmente ascrivibili all'evoluzione aziendale (aumento della domanda della clientela specialmente nel campo degli alloggi, dell'utilizzazione delle infrastrutture, della ristorazione e della diagnostica delle prestazioni/medicina sportiva)

nelle sedi di Macolin e Tenero e sono compensate da un lato con maggiori ricavi (3,0 mio.) e dall'altro tramite un trasferimento dalla SG-DDPS. I servizi legati alla promozione dello sport richiedono un elevato ingaggio di personale e incidono direttamente sull'onere di personale.

Le maggiori spese CP si registrano essenzialmente nel settore dell'informatica, specialmente nel campo della comunicazione (+0,1 mio.) nonché per applicazioni tecniche (+0,2 mio.).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Programmi e progetti generali; ricerca nel campo delle scienze dello sport

A6210.0116 **1 490 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpO; RS 415.0), articolo 3 capoverso 2 e articolo 15; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpO; RS 415.01), articoli 1, 68 e 69.

Contributi per la promozione dello sport e dell'attività fisica regolari per tutte le fasce di età nonché per la loro valutazione volta a migliorarne l'efficacia. Ricerca scientifica impostata sugli obiettivi della legge federale sulla promozione dello sport.

I beneficiari dei sussidi sono organizzatori di programmi e progetti, specialmente per lo sport per gli adulti, come pure operatori privati e pubblici che si occupano della valutazione e dello sviluppo di programmi e progetti. I beneficiari nel settore della ricerca nelle scienze dello sport sono persone naturali e giuridiche del diritto privato come pure enti di diritto pubblico.

- Vari contributi a terzi if 1 490 000

L'appuramento formale dell'allocatione di crediti secondo la struttura di crediti rimaneggiata nel 2013 (nuova legge sulla promozione dello sport) comporta un trasferimento di mezzi di un importo pari a 0,2 milioni dal credito «Associazioni sportive e altre organizzazioni» a favore del credito «Programmi e progetti generali; ricerca nel campo delle scienze dello sport».

Lo sport nella scuola

A6210.0119 **700 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpO; RS 415.0); articolo 13 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpO; RS 415.01).

Contributi per la formazione e il perfezionamento dei docenti di ginnastica e sport. Sostegno a sviluppo, coordinazione, svolgimento e valutazione delle offerte di formazione e perfezionamento, segnatamente per sviluppare la qualità e promuovere il movimento e l'attività fisica svolta a intervalli regolari nelle scuole.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori delle offerte di formazione e perfezionamento nonché enti che si occupano dell'elaborazione dei fondamenti dello sport scolastico come pure della valutazione e dello sviluppo di misure per migliorare le lezioni di educazione fisica a scuola.

- Vari contributi a terzi if 700 000

Associazioni sportive e altre organizzazioni**A6210.0120 13 080 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articoli 4 capoverso 1 e 19 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpO; RS 415.01), articoli 41 e 73 capoversi 2 e 3; legge federale del 17.12.2010 concernente l'attività di guida alpina e l'offerta di altre attività a rischio (RS 935.91), articolo 17; Convenzione del Consiglio d'Europa del 16.11.1989 contro il doping (RS 0.812.122.1), articolo 4; Convenzione internazionale con l'UNESCO del 19.10.2005 contro il doping nello sport (RS 0.812.122.2), articoli 11 e 15.

Contributi per misure destinate a promuovere lo sport svizzero nel suo insieme, specialmente per favorire lo sport di punta rispettoso dell'etica; sostegno di interventi per promuovere comportamenti atti a prevenire i fenomeni negativi e le conseguenze indesiderate dello sport. Contributi destinati all'elaborazione dei fondamenti, alla convalida di verifiche concernenti la sicurezza e alla costante verifica degli standard al fine di garantire la sicurezza nelle offerte di attività sportive a rischio.

I beneficiari dei sussidi sono l'organizzazione mantello dello sport svizzero, Swiss Olympic, le federazioni sportive nazionali, le agenzie nazionali e internazionali per la lotta al doping e altre organizzazioni (attive ad es. nelle attività sportive a rischio) ed enti incaricati di valutare il raggiungimento degli obiettivi.

- Vari contributi a terzi if 13 080 000

L'appuramento formale dell'allocazione di crediti secondo la struttura di crediti rimaneggiata nel 2013 (nuova legge sulla promozione dello sport) comporta un trasferimento di mezzi di un importo pari a 0,2 milioni dal credito «Associazioni sportive e altre organizzazioni» a favore del credito «Programmi e progetti generali; ricerca nel campo delle scienze dello sport».

Manifestazioni sportive internazionali**A6210.0121 2 100 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 17 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpO; RS 415.01), articolo 72.

Contributi per manifestazioni e convegni sportivi internazionali, di rilevanza europea o mondiale, che si svolgono in Svizzera. I Cantoni partecipano alle spese con un contributo adeguato.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di manifestazioni sportive internazionali.

- Vari contributi a terzi if 2 100 000

I mezzi destinati temporaneamente al sostegno dei campionati europei di atletica leggera di Zurigo sono riattribuiti al credito G+S (A6210.0124) (-0,7 mio.).

Attività G+S e formazione dei quadri**A6210.0124 95 940 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 11 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpO; RS 415.01), articoli 22-27.

Sostegno allo svolgimento di singoli corsi e campi sportivi, all'acquisizione e alla diffusione di media didattici e per l'apprendimento nonché al materiale in prestito destinato agli organizzatori, ai corsi della formazione dei quadri (formazione e perfezionamento di monitori, coach, esperti, allenatori delle giovani leve), allo svolgimento di corsi per i responsabili cantonali di G+S come pure a valutazione, ricerca e sviluppo volti a migliorare l'efficacia dei programmi nell'ambito dello sport per i giovani e per i bambini nonché della formazione dei quadri.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di offerte G+S e di offerte della formazione dei quadri G+S (federazioni, società sportive, scuole, Cantoni, comuni e altre organizzazioni), uffici G+S cantonali nonché enti incaricati della valutazione, della ricerca e dello sviluppo volti a migliorare l'efficacia dei programmi nell'ambito dello sport per i giovani e per i bambini.

- Cantoni if 5 100 000

- Vari contributi a terzi if 90 840 000

Rispetto al Preventivo 2015 risulta un aumento di 20,5 milioni. Quest'aumento consente al Consiglio federale di adempiere il mandato parlamentare (mozioni CSEC-N 15.3383 e CSEC-S 15.3384) che si oppone a una riduzione dei sussidi. Con l'introduzione della nuova legge sulla promozione dello sport nel 2012, il sistema forfetario d'indennità si è tramutato in un sistema basato sulle attività. Questo cambiamento, associato all'aumento della domanda di corsi, ha indotto una mancanza di fondi disponibili nel 2015 che avrebbe dovuto essere compensata con una diminuzione dei sussidi. Il Parlamento tuttavia ha rifiutato una tale diminuzione e ha approvato mezzi supplementari nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2015. Pertanto l'aumento delle risorse previsto nel Preventivo 2016 consentirà di mantenere il livello attuale dei sussidi.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti**A6220.0001 14 260 000**

Rettificazione dei contributi agli investimenti nel settore della concezione degli impianti sportivi di importanza nazionale (CISIN).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 14 260 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

I trasferimenti imputati al conto degli investimenti in favore della CISIN devono essere rettificati al 100% al momento del versamento.

I valori preventivati per gli investimenti CISIN risultano inferiori di 0,3 milioni rispetto all'anno precedente, il che comporta un minore fabbisogno nell'ambito delle rettificazioni di valore.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **600 000**

Investimenti nel settore dei beni e servizi. Da un lato investimenti di sostituzione e dall'altro nuovi investimenti legati allo sviluppo dell'esercizio dell'UFSPo.

- if 600 000

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Impianti sportivi nazionali

A8300.0103 **14 260 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 5 capoverso 2; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpO; RS 415.01), articolo 44; decreto federale del 17.12.1998 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN I; FF 1999 209); decreto federale del 3.10.2000 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN II; FF 2000 4497); decreto federale del 20.9.2007 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 3; FF 2007 1747); decreto federale del 27.9.2012 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 4; FF 2012 7423).

Contributi per costruzioni o interventi infrastrutturali su impianti sportivi svizzeri d'importanza nazionale come stadi, impianti polisportivi e impianti per gli sport sulla neve e sul ghiaccio nonché per gli sport natatori.

I beneficiari dei sussidi sono associazioni sportive nazionali e terzi responsabili di installazioni e impianti sportivi.

- Contributi propri agli investimenti if 14 260 000

Rispetto all'anno precedente i valori preventivati per investimenti CISIN risultano inferiori di 0,3 milioni.

Crediti d'impegno «Costruzione di impianti sportivi» (DF del 17.12.1998/3.10.2000/20.9.2007/27.9.2012), V0053.00, V0053.01 e V0053.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1

Scuola universitaria federale dello sport di Macolin (SUFSM)

La SUFSM è un centro di formazione a livello di scuola universitaria professionale, con un'offerta di formazione e perfezionamento destinata ai docenti di educazione fisica. L'offerta si articola su studi a tempo pieno a livello bachelor e master (docenti di sport, sport di prestazione), studi a tempo parziale destinati ad

esempio agli allenatori (attestato professionale con riconoscimento SEFRI) e formazione dei quadri militari.

La SUFSM svolge un'attività di rilievo dal punto di vista della promozione nazionale dello sport. L'approccio interdisciplinare e la focalizzazione sulle applicazioni pratiche caratterizzano l'attività di ricerca e di sviluppo della SUFSM. Le conoscenze elaborate vanno a inserirsi nell'insegnamento, nei servizi e nelle basi stesse della politica dello sport. Pertanto la SUFSM abbraccia i tre pilastri classici di una scuola universitaria: insegnamento, ricerca, servizi.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Gli utenti ritengono qualitativamente elevate e adeguate alle esigenze le offerte di studio e di servizi come pure i risultati delle ricerche.	Indice globale di soddisfazione degli utenti	≥ 8 (scala 1–10)
Formazione e perfezionamento di docenti di educazione fisica per aumentare la qualità dello sport scolastico.	Numero di studenti (bachelor/master)	≥ 110 / anno per tutti i cicli
	Numero di studenti di moduli in rete	≥ 700 / anno
	Numero di convegni	≥ 5 / anno

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	4,8	4,7	5,9	1,2	25,5
Costi	26,4	28,4	28,6	0,2	0,7
Saldo	-21,6	-23,7	-22,7		
Grado di copertura dei costi	18 %	17 %	21 %		

Osservazioni

I maggiori ricavi sono ascrivibili all'aumento della domanda dei clienti e all'ampliamento dell'offerta di corsi di formazione e perfezionamento nonché di servizi (specialmente nella diagnostica delle prestazioni e nella medicina sportiva). Il leggero aumento dei costi rispetto ai valori preventivati per l'anno precedente rientra nelle fluttuazioni abituali ed è dovuto essenzialmente ai dossier attualmente trattati.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

**Gruppo di prodotti 2
Sport per i giovani e per gli adulti, programmi di sostegno**

Il settore Sport dei giovani e degli adulti gestisce e attua i programmi dell'UFSPPO per promuovere sport e movimento per tutte le fasce d'età e tutti i livelli di prestazione, specialmente «Gioventù+Sport» e «Sport per gli adulti Svizzera esa».

Per completare le strategie e i programmi attuati nello sport per i giovani e per gli adulti, l'UFSPPO elabora misure volte a sviluppare e realizzare la politica della Confederazione nel campo dello sport. A tal fine l'UFSPPO gestisce i relativi collegamenti in rete e in questo ambito è interlocutore di riferimento per Cantoni e comuni, ma anche per altre importanti organizzazioni nazionali e internazionali del sostegno allo sport e al movimento.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Sfruttare le offerte dei programmi dello sport per i giovani e per gli adulti (G+S, scuola in movimento).	Numero di partecipanti in G+S (tutti i gruppi di utenti)	≥ 650 000 / anno
Mantenere e sviluppare secondo le esigenze degli utenti l'offerta e la qualità dei corsi di formazione e perfezionamento nei programmi dello sport dei giovani e degli adulti (G+S, esa).	Numero di partecipanti alla formazione esperti e monitori G+S	≥ 65 000 / anno
	Numero di partecipanti alla formazione esperti e monitori esa*	≥ 2 000 / anno
	Quota di aggiornamento mezzi didattici (revisioni totali)	> 5 % / anno

* Sport per gli adulti Svizzera – Erwachsenensport Schweiz

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	1,6	1,2	2,2	1,0	83,3
Costi	25,0	28,8	29,9	1,1	3,8
Saldo	-23,4	-27,6	-27,7		
Grado di copertura dei costi	6 %	4 %	7 %		

Osservazioni

I maggiori costi e le maggiori spese sono ascrivibili a un'operazione contabile di contabilizzazione di prestazioni interne all'UFSPPO che non modifica il saldo. In compenso l'evoluzione delle spese e dei costi dei gruppi di prodotto 3 e 4 è leggermente ridotta.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 3 Infrastruttura ed esercizio (I+E)

«Infrastruttura ed esercizio» (I+E) provvede alla manutenzione e all'esercizio di tutti gli impianti, edifici e locali dell'UFSPPO a Macolin e nelle sedi esterne (escluso il Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero). L'attività comprende essenzialmente la pianificazione e la coordinazione dell'occupazione degli impianti, l'assistenza per le attività del centro di sport e corsi come pure gli alloggi e la ristorazione.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Gli utenti ritengono infrastrutture, servizi e assistenza ai clienti di buona qualità, adeguati alla clientela e realizzati con competenza.	Indice globale di soddisfazione degli utenti	≥ 8 (scala 1–10)
Occupazione ottimale dell'infrastruttura del centro di sport e corsi, alloggio e ristorazione.	Numero di giorni/persona (utilizzo degli impianti sportivi)	≥ 220 000 / anno
	Tasso di occupazione delle camere	≥ 55 %
	Numero di pasti	≥ 190 000 / anno

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	7,6	6,8	7,1	0,3	4,4
Costi	30,3	28,3	29,6	1,3	4,6
Saldo	-22,7	-21,5	-22,5		
Grado di copertura dei costi	25 %	24 %	24 %		

Osservazioni

L'incremento della domanda di prestazioni (specialmente uso degli impianti, alloggio e ristorazione) genera maggiori ricavi, ma anche maggiori costi. L'evoluzione dei costi e dei ricavi risulta leggermente contenuta attraverso un'operazione contabile nel conteggio delle prestazioni interne dell'UFSPPO per il gruppo di prodotti 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 4**Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero (CST)**

Il CST è un centro sportivo destinato a bambini e giovani e si dedica alla formazione delle giovani leve dello sport svizzero ponendo al centro le discipline sportive riconosciute da G+S. Fra i maggiori clienti del CST figurano soprattutto le federazioni sportive e le scuole. A tale scopo vengono messe a disposizione le relative infrastrutture (impianti sportivi e strutture alberghiere) e offerti servizi di vario genere (ristorazione e assistenza ai corsi).

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Gli utenti ritengono infrastrutture, servizi e assistenza ai clienti di buona qualità, adeguati alla clientela e realizzati con competenza.	Indice globale di soddisfazione	≥ 8 (scala 1–10)
Occupazione ottimale dell'infrastruttura (sport, alloggi, ristorazione) e con priorità data alle offerte dello sport giovanile, segnatamente G+S.	Quota di corsi basati su G+S	≥ 60 %
	Grado di occupazione degli alloggi CST (novembre–marzo)	≥ 30 %
	Grado di occupazione degli alloggi CST (aprile–ottobre)	≥ 65 %
	Grado di occupazione del campeggio CST (aprile–ottobre)	≥ 70 %
	Numero di pasti	≥ 230 000 / anno

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	8,0	7,3	7,9	0,6	8,2
Costi	26,4	24,6	26,5	1,9	7,7
Saldo	-18,4	-17,3	-18,6		
Grado di copertura dei costi	30 %	30 %	30 %		

Osservazioni

L'incremento della domanda di prestazioni (specialmente uso degli impianti, alloggio e ristorazione) genera maggiori ricavi, ma anche maggiori costi. L'evoluzione dei costi e dei ricavi risulta leggermente contenuta attraverso un'operazione contabile nel conteggio delle prestazioni interne dell'UFSPPO per il gruppo di prodotti 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

Dal 2007 l'Ufficio federale della protezione della popolazione è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012-2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011 e viene prolungato di un anno fino alla fine del 2016 in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	16 604 100
• if	5 541 500
• CP	11 062 600

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono costituiti dal fitto della mensa del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS), dalla quota di partecipazione dei gestori delle centrali nucleari (costi dell'Organizzazione d'intervento radioattività, OIR), dalla fatturazione ai Cantoni dei costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di «POLYALERT» (allarme), dalla vendita di corsi d'istruzione e dalla fatturazione a terzi di prestazioni di servizi del LABORATORIO SPIEZ (LS) e della Centrale nazionale d'allarme (CENAL).

I ricavi derivanti dal computo delle prestazioni sono da ricondurre a prestazioni di servizi generali, attività di consulenza e di perizia del LABORATORIO SPIEZ (soprattutto a favore della Difesa e di armasuisse), nonché dall'amministrazione degli edifici da parte dell'UFPP su incarico di armasuisse Immobili (LABORATORIO SPIEZ, CENAL e CFIS).

I ricavi di funzionamento sono di 1,1 milioni inferiori al Preventivo 2015 (if +0,2 mio., CP -1,3 mio.).

L'aumento dei ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento è da attribuire principalmente all'ulteriore fatturazione dei costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di «POLYALERT». Questi costi vengono fatturati ai Cantoni dal 2014. L'aumento rispetto all'anno precedente (+0,2 mio.) risulta dalla messa in funzione di ulteriori sistemi.

A causa del trasferimento della Divisione Istruzione a Schwarzenburg in seguito al rimodernamento del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS), in futuro l'offerta di corsi all'interno dell'Amministrazione federale dovrà essere ridotta, con conseguenti minori ricavi a titolo di computo delle

prestazioni per 1 milione l'anno. Si delinea inoltre una diminuzione delle prestazioni di gestione immobiliare dell'UFPP presso il Laboratorio Spiez e il CFIS (-0,3 mio.).

Spese di funzionamento

A6100.0001	127 657 100
• if	84 155 300
• sif	1 911 000
• CP	41 590 800
Componenti principali:	
• spese per il personale if	46 339 700
• spese per beni e servizi informatici if	2 316 100
• spese per consulenza e ricerca su mandato if	4 064 600

Le spese di funzionamento sono di 1,4 milioni inferiori al Preventivo 2015 (if -0,3 mio., CP -1,1 mio.).

Le spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento rimangono invariate.

Nell'ambito delle spese d'ammortamento senza incidenza sul finanziamento si registra una leggera flessione (-0,3 mio.); questo perché negli anni precedenti non tutti gli investimenti sono stati realizzati come previsto.

Le spese derivanti dal computo delle prestazioni comprendono le locazioni delle 4 sedi dell'UFPP a Berna, Zurigo, Spiez e Schwarzenburg, le prestazioni TIC della Base d'aiuto alla condotta (BAC), l'acquisizione di dati e prestazioni per la CENAL presso MeteoSvizzera nonché l'acquisto di prestazioni presso swisstopo, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e presso la Difesa. Per il 2016 si prevedono minori spese per la locazione di immobili (-1,1 mio.) a causa della riduzione del tasso di capitalizzazione.

Crediti d'impegno «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2014» (DF del 12.12.2013), V0055.04 e «Ricerca e sviluppo nella protezione della popolazione» (DF del 13.12.2012), V0056.02; vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2016-2018», chiesto con il Preventivo 2016, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Protezione civile

A6210.0129	36 286 200
Legge federale del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.1), articolo 71.	

Spese per i sistemi d'allarme e di trasmissione della protezione civile nonché per la Rete radio nazionale di sicurezza «POLYCOM». Spese per materiale standardizzato e specifico agli impianti nonché per materiale d'istruzione. Spese per la realizzazione e la

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

salvaguardia del valore degli impianti di protezione e dei rifugi per beni culturali. Importi forfettari per garantire la prontezza d'esercizio degli impianti di protezione in caso di conflitto armato.

I beneficiari di questi contributi sono i Cantoni o privati..

- Cantoni if 18 880 000
- Vari contributi a terzi if 17 406 200

Crediti d'impegno «Impianti di protezione e rifugi per beni culturali» (DF del 13.12.2012), V0054.02, e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2014» (DF del 12.12.2013), V0055.04; vedi consuntivo volume 2A, numero 9.

Crediti d'impegno «Impianti di protezione e rifugi per beni culturali 2015-2016», V0054.03, e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2016-2018», V0055.05, chiesti con il Preventivo 2016; vedi volume 2A, numero 9.

Protezione dei beni culturali – documentazione di sicurezza**A6210.0131** –

Legge federale del 20.6.2014 sulla protezione dei beni culturali in caso di conflitti armati, catastrofi e situazioni d'emergenza (LPBC; RS 520.3), articoli 13-15.

Contributi per le documentazioni di sicurezza riguardante la protezione dei beni culturali versati ai Cantoni sulla base delle loro domande.

- Cantoni if –

Il 16.6.2015, nell'ambito del Pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014 (LPCons 2014), il Parlamento ha deciso di rinunciare in futuro al versamento di sussidi federali per le documentazioni di sicurezza nell'ambito della protezione dei beni culturali.

Conto degli investimenti**Preventivo globale****Uscite per investimenti
(investimenti materiali e immateriali, scorte)****A8100.0001** **1 758 900**

- if 1 758 900

Le uscite per investimenti dell'UFPP preventivate subiscono poche variazioni rispetto all'anno precedente e comprendono principalmente apparecchi di misurazione del Laboratorio Spiez (-0,1 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Protezione civile (Concezione e coordinamento)

Il gruppo di prodotti «Protezione civile» (Concezione e coordinamento) comprende l'elaborazione della strategia, la pianificazione e lo sviluppo della protezione della popolazione e della protezione civile; il coordinamento all'interno della protezione della popolazione e con gli altri strumenti della politica di sicurezza; la supervisione dell'applicazione del diritto nel settore della protezione della popolazione e della protezione civile e la gestione della protezione dei beni culturali.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Elaborare concetti e progetti per lo sviluppo ulteriore della protezione della popolazione e della protezione civile e assicurare il coordinamento a livello nazionale.	Concetti, progetti e piattaforme.	Basi elaborate e piattaforme svolte entro i termini prestabiliti.
Allestimento da parte dei Cantoni di microfilm nel campo della protezione dei beni culturali secondo le direttive della Confederazione	Percentuale dei microfilm conformi agli standard di qualità	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	10,2	11,3	12,0	0,7	6,2
Saldo	-10,2	-11,3	-12,0		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

L'aumento dei costi è dovuto all'assunzione del compito «Interventi di pubblica utilità della protezione civile» (precedentemente nel gruppo di prodotti «Istruzione»).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

**Gruppo di prodotti 2
LABORATORIO SPIEZ**

Il gruppo di prodotti «LABORATORIO SPIEZ» elabora le conoscenze di base necessarie per una protezione NBC globale e le mette a disposizione delle autorità civili e militari; adotta provvedimenti volti a garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC dell'esercito, la prontezza d'impiego dei mezzi

necessari in caso di eventi accompagnati da un'acuta minaccia NBC; assiste, mediante attività di consulenza tecnico-specialistica e indagini di laboratorio, le autorità nazionali nell'ambito dell'applicazione di accordi internazionali in materia di controllo degli armamenti e nel quadro degli sforzi internazionali contro la proliferazione e per il disarmo di armi NBC. Il LABORATORIO SPIEZ partecipa regolarmente a missioni di organizzazioni internazionali nei settori protezione NBC e analitica ambientale.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Esecuzione di prove e misurazioni nonché elaborazione di studi, informazioni tecniche e perizie a favore di partner nazionali e internazionali.	Designazione quale laboratorio di fiducia dell'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC) e accreditamento degli organi di controllo da parte del Servizio di accreditamento svizzero (SAS).	Conseguimento della designazione e degli accreditamenti
Disponibilità permanente del Laboratorio Spiez e delle sue squadre d'intervento	Garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC KAMIR (eliminazione delle munizioni inesplose e sminamento) dell'esercito, la disponibilità permanente di squadre e mezzi d'intervento per la gestione di eventi NBC.	Disponibilità sempre garantita
Grazie alla partecipazione del LABORATORIO SPIEZ, le organizzazioni internazionali fanno progressi nella distruzione e nel controllo delle armi NBC come pure nel miglioramento della sicurezza delle persone e dell'ambiente in seguito a catastrofi e conflitti.	Le prestazioni del LABORATORIO SPIEZ permettono di migliorare il controllo internazionale delle armi NBC e la gestione dei danni ambientali.	Le organizzazioni internazionali si avvalgono delle prestazioni del LS e le applicano.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	3,6	3,3	3,3	0,0	0,0
Costi	31,7	32,5	33,5	1,0	3,1
Saldo	-28,1	-29,1	-30,2		
Grado di copertura dei costi	11 %	10 %	10 %		

Osservazioni

È previsto un aumento dei costi nell'ambito della gestione degli immobili da parte dell'UFPP a favore del Centro di competenze NBC-KAMIR (eliminazione di munizioni inesplose e sminamento) e più precisamente nel settore dei servizi di controllo e di sicurezza e in quello delle energie rinnovabili.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3 Centrale nazionale d'allarme

Il gruppo di prodotti «Centrale nazionale d'allarme» identifica e valuta tempestivamente eventi che potrebbero minacciare la sicurezza della popolazione; illustra alle autorità federali e cantonali la situazione prioritaria per la protezione della popolazione; in caso di pericolo imminente dà l'allerta alle autorità e l'allarme alla popolazione, di propria iniziativa o su incarico delle istanze competenti.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Rappresentazione della situazione (situazione prioritaria per la protezione della popolazione – BREL)	Disponibilità dei sistemi	≥ 98 %
	Rappresentazione della situazione in caso d'evento	Direttive* rispettate almeno al 98 %
Diffusione tempestiva e conforme alla situazione di notifiche, comunicati d'allerta e valutazioni della situazione.	Tempo effettivo sino alla diffusione di notifiche, comunicati d'allerta e valutazioni della situazione.	Direttive* rispettate almeno al 95 %

* Le direttive che definiscono gli standard sono valori stabiliti per singole attività, rilevati annualmente in base ai sondaggi e costantemente perfezionati.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	2,7	2,7	2,7	0,0	0,0
Costi	17,4	17,9	18,1	0,2	1,1
Saldo	-14,7	-15,2	-15,4		
Grado di copertura dei costi	16 %	15 %	15 %		

Osservazioni

Il leggero aumento dei costi è dovuto al trasloco della CENAL da Zurigo a Berna.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4 Istruzione

Il gruppo di prodotti «Istruzione» provvede, con particolare attenzione alla protezione della popolazione e alla protezione civile, all'istruzione nell'ambito della Rete integrata svizzera per la sicurezza; elabora documenti in più lingue, forma il personale insegnante e i titolari di funzione, pianifica e svolge esercitazioni, coordina l'istruzione, assicura il reclutamento dei militi della protezione civile e gestisce il Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS).

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I clienti del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS) sono soddisfatti dell'offerta e del rapporto qualità/prezzo.	Soddisfazione dei clienti	> 80 % delle valutazioni da buono a molto buono
Svolgimento di corsi di formazione ed esercitazioni ad un alto livello qualitativo	Valutazione da parte dei partecipanti	> 80 % delle valutazioni da buono a molto buono

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	2,1	2,2	1,2	-1,0	-45,5
Costi	23,4	24,9	23,1	-1,8	-7,2
Saldo	-21,3	-22,7	-22,0		
Grado di copertura dei costi	9 %	9 %	5 %		

Osservazioni

Con il rimodernamento del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS) e al conseguente trasferimento della Divisione Istruzione a Schwarzenburg, in futuro saranno offerti meno corsi all'interno dell'Amministrazione federale. Ne conseguono minori entrate per 1,0 milioni l'anno, ma anche una riduzione dei costi. Un altro motivo per la diminuzione dei costi è il trasferimento del compito «Interventi di pubblica utilità della protezione civile» al gruppo di prodotti 1 «Protezione civile».

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 5 Infrastruttura

Il gruppo di prodotti «Infrastruttura» gestisce la realizzazione delle costruzioni di protezione e la salvaguardia del loro valore e sorveglia l'esecuzione di queste misure; provvede alla valutazione, all'acquisto e alla manutenzione del nuovo sistema per dare l'allarme alla popolazione (POLYALERT); gestisce e coordina la realizzazione della Rete radio nazionale di sicurezza (POLYCOM) e dei sistemi telematici della protezione della popolazione nonché il materiale della protezione civile e vigila sul rispetto delle norme federali.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I progetti inerenti alle costruzioni di protezione sono realizzati entro i costi preventivati.	Preventivo dei costi	Rispettato
I costi dei progetti inerenti all'allerta e all'allarme restano entro il credito disponibile.	Credito disponibile	Rispettato

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	0,8	1,5	1,8	0,3	20,0
Costi	32,5	34,5	33,9	-0,6	-1,7
Saldo	-31,7	-33,0	-32,2		
Grado di copertura dei costi	3 %	4 %	5 %		

Osservazioni

L'aumento dei ricavi e dei costi è da ricondurre alla fatturazione dei costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di «POLYALERT» ai Cantoni (cfr. motivazioni relative ai ricavi di funzionamento). Il fornitore di prestazioni (Atos) fattura i costi all'UFPP, che a sua volta li fattura ai Cantoni. I costi del gruppo di prodotti «Infrastruttura» sono diminuiti a causa dei correttivi apportati al rincarato e alle spese di consulenza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **4 392 000**

Ordinanza dell'8.II.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-D-DPS; RS 172.045.103).

Emolumenti per l'emissione di documenti d'identità militari. Tasse d'atterraggio sugli aerodromi delle Forze aeree e locazione a terzi delle capacità libere dei simulatori di volo. Ricavi da locazione di velivoli, dal noleggio di materiale dell'esercito a terzi e da prestazioni per terzi nel settore dell'infrastruttura e della manutenzione di materiale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 643 000
- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 3 749 000

Minori ricavi di 1,1 milioni. L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **32 273 000**

Ordinanza del DDPS del 9.II.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); ordinanza del 5.II.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10); ordinanza del 24.6.2009 sul Servizio di trasporto aereo della Confederazione (O-STAC; RS 172.010.331).

Rimborsi per l'utilizzazione privata di veicoli per istruttori. Rimborsi di spese per il personale e di spese di trasporto per impieghi a favore di truppe di pace dell'ONU. Pagamenti sostitutivi in caso di perdite e danneggiamenti di materiale dell'esercito e dell'equipaggiamento personale. Ricavi da prestazioni del servizio di volo fornite dal Servizio di trasporto aereo della Confederazione (STAC) e trasporti di rappresentanza a favore di altri Dipartimenti nonché dalla locazione di veicoli e materiale.

- Diversi ricavi e tasse if 7 655 000
- Prestazioni di servizi CP 24 618 000

Minori ricavi if di 4,6 milioni: 4,4 milioni risultano dal trasferimento senza incidenza sul bilancio al credito «Rimanenti ricavi» in seguito alla cancellazione della voce «Rimborsi vari» del conto «Ricavi e tasse». I rimanenti minori ricavi (-0,2 mio.) si basano sul valore medio preventivato per gli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Vendite

E1300.0118 **20 685 900**

Ordinanza dell'8.II.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-D-DPS; RS 172.045.103).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Entrate da vendite nei centri di sussistenza, vendite di materiale dell'esercito (materiale obsoleto) e vendite franco magazzino a terzi di viveri dell'esercito, legname, olio da riscaldamento, carburanti e lubrificanti. Entrate dalla manutenzione di sistemi e di materiale.

- Vendite if 6 985 000
- Prestazioni di servizi CP 5 814 000
- Vendite CP 7 886 900

Minori ricavi if di 20,5 milioni dovuti sostanzialmente alle mancate entrate risultanti dalla vendita di compresse allo iodio ai gestori di impianti nucleari preventivate per il 2015.

Maggiori entrate dallo smaltimento

E1300.0126 **10 000 000**

Maggiori entrate dalla vendita di sistemi d'arma obsoleti in seguito alla messa fuori servizio di materiale dell'esercito conformemente alla sostituzione di sistemi e all'ulteriore sviluppo dell'esercito (USES).

- Vendite if 10 000 000

L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Ricavi finanziari

E1400.0001 **15 000**

Legge federale del 7.II.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi a titolo di interessi da averi di conti bancari e postali.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 15 000

L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **287 147 900**

Legge federale del 7.II.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi da prestazioni della Base logistica dell'esercito (BLEs) a favore di armasuisse Immobili (esercizio e miglie di immobili). Ricavi per prestazioni di servizi informatici della Base d'aiuto alla condotta (BAC) a favore delle unità amministrative del DDPS. Attivazione di prestazioni proprie come ad esempio la produzione di materiale sanitario.

- Redditi immobiliari if 557 000
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 8 000
- Diversi altri ricavi if 5 638 000
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 2 300 000
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP, sif 2 500 000
- Ricavi da prestazioni di servizi informatiche CP 37 150 900
- Ricavi dal ripristino di immobili CP 47 370 000
- Prestazioni di servizi complementari CP 8 602 000
- Ricavi dall'esercizio di immobili CP 183 022 000

525 Difesa

continuazione

Maggiori ricavi di 2,1 milioni (if +4,4 mio., CP -2,3 mio.): maggiori ricavi if dal trasferimento senza incidenza sul bilancio dal credito «Ricavi e tasse» in seguito alla cancellazione della voce «Rimborsi vari». I minori ricavi CP sono riconducibili in particolare alla riduzione dei costi dell'energia delle prestazioni dei gestori (il concetto di energia rinnovabile viene applicato in modo duraturo) decisa dalla Base logistica dell'esercito (BLEs) d'intesa con armasuisse Immobili.

Spese**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001** **1 306 741 400**

Stipendi del personale e contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBBLICA e SUVA. Assunzione a tempo determinato di personale esterno per il tramite di agenzie di collocamento per l'occupazione provvisoria di posti di lavoro divenuti vacanti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 306 741 400

Il maggiore fabbisogno di 9,5 milioni è motivato come segue: internalizzazione presso la Base d'aiuto alla condotta (BAC; +9,1 mio.), realizzazione della polizza aerea 24 per garantire la sorveglianza dello spazio aereo 24 ore su 24 (+12,4 mio.) e attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale (-13,4 mio.). Compensazione del maggiore fabbisogno all'interno della Difesa.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, congedo di prepensionamento**A2100.0122** **30 302 000**

Continuazione del pagamento degli stipendi, compresi i contributi del datore di lavoro, per il personale militare di professione durante il congedo di prepensionamento secondo l'ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.III.3), articolo 34. Prestazioni d'uscita secondo l'articolo 34a capoverso 3 OPers.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 30 302 000

Minori spese di 7,9 milioni dovute alla diminuzione del numero di persone in congedo di prepensionamento e a una minore retribuzione delle indennità uniche. Sulla base della nuova ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.III.35), soltanto un numero limitato di persone passerà al congedo di prepensionamento in base al diritto anteriore (soluzione transitoria).

Prestazioni del datore di lavoro**A2101.0124** **5 000 000**

Nel caso di ristrutturazioni o riorganizzazioni, prestazioni a PUBBLICA (capitale di copertura insufficiente) per pensionamenti anticipati del personale civile secondo il piano sociale.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 5 000 000

Contributi del datore di lavoro, pensionamento anticipato**A2101.0125** **5 170 000**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.III.3), articoli 33 e 88i; ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.III.35), articolo 8.

Finanziamento delle rendite transitorie AVS in caso di pensionamento di militari di professione, compresi gli alti ufficiali superiori. Nel caso di ufficiali di professione, sottufficiali di professione e alti ufficiali superiori a titolo principale con il grado di brigadiere allo scadere del congedo di prepensionamento.

- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers if 5 170 000

Minori ricavi di 0,9 milioni dovuti al numero sempre minore di persone pensionate anticipatamente dopo il congedo di prepensionamento (soluzione transitoria sulla base della nuova ordinanza OPPCPers).

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001** **12 442 000**

Spese per il reclutamento di personale e la rioccupazione (job center), indennità per corsi.

- Formazione e formazione continua if 9 535 000
- Corsi di lingue if 995 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 760 000
- Formazione CP 152 000

Il minore fabbisogno if di 2,2 milioni per corsi di formazione e formazione continua è da ricondurre ai fabbisogni attuali che risultano inferiori in vista dell'imminente ristrutturazione nel quadro dell'ulteriore sviluppo dell'esercito.

Spese per materiale e merci (MI)**A2110.0101** **104 681 100**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.I); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.II).

Acquisto di materiale di consumo e di prodotti commerciali. Acquisti di carburante della truppa e delle Forze aeree presso terzi e all'estero. Acquisti sif franco deposito di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti ecc. Altre spese sif in seguito a liquidazioni, rottamazioni, rivalutazioni e differenze di inventario relative alle scorte.

- Spese per merci, materiale di consumo if 5 476 100
- Spese per merce commerciale if 9 220 000
- Altre spese per materiale e merci if 550 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

- Spese per merce commerciale sif 86 265 000
 - Altre spese per materiale e merci sif 3 170 000
- Minori spese di 23,7 milioni (if -21,6 mio., sif -2,1 mio.): le minori spese if sono da ricondurre ai motivi seguenti: rispetto allo scorso anno non vi è stato l'acquisto di compresse allo iodio destinate agli abitanti entro un raggio di 50 chilometri da un impianto nucleare (-20,0 mio.). Minori acquisti diretti di carburante per le Forze aeree in base alla pianificazione attuale (-1,3 mio.). Minore fabbisogno di materiale di consumo (-0,3 mio.) sulla base dei valori degli anni precedenti. Il minore fabbisogno senza incidenza sul finanziamento è da ricondurre in particolare a ridotti acquisti franco magazzino di combustibili in base alle pianificazioni aggiornate.

Esercizio e infrastruttura

A2111.0149 **261 321 700**
 Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10).

Spese d'esercizio secondo il modello dei locatari per acqua, elettricità, gas, teleriscaldamento, riscaldamento a legna e misure di evacuazione. Spese relative a lavori di pulizia e cura di edifici; spese per la sorveglianza; tasse aeroportuali per missioni e visite all'estero. Sostituzione e manutenzione di macchinari, apparecchi ecc. Manutenzione dei veicoli per istruttori. Noleggio di impianti di trasmissione permanenti nonché di macchine e attrezzature edili da parte della truppa. Copertura del servizio di sicurezza aerea esterno da parte di skyguide. Indennità a commissioni per la visita sanitaria e per il reclutamento. Approvvigionamento dell'esercito con legname, materiale edile e didattico per l'istruzione nelle scuole e nei corsi ecc. Rimborsi agli arsenali cantonali per la manutenzione di materiale dell'esercito.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 48 630 000
- Assistenza e cura if 55 600 000
- Servizi di controllo e di sicurezza if 1 000 000
- Tributi e tasse if 12 438 500
- Manutenzione varia if 17 645 700
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 2 166 500
- Vitto e alloggio if 209 500
- Altre spese d'esercizio della truppa if 1 826 500
- Prestazioni di servizi esterne if 116 338 200
- Spese d'esercizio diverse if 14 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 5 452 800

if = con incidenza sul finanziamento
 sif = senza incidenza sul finanziamento
 CP = computo delle prestazioni

Minore fabbisogno if di 11,2 milioni dovuto in particolare alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale (-10 mio.). In questo modo diminuiscono in particolare le prestazioni dei gestori di immobili di 4,7 milioni. A ciò si aggiunge una riduzione di 1,0 milioni in seguito a una redistribuzione interna al DDPS.

Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» (BMR&M)

A2111.0153 **520 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 32.

Materiale di ricambio, manutenzione e gestione tecnico-logistica di materiale dell'esercito e di materiale speciale.

- BMR&M, Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» if 520 000 000

Il minore fabbisogno di 65,0 milioni è dovuto, da un lato, alla riduzione degli acquisti di pezzi di ricambio per gli F/A-18: per ottimizzare la disponibilità materiale degli aerei da combattimento F/A-18, nel quadro del Programma d'armamento 13 sono stati acquistati pezzi di ricambio; ciò si tramuta in minori spese BMR&M per gli F/A-18. Dall'altro, ulteriori risparmi sono dovuti ai contratti di servizio di 5 anni con la RUAG nonché alla messa a punto di sistemi SAP (raggruppamento di mandanti secondo il progetto ERP DDPS). Al calo del credito contribuiscono anche gli adeguamenti sulla base dei valori empirici degli anni precedenti e le riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Promovimento della pace

A2111.0155 **74 566 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); decreto federale del 4.6.2014 che proroga fino al 31.12.2017 la partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla Forza multinazionale per il mantenimento della pace in Kosovo (KFOR); ordinanza del 2.12.2005 sul personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (OPers-PRA; RS 172.220.111.9).

Partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla Forza multinazionale in Kosovo (KFOR). Impiego di militari in servizio di promovimento della pace nella Forza multinazionale dell'Unione europea (EUFOR) in Bosnia e Erzegovina. Impieghi in corso di osservatori militari all'estero. Sminamento a scopo umanitario. Controllo internazionale degli armamenti nel quadro dell'OSCE. Programmi per esperti in materia di politica di sicurezza.

- Promovimento della pace if 74 566 000

Il maggiore fabbisogno di 3,4 milioni si spiega come segue: aumento del numero di osservatori militari nel quadro della missione MINURSO (+0,8 mio.); cessione di crediti del DFAE (+1,0 mio.) per la commissione Corea (missione NNSC); maggiore fabbisogno per la nuova missione UN HQ New York (+1,4 mio.); aumento dei mezzi per la missione UNMOGIP in Pakistan (+0,2 mio.). Compensazione del maggiore fabbisogno all'interno della Difesa.

525 Difesa

continuazione

Truppa

A2111.0157 **200 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza dell'Assemblea federale del 30.3.1949 sull'amministrazione dell'esercito (OAE-AF; RS 510.30); ordinanza del 10.4.2002 sul reclutamento (OREC; RS 511.11); legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1); ordinanza del 4.11.2009 sul trasporto di viaggiatori (OTV; RS 745.11).

Spese nelle scuole e nei corsi militari (soldo, alloggi, sussistenza, trasporti, danni alle colture e alla proprietà, prestazioni di terzi e spese generali).

- Soldo if 60 000 000
- Vitto e alloggio if 73 500 000
- Trasporti e carburanti if 46 500 000
- Altre spese d'esercizio della truppa if 20 000 000

La richiesta si basa sui 5,8 milioni di giorni di servizio e sull'aliquota media delle spese 2014, generando in questo modo un minore fabbisogno di 8,0 milioni rispetto all'anno precedente.

Imposte e tributi

A2111.0158 **52 000 000**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOM; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

Imposta sugli oli minerali riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti risultanti dalla loro trasformazione nonché sui carburanti. Dal 2008 viene riscossa la tassa sul CO₂ sull'olio da riscaldamento. Tassa in funzione del consumo.

- Imposte e tributi if 52 000 000

Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)

A2111.0159 **110 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATES; RS 514.20), articolo 31; decreto del Consiglio federale del 18.1.1924 sul conteggio dei ricavi risultanti dalla munizione sparata nell'ambito del tiro fuori del servizio.

Acquisto di munizioni d'impiego e d'esercizio nonché di munizioni sportive e speciali. Mantenimento dell'idoneità all'impiego delle munizioni, gestione e revisione delle munizioni nonché eliminazione o liquidazione di munizioni e di materiale dell'esercito.

- MI&GM, munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni if 110 000 000

I calcoli si basano sui contratti in vigore, sui programmi di fabbricazione delle aziende della RUAG e su quelli dei fornitori privati.

Credito d'impegno «Munizioni (MI&GM)» (annualmente con il messaggio concernente il Preventivo), 0005.00, vedi volume 2A, numero 9 e consuntivo, volume 2A, numero 9.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 076 838 500**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Gestione immobiliare DDPS. conteggio di pigioni/fitti di immobili (computo delle prestazioni, CP).

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 076 838 500

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **110 502 300**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Acquisti non attivabili di apparecchiature informatiche e software (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000). Informatica: esercizio e manutenzione da parte della BAC. Prestazioni di servizi dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) in relazione con i progetti informatici e per la telecomunicazione (computo delle prestazioni).

- Apparecchiatura informatica if 8 850 500
- Software informatici if 230 400
- Licenze informatiche if 5 817 600
- Informatica: esercizio e manutenzione if 16 290 600
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 30 284 400
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 47 493 800
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 535 000

Minori spese di 29,0 milioni (if -35,6 mio., CP +6,6 mio.). Il minore fabbisogno if si giustifica come segue: mancata sostituzione della burotica presso il DDPS (-16,3 mio.); minore fabbisogno per le licenze (-11,6 mio.) poiché viene a mancare la licenza supplementare unica per banche dati e applicazioni (Oracle e Microsoft) dall'anno precedente e di conseguenza il fabbisogno relativo ai costi per le licenze rimane a livello usuale; cessioni di credito a UFIT, UFSPo e swisstopo (-7,5 mio.) in seguito alla stipulazione di accordi meno dispendiosi sulle prestazioni; attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale (-3,6 mio.) e dei dividendi di risparmio (-0,5 mio.) per l'internalizzazione presso la BAC; trasferimento senza incidenza sul bilancio di 3,9 milioni dal credito «Rimanenti spese d'esercizio» per tasse per fotocopie per apparecchi multifunzione. Il maggiore fabbisogno CP viene utilizzato per ulteriori prestazioni dell'UFIT, in particolare per MDS DDPS (Mobile Device Services), SD PKI (Swiss Defence Public Key Infrastructure) e ZE-BA/UCC (central engineering per la burotica), in seguito all'introduzione di nuovi processi di preventivazione e di conteggio.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001 **15 895 400**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 (OLOGA; RS 172.010.1); legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Mandati di consulenza esterni. Uscite inerenti a progetti in corso. Studi nei settori Logistica, Gestione e Aiuto alla condotta.

- Spese generali di consulenza if 13 559 400
- Spese generali per consulenti dipendenti if 285 500
- Ricerca su mandato if 170 000
- Spese generali di consulenza CP 1 880 500

Il minore fabbisogno if di 5,9 milioni risulta dall'attuazione della correzione del rincarato, dalla riduzione mirata delle spese di consulenza (totale -3,0 mio.), conformemente alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, nonché in seguito a una minore pianificazione dei bisogni per progetti (-2,9 mio.).

Beni mobili, macchinari

A2117.0149 **3 707 100**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisti non attivabili di beni mobili e macchinari (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 3 357 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 350 000

Maggiore fabbisogno if ridotto (+0,2 mio.) poiché sempre più apparecchiature e macchinari obsoleti devono essere sostituiti. Compensazione all'interno della Difesa.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **102 721 200**

Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 29.11.2002 concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR; RS 741.621); ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); ordinanza sull'informatica nell'Amministrazione federale del 09.12.2011 (OIAF; RS 172.010.58); legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1); ordinanza del 4.11.2009 sul trasporto di viaggiatori (OTV; RS 745.11).

Indennità per viaggi di servizio e invii comandati di collaboratori in Svizzera e all'estero. Spese di vitto e alloggio per il personale in caso di lavoro a turni. Indennità per lavoro notturno. Amministrazione dei trasporti e del fabbisogno di materiale d'ufficio. Trasporti di merci dell'amministrazione militare e della truppa. Diverse tasse per la partecipazione a esami e per l'allestimento di licenze nonché visite mediche in relazione con le licenze di condurre per veicoli a motore pesanti. Acquisto di cavalli e cani. Spese per tasse postali e di spedizione.

- Spese postali e di spedizione if 2 371 600
- Trasporti e carburanti if 13 527 300
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 166 200
- Equipaggiamento if 580 700
- Prestazioni di servizi esterne if 12 750 000
- Spese effettive if 37 487 300
- Spese forfettarie if 1 782 100
- Perdite su debitori if 184 000
- Spese d'esercizio diverse if 15 753 900
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 8 259 000
- Prestazioni di servizi CP 8 859 100

Minore fabbisogno di 4,9 milioni (if -3,5 mio., CP -1,4 mio.): le minori spese if sono così composte: trasferimento senza incidenza sulle finanze al credito «Spese per beni e servizi informatici» (-3,9 mio.) per tasse per fotocopie per apparecchi multifunzione nonché attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale (-2,4 mio.). Maggiore fabbisogno (+2,0 mio.) nei settori Trasporti e Spese conformemente ai bisogni attuali; cessione di credito dell'UFCL (+0,6 mio.) in seguito ad accordi meno dispendiosi sulle prestazioni per articoli d'ufficio e stampati nonché a mezzi supplementari per la preparazione alla pandemia (+0,2 mio.) secondo la decisione del Consiglio federale del 19.9.2014. Il minore fabbisogno CP è motivato dall'adeguamento dei quantitativi in particolare per quanto riguarda gli articoli d'ufficio e gli stampati (-0,8 mio.) e dalla riduzione di noleggi di aerei per l'acquisizione di immagini di swistopo (-0,6 mio.) in base ai valori degli anni precedenti.

Credito d'impegno «Preparazione alla pandemia» (DF dell'11.12.2014), VO249.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Materiale d'armamento (compresa IVA sulle importazioni)

A2150.0100 **513 170 400**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); legge federale del 12.6.2009 concernente l'imposta sul valore aggiunto (LIVA; RS 641.20); ordinanza del 27.11.2009 concernente l'imposta sul valore aggiunto (OIVA; RS 641.201).

Acquisti, secondo i programmi e le esigenze, di nuovo materiale d'armamento per l'esercito conformemente ai messaggi annuali separati concernenti l'acquisto di materiale d'armamento.

- PA, programma d'armamento if 488 170 400
- IVA/Imp., IVA sulle importazioni if 25 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Il credito «Materiale d'armamento (compresa IVA sulle importazioni)» è di 160,1 milioni superiore al Preventivo 2015. L'importo si basa sui progetti d'acquisto dei programmi d'armamento 2004 e seguenti approvati. Il maggiore fabbisogno è da ricondurre al fatto che nel 2015 sono stati preventivati meno acquisti d'armamenti in vista della prevista alimentazione del Fondo Gripen. Con i maggiori mezzi a disposizione è possibile finanziare grandi progetti d'acquisto, in particolare anche per colmare le lacune di capacità dell'esercito. Compensazione del maggiore fabbisogno all'interno della Difesa.

Crediti d'impegno per programmi d'armamento 2004-2015 (annualmente con messaggio separato), V0006.00, V0250.00-V0250.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)

A2150.0102 **340 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 30.

Sostituzione e conservazione del valore del materiale d'armamento per mantenere al livello attuale la prontezza d'impiego dell'esercito sotto il profilo del materiale. Equipaggiamento personale e armamento dei militari, sostituzione e acquisti successivi di materiale dell'esercito, revisioni e modifiche globali nonché primi acquisti di nuovo materiale dell'esercito di importanza finanziaria secondaria.

- E&FR, equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento if 340 000 000

Minore fabbisogno di 20,0 milioni rispetto al Preventivo 2015 dovuto all'attuale pianificazione di dettaglio e al rilevamento del fabbisogno.

Credito d'impegno «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0007.00, vedi volume 2A, numero 9 e consuntivo, volume 2A, numero 9.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto

A2150.0103 **160 000 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 28.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto di materiale dell'esercito per garantire lo sviluppo permanente dell'esercito. Il credito «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» consente il passaggio dalla fase concettuale alla fase di attuazione. I progetti maturi per l'acquisto sono proposti nei

corrispondenti messaggi concernenti l'acquisto di materiale d'armamento (programmi d'armamento), nonché nei conti «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento» e «Munizioni per l'istruzione e gestione delle munizioni».

- Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto if 160 000 000
- Aumento di 40,0 milioni rispetto al Preventivo 2015 sulla base della pianificazione attuale per il finanziamento di progetti nuovi e in corso. Compensazione del maggiore fabbisogno all'interno della Difesa.

Credito d'impegno «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0008.00, vedi volume 2A, numero 9 e consuntivo, volume 2A, numero 9.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **34 170 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ammortamenti sistematici di investimenti materiali conformemente alla durata di utilizzazione stabilita.

- Ammortamenti su beni mobili sif 23 450 000
- Perdita per disinvestimenti di beni mobili sif 470 000
- Ammortamenti di informatica sif 10 150 000
- Ammortamenti su software sif 100 000

Minore fabbisogno di 1,1 milioni in seguito all'analisi di valori effettivi precedenti, agli investimenti inferiori rispetto a quanto pianificato e ad ammortamenti di investimenti attivi.

Istruzione fuori del servizio

A2310.0237 **1 902 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 29.10.2003 sullo sport militare (RS 512.38); ordinanza del 26.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP; RS 512.15); ordinanza del 26.11.2003 sulle attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM; RS 512.30).

Uscite per la preparazione tecnico-specialistica dei giovani alla scuola reclute. Manifestazioni di sport militare.

- Vari contributi a terzi if 1 902 000
- Questo credito comprende i seguenti elementi principali:
- corsi e gare in Svizzera e all'estero (campionati estivi/invernali dell'esercito) 386 000
 - istruzione premilitare 406 000
 - società militari 607 000
 - Conseil International du Sport Militaire (CISM): attività in Svizzera e all'estero 503 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Istruzione aeronautica

A2310.0238 **2 600 000**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 103a.

Contributi per la formazione e la formazione continua in campo aeronautico per facilitare l'accesso all'aviazione, a beneficio, tra l'altro, dell'esercito.

I beneficiari dei contributi sono istituzioni private.

- Vari contributi a terzi if 2 600 000

Contributi per il tiro

A2310.0343 **9 300 000**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 15.11.2004 sugli impianti di tiro (RS 510.512); ordinanza del 5.12.2003 sul tiro fuori del servizio (RS 512.31).

Consegna di munizioni gratuite alle società di tiro e di tiro con la pistola per il programma obbligatorio previsto per le persone assoggettate al tiro obbligatorio. Prestazioni a federazioni e società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio, del tiro in campagna e dei corsi per giovani tiratori. Indennità agli stati maggiori dei corsi di tiro per ritardatari e dei corsi di tiro per «rimasti».

- Vari contributi a terzi if 9 300 000

Il credito comprende i seguenti elementi:

- indennità alle società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio e del tiro in campagna 4 500 000
- munizioni gratuite (programma obbligatorio, tiro in campagna, corsi) 3 500 000
- indennità ai commissari di tiro per compiti di sicurezza e di controllo 1 300 000

Indennità alle società di tiro: da un lato, i contributi sono versati alle federazioni e alle società di tiro quali contributi di base forfettari e, dall'altro, in base al numero di partecipanti agli esercizi di tiro e ai corsi.

Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città

A2310.0449 **33 500 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 3; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72); decreto federale del 11.12.2012 concernente gli impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili per la protezione di rappresentanze straniere, per il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine e per le

misure di sicurezza nel traffico aereo nonché concernente il disciplinamento delle competenze; decreto del Consiglio federale del 25.2.2015 concernente la proroga degli impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili dal 2016.

Indennità ai Cantoni e alle città per la protezione di rappresentanze straniere, per il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine e a favore delle misure di sicurezza nel traffico aereo.

- Cantoni if 33 500 000

Minori spese di 1,3 milioni sono ascrivibili alla pianificazione attuale delle unità di personale di poliziotti e di assistenti di polizia per la protezione di rappresentanze straniere.

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001 **3 200 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Entrate provenienti dalla vendita di veicoli per istruttori.

- Alienazione di veicoli if 3 200 000

L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **88 720 000**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Acquisti franco magazzino di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti, combustibili, lubrificanti e mezzi d'esercizio per le esigenze dell'esercito e dell'Amministrazione federale. Acquisti franco magazzino di medicine e materie prime per la produzione di farmaci in proprio. Acquisto di mezzi informatici. Acquisto di veicoli per istruttori. Sostituzione di macchinari, apparecchi e strumenti. Completamento e rinnovamento di equipaggiamenti e impianti d'esercizio in installazioni, officine e padiglioni.

- Mobilio, installazioni, impianti if 870 000
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 10 352 000
- Investimenti in automobili if 14 000 000
- Investimenti in sistemi informatici if 7 798 000
- Scorte if 55 700 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Maggiori uscite di 3,8 milioni da ricondurre in particolare a un maggiore fabbisogno a livello di scorte (+3,7 mio.). Ciò corrisponde all'attuale pianificazione degli acquisti per carburanti e combustibili (in particolare maggiore fabbisogno per petrolio per aeromobili e diesel). In seguito ai nuovi valori di riferimento per gli acquisti di carburanti è stato considerato un prezzo al barile pari a 70 dollari americani (1 USD = 0.95 CHF; anno

precedente: 112 USD; 1 USD = 0.90 CHF). Inoltre, maggiore fabbisogno per macchinari e mobili (+2,1 mio.), in particolare per la sostituzione dei sollevatori per veicoli VILVER. L'acquisto di automobili (-1,0 mio.) è diminuito in seguito al numero inferiore di istruttori. Gli investimenti nel settore dell'informatica (-1,0 mio.) diminuiscono in base ai valori empirici degli anni precedenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **800 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Perlopiù incasso di tasse per licenze SWISS ARMY.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 800 000
- La concessione di licenze della marca SWISS ARMY si mantiene stabile e si calcola quindi un volume di fatturato uguale a quello dell'esercizio precedente.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **7 000 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103); ordinanza del 7.3.2003 sull'organizzazione del DDPS (OOrg-DDPS; RS 172.214.1).

Ricavi risultanti da vendite di magazzino (abiti professionali e materiale vario a organi civili del DDPS).

- Diversi ricavi e tasse if 7 000 000

Il volume preventivato dei ricavi risultanti da vendite di magazzino è uguale a quello dell'esercizio precedente. I ricavi dipendono direttamente dalle rispettive uscite per investimenti nelle scorte e dai prelievi dal deposito. Ricavi minori di 1 milione perché i rimborsi vengono preventivati per la prima volta nel credito «Rimanenti ricavi».

Entrate dalle vendite

E1300.0120 **140 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Oltre alle entrate da prestazioni di servizi a terzi, quali l'adempimento di commesse di acquisto e mandati di consulenza nel settore commerciale e tecnico per capi di vestiario ed equipaggiamento nonché per analisi di qualità/confronti per capi di vestiario disponibili e nuovi (p.es. per i servizi di pronto intervento e per le FFS), in questa rubrica vengono esposte anche le vendite di materiale.

- Vendite if 140 000

L'importo preventivato corrisponde alla media degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 030 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01); ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103); ordinanza del 7.3.2003 sull'organizzazione del DDPS (OOrg-DDPS; RS 172.214.1).

Rimborsi di terzi in relazione con contratti stipulati negli anni precedenti nonché con l'utilizzazione di impianti e attrezzi. Entrate dalla redistribuzione della tassa sul CO₂.

- Diversi altri ricavi if 1 030 000

Per la prima volta i rimborsi vengono iscritti in questo credito e non più sotto «Ricavi e tasse»: per questo motivo i ricavi sono di 1 milione superiori rispetto al valore preventivato per l'esercizio precedente.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **67 370 600**

Retribuzione del personale, occupazione di praticanti, contributi del datore di lavoro AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 67 370 600

Le minori spese di 1,1 milioni sono da ricondurre ai seguenti fattori: cessione di 6 posti al settore Difesa (-1,0 mio.) poiché la gestione delle risorse finanziarie nell'ambito della copertura del fabbisogno di materiale per l'esercito (crediti CFME) e dei programmi di armamento è ora affidata alla Difesa. Diminuzione dell'1% (-0,7 mio.) nel settore del personale conformemente alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale. La cessione dell'UFPER per appianare la struttura sfavorevole delle età e delle classi di stipendio verrà attuata solo in un secondo momento (-0,6 mio.). Ad armasuisse è stato concesso di disporre di 1,2 milioni, provenienti dalla riserva dipartimentale, nell'ottica di un'esecuzione accelerata dei progetti di acquisto.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **2 410 000**

Formazione e formazione continua del personale.

- Formazione e formazione continua if 2 380 000
- Corsi di lingue if 20 000
- Formazione CP 10 000

Il maggiore fabbisogno con incidenza sul finanziamento di 0,4 milioni rispetto all'esercizio precedente è da ricondursi all'istruzione per piloti collaudatori prevista nel 2016.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **7 891 900**

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e ad armasuisse Immobili (ar Immo) per spese di locazione.

- Pigioli e fitti di immobili CP 7 891 900

Minori spese di circa 0,6 milioni dovute alla riduzione delle pigioni di ar Immo grazie a trattative riuscite con la RUAG e alla rielaborazione e correzione delle superfici in locazione.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **16 842 300**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Risorse con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione dell'apparecchiatura informatica nonché per l'acquisto di apparecchiatura informatica e software non attivabili (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000). Prestazioni di servizi (spese CP) della Base d'aiuto alla condotta (BAC) e dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici e per la telecomunicazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 500 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 200 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 12 642 300
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 500 000

Riduzione delle spese con incidenza sul finanziamento rispetto all'esercizio precedente in seguito alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale (-0,2 mio.). Le spese CP restano in linea con quelle dell'esercizio precedente (+0,1 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 165 000**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale e onorari per consulenti.

- Spese generali di consulenza if 2 700 000
- Commissioni if 30 000
- Spese generali di consulenza CP 435 000

Minori spese if per 0,3 milioni conformemente alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **25 001 700**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisto di materiale elettrico, piccoli attrezzi, materiale d'imballaggio e abiti professionali per armasuisse. Materiale di consumo, abiti di servizio e tute da lavoro nonché tessuti per servizi di altre unità dell'Amministrazione esterne ad armasuisse e al DDPS. Tutte le spese di trasporto in relazione con beni d'armamento e acquisti di materiale. Sorveglianza degli immobili e fornitura del servizio di portineria. Indennità per viaggi di servizio e invii comandati, in Svizzera e all'estero, del personale. Allestimento di biglietti e abbonamenti online. Costi di periodici specializzati, letteratura specialistica, annunci, contributi dei membri e stampati. Traduzioni esterne.

- Spese per merci, materiale di consumo if 700 000
- Altre spese per materiale e merci if 500 000
- Manutenzione varia if 500 000
- Spese postali e di spedizione if 206 100
- Trasporti e carburanti if 6 000 000
- Imposte e tributi if 45 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 160 000
- Equipaggiamento if 1 500 000
- Prestazioni di servizi esterne if 720 000
- Spese effettive if 3 600 000
- Spese forfettarie if 80 000
- Spese d'esercizio diverse if 1 200 000
- Rimanenti spese a titolo di interessi if 1 000
- Altre spese per materiale e merci sif (prelievi da magazzino) 7 000 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 480 700
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 100 000
- Trasporti e carburanti CP 280 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 921 000
- Prestazioni di servizi CP 1 007 900

Maggiori spese di 0,7 milioni (if -0,1 mio., CP +10,8 mio.): le spese con incidenza sul finanziamento restano in linea con quelle dell'esercizio precedente. Le maggiori spese CP di 0,8 milioni derivano da 3 nuove convenzioni sulle prestazioni concluse con swisstopo per prestazioni di servizi, carte e geodati.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **300 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ammortamenti su beni mobili, macchine, veicoli e installazioni conformemente alla Gestione cespiti e agli investimenti previsti.

- Ammortamenti su beni mobili sif 300 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **7 450 000**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisto di installazioni, macchinari, apparecchi, strumenti e attrezzatura nonché automobili e scorte.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 300 000
- Investimenti in automobili if 150 000
- Scorte if 7 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

Dal 2007 armasuisse Scienza e tecnologia (armasuisse S+T) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2014-2015 è stato approvato dal Consiglio federale il 13.12.2013 ed è stato prorogato di un anno fino al 2016 in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	1 042 000
-------------------	------------------

• if 1 042 000
armasuisse S+T genera ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento provenienti da prestazioni commerciali offerte a imprese d'armamento e del settore privato finalizzate all'ottimizzazione dell'occupazione di infrastrutture speciali.

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi a consuntivo per gli anni 2011-2014.

Spese di funzionamento

A6100.0001	31 480 200
-------------------	-------------------

• if	18 447 200
• sif	2 500 000
• CP	10 533 000

Componenti principali:

• spese per il personale	15 629 500
• spese per beni e servizi informatici	630 000
• spese di consulenza	48 500
• prestazioni di servizi esterne	455 700
• manutenzione	530 000

Le spese di funzionamento sono di 0,6 milioni inferiori al valore preventivato per il 2015 (if -0,2 mio., CP -0,4 mio.).

Le spese con incidenza sul finanziamento sono decurtate di 0,2 milioni in seguito all'attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale (personale, rincarato).

Le spese CP sono di 0,4 milioni inferiori al Preventivo 2015 principalmente in seguito a pigioni più basse.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	1 500 000
-------------------	------------------

• if	1 500 000
------	-----------

Acquisto e sostituzione dell'infrastruttura per le misure e le prove destinata ad analisi, perizie e prove nell'ambito di progetti d'armamento complessi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Contabilità analitica

Premessa

I computi di armasuisse Acquisti hanno luogo solo a livello figurativo, motivo per cui sussistono scostamenti tra il conto economico e la contabilità analitica.

Gruppo di prodotti 1

Competenze strategiche e sovrane

Il gruppo di prodotti 1 comprende tutte le prestazioni che servono a garantire la disponibilità delle competenze tecnologiche necessarie alla salvaguardia degli interessi nazionali in materia di sicurezza. Queste competenze sono indispensabili per la valutazione di sistemi attuali e futuri che non sono disponibili né nell'industria né nell'amministrazione e neppure nelle università.

Le competenze tecnologiche si basano sullo sviluppo delle conoscenze dei collaboratori, sulla metodologia di analisi e di soluzione dei problemi e sulla prontezza all'impiego dell'infrastruttura

disponibile per le misure e le prove. L'infrastruttura è costituita in particolare da impianti sotterranei di tiro e di brillamento, da piazze di tiro per missili guidati o balistici e da dispositivi di misura per l'utilizzazione nello spettro elettromagnetico di sistemi attivi dell'esercito. armasuisse S+T si assume il compito strategico di garantire la disponibilità di tale infrastruttura allo stato attuale della tecnica. Le competenze specialistiche necessarie in base all'evoluzione tecnologica e al conseguente fabbisogno di capacità dell'esercito vengono elaborate nell'ambito di reti di partner nazionali e internazionali e garantite per mezzo di opportuni programmi di ricerca (per es. nel campo dell'esplorazione e della sorveglianza nonché delle comunicazioni e del cyberspazio).

Queste competenze sono indispensabili per valutare la capacità all'impiego dei sistemi in uso e l'efficacia operativa di nuovi sistemi, documentare in modo credibile l'esistenza di carenze e le esigenze di qualità nei confronti dell'industria e fornire ai servizi del DDPS responsabili della Legal Compliance le necessarie perizie sulla sicurezza dei sistemi utilizzati a livello operativo.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I principali stakeholder di armasuisse W+T ritengono la garanzia delle competenze tecnologiche per il proprio ambito di competenza conforme alle necessità.	Le competenze di armasuisse W+T e della sua rete sono orientate alle necessità degli stakeholder.	≥ 90 %
Prolungando la durata delle munizioni si ottiene una riduzione dei costi.	Confronto per tipo di munizione tra costi medi del periodo di garanzia e costi del periodo d'impiego prolungato	Riduzione media dei costi per tipo di munizione pari almeno al 30 %
Minimizzazione dei rischi insiti nell'impiego, nella manipolazione e nell'immagazzinamento di munizioni, a tutela della truppa, del personale e della popolazione.	Le raccomandazioni concernenti i blocchi sono verbalizzati e diramati.	I blocchi vengono considerati al 100 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	10,6	11,0	11,0	0,0	0,0
Costi	22,6	21,8	21,8	0,0	0,0
Saldo	-12,0	-10,8	-10,8		
Grado di copertura dei costi	47 %	50 %	50 %		

Osservazioni

Tutti i ricavi del gruppo di prodotti sono esposti unicamente figurativamente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Analisi e prove

Le competenze tecnologiche di armasuisse S+T confluiscono in perizie e prove riferite a mandati. Con queste prestazioni armasuisse S+T contribuisce attivamente ad aumentare, in settori chiave per l'esercito, l'utilità delle tecnologie durante il loro ciclo di vita. Soprattutto realizzando risparmi diretti mediante alternative elaborate da armasuisse W+T e riducendo i rischi che possono comportare danni.

Le analisi sono commisurate in modo specifico alle esigenze dei clienti e vengono svolte da ar S+T per mezzo di prove e procedure numeriche. Prove e procedure numeriche portano su componenti, parti di sistema e sistemi interi e sull'integrazione nella rete dei sistemi dell'esercito a livello di impiego, funzionamento ed efficacia (pregi e difetti rispetto all'impiego previsto, raggiungibilità della condizione «fit for mission»); conformità alle specifiche (grado

di adempimento dei requisiti); sicurezza (protezione delle persone e sicurezza sul lavoro, protezione delle informazioni) ed economicità (prestazione rispetto alle spese incorse per l'acquisto, la formazione, la gestione, la manutenzione e lo smaltimento; possibilità di miglioramento).

I risultati servono da base per le decisioni di acquisto, immatricolazione, esercizio, manutenzione e smaltimento del materiale dell'esercito.

Oltre ai mandati direttamente legati all'armamento, ar S+T realizza analisi scientifiche dei rischi in campi attuali e futuri della tecnologia rilevanti dal profilo della sicurezza nonché concetti in materia di sicurezza. Questi comprendono processi e concetti di impiego, infrastruttura ed elementi tecnologici chiave dei mezzi d'impiego, quali ad esempio i sistemi di informazione e di comunicazione.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
armasuisse S+T crea valore aggiunto per i suoi clienti minimizzando i rischi d'investimento e ottimizzando l'efficacia dei sistemi.	Numero di raccomandazioni considerate dai clienti	≥ 90 %
Adempimento dei compiti a livello economico entro i termini stabiliti	Scostamenti auspicati/reali per quanto riguarda i costi e le scadenze	Superamento della scadenza e dei costi del 10 % al massimo

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	15,4	13,8	13,8	0,0	0,0
Costi	15,4	14,0	14,0	0,0	0,0
Saldo	0,0	-0,2	-0,2		
Grado di copertura dei costi	100 %	99 %	99 %		

Osservazioni

Il 93 % dei ricavi per perizie e prove riferite a mandati sono esposti figurativamente. Il rimanente 7 % (1,0 mio.) deriva da prestazioni commerciali (if) a favore di imprese d'armamento e del settore privato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

Dal 2007 armasuisse Immobili (ar Immo) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011 per il periodo 2012-2015 e, in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG), è stato prorogato di un anno, ossia fino alla fine del 2016.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001 **1 149 376 800**

I ricavi di funzionamento comprendono in primo luogo le locazioni fatturate mediante CP alle singole unità amministrative del DDPS.

• if	17 046 400
• sif	32 760 000
• CP	1 099 570 400

I ricavi di funzionamento sono di 1,2 milioni inferiori al Preventivo 2015 (if -1,3 mio., sif +1,2 mio., CP -1,1 mio.). Il calo è ascrivibile ai motivi esposti di seguito.

I ricavi if corrispondono alla media dei valori di consuntivo per gli anni 2011-2014.

I ricavi sif corrispondono alla media dei valori di consuntivo per gli anni 2011-2014. Una deroga a questo principio è unicamente possibile nel caso dell'attivazione successiva di edifici pianificando un valore più basso alla media. Ciò poiché grazie alla crescente precisione dei dati riguardanti il portafoglio immobiliare, è necessario procedere all'attivazione successiva di un minor numero di oggetti.

In seguito a variazioni dei valori immobiliari si prevedono redditi immobiliari CP leggermente inferiori rispetto a quelli preventivati per il 2015.

Spese di funzionamento

A6100.0001 **767 862 500**

Conformemente all'ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), armasuisse Immobili è l'organo responsabile delle costruzioni e degli immobili del DDPS. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPo e Amministrazione civile nella zona di Berna), armasuisse Immobili è pertanto responsabile di tutte le spese in relazione con l'esercizio e il ripristino degli immobili che rientrano nella sua sfera di competenza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Le spese di funzionamento comprendono tutte le voci di spesa relative alla gestione degli immobili. Rientrano in questa categoria anche le spese if per le locazioni e le voci di spesa del computo delle prestazioni (CP) per le prestazioni fornite dai gestori, ossia per l'essenziale dalla Base logistica dell'esercito (BLEs), su incarico di armasuisse Immobili.

• if	192 189 700
• sif	325 428 000
• CP	250 244 800

Elementi principali:

• spese per il personale if	33 497 600
• esercizio di immobili da parte di ar Immo e di terzi if	18 315 000
• manutenzione di immobili (ripristino) da parte di ar Immo e di terzi if	71 975 000
• pigioni e fitti di immobili if	53 712 100
• spese di consulenza if	2 820 700
• rimanenti spese d'esercizio if	11 555 300
• manutenzione di immobili (ripristino) if	114 488 000
• ammortamenti e rettificazioni di valore sif	210 940 000
• esercizio di immobili CP	211 416 700
• manutenzione di immobili (ripristino) CP	36 573 000
• pigioni e fitti di immobili CP	1 736 800

Rispetto al preventivo 2015, le spese di funzionamento aumentano di 34,8 milioni (if - 0,7 mio., sif +37,9 mio., CP -2,4 mio.). L'aumento è ascrivibile ai motivi esposti di seguito.

Rispetto al precedente esercizio, le spese if registrano un calo di 0,7 milioni (correzione del rincaro, riduzione delle spese di consulenza) in seguito alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale. All'interno delle risorse if vi è un trasferimento dalle spese per beni e servizi e spese d'esercizio alle spese per il personale (3,7 mio.), poiché i compiti aziendali permanenti come per esempio la gestione di contratti, dati e documenti saranno internalizzati. Tale internalizzazione sarà effettuata progressivamente: 50 % nel 2016 e completa nel 2017. Ne risulta un dividendo d'internalizzazione di circa il 15 % interamente a beneficio delle finanze federali.

Le spese sif aumentano di 37,9 milioni. Da un lato, si prevedono maggiori spese per investimenti destinati al mantenimento del valore (+34,7 mio.): nel conto degli investimenti vengono conteggiati anche progetti che non soddisfano i criteri previsti per l'iscrizione all'attivo. Alla fine dell'anno devono essere ammortizzati dal conto economico generando spese sif. D'altro lato, occorre prevedere perdite elevate per ammortamenti fondiari e perdite derivanti da disinvestimenti (+3,2 mio.). Negli anni precedenti sono state preventivate risorse troppo limitate, ciò a cui si porrà rimedio dal 2016.

Le spese CP si riducono di 2,4 milioni. In particolare saranno richieste meno prestazioni di gestione BLEs. Si tratta, ad esempio, di approvvigionamenti ed evacuazioni, servizi di portineria, pulizie, manutenzione e gestione degli immobili incluse le aree circostanti.

543 armasuisse Immobili

continuazione

Lo scarto tra conto economico e contabilità analitica è dovuto essenzialmente ai costi figurativi di capitale per edifici, fondi e interessi nonché a prestazioni di servizi computate a titolo figurativo all'interno di armasuisse.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	20 000 000
• if	20 000 000

Nel 2016 le entrate dalla vendita di immobili saranno verosimilmente analoghe a quelle previste per il 2015. Molti oggetti collocabili sul mercato sono già stati alienati. Ampie aree saranno concesse sempre più spesso in diritto di superficie, risultando a lungo termine economicamente più razionale. Il progetto di Concetto relativo agli stazionamenti non prevede l'alienazione di ampie aree nel 2016.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	349 750 100
-------------------	--------------------

Conformemente all'ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), armasuisse Immobili è l'organo responsabile delle costruzioni e degli immobili del DDPS. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSP0 e Amministrazione civile nella zona di Berna), ar Immo è pertanto responsabile di tutti gli investimenti in relazione agli immobili (acquisto e costruzione) che rientrano nella sua sfera di competenza.

Le uscite per investimenti comprendono tutte le uscite finalizzate all'incremento e al mantenimento del valore degli immobili, ma anche gli investimenti d'esercizio (mobilia, buroca e auto-veicoli).

• if	349 750 100
------	-------------

Le uscite per investimenti sono decurtate di 42,6 milioni rispetto al Preventivo 2015 in seguito alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Le uscite per investimenti si fondano sul messaggio sugli immobili del DDPS presentato annualmente al Parlamento.

Crediti d'impegno «Immobili», chiesti annualmente con messaggio separato (messaggio sugli immobili del DDPS), V0002.00, V0251.00-V0251.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Nucleo fondamentale

Nel quadro del gruppo di prodotti 1, armasuisse Immobili (ar Immo) affitta a diverse unità amministrative del DDPS le infrastrutture di cui necessitano tra quelle comprese nel portafoglio immobiliare (uffici, depositi, infrastrutture per la difesa e l'istruzione

ecc.). Oltre alla locazione di immobili e alle relative attività di costruzione e trasformazione, acquisto e locazione di immobili, il gruppo di prodotti 1 comprende anche lavori di ampliamento, ristrutturazione e installazioni specifici ai locatari, l'arredamento interno standard degli immobili e le attività connesse con l'esercizio degli immobili (lavori di pulizia, gestione, manutenzione) nonché l'approvvigionamento e lo smaltimento. Sono inoltre fornite prestazioni nel campo della gestione fiduciaria ecc. del nucleo fondamentale, e quindi per coprire i bisogni del DDPS.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
ar Immo adegua il volume del portafoglio immobiliare in base alle direttive per l'attuazione del Rapporto sull'esercito e alle possibilità finanziarie, tenendo conto della domanda, e riduce il numero di sedi.	Riduzione del valore di riproduzione del segmento «Nucleo fondamentale»	Riduzione di 600 mio. rispetto al 2015
ar Immo assicura la di funzionamentotà e l'ottimizzazione dei costi d'esercizio e del ciclo di vita garantendo con continuità il mantenimento ordinario del valore dell'infrastruttura per circa l'1,5 % del valore di riproduzione e riduce i ritardi accumulati solo per gli oggetti destinati a rimanere a lungo termine nel parco immobiliare del DDPS nell'ambito dell'attuazione del rapporto sull'esercito.	Spese di manutenzione annue del nucleo fondamentale al valore di riproduzione in franchi	Almeno 250 mio.
Grazie a misure a livello di efficienza energetica e al maggiore impiego di energie rinnovabili, ar Immo garantisce la realizzazione degli obiettivi di riduzione delle emissioni di CO ₂ previsti dal Concetto energetico DDPS 2020 e riduce di 10 000 t le emissioni annue sul periodo del mandato di prestazioni.	Emissioni di CO ₂ prodotte dall'insieme del portafoglio immobiliare (nucleo fondamentale e parco immobiliare disponibile)	Obiettivo 2016: riduzione a 50 000 t (obiettivo 2012-2016: riduzione complessiva delle emissioni di CO ₂ a 50 000 t; base 2010: 62 000 t)

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	1 155,4	1 113,7	1 114,8	1,1	0,0
Costi	1 186,1	1 175,0	1 245,1	70,1	6,0
Saldo	-30,7	-61,3	-130,3		
Grado di copertura dei costi	98 %	95 %	90 %		

Osservazioni

Con il compimento di progetti d'investimento pluriennali vengono generati nuovi redditi locativi, i quali fanno sì che, nonostante il calo della domanda in seguito a direttive politiche, i ricavi possano essere conseguiti nella stessa misura dell'anno precedente.

I costi supplementari rispetto al Preventivo 2015 sono dovuti principalmente all'aumento delle misure di mantenimento del valore nel quadro della manutenzione di immobili. Inoltre, in futuro le misure PGS/PAS (Piano generale dello smaltimento delle acque/Piani di approvvigionamento idrico e di smaltimento delle acque di scarico) non saranno più finanziate come finora tramite il credito d'investimento, bensì mediante il credito di spesa. Ciò comporterà costi supplementari, poiché le misure PGS/PAS non soddisfano i criteri di iscrizione all'attivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Parco immobiliare disponibile

Il DDPS dispone di numerosi immobili che, a causa del nuovo orientamento dell'esercito, non sono più necessari per l'adempimento dei suoi compiti. Tuttavia, pochi di questi immobili sono commerciabili ed essi vengono preparati in funzione del rendimento per la vendita o sviluppati e gestiti in vista della locazione. Gli oggetti non commerciabili sono invece messi fuori servizio o smantellati. Il parco immobiliare disponibile ingloba tutte le attività volte a permettere di realizzare questi immobili allo scopo di ottimizzare costantemente e il più rapidamente possibile i costi del portafoglio immobiliare.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
ar Immo genera entrate da vendite, locazioni e rendite da diritti di superficie.	Entrate annue in franchi	Almeno 30 mio.
ar Immo riduce i costi di gestione per oggetti abbassando lo standard di gestione.	Diminuzione percentuale annua dei costi	Almeno l'1 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	35,9	38,8	37,5	-1,3	-3,3
Costi	38,8	40,4	40,6	0,2	0,5
Saldo	-2,9	-1,6	-3,1		
Grado di copertura dei costi	92 %	96 %	92 %		

Osservazioni

I ricavi calano a seguito della diminuzione progressiva di anno in anno dell'offerta di oggetti commerciabili, dato che molti di essi sono già stati alienati. Inoltre, ampie aree vengono concesse sempre più spesso in diritto di superficie, ciò che a lungo termine risulta economicamente più razionale di un'alienazione. La situazione del mercato degli oggetti commerciali influisce altresì in modo tendenzialmente negativo sulle alienazioni e le locazioni.

Il fatto che i costi previsti aumenteranno comunque leggermente è ascrivibile ai maggiori costi di gestione in seguito all'aumento degli oggetti del parco immobiliare.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

Dal 1997 l'Ufficio federale di topografia (swisstopo) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012-2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011 ed è prorogato di un anno fino alla fine del 2016 in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	23 941 700
• if	9 000 000
• sif	600 000
• CP	14 341 700

I ricavi di funzionamento derivano da vendite if (ad es. di geodati o carte nazionali), da prestazioni di servizi a terzi, da ricavi sif conseguenti all'iscrizione all'attivo di prestazioni proprie e dal computo di prestazioni fornite ad altri servizi federali.

I ricavi di funzionamento aumentano di 1,0 milione rispetto al Preventivo 2015 (if +0,5 mio., sif -0,4 mio., CP +0,9 mio.).

Bisogna presumere che a medio termine i ricavi complessivamente diminuiranno. Questo in seguito alla crescente concorrenza ai tradizionali prodotti cartacei da parte dei servizi web meno redditizi, alla maggiore accessibilità ai dati governativi (Open Government Data) e alla riduzione dell'effettivo dell'esercito decisa con l'ulteriore sviluppo di quest'ultimo. L'evoluzione del calo dei ricavi è tuttavia soggetta a ritardi in tutti gli ambiti tematici menzionati, per cui rispetto al Preventivo 2015 le aspettative di ricavo aumentano di 0,5 milioni per quanto riguarda i proventi con incidenza sul finanziamento.

I valori preventivati senza incidenza sul finanziamento sono di 0,4 milioni inferiori rispetto al Preventivo 2015, poiché in seguito alla conclusione di diversi progetti entro la fine del 2015, nel 2016 saranno attivate meno prestazioni proprie.

Con la separazione di swisstopo dall'Aggruppamento armasuisse e la subordinazione diretta al DDPS dall'1.3.2015 le prestazioni a favore di armasuisse sono computate a partire dal Preventivo 2016. Ne risulta un incremento di 1,2 milioni dei ricavi a titolo di computo delle prestazioni. Inoltre swisstopo fornirà prestazioni supplementari (+0,6 mio.) ad altri uffici federali (UFE, UFAG). Per contro si ridurranno le prestazioni all'esercito (-0,9 mio.) come descritto sopra.

Spese di funzionamento

A6100.0001	77 814 800
• if	64 541 500
• sif	5 600 000
• CP	7 673 300

Elementi principali:

• spese per il personale if	49 497 700
• spese per beni e servizi informatici if	6 100 000
• consulenza e ricerca su mandato if	2 850 000
• prestazioni di servizi esterne if	3 243 800
• ammortamenti sif	4 400 000

Rispetto al Preventivo 2015, le spese di funzionamento aumentano di 1,8 milioni (if +2,6 mio., sif -0,7 mio., CP -0,1 mio.).

L'aumento di 2,6 milioni delle spese con incidenza sul finanziamento è principalmente ascrivibile a compiti supplementari nel settore del Servizio geologico nazionale, come ad esempio «Confusione nel sottosuolo», geotermia e fratturazione idraulica. Inoltre trasferimento di 0,4 milioni dalle uscite per investimenti alle spese di funzionamento per il maggior fabbisogno nell'esercizio informatico. Infine si registrano trasferimenti di risorse da altri uffici federali: dall'UFE per il progetto «GeoQuat» nel settore del Servizio geologico nazionale (+0,3 mio.) nonché da diversi altri uffici (totale 0,3 mio.).

Il calo di 0,7 milioni delle spese senza incidenza sul finanziamento si spiega con la riduzione del magazzino di carte e al minor fabbisogno di ammortamenti in ambito informatico.

Le spese CP comprendono essenzialmente le pigioni degli edifici gestiti dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e da armasuisse Immobili, le prestazioni informatiche e per telecomunicazioni dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e della Base d'aiuto alla condotta (BAC) e le prestazioni del settore Difesa (trasporti e carburanti). Le prestazioni acquisite si situano nell'ordine del Preventivo 2015.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo alle spese per la misurazione ufficiale e al CRDPP

A6210.0109	13 002 900
Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210); titolo finale CC, articolo 39; decreto federale del 20.3.1992 concernente il contributo per la misurazione ufficiale (RS 211.432.27) per i progetti in corso, fondati sul diritto previgente; ordinanza dell'Assemblea federale del 6.10.2006 sul finanziamento della misurazione ufficiale (OFMU; RS 211.432.27) per i nuovi progetti dal 2008.	

Contributo della Confederazione alle spese per la misurazione ufficiale dei Cantoni e per i lavori dei Cantoni in relazione con il CRDPP.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

- Cantoni if 13 002 900

Il credito di trasferimento diminuisce di 3,2 milioni rispetto al Preventivo 2015, soprattutto per effetto di una riduzione una tantum di 3,0 milioni, poiché, contrariamente a quanto previsto, in seguito ai provvedimenti di risparmio diversi Cantoni non hanno potuto fornire la loro parte di prestazione.

Crediti d'impegno «Contributo alla misurazione ufficiale dei Cantoni 2008-2011» (DF del 19.12.2007), VO151.00, e «Contributo alla misurazione ufficiale e al CRDPP 2012-2015» (DF del 22.12.2011), VO151.01; vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Contributo alla misurazione ufficiale e al CRDPP 2016-2019», chiesto con il Preventivo 2016, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	1 840 000
-------------------	------------------

- if 1 840 000

Rispetto al Preventivo 2015 le uscite per investimenti diminuiscono di 0,9 milioni. Il numero ridotto di grandi investimenti previsti costante, tra l'altro, un trasferimento nel preventivo globale per le spese di funzionamento (-0,4 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Contabilità analitica**Gruppo di prodotti 1
Acquisizione di geodati**

Il gruppo di prodotti «Acquisizione di geodati» realizza e aggiorna la misurazione nazionale geodetica, topografica e cartografica nonché i relativi prodotti ufficiali in forma analogica e digitale, in conformità con il diritto federale. In tale contesto vengono approntati per l'insieme del territorio svizzero set di dati georeferenziati precisi, attendibili, obiettivi e aggiornati, messi a disposizione in forma moderna per una vasta cerchia di utilizzatori. Questi set di geodati costituisce la base principale della futura Infrastruttura nazionale di geodati.

I geodati in questione si fondano su dati tratti da immagini satellitari, per le quali swisstopo funge da punto di contatto a livello nazionale, e da immagini aeree realizzate dal servizio di volo interno di swisstopo. Il gruppo di prodotti 1 è responsabile anche dell'insieme delle carte nazionali, della misurazione del confine nazionale e della gestione delle reti geodetiche permanenti e dei servizi di posizionamento.

Offre inoltre, in Svizzera e all'estero, servizi e consulenze di carattere specialistico nel campo della geomatica e della cartografia e si occupa della conservazione degli archivi nazionali cartografici e di immagini aeree e satellitari.

Contribuisce attivamente all'impostazione della formazione professionale nel campo della geomatica e alla sua attuazione a livello aziendale.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Il quadro di riferimento geodetico (punti fissi e reti permanenti) viene aggiornato in funzione delle necessità e i relativi dati vengono offerti mediante geoservizi (Internet, swipos) garantendo qualità elevata e integrità (spazio-temporale) dei dati.	Livello qualitativo in base al piano di aggiornamento e agli standard di qualità	Scarto medio massimo rispetto agli standard definiti: ≤ 5 %
Realizzazione e aggiornamento: – del modello topografico del paesaggio; – del modello altimetrico per l'intero territorio; – di ortofoto per l'intero territorio.	Superficie coperta all'anno Elementi trattati all'anno	Superficie: ≥ 15 % del territorio CH ≥ 15 % del territorio CH ≥ 30 % del territorio CH Aumento quantitativo a parità di risorse impiegate (base 2011)
Aggiornamento efficiente e capillare delle carte nazionali in forma analogica e digitale	Superficie coperta all'anno Periodo trascorso dalla ripresa dei dati alla pubblicazione per ogni foglio della carta nazionale	Superficie: ≥ 15 % del territorio CH (= tutta la Svizzera entro 6 anni) Riduzione del tempo trascorso rispetto alla media del periodo del mandato di prestazioni 2012–2015

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	20,9	21,0	20,1	-0,9	-4,3
Costi	50,7	52,5	52,0	-0,5	-1,0
Saldo	-29,8	-31,5	-31,9		
Grado di copertura dei costi	41 %	40 %	39 %		

Osservazioni

A medio termine occorre prevedere una diminuzione dei ricavi per questo gruppo di prodotti risultante da un calo del fatturato per i prodotti editoriali (soppiantati da prodotti digitali) e dalla tendenza a utilizzare i servizi web (geo.admin.ch) piuttosto che acquistare licenze.

Le riduzioni prescritte dal Consiglio federale e la definizione delle priorità interna all'Ufficio comportano una diminuzione dei costi di 0,5 milioni per il gruppo di prodotti 1.

if = con incidenza sul finanziamento
 sif = senza incidenza sul finanziamento
 CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

**Gruppo di prodotti 2
Geocoordinazione**

Il gruppo di prodotti «Geocoordinazione» svolge una funzione centrale nel quadro della realizzazione dell'Infrastruttura nazionale di geodati (INGD) e in e-geo-ch, il suo organo direttivo paritetico. Esso sovrintende alla realizzazione e alla gestione dell'Infrastruttura di geodati della Confederazione (IGDC), offre geoservizi fondamentali, garantisce la disponibilità di basi geologiche, geotecniche e geofisiche, supervisiona la misurazione ufficiale (MU) e il catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (CRDPP) e coordina le attività correlate con partner in Svizzera e all'estero.

A tal fine, tutti gli interessi nel campo della geoinformazione e della geologia sono coordinati in stretta collaborazione con partner della Confederazione, dei Cantoni e del settore privato. Vengono elaborati e imposti principi, norme, istruzioni e direttive, nonché definita e applicata una politica uniforme di utilizzo e cessione per i geodati di base di diritto federale.

Il gruppo di prodotti «Geocoordinazione» dirige e coordina il rilevamento della situazione giuridicamente vincolante del suolo (in particolare nell'ambito della misurazione ufficiale), coordina le questioni geologiche di interesse nazionale e provvede a documentare e pubblicare tali informazioni.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Incremento della domanda di geodati di base della Confederazione	Statistiche sugli accessi all'IGDC	Incremento annuo del numero di accessi pari al 15 %
Documentazione efficiente e pubblicazione della situazione giuridicamente vincolante del suolo	Aumento annuo della superficie misurata secondo gli standard digitali della MU	+2 % della superficie della Svizzera
	Progressi nella realizzazione di un CRDPP	Le scadenze previste dalla OCRDPP vengono rispettate.
Approntamento efficiente di basi geologiche armonizzate e promozione della gestione sostenibile del suolo e del sottosuolo	Memorizzazione dei dati sismici bidimensionali	Almeno il 40 % dei dati sismici è accessibile online.
	Armonizzazione delle didascalie dei set di dati geologici bidimensionali secondo HARMOS	2/3 dei set di dati di GeoCover sono armonizzati.
	Modello 3D del sottosuolo	Il modello di temperatura per l'Altopiano è disponibile online. Il progetto pilota GA25-3D è concluso al 50 %.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015	
				assoluta	in %
Ricavi	3,6	3,4	3,9	0,5	14,7
Costi	29,7	27,6	33,5	5,9	21,4
Saldo	-26,1	-24,2	-29,6		
Grado di copertura dei costi	12 %	12 %	12 %		

Osservazioni

swisstopo garantisce l'orientamento per i visitatori e la sicurezza del Laboratorio sotterraneo del Mont Terri, cosa che viene remunerata dal Consorzio Mont Terri. Ne deriva un aumento dei ricavi e dei costi di 0,3 milioni. Il rimanente aumento dei ricavi di 0,2 milioni risulta da un maggiore utilizzo di prestazioni di servizi di KOGIS (geoservizi, applicazioni web).

Ulteriori progetti nel settore del Servizio geologico nazionale e un potenziamento delle attività presso il Laboratorio sotterraneo del Mont Terri richiedono maggiori risorse rispetto al Preventivo 2015. Il fabbisogno di storage aumenta con la ripresa della produzione della nuova carta nazionale. Costi supplementari derivano anche dall'estensione dei servizi web con nuove possibilità d'utilizzo che comportano un incremento dei costi d'esercizio di geo.admin.ch.



600 Segreteria generale DFF

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **448 000**

Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); ordinanza generale sugli emolumenti dell'8.9.2004 (OgeM; RS 172.041.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 448 000
- Costi procedurali dei procedimenti penali amministrativi in ambito delle leggi sui mercati finanziari. Emolumenti per decisioni secondo l'articolo 271 numero 1 CP.

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi a consuntivo per gli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **880 000**

Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0).

- Redditi immobiliari if 5 000
- Diversi altri ricavi if 875 000

Locazione di posteggi ai collaboratori. Sanzioni riguardanti procedimenti penali amministrativi in ambito delle leggi sui mercati finanziari.

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi a consuntivo per gli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **22 661 500**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 22 661 500

Rispetto all'anno precedente vengono iscritti 1,1 milioni supplementari. Questo maggiore fabbisogno si spiega principalmente con l'istituzione di un organo di vigilanza interno nel DFF e la creazione di posti di assistente presso la delegata al plurilinguismo. Le spese supplementari vengono compensate all'interno del Dipartimento.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **219 800**

- Custodia dei bambini if 15 000
- Formazione e formazione continua if 85 400
- Altre spese decentralizzate per il personale if 119 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 900 400**

- Pigionie e fitti di immobili CP 1 900 400

Il trasloco della divisione Risorse dalle 3 sedi precedenti alla Monbijoustrasse 118 ha provocato un aumento delle spese di alloggio (+0,3 mio.).

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 499 200**

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche e di burocratica incluse la telecomunicazione, nonché di applicazioni a livello di dipartimento.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 457 100
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 042 100

Rispetto all'anno precedente le spese per beni e servizi informatici diminuiscono complessivamente di 0,3 milioni. L'aumento di 0,2 milioni delle spese if è da ricondurre a prestazioni di appoggio supplementari per la sicurezza TIC nel dipartimento. Le spese CP diminuiscono di 0,5 milioni a favore di tutte le unità amministrative del DFF a seguito dell'ottimizzazione dei costi delle prestazioni di base dell'UFIT (certificati e infrastruttura informatica di base).

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 850 000**

Consultazione di periti e redazione di pareri per la Segreteria generale del DFF; mezzi per compiti imprevisi che non possono essere finanziati dalle unità amministrative del DFF.

- Spese generali di consulenza if 1 850 000

Ai fini del finanziamento della Commissione di esperti per il futuro del trattamento e della sicurezza dei dati occorrono 0,4 milioni (Mo 13.3841). Rispetto all'anno precedente le spese di consulenza si riducono di 0,15 milioni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 288 500**

Spese per invii postali e rifusione spese per viaggi di servizio. Spese per prestazioni di servizi esterne e interne, traduzioni, spese ripetibili, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

- Spese postali e di spedizione if 7 800
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 25 800
- Prestazioni di servizi esterne if 489 600
- Spese effettive if 121 300
- Perdite su debitori if 14 100
- Spese d'esercizio diverse if 121 600
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 175 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 8 000
- Trasporti e carburanti CP 48 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 79 000
- Prestazioni di servizi CP 198 000

A seguito di un maggiore fabbisogno per le traduzioni commissionate a esterni le spese aumentano di 40 000 franchi rispetto all'anno precedente.

600 Segreteria generale DFF

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **5 220 000**

Sviluppo informatico e consulenza per progetti informatici del DFF.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 5 220 000

Il credito di investimento è stato aumentato di circa 2,7 milioni. Ne è motivo l'introduzione dei nuovi prodotti GEVER Confederazione nel dipartimento iscritti a preventivo nella misura di 4 milioni.

Riserva informatica del DFF

A4100.0120 **2 300 000**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 300 000

Finanziamento di progetti TIC imprevedibili nel DFF. Le riserve informatiche sono state ridotte di 0,1 milioni.

Investimenti TIC delle unità amministrative DFF

A4100.0127 **2 350 000**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 350 000

Fondi chiesti a livello centrale per l'adattamento di applicazioni rese necessarie dal passaggio a nuove versioni secondo i requisiti dei servizi standard TIC «Comunicazione vocale» e «Burotica/UCC» («Unified Communication and Collaboration»).

601 Amministrazione federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Utile netto della Regia degli alcool

E1200.0101 **4239 187 600**

Legge del 21.6.1932 sull'alcool (LAlc; RS 680), articolo 44; decreto federale V dell'1.12.2014 concernente il preventivo della Regia federale degli alcool per il 2015.

- Quota all'utile netto della Regia degli alcool if 4239 187 600
- Il prodotto netto della Regia degli alcool è destinato in ragione del 10% ai Cantoni per la lotta contro le cause e gli effetti dell'abuso di sostanze che generano dipendenza. Il rimanente 90% è devoluto alla Confederazione che lo riversa alle assicurazioni sociali AVS e AI. La base di calcolo è data dall'utile netto della RFA dell'anno precedente (nella fattispecie del 2015). Per i dettagli si rimanda al conto speciale della Regia federale degli alcool (vol. 4).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Distribuzione dell'utile della BNS

E1200.0103 **3333 333 300**

Legge del 3.10.2003 sulla Banca nazionale (LBN; RS 951.11), articolo 31.

- Distribuzione dell'utile BNS if 3333 333 300
- La Convenzione del 21.11.2011 prevede una distribuzione annua dell'utile della BNS di 1 miliardo, se la riserva di distribuzione supera 1 miliardo. Alla Confederazione spetta un terzo di tale importo. A fine 2014 la riserva di distribuzione della BNS era di 28,5 miliardi, ciò che rende probabile una distribuzione.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3804 900**

- Prestazioni di servizi CP 3804 900

Ricavi e tasse di altre unità amministrative per il Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF.

Distribuzioni di partecipazioni rilevanti

E1400.0106 **821 000 000**

Legge del 30.4.1997 sull'azienda delle telecomunicazioni (LATC; RS 784.11), articolo 14; legge del 17.12.2010 sull'organizzazione delle poste (POL; RS 783.1); legge federale del 10.10.1997 concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC; RS 934.21).

- Proventi da partecipazioni if 821 000 000
- L'importo è composto come segue:
- dividendi Swisscom 581 000 000
 - dividendi La Posta 200 000 000
 - dividendi RUAG 40 000 000

La Confederazione è l'azionista di maggioranza di Swisscom SA. Sulla base degli obiettivi strategici per il periodo 2014-2017 di Swisscom, il Consiglio federale si attende che la politica in materia di dividendi della società segua il principio della continuità e, nei confronti di altre imprese quotate in borsa in Svizzera, garantisca attrattiva in fatto di rendita dei dividendi. Al riguardo tiene conto delle esigenze di un'attività sostenibile di investimento, di una quota di capitale proprio in funzione dei rischi e usuale del settore nonché di un accesso facile ai mercati dei capitali in qualsiasi momento. Sulla base di un dividendo ipotizzato di 22 franchi per azione (analogamente al Preventivo 2015 e ai dividendi effettivi 2015 dall'esercizio 2014) sono previste entrate di 581 milioni. I redditi sui dividendi di 3 milioni più bassi rispetto all'anno precedente sono dovuti alle vendite di azioni nel 2014 e alla conseguente quota azionaria più bassa pari a circa il 51%.

Dal 2013 La Posta svizzera è una SA al 100% di proprietà della Confederazione. Nell'ambito degli obiettivi strategici della Posta 2013-2016 è stato concordato che gli utili devono essere impiegati per potenziare il capitale proprio di PostFinance SA, conformemente al diritto bancario, e per distribuire utili alla Confederazione. La politica dei dividendi deve seguire il principio della continuità. Rispetto al 2015, la prevista distribuzione dei dividendi di 200 milioni rimane invariata.

La Confederazione possiede il 100% delle azioni di RUAG. Con gli obiettivi strategici di RUAG 2016-2019 si chiede una distribuzione dei dividendi di RUAG pari al 40% dell'utile netto. Per il 2016 è attesa una distribuzione corrispondente, pari a 40 milioni.

Per la Confederazione la distribuzione di utile di una partecipazione rilevante comporta invero ricavi con incidenza sul finanziamento, che vengono neutralizzati tramite una diminuzione dei ricavi senza incidenza sul finanziamento, in quanto la distribuzione provoca una riduzione del capitale proprio da imputare alla Confederazione (valore equity; cfr. E1400.0115).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Investimenti sui mercati monetario e dei capitali E1400.0107	C 2014 310 590 302	P 2015 234 782 500	P 2016 174 856 900
Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 62			
a) Ricavi a titolo di interessi conti bancari if	202 264	–	–
b) Ricavi a titolo di interessi sconto di crediti contabili a breve termine if	10 887 914	–	–
c) Ricavi a titolo di interessi banche if	75 810	7 462 300	–
d) Ricavi a titolo di interessi mutui da beni patrimoniali if	42 867 249	59 991 100	49 234 700
e) Ricavi a titolo di interessi Fondo per i grandi progetti ferroviari if	157 545 566	150 203 000	120 577 300
f) Utili valutari if	56 758 692	–	–
g) Proventi da partecipazioni if	30 000	30 000	30 000
h) Diversi altri ricavi finanziari if	617 169	568 000	310 000
b) Banche sif	-11 389	858 000	–
c) Sconto di crediti contabili a breve termine sif	-184 247	–	–
d) Mutui da beni patrimoniali sif	9 053 318	15 670 100	4 704 900
h) Diversi altri ricavi finanziari sif	32 747 957	–	–

c) A seguito del valore di riferimento negativo, nel Preventivo 2016 non sono previste entrate a titolo di interessi degli investimenti a breve termine.

d) Sebbene il portafoglio degli investimenti sia più elevato, le entrate a titolo di interessi sono nettamente al di sotto di quelle del Preventivo 2015 per effetto del livello dei tassi molto basso. Il volume di investimenti delle FFS, compresi i mutui di EURO-FIMA assunti, aumenta di 0,7 miliardi. Anche la richiesta di mutui dell'AD cresce di 0,7 miliardi. A seguito delle delimitazioni temporali, sia i rimborsi nel 2017 sia i nuovi investimenti nel 2016 generano ricavi senza incidenza sul finanziamento.

e) Rispetto al Preventivo 2015, i ricavi a titolo di interessi dell'anticipo del Fondo per i grandi progetti ferroviari (Fondo FTP) subisce una notevole flessione. La sollecitazione leggermente più elevata viene più che compensata da un tasso d'interesse più basso del rinnovo del mutuo. Il mutuo giunto a scadenza nel 2014 è stato rinnovato a un tasso d'interesse a lungo termine inferiore conformemente all'evoluzione degli interessi.

g) Alla voce «Proventi da partecipazioni» sono preventivate le rimanenti partecipazioni (non rilevanti). In questo caso si tratta dei dividendi di REFUNA AG, di cui la Confederazione detiene l'8,3% delle azioni.

h) La voce «Diversi altri ricavi finanziari» comprende i ricavi a titolo di interessi su conti di unità amministrative.

Aumento del valore equity delle partecipazioni rilevanti E1400.0115

• Proventi da partecipazioni sif	-821 000 000
• Aumento del valore equity sif	821 000 000

Le partecipazioni rilevanti della Confederazione (FFS, La Posta, Swisscom, Ruag, BLS Netz AG, Skyguide, SIFEM AG) vengono iscritte a bilancio al valore equity, vale a dire proporzionalmente al valore del capitale proprio della Confederazione. Se il capitale proprio di un'impresa aumenta (ad es. con gli utili), la Confederazione registra proporzionalmente ricavi senza incidenza sul finanziamento. L'aumento del valore equity è dato dalla quota della Confederazione nell'utile netto delle imprese e da altre transazioni in capitale proprio nell'anno di preventivo.

Non è possibile prevedere in modo realistico le variazioni del valore equity delle imprese federali. Di conseguenza, a titolo semplificativo, si parte dal presupposto che la variazione del valore equity delle partecipazioni rilevanti corrisponda esattamente alle distribuzioni previste di queste ultime (ossia alla quota della Confederazione nelle distribuzioni) pari a 821 milioni.

I dividendi e le distribuzioni ricevuti (cfr. E1400.0106) riducono il valore equity delle partecipazioni e sono quindi dedotti dall'aumento («Proventi da partecipazioni sif»).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	470 000
• Diversi altri ricavi if	470 000

Diverse consegne del DFAE, ricavi dalla locazione di posteggi a dipendenti dell'AFF, dalla Cassa di risparmio del personale federale (emolumenti sulle carte Maestro, commissioni per prelievi a sportelli automatici, emolumenti postali e altri) e rimanenti ricavi. L'importo a preventivo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2011-2014 più i ricavi della Cassa di risparmio di 0,3 milioni (cfr. A2119.0001).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Ricavi del Servizio centrale d'incasso

E1500.0105 **450 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 59.

Ricavi da attestati di carenza di beni realizzati, interessi di mora pagati e indennità alle controparti per crediti difficilmente recuperabili cresciuti in giudicato.

- Diversi altri ricavi if 450 000

La durata di rimborso dei crediti degli attestati di carenza di beni si protrae spesso su parecchi anni. I ricavi vengono assegnati al conto economico solo dopo la chiusura delle singole operazioni.

Ricavo dalla liquidazione di averi non rivendicati

E1500.0119 **45 000 000**

Legge federale dell'1.1.2015 sulle banche e le casse di risparmio (LBCR; RS 952.0), articolo 37m; ordinanza del 30.4.2014 sulle banche e le casse di risparmio (OBCR; RS 952.02), articolo 57.

- Ricavo dalla liquidazione di averi non rivendicati if 45 000 000

Una volta l'anno, le banche versano all'Amministrazione federale delle finanze a favore delle casse della Confederazione i ricavi netti da averi non rivendicati. Secondo le prime stime dell'Associazione svizzera dei banchieri, nei prossimi 15 anni alla Confederazione confluiranno circa 600 milioni. Nel Preventivo 2016 figura per la seconda volta un'entrata corrispondente di 45 milioni.

Prelevamenti da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

E1600.0001 **44 336 300**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

- Prelevamenti da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif 44 336 300

I fondi a destinazione vincolata sono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi, qualora la legge non accordi un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione.

Nella seconda colonna della tabella sottostante viene indicato il credito, nella terza figurano le relative spese (+) o i relativi ricavi (-) e nella quarta il prelevamento da fondi a destinazione vincolata.

Informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle pertinenti voci finanziarie delle competenti unità amministrative.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Fondo	Voce finanziaria	Spese (+) / Ricavi (-)	Prelevamento dal fondo
• Sanzione riduzione emissioni CO ₂ automobili, fondo infrastrutturale	UFE/E1100.0124	-1 880 000	
	UFE/E1400.0116	-5 000	
	USTRA/E5300.0113 parte	-1 109 700	
	UFE/A2100.0001 parte	500 000	
	USTRA/A8400.0102	1 900 000	
	USTRA/A6100.0001 parte	693 100	98 400
• Tassa sulle case da gioco	CFCG/E1100.0122	-250 000 000	
	CFCG/A2300.0113	285 327 000	35 327 000
• Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati	UFAM/E1100.0100	-35 500 000	
	UFAM/A2310.0131	41 192 700	
	UFAM/A2100.0001 parte	1 120 000	6 812 700
• Assegni familiari a lavoratori agricoli e contadini di montagna	UFAS/E1400.0102	-1 300 000	
	UFAS/A2310.0332 parte	1 300 000	-
• Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi	UFCOM/E5200.0100	-2 719 800	
	UFCOM/A6210.0145	2 037 000	
	UFCOM/A6210.0146	300 000	
	UFCOM/A6210.0148	2 231 000	1 848 200
• Promozione cinematografica	UFC/E1300.0146	-150 000	
	UFC/A2310.0454	400 000	250 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 672 500**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 672 500

I mezzi sono stati decurtati dell'1% conformemente alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale. Inoltre è stata effettuata una cessione al DFF per la creazione della vigilanza interna. Rispetto all'anno precedente, le spese per la retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro diminuiscono complessivamente di 0,6 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **579 000**

- Custodia di bambini if 20 000
- Formazione e formazione continua if 354 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 205 000

Ordinarie attività di formazione continua dei collaboratori e co-finanziamento di corsi paralleli all'attività lavorativa per il mantenimento e il promovimento di personale qualificato.

Altre spese per il personale: in particolare costi di marketing legati al personale per il reclutamento di collaboratori specializzati qualificati.

Assicurazione propria della Confederazione

A2111.0247 **800 000**

Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 50; istruzioni del 2.2.2009 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni da parte della Confederazione.

La Confederazione assume in linea di principio essa stessa il rischio per i danni causati ai suoi valori patrimoniali e per le conseguenze in materia di responsabilità civile della sua attività (principio dell'assicurazione propria). Le uscite non sono pianificabili.

- Tributi e tasse if 800 000

L'assicurazione propria si estende a:

- danni ai beni mobili della Confederazione (in particolare causati da elementi naturali, furto e trasporto);
- danni alle persone e alle cose dei dipendenti della Confederazione;
- danni (da giudicare ad es. in base alla legge del 14.3.1958 sulla responsabilità, LResp, RS 170.32; alla legge del 6.10.1995 sul servizio civile, LSC, RS 824.0; al codice delle obbligazioni, RS 220; ecc.).

A seguito del minore fabbisogno di mezzi negli ultimi anni, l'importo preventivato è ridotto da 1 milione a 800 000 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 367 900**

- Pigioli e fitti di immobili CP 2 367 900

Computo delle prestazioni per il collocamento dei collaboratori presso le sedi alla Bundesgasse 3 e alla Monbijoustrasse 118. A seguito del raggruppamento delle sedi dell'AFF le spese sono di 0,4 milioni inferiori rispetto all'anno precedente.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **20 405 000**

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 731 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 18 673 200

Le risorse if sono impiegate prevalentemente per l'esercizio e la manutenzione ampliata delle applicazioni specifiche da parte di ditte terze, in particolare nel settore della Tesoreria federale (Adaptiv/ALM Focus, Swift).

Le risorse CP sono destinate principalmente all'esercizio e alla manutenzione delle applicazioni specifiche, soprattutto dei sistemi delle finanze SAP, delle applicazioni per la tesoreria, la statistica finanziaria, il sistema d'incasso nonché per le postazioni di lavoro, la burocratica e la telecomunicazione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 337 400**

- Spese generali di consulenza if 1 337 400

Assunzione di attività nel quadro dell'elaborazione dei creditori (centro di elaborazione) del DEFR da parte del CPS FI DFF.

Ulteriore sviluppo delle basi tecniche del modello contabile della Confederazione per adeguarle alle nuove esigenze, comprese le misure formative. Rappresentanza della Svizzera in seno all'IPSAS-Board.

Assistenza tecnica e metodica dell'ulteriore sviluppo della gestione dell'Amministrazione, in particolare elaborazione di basi concettuali per l'introduzione del nuovo modello di gestione per l'Amministrazione federale.

Tesoreria, Gestione e controllo dei rischi: ulteriore sviluppo dell'analisi dinamica per l'ottimizzazione dei costi di rifinanziamento.

Sostegno esterno: richiesta di una seconda opinione, perizie esterne riguardanti il nuovo sistema di perequazione finanziaria. Spese processuali, onorari per le commissioni di esperti e mandati esterni.

A seguito delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, il credito è decurtato di 144 500 franchi rispetto al Preventivo 2015.

Rimane spese d'esercizio

A2119.0001 **3 551 600**

- Spese postali e di spedizione if 240 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 128 400
- Prestazioni di servizi esterne if 2 018 000
- Spese effettive if 255 000
- Spese forfetarie if 8 000
- Perdite su debitori if 1 000
- Spese d'esercizio diverse if 113 100
- Tasse e commissioni e-gov FI if 50 400
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 212 800
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 12 100
- Trasporti e carburanti CP 5 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 190 200
- Prestazioni di servizi CP 317 600

Prestazioni di servizi esterne: tra cui prestazioni per la Cassa di risparmio del personale federale (e-banking, carta Maestro) e traduzioni.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **175 000**

- Ammortamenti su software sif 175 000

Ammortamenti annui sulle licenze software «ALM Focus e Adaptiv».

Compensazione dei casi di rigore NPC

A2310.0405 **227 327 000**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 19; decreto federale del 22.6.2007 sulla compensazione dei casi di rigore (RS 613.26), articolo 1.

- Perequazione finanziaria if 227 327 000

La compensazione dei casi di rigore è finanziata per 2/3 dalla Confederazione e per 1/3 dai Cantoni. Tuttavia, in deroga all'articolo 19 capoverso 1 lettera a OFC, essa figura al netto nel preventivo, nel piano finanziario e nel consuntivo. Le indicazioni relative alla compensazione dei casi di rigore si riferiscono pertanto unicamente al contributo della Confederazione. I contributi dei Cantoni alla compensazione dei casi di rigore, per contro, non figurano come ricavi o minori spese, visto che si tratta solo di una redistribuzione di fondi cantonali.

Secondo il decreto federale del 22.6.2007 sulla compensazione dei casi di rigore, per i primi 8 anni dopo l'entrata in vigore, la compensazione dei casi di rigore ammonta complessivamente a 430 454 000 franchi. Questo importo è stato adeguato a seguito di correzioni nel bilancio globale 04/05 (doppio computo dei contributi ai Cantoni con strade alpine che servono al traffico internazionale e a quelli privi di strade nazionali nei Cantoni Appenzello Interno e Appenzello Esterno). Dato che nel 2008 il

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Cantone di Vaud e nel 2013 il Cantone di Sciaffusa sono diventati Cantoni finanziariamente forti e hanno quindi perso il loro diritto alla compensazione dei casi di rigore, l'importo complessivo è diminuito di questi versamenti di compensazione.

Conformemente all'articolo 19 capoverso 3 LPFC dal 2016 i mezzi finanziari destinati alla compensazione dei casi di rigore diminuiscono annualmente del 5%. Nel 2016 la compensazione dei casi di rigore ammonta complessivamente a 340 990 500 franchi. La Confederazione e i Cantoni devono ancora versare un contributo rispettivamente di 227 327 000 e 113 663 500 franchi.

Perequazione delle risorse

A2310.0424 **2 300 682 600**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articoli 3-6; decreto federale del 19.6.2015 che determina i contributi di base alla perequazione delle risorse per il periodo di contribuzione 2016-2019, articoli 1 e 3, con la riduzione decisa dal Parlamento.

- Perequazione finanziaria if 2 300 682 600

La perequazione delle risorse è costituita da una componente orizzontale (contributo dei Cantoni finanziariamente forti) e da una componente verticale (contributo della Confederazione). Tuttavia, in deroga all'articolo 19 capoverso 1 lettera a OFC, essa figura al netto nel preventivo, nel piano finanziario e nel consuntivo. Le indicazioni si riferiscono pertanto unicamente alla perequazione finanziaria verticale. I contributi dei Cantoni (perequazione finanziaria orizzontale) non figurano come ricavi o minori spese, visto che si tratta solo di una redistribuzione di fondi cantonali.

I contributi di base alla perequazione delle risorse per il periodo di contribuzione 2016-2019 iscritti a preventivo si basano sulla decisione dell'Assemblea federale del 19.6.2015. Per il 2016 la perequazione delle risorse ammonta complessivamente a circa 3,87 miliardi, di cui la Confederazione assume circa 2,30 miliardi e i Cantoni finanziariamente forti circa 1,57 miliardi. Il contributo di base viene aggiornato per il 2016 secondo la crescita del potenziale delle risorse di tutti i Cantoni tra il 2015 e il 2016 e tiene conto della riduzione di 98 milioni decisa dal Parlamento.

Perequazione dell'aggravio geotopografico

A2310.0425 **358 940 800**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articoli 7-9; decreto federale del 19.6.2015 che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2016-2019, articoli 1 e 3.

- Perequazione finanziaria if 358 940 800

La perequazione dell'aggravio geotopografico consente di versare contributi ai Cantoni che a causa della loro scarsa densità abitativa e/o della loro realtà topografica sostengono costi elevati superiori alla media per la messa a disposizione di beni e prestazioni statali. 17 Cantoni ricevono nel 2015 prestazioni dalla perequazione dell'aggravio geotopografico. Questa compensazione è finanziata esclusivamente dalla Confederazione.

Il contributo di base per gli aggravii geotopografico e sociodemografico è stato fissato nel decreto federale del 19.6.2015 per gli anni 2016-2019. Questo contributo di base viene aggiornato per il 2016 in funzione del rincaro. Per l'aggiornamento viene di volta in volta applicato l'ultimo tasso di crescita annuo dell'indice nazionale dei prezzi al consumo (aprile 2015; -1,1%).

Perequazione dell'aggravio sociodemografico

A2310.0426 **358 940 800**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articoli 7-9; decreto federale del 19.6.2015 che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2016-2019, articoli 2 e 3.

- Perequazione finanziaria if 358 940 800

La perequazione dell'aggravio sociodemografico consente di versare contributi ai Cantoni che a causa della loro struttura demografica e della loro funzione di centri delle città polo sostengono costi elevati superiori alla media per la messa a disposizione di beni e prestazioni statali. Nel 2016, 10 Cantoni riceveranno prestazioni dalla perequazione dell'aggravio sociodemografico. Come la perequazione dell'aggravio geotopografico (cfr. A2310.0425), anche questa compensazione è finanziata esclusivamente dalla Confederazione.

Calcolo dell'ammontare del credito: cfr. A2310.0425 Perequazione dell'aggravio geotopografico.

Commissioni, tributi e spese

A2400.0101 **86 708 600**

Commissioni alle banche, tributi, tasse e spese in relazione agli strumenti di finanziamento della Tesoreria federale.

- Spese per raccolta di capitale if 10 460 000
- Spese per raccolta di capitale sif 76 248 600

Per la raccolta di capitale a lungo termine nel Preventivo 2016 sono iscritte emissioni di prestiti di 5 miliardi. Per la fine dell'anno sono previsti crediti contabili a breve termine di 12,2 miliardi.

Per le spese senza incidenza sul finanziamento nel sono state osservate tutte le delimitazioni periodizzate del portafoglio dei debiti contratti sui mercati finanziari.

La Confederazione deve inoltre versare 1,5 milioni alla Banca nazionale svizzera a titolo di emolumenti per le prestazioni fornite.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Interessi passivi A2400.0102	C 2014 2 091 022 326	P 2015 1 937 053 900	P 2016 1 700 227 600
Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), art. 60			
a) Spese a titolo di interessi prestati if	2 330 843 272	2 179 351 400	2 106 295 600
b) Aggio/Disaggio prestiti if	-525 210 860	-305 000 000	-660 000 000
c) Spese a titolo di interessi depositi a termine if	10 264 333	3 880 800	868 800
d) Spese a titolo di interessi sconto di crediti a breve termine if	-	7 020 000	-
e) Spese a titolo di interessi crediti a breve termine if	-	166 700	-
f) Swap di interessi if	33 432 417	28 451 900	21 465 200
g) Spese a titolo di interessi cassa di risparmio del personale federale if	14 944 162	20 683 400	1 493 800
h) Rimanenti spese a titolo di interessi if	19 911 255	38 005 600	1 300 000
i) Perdite valutarie if	48 518 551	-	-
j) Altre spese finanziarie if	9 952 254	183 500	-
a) Spese a titolo di interessi prestati sif	-144 465 872	-60 897 300	-95 621 600
b) Aggio/Disaggio prestiti sif	244 155 348	32 241 300	328 260 900
c) Spese a titolo di interessi depositi a termine sif	-3 495 000	-661 000	-549 500
d) Spese a titolo di interessi sconto di crediti a breve termine sif	-	1 493 600	-
e) Spese a titolo di interessi crediti a breve termine sif	-	16 700	-
f) Swap di interessi sif	-4 617 898	-7 882 700	-3 285 600
j) Altre spese finanziarie sif	56 790 365	-	-

a) Remunerazione dei prestiti: 78,4 miliardi a fine 2014 più nuove emissioni previste per il 2015 di 5,0 miliardi, che frutteranno interessi solo nel 2016. Rimborsi di 4,5 miliardi nel 2015. La delimitazione effettuata nel Preventivo 2016 determina una riduzione senza incidenza sul finanziamento delle spese a titolo di interessi di 96 milioni.

b) A seguito degli interessi sempre a livelli estremamente bassi e del possibile aumento dei prestiti esistenti, nel 2016 è previsto un aggio più che raddoppiato rispetto al Preventivo 2015. Nel conto economico questo aggio viene neutralizzato in pari tempo con spese senza incidenza sul finanziamento. Ulteriori minori spese senza incidenza sul finanziamento di 332 milioni risultano dall'ammortamento dell'aggio netto sui prestiti complessivi per il 2015. A saldo risultano spese senza incidenza sul finanziamento di 328 milioni.

c) Nel Preventivo 2016 è prevista una flessione delle uscite a titolo di interessi sui depositi a termine delle aziende della Confederazione, determinata da una riduzione degli investimenti dell'Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE).

d) A causa dei parametri negativi, per i crediti contabili a breve termine non sono preventivate uscite a titolo di interessi rispetto al Preventivo 2015.

e) Crediti a breve termine per far fronte a difficoltà di tesoreria.

f) Al fine di garantire il rischio in vista dell'attesa crescita degli interessi, nella prima metà degli anni Duemila è stata creata una voce contabile netta per le cosiddette payer swaption (la Confederazione paga interessi fissi a lungo termine e riceve interessi variabili a breve termine). Dato che il volume netto si riduce a seguito di una diminuzione naturale risultano minori spese a titolo di interessi. La delimitazione da effettuare nel Preventivo 2016 (spese sif) determina una riduzione delle spese a titolo di interessi di 3 milioni.

g) Alla luce del persistente livello dei tassi basso o negativo, in ambito di Cassa di risparmio del personale federale sono preventivate minori uscite a titolo di interessi.

h) La voce «Rimanenti spese a titolo di interessi» include la remunerazione dei conti di deposito delle aziende della Confederazione. I conti di deposito comprendono i fondi speciali e le fondazioni gestiti dalle unità amministrative. A causa del livello degli interessi negativo le uscite a titolo di interessi calano sensibilmente.

j) Le altre spese finanziarie comprendono il versamento di imposte preventive all'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) per prestiti esigibili originariamente emessi nell'anno di preventivo con un disaggio elevato. Dal mese di gennaio del 2015 questa imposta preventiva sui prestiti federali dell'AFC non deve più essere versata.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

A2600.0001 **111 494 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

Nella tabella qui appresso, la seconda colonna riporta il credito, la terza le relative spese (-) o i relativi ricavi (+) e la quarta il versamento nei fondi a destinazione vincolata.

Informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle pertinenti voci finanziarie delle competenti unità amministrative.

- Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi **sif** 111 494 000

I fondi a destinazione vincolata sono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi, qualora la legge non accordi un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione.

Fondo	Voce finanziaria	Spese (+) / Ricavi (-)	Versamento nel fondo
• Tassa d'incentivazione COV/HEL	AFD/E1100.0111	125 000 000	
	AFD/E1400.0101	1 100 000	
	UFAM/A2300.0100	-114 000 000	12 100 000
• Tassa CO ₂ sui combustibili, redistribuzione e fondo di tecnologia	AFD/E1100.0121 parte	675 000 000	
	AFD/E1100.0121 parte	25 000 000	
	AFD/E1400.0114 parte	183 000	
	UFAM/A2300.0112	-648 812 000	
	UFAM/A4300.0150	-25 000 000	
	UFAM/A2400.0105 parte	-488 000	25 883 000
• Tassa CO ₂ sui combustibili, Programma Edifici	AFD/E1100.0121 parte	300 000 000	
	AFD/E1400.0114 parte	61 000	
	UFAM/A2400.0105 parte	-122 000	
	UFE/A4300.0126	-285 868 000	14 071 000
• Tassa sulle acque di scarico	UFAM/E1100.0126	70 000 000	
	UFAM/A4300.0157	-10 000 000	
	UFAM/A2100.0001 parte	-450 000	
	UFAM/A2111.0107 parte	-200 000	59 350 000
• Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra	UFAE/E1300.0010	95 000	
	UFAE/A2119.0001 parte	-5 000	90 000

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **3 079 800**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi **if** 3 079 800

I mezzi sono impiegati principalmente per i progetti Infrastruttura IT 2017 dell'AFF (comprese le esigenze del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale, NMG), costruzione del

Business Warehouse per gli uffici trasversali e il rinnovo dell'infrastruttura tecnica per il computo delle prestazioni (eLVIS).

Rispetto all'anno precedente le spese calano di circa 3,5 milioni. Determinante al riguardo è il compimento di importanti passi nel progetto infrastruttura informatica AFF 2017, con il quale nel 2015 vengono attuati il rinnovo dell'ambiente SAP, le nuove soluzioni di pianificazione SAP e la costruzione del Business Warehouse per gli uffici trasversali. Nel 2015 vengono inoltre portati a termine il rinnovo della licenza e il cambiamento dei sistemi della Tesoreria (RelAF15).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

Dal 1999 l'Ufficio centrale di compensazione (UCC) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012-2015 ed è stato prorogato di un anno in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	148 183 800
-------------------	--------------------

• if	148 183 800
------	-------------

Conformemente all'articolo 95 della legge federale su l'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti (LAVS), all'articolo 66 della legge federale su l'assicurazione per l'invalidità (LAI) e all'articolo 29 della legge federale sulle indennità di perdita di guadagno (LIPG), i fondi di compensazione AVS/AI/IPG rimborsano interamente alla Confederazione le spese dell'UCC relative al primo pilastro, ad eccezione di quelle della Cassa federale di compensazione (CFC). Le spese risultanti dall'attuazione dell'assicurazione facoltativa sono rimborsate soltanto fino a concorrenza dell'ammontare non coperto dai contributi alle spese di amministrazione.

Rispetto al Preventivo 2015 i ricavi diminuiscono di 3,2 milioni. La differenza è dovuta al calo del rimborso dei costi attraverso i fondi di compensazione AVS/AI/IPG (-3,3 mio.) e dei contributi alle spese di amministrazione a favore della CFC e della CSC (-0,2 mio.). Le rimanenti entrate aumentano di 0,3 milioni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	153 126 400
-------------------	--------------------

• if	133 231 000
• sif	283 400
• CP	19 612 000

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	111 679 800
--	-------------

• spese per beni e servizi informatici	23 531 500
• spese d'esercizio immobili e locazioni	10 134 300
• spese d'esercizio diverse	7 497 400
• ammortamenti	283 400

Rispetto al Preventivo 2015 le spese di funzionamento diminuiscono di 2,9 milioni (-1,9%).

Rispetto al Preventivo 2015 le spese per il personale calano di 0,7 milioni. Di questi, 0,5 milioni riguardano il personale a tempo indeterminato e 0,2 milioni i posti temporanei. L'organico preventivato è stato ridotto a 780,3 posti a tempo pieno (-6 posti).

Le spese per beni e servizi informatici regrediscono complessivamente di 0,6 milioni. Da un lato sono iscritti 2,9 milioni in meno per prestazioni di servizi esterne (progetti IT: -0,5 mio.; esercizio e manutenzione IT: -2,4 mio.), dall'altro il fabbisogno per prestazioni interne aumenta di 2,3 milioni (manutenzione dell'host: 1,3 mio.; sviluppo di progetti IT presso l'UFIT: 0,6 mio.; diverse applicazioni JAVA: 0,2 mio.; altre spese di minore entità: 0,2 mio.).

Le spese d'esercizio diverse sono di 1,6 milioni al di sotto dei valori preventivati per il 2015. Con una crescita di 0,1 milioni, le spese d'esercizio immobili e locazioni rimangono pressoché invariate. Per le rimanenti voci sono previste minori spese di 1,7 milioni (prestazioni di servizi esterne: -1,2 mio.; traduzioni: -0,3 mio.; altro: -0,2 mio.).

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	601 000
-------------------	----------------

• if	601 000
------	---------

Le uscite per investimenti rimangono invariate a 0,6 milioni. Il fabbisogno riguarda essenzialmente il settore informatico (storage e server). L'acquisto di macchinari d'ufficio è rimandato alla conclusione dei lavori di ampliamento e di risanamento dell'edificio dell'UCC.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Contributi e prestazioni della Cassa svizzera di compensazione (CSC)

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: applicazione degli accordi bilaterali sulla libera circolazione delle persone tra la Svizzera e gli Stati UE/AELS nonché delle convenzioni internazionali in materia di sicurezza sociale, determinazione dell'attribuzione e dell'importo delle prestazioni AVS, pagamento delle prestazioni dell'assicurazione AVS, gestione delle rendite in corso di cittadini stranieri che non risiedono in Svizzera e che provengono da Stati con cui la Svizzera ha concluso una convenzione di sicurezza sociale, gestione delle adesioni all'assicurazione facoltativa delle persone interessate, determinazione e riscossione dei contributi, tenuta dei conti finanziari e monitoraggio della carriera assicurativa.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Elaborazione delle domande di adesione entro 20 giorni	Elaborazione tempestiva	90 %
Elaborazione delle domande di rendita entro 75 giorni dal ricevimento	Elaborazione tempestiva	93 %
Produttività nell'elaborazione di domande amministrative (elaborazione dei dossier di assicurati)	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 5 300

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	59,6	65,1	62,4	-2,7	-4,1
Costi	59,6	65,1	62,4	-2,7	-4,1
Saldo	0,0	0,0	0,0		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

I costi del gruppo di prodotti 1 sono rimborsati interamente dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG. e rispetto all'anno precedente diminuiscono di 2,7 milioni (-4,1 %).

I costi per il personale aumentano di 0,2 milioni a 28,6 milioni.

I costi informatici diminuiscono di 1,7 milioni a 14,2 milioni (esercizio e manutenzione: 7,8 mio.; progetti 3,9 mio.; overhead 2,5 mio.). La contrazione è riconducibile essenzialmente al minore fabbisogno per progetti informatici come pure per l'esercizio e la manutenzione.

I costi dei servizi centralizzati e di supporto a carico del gruppo di prodotti 1 diminuiscono di 0,8 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Prestazioni AI

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: applicazione dell'AI in virtù delle convenzioni di sicurezza sociale concluse tra la Svizzera e Stati terzi, tra cui gli Accordi bilaterali con l'UE, elaborazione delle domande di prestazioni presentate da assicurati domiciliati all'estero svolgendo inchieste di natura economica e medica e organizzando perizie mediche in Svizzera, audizioni di assicurati e motivazione delle decisioni, determinazione dell'importo delle prestazioni e versamento delle prestazioni AI, amministrazione delle rendite in corso e verifica dell'esistenza del diritto alle prestazioni mediante revisioni.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La durata media per l'elaborazione di una domanda è di 180 giorni.	Elaborazione tempestiva	180 giorni
Calcolo e pagamento delle rendite entro 60 giorni dalla decisione dell'ufficio AI per gli assicurati residenti all'estero	Elaborazione tempestiva	92 %
Produttività nell'elaborazione delle domande di prestazioni AI	Numero di decisioni elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 280

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	39,1	41,5	40,5	-1,0	-2,4
Costi	39,1	41,5	40,5	-1,0	-2,4
Saldo	0,0	0,0	0,0		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

I costi del gruppo di prodotti 2 sono rimborsati interamente dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG e rispetto all'anno precedente diminuiscono di 1 milione (-2,4 %).

I costi del personale diminuiscono di 0,2 milioni a 19,9 milioni per effetto del calo dei casi malgrado la crescente complessità dell'amministrazione delle pensioni.

I costi informatici diminuiscono di 0,7 milioni a 8,0 milioni (esercizio e manutenzione: 4,9 mio.; progetti 1,4 mio.; overhead 1,7 mio.). La contrazione è riconducibile essenzialmente al minore fabbisogno per progetti informatici come pure per l'esercizio e la manutenzione.

I costi per le prestazioni centralizzate e per i servizi di stato maggiore calano di 0,1 milioni, mentre per le prestazioni di servizi esterne (traduzioni e servizi medici) rimangono invariati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3 Contributi e prestazioni della Cassa federale di compensazione (CFC)

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo comprende la riscossione dei contributi AVS/AI/IPG/AD/assicurazione maternità, il pagamento delle prestazioni al personale dell'Amministrazione federale e delle imprese vicine alla Confederazione e la gestione della Cassa di compensazione per assegni familiari (CAF-CFC) della Confederazione.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Elaborazione dei contributi entro 90 giorni	Elaborazione tempestiva	95 %
Elaborazione delle domande di prestazioni entro 60 giorni dal ricevimento	Elaborazione tempestiva	97 %
Produttività nell'elaborazione di domande che riguardano la gestione dei contributi personali (elaborazione dei dossier degli assicurati)	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 3 400

Ricavi e costi CFC (1° pilastro e CAF)

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	13,4	13,9	13,8	-0,1	-1,1
Costi	12,2	13,3	13,1	-0,2	-1,7
Saldo	1,2	0,6	0,7		
Grado di copertura dei costi	110 %	104 %	105 %		

Osservazioni

Per il 2016 sono preventivati costi pari a 13,1 milioni (1° pilastro: 9,9 mio.; Cassa di compensazione per assegni familiari: 3,2 mio.); i costi sono quindi leggermente inferiori rispetto all'anno precedente (-0,2 mio.).

Per il personale sono preventivati 6,6 milioni (-0,2 mio.) e per l'informatica 2,3 milioni (invariato). Rimangono invariati anche i costi per le prestazioni e i servizi dello Stato maggiore centralizzati (4,2 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4 Prestazioni di servizi a terzi

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende tutti i compiti che devono essere svolti a livello centrale nel sistema svizzero delle assicurazioni sociali del 1° pilastro. Esso fornisce agli organi di esecuzione le prestazioni indispensabili per un'attuazione uniforme di queste assicurazioni, gestisce e consolida i conti AVS/AI/IPG e amministra il traffico monetario da e verso le casse di compensazione

(contributi e anticipi delle rendite) nonché i contributi degli enti pubblici. Amministra i registri centrali (assicurati e pensionati, beneficiari di prestazioni individuali, assegni familiari e IPG), controlla e paga le fatture per prestazioni individuali dell'AVS e AI e fornisce tutte prestazioni di servizi legate all'utilizzo del NAVS13 al di fuori del 1° pilastro. Questo gruppo di prodotti comprende altresì l'assistenza amministrativa internazionale nel campo della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, e in particolare la determinazione del decorso assicurativo in Svizzera e la comunicazione agli organismi di sicurezza sociale all'estero.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Evasione delle fatture in regola per le prestazioni in natura entro 2 settimane	Elaborazione tempestiva	98 %
Elaborazione degli annunci al registro degli assicurati entro 2 giorni	Elaborazione tempestiva	100 %
Produttività nell'elaborazione delle domande di assistenza amministrativa	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 3 900

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P assoluta	Diff. rispetto al P in %
Ricavi	27,6	30,9	31,5	0,6	1,9
Costi	31,1	36,1	37,1	1,0	2,7
Saldo	-3,5	-5,2	-5,6		
Grado di copertura dei costi	89 %	85 %	85 %		

Osservazioni

Rispetto all'anno precedente i costi aumentano di 1 milione (+2,7%).

Per il personale sono iscritti 12,2 milioni (+0,1 mio.).

I costi informatici aumentano di 0,4 milioni a 15,7 milioni (esercizio e manutenzione: 9,9 mio.; progetti: 4,6 mio.; overhead: 1,2 mio.). Se è atteso un lieve calo del fabbisogno per progetti informatici, per l'esercizio e la manutenzione i costi preventivati sono più elevati.

Le maggiori uscite di 0,5 milioni concernono i costi per le prestazioni centralizzate, i servizi dello Stato maggiore e altre voci di minore entità.

Il saldo a carico della Confederazione ammonta a 5,6 milioni. Di questi, 2,0 milioni riguardano il registro centrale AVS per l'identificazione delle persone (registro UPI), 2,2 milioni il registro degli assegni familiari e 1,4 milioni il registro delle prestazioni complementari.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

Dal 1998 Swissmint è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012-2015. In seguito all'introduzione del Nuovo modello di gestione della Confederazione (NMG) all'1.1.2017, il mandato di prestazioni attuale è prorogato di un anno.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001 **7 542 700**

I ricavi di funzionamento sono prevalentemente costituiti da ricavi dalla vendita di monete commemorative e di metalli.

- if 7 542 700

I ricavi di funzionamento sono di 0,3 milioni inferiori ai valori preventivati per il 2015. Da un lato, gli obiettivi dei prodotti numismatici sono aumentati (+0,4 mio.) principalmente a causa della produzione di una moneta speciale supplementare, dall'altro vengono meno i ricavi sif (-0,7 mio.), che riguardavano l'affinazione di metalli preziosi e ora sono computati direttamente nelle spese.

Per l'aumento netto della circolazione di monete commemorative vengono costituiti accantonamenti al di fuori del preventivo globale (al riguardo vedi conto A6300.0109 Conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria).

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Aumento della circolazione monetaria

E5300.0107 **51 700 000**

Entrate dalla consegna delle monete circolanti alla Banca nazionale svizzera (BNS).

- Aumento della circolazione monetaria if 51 700 000

Le variazioni della circolazione monetaria sono date dalla differenza tra il valore nominale delle monete circolanti prodotte in un anno da Swissmint e il riflusso nello stesso lasso di tempo delle monete circolanti deteriorate, logore o danneggiate ritirate dalla circolazione dalla BNS e distrutte presso Swissmint. Il ritiro è effettuato in base al valore nominale. Il riflusso è soggetto a oscillazioni e pertanto difficilmente prevedibile; pertanto in occasione della preventivazione faranno stato i valori degli ultimi 4 anni.

In termini quantitativi il programma di coniazione 2016 è di un terzo inferiore rispetto al 2015 e comprende 100 milioni di monete per un valore nominale di 59,7 milioni. Nel 2015 comprendeva 150 milioni di monete per un valore nominale di 75,4 milioni.

Si prevede un ritorno di vecchie monete per un valore di 8 milioni; nel 2016 l'aumento netto della circolazione monetaria ammonterà pertanto a 51,7 milioni. Per l'aumento della circolazione monetaria vengono costituiti accantonamenti (al riguardo vedi A6300.0109 Conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria).

Preventivo globale

Spese di funzionamento

A6100.0001 **14 263 800**

- if 5 430 500
- sif 7 156 000
- CP 1 677 300

Le componenti principali delle spese di funzionamento sono le seguenti:

- spese per il personale 2 862 500
- spese per materiale e merci 6 818 000
- rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio 3 033 300
- ammortamenti 1 550 000

Le spese di funzionamento sono di 1,5 milioni inferiori al Preventivo 2015. Il forte calo è riconducibile a un calo delle spese per il materiale sif: la modificata composizione (perlopiù nominali di piccola entità) e il programma di coniazione più contenuto determinano un minore fabbisogno di metallo.

Grazie a diverse misure di riduzione dei costi, rispetto al Preventivo 2015 le spese d'esercizio con incidenza sul finanziamento diminuiscono di 0,1 milioni.

Circa il 70 % delle spese CP riguarda la locazione di immobili, mentre le altre spese si ripartiscono tra beni e servizi informatici, articoli d'ufficio e prestazioni del CPS Finanze. Rispetto all'anno precedente le spese CP progrediscono di un buon 6% (+0,1 mio.).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Ritorno di monete commemorative di anni precedenti

A6300.0101 **2 300 000**

- Ritiro, restituzione, liquidazione di monete if 2 300 000

Swissmint non può prevedere né controllare il ritorno di monete commemorative di anni precedenti. La preventivazione viene tuttavia effettuata sulla base della quantità media di monete ritirate negli anni precedenti.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria

A6300.0109 **34 102 900**

- Aumento della circolazione monetaria sif 34 102 900

La Confederazione tiene a bilancio un accantonamento in vista dell'eventualità che dovesse procedere al ritiro di tutte le monete circolanti e commemorative. Attualmente questo accantonamento complessivo ammonta a 2,161 miliardi. Sulla base di valori empirici internazionali si può partire dal presupposto che è stato messo in circolazione solo il 65 % delle monete. Pertanto, l'accantonamento viene aumentato ogni anno del 65 % dell'incremento netto della circolazione monetaria (al riguardo vedi conti E5100.001 Ricavi funzionali ed E5300.0107 Aumento della circolazione monetaria).

Rispetto all'anno precedente il conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria è di 9,9 milioni inferiore. Questo è dovuto al programma di coniazione più contenuto.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **7 065 400**

Mezzi per l'acquisto di macchinari e tondelli per monete.

- if 7 065 400

Rispetto al Preventivo 2015 gli investimenti aumentano di circa 0,77 milioni. Questo incremento si spiega soprattutto con l'acquisto di metalli preziosi per monete commemorative (+1,1 mio.). Il programma di coniazione più modesto determina un minore fabbisogno di metallo (-0,21 mio.). Il rinnovo del parco macchine è notevolmente avanzato, pertanto anche gli investimenti in macchinari e installazioni sono inferiori rispetto al Preventivo 2015 (-0,12 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Monete circolanti

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende il segmento «Monete circolanti svizzere non circolate». Si tratta di monete coniate di continuo e di normale qualità di conio, poi avvolte automaticamente. Esse sono messe in circolazione dalla BNS e destinate al traffico quotidiano dei pagamenti. Le monete logore, scolorite e deteriorate vengono scartate dalla BNS e consegnate a Swissmint per essere distrutte.

Il programma di coniazione annuo (numero di pezzi da coniare per ogni valore) è approvato dal capo del Dipartimento delle finanze su proposta della BNS.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Produzione tempestiva di tutte le consegne parziali secondo le priorità della Banca nazionale	Consegne tardive	0
Ottimizzazione dei costi degli strumenti	Numero di monete coniate per conio	Media > 450 000
Livello di prestazione giornaliera costantemente elevato	Numero di pezzi per pressa e per giorno	Media > 200 000

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	12,2	10,3	9,1	-1,2	-11,7
Saldo	-12,2	-10,3	-9,1		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

I costi per la coniazione delle monete circolanti sono determinati principalmente dal volume e dalla composizione del programma di coniazione come pure dai prezzi del metallo. La flessione delle spese di 1,2 milioni rispetto all'anno precedente è dovuta alla modificata composizione del programma di coniazione e a diverse misure di riduzione dei costi (-0,1 mio.).

La variazione della circolazione monetaria viene contabilizzata al di fuori del preventivo globale. In tal modo i ricavi provenienti dall'aumento della circolazione monetaria non confluiscono nel conto d'esercizio. Il gruppo di prodotti 1 è dunque un mero centro di costo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Prodotti numismatici

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo di prodotti figurano tutti i prodotti numismatici quali monete commemorative, serie e saggi di monete nonché buste filatelico-numismatiche.

Le monete commemorative e quelle speciali sono coniate fuori dalla serie ordinaria di monete e in una tiratura precedentemente stabilita. La clientela di questi prodotti è principalmente costituita da collezionisti e, in misura crescente, anche da privati. La vendita avviene direttamente via Swissmint oppure attraverso commercianti e banche.

La combinazione annua standard dei prodotti consiste in 1 moneta d'oro, 3 monete d'argento, 1 moneta bicolore e da serie di monete di varia qualità di conio. La tiratura e gli obiettivi di vendita sono adeguati all'evoluzione del mercato.

La fabbricazione di prodotti numismatici serve anche al mantenimento e all'ampliamento del know-how per la coniazione delle monete circolanti e determina un migliore sfruttamento del personale e dei macchinari.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Alto grado di soddisfazione della clientela (qualità, trasporto, perdite)	Reclami in rapporto al numero complessivo di spedizioni	< 0,3 %
Obiettivo di vendita minimo	Moneta bimetallica da 10 franchi	FS 6 000 pezzi NC 30 000 pezzi
	Moneta d'argento da 20 franchi	FS 15 000 NC 90 000
	Moneta d'oro da 50 franchi	FS 4 500
Copertura dei costi complessivi	Fatturato rispetto ai costi complessivi	> 100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	5,1	6,8	7,1	0,3	4,4
Costi	5,2	5,8	5,6	-0,2	-3,4
Saldo	-0,1	1,0	1,5		
Grado di copertura dei costi	98 %	117 %	127 %		

Osservazioni

Gli obiettivi di vendita sono stati adeguati alle previsioni di smercio; per le monete bimetalliche questi obiettivi sono inferiori allo standard stabilito dal mandato di prestazioni, mentre nel caso delle monete d'argento e d'oro sono superiori. I ricavi superano quelli preventivati nel 2015 a seguito dei prodotti numismatici supplementari (monete d'argento e monete della serie di Natale). I costi sono comunque più bassi perché la produzione è più efficiente e ai costi del materiale più contenuti.

Il riflusso delle monete commemorative di nuova data (dal 1998) figura nel gruppo di prodotti 2, mentre il riflusso di quelle degli anni precedenti è indicato nel gruppo di prodotti 3 come acquisto di metallo. Con la ripartizione di questo riflusso si impedisce che il gruppo di prodotti 2 sia gravato dalle monete commemorative ritirate e che sono state coniate e vendute prima che Swissmint fosse trasformata in unità amministrativa GEMAP.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 3 Lavorazione del metallo

Descrizione del gruppo di prodotti

Tutte le operazioni relative alla costituzione delle scorte, all'amministrazione e alla vendita di metalli preziosi sono allibrate in questo gruppo di prodotti. Anche il riflusso di monete commemorative degli anni precedenti (vale a dire prima del 1998) è considerato acquisto di metallo.

Rientrano in questo gruppo di prodotti anche i servizi offerti da Swissmint all'Amministrazione federale come la produzione di bolli a secco per l'Amministrazione federale delle dogane (AFD).

La riserva strategica di deposito ammonta in media a 20 tonnellate d'argento. Questa riserva è influenzata, da un lato, dal riflusso di monete circolanti e commemorative in argento e, dall'altro, dalla quantità di argento necessaria per la coniazione di nuove monete. Se le scorte effettive superano la riserva strategica di deposito, Swissmint vende la quantità superflua.

Oltre alle monete circolanti vecchie e deteriorate, la BNS consegna a Swissmint anche monete speciali restituite, che vengono smistate in base al soggetto e rilevate statisticamente. Ciò permette la valutazione del successo di singole monete tramite un confronto pluriennale. I risultati affluiscono nella strategia del prodotto e pertanto nell'ulteriore sviluppo del GP 2.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Ottimizzazione del capitale vincolato	Scorte strategiche d'argento	Max. 20 t oltre le scorte strategiche
Smistare e registrare il riflusso di monete speciali per la statistica e la contabilità.	Monete smistate	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	0,5	0,8	0,2	-0,6	-75,0
Costi	2,5	2,2	1,8	-0,4	-18,2
Saldo	-2,0	-1,4	-1,6		
Grado di copertura dei costi	20 %	36 %	11 %		

Osservazioni

Come negli anni precedenti, anche per il 2016 non è preventivata la vendita di argento. I maggiori ricavi e costi degli scorsi anni erano dovuti a un adeguamento delle scorte (riduzione). Dopo il passaggio a un sistema informatizzato, il magazzino è gestito quasi in modo puntuale e ora vengono trasmesse solo le restituzioni per l'affinazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	–
• Rimborsi vari if	–
Rimborsi da spese di anni precedenti sono ora contabilizzati al credito «Rimanenti ricavi» (E1500.0001).	

Rimanenti ricavi

E1500.0001	2 315 000
• Diversi altri ricavi if	15 000
• Diversi altri ricavi sif	2 300 000

I rimborsi del FMI alla Svizzera di circa 2,3 milioni dalla liquidazione del Fondo fiduciario «Multilateral Debt Relief Initiative II (MDRI II)» sono impiegati per alimentare il Fondo fiduciario «Catastrophe Containment and Relief (CCR)» (vedi motivazione del credito A2310.0481 Contributo al Fondo fiduciario del FMI). Questi rimborsi da spese di anni precedenti sono ora contabilizzati sotto «Rimanenti ricavi».

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	16 260 900
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	16 260 900

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	202 000
• Custodia di bambini if	5 000
• Formazione e formazione continua if	35 000
• Corsi di lingue if	10 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	152 000

Locazione di spazi

A2113.0001	1 223 600
• Pigionie e fitti di immobili CP	1 223 600

L'aumento di 0,5 milioni rispetto al Preventivo 2015 è da ricondurre principalmente all'ulteriore occupazione e utilizzo dei locali da parte della SFI all'interno del Bernerhof.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	808 800
• Licenze informatiche if	52 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	50 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	706 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese di consulenza

A2115.0001	134 600
• Spese generali di consulenza if	134 600

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 690 300
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	-10 000
• Spese postali e di spedizione if	5 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	52 000
• Prestazioni di servizi esterne if	151 600
• Spese effettive if	971 000
• Spese forfettarie if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	125 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	104 200
• Trasporti e carburanti CP	100 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	63 000
• Prestazioni di servizi CP	118 500

Contributo al Fondo fiduciario del FMI

A2310.0481	12 300 000
Legge federale del 19.3.2004 concernente l'aiuto monetario (LA-MO; RS 941.13), articolo 3.	

Contributo al conto di bonificazione del Fondo fiduciario per la lotta contro la povertà e la crescita nonché al Fondo fiduciario CCR.

• Vari contributi a organizzazioni internazionali if	10 000 000
• Vari contributi a organizzazioni internazionali sif	2 300 000

Negli anni 2014–2018 la Confederazione fornisce un contributo annuale di 10 milioni a favore del conto di bonificazione del Fondo fiduciario per la lotta contro la povertà e la crescita. Questo contributo è considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Il 4.2.2015 il Consiglio esecutivo del FMI ha deciso di liquidare il Fondo fiduciario dalla seconda fase della MDRI. Nel contempo ha invitato i Paesi creditori a trasferire gli importi residui della liquidazione al nuovo Fondo fiduciario CCR. Grazie al Fondo fiduciario CCR gli Stati sono in parte esentati dal pagamento dei debiti correnti nei confronti del FMI qualora fossero vittime di catastrofi naturali e gravi epidemie. Il rimborso del FMI alla Svizzera di verosimilmente 2,3 milioni sarà utilizzato per alimentare il nuovo Fondo fiduciario. Dopo l'approvazione del Preventivo 2016 da parte del Parlamento i mezzi vengono trasferiti internamente al FMI. Non viene effettuato nessun traffico dei pagamenti tra il FMI e la Confederazione, ragione per cui i relativi mezzi sono preventivati come spese e ricavi senza incidenza sul finanziamento (vedi credito E1500.0001).

Credito d'impegno «Fondo fiduciario del Fondo monetario internazionale per la lotta alla povertà e la crescita» (DF del 19.12.2013), VO232.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	21 400
-------------------	---------------

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 21 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

Conto economico

Ricavi

Imposta federale diretta

E1100.0114 **19 367 000 000**

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11); ultime revisioni determinanti della tariffa: legge federale del 25.9.2009 sullo sgravio fiscale delle famiglie con figli (RU 2010 455), entrata in vigore: 1.1.2011; ordinanza del 2.9.2013 sulla progressione a freddo (OPFr; RS 642.119.2), entrata in vigore: 1.1.2014. Imposta sul reddito delle persone fisiche e sull'utile netto delle persone giuridiche.

Imposta sul reddito delle persone fisiche e imposta sull'utile netto delle persone giuridiche. Nel 2016 la riscossione avviene in linea di massima sulla base dei redditi conseguiti nell'anno fiscale e di calcolo 2015.

- Imposta sull'utile netto delle persone fisiche if 10 292 000 000
- Imposta sull'utile netto delle persone giuridiche if 9 235 000 000
- Computo globale d'imposta if -160 000 000

La stima per il 2016 del gettito fiscale delle persone fisiche si fonda sulla seguente evoluzione nominale dei redditi nel periodo 2013-2015: +2,6%, +1,9% e +0,4%. La crescita ipotizzata si fonda su una base nettamente inferiore a quella attesa ancora un anno fa. Riguardo alla stima del gettito fiscale delle persone giuridiche, quale valore iniziale si applica la crescita nominale del PIL. Per il periodo 2013-2015 l'AFC prevede nel complesso tassi di crescita degli utili imponibili del 2,0%, 5,0% e 0,1%.

Se si considerano le entrate concernenti gli anni fiscali precedenti (1655 mio.) e gli importi a scadenza anticipata (1079 mio.), il gettito dell'imposta delle persone fisiche ammonta a 10 292 milioni. Questo importo corrisponde pressoché all'attuale previsione per il 2015. Se si considerano le entrate concernenti anni fiscali precedenti (1236 mio.) e gli importi a scadenza anticipata (878 mio.), il gettito dell'imposta delle persone giuridiche ammonta a 9 235 milioni. Questo importo è dell'1,3% superiore alle attuali previsioni per il 2015 (+120 mio.). Complessivamente il gettito lordo delle persone fisiche e giuridiche ammonta pertanto a 19 527 milioni, ossia circa 180 milioni (+1,0%) in più rispetto a quanto previsto per il 2015, ma 1 002 milioni in meno rispetto al Preventivo 2015. Dal 1998 la quota della Confederazione al computo globale d'imposta per le imposte estere riscosse alla fonte è rimborsata dai proventi dell'imposta federale diretta. Tenuto conto dei rimborsi previsti di 160 milioni, le entrate del 2016 sono stimate a 19 367 milioni.

La quota dei Cantoni al gettito dell'imposta federale diretta ammonta al 17% (cfr. conto A2300.0102).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Imposta preventiva

E1100.0115 **5 675 000 000**

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21).

Imposta riscossa alla fonte sui redditi di capitali mobili (obbligazioni, azioni, depositi di risparmio), sulle vincite alle lotterie e sulle prestazioni d'assicurazione allo scopo di garantire le pretese fiscali.

Entrate:

- entrate da obbligazioni if 2 500 000 000
- entrate da azioni, quote di società a garanzia limitata e di società cooperative if 20 250 000 000
- entrate da averi di clienti if 500 000 000
- rimanenti entrate if 2 250 000 000

Rimborsi:

- persone giuridiche if -9 600 000 000
- richiedenti stranieri if -4 225 000 000
- Cantoni if -6 000 000 000

Per il 2016 le entrate sono stimate a 25,5 miliardi. Rispetto al Preventivo 2015 sono previste entrate supplementari complessive dell'ordine di 1,5 miliardi (obbligazioni -250 mio., distribuzioni di dividendi azionari +2,25 mia., averi di clienti -250 mio. e rimanenti entrate -250 mio.). Secondo le attuali previsioni le entrate del 2015 dovrebbero essere in linea con i valori preventivati. Gli importi indicati nel Preventivo 2016 si fondano sulle stime aggiornate per il 2015.

Alla luce del persistente basso livello dei tassi di interesse sulle obbligazioni in generale, il prodotto di questo settore dovrebbe diminuire di 250 milioni rispetto ai valori preventivati per il 2015 nonostante l'aumento del volume dei prestiti obbligazionari. Per quanto riguarda le distribuzioni dei dividendi di azioni, nel 2016 le entrate dovrebbero superare di 2,25 miliardi i valori preventivati per il 2015. Questa stima si basa sulle entrate effettive del 2014 (19,3 mia.) e tiene in generale pure conto dell'aumento regolare dei versamenti. Per quanto concerne gli averi di clienti è nuovamente atteso un calo di 250 milioni, perché i tassi d'interesse molto bassi per singole categorie d'investimento fanno in modo che sempre più conti scendano al di sotto del limite di franchigia di 200 franchi introdotto nel 2010.

I rimborsi derivano dalle entrate stimate e dal risultato preventivato in 5,675 miliardi. Per il 2016 sono stimati 19,825 miliardi di rimborsi, pari a un aumento di 1,125 miliardi rispetto ai rimborsi iscritti per il 2015. Poiché le entrate preventivate per il 2016 potrebbero essere nettamente superiori ai valori del Preventivo 2015, anche i rimborsi potrebbero risultare maggiori.

Riassumendo, per il 2016 è atteso un risultato di 5,675 miliardi, ovvero a 375 milioni in più rispetto ai valori del Preventivo 2015. Questo risultato poggia su una media pluriennale che è calcolata con il metodo robusto di Holt-Winters e tiene conto della recente tendenza al rialzo. Occorre tuttavia osservare che il corrispondente anno del preventivo non tiene conto delle possibili perdite

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

fiscali dovute all'eventuale approvazione della modifica della legge sull'imposta preventiva legata agli interessi di mora nel quadro dell'iniziativa parlamentare 13.479 «Precisazione della prassi di lunga data nell'ambito della procedura di notifica prevista dalla legge sull'imposta preventiva» (ai sensi della proposta maggioritaria della CET-N retroattivamente dal 2011) e all'attuazione della Convenzione per evitare la doppia imposizione (CDI) tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein. Se del caso, dovrebbero essere incluse perdite fiscali pari a 1 miliardo (600-700 mio. per l'iniziativa parlamentare e 300-500 mio. per l'attuazione della CDI).

Trattenuta supplementare d'imposta USA**E1100.0116** **21 000 000**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61); ultima revisione determinante della tariffa: modifica dell'1.11.2000.

Imposta di garanzia riscossa su dividendi e interessi americani incassati da istituti finanziari svizzeri che fruiscono dello statuto di «Qualified Intermediary» per conto di persone residenti in Svizzera.

- Trattenuta d'imposta USA, entrate if 57 000 000
- Trattenuta d'imposta USA, rimborsi if -36 000 000

Le distribuzioni di dividendi di imprese statunitensi sono di nuovo aumentate. Questa tendenza positiva potrebbe permanere e addirittura convincere gli investitori a riattivare le loro posizioni sul mercato statunitense dei titoli. Per l'anno di preventivo 2016 sono attese maggiori entrate ma anche rimborsi più elevati rispetto al 2015.

Tasse di bollo**E1100.0117** **2 325 000 000**

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); ultima revisione della tariffa: modifica del 18.3.2005 concernente le nuove misure urgenti, in vigore dall'1.1.2006. Ultima revisione di legge determinante: modifica del 30.9.2011 concernente il rafforzamento della stabilità nel settore finanziario, entrata in vigore l'1.3.2012.

Le tasse di bollo sono riscosse sull'emissione di diritti di partecipazione (in particolare di azioni) svizzeri, sull'emissione e sulla negoziazione di altri titoli svizzeri ed esteri, nonché su determinati premi di assicurazione.

- Tassa di emissione if 135 000 000
- Tassa di negoziazione, titoli svizzeri if 230 000 000
- Tassa di negoziazione, titoli esteri if 1 225 000 000
- Tassa sui premi di assicurazione e altro if 735 000 000

Per il 2016 le entrate totali sono stimate a 2,325 miliardi, vale a dire 100 milioni in meno rispetto all'importo del Preventivo

2015. Esse sono ripartite in 3 categorie: 135 milioni di tassa di emissione (-85 mio.), 1,455 miliardi di tassa di negoziazione (-45 mio.) e 735 milioni di tassa sui premi di assicurazione e altro (+30 mio.). La ragione della stima più bassa sta nella soppressione della tassa di emissione all'1.3.2012 sul capitale di terzi e nel fatto che l'eventuale soppressione della tassa sulla costituzione di capitale proprio induce le aziende senza fabbisogno di ricapitalizzazione immediato ad attendere. L'elevata volatilità dei titoli si riflette in un aumento del volume commerciale sui mercati e rispetto ai valori effettivi dell'anno precedente in consistenti entrate supplementari provenienti dalla tassa di negoziazione. Occorre nuovamente evidenziare che il persistente basso livello degli interessi diminuisce l'attrattiva degli investimenti di denaro, ma promuove gli investimenti in aziende sotto forma di azioni. Le entrate risultanti dalla tassa sui premi di assicurazione e altro aumentano in misura normale.

Imposta sul valore aggiunto**E1100.0118** **23 210 000 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101; RU 2015 645), articoli 130, 196 numero 3, articolo 196 numero 14; legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); ordinanza sull'IVA del 27.11.2009 (OIVA; RS 641.201).

Soggiacciano all'imposta sul valore aggiunto le forniture di beni e le prestazioni di servizi che un'impresa effettua a titolo oneroso sul territorio svizzero, l'importazione di beni e l'ottenimento di prestazioni di servizi nonché determinate forniture in Svizzera da parte di imprese con sede all'estero.

- Risorse generali della Confederazione if 17 890 000 000
- Assicurazione malattie (5 %) if 940 000 000
- Percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) if 2 410 000 000
- Quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) if 490 000 000
- Supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) if 1 160 000 000
- Supplemento IVA a favore del FinFer (0,1 %), a tempo indeterminato if ¹ 320 000 000

La stima per il 2016 poggia sulle previste entrate di circa 22 660 milioni nell'anno corrente. Con questo presupposto, per il 2016 è attesa una crescita di 550 milioni (+2,4%). La progressione delle entrate dall'IVA è pertanto superiore alla crescita del PIL nominale (1,4%²) nello stesso periodo. Il motivo della crescita più marcata delle entrate dall'IVA rispetto al PIL è dato dall'andamento nell'anno corrente.

1 Il 9.2.2014 Popolo e Cantoni hanno accettato il progetto concernente il finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria (vedi RU 2015 645). Il Consiglio federale ha deciso di porre in vigore le modifiche costituzionali e i relativi atti legislativi con effetto all'1.1.2016. Da questa data il Fondo per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (Fondo per l'infrastruttura ferroviaria [FinFer]) assumerà tutti gli attivi e passivi del Fondo per i grandi progetti ferroviari (Fondo FTP). Ciò significa che da quel momento il gettito del per mille definitivo dell'imposta sul valore aggiunto secondo l'art. 130 cpv. 3^{bis} Cost. confluirà al FinFer.

2 Proiezione del 16.6.2015 del gruppo di esperti della Confederazione per le previsioni congiunturali

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Il sensibile rafforzamento del franco svizzero provocato dall'abolizione del tasso di cambio minimo con l'euro ha provocato un calo dei prezzi all'importazione e corrispondenti minori entrate dalla relativa imposta. Dato che nei conteggi con l'AFC le imprese assoggettate all'IVA possono dedurre gran parte dell'imposta sull'importazione come imposta precedente, le minori entrate dall'imposta sull'importazione sono generalmente compensate da entrate più elevate dall'imposta sulle prestazioni eseguite sul territorio svizzero. Tuttavia, a causa della periodicità del conteggio, la compensazione è differita di più mesi e avverrà solo in parte nel 2015. Ciò spiega la crescita più marcata dell'IVA nel 2016 rispetto al PIL nominale. Questo effetto è stimato in 225 milioni complessivi.

Inoltre si presume che queste entrate comprendano perdite su debitori per un importo totale di 205 milioni (vedi conto A2111.0249).

Entrate per fondi a destinazione vincolata, vedi volume 3, numero B41:

- Assicurazione malattie 932 000 000
- Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità 4 025 000 000

Cfr. anche i conti A2111.0249, A2300.0105 e A2300.0111.

Entrate a destinazione vincolata per conti speciali, vedi volume 4, numero 1:

- Fondo per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria 317 000 000

Cfr. anche i crediti A2111.0249 e 802/A4300.0153.

Ricavi e tasse

E1300.0010 1 980 000

Legge del 28.9.2012 sull'assistenza amministrativa fiscale (LAAF; RS 672.5), articolo 18 capoverso 2; Convenzione del 6.10.2001/20.3.2012 tra la Confederazione Svizzera e il Regno Unito della Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord concernente la collaborazione in ambito fiscale (RS 0.672.936.74); ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 313.32); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 68a capoverso 1 lettera f.

Indennità nella procedura amministrativa, entrate dall'ordinanza interna sugli emolumenti e rimborsi.

- Diversi ricavi e tasse if 1 980 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli esercizi 2011-2014, dedotto l'importo derivante dall'assunzione dei costi nell'ambito dell'assistenza amministrativa, più la provvigione secondo la Convenzione sull'imposizione

alla fonte in ambito internazionale (IQA). Per il 2016 è preventivato un indennizzo di 1 milione dal canone radiotelevisivo. Le entrate servono a coprire i lavori preparatori nel settore informatico per l'introduzione del canone di ricezione per le imprese che superano la soglia di fatturato minima prevista (v. A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte).

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

E1300.0116 175 000 000

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661); ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 3.10.2008.

- Tassa d'esenzione dall'obbligo militare if 175 000 000
- Con la revisione della legge del 3.10.2008 (in vigore dall'1.1.2010, con incidenza sui conti dall'1.1.2010) la tassa minima è stata aumentata e il diritto al rimborso è stato adeguato. Da allora le entrate si assestano a questo livello.

Applicazione delle tasse di bollo nel Liechtenstein

E1300.0117 437 000

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); trattato di unione doganale concluso il 29.3.1923 tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein (RS 0.631.112.514); ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 2.11.1994, entrata in vigore l'1.5.1995.

- Diversi ricavi e tasse if 437 000
- Le stime sono effettuate in funzione di quelle relative alle tasse di bollo in Svizzera.

Ritenuta di imposta UE

E1300.0128 73 125 000

Legge del 17.12.2004 sulla fiscalità del risparmio (LFR; RS 641.91).

- Fiscalità del risparmio UE if 73 125 000
- La ritenuta di imposta UE è riscossa sui redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interesse delle persone fisiche residenti in uno Stato membro dell'UE. La Svizzera preleva una provvigione di riscossione del 25 %, di cui 1/10 spetta ai Cantoni. Di conseguenza il 2,5 % va ai Cantoni e il restante 22,5 % rimane alla Confederazione. La ritenuta avviene sulla base delle comunicazioni relative agli interessi effettuate entro fine giugno e si fonda sulle entrate dell'anno precedente.

Le entrate per il 2016 sono stimate a 73,125 milioni, pari a un calo di 45,125 milioni rispetto al Preventivo 2015. Questa stima poggia sulle entrate definitive del 2014 incassate nel 2015, che registrano un forte calo. Questo calo è tra l'altro riconducibile al fatto che anche nel 2014 diversi clienti sono passati dalla ritenuta d'imposta alla comunicazione volontaria, ciò che ha comportato un'ulteriore diminuzione degli interessi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **195 000**

Ricavi dalla locazione di posteggi agli impiegati, fatturazione di telefonate e fotocopie effettuate a titolo privato, ricavi da diritti d'autore e stampati.

- Diversi altri ricavi if 195 000

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2011-2014.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **161 635 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 161 635 700

Il credito è di 3,3 milioni superiore ai valori del Preventivo 2015. Nel servizio per l'assistenza amministrativa sono previsti 17 posti supplementari (1,2 mio.). Già l'anno precedente in questo ambito sono stati approvati 30 posti, la metà dei quali è stata occupata solo nel 2016 per limitare i residui di credito (2,1 mio.). Gli 8 posti accordati nel 2013 per il servizio addetto all'assistenza amministrativa erano limitati al 2015 ma sono prorogati fino al 2017. Per potenziare i controlli fiscali sono previsti complessivamente 75 posti a tempo indeterminato: nel 2016 saranno creati 7 posti supplementari ma a preventivo figura solo la metà dei mezzi necessari (0,5 mio.), mentre l'altra metà è preventivata per 12 posti dall'anno precedente (0,9 mio.). Per l'istituzione dello scambio automatico di informazioni presso l'AFC sono previsti 3 posti limitati al 2017 (0,5 mio.). Le riduzioni prescritte dal Consiglio federale ammontano a 1,6 milioni. A ciò si aggiunge una cessione al DFF per l'istituzione della vigilanza dipartimentale (-0,1 mio.). Una diminuzione di 0,3 milioni risulta dalla compensazione dei contributi previdenziali nel 2015.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **805 500**

- Custodia di bambini if 65 000
- Formazione e formazione continua if 638 500
- Altre spese decentralizzate per il personale if 102 000

Custodia di bambini: finanziamento di posti vuoti presso la struttura di custodia collettiva diurna di PUBBLICA. Le uscite per la custodia di bambini sono assegnate internamente al Dipartimento in misura corrispondente al fabbisogno. Formazione e formazione continua: principalmente contributi per corsi di preparazione a esami superiori per futuri ispettori fiscali.

Imposta sul valore aggiunto, perdite su debitori

A2111.0249 **205 000 000**

- Perdite su debitori IVA if 205 000 000

Le perdite su debitori sono determinate in base alle stime del 2015 e alle previsioni economiche effettuate dal gruppo di esperti della Confederazione per le previsioni congiunturali. La suddivisione delle perdite su debitori nelle diverse componenti di ricavo viene effettuata confrontando questa quota ai proventi complessivi dell'IVA previsti:

- risorse generali della Confederazione 159 000 000
- assicurazione malattie (5 %) 8 000 000
- percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) 21 000 000
- quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) 4 000 000
- supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) 10 000 000
- supplemento IVA a favore del FinFer (0,1 %), a tempo indeterminato³ 3 000 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **12 414 600**

- Pigioni e fitti di immobili CP 12 414 600

Lo scostamento minimo dal Preventivo 2015 (fr. +43 300) è riconducibile a un'estensione degli spazi.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **33 606 100**

- Apparecchiatura informatica if 165 000
- Licenze informatiche if 260 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 577 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 611 100
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 29 992 500

Rispetto al preventivo per il 2015 risulta un maggiore fabbisogno di 3,5 milioni. Questo è dovuto principalmente all'attivazione delle nuove applicazioni risalenti al 2015 MEPE (sistemi di gestione controllo esterno IVA e DPB), SCANI (sostituzione delle attuali soluzioni di scanning dell'AFC), MOE (presentazione online dei rendiconti IVA), DAME (allestimento del nuovo sistema di gestione dei documenti) e allo sviluppo delle applicazioni FISCAL-IT. I vecchi sistemi rimangono attivi e possono essere disattivati soltanto negli anni successivi perché è necessario poter accedere ai vecchi dati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

³ Il 9.2.2014 Popolo e Cantoni hanno accettato il progetto concernente il finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria (vedi RU 2015 645). Il Consiglio federale ha deciso di porre in vigore le modifiche costituzionali e i relativi atti legislativi con effetto all'1.1.2016. Da questa data il Fondo per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (Fondo per l'infrastruttura ferroviaria [FinFer]) assumerà tutti gli attivi e passivi del Fondo per i grandi progetti ferroviari (Fondo FTP). Ciò significa che da quel momento il gettito del per mille definitivo dell'imposta sul valore aggiunto secondo l'art. 130 cpv. 3^{bis} Cost. confluirà al FinFer.

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Apparecchiatura informatica if: acquisto di piccolo materiale per l'analisi forense e di apparecchiature per le postazioni di lavoro.

Licenze informatiche if: acquisto di licenze per l'analisi forense e di apparecchiature per le postazioni di lavoro.

Informatica: esercizio e manutenzione if: costi d'esercizio per le applicazioni scambio automatico di informazioni, modulo online per l'iscrizione all'IVA (MOII) e notifiche CH imposte (scambio elettronico di dati in ambito fiscale Confederazione/Cantoni). Adeguamenti di minore entità di vari sistemi informatici esistenti. Gestione delle pubblicazioni web dell'AFC (inclusa la digitalizzazione di pubblicazioni che finora non erano disponibili in forma elettronica).

Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi: quota della Confederazione ai costi d'esercizio per l'applicazione volta al controllo dell'elenco dei crediti (WVK) e al progetto notifiche CH (scambio elettronico di dati in materia fiscale tra Confederazione e Cantoni). Uscite per la realizzazione di richieste di modifica («change request») per mantenere diversi sistemi informatici.

Informatica, esercizio e manutenzione CP: service level agreement (SLA) conclusi con l'UFIT per l'esercizio e la manutenzione delle applicazioni informatiche. Convenzioni sulle prestazioni di servizi conclusi con l'UFIT per lo sviluppo ulteriore di applicazioni e l'introduzione di aggiornamenti e nuovi release. Gli ulteriori sviluppi e gli adeguamenti per garantire l'esercizio attuale riguardano soprattutto le applicazioni STOLIS (applicazione della divisione principale DPB per la contabilità fiscale, trattamento di indirizzi di base e relazioni bancarie e postali, spedizione di moduli, diffide ecc.), MOLIS (sistema online d'informazione per l'IVA), IC-Tax e applicazioni IDP (piccole applicazioni) nonché DIAB (sistema digitale d'informazione e di archiviazione per l'imposta federale) ed EFIM (sistema elettronico d'informazione dei moduli dell'IVA).

Spese di consulenza

A2115.0001	2 179 500
• Spese generali di consulenza if	2 135 900
• Commissioni if	43 600

Spese generali di consulenza: impiego di specialisti esterni nell'ambito di progetti di politica fiscale e di questioni fiscali internazionali (studi e perizie). Commissioni di esperti e lavori di gruppo. A seguito delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, rispetto all'anno precedente il credito diminuisce di 16 100 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Rimane spese d'esercizio

A2119.0001	14 702 600
• Altre spese d'esercizio immobili if	69 000
• Spese postali e di spedizione if	2 229 400
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	280 400
• Prestazioni di servizi esterne if	696 500
• Spese effettive if	3 808 900
• Perdite su debitori if	5 000
• Spese d'esercizio diverse if	2 294 600
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	1 292 400
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	75 000
• Trasporti e carburanti CP	13 500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	943 900
• Prestazioni di servizi CP	2 994 000

Rispetto all'anno precedente l'importo a preventivo diminuisce di 1 milione. Questo è dovuto in particolare alla correzione del rincaro del 3% decisa dal Consiglio federale.

Spese effettive: principalmente rimborso di spese per il personale esterno. Spese d'esercizio diverse: conferenze didattiche su imposta federale diretta, imposta preventiva e tassa d'esenzione dall'obbligo militare, indennità alle controparti in caso di soccombenza in procedure giudiziarie, spese di conti postali.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	6 100 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	100 000
• Ammortamenti di informatica if	400 000
• Ammortamenti su software sif	5 600 000

Gli ammortamenti vengono calcolati sulla base dell'attivo fisso esistente e degli investimenti futuri. Gli ammortamenti su software derivano perlopiù dall'attivazione di spese per progetti del programma FISCAL-IT. Rispetto all'anno precedente risultano complessivamente spese supplementari di 0,5 milioni.

Imposta federale diretta

A2300.0102	3 319 590 000
Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11), articolo 196.	

• Partecipazioni dei Cantoni if 3 319 590 000
Per il calcolo della quota dei Cantoni all'imposta federale diretta (17%) è determinante il gettito lordo prima della presa in considerazione del computo globale di imposta. Vedi anche conto E1100.0114.

Imposta preventiva

A2300.0103	543 961 000
Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21), articolo 2.	

• Partecipazioni dei Cantoni if 543 961 000
Aliquota di partecipazione dei Cantoni all'imposta preventiva (10% del prodotto netto). Vedi anche conto E1100.0115.

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

A2300.0104 **35 000 000**

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661), articolo 45; ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 3.10.2008.

- Partecipazioni dei Cantoni if 35 000 000
L'emolumento di riscossione dei Cantoni ammonta al 20%. Vedi anche conto E1300.0116. Analogamente alle entrate varierà anche la provvigione d'incasso dei Cantoni.

Percentuale IVA a favore dell'AVS

A2300.0105 **2 389 000 000**

Legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); decreto federale del 20.3.1998 sull'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto a favore dell'AVS/AI (RS 641.203); ordinanza del 19.4.1999 sulla procedura di versamento al fondo di compensazione dell'AVS della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto destinata all'AVS (RS 641.203.2).

- Quote delle assicurazioni sociali if 2 389 000 000
L'83% del punto di percento IVA è destinato all'AVS. Valutazione delle uscite in funzione della stima del gettito dell'imposta sul valore aggiunto. I 2389 milioni risultano dalla corrispondente quota alle entrate complessive provenienti dall'imposta sul valore aggiunto secondo il principio dell'espressione al lordo (2410 mio. di 23 210 mio. totali), dedotta la quota di 21 milioni alle perdite su debitori. Vedi anche i conti E1100.0118, A2111.0249.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Trattenuta supplementare d'imposta USA

A2300.0108 **1 700 700**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61), articolo 18; ultima revisione determinante della tariffa: modifica dell'1.11.2000.

- Partecipazioni dei Cantoni if 1 700 700
Partecipazioni dei Cantoni: 10%. Vedi anche conto E1100.0116.

Supplemento dell'IVA a favore dell'AI

A2300.0111 **1 150 000 000**

Supplemento dell'IVA a favore dell'AI Legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); decreto federale del 13.6.2008 sul finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto (FF 2008 4573), modificato con decreto federale del 12.6.2009 concernente la modifica di detto decreto (FF 2009 3761); ordinanza del 3.11.2010 sulla procedura di versamento al fondo di compensazione dell'AI della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto destinata all'AI (RS 641.203.3).

- Quote delle assicurazioni sociali if 1 150 000 000
Provento netto derivante dall'aumento proporzionato temporaneo dell'aliquota per l'AI avvenuto all'1.1.2011. Valutazione delle uscite in funzione della stima del gettito dell'imposta sul valore aggiunto. I 1150 milioni risultano dalla corrispondente quota alle entrate complessive provenienti dall'imposta sul valore aggiunto secondo il principio dell'espressione al lordo (1160 mio. di 23 210 mio. totali), dedotta la quota di 10 milioni alle perdite su debitori. Vedi anche i conti E1100.0118, A2111.0249.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0484 **65 000**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 47 000
 - Vari contributi a organizzazioni internazionali if 18 000
- Contributi obbligatori all'Intra-European Organisation of Tax Administrations (IOTA) e vari contributi al Forum on Tax Administration dell'OCSE (FTA).

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **21 722 800**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 21 222 800
 - Investimenti in sistemi informatici if 200 000
 - Investimenti in software (acquisto, licenze) if 300 000
- Rispetto all'anno precedente le spese preventivate diminuiscono di 2,7 milioni. Ciò è dovuto al fatto che il fabbisogno di fondi per progetti nel quadro di FISCAL-IT si riduce di 3,0 milioni.

Sostanzialmente il fabbisogno è composto dai seguenti progetti:

- scambio automatico di informazioni 1 200 000
- canone di ricezione per le imprese LRTV 1 000 000
- attuazione NMG 172 800
- gestione dell'aggiudicazione 50 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

I rimanenti 19,3 milioni sono destinati al programma FISCAL-IT. I principali progetti previsti nell'ambito del programma sono: Programm Management (3,9 mio.), dichiarazione IVA (2,4 mio.), restituzione e dichiarazione dell'imposta preventiva e delle tasse di bollo R DPB e D DPB (1,7 mio.), Datawarehouse DAWA II (1,1 mio.), outputmanagement (1 mio.), esecuzione del controllo dei partner (1,3 mio.), portale per i partner (1,1 mio.), altri processi DPB (1 mio.) e infrastruttura di base (1,5 mio.).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «FISCAL-IT» (DF del 4.12.2013), Vo231.00, vedi volume 2A, numero 9 del consuntivo.

Macchinari, attrezzature, veicoli, impianti

A4100.0107	100 000
-------------------	----------------

- | | |
|--|---------|
| • investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if | 100 000 |
|--|---------|

Uscite per la sostituzione di macchine per disimballaggio nonché di affrancatrici e altri apparecchi d'ufficio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

Conto economico

Ricavi

Imposta sul tabacco

E1100.0102 **2 124 000 000**

Legge del 21.3.1969 sull'imposizione del tabacco (LImT; RS 641.31); ordinanza del 14.10.2009 sull'imposizione del tabacco (RS 641.311).

L'imposta sul tabacco viene riscossa sui tabacchi manufatti e sui prodotti utilizzati come il tabacco (prodotti di sostituzione). Gli ultimi adeguamenti della tariffa per le sigarette, per i sigari, il tabacco trinciato fine, il tabacco da fumo diverso e altri tabacchi manufatti nonché per il tabacco da masticare e da fiuto sono avvenuti l'1.4.2013 (RU 2012 6085).

• Imposta sul tabacco if 2 124 000 000

Dopo l'abolizione del tasso di cambio minimo con l'euro decisa nel 2015, le entrate risentono in misura ancora maggiore dell'andamento del corso dell'euro (turismo degli acquisti nei Paesi limitrofi). Dopo il 2014, per il 2015 è nuovamente attesa una diminuzione delle vendite superiore alla media, di cui si è già tenuto conto in sede di preventivazione per l'anno 2015. Tuttavia, i ricavi previsti per il 2015 (2170 mio.) dovrebbero essere raggiunti. Oltre al corso dell'euro sarà determinante lo sviluppo delle differenze di prezzo talvolta notevoli con i Paesi limitrofi. Per il 2016 la vendita di sigarette in Svizzera è stimata a 9,7 miliardi di pezzi e a partire dal 2016 è atteso un calo lineare delle vendite del 2,0%. Rispetto al Preventivo 2015, per il 2016 sono attese minori entrate pari a 46 milioni.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalideria», vedi volume 3, numero B41.

Imposta sulla birra

E1100.0103 **113 000 000**

Legge del 6.10.2006 sull'imposizione della birra (LIB; RS 641.411); ordinanza del 15.6.2007 sull'imposizione della birra (OIBir; RS 641.411.1).

La Confederazione riscuote un'imposta sulla birra fabbricata sul territorio doganale svizzero o ivi importata.

• Imposta sulla birra if 113 000 000

Le vendite rimangono pressoché invariate e quindi anche le entrate. Per il 2016 sono previste entrate totali di circa 113 milioni.

Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0104 **2 890 000 000**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOM; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611); ordinanza del 30.1.2008 che adegua le aliquote d'imposta sugli oli minerali per la benzina (RS 641.613).

L'imposta sugli oli minerali è riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Risorse generali della Confederazione (imposta di base) if 1 445 000 000
- Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti per automobili if 21 355 000
- Altri ricavi a destinazione vincolata if 1 423 645 000

La metà del prodotto netto dell'imposta sugli oli minerali sui carburanti è destinata a coprire le spese correlate al traffico stradale e aereo.

Le cifre preventivate per il 2016 tengono conto:

- del Consuntivo 2014 (2971 mio.) e delle entrate al 30.4.2015;
- di un modesto aumento dei ricavi dovuto allo sviluppo dell'economia (ipotesi di base);
- di minori entrate pari a 75 milioni a seguito della revisione della legge sul CO₂.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43 1 423 645 000
- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42 21 355 000

Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0105 **1 925 000 000**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOM; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611); ordinanza del 30.1.2008 che adegua le aliquote d'imposta sugli oli minerali per la benzina (RS 641.613).

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è riscosso sui carburanti.

- Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti if 1 896 010 000
- Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti per automobili if 28 990 000

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è destinato integralmente a coprire le spese correlate al traffico stradale e aereo. Si veda anche il conto E1100.0104.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

I motivi dello sviluppo delle entrate provenienti dal supplemento fiscale sugli oli minerali gravanti i carburanti corrispondono a quelli per l'imposta di base (nel Consuntivo 2014 sono stati contabilizzati 1982 mio.).

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43 1 896 010 000
- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42 28 990 000

Imposta sugli oli minerali riscossa sui combustibili e altro

E1100.0106 20 000 000

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOM; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

L'imposta sugli oli minerali è riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Imposta sugli oli minerali gravante i combustibili e altro if 20 000 000

Negli ultimi 5 anni (2010-2014) le entrate annue sono state in media di circa 19,9 milioni, con punte di 19,1 milioni nel 2011 e di 22,7 milioni nel 2013. Il livello del prezzo dell'olio da riscaldamento giustifica le variazioni delle entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali sui combustibili. L'importanza viepiù minore dell'olio da riscaldamento quale combustibile e la tassa sul CO₂ nuovamente aumentata all'1.1.2014 comportano una diminuzione delle entrate sul medio e lungo periodo. Nei prossimi anni le entrate dovrebbero attestarsi a circa 20 milioni.

Imposta sugli autoveicoli

E1100.0107 410 000 000

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (OIAut; RS 641.511).

Sono assoggettati all'imposta sugli autoveicoli le autovetture vere e proprie, gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di 10 o più persone, nonché gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di merci. Esistono diverse esenzioni fiscali. L'imposta sugli autoveicoli ammonta al 4%.

- Imposta sugli autoveicoli if 410 000 000

Dopo la diminuzione delle entrate nel 2014 (-354 mio.), per il 2015 è atteso un aumento della domanda di autoveicoli. L'importo iscritto a preventivo per il 2015 (390 mio.) dovrebbe essere

raggiunto. Nel 2016 la ripresa della domanda continuerà, anche se i prezzi potrebbero salire. È previsto un aumento delle entrate del 5% rispetto al Preventivo 2015.

Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

E1100.0108 375 000 000

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 86; legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71); ordinanza del 24.8.2011 sul contrassegno stradale (OUSN; RS 741.711).

I veicoli a motore e i rimorchi d'un peso totale sino a 3,5 tonnellate che circolano su strade nazionali di prima o seconda classe sono assoggettati a una tassa annua di 40 franchi (contrassegno autostradale).

• Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali if	375 000 000
Proventi da:	
• vendita da parte dell'Amministrazione delle dogane	64 015 000
• vendita all'estero	74 000 000
• vendita sul territorio svizzero da parte di terzi	246 600 000
Entrate lorde	384 615 000
• meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane (cfr. E1300.0109)	-9 615 000
Entrate nette	375 000 000
• meno il compenso per la riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (cfr. A2111.0141)	-34 500 000
• meno la vendita del contrassegno autostradale da parte di terzi (cfr. A2119.0001)	-2 873 000
• meno i controlli del contrassegno autostradale da parte di terzi (cfr. A2119.0001)	-1 120 000
Proventi netti	336 507 000

Sulla base delle esperienze degli ultimi anni e di una prima proiezione per il 2015, al momento si delinea un lieve aumento delle entrate. Determinanti sono sostanzialmente il numero di veicoli assoggettati all'obbligo del contrassegno (in particolare in Svizzera) nonché lo sviluppo nell'ambito del turismo (a livello internazionale). Per le vendite in Svizzera è previsto un aumento nella norma. Le vendite all'estero saranno presumibilmente in aumento, mentre quelle al confine stagnanti.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Tassa sul traffico pesante

E1100.0109 1 460 000 000

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 85 e 196 (n. 2, disposizione transitoria art. 85); legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811).

La Confederazione riscuote una tassa sui veicoli a motore e sui rimorchi svizzeri ed esteri di un peso superiore alle 3,5 tonnellate che circolano su strade aperte al traffico generale. La tassa è

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

calcolata in base al peso totale massimo autorizzato del veicolo e ai chilometri percorsi. Essa viene inoltre riscossa in base alle emissioni (tassa commisurata alle prestazioni e tassa forfettaria sul traffico pesante TTPCP/TFTP).

• Finanziamento di controlli di polizia sul traffico pesante if	32 164 900
• Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if	890 046 400
• Rimanenti componenti della tassa if	14 700 000
• Partecipazioni dei Cantoni if	471 045 000
• Costi non coperti del traffico pesante if	52 043 700

Proventi generati da veicoli stranieri:

• tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	398 000 000
• tassa forfettaria sul traffico pesante	<u>6 500 000</u>
	404 500 000

Proventi generati da veicoli svizzeri:

• tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	1 155 000 000
• tassa forfettaria sul traffico pesante	<u>23 000 000</u>
	1 178 000 000

Entrate lorde

• meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane (cfr. E1300.0109)	-79 125 000
• meno le restituzioni e la quota del Principato del Liechtenstein	<u>-43 375 000</u>

Entrate nette

• meno l'indennità ai Cantoni (cfr. A2111.0142)	-8 700 000
• meno l'indennità ai Cantoni per i controlli del traffico pesante (cfr. USTRA/A6210.0141)	-32 164 900
• meno le perdite su debitori quota TTPCP (cfr. A2111.0255)	<u>-6 000 000</u>

Proventi netti 1 413 135 100

Ripartizione dei proventi netti:

• 1/3 quota dei Cantoni alla TTPCP (cfr. A2300.0101)	471 045 000
• e 2/3 quota della Confederazione, di cui:	
• costi del traffico pesante non coperti (cfr. UFSP/A2310.0110, riduzione individuale dei premi)	52 043 700
• versamento nel fondo per l'infrastruttura ferroviaria (cfr. UFT/A4300.0153 e conto speciale Fondo per l'infrastruttura ferroviaria)	890 046 400

Le entrate nette dovrebbero essere leggermente inferiori a quelle del 2014 (1493 mio.). In particolare sono determinanti sia il rinnovo del parco veicoli con gli autocarri più moderni della categoria di norme sulle emissioni EURO VI 6 (riduzione della TTPCP del 10%) sia la prestazione chilometrica in leggera diminuzione e il rispettivo calo dei chilometri/tonnellata conteggiati (sviluppo economico).

• Entrate in parte destinate al fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie», vedi volume 3, numero B41	52 043 700
• Entrate a destinazione vincolata per il conto speciale «Fondo per l'infrastruttura ferroviaria», vedi volume 4, numero 1	890 046 400

Dazi d'importazione

E1100.0110 **1 020 000 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 7; legge del 9.10.1986 sulla tariffa delle dogane (LTD; RS 632.10), articolo 1; ordinanza del 18.6.2008 sul libero scambio (RS 632.421.0); legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAg; RS 910.1), articoli 19 e 19a.

Tutte le merci importate o esportate attraverso il confine doganale svizzero devono essere imposte conformemente alla tariffa generale degli allegati 1 e 2. Sono fatte salve le deroghe previste in trattati, in particolari disposizioni di leggi o in ordinanze del Consiglio federale.

• Dazi d'importazione if	1 020 000 000
--------------------------	---------------

Nel Preventivo 2015 la diminuzione delle entrate doganali a seguito dell'accordo con la Cina (-110 mio.) era stata sovrastimata. Sono attesi ricavi di oltre un miliardo (importo preventivato: 950 mio.). Nel 2016 le entrate dovrebbero aggirarsi attorno ai 1020 milioni, anche se le maggiori entrate nel settore industriale compensano le minori entrate nel settore agricolo.

Secondo l'articolo 19a LAg, nel periodo 2009-2016 in base a un finanziamento speciale (art. 53 LFC) i proventi dei dazi all'importazione sui prodotti agricoli e sulle derrate alimentari devono essere a destinazione vincolata. I fondi vincolati devono essere impiegati per il finanziamento futuro di misure collaterali legate all'attuazione di un eventuale accordo di libero scambio (LSA) nel settore agroalimentare con l'UE o di un accordo con l'OMC. Con la prevista destinazione vincolata di 560 milioni nell'esercizio 2016, il «Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC» ammonterà a 4,5 miliardi entro fine 2016 (2009: 588 mio.; 2010: 589 mio.; 2011: 533 mio.; 2012: 545 mio.; 2013: 550 mio.; 2014: 594 mio.; 2015: 538 mio.)

• Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC», vedi volume 3, numero B42.	560 000 000
--	-------------

Tasse d'incentivazione sui COV

E1100.0111 **125 000 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPamb; RS 814.01), articoli 35a e 35c; ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Sottostanno alla tassa i composti organici volatili (COV) che figurano nell'elenco delle sostanze (all. 1 OCOV) e quelli importati in miscele nonché in oggetti che figurano nell'elenco dei prodotti (all. 2 OCOV) secondo l'OCOV. Aliquota: 3 franchi per ogni chilogrammo di COV.

- Tassa d'incentivazione sui COV if 125 000 000
- Il preventivo si basa sulla media e sull'evoluzione delle entrate degli ultimi anni.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Tassa CO₂ sui combustibili

E1100.0121 1 000 000 000
Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71); ordinanza del 30.11.2012 sul CO₂ (RS 641.711).

La tassa sul CO₂ è una tassa d'incentivazione sulle emissioni di CO₂ derivanti dall'utilizzazione energetica di combustibili fossili (olio da riscaldamento, gas, carbone e altro). Questa tassa è stata riscossa per la prima volta nel 2008. Secondo la decisione del Parlamento (art. 34 legge sul CO₂), dal 2010 un terzo del prodotto, ma al massimo 300 milioni, è destinato al Programma Edifici della Confederazione (cfr. UFAM 810/A4300.0146 e UFE 805/A4300.0126). Dal 2013, un importo massimo di 25 milioni di franchi è versato al fondo di tecnologia per il finanziamento di fideiussioni (art. 35 legge sul CO₂; cfr. UFAM 810/A4300.0146 e 810/A4300.0150 e UFE). I proventi della tassa che non sono a destinazione vincolata per il Programma Edifici saranno ridistribuiti alla popolazione e all'economia (cfr. UFAM 810/A2300.0112). La ridistribuzione avviene nell'anno in cui sono state generate le entrate.

- Tassa sul CO₂, ridistribuzione if 675 000 000
- Tassa sul CO₂, Programma Edifici if 300 000 000
- Tassa sul CO₂, fondo di tecnologia if 25 000 000

L'importo relativo alla tassa sul CO₂ supera di circa 160 milioni quello iscritto nel Preventivo 2015. Questo è riconducibile principalmente al fatto che la Svizzera non ha raggiunto l'obiettivo di riduzione delle emissioni di CO₂ nell'anno 2014. Di conseguenza la tassa sul CO₂ viene aumentata conformemente alla pertinente legge, per cui da inizio 2016 passerà dagli attuali 60 a 84 franchi a tonnellata di CO₂.

- Entrate in parte a favore dei fondi a destinazione vincolata «Tassa CO₂ sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41 700 000 000
- Entrate in parte per il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO₂ sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41 300 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Tasse

E1300.0001 25 000 000

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009; legge federale del 20.6.1933 sul controllo dei metalli preziosi (LCMP; RS 941.31); ordinanza del 17.8.2005 sulla tariffa del controllo dei metalli preziosi (RS 941.319), ultimo adeguamento della tariffa: 1.9.2005.

- Emolumenti per atti ufficiali if 19 000 000
 - Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 6 000 000
- Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011–2014.

Rimborso di spese di riscossione

E1300.0109 235 000 000

Decreti del Consiglio federale del 29.9.1967, del 6.11.1970 e del 13.12.1971 concernenti la provvigione di riscossione dell'Amministrazione delle dogane sui dazi sui carburanti e su altre tasse a destinazione vincolata; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso dell'Amministrazione delle dogane per l'esecuzione della legislazione sulla tassa sul traffico pesante (RS 641.811.912); legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71), articolo 19; ordinanza del DFF del 30.10.2011 concernente il compenso per prestazioni relative alla riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (RS 741.712), articolo 2; ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOM; RS 641.611), articolo 3; ordinanza del 30.11.2012 sul CO₂ (RS 641.711), articolo 132.

Provvigione di riscossione dell'1,5 % sull'imposta e sul supplemento fiscale sugli oli minerali nonché sulla tassa d'incentivazione sui COV, del 2,5 % sull'imposta sul tabacco, sulla tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali e sulle tasse di monopolio (RFA), del 5 % sulla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni e di 1,6% sulla tassa sul CO₂.

- Diversi ricavi e tasse if 235 000 000

Le entrate preventivate si basano sulle stime delle entrate delle diverse imposte e tasse.

Composizione dei costi di riscossione (importi arrotondati):

- imposta sul tabacco 54 470 000
- imposta sugli oli minerali 44 015 000
- supplemento fiscale sugli oli minerali 29 320 000
- tassa sul traffico pesante 79 125 000
- tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali 9 615 000
- tassa d'incentivazione sui COV 1 905 000
- tassa sul CO₂ 16 300 000
- tasse di monopolio, multe per alcol 250 000

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Vendite

E1300.0130 **300 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; ordinanza del 23.11.2005 sugli emolumenti per le pubblicazioni (RS 172.041.11).

- Vendite if 300 000
- Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Interessi sulla tassa d'incentivazione sui COV

E1400.0101 **1 100 000**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35a, 35b e 35b^{bis}; ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018); ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sull'olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 % (OHEL; RS 814.019); ordinanza del 15.10.2003 concernente la tassa d'incentivazione sulla benzina e sull'olio diesel con un tenore di zolfo superiore allo 0,001 % (OBDZ; RS 814.020).

Le tasse d'incentivazione conteggiate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero fino alla redistribuzione alla popolazione. La Tesoreria federale paga un interesse di 7/10 del tasso d'interesse reale interno per gli averi dei rispettivi fondi a destinazione vincolata.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 1 100 000
- A causa del basso livello dei tassi d'interesse, il valore preventivato è leggermente inferiore alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Interessi

E1400.0112 **2 800 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 74; ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 1.5.2009.

Interesse del 4,5 % all'atto del conteggio definitivo dei dazi e dei tributi doganali non garantiti mediante deposito in contanti; interessi di mora.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 100 000
- Ricavi a titolo di interessi averi if 2 700 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Interessi sulla tassa sul CO₂ gravante i combustibili

E1400.0114 **244 000**

Legge federale del 23.12.2011 sulla riduzione delle emissioni di CO₂ (RS 641.71), articolo 10.

Le tasse d'incentivazione conteggiate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero fino alla redistribuzione alla popolazione e all'economia. L'aver dei rispettivi fondi a destinazione vincolata frutta un interesse pari a 7/10 del tasso d'interesse reale interno.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 244 000

A causa dell'aumento dell'aliquota della tassa sul CO₂ (cfr. E1100.0121), il valore preventivato è superiore alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014. A seguito dei bassi tassi d'interesse, esso è di circa 0,5 milioni al di sotto delle cifre iscritte nel Preventivo 2015.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO₂ sui combustibili, redistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41 183 000
- Entrate in parte per il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO₂ sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41 61 000

Pigioni

E1500.0101 **10 500 000**

Ricavi da locazione di alloggi di servizio e stazioni trasmettenti (POLYCOM).

- Redditi immobiliari if 10 500 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Multe doganali e di monopolio

E1500.0110 **5 800 000**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 117 segg.; legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura penale amministrativa (RS 313.32); legge federale del 29.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOM; RS 641.61); legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71).

- Diversi altri ricavi if 5 800 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Altri ricavi

E1500.0111 **7 400 000**

Legge sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 74; ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

- Diversi altri ricavi if 7 400 000
- Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014. I «Rimborsi vari» contabilizzati finora al credito E1300.0010 Ricavi e tasse figurano ora in questo conto.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **582 186 000**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 582 066 000
- Personale temporaneo if 120 000

Il credito supera di 3,3 milioni (+0,6%) l'importo iscritto nel Preventivo 2015.

A partire dal 2016, nel Cgcf vengono creati gradualmente 48 nuovi posti: 20 dal 2016 e i rimanenti 28 dal 2017. Dei mezzi previsti a tale scopo (2,6 mio.) dal 2016, al fine di limitare i residui di credito nell'anno di preventivo viene registrata solo la metà (+1,3 mio.). Già dal 2015 nel Cgcf sono stati creati 35 nuovi posti (3,5 mio.). Dei mezzi previsti a tale scopo, nell'anno di preventivo viene iscritta anche la seconda metà (+1,8 mio.). Dopo la rivalutazione della funzione di guardia di confine avvenuta nel 2014 e la conseguente decisione di aumentare gli effettivi, il credito per il personale supera di 3,1 milioni quello dell'anno precedente. Sempre dal 2015, nell'ambito degli accordi di libero scambio vengono creati 11 nuovi posti a tempo determinato sino a fine 2019. Nel 2016 è contabilizzata anche la seconda metà (+0,7 mio.).

La riduzione dell'indennità in funzione del mercato del lavoro effettuata negli ultimi anni nella regione di Ginevra pari a 0,9 milioni non verrà più attuata nel 2016. Ciò genera un aumento del credito per il personale. Contrariamente agli anni precedenti, ora l'aliquota unica prestabilita del 20,2% riferita ai contributi del datore di lavoro viene iscritta completamente (+1,5 mio. rispetto al Preventivo 2015). Negli scorsi anni si era per contro evitato questo, visto che i contributi effettivi del datore di lavoro dell'AFD erano in genere più bassi.

In base alle direttive del Consiglio federale, nel Preventivo 2016 è stata poi attuata una riduzione di 5,9 milioni sulla retribuzione del personale e sui contributi del datore di lavoro. Inoltre nel preventivo figura un trasferimento di risorse di 0,1 milioni alla SG-DFF. Al fine di coprire eventuali assenze a breve termine in settori speciali (informatica, finanze), per il personale temporaneo sono stati preventivati 120 000 franchi.

Come negli anni precedenti, il Preventivo 2016 riporta un trasferimento di risorse di 0,4 milioni dall'UFSP per servizi dell'AFD. Tale accordo è valido fino al 2019. Per le prestazioni fornite dal Cgcf in veste di incaricato della sicurezza nel traffico aereo (impieghi Tiger) e a terra presso aerodromi esteri (impieghi Fox), come l'anno scorso è previsto il trasferimento di 26 posti (2,65 mio.) dall'UFAC all'AFD.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, prepensionamento

A2100.0123 **28 720 000**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 34; ordinanza del 21.5.2008 concernente modifiche del diritto federale in seguito al cambiamento di primato presso PUBBLICA (RU 2008 2181); ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 28 720 000

Secondo le disposizioni dell'OPers, il rapporto di lavoro degli impiegati del Corpo delle guardie di confine termina al compimento del 61° anno di età. Se al compimento del 58° anno di età i requisiti sono soddisfatti, i collaboratori hanno diritto a un congedo di prepensionamento, durante il quale la Confederazione continua a versare lo stipendio e i contributi del datore di lavoro per un periodo massimo di 3 anni. I mezzi iscritti nel presente conto sono destinati al finanziamento di questa prestazione.

Il valore supera di 3,3 milioni il Preventivo 2015, poiché altri 12 collaboratori sono in congedo di prepensionamento. Nel 2016, 56 persone otterranno tale congedo, mentre 44 lo porteranno a termine e usufruiranno del prepensionamento. Si stima che, a fine 2016, 157 persone si troveranno ancora in congedo di prepensionamento.

Secondo la nuova OPPCPers del 20.2.2013, l'attuale soluzione di prepensionamento è sostituita da una soluzione assicurativa. I mezzi centralizzati a tale proposito presso l'UFPER vengono ceduti alle unità amministrative durante l'anno in funzione delle esigenze. L'attuale soluzione di prepensionamento secondo il vecchio diritto rimane valida per i membri del Cgcf che, all'entrata in vigore dell'OPPCPers all'1.7.2013, hanno compiuto il 53° anno d'età.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **3 998 300**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0); ordinanza del 18.10.2006 sulla Cassa di previdenza del personale delle dogane (RS 631.051).

Corsi EED, di lingue e speciali, istruttori, filmati e video a fini didattici.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

• Custodia di bambini if	120 000
• Formazione e formazione continua if	1 634 700
• Corsi di lingue if	161 800
• Altre spese decentralizzate per il personale if	2 021 800
• Formazione CP	60 000

Il credito supera di 0,3 milioni l'importo iscritto nel Preventivo 2015. Ciò è riconducibile in primo luogo all'aumentato fabbisogno di formazione a seguito della riorganizzazione della DGD nonché alla promozione dei corsi di lingue. La voce «Altre spese decentralizzate per il personale» comprende perlopiù costi per il reclutamento e per le campagne di promozione della salute.

Compenso per la riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

A2111.0141 **34 500 000**

Legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71), articolo 19; ordinanza del DFF del 30.10.2011 concernente il compenso per prestazioni relative alla riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (RS 741.712), articolo 1.

Compenso a terzi per la vendita dei contrassegni stradali (10 % delle entrate). Vedi anche conto E1100.0108.

- Riscossione e controllo della tassa per

l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi if 34 500 000
L'iscrizione a preventivo è stata calcolata con il coefficiente del rapporto entrate/uscite degli ultimi 5 anni e supera di 0,5 milioni i valori dell'anno precedente.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Compenso per la riscossione della tassa sul traffico pesante

A2111.0142 **8 700 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 85; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTP; RS 641.811); ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811), articolo 45; ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso alle autorità cantonali per l'esecuzione della tassa sul traffico pesante (RS 641.811.911).

Compenso ai Cantoni sotto forma di contributo forfettario, calcolato in base alla quantità di veicoli immatricolati da ogni Cantone da gestire in correlazione con la TTPCP (per i primi 1000 veicoli determinanti, fr. 130 per ogni veicolo e fr. 65 per ogni veicolo supplementare).

• Riscossione e controllo della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi if	8 700 000
---	-----------

L'importo preventivato corrisponde al valore dell'anno precedente. Vedi anche conto E1100.0109.

Perdite su debitori in generale, dazi, TTPCP

A2111.0255 **9 100 000**

• Perdite su debitori if	3 100 000
• Perdite su debitori TTPCP if	6 000 000

Ai fini della preventivazione sono stati considerati i risultati dei consuntivi degli anni precedenti. L'importo preventivato corrisponde al valore dell'anno precedente.

Locazione di spazi

A2113.0001 **69 971 100**

• Pigioni e fitti di immobili if	20 213 400
• Pigioni e fitti di immobili CP	49 757 700

Il valore preventivato per il 2016 è di 0,1 milioni al di sotto del Preventivo 2015. Le spese CP calano di circa 0,9 milioni rispetto all'anno precedente (-1,8 %). La migliore preventivazione della locazione di spazi consente una stima più precisa delle spese di locazione. L'aumento delle spese if di circa 0,8 milioni è dovuto ai costi di locazione più elevati per i locali del comando regionale a Coira e per la centrale d'intervento Est (+0,2 mio.) nonché per il centro delle guardie di confine a Mendrisio (+0,7 mio.).

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **59 085 200**

• Apparecchiatura informatica if	400 000
• Software informatici if	150 000
• Licenze informatiche if	100 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	3 750 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	5 660 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	49 025 200

Rispetto al Preventivo 2015 (57,6 mio.), il valore preventivato è aumentato di 1,4 milioni. Ciò è da ricondurre sia ai maggiori costi d'esercizio del fornitore di prestazione UFIT sia al completamento del sistema direttivo d'impiego e localizzazione «ELS & Ortung». Gran parte dei mezzi preventivati è necessario per coprire i costi di esercizio e manutenzione dei fornitori interni ed esterni nonché alle tasse di utilizzazione.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), Vo219.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 053 400**

• Spese generali di consulenza if	1 812 200
• Spese generali per consulenti dipendenti if	4 200
• Ricerca su mandato if	237 000

Nel Preventivo 2016 il valore iscritto è inferiore di 0,5 milioni rispetto a quello del Preventivo 2015. Le spese per il progetto EETS/REETS (interoperabilità per i veicoli esteri) nonché per il supporto test e le analisi tecniche sono state ridotte.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	96 302 200
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	6 310 000
• Assistenza e cura if	5 040 000
• Manutenzione e ispezione if	220 000
• Servizi di controllo e di sicurezza if	50 000
• Tributi e tasse if	420 000
• Ripristino di immobili if	5 284 000
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	479 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	5 120 000
• Spese postali e di spedizione if	5 200 000
• Trasporti e carburanti if	1 832 000
• Tributi e tasse if	15 400
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	825 300
• Equipaggiamento if	3 367 200
• Prestazioni di servizi esterne if	1 643 300
• Riscossione e controllo della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi if	3 993 000
• Spese effettive if	7 778 300
• Spese forfettarie if	2 425 400
• Spese d'esercizio diverse if	21 997 100
• Tasse e commissioni e-gov FI if	4 000
• Rimanenti spese a titolo di interessi if	8 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	643 600
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio CP	7 000 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	189 600
• Trasporti e carburanti CP	8 223 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	4 032 000
• Prestazioni di servizi CP	4 202 000

I valori di preventivo per il 2016 sono di circa 1,4 milioni al di sotto rispetto al Preventivo 2015.

Sulla base della chiusura dei conti e dei valori empirici degli ultimi anni, rispetto al Preventivo 2015 sono state adeguate in particolare le seguenti voci: per l'esercizio e la manutenzione di immobili («Approvvigionamento ed evacuazione di immobili», «Assistenza e cura» e «Ripristino di immobili») pari a 16,6 milioni, sono stati preventivati 0,7 milioni in più rispetto al Preventivo 2015. La voce «Prestazioni di servizi esterni» è passata da 0,3 a 1,6 milioni, mentre le «Spese effettive» (inclusi gli abbonamenti generali e metà prezzo) sono diminuite di 0,8 milioni e ammontano a 7,8 milioni. Dopo un attento controllo della voce «Beni e servizi non attivabili», le risorse previste a questo scopo pari a 5,1 milioni risultano di 1,2 milioni al di sotto del Preventivo

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

2015. Ciò è dovuto a una consegna di materiale fornita gratuitamente per saldare una pena convenzionale riguardante gli apparecchi di rilevazione della TTPCP (CH OBU-2; 0,5 mio.) nonché a un importo inferiore di beni e servizi non attivabili (0,65 mio.). Alla voce «Trasporti e carburanti» i costi sono stati ridotti di 0,1 milioni e ammontano a 1,8 milioni. Le «Spese d'esercizio diverse» di 22 milioni sono pressappoco le stesse del Preventivo 2015 e includono lavori di manutenzione per materiale di trasporto, ricetrasmittenti e TTPCP (ca. 15 mio.) nonché materiale di consumo (1,6 mio.).

Come l'anno scorso, questo credito contempla un trasferimento di risorse dall'UFIT all'AFD nell'ordine di +4,2 milioni (Preventivo 2015: 4,4 mio.) per l'assunzione di compiti delegati all'AFD in materia di gestione immobiliare per il portafoglio parziale «dogana» nonché un trasferimento delle risorse dall'AFD all'USTRA per - 1,1 milioni per l'assunzione di compiti presso gli impianti doganali sulle strade nazionali.

- Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43 3 993 000

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	36 304 000
• Ammortamenti su edifici sif	4 792 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	25 393 000
• Ammortamenti su software sif	6 119 000

Le spese pianificate sono diminuite di 0,77 milioni rispetto all'anno precedente. Tale diminuzione è dovuta agli ammortamenti in scadenza nel 2015 di alcune consistenti partite patrimoniali (rete Polycom, veicoli e beni mobili).

Tassa sul traffico pesante

A2300.0101	471 045 000
-------------------	--------------------

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 85; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19; legge del 6.10.2006 sul fondo infrastrutturale (LFIT; RS 725.13), articolo 14.

Un terzo del provento netto proveniente dalla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni viene versato ai Cantoni.

- Partecipazioni dei Cantoni if 471 045 000

In seguito alle minori entrate preventivate (cfr. E1100.0109), rispetto all'anno precedente si riducono anche le quote dei Cantoni (-23,2 mio.).

Contributi all'esportazione per prodotti agricoli trasformati

A2310.0211	67 900 000
-------------------	-------------------

Legge federale del 13.12.1974 su l'importazione e l'esportazione dei prodotti agricoli trasformati (RS 632.111.72); ordinanza del 23.11.2011 sui contributi all'esportazione (RS 632.111.723); ordinanza del DFF del 9.1.2012 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base (RS 632.111.723.1).

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Provvedimenti di compensazione dei prezzi all'atto dell'esportazione di determinate derrate alimentari al fine di ovviare all'handicap delle materie prime. Dal 2000, l'accordo GATT/OMC ha fissato il tetto massimo dei contributi all'esportazione al 64 % della media degli anni 1991/92, vale a dire a 114,9 milioni.

I beneficiari dei fondi federali sono le imprese dell'industria delle derrate alimentari che esportano prodotti agricoli trasformati.

- Vari contributi a terzi if 67 900 000

Per le imprese che l'anno precedente hanno ottenuto contributi all'esportazione viene riservato un importo per l'anno di contribuzione sulla base della quantità di prodotti esportati durante tale anno. Per questo importo le imprese possono richiedere i contributi a patto che l'esportazione di prodotti agricoli trasformati avvenga effettivamente. Complessivamente viene riservata il 75 % dei mezzi disponibili. Il restante 25 % dei mezzi è utilizzato nell'anno di contribuzione per i richiedenti che hanno esaurito l'importo riservato o che non l'hanno ricevuto l'anno precedente.

I mezzi disponibili sono versati per le esportazioni 2015 effettuate da dicembre 2015 a novembre 2016. In linea di massima, per fissare le aliquote dei contributi all'esportazione è determinante la differenza tra i prezzi delle materie prime svizzere e quelle estere. A seguito della correzione del rincaro (-3 %) decisa dal Consiglio federale, i contributi all'esportazione scendono di 2,1 milioni rispetto all'anno precedente e ammontano a 67,9 milioni.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0462 4 008 000

DF del 3.10.2008 che approva e traspone gli scambi di note tra la Svizzera e la Comunità europea relativi al recepimento del regolamento FRONTEX e del regolamento RABIT (Sviluppo dell'acquis di Schengen) (RU 2009 4583); convenzione del 15.12.1950 che istituisce un consiglio di cooperazione doganale (RS 0.631.121.2); convenzione del 15.11.1972 concernente il controllo e la punzonatura di lavori in metallo prezioso (RS 0.941.31).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 002 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 6 000

I contributi a organizzazioni internazionali sono di 0,1 milioni al di sotto del Preventivo 2015. Il contributo svizzero preventivato per FRONTEX, l'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne dello spazio Schengen, ammonta a 3,9 milioni. Per l'Organizzazione mondiale delle dogane (OMD) sono iscritti a preventivo 102 000 franchi. Per la convenzione concernente il controllo e la punzonatura di lavori in metallo prezioso sono stati preventivati 10 000 franchi e per i contributi volontari nel quadro dell'OMD 6000 franchi.

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001 240 000

- Alienazione di veicoli if 240 000

Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli esercizi 2011-2014.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 12 368 000

- Apparecchiatura informatica if 1 300 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 200 000
- Investimenti in software (acquisto, licenze) if 1 200 000
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 5 100 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 3 568 000

L'importo iscritto a preventivo è di 3,3 milioni (-21%) al di sotto del Preventivo 2015. I progetti strategici nel 2016 sono quelli finanziati con i mezzi TIC supplementari, ovvero: redesign TTPCP (1,1 mio.), REX (esportatore registrato; 0,85 mio.), i progetti relativi alle procedure di imposizione doganale «ZVP» (0,4 mio.) e il progetto nel quadro dell'accordo sulla facilitazione e la sicurezza doganali (vedi RS 0.631.242.05; 2,6 mio.). Altri progetti importanti sono il sottoprogetto «ELS & Ortung» del progetto FUELS (sistemi di sostegno alla conduzione e di gestione degli interventi; 3,0 mio.) e il progetto «Gestione dei clienti della dogana» (attuazione della legge federale del 18.6.2010 sul numero d'identificazione delle imprese [LIDI; RS 431.03] nell'AFD; 1,3 mio.) nonché un nuovo sistema di registratori di cassa (sostituzione dei sistemi TC POS; 3,0 mio.).

Beni d'investimento, macchinari, attrezzature, veicoli

A4100.0106 39 965 000

- Immobili if 5 400 000
- Mobilio, installazioni, impianti if 14 298 000
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 14 417 000
- Investimenti in automobili if 5 850 000

L'importo iscritto a preventivo è di 0,4 milioni al di sotto del Preventivo 2015.

L'importo preventivato di 5,4 milioni per gli immobili rimane pressoché invariato rispetto al Preventivo 2015 (-0,1 mio.). Sono previsti investimenti nei seguenti progetti: completamento della sede di Berna; posto guardie di confine ferroviario di Coira; nuova sede del comando della regione di Sciaffusa e della centrale d'intervento Est; impianto di tiro in comune con il Cantone di Sciaffusa; punto di appoggio ferroviario di Bellinzona; altra sede dell'ufficio per il controllo dei metalli preziosi di Bienne.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Per quanto riguarda le installazioni, le spese preventivate di 14,3 milioni sono di 5,0 milioni al di sopra del Preventivo 2015. Gli investimenti sono previsti per il completamento della rete Polycom e la messa in sicurezza dei relativi impianti di alimentazione d'emergenza. I costi supplementari sono compensati nel settore degli investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti e attrezzatura.

Di conseguenza, l'importo preventivato di 14,4 milioni nel credito «Beni d'investimento, macchinari, attrezzature, veicoli» è inferiore di 5,0 milioni. Dopo un riesame sono stati conseguiti risparmi di costi per quanto concerne la durata degli impieghi, gli aspetti in materia di sicurezza, l'urgenza e l'adeguamento delle

scadenze per gli acquisti sostitutivi. Gli investimenti pianificati come prioritari sono le infrastrutture TTPCP (3,2 mio.), i terminali portatili (4,0 mio.), gli impianti mobili a raggi X (2,5 mio.), il materiale di revisione (1,4 mio.) e gli analizzatori utilizzati nella lotta al contrabbando di stupefacenti (1,2 mio.).

Nell'ambito degli investimenti in automobili e imbarcazioni, l'importo iscritto a preventivo di 5,9 milioni è di 0,3 milioni al di sotto di quello dell'anno precedente. Tale importo serve perlopiù a sostituire i veicoli a motore esistenti. Il minore fabbisogno si spiega con l'adeguamento delle direttive interne per l'impiego di veicoli (durata di utilizzazione ecc.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

608 Organo direzione informatica della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 500 200**

- Rimborsi vari if 3 500 200

Secondo il progetto di convenzione quadro di diritto pubblico tra la Confederazione e i Cantoni concernente la collaborazione nell'ambito del Governo elettronico in Svizzera dal 2016, la Confederazione e i Cantoni assumono pariteticamente la metà delle uscite per l'attuazione della strategia di e-government Svizzera. I contributi dei Cantoni ammontano a 3,5 milioni all'anno. La convenzione quadro definitiva dovrebbe essere adottata dal Consiglio federale e dall'Assemblea plenaria della Conferenza dei Governi cantonali entro la fine di novembre del 2015.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **6 200**

Ricavi dalla locazione di posteggi a collaboratori. L'ODIC prende in locazione 10 posteggi presso l'UFCL. Una parte di questi viene poi data in locazione ai collaboratori. Il canone è determinato in base all'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

- Redditi immobiliari if 6 200

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **12 818 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 12 818 100

Le maggiori spese di circa 0,7 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovute a diversi fattori. Anzitutto è prevista la creazione di 1 nuovo posto a tempo indeterminato per l'approntamento di nuovi servizi standard TIC e di 2 posti a tempo determinato: 1 nel settore del management dell'architettura TIC e uno presso la Centrale d'annuncio e d'analisi per la sicurezza dell'informazione (MELANI). Inoltre, è previsto un ampliamento della Segreteria e-government Svizzera finanziato con le maggiori entrate dei Cantoni (3 posti, v. anche E1300.0010). Questi 3 posti saranno creati solo a condizione che anche i Cantoni approvino il finanziamento paritetico di cui alla nuova convenzione quadro tra la Confederazione e i Cantoni concernente la collaborazione nell'ambito del Governo elettronico in Svizzera dal 2016 (blocco dei crediti).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **79 000**

- Formazione e formazione continua if 59 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 20 000

Diminuzione di 10 000 franchi per gli annunci di ricerca di personale, poiché i posti più importanti presso l'ODIC sono stati occupati e quindi devono essere pubblicati meno posti esternamente.

Locazione di spazi

A2113.0001 **663 000**

- Pigioni e fitti di immobili CP 663 000

Aumento di 158 500 franchi a seguito dell'occupazione di nuovi spazi.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **6 902 900**

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche, di burocratica e telecomunicazione nonché di applicazioni a livello della Confederazione.

- Apparecchiatura informatica if 10 000
- Software informatici if 10 000
- Licenze informatiche if 20 800
- Informatica: esercizio e manutenzione if 993 400
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 259 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 4 609 700

Il maggiore fabbisogno di 723 600 franchi è riconducibile soprattutto allo spostamento delle spese per il coordinamento del servizio standard TIC burocratica compresa la «Unified communication&collaboration» (Burocratica/UCC; +0,5 mio.) dal conto «Investimenti materiali e immateriali, scorte» (A4100.0001) al presente credito. Aumentano inoltre le spese per l'acquisto di prestazioni TIC nel settore della burocratica e dei sistemi delle postazioni di lavoro a causa del potenziamento del personale (+0,2 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001 **255 000**

Ricorso a specialisti esterni, in particolare nel quadro di progetti.

- Spese generali di consulenza if 255 000

Minori spese di 45 000 franchi a seguito delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 034 000**

Appartenenza della Confederazione/ODIC a diversi organismi attivi in campo informatico. Spese per invii postali e rifusione spese per viaggi di servizio. Spese per prestazioni di servizi esterne e interne, traduzioni, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

- Spese postali e di spedizione if 10 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 28 000
- Prestazioni di servizi esterne if 30 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

608 Organo direzione informatica della Confederazione

continuazione

• Spese effettive if	158 000
• Spese d'esercizio diverse if	565 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	72 400
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	42 000
• Prestazioni di servizi CP	128 600

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 850 300**

Sviluppo informatico e consulenza esterna per progetti informatici, in particolare per la messa a punto di ulteriori servizi standard TIC, per lo sviluppo ulteriore di metodi, per l'attuazione della strategia TIC della Confederazione, per la pianificazione strategica dell'informatica (PSI) e per il miglioramento di strumenti di gestione e controlling.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	445 600
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 354 700
• Prestazioni di servizi esterne if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	40 000

I mezzi per il coordinamento del servizio standard TIC «Burotica/UCC» (+0,5 mio.) sono ora iscritti a carico del credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici. Per collegare il sistema di controlling TIC interno della Confederazione «cockpit TIC 2015» alla nuova piattaforma di valutazione per i processi di supporto della Confederazione (SAP BW) sono preventivati 0,3 milioni in più, mentre per l'introduzione delle verifiche dei grossi progetti TIC dal 2016 sono iscritti 0,4 milioni.

TIC della Confederazione

A4100.0134 **42 257 400**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	985 600
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	41 194 200
• Prestazioni di servizi esterne if	77 600

Questo credito concerne l'approntamento dei servizi standard TIC (23 mio.), la pianificazione delle priorità per il Governo elettronico in Svizzera secondo il progetto di convenzione quadro tra la Confederazione e i Cantoni (4,1 mio. di cui, 2,9 mio. sottostanno al blocco dei crediti; v. anche E1300.0010); i progetti di migrazione per l'attuazione del modello di mercato per il servizio standard TIC «Burotica/UCC» (3,7 mio.), il coordinamento a livello federale e l'elaborazione di un approccio globale nell'ambito della gestione delle identità e degli accessi («Programma IAM», 3,4 mio.), l'attuazione a livello di Confederazione della strategia concernente la comunicazione vocale («Programma UCC», 3,3 mio.), la riserva federale TIC (mezzi per progetti TIC non pianificabili in tutti i dipartimenti; 2,4 mio.), mezzi TIC della Confederazione centralizzati non distribuiti (1,6 mio.), eventuali incidenti concernenti la sicurezza (MELANI; ca. fr. 660 000) e gli strumenti di e-procurement per tutta la Confederazione (fr. 97 000). La diminuzione delle spese di 3 milioni rispetto al Preventivo 2015 è da ricondurre principalmente al minore fabbisogno per il programma UCC.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC (Integrazione comunicazione vocale burotica)» (DF del 14.6.2012), Vo222.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programma Gestione delle identità e degli accessi (IAM Confederazione)» (DF del 12.12.2013), Vo236.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

Dall'1.1.2007 l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2013-2015 e prorogato fino a fine 2016 in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	370 119 600
• if	26 265 000
• CP	343 854 600

I ricavi di funzionamento if provengono da prestazioni fornite a terzi all'esterno dell'Amministrazione federale centrale. I ricavi preventivati si basano sulle convenzioni in vigore. Essi vengono conseguiti principalmente presso il Fondo AD, Swissmedic, l'Istituto Paul Scherrer e il Fondo AVS nell'ambito delle reti, delle applicazioni e delle autorizzazioni. Altri clienti sono i Cantoni, che necessitano di certificati per l'accesso alle applicazioni federali. Il calo di 3,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile a minori spese per la manutenzione dell'applicazione NK AVAM nel Fondo AD.

I ricavi di funzionamento CP per i servizi dell'Amministrazione federale centrale comprendono i ricavi da convenzioni sulle prestazioni (CPS) e accordi di progetti (AP) nonché ricavi dal service level agreement (SLA) per la burotica, la comunicazione (reti e telefonia) e l'esercizio di centinaia di applicazioni. Rispetto al Preventivo 2015 aumentano di 30,8 milioni. L'aumento di 25,2 milioni nell'esercizio è riconducibile in particolare all'assunzione di tutta la burotica del DEFR (+9,4 mio.) e della CaF (+0,5 mio.), a una crescita quantitativa nell'ambito della comunicazione per la Difesa (+4,1 mio.) e ai costi d'esercizio modificati a seguito dell'ampliamento o della sostituzione delle applicazioni esistenti (+6,5 mio.). È previsto un aumento del fatturato dei progetti (+5,6 mio.).

Spese di funzionamento

A6100.0001	366 379 000
• if	306 957 300
• sif	35 164 200
• CP	24 257 500

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	179 451 100
--	-------------

• spese per beni e servizi informatici	122 659 200
• consulenza e ricerca su mandato	1 000 000
• ammortamenti	35 164 200

Le spese di funzionamento if comprendono tutte le spese per il personale e per beni e servizi necessarie alla realizzazione delle prestazioni dell'UFIT. Rispetto al Preventivo 2015 aumentano di 18,9 milioni. Le spese per il personale crescono di 3,7 milioni. L'incremento è perlopiù da imputare all'internalizzazione di personale per la gestione di progetti e nei settori tecnologici. A seguito delle prestazioni d'esercizio supplementari richieste dai BP, nel Preventivo 2016 è iscritto un aumento delle spese per beni e servizi informatici di circa 13 milioni rispetto all'anno precedente. Queste spese supplementari sono compensate da corrispondenti ricavi.

Le spese di funzionamento sif includono gli ammortamenti ordinari sugli investimenti materiali e immateriali. Rispetto all'anno precedente aumentano di 2,9 milioni a causa del maggior volume degli investimenti degli anni precedenti riconducibili tra l'altro alle iscrizioni collettive all'attivo nei sistemi per postazioni di lavoro.

Le spese di funzionamento CP comprendono i pagamenti interni all'Amministrazione relativi a pigioni, mobili, materiale da ufficio, carburanti, prestazioni di servizi legati alla stampa nonché prestazioni dei centri di prestazioni di servizi Personale e Finanze. Rispetto al Preventivo 2015 le spese diminuiscono di 0,8 milioni, ciò che è dovuto alle pigioni più basse (-0,5 mio.) e a minori spese per il materiale da ufficio (-0,3 mio.).

Le spese di funzionamento sono composte dai seguenti elementi principali (in mio.):

• esercizio di applicazioni specialistiche e soluzioni operative	108
• reti	46
• comunicazione	41
• sistemi per postazioni di lavoro e stampanti	41
• autorizzazioni e certificati	38

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento di Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), Vo219.00, vedi consuntivo, volume 2A numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC (Integrazione comunicazione vocale burotica)» (DF del 14.6.2012), Vo222.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Architettura di rete» (DF del 13.12.2012), Vo226.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Fiscal-IT» Vo231.00 (DF del 12.12.2013), Vo231.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Credito d'impegno «Gestione prorogata di KOMBV₄ per le rappresentanze all'estero» Vo256.00 (chiesto con il Preventivo 2016), vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	35 600 000
• if	35 600 000

Le uscite per investimenti comprendono l'ordinaria sostituzione d'impianti, in particolare quella dell'apparecchiatura di rete orientata all'utente nella rete informatica della Confederazione. Rispetto al Preventivo 2015 gli investimenti diminuiscono di

2,9 milioni. Questa evoluzione è principalmente determinata dalla sostituzione degli ambienti di virtualizzazione con la tecnologia cloud (+6 mio.), dalla chiusura del ciclo di vita delle postazioni di lavoro (PC, -5,5 mio.) e alla diminuzione nell'ambito delle componenti di rete (-3,5 mio.).

Le uscite per investimenti sono composte dai seguenti elementi (in mio.):

• storage	11,1
• PC e stampanti	9,5
• server di grande capacità	6,0
• reti e componenti di rete	5,5
• mini server	2,0
• software	1,5

Non sono compresi i mezzi supplementari per l'infrastruttura di rete, preventivati dall'ODIC e ceduti all'UFIT all'atto dell'esecuzione del bilancio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni concordate nel quadro di un service level agreement (SLA). Queste prestazioni riguardano le applicazioni tecniche, i servizi di comunicazione e la burotica. Il SLA descrive le prestazioni operative che il cliente acquista dall'UFIT, così come la loro qualità (service level), l'estensione e il prezzo.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione: – dei mandanti – degli utenti	Valutazione complessiva $\geq 4,5$ (scala 1–6)
In situazioni di crisi, i beneficiari (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) ricevono un supporto rapido ed efficiente.	Indice di responsiveness (ricettività): grado di attuazione delle misure convenute con i beneficiari delle prestazioni (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) per affrontare le situazioni di crisi.	$\geq 90\%$

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	312,8	299,5	321,3	21,8	7,3
Costi	309,9	301,8	317,6	15,8	5,2
Saldo	2,9	-2,3	3,7		
Grado di copertura dei costi	101 %	99 %	101 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le loro prestazioni a prezzi che coprano i costi. In base ai prezzi di cessione stabiliti, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite. Rispetto al Preventivo 2015 i costi aumentano in funzione dei cambiamenti della prestazione, in particolare nell'ambito della burotica, della comunicazione e nell'ampliamento o nella sostituzione di applicazioni tecniche. La leggera sovracopertura nel Preventivo 2016 è dovuta agli effetti di scala nell'ambito della burotica.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti progetti e prestazioni di servizi comprende le prestazioni convenute nell'ambito di convenzioni sulle prestazioni, di accordi di progetti o in base a semplici ordinazioni. Le prestazioni riguardano tutti i progetti, le diverse prestazioni di servizi e la formazione informatica. Un accordo di progetto

descrive i risultati da fornire e le relative qualità che sulla base delle esigenze sono state convenute con il cliente nell'ambito del progetto. Vi sono pure indicati scadenze, procedura prevista, obblighi di partecipazione del cliente e prezzo. Una convenzione sulle prestazioni stabilisce quali servizi riceve il cliente. Come per l'accordo di progetto, la convenzione sulle prestazioni prevede estensione della fornitura, scadenze e prezzo. Per quanto riguarda le semplici ordinazioni, il cliente sceglie da un'offerta predefinita (prestazione, prezzo).

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione: – dei mandanti – degli utenti	Valutazione complessiva $\geq 4,5$ (scala 1–6)
I beneficiari di prestazioni ricevono soluzioni rapidamente disponibili e improntate alle esigenze.	Indice di responsiveness (ricettività): grado di soddisfazione relativo alla capacità di reazione, al know how e alla flessibilità.	Valutazione complessiva $\geq 4,5$ (scala 1–6)

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	99,4	43,2	48,8	5,6	13,0
Costi	106,8	43,2	48,8	5,6	13,0
Saldo	-7,4	0,0	0,0		
Grado di copertura dei costi	93 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite. Rispetto al Preventivo 2015 i costi aumentano in funzione della crescita dei progetti pianificati con l'UFIT, ma rispecchiano solo circa il 50 % dell'atteso volume dei progetti. La crescita è dovuta a progetti del DFF e della Difesa.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

611 Controllo federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 650 000**

Ordinanza del 19.1.2005 sugli emolumenti del CDF (RS 172.041.17).

• Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 1 650 000
Fatturazione delle prestazioni relative ai mandati esercitati a titolo di organo di revisione presso istituti autonomi, imprese della Confederazione e organizzazioni affiliate. L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **35 000**

• Diversi altri ricavi if 35 000

Locazione di posteggi al personale, rimborsi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **205 798 200**

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 20 798 200

Aumento del credito per il personale di 0,6 milioni nel quadro dell'ampliamento dei posti a seguito di un'intensificazione di audit (1) presso aziende autonome della Confederazione e (2) nell'ambito dei progetti chiave TIC della Confederazione (Istruzioni del Consiglio federale del 27.3.2013, 2^a tranche).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **582 000**

• Formazione e formazione continua if 180 000
• Corsi di lingue 15 000
• Altre spese decentralizzate del personale if 387 000

Formazione per consolidare le competenze specialistiche in settori centrali e formazione specifica nonché uscite per il reclutamento di personale.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 051 300**

• Pigioni e fitti di immobili CP 1 051 300

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **1 631 200**

• Apparecchiatura informatica if 80 000
• Software informatici if 30 000
• Licenze informatiche if 80 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if 315 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP 661 200
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 465 000

Rispetto all'anno precedente le spese per i beni e servizi informatici calano di 0,7 milioni. Il fabbisogno riguarda principalmente il progetto GEVER e la telefonia UCC.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 775 000**

Consultazione di periti esterni secondo la legge del 28.6.1967 sul Controllo delle finanze (LCF; RS 614.0), articolo 3.

• Spese generali di consulenza if 1 775 000
Riduzione di 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2015. In tal modo il CDF partecipa alle misure di risparmio del Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 099 000**

• Spese postali e di spedizione if 25 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 185 000
• Prestazioni di servizi esterne if 140 000
• Spese effettive if 400 000
• Spese d'esercizio diverse if 70 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 109 700
• Trasporti e carburanti CP 6 000
• Prestazioni di servizi CP 163 300

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **5 000**

• Ammortamenti di informatica sif 5 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	5 988 200
-------------------	------------------

Rimborsi di costi con incidenza sul finanziamento per le spese dell'UFPER destinate alla gestione del segretariato dell'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione da parte di PUBBLICA nonché ricavi CP del Centro Prestazioni di servizi Personale del DFF (CPS Personale DFF).

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 60 000
- Prestazioni di servizi CP 5 928 200

La rifatturazione per la partecipazione a corsi da parte di collaboratori dell'Amministrazione federale decentralizzata e i ricavi derivanti dalla restituzione della tassa d'incentivazione sul CO₂ vengono ora iscritti sotto il credito E1500.0001 Rimanenti ricavi.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	442 600
-------------------	----------------

- Redditi immobiliari if 25 200
- Diversi altri ricavi if 417 400

Ricavi provenienti dalla consulenza sociale del personale, dalla locazione di posteggi a collaboratori e diversi altri ricavi. I ricavi provenienti dalle formazioni del Centro di formazione della Confederazione (CFAF) e il ricavo proveniente dalla tassa d'incentivazione sul CO₂ sono preventivati in questo credito (prima: E1300.0010 Ricavi e tasse). L'importo corrisponde alla media arrotondata a consuntivo per gli esercizi 2011-2014.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	21 214 900
-------------------	-------------------

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 21 214 900

Questo credito copre le spese di personale dell'UFPER. Rispetto all'anno precedente la retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro diminuiscono di 0,8 milioni. La diminuzione è determinata dall'attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore del personale pari all'1 % (-0,2 mio.). L'UFPER fornisce inoltre un contributo alla vigilanza del Dipartimento per un importo pari a 60 000 franchi (trasferimento di credito alla SG-DFF). Infine, 2 posti a tempo determinato nel settore della gestione delle risorse sovraordinata sono prorogati dal 2016, ma saranno compensati mediante dei trasferimenti di crediti secondo l'articolo 3 del decreto concernente il Preventivo 2016 (-0,4 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Prestazioni centralizzate del datore di lavoro

A2101.0146	84 564 300
-------------------	-------------------

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.III.3); ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.III.35).

Credito globale per diverse prestazioni nel settore del personale da preventivare a livello centrale:

- contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, rendite transitorie if 13 318 300
- contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, cessioni if 59 630 800
- prestazioni del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER if 11 615 200

Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, rendite transitorie if

Mezzi per il finanziamento della quota del datore di lavoro alle rendite transitorie in caso di pensionamento anticipato volontario secondo l'articolo 88f OPers e il Regolamento di previdenza per gli impiegati e i beneficiari di rendite della Cassa di previdenza della Confederazione (RPIC). Rispetto al preventivo dell'anno precedente il presente credito diminuisce complessivamente di 13,9 milioni. Questo calo è imputabile a due motivi seguenti.

Il Consiglio federale ha rielaborato l'OPers e deciso di diminuire la partecipazione del datore di lavoro alla rendita transitoria con effetto all'1.8.2014. Rispetto all'anno precedente, le uscite per la rendita transitoria diminuiscono pertanto di circa 3,5 milioni.

L'1.7.2015 il Consiglio federale ha deciso di modificare le condizioni di assunzione per il personale federale in modo da sgravare il Preventivo 2016 di 29,4 milioni. Le riduzioni ricadono sulle unità amministrative, ma per questioni di tempo non hanno potuto essere ripartite su di esse. I crediti centralizzati presso l'UFPER sono stati ridotti di conseguenza (presente conto: -10,4 mio.; A2101.0148 Credito per particolari categorie di personale: -19 mio.). Le cessioni da questi crediti centralizzati saranno ridotti in misura corrispondente nel 2016.

Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, cessioni if

I contributi per il 1° e 2° pilastro e per la SUVA vengono preventivati sulla base della retribuzione del personale iscritta a preventivo per il 2014 dai Servizi secondo un'aliquota unitaria prestabilita (non GEMAP 20,2%; GEMAP max. 20,7%). I mezzi preventivati in questo credito vengono trasferiti alle unità amministrative che a causa della loro struttura delle classi d'età necessitano di ulteriori fondi.

L'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers) disciplina l'indennizzo di prestazioni speciali di militari e piloti militari di professione, dei membri del Corpo delle guardie di confine e del personale di DFAE e DSC soggetto all'obbligo del trasferimento. Le prestazioni sono

614 Ufficio federale del personale

continuazione

indennizzate tramite contributi supplementari del datore di lavoro alla previdenza professionale. Nel corso dell'anno questi fondi (21,7 mio.) verranno trasferiti alle unità amministrative in funzione delle loro esigenze.

Componenti:

• contributi (AVS/AI/IPG/AD/AM)	3 704 000
• contributi SUVA	2 849 400
• contributi CAF-CFC	151 400
• contributi di risparmio	23 162 400
• contributi di rischio	8 063 600
• contributi di risparmio supplementari per particolari categorie di personale di cui alla OPPCPers	21 700 000

Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER if

Le prestazioni del datore di lavoro includono in primo luogo spese in relazione a pensionamenti anticipati e alla custodia di bambini complementare alla famiglia. Diversamente dai contributi del datore di lavoro (1° e 2° pilastro, SUVA), le prestazioni del datore di lavoro non hanno alcun legame diretto con gli stipendi e si fondano su norme speciali.

Componenti:

• prestazioni in caso di infortunio e invalidità professionali (art. 63 OPers; RS 172.220.111.3)	5 105 500
• processi pendenti CPC (CFA)	509 700
• custodia di bambini complementare alla famiglia	6 000 000

L'aumento della custodia di bambini complementare alla famiglia (+1 mio.) è dovuto al maggiore sfruttamento dell'offerta da parte dei collaboratori.

Credito per particolari categorie di personale

A2101.0148 **18 749 100**

Fondi richiesti a livello centrale per il finanziamento dei posti di tirocinio, per l'integrazione professionale dei disabili nonché per i posti per i praticanti delle scuole universitarie professionali e scuole universitarie.

• Retribuzioni del personale centralizzate presso l'UFPER if	18 749 100
--	------------

È prevista la seguente ripartizione dei fondi:

• apprendisti	4 347 700
• integrazione professionale dei disabili	6 500 000
• praticanti di scuole universitarie professionali e scuole universitarie	7 901 400

I mezzi di questo credito globale sono ceduti alle unità amministrative nell'esecuzione del preventivo in funzione delle loro esigenze.

Il 1.7.2015 il Consiglio federale ha deciso una revisione delle condizioni di assunzione per il personale federale che sgrava il Preventivo 2016 di 29,4 milioni. Le riduzioni ricadono sulle

unità amministrative, ma per questioni di tempo non hanno potuto essere ripartite su di esse. I crediti centralizzati presso l'UFPER sono stati ridotti di conseguenza (presente conto: 19 mio.; A2101.0146 Prestazioni centralizzate del datore di lavoro: 19 mio.). Le cessioni da questi crediti centralizzati saranno ridotti in misura corrispondente nel 2016. Rispetto all'anno precedente si registra una diminuzione di 14 milioni alla voce «apprendisti» e di 5 milioni per i praticanti universitari. La riduzione della cessione non provoca una riduzione del numero di apprendisti o di praticanti universitari.

Misure salariali

A2101.0149 **–**

Credito globale per misure salariali a favore del personale della Confederazione (compensazione del rincaro, aumenti reali dello stipendio). Per il 2016 non sono previste misure salariali per il personale federale in ragione del rincaro negativo e delle misure di risparmio del Consiglio federale.

Costi del piano sociale per pensionamenti anticipati

A2101.0151 **1 149 600**

Legge del 20.12.2006 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articoli 19 e 31; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 105a, 105b e 105c.

Fondi chiesti a livello centrale per pensionamenti anticipati.

• Riorganizzazione piano sociale pensionamenti anticipati art. 105 OPers if	1 149 600
---	-----------

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **157 100**

• Custodia di bambini if	25 000
• Formazione e formazione continua if	117 100
• Corsi di lingue if	15 000

Costi dell'UFPER per la formazione e la formazione continua e uscite per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

Rimanenti spese centralizzate per il personale

A2109.0100 **28 219 200**

Fondi chiesti a livello centrale nelle rimanenti spese per il personale (credito globale).

• Altre spese per il personale centralizzate presso l'UFPER if	28 219 200
--	------------

Componenti:

• spese amministrative di PUBBLICA	13 470 100
• formazione centralizzata del personale	7 086 900
• marketing del personale, inserzioni	1 586 900
• visite mediche	1 598 300
• spese amministrative CFC	4 477 000

Rispetto al Preventivo 2015 le spese diminuiscono di complessivamente 1,4 milioni a seguito di spese amministrative di PUBBLICA più basse. Per le persone assicurate (attive e beneficiarie di rendite) PUBBLICA fattura alla Confederazione un premio pro capite fisso che per il 2016 è stato possibile diminuire grazie a una diminuzione dei costi di PUBBLICA.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 137 700**

- Pigion e fitti di immobili CP 3 137 700

Computo delle prestazioni per il collocamento dei collaboratori presso varie sedi dell'UFPER.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **10 593 400**

Mezzi per l'esercizio e la manutenzione del sistema informatico federale per la gestione del personale BV PLUS come pure per applicazioni specifiche esistenti, buroatica e telecomunicazione.

- Licenze informatiche if 40 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 329 900
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 47 300
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 9 176 200

Rispetto al Preventivo 2015 le spese per beni e servizi informatici nel settore if registrano un leggero aumento (0,4 mio.) a causa di costi operativi supplementari. Per contro, le spese CP presentano una diminuzione (0,2 mio.) riconducibile a una riduzione delle prestazioni fornite dall'UFIT.

Spese di consulenza

A2115.0001 **434 700**

- Spese generali di consulenza if 434 700

Mezzi per il finanziamento di progetti con consulenti esterni, nonché per la direzione dell'Organo di mediazione per il personale federale. Le riduzioni prescritte dal Consiglio federale determinano un calo delle spese di consulenza pari a 65 100 franchi rispetto al Preventivo 2015.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 157 500**

Costi per invii postali e pubblicazioni federali. Rimborsi spese per viaggi di servizio, spese per prestazioni di servizi esterne e interne, traduzioni, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

- Spese postali e di spedizione if 365 200

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 56 300
 - Prestazioni di servizi esterne if 282 200
 - Spese effettive if 121 300
 - Spese d'esercizio diverse if 162 300
 - Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 12 000
 - Trasporti e carburanti CP 10 000
 - Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 184 300
 - Prestazioni di servizi CP 635 200
 - Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 328 700
- L'aumento di circa 0,1 milioni è innanzi tutto riconducibile a un maggiore fabbisogno di traduzioni.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 038 700**

Costi per investimenti materiali e immateriali, scorte, e investimenti per sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi informatici.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 818 700
- Spese generali di consulenza if 170 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 50 000

Vengono finanziati i seguenti progetti:

- progetto delle RU concernente l'ambiente di valutazione della Confederazione 1 500 000
- progetto Employee Self Service/Manager Self Service (ESS/MSS) 300 000
- progetti di minore entità (sostituzione strumenti CMS, GEVER, migrazione verso LMS Bund) 238 700

Rispetto al precedente esercizio le spese diminuiscono di 0,5 milioni; questo calo è motivato con un minore fabbisogno di mezzi per il progetto «Ambiente di valutazione RU della Confederazione».

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **7 985 100**

- Vendite if 7 970 100
- Diversi ricavi e tasse if 15 000

Spese postali messe in conto per l'invio di pubblicazioni e documenti d'identità. Rimborsi per la Casa svizzera a Milano. Onorari per relazioni o la formazione di terzi da parte di collaboratori dell'UFCL.

A partire dalla pianificazione 2016 l'accredito dei rimborsi generali avviene attraverso il credito E1500.0001 Rimanenti ricavi. Per il presente conto si registra pertanto una diminuzione di 1,4 milioni.

Documenti d'identità

E1300.0131 **36 140 000**

Ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11), allegato 2, stato 1.3.2014.

- Vendite if 36 140 000
- Ricavo dalla vendita di passaporti svizzeri (CHPro), carte d'identità (CID) e documenti per la SEM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità). Le spese per la fabbricazione dei documenti d'identità sono iscritte nel conto A2111.0206 Documenti d'identità.

Per il 2016 il DFGP ha ipotizzato le seguenti cifre: passaporto svizzero: 717 pezzi; carta d'identità: 860 500 pezzi; carte di soggiorno: 16 pezzi. I ricavi preventivati superano di circa 1 milione i valori dell'anno precedente.

Ricavi logistica

E1300.0140 **49 647 200**

- Vendite if 5 650 000
- Prestazioni di servizi CP 10 386 100
- Vendite CP 33 611 100

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni (testi e raccolte di leggi, rapporti, opere di consultazione, istruzioni, moduli e riviste ecc.), da prestazioni di servizi del centro di calcolo e da altre prestazioni di servizi (CP) nonché dalla fornitura di prestazioni logistiche usuali (tra cui materiale d'ufficio, buroca, arredi per l'ufficio e materiale per il servizio domestico; CP).

L'importo complessivo si compone come segue:

- pubblicazioni esterne/per terzi if 5 600 000
- altri ricavi esterni/vecchio materiale if 50 000
- prestazioni di servizi Centro di calcolo/altre prestazioni di servizi CP 10 386 100

- pubblicazioni interne/per UA CP 9 584 100
- materiale d'ufficio CP 18 846 900
- buroca CP 5 180 100

Complessivamente i ricavi sono di circa 5,5 milioni più bassi dei valori dell'anno precedente. La quota con incidenza sul finanziamento di 5,65 milioni rappresenta il provento netto della vendita di stampati a terzi e i rimanenti ricavi (materiale vecchio) e diminuisce di 2,6 milioni rispetto al Preventivo 2015. Questo è dovuto al fatto che le entrate dagli abbonamenti e dalla pubblicità del Foglio ufficiale svizzero di commercio sono ora contabilizzati presso la SECO. Le cifre delle ordinazioni in ambito di computo delle prestazioni si basano sulle richieste di fabbisogno delle unità amministrative e sono di circa 2,9 milioni inferiori ai valori dell'anno precedente.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 170 000**

- Diversi altri ricavi if 1 170 000

Diversi rimborsi e ricavi sconto.

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi a consuntivo per gli esercizi 2011-2014. A partire dalla pianificazione 2016 l'accredito dei rimborsi avviene attraverso il conto E1500.0001 Rimanenti ricavi (prima: conto E1300.0010 Ricavi e tasse). Si registra pertanto un aumento dei ricavi di 1 milione rispetto al Preventivo 2015.

Ricavi da immobili

E1500.0107 **566 192 100**

- Redditi immobiliari if 51 274 400
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if 350 000
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif 583 400
- Vendite CP 3 565 200
- Redditi immobiliari CP 475 316 900
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 35 102 200

Locazione di immobili o loro parti all'Amministrazione federale centrale (CP) e a terzi (if) in Svizzera e all'estero, nonché riscossione delle relative pigioni e delle spese accessorie. Concessioni in diritto di superficie e affitto di immobili e di parti di essi nonché riscossione dei relativi diritti di superficie/fitti. Ricavi da mobilio supplementare.

Rispetto al Preventivo 2015, i ricavi funzionali aumentano complessivamente di 0,4 milioni. Ciò è dovuto in particolare agli adeguamenti minimi delle pigioni (modifiche delle superfici e variazioni standard) nel computo delle prestazioni.

Ricavi da immobili dei PF

E1500.0112 **279 900 000**

- Redditi immobiliari if 276 700 000
- Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif 3 200 000

I ricavi da immobili del settore dei PF sono costituiti da ammortamenti, costi del capitale, costi amministrativi e ricavi da pigioni. Le spese corrispondenti sono indicate nel settore dei PF (cfr. SG-DEFR 701/A2310.0543).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Tenuto conto delle note modifiche degli impianti, sono preventivati ricavi con incidenza sul finanziamento di 3,9 milioni superiori al Preventivo 2015. La voce «Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif» corrisponde ai contributi versati da terzi a favore di costruzioni dei PF. Questi contributi devono essere ammortizzati sulla durata di vita dell'oggetto.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **82 172 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 82 172 700

Rispetto al Preventivo 2015 le spese per il personale diminuiscono di circa 0,3 milioni. Il calo delle spese per il personale è riconducibile alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **886 400**

- Custodia di bambini if 40 000
- Formazione e formazione continua if 354 100
- Corsi di lingue if 57 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 435 300

Nessuna variazione rispetto al Preventivo 2015.

Spese per materiale e merci

A2110.0100 **18 527 100**

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 10 927 100
- Altre spese per materiale e merci sif 500 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 7 100 000

Acquisto di materiale d'ufficio, burotica, arredi per l'ufficio e materiale per il servizio domestico per l'Amministrazione federale. Poiché l'acquisto in deposito viene iscritto nel conto degli investimenti, sul credito di spesa occorre considerare sia l'acquisto di merce con incidenza sul finanziamento (forniture dirette ai servizi richiedenti) sia l'acquisto di merce da deposito senza incidenza sul finanziamento (v. anche conto A4100.0123 Acquisto in deposito, nel quale sono preventivati gli acquisti di merce da conservare in magazzino).

L'importo complessivo si compone come segue:

- articoli d'ufficio, acquisto diretto if 5 747 000
- burotica, acquisto diretto if 5 180 100
- articoli d'ufficio, vendita da magazzino sif 7 100 000
- rettificazioni di valore/rottamazioni sif 500 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Il nuovo processo di telecomunicazione UCC determina un trasferimento dei compiti e pertanto la cessione di mezzi finanziari ai fornitori di prestazioni IT della Confederazione. Sono inoltre diminuite le esigenze dei beneficiari di prestazioni e sono state attuate le riduzioni prescritte dal Consiglio federale. Complessivamente il credito diminuisce di 2,6 milioni.

Locazioni

A2111.0204 **99 847 800**

- Pigionie e fitti di immobili if 97 467 900
- Rimanenti spese a titolo di interessi if 2 379 900

Sedi in Svizzera dell'Amministrazione federale e sedi all'estero delle rappresentanze svizzere (residenze in locazione, cancellerie e appartamenti di servizio).

Le spese per fitti, pigioni e spese accessorie e di riscaldamento si compongono come segue:

- Svizzera 76 021 200
- estero 23 826 600

Correzioni delle stime (sulla base del minore fabbisogno) e il trasferimento di singoli contratti comportano una flessione delle spese di 6,2 milioni complessivi.

La Confederazione ha in locazione dal 2012 lo stabile per il Tribunale amministrativo federale di San Gallo per una durata di 50 anni. Questo rapporto di locazione è qualificato come un leasing finanziario e genera spese di 3,3 milioni nel 2015 (suddivise in spese a titolo di interessi per leasing di 2,4 mio. e spese di locazione per l'ammortamento di 0,9 mio.), oltre a costi di riscaldamento e spese accessorie (0,4 mio.).

Credito d'impegno «Locazione Tribunale amministrativo federale San Gallo» (DF del 9.3.2006), VO129.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Locazioni per MeteoSvizzera» (DF del 5.12.2013), VO240.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Credito quadro locazione 2014» (DF dell'11.12.2014), VO252.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Esercizio immobili

A2111.0205 **96 641 100**

- Approvigionamento ed evacuazione di immobili if 12 300 000
- Assistenza e cura if 3 441 000
- Manutenzione e ispezione if 5 249 000
- Servizi di controllo e di sicurezza if 252 000
- Tributi e tasse if 1 537 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if 22 045 400
- Altre spese d'esercizio immobili if 4 924 500
- Ripristino di immobili if 33 322 100
- Manutenzione varia if 3 900 500
- Trasporti e carburanti if 1 300 000

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

• Manutenzione e ispezione sif	314 600
• Altre spese d'esercizio immobili sif	5 355 000
• Manutenzione varia sif	300 000
• Trasporti e carburanti CP	2 400 000

Manutenzione periodica e corrente delle costruzioni civili di proprietà della Confederazione o prese in locazione in Svizzera e all'estero. Mantenimento dell'esercizio di tutte le costruzioni civili del portafoglio dell'UFCL (costi d'esercizio, elettricità, calore prodotto a distanza, gas/acqua ecc.) Trasporti e traslochi dell'Amministrazione federale effettuati da terzi. Varie tasse e imposte su immobili in Svizzera e all'estero. Acquisto e manutenzione di mobili d'ufficio e speciali per l'Amministrazione federale («Altre spese d'esercizio immobili»).

Rispetto al Preventivo 2015 le spese diminuiscono di 1,9 milioni. L'attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale determina sostanzialmente una riduzione delle spese per la manutenzione e di quelle per i trasporti. Diminuiscono inoltre i costi dell'energia, mentre le spese per i tributi e le tasse aumentano. Sono inoltre ceduti 4,2 milioni all'AFD per l'esecuzione di compiti delegati nel settore doganale.

Documenti d'identità

A2111.0206 **21 955 000**

• Spese per merce commerciale if	5 790 000
• Spese per materie prime, prodotti finiti sif	15 415 000
• Altre spese per materiale e merci sif	750 000

Produzione e personalizzazione del passaporto svizzero, di carte d'identità e documenti per la SEM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità).

L'acquisto di materiale per documenti d'identità avviene via deposito e viene addebitato al credito A4100.0123 Acquisto in deposito (if). I ricavi provenienti dalla vendita di documenti d'identità sono iscritti nel conto E1300.0131 Documenti d'identità (if).

La fedpol DFGP e la SEM hanno iscritto nel Preventivo 2016 le seguenti cifre: passaporti svizzeri: 717pezzi; carte d'identità: 860 000 pezzi; carte di soggiorno: 530 pezzi. Le spese calano di 2,6 milioni a seguito tra l'altro della prevista minore quantità di documenti d'identità.

Pubblicazioni

A2111.0210 **22 174 000**

• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	13 174 000
• Altre spese per materiale e merci sif	1 000 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	8 000 000

Preparazione di pubblicazioni e stampati in funzione delle comunicazioni di fabbisogno delle unità amministrative.

A questo credito sono addebitate le forniture dirette ai servizi richiedenti (con incidenza sul finanziamento; acquisto diretto) e i prelievi dal magazzino (senza incidenza sul finanziamento). Le pubblicazioni lasciate in deposito dopo la produzione sono addebitate al credito A4100.0123 Acquisto in deposito.

Estratto delle voci con l'importo più elevato in ambito di pubblicazioni ufficiali:

• informazioni del Governo (CaF)	600 000
• votazioni popolari (CaF)	2 300 000
• raccolta ufficiale e testi di legge incluso il foglio federale (CaF)	2 000 000
• la Confederazione in breve, Obiettivi annuali del Consiglio federale (CaF e SP)	250 000
• bollettino dell'UFSP compresi allegati (DFI)	350 000
• Pharmacopea (DFI)	250 000
• sicurezza sociale – CHSS, volumi ISOS dei Cantoni, statistiche varie e altro (DFI)	650 000
• contrassegni del visto/carte di soggiorno (DFGP)	800 000
• preventivo/consuntivo, opuscoli concernenti l'IVA, moduli doganali (DFF)	1 000 000
• foglio ufficiale svizzero di commercio (DEFR)	1 300 000
• rivista «Agrarforschung» (DEFR)	220 000
• rivista «Volkswirtschaft SECO» (DEFR)	250 000
• serie di pubblicazioni sull'edilizia e altro (DEFR)	400 000
• regolamenti militari/moduli (DDPS)	3 200 000
• rapporto annuale, statistiche, rapporto annuale idrogeologico e altro (DATEC)	500 000
• edizione straordinaria di SvizzeraEnergia (DATEC)	300 000

Le minori spese di circa 4,0 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono riconducibili alla cessione dei mezzi alla SECO per finanziare il progetto eSHAB di 2,4 milioni nonché al minor fabbisogno di pubblicazioni. Le leggi e le ordinanze vengono viepiù consultate in forma elettronica.

Locazione centralizzata di spazi

A2113.0100 **2 000 000**

• Pigiioni e fitti di immobili CP	2 000 000
-----------------------------------	-----------

Questo conto serve per trattare in modo semplice lievi adeguamenti delle pigioni subentrati nel corso dell'anno nell'ambito del computo delle prestazioni. Per evitare che ogni Ufficio interessato debba richiedere un credito aggiuntivo per adeguamenti di piccole entità, l'UFCL gestisce un credito globale (CP) dal quale vengono cedute le risorse necessarie.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **19 724 200**

• Apparecchiatura informatica if	60 000
• Software informatici if	495 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	2 452 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 220 200
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 140 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	800 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	13 557 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Manutenzione, locazione e manutenzione di sistemi, diritti di licenza per software e materiali di consumo per l'elaborazione parziale e completa di dati da parte di centri di calcolo e POD («print on demand»). Prestazioni di servizi per l'esercizio informatico e la telecomunicazione all'UFCL. Questa voce contiene sia le prestazioni ricevute dall'UFIT per tutto l'UFCL sia le spese in relazione all'informatica della divisione Produzione.

Il maggiore fabbisogno di 0,5 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuto all'aumento del valore iscritto a preventivo delle prestazioni (CP) fornite dall'UFIT.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 250 800**

- Spese generali di consulenza if 3 250 800

Le uscite concernono principalmente l'adempimento di compiti a livello federale quali la Direzione della Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB), della Commissione federale dei prodotti da costruzione (Copco), della Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA) nonché l'assistenza giuridica per atti giuridici del Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP).

Il calo di 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2015 è da ricondurre alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **16 890 100**

- Spese postali e di spedizione if 11 095 600
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 816 800
- Spese effettive if 1 019 100
- Spese forfettarie if 165 000
- Perdite su debitori if 8 000
- Spese d'esercizio diverse if 919 500
- Tasse e commissioni e-gov FI if 8 000
- Perdite valutarie if 100 000
- Altre spese per materiale e merci sif 200 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 250 000
- Spese d'esercizio diverse sif 60 000
- Trasporti e carburanti CP 20 000
- Prestazioni di servizi CP 2 228 100

Fabbisogno proprio dell'UFCL nei settori burocratica, materiale d'ufficio, pubblicazioni, spese d'esercizio diverse (ad es. letteratura specializzata), tasse postali, spese di viaggio e altre spese.

Rispetto al Preventivo 2015 le spese diminuiscono di circa 1,2 milioni a seguito della riduzione delle spese postali e di spedizione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **159 659 500**

- Ammortamenti su edifici sif 152 608 400
- Perdita per disinvestimenti su edifici sif 6 000 000
- Ammortamenti su beni mobili sif 987 000
- Ammortamenti di informatica sif 64 100

Ammortamenti sugli investimenti materiali e sugli immobili dell'UFCL.

L'esame degli ammortamenti pianificati, tenuto conto delle note modifiche degli impianti, determina un incremento di 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Ammortamenti PF

A2180.0102 **182 821 100**

- Ammortamenti su edifici sif 182 821 100

Ammortamenti degli immobili del settore dei PF. Tenuto conto delle note modifiche degli impianti, l'importo preventivato aumenta di 6,7 milioni rispetto ai valori del Preventivo 2015.

Conto degli investimenti

Entrate

Ricavi dalla vendita di fondi

E3100.0101 **33 624 000**

- Alienazione di immobili if 33 624 000

Vendita di vari immobili in Svizzera e all'estero. Queste vendite avvengono nel quadro dell'ottimizzazione del portafoglio immobiliare civile della Confederazione.

Il valore preventivato è calcolato in base alla media dei consuntivi degli esercizi 2011-2014. Questo importo è stato aumentato di 18 milioni in ragione della prevista vendita di altri immobili all'estero. Di conseguenza, il credito è complessivamente di 18,5 milioni superiore a quello dell'anno precedente.

Alienazione di costruzioni dei PF

E3100.0102 **13 086 000**

- Alienazione di immobili if 13 086 000

Secondo le direttive, l'importo a preventivo corrisponde alla media arrotondata dei valori di consuntivo degli esercizi 2011-2014.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 930 000**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 330 000
- informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 600 000

Costi per progetti informatici e di telecomunicazione.

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Questo credito comprende sia i progetti IT a livello di Confederazione che quelli interni all'UFCL. Rispetto al Preventivo 2015 le uscite per progetti calano di 0,2 milioni.

Rimanenti investimenti in beni e servizi

A4100.0117 **1 162 000**

- investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 822 000
- Investimenti in automobili if 340 000

Acquisto di macchinari necessari alla produzione del passaporto svizzero e alla trasformazione cartacea nonché di veicoli per il parco autoveicoli dell'UFCL.

Gli investimenti in acquisti sostitutivi corrispondono a quelli pianificati per il 2015.

Costruzioni civili

A4100.0118 **278 891 900**

- Immobili if 278 891 900

Approntamento dell'infrastruttura edile secondo il piano d'investimento per gli immobili del settore dell'Amministrazione civile della Confederazione.

I progetti principali per il 2016 sono i seguenti:

- Berna, Guisanplatz 1, 1a tappa dell'ampliamento dell'area 67 000 000
- Zurigo, Museumstrasse 2, Museo nazionale svizzero, trasformazione e nuova costruzione, tappa B 14 400 000
- Zurigo, Museumstrasse 2, Museo nazionale svizzero, risanamento vecchio edificio, tappa C 12 000 000
- Berna, Kochergasse 10, ristrutturazione 11 000 000
- Mosca, cancelleria e residenza, ristrutturazione e nuova costruzione 9 100 000
- Briga-Glis, Bielstrasse 1, costruzione nuovo ufficio doganale 9 000 000

Per i dettagli si veda la documentazione complementare (Elenco delle opere dell'UFCL, Preventivo 2016). Il maggiore fabbisogno rispetto al Preventivo 2015 (+27,5 mio.) è imputabile in particolare a correzioni urgenti del portafoglio immobili all'estero (v. entrate supplementari al conto E3100.0101) e ai costi di progettazione per i centri della Confederazione previsti dalla SEM.

Credito d'impegno «Costruzioni civili» (DF del 16.12.2008/24.11.2009/9.12.2010/15.12.2011/26.11.2012/5.12.2013/11.12.2014), V0068.00/V0252.00/V0252.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Acquisto in deposito

A4100.0123 **31 000 000**

- Scorte if 31 000 000

Il credito per il deposito si compone come segue:

- materiale d'ufficio 6 000 000
- mobilio (esercizio degli immobili) e materiale per il servizio domestico 6 000 000
- materiale per documenti d'identità 11 200 000
- pubblicazioni 7 000 000
- acquisto in deposito per la divisione Produzione (pubblicazioni; spese per beni e servizi informatici) 800 000

Spesso il momento dell'acquisto di materiale logistico non corrisponde a quello del suo uso. Al fine di ottimizzare le uscite per gli acquisti (sconti quantità e sfruttamento delle fluttuazioni di prezzo sul mercato) l'UFCL si procura in parte merci che sono utilizzate in un secondo momento nel corso dell'anno o addirittura l'anno successivo. Gli acquisti in deposito affluiscono pertanto nel conto degli investimenti. Per i prelievi dal deposito un importo equivalente senza incidenza sul finanziamento figura sistematicamente nei rispettivi conti (A2110.0100 Spese per materiale e merci, A2111.0206 Documenti d'identità, A2111.0210 Pubblicazioni, A2111.0205 Esercizio immobili, A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici). In questo modo il conto economico è gravato del fabbisogno effettivo. L'acquisto diretto (merci non immagazzinate, ma consegnate direttamente ai destinatari) è effettuato attraverso i corrispondenti crediti di spesa (con incidenza sul finanziamento).

Rispetto al valore di preventivo per il 2015 l'importo iscritto è di circa 3,4 milioni inferiore in ragione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Costruzioni dei PF

A4100.0125 **201 400 000**

- Immobili if 201 400 000

Approntamento dell'infrastruttura edile secondo il piano d'investimento per gli immobili del settore dei PF.

Per il 2016 sono previsti i seguenti grandi progetti:

- PF Zurigo, nuova costruzione GLC 26 000 000
- PF Zurigo, risanamento ML/FHK 18 000 000
- PF Zurigo, nuova costruzione Agrovet 13 000 000
- PFL Objectif Campus 6 400 000
- LPMR, NEST 3 500 000
- FNP, risanamento HL/HV 3 100 000
- IPS, edificio sostitutivo WPKA 2 500 000

La diminuzione delle uscite di 4,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 riflette l'effettivo dei mandati delle istituzioni e il trasferimento nel contributo finanziario al settore dei PF (cfr. 701 SG-DEFR, conto A2310.0542).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Crediti d'impegno «Costruzioni PF», Vo120.00-Vo123.02, Vo196.00-Vo196.04, Vo207.00-Vo207.02, Vo215.00-Vo215.01, Vo225.00-Vo225.02 e Vo233.00-Vo233.05, Vo248.00-Vo248.02, vedi Consuntivo 2014, volume 2A, numero 9.

Crediti d'impegno «Costruzioni PF», Vo255.00 (chiesti con il Preventivo 2016), vedi volume 2A, numero 9.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Settore dei politecnici federali (settore dei PF) 2013-2016» (DF del 25.9.2012/13.3.2013/12.12.2013), Zo014.02, vedi Consuntivo 2014, volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



701 Segreteria generale DEFR**Conto economico****Ricavi****Amministrazione****Tasse****E1300.0001 1 000**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); ordinanza del 4.6.2010 sulla dichiarazione concernente il legno e i prodotti del legno (RS 944.021).

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 000

Ricavi e tasse**E1300.0010 4 500**

Diverse entrate (rimborso delle spese amministrative della SUVA, provvigione per la riscossione dell'imposta alla fonte, rimborso parziale dei costi amministrativi relativi agli assegni familiari).

- Ricavi vari if 4 500

Rimanenti ricavi**E1500.0001 32 500**

Locazione di posteggi ai collaboratori, restituzione della tassa d'incentivazione sul CO₂.

- Redditi immobiliari if 26 000
- Diversi altri ricavi if 6 500

Vengono meno i ricavi da prestazioni informatiche CP (9,5 mio. rispetto al Preventivo 2015). Con il passaggio da un fornitore di servizi informatici esterno all'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT), le spese non vengono più fatturate a livello centrale alla SG-DEFR (vedi credito A2114.0001), ma direttamente alle unità amministrative del DEFR.

Spese**Amministrazione****Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001 12 613 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 12 613 700

Pool risorse**A2100.0104 2 133 600**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per le unità amministrative del DEFR.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 133 600

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001 100 700**

- Custodia di bambini if 36 900
- Formazione e formazione continua if 26 900
- Altre spese decentralizzate per il personale if 36 900

Locazione di spazi**A2113.0001 1 709 000**

- Pigionie e fitti di immobili CP 1 709 000

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001 2 554 400**

Esercizio e manutenzione delle infrastrutture IT da parte di una ditta esterna. Fondi per lo sviluppo o l'aggiornamento di applicazioni tecniche.

- Formazione e formazione continua if 4 800
- Apparecchiatura informatica if 4 800
- Software informatici if 1 000
- Licenze informatiche if 33 900
- Informatica: esercizio e manutenzione if 120 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 171 600
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 218 300

La maggior parte delle spese ricade sull'esercizio e sulla manutenzione dell'infrastruttura informatica del Dipartimento. Le minori spese di 9,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono ascrivibili al passaggio da un fornitore di servizi informatici esterno all'UFIT. Le spese non vengono più fatturate a livello centrale alla SG-DEFR, bensì direttamente alle singole unità amministrative del DEFR (cfr. credito E1500.0001).

Spese di consulenza**A2115.0001 352 600**

- Spese generali di consulenza if 352 600

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001 897 400**

- Spese postali e di spedizione if 36 000
- Trasporti e carburanti if 1 900
- Imposte e tributi if 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 155 000
- Prestazioni di servizi esterne if 32 000
- Spese effettive if 182 800
- Spese d'esercizio diverse if 140 200
- Tasse e commissioni e-Gov FI if 1 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 147 800
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 8 300

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

• Trasporti e carburanti CP	101 400
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	74 000
• Prestazioni di servizi CP	16 500

Sorveglianza dei prezzi**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro**

A2100.0002	3 053 300
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	3 053 300

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002	40 800
• Custodia di bambini if	11 700
• Formazione e formazione continua if	19 400
• Altre spese decentralizzate per il personale if	9 700

Spese di consulenza

A2115.0002	17 500
• Spese generali di consulenza if	17 500

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002	25 100
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	8 700
• Prestazioni di servizi esterne if	7 300
• Spese effettive if	6 700
• Spese d'esercizio diverse if	2 400

Ufficio federale del consumo**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro**

A2100.0003	806 000
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	806 000

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	4 400
• Formazione e formazione continua if	4 400

Spese di consulenza

A2115.0003	54 800
Gettoni di presenza e rimborsi spese dei membri della Commissione federale dei consumi.	
• Spese generali di consulenza if	25 700
• Commissioni if	29 100

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	63 300
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	3 800
• Prestazioni di servizi esterne if	23 000
• Spese effettive if	30 300
• Spese d'esercizio diverse if	6 200

UFDC: Informazioni ai consumatori

A2310.0183	1 000 000
Legge federale del 5.10.1990 sull'informazione dei consumatori (LIC; RS 944.0), articolo 5; ordinanza dell'1.4.1992 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni di consumatori (RS 944.05).	

Questi contributi federali alle organizzazioni dei consumatori sono diretti a promuovere un'informazione oggettiva e corretta dei consumatori (tramite la stampa o Internet, i test comparativi e la negoziazione di accordi sulle dichiarazioni).

• Vari contributi a terzi if	1 000 000
Gli aiuti finanziari rappresentano al massimo il 50 % dei costi computabili. Eventuali entrate di organizzazioni non sono dedotte dai costi lordi computabili.	

Istituto universitario federale per la formazione professionale**Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)**

A2310.0419	37 569 100
Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFP; RS 412.10), articolo 48; ordinanza IUFFP del 14.9.2005 (RS 412.106.1).	

Contributo di finanziamento della Confederazione per l'adempimento dei compiti dello IUFFP. Lo IUFFP è il centro di competenze della Confederazione per la formazione e la formazione continua dei responsabili della formazione professionale e degli altri attori interessati, per l'elaborazione e l'attuazione delle riforme e delle revisioni delle professioni, nonché per le questioni legate alla ricerca sulla formazione professionale. Il contributo di finanziamento serve a coprire le spese d'esercizio per l'insegnamento e la ricerca.

• Contributi a istituzioni proprie if	37 569 100
---------------------------------------	------------

Limite di spesa «Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), Zo038.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Le maggiori spese di 3,4 milioni rispetto al Consuntivo 2014 sono dovute al fatto che nel 2014 il contributo della Confederazione basato sulle effettive necessità dello IUFFP è stato inferiore. Per il 2016 si stima un contributo d'esercizio simile a quello del Preventivo 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

Sedi IUFFP**A2310.0423** **2 400 000**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; ordinanza IUFFP del 14.9.2005 (RS 412.106.1), articolo 41.

- Contributi a istituzioni proprie if 2 400 000

Il contributo alla locazione per la sede di Zollikofen è riscosso dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili). Esso si compone di ammortamenti figurativi e costi del capitale, escluso un emolumento amministrativo (spese amministrative dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, UFCL). Tale importo incide sul finanziamento, ma non sul bilancio (nessun flusso di fondi).

Settore dei politecnici federali**Contributo finanziario al settore dei PF****A2310.0542** **2 252 409 000**

Legge federale del 19.11.2003 sui politecnici federali (RS 414.110) articolo 34b; ordinanza del 19.11.2003 sul settore dei PF (RS 414.110.3).

Spese d'esercizio correnti per l'insegnamento e la ricerca (compresi gli impianti, il mobilio e l'informatica); il beneficiario è il Consiglio dei PF.

- Contributi a istituzioni proprie if 2 252 409 000

In qualità di organo direttivo strategico competente per l'assegnazione dei fondi nel settore dei PF, il Consiglio dei PF effettuerà la seguente ripartizione:

• PFZ	1 097 020 000
• PFL	604 560 000
• IPS	289 124 000
• FNP	51 848 000
• LPMR	98 605 000
• IFADPA	56 674 000
• sviluppo strategico nel settore dei PF	43 326 000
• fondi di promozione vincolati in base al piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera»	16 000 000
• finanziamento del ripristino dell'acceleratore del PSI	1 750 000
• Consiglio dei PF	14 500 000
• Consiglio dei PF, liquidazione delle riserve	-20 998 000

Le maggiori spese di 40,0 milioni (1,8 %) rispetto al Preventivo 2015 risultanti dalla correzione del rincaro del Consiglio federale sono dovute principalmente alla pianificazione dei crediti ERI da parte del Consiglio federale e del Parlamento (18,1 mio.). I restanti 21,9 milioni sono stati spostati nel contributo finanziario dal credito d'investimento per gli edifici dei PF (cfr. 620 UFCL, credito A4100.0125).

Per il periodo di promozione 2013-2016 valgono i 10 obiettivi strategici stabiliti nel mandato di prestazioni del Consiglio federale al settore dei PF per gli anni 2013-2016. Oltre alle priorità strategiche, il mandato di prestazioni contiene anche obiettivi finanziari, infrastrutturali e in materia di personale.

Il contributo federale viene impiegato secondo il mandato di prestazioni. Oltre che ad adempiere il mandato di base relativo alla formazione e alla ricerca, i fondi servono soprattutto a finanziare le principali infrastrutture di ricerca e i grandi progetti di ricerca, come ad esempio SwissFEL, Blue Brain o l'infrastruttura di calcolo ad alte prestazioni (cfr. obiettivo 4 del mandato di prestazioni). Inoltre, vengono impiegati anche per rafforzare la collaborazione nel settore dei PF e nel panorama svizzero delle scuole universitarie (obiettivo 6 del mandato di prestazioni). Ne beneficiano i centri di competenza del settore dei PF e alcuni programmi e progetti di cooperazione e innovazione selezionati dalla Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU), nonché le 2 iniziative strategiche nazionali SystemsXch (biologia sistemica) e Nano-Tera.ch (sviluppo di micro e nanotecnologie).

Inoltre, sono compresi i fondi di promozione vincolati (2016: 16 mio.) per la ricerca e l'innovazione nel settore energetico stanziati nel quadro del messaggio speciale sul piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» (FF 2013 2243).

Per garantire il finanziamento del ripristino dell'acceleratore dell'IPS dal 2013 vengono risparmiati ogni anno 1,75 milioni del contributo finanziario. La Confederazione ha effettuato una nuova stima delle spese future per il ripristino di questo impianto e ha elevato l'accantonamento dell'IPS a 425,9 milioni. A partire dal 2017 l'importo dei risparmi verrà adeguato all'accantonamento più elevato.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Settore dei politecnici federali (settore PF) 2013-2016» (DF del 25.9.2012/13.3.2013/12.12.2013), Z0014.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Contributo alle sedi del settore dei PF**A2310.0543** **276 700 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (RS 611.0); legge federale del 4.10.1991 sui PF (RS 414.110), articolo 35; ordinanza del 14.12.1998 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (RS 172.010.21).

Spese per la locazione di immobili di proprietà della Confederazione e per le prestazioni di gestione degli organi della costruzione e degli immobili della Confederazione.

- Contributi a istituzioni proprie if 276 700 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

Il contributo alle sedi, non compreso nel limite di spesa del settore dei PF, incide sul finanziamento ma non sul bilancio (nessun flusso di fondi). I calcoli si basano su ammortamenti figurativi e costi di capitale, esclusa la tassa amministrativa. Per le entrate si veda il credito 620/E1500.0112 dell'UFCL.

Il contributo alle sedi con incidenza sul finanziamento si compone dei seguenti elementi principali:

• ammortamenti lineari del valore d'investimento	182 821 000
• remunerazione sul valore d'investimento (costi di capitale)	93 729 000
• prestazioni di servizi UFCL	150 000

L'aumento di 3,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuto all'incremento del valore a nuovo degli immobili per il settore dei PF.

Conto degli investimenti**Uscite****Amministrazione****Investimenti materiali e immateriali, scorte**

A4100.0001	6 391 700
-------------------	------------------

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

• Formazione e formazione continua if	1 000
• Apparecchiatura informatica if	19 400
• Licenze informatiche if	38 800
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	5 420 000
• Investimenti in automobili if	24 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	888 500

Il maggiore fabbisogno di fondi CP di circa 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2015 è ascrivibile all'attuazione di progetti TIC della Confederazione, come ad esempio l'introduzione della soluzione di comunicazione UCC («Unified Communication and Collaboration»).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **2 028 000**

Legge federale del 13.3.1964 sul lavoro (LL; RS 822.11); ordinanza del 25.2.1998 concernente il materiale bellico (OMB; RS 514.511), articolo 10; legge federale del 12.6.2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11), articolo 22.

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 028 000

L'importo è suddiviso come segue:

- tasse per permessi concernenti la durata del lavoro 420 000
- emolumenti per autorizzazioni concernenti materiale bellico 1 080 000
- emolumenti per autorizzazioni concernenti attività di collocamento 426 000
- tasse diverse 102 000

Le autorizzazioni preventivate (durata del lavoro, attività di collocamento, materiale bellico) e le tasse diverse corrispondono alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **31 000**

- Diversi ricavi e tasse if 31 000

I rimborsi delle spese degli anni precedenti vengono ora registrati come «Rimanenti ricavi» (cfr. credito E1500.0001), ciò che spiega la contrazione di 9,4 milioni rispetto al Preventivo 2015. L'importo corrisponde alla media dei valori di consuntivo per gli esercizi 2011-2014.

Ricavi da comunicazioni FUSC

E1300.0132 **5 176 600**

Ordinanza FUSC del 15.2.2006 (RS 221.415).

Entrate risultanti dalle pubblicazioni del Foglio ufficiale svizzero di commercio (FUSC) e dalla fatturazione aggiuntiva dei costi operativi IT e dei servizi per l'associazione simap.ch. Inoltre, vengono registrati ricavi risultanti dalla pubblicazione, da parte della SECO - fornitrice della prestazione - del Foglio ufficiale del Cantone di Zurigo (KAB-ZH).

- Diversi ricavi e tasse if 5 176 600

Le maggiori entrate di 1,5 milioni provengono dalla fatturazione diretta delle pubblicazioni delle imprese del FUSC da parte della SECO. In precedenza, i proventi di queste pubblicazioni venivano riscossi da un'agenzia esterna che trasmetteva i ricavi all'UFCL.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **8 699 300**

- Ricavi a titolo di interessi mutui beni amministrativi if 93 000
- Ripristini di valore sif 8 606 300

I ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi sono composti come segue:

- mutui Pakistan 90 700
- mutui Bangladesh 2 300

I ripristini di valore si compongono come segue:

- accordo di consolidamento Bangladesh I 15 300
- credito misto Indonesia 1 360 000
- mutuo SIFEM 7 231 000

L'aumento a circa 7 milioni di franchi rispetto al Preventivo 2015 è dovuto all'inclusione del ripristino di valore del mutuo SIFEM.

La differenza rispetto al Consuntivo 2014 (6,7 mio.) è da ricondurre al calo dello 0,25 % del tasso di interesse figurativo. I costi dell'interesse figurativo rappresentano i costi del capitale relativi ai costi di gestione. L'Amministrazione federale delle finanze (AFF) fissa annualmente allo 0,25 % il tasso di interesse figurativo sulla base del tasso di costo totale dei debiti residui della Confederazione. La diminuzione del tasso di interesse figurativo ha reso necessario il ripristino di valore del mutuo SIFEM, portando ad un aumento dei ricavi senza incidenza sul finanziamento.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **9 740 000**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF; RS 832.20), articolo 87; legge federale del 17.6.2005 contro il lavoro nero (LLN; RS 822.41); legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionale (RS 974.0); ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41); direttive del DFF del 21.2.2005 concernenti il compenso e le spese accessorie per l'utilizzazione di un alloggio di servizi.

Rimborsi delle spese sostenute dalla SECO per l'attività dei suoi ispettori del lavoro nel campo della prevenzione degli infortuni professionali. Le spese sono registrate in base ai rapporti di lavoro e sono fatturate secondo le modalità approvate dalla Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro (CFSL). Rimborsi in relazione a progetti di cooperazione allo sviluppo ed entrate risultanti da varie masse fallimentari nel settore delle fidejussioni. Sono inclusi anche i contributi alle spese versati posticipatamente dal fondo di compensazione dell'AVS, dall'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni e dalla cassa suppletiva LAINF a favore dell'esecuzione della legge federale concernente i provvedimenti in materia di lotta contro il lavoro nero.

- Redditi immobiliari if 34 000
- Vari contributi a terzi if 9 089 000
- Diversi altri ricavi if 617 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

I rimborsi delle spese di anni precedenti vengono ora iscritti nel credito «Rimanenti ricavi» e non più al conto E1300.0010 Ricavi e tasse (v. sopra), il che spiega le maggiori entrate di 9,6 milioni. L'importo preventivato corrisponde alla media dei valori di consuntivo per gli esercizi 2011-2014.

Spese**Amministrazione****Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro**

A2100.0001	66 329 800
-------------------	-------------------

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 66 329 800

Aumento di 1,35 milioni dovuto al trasferimento di 7,5 posti a tempo pieno esistenti dal credito di sussidio per la promozione della piazza economica alle spese per il personale. Fino ad ora questi posti erano stati iscritti nei crediti «e-government» (4,5 FTE), «Innotour» (1 FTE) e «Nuova politica regionale» (2 FTE). È stato autorizzato il finanziamento di un posto a tempo indeterminato nell'ambito del controllo delle esportazioni di materiale bellico e uno a tempo determinato (fino al 2017) per l'attuazione del Trattato sul commercio delle armi. Oltre a ciò, le riduzioni prescritte dal Consiglio federale hanno ridotto le spese per il personale generando, nonostante la creazione di posti supplementari, un aumento del credito di soli 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Nota supplementare: nel 2016 il fondo di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione assumerà il finanziamento di 124,05 posti a tempo pieno e i costi per le remunerazioni e i contributi del datore di lavoro per un totale di circa 20,18 milioni, in base all'articolo 92 capoverso 3 LADI. Questo importo non verrà coperto da fondi federali e non figura a consuntivo. Tali fondi sono qui riportati come informazione complementare per motivi di trasparenza.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0100	1 031 300
-------------------	------------------

Personale impiegato negli uffici degli istituti finanziari/delle banche di sviluppo multilaterali e nelle rappresentanze svizzere all'estero, finanziato dalla SECO.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 031 300

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	891 000
-------------------	----------------

Diverse misure concernenti il personale e direttiva sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia in vigore dall'1.1.2014 (attuazione degli art. 75b e 75c OPers e 51b O-OPers).

- Custodia di bambini if 300 200
- Formazione e formazione continua if 282 900
- Corsi di lingue if 60 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 247 900

Giovani disoccupati

A2111.0113	568 200
-------------------	----------------

Legge federale del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articoli 64a capoverso 1 lettera b e 64b capoverso 2; ordinanza del 31.8.1983 sull'assicurazione contro la disoccupazione (OADI; RS 837.02), articolo 97a.

Il programma «Periodi di pratica professionale nell'Amministrazione federale» si rivolge a giovani disoccupati iscritti alla disoccupazione che, terminata la formazione, hanno bisogno di acquisire esperienza nel loro futuro campo professionale. Tenuto conto dell'importanza, dichiarata dal Consiglio federale, di combattere la disoccupazione giovanile, è previsto un adeguato impegno della Confederazione in questo ambito.

I disoccupati possono svolgere un periodo di pratica professionale della durata di 6 mesi nell'Amministrazione federale generale o presso istituti della Confederazione (p. es. istituti di ricerca, Parco nazionale, Museo nazionale). In casi motivati la durata di questo periodo può essere estesa fino a un massimo di 12 mesi.

L'assicurazione contro la disoccupazione e l'azienda garantiscono il finanziamento dei periodi di pratica professionale dei disoccupati (partecipazione ai costi delle indennità giornaliere). I costi assunti dall'azienda, in misura del 25% delle indennità giornaliere versate, sono fatturati dalle casse di disoccupazione. Nel caso della Confederazione, la quota è saldata a livello centrale mediante il presente credito: ciò significa che l'assunzione di praticanti nell'ambito di questo programma non implica alcun costo per le unità amministrative.

I beneficiari sono le casse di disoccupazione presso le quali sono iscritti i praticanti che svolgono un periodo di pratica professionale della durata di 6 mesi (in casi motivati di 12 mesi) nell'Amministrazione federale generale o presso istituti della Confederazione (p. es. istituti di ricerca, Parco nazionale, Museo nazionale).

- Spese d'esercizio diverse if 568 200

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Foglio ufficiale svizzero di commercio**A2111.0115 3 562 200**

Ordinanza FUSC del 15.2.2006 (RS 221.415); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Costi assunti dalla SECO per la realizzazione elettronica del FUSC e del foglio ufficiale del Cantone di Zurigo, l'allestimento della piattaforma destinata agli appalti simap.ch e della rivista «Die Volkswirtschaft». La SECO gestisce un sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera e lo sviluppa in funzione delle esigenze dell'Associazione per un Sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera (Associazione simap.ch). Lo stesso discorso vale per il foglio ufficiale del Cantone di Zurigo.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 262 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 295 900
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 206 300
- Spese effettive if 1 000
- Spese d'esercizio diverse if 197 000
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 600 000

La sostituzione della precedente piattaforma online del FUSC genera costi di investimento di 1,6 milioni nel Preventivo 2016. Questi investimenti in software spiegano la differenza rispetto al Preventivo 2015.

Locazione di spazi**A2113.0001 8 129 300**

• Pigionie e affitti di immobili CP 8 129 300
L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), competente per gli edifici amministrativi della Confederazione, mette a disposizione degli utenti le superfici necessarie e le fatture sotto forma di affitti. Il calcolo annuale degli affitti spetta all'UFCL.

Le minori spese di circa 0,8 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente sono principalmente riconducibili ai cambiamenti del canone d'affitto della sede principale a Holzikofenweg, a un minor numero di proprietà all'estero facenti parte del portafoglio immobiliare che vengono fatturati alla SECO e alla diminuzione degli spazi utilizzati dalla Missione a Ginevra.

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001 8 113 100**

Ordinanza del 09.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 192 800
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 271 600
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 6 648 700

Le spese per beni e i servizi informatici diminuiscono di circa 0,8 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente. Questi fondi sono stati trasferiti al credito A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte, per coprire i costi di investimento previsti. L'aumento rispetto al Consuntivo 2014 è dovuto all'attivazione, da novembre 2014, dell'applicazione Elic (sistema di controllo elettronico delle importazioni e delle esportazioni di beni militari/a duplice impiego).

Spese di consulenza**A2115.0001 2 917 900**

Spese per il ricorso a esperti esterni, consulenti e per le commissioni.

- Spese generali di consulenza if 1 787 100
- Spese generali per consulenti dipendenti if 35 300
- Commissioni if 54 700
- Ricerca su mandato if 1 040 800

Il lieve calo del credito rispetto all'anno precedente è da ricondurre alla decisione del Consiglio federale di correggere il rincaro e alla riduzione delle spese di consulenza.

Minori spese di circa 0,6 milioni rispetto al Consuntivo 2014 per i seguenti motivi: i posti per l'esecuzione della legge federale contro la concorrenza sleale e quelli destinati alla politica di libero scambio della Svizzera non figurano più nel presente credito, ma in quello per il personale; vi si aggiungono minori spese di circa 1,3 milioni. Questo calo è parzialmente compensato da un aumento di circa 0,6 milioni per l'attuazione dell'iniziativa sul personale qualificato.

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001 7 326 600**

Spese complessive per viaggi e conferenze, trasporti in aereo o in treno, negoziati economici, attività di informazione e comunicazione e spese amministrative, monitoraggio della congiuntura.

- Manutenzione varia if 22 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 31 400
- Spese postali e di spedizione if 307 600
- Trasporti e carburanti if 1 900
- Imposte e tributi if 2 900
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 337 600
- Prestazioni di servizi esterne if 1 169 700
- Spese effettive if 2 718 700
- Perdite su debitori if 5 000
- Spese d'esercizio diverse if 1 008 300
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 790 400
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 50 800
- Trasporti e carburanti CP 115 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 623 900
- Prestazioni di servizi CP 141 400

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Le maggiori spese di circa 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono una conseguenza dell'aumento di 0,5 milioni delle spese con incidenza sul finanziamento, a sua volta dovuto alla soppressione di una cessione di credito a tantum dalla SECO all'UFCL nel Preventivo 2015 per attuare le norme di sicurezza nel complesso di edifici a Holzikofenweg 37/Friedheimweg 14. Per quanto concerne le spese CP, il volume di prestazioni coperto dall'UFCL diminuisce di 0,1 milioni rispetto all'anno precedente.

Ammortamenti su beni amministrativi**A2180.0001** **1 227 000**

Ammortamenti su apparecchi multifunzionali, automobili di servizio, apparecchi per il laboratorio e software.

- Ammortamenti su beni mobili sif 93 000
- Ammortamenti su software sif 1 134 000

Aumento degli ammortamenti di 69 000 franchi dovuto all'acquisto di automobili di servizio e all'avvio di un progetto informatico.

Condizioni di lavoro, mercato del lavoro, assicurazione contro la disoccupazione**Applicazioni informatiche in ambiente COLSTA AD****A2111.0243** **20 653 800**

Legge del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articolo 83 capoverso 1 lettera i; legge del 6.10.1989 sul collocamento (LC; RS 823.11), articolo 35 capoverso 4.

Partecipazione della Confederazione ai costi dell'assicurazione contro la disoccupazione per l'approntamento dei sistemi d'informazione nell'ambito della statistica sul mercato del lavoro. La Confederazione partecipa ai costi dei sistemi d'informazione nella misura in cui servono all'adempimento dei compiti legali. La legge definisce il mandato dell'ufficio di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione per la gestione dei sistemi d'informazione a scopi statistici.

La partecipazione ai costi riguarda la gestione e lo sviluppo di sistemi informatici per:

- il trattamento dei dati rilevanti a fini statistici;
 - la trasmissione dei dati secondo le prescrizioni legali;
 - la realizzazione delle statistiche definite; e
 - l'invio ai beneficiari autorizzati.
- Prestazioni di servizi esterne if 20 653 800

L'importo del presente credito è preventivato secondo il rincaro stimato e vengono corretti eventuali errori di valutazione dell'anno precedente. Viste le previsioni eccessivamente a rialzo

sul rincaro per il 2015, il relativo importo preventivato è risultato troppo elevato. Il credito diminuisce tuttavia di circa 0,2 milioni, nonostante le previsioni di aumento del rincaro per il 2016.

Collocamento**A2310.0347** **181 900**

Legge del 6.10.1989 sul collocamento (LC; RS 823.11), in particolare articoli 31 e 33.

Adesione della Direzione del lavoro della SECO all'Associazione degli uffici svizzeri del lavoro (AUSL). L'AUSL è il principale partner della SECO nell'attuazione concreta della politica del mercato del lavoro, della promozione dei servizi di collocamento intercantionali nonché della formazione e della formazione continua professionale del personale di collocamento. Esso assume anche i compiti inerenti all'attestato professionale federale e all'esame di equivalenza conformemente all'articolo 119b OADI.

Adesione della Direzione del lavoro della SECO alla World Association of Public Employment Services (WAPES).

I beneficiari sono l'AUSL e la WAPES.

- Vari contributi a terzi if 181 900

Gli aiuti finanziari distribuiti fino ad ora agli uffici paritetici di collocamento (Servizio svizzero di collocamento per le musiciste e i musicisti SFM, Ufficio svizzero del lavoro a domicilio USLD) sono stati sospesi a causa dell'interruzione della loro attività.

Organizzazione internazionale del lavoro (OIL), Ginevra**A2310.0350** **4 040 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 110; regolamento finanziario dell'Organizzazione internazionale del lavoro (FF 1920 V 443).

Il budget dell'OIL è stato approvato nel mese di giugno del 2015 per il biennio 2016-2017 dalla Conferenza internazionale del lavoro. La Conferenza ha inoltre fissato il tasso di cambio dollaro/franco a 0.95 franchi. La quota di partecipazione svizzera al budget dell'OIL ammonta all'1,048%. Quota di affiliazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 040 000

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AD**A2310.0351** **481 000 000**

Legge del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articoli 90 lettera b e 90a; ordinanza del 19.11.2003 sul finanziamento dell'assicurazione contro la disoccupazione (OFAD; RS 837.141).

Conformemente all'articolo 90 lettera b LADI, la Confederazione partecipa ai costi del collocamento e dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro. Il beneficiario è l'assicurazione contro la disoccupazione (AD). Le prestazioni versate dalla Confederazione

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

all'AD corrispondono allo 0,159% della somma dei salari soggetti a contribuzione, si fondano sulla LADI e non sono controllabili della Confederazione.

- Contributi all'AD if 481 000 000

L'aumento di 12 milioni della partecipazione della Confederazione rispetto al Preventivo 2015 è ascrivibile a 2 motivi:

- aumento della somma dei salari soggetti a contribuzione e allo sviluppo della congiuntura e del mercato del lavoro (+0,4 mio.);
- aumento della somma dei salari soggetti a contribuzione a seguito del rialzo del tetto massimo del guadagno assicurato (+11,6 mio.). Tale importo è stato fissato dal Consiglio federale da 126 000 a 148 000 franchi a partire dall'1.1.2016. Poiché sono state aumentate le trattenute per l'AD (2,2%) sui salari che raggiungono il guadagno assicurato, anche la somma dei salari soggetti a contribuzione è cresciuta.

Le maggiori soese di 22,043 milioni rispetto al Consuntivo 2014 sono da imputare:

- alla crescita della somma dei salari soggetti a contribuzione (+10,4 mio.);
- all'aumento dell'importo massimo del guadagno assicurato a partire dall'1.1.2016 (+11,6 mio.);
- al fatto che nel 2013 è stato versato un importo troppo elevato, con una conseguente riduzione della somma dovuta per il 2014 (+0,043 mio.).

Sicurezza dei prodotti

A2310.0352 4 716 800

Legge federale del 12.6.2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11); ordinanza del 19.5.2010 sulla sicurezza dei prodotti (OSPro; RS 930.111); ordinanza del DFE concernente l'esecuzione della sorveglianza del mercato secondo la sezione 5 dell'ordinanza sulla sicurezza dei prodotti (RS 930.111.5).

Garanzia della sicurezza dei prodotti in Svizzera e della libera circolazione delle merci con l'UE e/o il SEE. I contributi servono a indennizzare le spese delle organizzazioni incaricate dell'esecuzione della LSIT e delle sue ordinanze (cfr. allegato dell'ordinanza; RS 930.111.5).

- Vari contributi a terzi if 4 716 800

Lotta contro il lavoro nero

A2310.0353 4 328 800

Legge federale del 17.6.2005 contro il lavoro nero (LLN; RS 822.41), articolo 16; ordinanza del 6.9.2006 contro il lavoro nero (OLN; RS 822.411), articolo 8.

Il credito viene utilizzato per indennizzare i costi del controllo da parte degli organi cantonali d'esecuzione. La Confederazione si assume la metà delle spese per le attività di controllo dei Cantoni

non coperte dagli emolumenti e dalle multe. Le disposizioni sulla procedura di indennizzo sono contenute nelle convenzioni sulle prestazioni con le autorità cantonali.

I beneficiari di questi compensi sono i Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 4 328 800

Legge federale sui lavoratori distaccati in Svizzera

A2310.0354 14 290 800

Legge dell'8.10.1999 sui lavoratori distaccati (LDist; RS 823.20), articolo 7a; ordinanza del 21.5.2003 sui lavoratori distaccati in Svizzera (ODist; RS 823.201), articolo 16d.

Il credito viene impiegato per i costi relativi ai compiti di controllo svolti dagli organi d'esecuzione cantonali e paritetici. La Confederazione assume il 50% dei costi salariali degli ispettorati cantonali. Anche gli interlocutori sociali che sono parte contraente di un CCL al quale il Consiglio federale ha conferito l'obbligatorietà generale hanno diritto a un'indennità per le spese causate dall'applicazione della legge in aggiunta all'esecuzione abituale del CCL. Inoltre, gli interlocutori sociali hanno diritto a un'indennità per le spese non coperte causate, nell'esecuzione del CCL, dai controlli delle assunzioni di impiego soggette all'obbligo di notificazione (assunzioni di impiego per una durata inferiore a 90 giorni).

A ciò si aggiungono le spese operative della Confederazione (ca. 1% del credito; sostegno agli organi d'esecuzione, comunicazione, varie attività di sorveglianza e di controlling).

I beneficiari dell'indennità sono i Cantoni e le commissioni paritetiche dei CCL dichiarati di obbligatorietà generale dal Consiglio federale.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 103 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 21 000
- Spese generali di consulenza if 21 000
- Spese d'esercizio diverse if 9 400
- Vari contributi a terzi if 14 136 400

L'aumento del 3,1% rispetto all'anno precedente è dovuto al fatto che, per motivi di priorità interne, le correzioni del rincaro decise dal Consiglio federale non sono state considerate nel presente credito ma in quello relativo al collocamento. In questo modo i controlli definiti nelle convenzioni sulle prestazioni 2015-2016 in vigore, possono essere attuati completamente.

Promozione della piazza economica

e-government

A2111.0248 3 049 600

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), articolo 8 capoverso 2.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 213 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 983 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

• Spese generali di consulenza if	827 700
• Prestazioni di servizi esterne if	6 700
• Spese d'esercizio diverse if	18 300

Nel messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019 è stato richiesto un credito d'impegno di 17,7 milioni per progetti di e-government. Il 9.6.2015 il Consiglio nazionale ha trattato l'affare come Camera prioritaria e ha deciso di ridurre il credito d'impegno a 12,4 milioni. Risulta pertanto una contrazione di circa 200 000 franchi rispetto al Preventivo 2015. Il finanziamento del personale finora a carico del presente credito, di 4,5 FTE, è stato nuovamente trasferito nel credito per il personale. Sono inoltre a disposizione ulteriori mezzi da impiegare per le attività di e-government per un totale di circa 0,8 milioni (importo netto; considerando i tagli del CN: 0,6 mio.).

L'infrastruttura tecnica necessaria per i progetti di e-government è disponibile e rappresenta solo una minima parte delle spese finanziarie d'esercizio. Le principali spese risultano dalla preparazione dei contenuti e dall'elaborazione dei programmi, dei processi e delle istruzioni. I mezzi vengono utilizzati soprattutto in questo settore. A partire dal 2016 il portale StartBiz verrà trasformato gradualmente in uno sportello unico («One Stop Shop») dedicato alle imprese.

Credito d'impegno «e-government 2016-2019» (messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019; FF 2015 1969).

Svizzera Turismo**A2310.0355** **52 665 600**

Legge federale del 21.12.1955 concernente Svizzera turismo (RS 935.21); messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019 (FF 2015 1969).

Aiuto finanziario accordato a Svizzera Turismo per l'adempimento della sua missione, ossia organizzare e realizzare la promozione dell'immagine turistica del Paese in Svizzera e all'estero.

• Vari contributi a terzi if	52 665 600
------------------------------	------------

Nonostante la correzione del rincaro proposta dal Consiglio federale, il contributo a Svizzera Turismo rimane praticamente invariato rispetto all'anno precedente (-0,4 %).

Limite di spesa «Svizzera Turismo 2016-2019» (messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019; FF 2015 1969).

Servizio di consulenza e centro di documentazione FST**A2310.0356** **132 100**

Il credito è utilizzato per promuovere la creazione dell'offerta interaziendale, migliorare la formazione e la formazione continua, coltivare e divulgare il sapere nel settore turistico. Per questo motivo, alla Federazione svizzera del turismo (FST) viene accordato un contributo annuo per le sue attività in tal senso.

Il beneficiario è la Segreteria della FST.

• Vari contributi a terzi if	132 100
------------------------------	---------

Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo**A2310.0357** **7 556 100**

Legge federale del 30.9.2011 che promuove l'innovazione, la collaborazione e lo sviluppo delle conoscenze nel turismo (RS 935.22).

Questo strumento (Innotour) consente di sostenere progetti tesi a rafforzare la competitività del turismo attraverso progetti innovativi e interaziendali.

• Vari contributi a terzi if	7 556 100
------------------------------	-----------

Gli importi si basano sul messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019. Il 9.6.2015 il Consiglio nazionale ha approvato il credito d'impegno per la promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo per gli anni 2016-2019, oggetto che sarà trattato dal Consiglio degli Stati nell'autunno del 2015. L'importo preventivato risulta di 3,4 milioni superiore ai valori iscritti per il 2015. Con il messaggio sulla promozione della piazza economica, alle 2 Camere è stata sottoposta la richiesta di aumento del credito d'impegno di circa 10 milioni, fondi destinati al programma d'impulso volto a ridurre le conseguenze dell'iniziativa sulle abitazioni secondarie sul turismo.

A partire dal 2016, inoltre, il credito d'impegno di Innotour non coprirà più i costi del personale.

Credito d'impegno «Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo 2016-2019» (messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019; FF 2015 1969).

Organizzazione mondiale del turismo**A2310.0358** **250 000**

Decreto federale del 18.12.1975 concernente gli statuti dell'Organizzazione mondiale del turismo del 1970 (RS 0.192.099.352).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale del turismo (OMT).

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	250 000
---	---------

Il contributo della Svizzera poggia su una chiave di riparto calcolata in base allo stadio di sviluppo dei Paesi secondo le statistiche dell'ONU e all'importanza del turismo nei singoli Paesi.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

I contributi per il biennio 2016-2017 verranno stabiliti durante l'assemblea generale dell'organizzazione nel mese di settembre del 2015 e dovrebbero ammontare a circa 250 000 franchi all'anno.

Cooperative di fideiussione delle arti e mestieri**A2310.0359** **8 200 000**

Legge federale del 6.10.2006 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese (RS 951.25)

Secondo la legge federale sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese, la Confederazione può coprire il 65 % delle perdite fideiussorie, contribuire al finanziamento delle spese amministrative dell'organizzazione di fideiussione e, in via eccezionale, accordare mutui di grado posteriore.

- Vari contributi a terzi if 8 200 000

Suddivisione in componenti principali:

- contributo per costi amministrativi 3 000 000
- contributo per perdite fideiussorie 4 957 500
- costi per esperti, anche per il controllo dei sussidi 242 500

I contributi ai costi amministrativi sono limitati a 3 milioni. Per fine 2016 è previsto un moderato aumento del volume delle fideiussioni da 238 a 248 milioni. Le stime relative alla partecipazione alle perdite poggiano su questi sviluppi e sulla situazione economica.

Minori spese di 3,2 milioni rispetto al Preventivo 2015. La stima delle perdite fideiussorie è stata rivista al ribasso sulla base dei valori empirici e in considerazione degli elevati residui di credito degli ultimi anni.

Concessione di fideiussioni nelle regioni montane**A2310.0360** **800 000**

Legge federale del 25.6.1976 sulla concessione di fideiussioni e di contributi sui costi di interesse nelle regioni montane e nelle altre aree rurali (RS 901.2).

Assunzione parziale delle spese amministrative e delle perdite fideiussorie della Cooperativa svizzera di fideiussione per l'artigianato (Centrale di fideiussione), nonché dei contributi ai costi d'interesse a favore delle piccole e medie imprese.

- Vari contributi a terzi if 800 000

Le perdite fideiussorie sono soggette a oscillazioni annuali. La riduzione del credito di circa 400 000 franchi rispetto al Preventivo 2015 è stata effettuata in considerazione dei valori empirici e degli elevati residui di credito degli ultimi anni.

Promozione delle esportazioni**A2310.0365** **21 409 700**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14).

La promozione nazionale delle esportazioni è volta a rafforzare la competitività internazionale delle aziende svizzere e la conquista di nuovi mercati all'estero. Questo avviene con una vasta gamma di iniziative, ad es. con informazioni generali su potenziali mercati esteri, fornendo consulenza su misura alle aziende oppure fungendo da intermediari per contatti, opportunità e partner commerciali all'estero, o ancora sostenendo la partecipazione a fiere ed esposizioni. Il beneficiario del credito è l'associazione privata Switzerland Global Enterprise (S-GE) che è incaricata di tale compito dalla Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 21 409 700

L'aumento rispetto all'anno precedente è dovuto al leggero incremento dei fondi per la S-GE destinati alla diversificazione geografica del rischio nel periodo 2016-2019.

Limite di spesa «Promozione delle esportazioni 2016-2019» (messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019; FF 2015 1969).

Associazione Svizzera di Normazione (SNV)**A2310.0367** **1 948 700**

Ordinanza del 17.6.1996 sulla notificazione (ON; RS 946.511), articolo 4.

Il contributo alla SNV è un'indennità per i lavori delegati alla SNV mediante l'ordinanza (garantire un servizio centrale d'informazione in materia di prescrizioni e norme tecniche, preparare notificazioni svizzere sulle nuove prescrizioni tecniche destinate alle imprese e alle autorità svizzere, rappresentare gli interessi svizzeri nell'elaborazione di norme internazionali alle quali fare riferimento nelle prescrizioni svizzere).

L'indennità copre la maggior parte dei costi per i lavori delegati alla SNV dalla Confederazione.

I beneficiari sono la SNV e i suoi organismi di normazione SIA (edilizia), Electrosuisse/ASE (elettrotecnica) e Asut (telecomunicazione). La SNV deve rendere conto ogni anno dell'adempimento dei compiti che le sono stati affidati. Ciò comprende anche i compiti svolti dalle associazioni affiliate.

- Vari contributi a terzi if 1 948 700

Nuova politica regionale**A2310.0421** **27 917 500**

Legge federale del 6.10.2006 sulla politica regionale (RS 901.0); decreto federale del 26.9.2007 concernente ulteriori conferimenti al Fondo per lo sviluppo regionale (FF 2007 6807), articolo 1 capoverso 1.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

La Nuova politica regionale mira al consolidamento della creazione di valore aggiunto e alla competitività a livello regionale. La Confederazione sostiene iniziative, programmi e progetti che soddisfano detti obiettivi con mezzi provenienti dal Fondo per lo sviluppo regionale. I rispettivi contributi globali saranno versati ai Cantoni in base alle convenzioni di programma. I contributi della Confederazione si basano fondamentalmente sull'efficacia delle misure previste.

I beneficiari sono Cantoni, enti o associazioni private.

- Vari contributi a terzi if 27 917 500

Per alimentare il Fondo per lo sviluppo regionale nel periodo 2008-2015 sono stati impiegati circa 230 milioni di franchi a carico del conto di finanziamento della Confederazione sotto forma di conferimenti annui di circa 29 milioni. Conformemente a quanto deciso dal Parlamento sul 2° programma di stabilizzazione volto a sostenere l'economia svizzera (FF 2009 823), nel 2009 sono stati versati in anticipo 100 milioni a titolo di conferimenti al Fondo per lo sviluppo regionale al fine di aumentare provvisoriamente il volume dei mutui nell'ambito della politica regionale. Questo versamento anticipato è stato completamente compensato negli anni 2010-2015 riducendo i versamenti a circa 13 milioni (contro i suddetti 29 mio.).

L'aumento rispetto al Preventivo 2015 e Consuntivo 2014 è dovuto alla mancata compensazione.

Limite di spesa «Conferimenti al Fondo per lo sviluppo regionale 2016-2023» (messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019; FF 2015 1969).

Informazioni sulla piazza imprenditoriale svizzera**A2310.0704 3 878 400**

Legge federale del 05.10.2007 che promuove l'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera (RS 194.2).

La promozione nazionale della piazza economica (Informazioni sulla piazza imprenditoriale svizzera) ha come scopo il posizionamento di successo della piazza svizzera in determinati Paesi e la promozione dell'insediamento sostenibile e a lungo termine di imprese estere in Svizzera. Il beneficiario è l'associazione privata Switzerland Global Enterprise (S-GE), incaricata del mandato della Confederazione insieme a Cantoni e istituzioni cantonali.

- Vari contributi a terzi if 3 878 400

La diminuzione del credito rispetto al Preventivo 2015 di quasi 1,3 milioni è principalmente dovuta al fatto che, conformemente al messaggio concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019, per la promozione della piazza Svizzera è stato fissato un contributo nominale inferiore rispetto al periodo 2012-2015. Poiché il DFAE non rifattura più alla S-GE né

i costi del personale delle swiss business hub nelle ambasciate o nei consolati generali svizzeri né la quota dei costi di manutenzione delle sedi, il preventivo corrisponde a un aumento reale dei fondi per la promozione della piazza svizzera. Così facendo si terrà conto del crescente fabbisogno di informazioni da parte di potenziali investitori.

Limite di spesa «Informazioni sulla piazza imprenditoriale svizzera 2016-2019» (messaggio del 18.2.2015 concernente la promozione della piazza economica negli anni 2016-2019; FF 2015 1969).

Sviluppo e transizione**Accordi internazionali sulle materie prime****A2310.0368 219 400**

Accordo internazionale sul caffè (RS 0.916.117.1); decreto federale del 19.3.2003 concernente l'approvazione dell'Accordo internazionale del 2001 sul cacao (FF 2003 943); accordo internazionale del 1992 sullo zucchero (RS 0.916.113.1); accordo internazionale del 2006 sui legni tropicali (RS 0.921.11); decreto federale del 26.4.1951 che approva l'adesione della Svizzera al Comitato consultivo internazionale del cotone (FF 1951 I 479).

L'adesione a queste organizzazioni internazionali consente alla Svizzera di difendere i propri interessi economici e in materia di politica dello sviluppo e di partecipare attivamente alla politica delle organizzazioni.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 219 400

Ripartizione dei contributi tra i diversi accordi:

• accordo sul caffè	75 400
• accordo sul cacao	47 000
• accordo sullo zucchero	25 000
• accordo sui legni tropicali	50 000
• comitato del cotone	22 000

Il numero degli Stati membri non è costante. Alcuni Stati fanno dipendere la loro partecipazione dai loro bilanci pubblici, altri non firmano i nuovi accordi o gli accordi consecutivi o lo fanno soltanto più tardi. Le quote dei membri sono calcolate secondo chiavi di ripartizione basate sui nuovi bilanci delle organizzazioni approvati ogni anno: di conseguenza, i contributi della Svizzera saranno soggetti ad oscillazioni, ma tendenzialmente in aumento.

Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale (ONUDI)**A2310.0369 1 418 700**

Atto costitutivo dell'8.4.1979 dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale (ONUDI) (RS 0.974.11), articolo 15.

L'ONUDI è un'agenzia specializzata delle Nazioni Unite che aiuta i Paesi in transizione e in via di sviluppo a realizzare una crescita industriale sostenibile.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 418 700

La quota della Svizzera all'ONUDI ammonta all'1,72 % del budget ordinario ed è stabilita dalla Conferenza generale che riunisce tutti i Paesi membri. Siccome il contributo deve essere corrisposto in euro, l'andamento vantaggioso del tasso di cambio ha favorito le minori spese di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente.

Cooperazione allo sviluppo economico**A2310.0370** **224 544 400**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Misure economiche e di politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo economico, intese soprattutto a migliorare le condizioni quadro macroeconomiche (compresi gli aiuti al bilancio), il settore privato, il commercio e l'infrastruttura (aiuti finanziari). Tali misure devono contribuire a una crescita duratura e sostenibile nei Paesi in via di sviluppo e promuovere la loro integrazione nel mercato mondiale.

I beneficiari sono gli enti governativi, la società civile, le aziende private e altri partner operanti nei Paesi di destinazione, eventualmente in partenariato con imprese e fornitori di prestazioni svizzeri. Alcuni progetti mirati vengono portati avanti anche in collaborazione con istituzioni finanziarie multilaterali (es. Banca mondiale).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 13 511 400
- Spese generali di consulenza if 93 000
- Spese effettive if 301 300
- Vari contributi a terzi if 210 542 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 96 700

I mezzi vengono utilizzati per 5 priorità settoriali e per le spese d'esecuzione generali:

- rafforzare la politica economica e finanziaria 51 000 000
- sviluppare le infrastrutture e l'approvvigionamento urbani 51 000 000
- sostenere il settore privato e l'imprenditoria 41 000 000
- promuovere il commercio sostenibile 40 000 000
- agevolare la crescita clima-compatibile 25 000 000
- spese d'esecuzione 16 544 400

La diminuzione di 19,6 milioni rispetto al Preventivo 2015 è principalmente dovuta alla decisione del Consiglio federale di correggere il rincaro, a ulteriori tagli al fondo per la cooperazione internazionale e alla compensazione di nuove partecipazioni alla Asian Infrastructure Investment Bank (-3,6 mio.), di cui si è tra l'altro tenuto conto nel presente credito (v. anche DFAE, credito A4200.0127 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

I contributi erogati con questo credito vengono computati dal Comitato per l'aiuto allo sviluppo dell'OCSE alle prestazioni di aiuto pubblico allo sviluppo (APS) della Svizzera.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'8.10.1986), V0076.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 3.10.1990), V0076.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 10.12.1996), V0076.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 4.6.2003), V0076.04, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0076.05, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'11.9.2012), V0076.06, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Contributo all'allargamento dell'UE**A2310.0429** **115 130 200**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo svizzero destinato a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi servono a finanziare, tra l'altro, progetti e programmi nei settori dell'infrastruttura e dell'ambiente, della promozione del settore privato, della sicurezza e del buon governo nonché dello sviluppo umano e sociale. L'attuazione avviene in modo autonomo da parte della Svizzera in collaborazione con gli Stati partner conformemente ai relativi accordi bilaterali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 609 100
- Formazione e formazione continua if 276 000
- Spese effettive if 78 600
- Vari contributi a terzi if 113 166 500

Negli scorsi anni non è stato possibile realizzare una serie di grandi progetti infrastrutturali per vari motivi (es. istituzioni partner sovraccariche, ricorsi contro i bandi di appalto, adeguamenti dei

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

progetti a richiesta dei Paesi partner), con conseguenti ritardi nel versamento dei contributi. Questi ritardi spiegano da un lato perché i contributi previsti siano diminuiti di soli 4 milioni rispetto all'anno precedente, e dall'altro perché siano aumentati di 58,5 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2007-2011» (DF del 14.6.2007), VO154.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2010-2014» (DF del 7.12.2009), VO154.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2014-2017» (DF dell'11.12.2014), VO154.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Cooperazione economica con gli Stati dell'Europa dell'Est**A2310.0446** **82 973 600**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo al finanziamento di misure della cooperazione economica e finanziaria negli Stati dell'Europa sud-orientale e della CSI, in particolare nei seguenti ambiti: infrastruttura, promozione del settore privato, sostegno macroeconomico, promozione del commercio e collaborazione regionale per la gestione sostenibile delle risorse idriche. La Svizzera sostiene l'impegno dei governi, del settore privato e della società civile nell'affrontare i problemi legati al processo di transizione.

I beneficiari sono gli enti governativi, la società civile, le aziende private e altri partner nei Paesi beneficiari, eventualmente in collaborazione con imprese e fornitori di prestazioni svizzeri. Alcuni progetti mirati vengono portati avanti anche in collaborazione con istituzioni finanziarie multilaterali (es. Banca mondiale, Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo BERS).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 107 200
- Formazione e formazione continua if 20 600
- Spese generali di consulenza if 75 400
- Spese effettive if 71 500
- Vari contributi a terzi if 76 698 900

I mezzi vengono utilizzati per 5 priorità settoriali e per le spese d'esecuzione generali:

- sviluppare le infrastrutture e l'approvvigionamento urbani 40 000 000
- agevolare la crescita clima-compatibile 11 000 000
- sostenere il settore privato e l'imprenditoria 13 000 000
- rafforzare la politica economica e finanziaria 5 000 000
- promuovere il commercio sostenibile 4 500 000
- spese d'esecuzione 9 473 600

A causa della definizione di priorità nell'ambito della collaborazione economica allo sviluppo della SECO, rispetto al Preventivo 2015 risulta un aumento di 1,9 milioni (+2,4%). Le riduzioni prescritte dal Consiglio federale sono state applicate principalmente al credito di preventivo A2310.0370 Cooperazione economica allo sviluppo.

I contributi erogati con questo credito vengono computati dal Comitato per l'aiuto allo sviluppo dell'OCSE alle prestazioni di aiuto pubblico allo sviluppo (APS) della Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento del rafforzamento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 1992-1999» (DF del 28.1.1992/9.3.1993), V0021.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento del rafforzamento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 1999-2004» (DF del 11.8.1999/13.6.2002/4.10.2004), V0021.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento del rafforzamento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 2007-2012» (DF del 18.6.2007/28.2.2011), V0021.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e della CSI, messaggio concernente la collaborazione internazionale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0021.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Commercio mondiale**Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE)****A2310.0374** **7 500 000**

Accordo del 14.12.1960 concernente l'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE) (RS 0.970.4), articolo 20.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 7 500 000
- Il budget e il programma di lavoro dell'OCSE vengono allestiti ogni 2 anni. Il contributo annuo degli Stati membri è calcolato

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

per mezzo di una formula che tiene conto della grandezza relativa dell'economia nazionale (tasso di crescita e tasso di cambio) di ogni Stato. La quota della Svizzera al budget 2014 corrispondeva all'1,92% (1,79% nel 2013). In linea con il tasso di crescita dell'economia svizzera in rapporto agli altri Paesi dell'OCSE e con l'entrata in vigore nel 2008 della riforma sul finanziamento dell'OCSE, che avrebbe dovuto sostanzialmente aumentare il contributo annuale delle economie pubbliche più piccole, il contributo svizzero al budget dell'OCSE dovrebbe continuare ad aumentare. Il contributo svizzero, però, deve essere corrisposto in euro e questo ha permesso, visto l'andamento favorevole del tasso di cambio, di preventivare minori spese per 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Organizzazione mondiale del commercio (OMC)

A2310.0375 **3 320 000**

Accordo che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (RS 0.632.20), articolo VII.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 320 000
Il contributo dei Paesi membri dell'OMC è fissato ogni anno secondo una chiave di ripartizione basata sulla quota dei singoli Stati nel commercio mondiale. Il budget viene stabilito per 2 anni. Negli anni precedenti la quota versata dalla Svizzera non è mai oscillata più dell'1,5% rispetto all'anno precedente, ma nel 2014 ha registrato una forte impennata (+9,5%). Come previsto, la tendenza al rialzo è rimasta costante anche nel 2015 (+6,2%) per vari motivi: una modifica del metodo di calcolo nel 2011, la crescita relativamente forte del commercio estero svizzero in confronto ad altri Paesi membri dell'OMC (ad es. la forza del franco svizzero rispetto al dollaro USA) e la crescita generale del budget OMC. Questi effetti dovrebbero incidere anche sulla quota di partecipazione della Svizzera per il 2016 e pertanto è stato previsto un importo superiore (+0,1 mio.) rispetto al Preventivo 2015.

Associazione europea di libero scambio (AELS), Ginevra

A2310.0376 **8 870 000**

Convenzione istitutiva del 4.1.1960 dell'Associazione europea di libero scambio (AELS) (RS 0.632.31).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 870 000
I contributi dei 4 Stati membri vengono stabiliti annualmente secondo una «cost sharing formula». Il budget dell'AELS e la quota che deve versare la Svizzera vengono stabiliti dal Consiglio dell'AELS alla fine di ogni anno precedente. Una parte del contributo svizzero deve essere corrisposto in euro e questo ha permesso, visto l'andamento favorevole del tasso di cambio, di preventivare minori spese per 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Carta europea dell'energia

A2310.0377 **96 100**

Accordo del 17.12.1994 concernente l'approvazione del Trattato sulla Carta dell'energia (RS 0.730.0), articolo 37.

Regolamentazione e cooperazione multilaterale nel settore dell'energia volto ad aumentare la sicurezza dell'approvvigionamento e rafforzare i principi di mercato e le condizioni quadro vantaggiose per gli investimenti, il commercio e il transito.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 96 100
I contributi degli Stati membri sono calcolati annualmente dal Segretariato della Carta dell'energia secondo la chiave di riparto dell'ONU. Il contributo della Svizzera rimane invariato rispetto all'anno precedente. Le minori spese di circa 14 000 franchi rispetto al Preventivo 2015 sono dovute alla variazione del tasso di cambio.

Forum economico mondiale (WEF)

A2310.0378 **3 152 500**

Legge federale sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28; disegno di decreto federale sull'impiego dell'esercito in servizio d'appoggio a favore del Cantone dei Grigioni nell'ambito delle misure di sicurezza per gli incontri annuali del World Economic Forum 2016–2018 di Davos e di altre misure di sicurezza (FF 2015 1685).

La Confederazione contribuisce allo svolgimento degli incontri annuali del Forum economico mondiale (WEF) di Davos tramite i servizi d'appoggio offerti dall'esercito e la partecipazione ai costi sostenuti dal Cantone dei Grigioni per l'attuazione di misure di sicurezza. I mezzi finanziari per queste ultime sono iscritti nel budget della SECO.

Il modello di finanziamento per coprire i costi di sicurezza si articola su 3 livelli: un contributo ordinario per un massimo di 3 milioni all'anno (1° livello: minaccia normale); una partecipazione aggiuntiva di 750 000 franchi al massimo (2° livello: minaccia superiore) per coprire i sorpassi dei limiti di spesa durante l'intero triennio 2016–2018. I contributi per il 1° e il 2° livello vengono preventivati ogni anno. Non è preventivata la partecipazione ai costi in caso di circostanze straordinarie (3° livello).

- Vari contributi a terzi if 3 152 500

Partecipazione al trattato sul commercio delle armi

A2310.0588 **145 500**

Trattato del 2.4.2013 sul commercio delle armi (RS 0.518.61), articoli 16 e 17.

Secondo l'articolo 16 del trattato ciascuno Stato Parte può fornire agli altri Stati Parte che lo richiedano assistenza giuridica o legislativa a sostegno dello sviluppo delle capacità istituzionali, e assistenza tecnica, materiale o finanziaria. Per questa assistenza viene istituito un fondo fiduciario volontario, alimentato dagli

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Stati Parte. Il finanziamento del Segretariato e di eventuali altri organi va definito dagli Stati Parte durante la loro prima Conferenza.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 145 500
- I costi del Segretariato, i costi per la Conferenza degli Stati, l'alimentazione del fondo fiduciario così come l'utilizzo dei mezzi del fondo verranno stabiliti nel mese di agosto del 2015, durante la prima Conferenza degli Stati che si terrà in Messico. Non appena sarà stato costituito, il Segretariato permanente coordinerà anche l'offerta e le domande di assistenza tecnica.

Conto degli investimenti**Entrate****Restituzione di mutui e partecipazioni, estero****E3200.0103 3 563 200**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0); decreto federale del 20.3.1975 che approva gli accordi di consolidamento dei debiti conclusi con il Bangladesh e il Pakistan (FF 1975 1152); decreti federali del 29.9.1982 e del 14.3.1983 concernenti il finanziamento dei provvedimenti economico-commerciali di cooperazione internazionale allo sviluppo (FF 1982 III 167, FF 1983 I 12222); decreto federale per un mutuo alla Cooperativa del centro di corsi e riposo di Fiesch, nella valle di Conches (FF 1965 III 674).

- Restituzione di mutui if 3 563 200
- Le restituzioni si compongono come segue:
- accordo di consolidamento con il Bangladesh I 38 200
 - credito misto Indonesia I 3 400 000
 - centro di corsi e di riposo Fiesch 125 000
- Le restituzioni poggiano sui piani di ammortamento stabiliti negli accordi bilaterali.

Uscite**Investimenti materiali e immateriali, scorte****A4100.0001 3 143 800**

Ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 802 900
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 50 000
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 600 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 691 000

Gli investimenti aumentano di 0,8 milioni rispetto al preventivo dell'anno precedente. Le maggiori entrate provengono dal trasferimento del credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici al presente conto.

La differenza di 1,4 milioni rispetto al Consuntivo 2014 è dovuta all'aumento della voce «Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi».

Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo**A4200.0109 25 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Aumento del capitale azionario della società SIFEM AG, che impiega i propri mezzi per operare investimenti nei Paesi in via di sviluppo o di transizione acquistando quote di partecipazione oppure concedendo mutui a intermediari finanziari (es. fondi di capitale rischio per le PMI, fondi di garanzia o società di leasing). Ciò contribuisce a creare posti di lavoro e migliorare le condizioni di vita delle popolazioni in questi Paesi.

- Partecipazioni if 25 000 000

Credito d'impegno «Misure di politica economica e commerciale nel quadro della Cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'11.9.2012), V0076.06, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura**Conto economico****Ricavi****Amministrazione****Tassa di macellazione****E1100.0123** **2 937 500**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 56a; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401), articolo 38a.

Gli introiti della tassa di macellazione sono utilizzati per finanziare programmi nazionali di sorveglianza delle epizoozie (cfr. USAV, 341/A2310.0500 Sorveglianza delle epizoozie). Nel 2014 la tassa di macellazione ha sostituito le tasse in virtù del concordato sul commercio del bestiame del 13.9.1943.

- Tassa di macellazione if 2 937 500

La tassa di macellazione è riscossa soltanto dall'1.1.2014, ragion per cui mancano valori pluriennali empirici sulle entrate. Il Preventivo 2016 corrisponde ai ricavi del 2014.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sorveglianza delle epizoozie», vedi volume 3, numero B42.

Entrate dalla vendita all'asta di contingenti**E1200.0100** **186 479 000**

Ordinanza del 26.10.2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01), articoli 16–20, 35 capoversi 2 e 4 e 43; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341), articoli 17–20; ordinanza del 7.12.1998 concernente l'importazione e l'esportazione di verdura, frutta e prodotti della floricoltura (OIE-VFF; RS 916.121.10), articoli 14 e 16; ordinanza del 31.10.2012 concernente l'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310), articolo 32 capoverso 2.

- Ricavi dalla vendita all'asta di contingenti if 186 479 000

Le entrate dalla vendita all'asta di contingenti sono composte dai seguenti elementi:

- carne 183 619 000
- bovini da allevamento 300 000
- prodotti a base di patate 1 900 000
- frutta a granelli 100 000
- latte in polvere 350 000
- burro 110 000
- fiori recisi 100 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011–2014), meno le minori entrate di 37 milioni riconducibili all'aumento, deciso dal Parlamento nel quadro

della Politica agricola 2014–2017, della prestazione all'interno del Paese a carico della vendita all'asta per la ripartizione dei contingenti doganali per la carne.

Tasse**E1300.0001** **3 031 500**

Ordinanza del 26.10.2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01), articolo 50 e allegato 6; ordinanza del 25.6.2008 sulla protezione delle varietà (RS 232.161), articoli 11–17; ordinanza del 16.6.2006 sulle tasse UFAG (RS 910.11).

Tasse amministrative, per la protezione delle varietà e generali.

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 031 500

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011–2014). Le maggiori entrate di 67 500 franchi, preventivate in seguito a un aumento delle tasse, sono utilizzate per finanziare le spese per il personale nell'ambito del controllo fitosanitario.

Ricavi e tasse**E1300.0010** **2 892 400**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

Rimborso di contributi degli anni precedenti nel settore delle sovvenzioni.

- Diversi ricavi e tasse if 2 892 400

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011–2014). Le entrate sono molto variabili da un anno all'altro soprattutto a causa delle notevoli variazioni dei rimborsi da conteggi dell'anno precedente (tra gli altri rimborsi dai supplementi nel settore lattiero).

Contributo del Liechtenstein alle spese per le misure di sostegno del mercato**E1300.0107** **170 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); scambio di note con il Principato del Liechtenstein relativo al disciplinamento della partecipazione del Liechtenstein alle misure di sostegno del mercato e dei prezzi della politica agricola svizzera (DF dell'11.12.2003).

- Diversi ricavi e tasse if 170 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011–2014). Da alcuni anni i ricavi sono in costante diminuzione a causa dell'aumento degli introiti dalla vendita all'asta di contingenti doganali (soprattutto di carne).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Rimanenti ricavi**E1500.0001** **80 000**

Ricavi dalla locazione di posteggi al personale e da diversi rimborsi.

- Redditi immobiliari if 33 400
- Diversi altri ricavi if 46 600

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne**Ricavi dal controllo del traffico di animali****E1300.0108** **9 924 300**

Ordinanza del 16.6.2006 sugli emolumenti per il traffico di animali (OEm-BDTA; RS 916.404.2).

Vendita di marche auricolari e introiti delle tasse in relazione alla gestione della banca dati sul traffico di animali (v. anche conto A2111.0120); entrate provenienti dai dividendi di identitas AG.

- Diversi ricavi e tasse if 9 924 300

Le entrate d'esercizio sono composte dai seguenti elementi:

- marche auricolari bovini 4 300 000
- marche auricolari bestiame minuto 1 350 000
- tassa di macellazione bovini 3 250 000
- tasse amministrative 300 000
- emolumenti per la consultazione di dati 50 000
- tasse di macellazione suini 280 000
- tasse sugli equidi 350 000
- entrate diverse (in particolare dividendi di identitas AG) 44 300

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Miglioramento delle basi di produzione**Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale****E1400.0113** **100 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 78 e 110.

Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura.

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 100 000

La diminuzione di 175 000 franchi rispetto alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014) è ascrivibile alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale e al trasferimento di credito senza incidenza sul bilancio al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Spese**Amministrazione****Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001** **38 626 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 38 626 100

Riduzione di 0,7 milioni rispetto all'anno precedente riconducibile alla conclusione di collaborazioni a tempo determinato (150 % SPD) e alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale. È stato invece internalizzato un posto (responsabile di progetti IT).

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001** **477 800**

- Custodia dei bambini if 120 000
- Formazione e formazione continua if 140 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 217 800

Locazione di spazi**A2113.0001** **3 016 000**

- Pigioncini e fitti di immobili CP 3 016 000

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001** **9 267 800**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Manutenzione di apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Licenze informatiche if 50 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 043 300
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 7 174 500

Spese di consulenza**A2115.0001** **6 580 400**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 116, 117, 185 e 186; ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); ordinanza del 7.12.1998 concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura (RS 919.118).

Esecuzione di provvedimenti di politica agricola, valutazione della situazione economica dell'agricoltura, osservazione dell'andamento del mercato e contributo alla valutazione dell'impatto dell'agricoltura sulle basi vitali naturali e sulla cura del paesaggio rurale. Indennizzo dell'analisi centralizzata dei dati contabili. Una parte consistente delle spese di consulenza è rappresentata da mandati di ricerca, valutazioni e monitoraggio. Più della metà del credito è impiegata per la registrazione del reddito agricolo e degli indicatori agroambientali.

- Spese generali di consulenza if 5 630 400
- Ricerca su mandato if 950 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Le spese di consulenza sono di 0,3 milioni superiori a quelle dell'anno precedente.

Il fabbisogno di fondi per mandati di ricerca e di consulenza per i prossimi resta elevato, di conseguenza la correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale è applicata a carico del credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio, così come la metà della riduzione supplementare prevista per le spese di consulenza.

Per l'attuazione della mozione Pezzatti (14.3721), fino al 2020 saranno destinati alle spese per la consulenza ulteriori 0,5 milioni l'anno per l'ampliamento della ricerca nel settore della drososila del ciliegio. La compensazione è effettuata senza incidenza sul bilancio a carico del credito A2310.0148 Aiuti alla produzione vegetale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	2 901 900
• Manutenzione varia if	20 000
• Spese postali e di spedizione if	116 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	240 000
• Prestazioni di servizi esterne if	50 000
• Spese effettive if	566 000
• Spese forfettarie if	26 500
• Perdite su debitori if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	770 300
• Tasse e commissioni e-gov IF if	1 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	303 600
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	21 300
• Trasporti e carburanti CP	25 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	211 600
• Prestazioni di servizi CP	540 600

Minori spese con incidenza sul finanziamento di 0,5 milioni rispetto all'anno precedente. Da un lato le maggiori uscite CP di 0,2 milioni per prestazioni servizi supplementari fornite da Swisstopo sono per lo più compensate dalle uscite con incidenza sul finanziamento; dall'altro, la correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale viene applicata a questo credito in misura superiore alla media (cfr. A2115.0001 Spese di consulenza). Infine, viene effettuato un trasferimento di fondi senza incidenza sul bilancio pari a 30 000 franchi a favore del credito A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali. Per le rimanenti spese d'esercizio si registrano minori spese complessive di 0,3 milioni rispetto all'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	800 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	6 000
• Ammortamenti su software sif	794 000

Minori spese rispetto al Preventivo 2015 (-0,3 mio.) riconducibili a ammortamenti su software inferiori.

Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO)

A2310.0139	6 969 000
Decreto federale del 19.12.1946 concernente l'adesione della Svizzera alla FAO (RS 0.910.5).	

Dal 1946 la Svizzera è membro della FAO e, contribuendo al suo preventivo, ne sostiene le attività nei settori dell'alimentazione e dell'agricoltura. Secondo il suo mandato, la FAO ha l'obiettivo di migliorare l'alimentazione, la produttività dell'agricoltura e la qualità di vita della popolazione rurale. Il preventivo della FAO contempla le principali questioni tecniche, la cooperazione, il partenariato, l'informazione e la politica generale nonché la gestione e l'amministrazione.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 817 500
• Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 151 500
Minori spese di 0,5 milioni rispetto all'anno precedente riconducibili alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale applicata alla voce «Vari contributi a organizzazioni internazionali», alla riduzione del contributo obbligatorio della Svizzera alla FAO per effetto del tasso di cambio e alla cessazione del sostegno temporaneo concesso nel 2015 per progetti della FAO nel settore «climate smart agriculture».

Contributi per la ricerca

A2310.0141	11 024 400
-------------------	-------------------

Legge del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 16; legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAGr; RS 910.1), articolo 116; ordinanza del 23.5.2012 concernente la ricerca agronomica (ORAGr; RS 915.7), articolo 12.

Finanziamento di accordi di prestazione con istituti di ricerca pubblici o privati (7,5 mio.), in particolare con l'Istituto di ricerche dell'agricoltura biologica (IRAB) e contributi a diversi progetti legati alla pratica e alla politica (3,5 mio.).

• Vari contributi a terzi if 11 024 400
Maggiori uscite di 2,8 milioni rispetto all'anno precedente. In virtù del rapporto del Consiglio federale in adempimento del postulato 12.3555 Müller-Altermatt del 14.6.2012, l'aiuto finanziario annuale all'IRAB è aumentato di 1 milione rispetto all'anno precedente e ammonta a 7,3 milioni. I fondi supplementari sono un contributo alle innovazioni scientifiche, tecniche e sociali nell'agricoltura biologica. Ogni anno vengono inoltre stanziati 2 milioni per bandi pubblici per progetti di ricerca volti a promuovere le sinergie tra gli approcci di ricerca nell'agricoltura biologica e l'agricoltura e la filiera alimentare sostenibili. In tal modo si aumenta la flessibilità della promozione della ricerca

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

nell'ambito di sfide a breve termine e di rilevanza nazionale nonché si creano incentivi a una maggiore collaborazione tra gli attori coinvolti. Le uscite supplementari vengono finanziate senza incidenza sul bilancio mediante il credito A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura. All'aumento dei fondi (+3 mio.) si contrappone una riduzione di 0,2 milioni riconducibile all'applicazione della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Provvedimenti di lotta**A2310.0142** **3 369 600**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 149, 153, 155 e 156; ordinanza del 27.10.2010 sulla protezione dei vegetali (OPV; RS 916.20).

Indennizzo delle spese sostenute dai Cantoni per la lotta alle malattie e agli organismi nocivi di pericolo generale (p.es. fuoco batterico, ambrosia, sharka). Le spese riguardano principalmente la lotta contro il fuoco batterico nel settore frutticolo. Indennità per danni causati da misure della Confederazione. In casi di rigore viene versata un'indennità di equità. Sono interessati, generalmente, i vivai di alberi da frutta dove piante sane vengono estirpate a titolo preventivo in seguito a casi di fuoco batterico o sharka. Il fuoco batterico può, a seconda delle condizioni meteorologiche, causare ingenti danni. I provvedimenti di lotta contro di esso sono tuttora intesi a evitare l'ulteriore diffusione della malattia e, laddove vi sono delle buone premesse, a debellarla. Tali provvedimenti assicurano che questa malattia pericolosa per la frutticoltura si diffonda il meno possibile e che il danno economico possa essere per quanto possibile contenuto. La vigilanza e la lotta in relazione ad altri organismi nocivi particolarmente pericolosi ai sensi dell'ordinanza sulla protezione dei vegetali (segnatamente i parassiti delle patate, la sharka che colpisce la frutta a nocciolo e l'ambrosia) sono altresì sostenute finanziariamente.

• Cantoni if 3 369 600

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti**A2320.0001** **112 400 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi per i miglioramenti strutturali nell'agricoltura sono sottoposti a una rettificazione di valore del 100%, poiché si tratta di versamenti a fondo perso della Confederazione. I fondi federali per i crediti d'investimento e gli aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura confluiscono in un fonds de roulement e, unitamente agli importi rimborsati correntemente per i mutui ammortizzati, sono concessi agli agricoltori sotto forma di mutui esenti da interessi. A causa della scarsa probabilità di rimborso alla Confederazione dei mezzi federali del fonds de roulement, sono rettificati anche i nuovi depositi federali.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 99 000 000
- Diminuzioni di valore permanenti sif 13 400 000

La somma è costituita dai corrispondenti crediti nel conto degli investimenti dell'UFAG (cfr. A4200.0111, A4200.0112 e A4300.0107). Le minori uscite di 3,8 milioni sono una conseguenza delle uscite più contenute al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne**Uscite d'esercizio per il controllo del traffico di animali****A2111.0120** **10 786 100**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); ordinanza del 26.10.2011 concernente la banca dati sul traffico di animali (RS 916.404.1).

Finanziamento del mandato di prestazioni con identitas AG per la gestione della banca dati sul traffico di animali (BDTA).

- Spese d'esercizio diverse if 10 786 100

Limite d'indennizzo della gerente della BDTA convenuto per contratto. Quest'ultimo è valido fino al 31.12.2018.

Contributi d'eliminazione**A2310.0143** **48 788 300**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.4); ordinanza del 10.11.2004 concernente l'assegnazione di contributi ai costi per l'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (RS 916.407).

Contributi del 75 % al massimo ai costi supplementari correlati all'obbligo di eliminare i sottoprodotti di origine animale (divieto di somministrazione di farine animali). Sulla base delle maggiori entrate derivanti dalla vendita all'asta dei contingenti doganali per l'importazione di carne (decisione PA 2007), la Confederazione si assume una parte dei costi d'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (nessuna destinazione vincolata formale). Il 70% circa dei mezzi finanziari previsti per i contributi d'eliminazione è in relazione ai bovini, il rimanente 30% al bestiame minuto, agli equidi e al pollame.

I beneficiari sono i macelli e i produttori di bestiame bovino. I contributi vengono versati tramite identitas AG.

- Vari contributi a terzi if 48 788 300

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- contributi d'eliminazione bovini 34 000 000
- contributi d'eliminazione bestiame minuto (suini, ovini e caprini) 13 600 000
- contributi d'eliminazione equidi 100 000
- contributi d'eliminazione pollame 1 088 300

Considerato il minore effettivo di animali si prevede un fabbisogno di mezzi inferiore di 0,7 milioni rispetto al Preventivo 2015.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Miglioramento delle basi di produzione**Consulenza agricola****A2310.0140** **11 640 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAg; RS 910.1), articolo 136; ordinanza del 14.11.2007 sulla consulenza agricola (RS 915.1), articolo 9.

Finanziamento della centrale di consulenza Agridea (8,4 mio.), dei servizi di consulenza interregionali di organizzazioni (1,3 mio.), dell'accompagnamento dei progetti (0,9 mio.) e dei bandi pubblici per progetti di consulenza (0,9 mio.).

La centrale di consulenza coadiuva i servizi di consulenza cantonali tramite sviluppo di metodi, perfezionamento professionale, documentazione e mezzi ausiliari nonché mediante funzioni di rete per un migliore scambio tra ricerca e pratica e, in generale, tra tutti gli attori nei rispettivi settori specializzati e tra gli stessi servizi di consulenza.

Le spese per i servizi di consulenza interregionali riguardano la consulenza in ambiti speciali non garantiti dai Cantoni (sostegno alla consulenza: pollame, agricoltura biologica, apicoltura, economia alpestre) come manifestazioni informative o di perfezionamento professionale, informazioni, consulenze individuali e accompagnamento di progetti.

Nell'ambito dell'accompagnamento dei progetti si finanzia l'accompagnamento specializzato (coaching) nel quadro degli accertamenti preliminari per l'elaborazione di una domanda di progetto inerente alla pianificazione e/o alla realizzazione di un'iniziativa collettiva di progetto. Gli accertamenti preliminari sono in particolare la base per progetti di sviluppo regionale, per progetti concernenti l'uso sostenibile delle risorse naturali o per progetti di interconnessione giusta l'ordinanza sulla qualità ecologica (OQE).

I bandi pubblici mirano a creare maggior concorrenza e comparabilità dei costi, ma anche maggior margine di manovra e innovazione nel settore della consulenza.

- Vari contributi a terzi if 11 640 000

La riduzione delle spese del 3 % rispetto al preventivo dell'anno precedente è riconducibile alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Coltivazione di piante e allevamento di animali**A2310.0144** **38 579 300**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAg; RS 910.1), articoli 24 capoverso 1, 140–146 e 147 lettere a e b; ordinanza del 31.10.2012 sull'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310); decreto del Consiglio federale del 29.10.1997 concernente l'attuazione del Piano nazionale d'azione per la conservazione e l'uso sostenibile delle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura. L'1.1.2016 è prevista l'entrata in vigore di una nuova ordinanza RFGAA.

Contributi per la promozione e la conservazione della produzione vegetale e animale indigena. Gran parte del credito (23,4 mio.) è impiegata nel settore dell'allevamento di bovini. Altri mezzi finanziari sono versati a favore dell'allevamento di equini, bestiame minuto, api mellifere e camelidi del nuovo mondo nonché delle risorse zoogenetiche e fitogenetiche.

I beneficiari sono le organizzazioni di allevamento e le organizzazioni per la selezione vegetale riconosciute.

- Vari contributi a terzi if 38 579 300

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- allevamento di animali 34 200 000
- risorse fitogenetiche 3 379 300
- risorse genetiche 1 000 000

Maggiori uscite di 1 milione rispetto all'anno precedente riconducibili all'introduzione dell'elemento «risorse genetiche». Mediante tali fondi vengono sostenuti progetti per lo sviluppo di risorse fito e zoogenetiche e la selezione di varietà di nicchia.

Nel presente credito si rinuncia alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale. La rispettiva riduzione viene applicata al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Aiuti per la riqualificazione**A2310.0341** **850 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAg; RS 910.1), articolo 86a; ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11), articoli 19–30.

Questo provvedimento è volto a sostenere la riqualificazione degli agricoltori in caso di cessazione dell'attività. Con la Politica agricola 2014–2017 il termine della base legale è stato prorogato di 4 anni, fino a fine 2019.

- Vari contributi a terzi if 850 000

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Produzione e smercio**Promozione della qualità e dello smercio****A2310.0145** **67 500 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAg; RS 910.1), articoli 11 e 12; ordinanza del 9.6.2006 concernente il sostegno alla promozione dello smercio di prodotti agricoli (OPSAg; RS 916.010); ordinanza del 23.10.2013 sulla promozione della qualità e della sostenibilità nell'agricoltura e nella filiera alimentare (OQuSo; RS 910.16).

Sostegno alla promozione dello smercio di prodotti agricoli, promozione di iniziative di esportazione compresa. Dal 2014, sotto questo credito sono preventivati anche i mezzi finanziari per la promozione della qualità e della sostenibilità di cui all'articolo 11 LAg, ragion per cui la denominazione è stato cambiata in «Promozione della qualità e dello smercio». Gli articoli 11 e 12 LAg servono entrambi a promuovere in maniera sussidiaria provvedimenti e iniziative incentrati all'aumento del valore aggiunto sul mercato.

I beneficiari dei mezzi di promozione sono le organizzazioni e gli enti promotori della filiera alimentare.

I contributi ammontano al massimo al 50% dei costi computabili per il sostegno dei provvedimenti nel quadro degli articoli 11 (qualità e sostenibilità) e 12 (promozione dello smercio per prodotti agricoli svizzeri, iniziative legate all'esportazione comprese).

- Vari contributi a terzi if 67 500 000

L'attuazione dei nuovi provvedimenti nel settore della promozione della qualità nel quadro della Politica agricola 2014-2017 genera maggiori uscite per 3 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Nel presente credito si rinuncia alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale. La rispettiva riduzione viene applicata al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014-2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Economia lattiera**Amministrazione sostegno del prezzo del latte****A2111.0121** **2 871 200**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAg; RS 910.1); ordinanza del 25.6.2008 sul sostegno del prezzo del latte (OSL; RS 916.350.2).

Finanziamento di prestazioni di servizi esterne (mandato di prestazioni) per l'esecuzione di compiti esecutivi nel settore lattiero (registrazione dei dati sulla produzione e sulla valorizzazione per il sostegno del prezzo del latte).

- Prestazioni di servizi esterne if 2 871 200

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014-2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Supplementi nel settore lattiero**A2310.0146** **293 000 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAg; RS 910.1), articoli 28, 38 e 39; ordinanza del 25.6.2008 sul sostegno del prezzo del latte (OSL; RS 916.350.2).

Il supplemento per il latte trasformato in formaggio determina un calo del prezzo della materia prima. Il supplemento per il foraggiamento senza insilati incentiva la produzione di latte crudo di elevata qualità.

I supplementi sono versati mensilmente ai valorizzatori del latte e vanno a beneficio dei produttori lattieri, sotto forma di aumento del prezzo del latte.

- Vari contributi a terzi if 293 000 000

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- supplemento per il latte trasformato in formaggio 261 500 000
- supplemento per il foraggiamento senza insilati 31 500 000

Nel quadro della Politica agricola 2014-2017, agli articoli 38 e 39 LAg il Parlamento ha fissato le aliquote dei supplementi rispettivamente a 15 e a 3 centesimi il chilogrammo di latte. Se i mezzi finanziari non dovessero bastare, il Consiglio federale ha la possibilità di adeguare le aliquote in funzione dell'evoluzione dei quantitativi. Alla luce della situazione attuale, i fondi a preventivo consentono di erogare contributi corrispondenti alle suddette aliquote. I supplementi per il latte rappresentano circa due terzi del limite di spesa «Produzione e smercio».

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014-2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Produzione animale**Indennizzi a organizzazioni private nel settore del bestiame da macello e della carne****A2111.0122** **6 588 800**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAg; RS 910.1), articolo 51; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341), articoli 26 e 27.

Indennizzi a organizzazioni private per lo svolgimento di compiti quali l'attuazione della classificazione della qualità di animali vivi e macellati, la sorveglianza dei mercati, i provvedimenti di sgravio del mercato nonché i controlli per la determinazione del peso alla macellazione.

- Prestazioni di servizi esterne if 6 588 800

A causa del maggior dispendio per l'esecuzione nell'ambito dei controlli per la determinazione del peso alla macellazione, riconducibile alla revisione della legge sulle derrate alimentari, il presente credito è stato incrementato di 0,1 milioni mediante un

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

trasferimento senza incidenza sul bilancio dal conto A2310.0147 Aiuti alla produzione animale. L'applicazione della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale comporta tuttavia un lieve calo del dispendio (fr. -33 800) rispetto all'anno precedente, nonostante il succitato incremento.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014-2017» (DF del 13.3.2013), ZO023.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Aiuti produzione animale**A2310.0147** **5 960 500**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 50-52; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341); ordinanza del 25.6.2008 concernente la valorizzazione della lana di pecora indigena (RS 916.361); ordinanza del 26.11.2003 sulle uova (OU; RS 916.371).

Provvedimenti volti a sostenere i prezzi della carne e delle uova nonché a valorizzare la lana di pecora indigena.

I beneficiari sono gli addetti alla valorizzazione della carne, i centri di imballaggio delle uova e gli addetti alla valorizzazione della lana di pecora indigena.

- Vari contributi a terzi if 5 960 500

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- aiuti all'interno del Paese per il bestiame da macello e la carne 3 103 000
- aiuti per le uova indigene 1 907 500
- valorizzazione della lana di pecora 800 000
- contributi d'infrastruttura nelle regioni di montagna 150 000

Le spese per gli aiuti all'interno del Paese per il bestiame da macello e la carne scendono di 0,1 milioni rispetto all'anno scorso a causa del trasferimento senza incidenza sul bilancio a favore del credito A2111.0122 Indennizzi a organizzazioni private nel settore del bestiame da macello e della carne, per il controllo delle nuove disposizioni per la determinazione del peso alla macellazione.

Nel presente credito si rinuncia alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale. La rispettiva riduzione viene applicata al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014-2017» (DF del 13.3.2013), ZO023.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Produzione vegetale**Aiuti alla produzione vegetale****A2310.0148** **67 670 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 54, 58, 64 e 140; ordinanza del 23.10.2013 sui contributi per singole colture (OCSC; RS 910.17); ordinanza del 23.10.2013 sulla frutta (RS 916.131.11); ordinanza del 14.11.2007 sul vino (RS 916.140).

Provvedimenti volti a ottenere un adeguato approvvigionamento del Paese in leguminose a granelli, oli commestibili, zucchero e frutta indigeni. Misure a favore della qualità del vino.

I beneficiari sono i produttori di semi oleosi, leguminose a granelli, barbabietole da zucchero e sementi, le aziende di trasformazione di frutta nonché i Cantoni (controllo della vendemmia).

- Vari contributi a terzi if 67 670 000

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- barbabietole da zucchero 33 200 000
- semi oleosi e leguminose a granelli 27 300 000
- valorizzazione della frutta 4 601 400
- sementi, vitivinicoltura 2 568 600

Aumento complessivo di 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015. Da un lato le spese diminuiscono di 0,5 milioni in seguito a un trasferimento senza incidenza sul bilancio a favore del credito A2115.0001 Spese di consulenza, per promuovere la ricerca nel settore della drososila del ciliegio (mozione 14.3721). Dall'altro, rispetto al Preventivo 2015 viene meno una compensazione di 0,8 milioni a favore del credito A2310.0141 Contributi per la ricerca.

Nella stima del fabbisogno di mezzi finanziari si considerano aliquote per i contributi per singole colture invariate rispetto all'anno precedente. Non si prevedono notevoli variazioni delle superfici delle colture che danno diritto a contributi.

Nel presente credito si rinuncia alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale. La rispettiva riduzione viene applicata al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014-2017» (DF del 13.3.2013), ZO023.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Pagamenti diretti**Pagamenti diretti nell'agricoltura****A2310.0490** **2 747 865 400**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 70-77.

Nell'ambito del credito dei pagamenti diretti vengono concessi i seguenti contributi:

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento: contributi versati per superfici con colture destinate a mantenere la capacità della produzione di derrate alimentari. Comprendono un contributo di base uniforme (in base alle classi di dimensioni inferiori a 140 ettari), un contributo per le difficoltà di produzione graduato secondo le zone e un contributo per la superficie coltiva aperta e le colture perenni. Alla superficie inerbita viene applicata inoltre una graduazione in funzione dell'intensità di gestione, versando la metà del contributo di base alle superfici per la promozione della biodiversità (SPB). I contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento per le superfici permanentemente inerbite sono anche vincolati al raggiungimento di una densità minima di animali da reddito che consumano foraggio grezzo.

Contributi per il paesaggio rurale: contributi versati per la conservazione e la cura del paesaggio rurale. Si suddividono in un contributo per la preservazione dell'apertura del paesaggio graduato secondo le zone, in contributi per zone declive e zone in forte pendenza, in un contributo d'alpeggio e in contributi d'estivazione per le aziende d'estivazione e quelle con pascoli comunitari. L'utilizzo delle superfici è volto, in particolare, a evitare l'avanzamento del bosco. Il contributo di declività viene versato nelle regioni collinare e di montagna per superfici da sfalcio con una declività tra il 18 e il 35 % e per superfici con una declività superiore al 35 %. Il contributo per le zone in forte pendenza è concesso alle aziende aventi una quota di almeno il 30 % di superfici con una declività superiore al 35 %. Le aziende con vigneti ricevono un contributo di declività per superfici con declività superiore al 30 %. A partire da una declività del 50 % aumenta l'aliquota di contribuzione. Anche per i vigneti terrazzati sono versati contributi a partire dal 30 % di declività naturale del terreno. Il contributo d'alpeggio viene erogato alle aziende annuali che estivano i propri animali per promuovere l'estivazione. I contributi d'estivazione favoriscono la gestione delle superfici e della regione d'estivazione e sono destinati ad aziende d'estivazione e con pascoli comunitari, in base al carico di animali da reddito che consumano foraggio grezzo.

Contributi per la biodiversità: il contributo per la qualità a salvaguardia e promozione della biodiversità naturale è suddiviso in 3 livelli. Per i contributi del livello I vanno adempite le esigenze di base per la coltura; quello del livello II è versato per superfici con particolare qualità botanica o con strutture favorevoli alla biodiversità, nonché per superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione. La Confederazione sostiene altresì progetti dei Cantoni per la promozione dell'interconnessione e della gestione adeguata di superfici per la promozione della biodiversità, assumendosi il 90 % del contributo per l'interconnessione stabilito dal Cantone, fino a un determinato importo massimo per ettaro o albero.

Contributi per la qualità del paesaggio: consentono di promuovere prestazioni per il mantenimento e lo sviluppo di un paesaggio rurale variato e qualitativamente pregiato. I provvedimenti vengono elaborati nel quadro di progetti sulla base di obiettivi regionali. I contributi, finanziati per il 90 % dalla Confederazione e per il restante 10 % dai Cantoni, vengono versati sulla base di una chiave di contribuzione specifica del progetto.

Contributi per i sistemi di produzione: il contributo per l'agricoltura biologica e quello per la produzione estensiva, il contributo per la produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita come pure i contributi SSRA e URA sono erogati nel quadro dei contributi per i sistemi di produzione. Il contributo per la produzione estensiva viene erogato per cereali, colza, piselli proteici, favette e girasoli.

Contributi per l'efficienza delle risorse: le misure volte a promuovere l'utilizzo sostenibile delle risorse naturali e a migliorare l'efficienza nell'impiego di mezzi di produzione vengono promosse, a livello nazionale, mediante contributi temporanei. I procedimenti di spandimento a basse emissioni, la lavorazione rispettosa del suolo e l'impiego di una tecnica d'applicazione precisa in relazione ai prodotti fitosanitari hanno dimostrato di essere efficaci, ragion per cui le rispettive tecniche vengono promosse mediante l'erogazione di contributi.

Contributi di transizione: contributi che garantiscono uno sviluppo socialmente sostenibile nel passaggio dal vecchio all'attuale sistema dei pagamenti diretti. Essi sono graduati in base al reddito e alla sostanza. Nei prossimi anni, con l'aumento della partecipazione ai programmi facoltativi, i fondi a disposizione di questi contributi saranno ridotti.

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi sono versati tramite i Cantoni. I costi di esecuzione sono in gran parte a carico dei Cantoni e dei Comuni.

• Vari contributi a terzi if 2 747 865 400

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

• contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento	1 085 700 000
• contributi per il paesaggio rurale	494 100 000
• contributi per la biodiversità	342 200 000
• contributi per la qualità del paesaggio	130 000 000
• contributi per i sistemi di produzione	458 800 000
• contributi per l'efficienza delle risorse	58 100 000
• contributi di transizione	178 965 400

Minori uscite di 61,1 milioni rispetto al Preventivo 2015. A causa della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale il credito è ridotto di 61,4 milioni. La restante parte della correzione del rincaro nell'ambito dei pagamenti diretti (20,4 mio.) è applicata al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura. Nelle uscite totali è calcolata la soppressione di una riduzione senza incidenza sul bilancio di 0,2 milioni a partire dal 2016 a favore del credito A2100.0001 Retribuzione del personale (1,5 posti SPD, inclusi i contributi per il datore di lavoro).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Nel 2014 è entrato in vigore il nuovo sistema dei pagamenti diretti e la partecipazione ai diversi tipi di contributi si è rivelata, in parte, molto diversa rispetto al previsto (contributi per la biodiversità +73 mio., contributi per i sistemi di produzione +73 mio., contributi per la qualità del paesaggio +40 mio., contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento +16 mio., contributi per l'efficienza delle risorse -11 mio., contributi di transizione -198 mio.). I mezzi finanziari necessari per gli elementi sopra elencati sono stati stimati sulla base del Consuntivo 2014 e della partecipazione attesa per il 2015 e indicano lo stato della pianificazione di maggio 2015.

Nel quadro del pacchetto di ordinanze agricole dell'autunno 2015 vengono discusse modifiche soprattutto nel settore della biodiversità. Tali decisioni concernenti l'ordinanza sui pagamenti diretti, eventuali ulteriori misure di risparmio e l'effettivo sviluppo della partecipazione comporteranno modifiche delle uscite per i singoli elementi.

Limite di spesa «Pagamenti diretti 2014-2017» (DF del 13.3.2013), Z0024.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **3 884 900**

Uscite per il finanziamento di progetti IT, in particolare del settore del governo elettronico.

• Apparecchiatura informatica if	15 000
• Software informatici if	10 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 444 900
• Investimenti in software (sviluppo interno) if	900 000
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	30 000
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	485 000

Trasferimento senza incidenza sul bilancio di 30 000 franchi a carico del credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio per l'acquisto di uno strumento di laboratorio per il servizio fitosanitario. Rispetto al preventivo dell'anno precedente risultano maggiori uscite if di 100 000 franchi, contro un leggero calo nel settore CP (fr. -30 000).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Miglioramento delle basi di produzione

Crediti d'investimento nell'agricoltura

A4200.0111 **11 500 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Cofinanziamento di mutui rimborsabili ed esenti da interessi, destinati prevalentemente a provvedimenti individuali e a costruzioni collettive. Essi sono finalizzati in primo luogo a migliorare le condizioni di produzione e le basi di gestione nel settore agricolo, tenendo conto di una stabulazione particolarmente rispettosa degli animali e della protezione delle acque. Sostengono inoltre le misure di solidarietà collettive volte a ridurre i costi di produzione e ad aumentare il valore aggiunto. I crediti d'investimento sono sottoposti a una rettificazione di valore del 100% (vedi conto A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

• Mutui if 11 500 000

Minori uscite di 3,8 milioni rispetto all'anno precedente. La riduzione è riconducibile alla compensazione pari a 5 milioni dell'aumento dei contributi all'IRAB (cfr. credito A2310.0141 Contributi per la ricerca). Considerato che l'aumento dei contributi all'IRAB nel 2015 era già stato compensato in questo credito con 1,2 milioni, la riduzione delle uscite rispetto all'anno precedente è più contenuta.

Correzione del rincaro superiore alla media (-30 mio.). Non si evince tuttavia rispetto all'anno precedente, poiché nel 2015 era già stato applicato un taglio trasversale dell'1,1% (-30 mio.), principalmente per i crediti d'investimento nell'agricoltura.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014-2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Aiuti per la conduzione aziendale

A4200.0112 **1 900 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11).

Concessione di mutui rimborsabili ed esenti da interessi ad agricoltori in difficoltà finanziarie non a loro imputabili. I Cantoni sono tenuti a integrare i relativi mezzi finanziari.

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

L'articolo 78 capoverso 2 LAgr contempla lo strumento della conversione del debito a tempo indeterminato e mirata. Inoltre, in virtù dell'articolo 79 capoverso 1bis LAgr, gli aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura possono essere concessi anche in caso di cessazione dell'attività al fine di trasformare i crediti d'investimento o i contributi con obbligo di rimborso in mutui esenti da interessi. Gli aiuti per la conduzione aziendale sono sottoposti a una rettificazione di valore del 100% (vedi conto A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 1 900 000

Nel presente credito si rinuncia alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale. La rispettiva riduzione viene applicata al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014-2017» (DF del 13.3.2013), Zo022.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Miglioramenti strutturali nell'agricoltura**A4300.0107** **99 000 000**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Miglioramento delle basi di produzione agricole e sostegno alle infrastrutture di cui necessitano gli agricoltori. I contributi agli investimenti sono sottoposti a una rettificazione di valore del 100% (vedi conto A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti).

I beneficiari sono gli agricoltori nonché le cooperative. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if 99 000 000

Con decreto federale del 13.3.2013 il Parlamento ha stabilito a 99 milioni il contributo annuo destinato ai miglioramenti strutturali per il periodo 2014-2017.

Nel presente credito si rinuncia alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale. La rispettiva riduzione viene applicata al conto A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura.

Credito annuo di assegnazione Jo005.00, vedi volume 2A, numero 9.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014-2017» (DF del 13.3.2013), Zo022.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

Dal 2000 Agroscope è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2014-2017 è stato approvato dal Consiglio federale il 29.II.2013.

Il mandato di prestazioni è caratterizzato dalla riorganizzazione di Agroscope, applicata in modo operativo dall'1.1.2014. In seguito a tale riorganizzazione le 3 stazioni di ricerca sono state riunite in una sola unità. Dal punto di vista funzionale, Agroscope è ora costituita da 4 istituti: Istituto delle scienze della produzione vegetale (IPV), Istituto delle scienze della produzione animale (IPA), Istituto delle scienze alimentari (ISA) e Istituto delle scienze della sostenibilità (ISS). Onde creare condizioni ottimali per integrare il know-how delle 3 stazioni di ricerca e per formare un'identità comune, nel nuovo mandato di prestazioni viene gestito un unico gruppo di prodotti. Ciò garantisce il miglior orientamento possibile agli ambiti tematici e potenzia l'effetto di sinergie tra gli ambiti di ricerca.

Agroscope si concentra sui 6 ambiti tematici (prodotti) seguenti:

- intensivizzazione ecologica;
- consolidamento delle risorse naturali;
- protezione del clima e adeguamento dell'agricoltura e della filiera alimentare;
- derrate alimentari di alta qualità e sicure per un'alimentazione sana;
- miglioramento della competitività;
- vitalità e attrattiva delle aree rurali.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	19 822 300
• if	19 822 300

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento (if) corrispondono alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014) fatta eccezione per i fondi di terzi, che non sono stati considerati nel calcolo. Sulla base di valori empirici, per il 2016, come già per il 2015, sono stati preventivati fondi di terzi per un ammontare di 12 milioni. I ricavi derivanti dalle vendite ammontano a 5,2 milioni e riguardano per lo più a analisi di laboratorio e lo smercio di colture casearie e vino. Il calo dei ricavi di funzionamento di 0,1 milioni rispetto all'anno precedente è riconducibile ai ricavi inferiori dalle tasse per atti ufficiali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese di funzionamento

A6100.0001	185 885 600
• if	129 866 400
• sif	4 846 000
• CP	51 173 200

Elementi principali:

• spese per il personale if	110 959 900
• spese per beni e servizi informatici if, CP	7 790 900
• consulenza e ricerca su mandato if	1 226 600
• prestazioni di servizi esterne if	3 112 900
• pigioni e fitti di immobili CP	40 496 000
• spese per beni e servizi e spese e d'esercizio if, sif, CP	17 453 300
• ammortamenti sif	4 846 000

Le spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento diminuiscono di 2,5 milioni rispetto all'anno precedente. Tale flessione è riconducibile in gran parte alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore del personale (-1,1 mio.) e alla correzione del rincaro (-0,8 mio.).

Rispetto al Preventivo le spese senza incidenza sul finanziamento (sif) diminuiscono di 0,2 milioni in seguito a minori ammortamenti sugli investimenti materiali (fr. 150 000) e sull'informatica (fr. 70 000).

La diminuzione di 0,6 milioni rispetto all'anno precedente delle spese CP è dovuta in gran parte alle minori uscite per le pigioni e la manutenzione di edifici.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti

(investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	5 530 000
• if	5 530 000

Le uscite per investimenti con incidenza sul finanziamento (if) sono di 0,2 milioni superiori a quelle preventivate per l'anno precedente. Aumenta pertanto il preventivo a favore di investimenti in mobilio, installazioni e impianti da un lato e sistemi informatici dall'altro.

710 Agroscope

continuazione

Contabilità analitica**Gruppo di prodotti Agroscope****Descrizione del gruppo di prodotti**

Agroscope si occupa della ricerca volta a un settore agroalimentare sostenibile e a un ambiente incontaminato, fornisce consulenza agli attori della filiera alimentare e del valore aggiunto, esegue disposizioni della legislazione agricola e mette a disposizione del Consiglio federale, delle autorità, del Parlamento e dell'opinione pubblica basi decisionali. In tal modo Agroscope contribuisce in maniera significativa alla sicurezza alimentare, alla qualità di vita e alla salvaguardia delle basi vitali naturali.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Valutazione del potenziale delle misure per l'adattamento ai cambiamenti climatici o per la riduzione delle emissioni di gas a effetto serra dell'agricoltura svizzera	Utilizzo da parte della politica e della consulenza delle conoscenze di Agroscope sui cambiamenti climatici e l'adattamento agli stessi	Ripresa delle conoscenze sui cambiamenti climatici nella documentazione delle organizzazioni di consulenza e della politica
Risultati della ricerca e prodotti per il miglioramento della resilienza di un ecosistema in caso di incremento degli output	Numero di varietà adattate alle condizioni locali con prestazioni ecosistemiche migliorate cedute a un partner di marketing delle varietà per l'introduzione sul mercato	≥ 8
	Numero di contributi durante conferenze orientati alla pratica sull'alimentazione animale e l'utilizzo delle superfici con prestazioni ecosistemiche migliorate	≥ 65
Messa a disposizione della pratica, della consulenza, dell'amministrazione, della politica e della scienza dei risultati della ricerca relativi alla competitività dell'agricoltura svizzera.	Numero di pubblicazioni nelle riviste scientifiche con peer review sugli ambiti d'intervento per la riduzione dei costi	≥ 5
	Numero di pubblicazioni orientate alla pratica sulla fattibilità dello sviluppo e della differenziazione dei prodotti nell'ambito della produzione di piante utili, della detenzione di animali e dell'offerta di derrate alimentari	≥ 7

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	22,0	19,9	19,8	-0,1	-0,5
Costi	198,4	194,4	191,4	-3,0	-1,5
Saldo	-176,4	-174,5	-171,6		
Grado di copertura dei costi	11 %	10 %	10 %		

Osservazioni

I costi sono ripartiti come segue tra gli ambiti tematici seguenti:

- intensivizzazione ecologica (50 %) (p.es. sviluppo di basi per la lotta al fuoco batterico);
- consolidamento delle risorse naturali (17 %) (p.es. opportunità e rischi ecologici delle piante geneticamente modificate);
- protezione del clima e adeguamento dell'agricoltura e della filiera alimentare (5 %) (p.es. emissioni gassose provenienti da agroecosistemi);
- derrate alimentari di alta qualità e sicure per un'alimentazione sana (20 %) (p.es. qualità del formaggio e autenticità);

- miglioramento della competitività (4 %) (p.es. rilevazione dei costi dei macchinari in Svizzera);
 - vitalità e attrattiva delle aree rurali (4 %) (p.es. strategia per i cavalli della razza delle Franches Montagnes e ricerca apicola).
- Le prestazioni si suddividono tra i seguenti ambiti:
- ricerca (60 %) (p.es. colture casearie);
 - consulenza politica (20 %) (p.es. Osservatorio nazionale dei suoli);
 - esecuzione (20 %) (p.es. Controllo ufficiale degli alimenti per animali ed esecuzione dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

724 Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	95 000
-------------------	---------------

Legge federale dell'8.10.1982 sull'approvvigionamento economico del Paese (LAP; RS 531), articolo 22 capoverso 2; ordinanza del 7.5.1986 sull'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra (OARG; 531.711), articoli 1, 16 e 21.

Premi dell'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra e copertura automatica interinale per le navi svizzere d'alto mare.

- Diversi ricavi e tasse if 95 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	33 100
-------------------	---------------

Legge federale dell'8.10.1982 sull'approvvigionamento economico del Paese (RS 531), articoli 31-35; ordinanza del 6.7.1983 sull'organizzazione dell'approvvigionamento economico del Paese (RS 531.11).

- Redditi immobiliari if 14 100
- Diversi altri ricavi if 19 000

I diversi altri ricavi riguardano il sanzionamento delle violazioni di contratti da parte dei proprietari di scorte obbligatorie (multe/sanzioni/pene convenzionali).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	6 127 900
-------------------	------------------

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 127 900

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	24 800
-------------------	---------------

Spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia e per le attività di formazione continua del personale.

- Custodia di bambini if 10 000
- Formazione e formazione continua if 10 000
- Corsi di lingue if 4 800

Locazione di spazi

A2113.0001	497 400
-------------------	----------------

- Pigioli e fitti di immobili CP 497 400

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	1 026 600
-------------------	------------------

Esercizio e manutenzione delle infrastrutture IT, convenzioni sulle prestazioni concluse con UFIT e ISCeco.

- Apparecchiatura informatica if 25 800
- Informatica: esercizio e manutenzione if 30 300
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 533 500
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 437 000

Trasferimento di credito dal conto A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio per la creazione di una piattaforma di informazione e coordinamento nel settore degli agenti terapeutici conformemente al decreto del Consiglio federale del 6.6.2014 (+0,3 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001	413 500
-------------------	----------------

Indennità dei membri delle organizzazioni dell'approvvigionamento economico del Paese (principio di milizia), onorari delle commissioni.

- Spese generali di consulenza if 153 500
- Spese generali per consulenti dipendenti if 40 000
- Ricerca su mandato if 220 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	616 000
-------------------	----------------

Oltre alle spese d'esercizio usuali, anche versamenti di garanzie per scorte obbligatorie.

- Spese postali e di spedizione if 18 600
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 18 000
- Prestazioni di servizi esterne if 64 000
- Spese effettive if 57 500
- Spese forfettarie if 5 900
- Spese d'esercizio diverse if 347 900
- Tasse e commissioni e-gov FI if 600
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 49 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 600
- Trasporti e carburanti CP 3 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 37 100
- Prestazioni di servizi CP 12 600

Trasferimento di credito a favore del conto A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici per la creazione di una piattaforma di informazione e coordinamento nel settore degli agenti terapeutici conformemente al decreto del Consiglio federale del 6.6.2014 (-0,3 mio.). Il trasferimento è stato reso possibile dalla riduzione dei costi associati a BERNRADIO ottenuta grazie alla conclusione del nuovo contratto.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 390 000**

Decreti federali del 15.10.1941 e del 30.6.1942 sulle misure per rimediare alla penuria degli alloggi promuovendo l'attività edilizia a scopi abitativi; decreti federali dell'8.10.1947 e del 4.3.1950 sulle misure intese a promuovere la costruzione di case d'abitazione; decreto federale del 19.3.1965 sulle misure di promozione della costruzione di abitazioni (RU 1966 449); legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreti federali del 24.3.1960 e del 19.7.1960; legge federale del 20.3.1970 per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna (LMAM; RS 844).

Rimborsi di contributi federali in seguito a vendita con conseguimento di utile, sottrazione allo scopo, mancato rispetto delle condizioni di concessione di sussidi nonché restituzioni volontarie.

- Emolumenti per atti ufficiali if 43 000
- Diversi ricavi e tasse if 4 347 000

Il valore preventivato è inferiore di circa 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2015. L'importo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2011-2014.

Ricavi a titolo di interessi su mutui e partecipazioni

E1400.0100 **27 450 000**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 19.3.1993 concernente la concessione di aiuti finanziari destinati a promuovere l'impiego nel settore della costruzione d'abitazioni e delle costruzioni rurali (RU 1993 1068); ordinanza del 26.11.2003 sulla promozione dell'alloggio (OPrA; RS 842.1); ordinanza del DEFR del 19.5.2004 sulle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione (RS 842.18); legge federale del 19.11.2003 sui politecnici federali (RS 414.110), articolo 40b capoverso 4.

Ricavi a titolo di interessi da mutui del fondo di rotazione accordati a organizzazioni mantello di operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione, interessi di mutui accordati a operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione e dividendi di partecipazioni, ricavi a titolo di interessi da mutui accordati alle cooperative immobiliari per il personale della Confederazione e ricavi a titolo di interessi da mutui ipotecari accordati ai professori dei PF nonché ricavi a titolo di interessi da anticipazioni rimborsabili della riduzione di base al fine di ridurre le pigioni secondo la LCAP.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 16 400 000
- Proventi da partecipazioni if 50 000
- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi sif 11 000 000

L'importo con incidenza sul finanziamento preventivato è inferiore di circa 1 milione al Preventivo 2015, ma superiore alla media dei valori di consuntivo degli anni 2011-2014.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **300 000**

Per quanto riguarda i redditi immobiliari si tratta di introiti derivanti dalla locazione al personale di posteggi di proprietà della Confederazione. Le entrate di crediti ammortizzati in anni precedenti sono contabilizzate alla voce «Diversi altri ricavi».

- Redditi immobiliari if 20 000
- Diversi altri ricavi if 280 000

L'importo a preventivo corrisponde alla media dei valori di consuntivo degli anni 2011-2014.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 929 600**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 929 600

Minori spese rispetto al Preventivo 2015 di circa 0,2 milioni (-2,40%) dovute da un lato alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore del personale e dall'altro a un trasferimento di credito temporaneo a favore della SG-DEFR.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **91 800**

Formazione e formazione continua interne compresa la formazione di quadri, contributi alle spese per formazioni esterne e spese per pubblicare annunci di lavoro.

- Custodia di bambini if 24 100
- Formazione e formazione continua if 52 900
- Altre spese decentralizzate per il personale if 14 800

Locazione di spazi

A2113.0001 **705 500**

Pigioni, costi di riscaldamento e spese accessorie per l'edificio amministrativo di Grenchen di proprietà della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 705 500

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **978 000**

Costi d'esercizio e manutenzione nonché per progetti e infrastrutture nel settore IT.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 210 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 768 000

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

Rispetto al preventivo dell'anno precedente le spese aumentano di 0,04 milioni (+4,0%). Ciò è riconducibile per metà alle spese con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione in ambito informatico e per metà all'esercizio e manutenzione del programma «Wohnweb».

Spese di consulenza**A2115.0001** **1 071 000**

Promozione della ricerca relativa al mercato delle abitazioni secondo il programma di ricerca attuale, elaborazione di basi per migliorare l'offerta di alloggi e il contesto abitativo; «Sistema di strumenti per l'analisi del mercato» al fine di chiarire la situazione del mercato dell'alloggio e valutare la necessità di promuovere la costruzione di edifici. Costi per il ricorso a consulenti esterni e per commissioni; attività di pubbliche relazioni per la preparazione e lo svolgimento delle Giornate annuali dell'abitazione di Grenchen.

- Spese generali di consulenza if 214 600
- Ricerca su mandato if 856 400

Le spese sono di circa 0,12 milioni inferiori rispetto al Preventivo 2015 (-10,3%). Il calo è sostanzialmente dovuto alla correzione del rincaro e alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore della consulenza.

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001** **2 275 800**

Spese per pulizia di edifici e uffici, sorveglianza e servizi di portineria, spese postali e di conti bancari per operazioni di pagamento, spese amministrative generali (documentazione specialistica, periodici, fotocopie, stampati, estratti del registro fondiario, spese giudiziarie e di esecuzione), spese per prestatori di servizi nell'ambito dell'esecuzione delle attività di costruzione e delle attività generiche d'ufficio.

- Altre spese d'esercizio immobili if 24 500
- Manutenzione varia if 3 100
- Spese postali e di spedizione if 49 000
- Trasporti e carburanti if 1 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 36 800
- Prestazioni di servizi esterne if 1 882 400
- Spese effettive if 51 900
- Spese forfettarie if 2 100
- Spese d'esercizio diverse if 100 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 83 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 2 100
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 32 500
- Prestazioni di servizi CP 7 200

Minori spese di circa 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-3,4%). Il calo è sostanzialmente dovuto alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

Riduzione suppletiva per pigioni**A2310.0114** **55 000 000**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843), articoli 35 capoverso 2 e 42.

Erogazione di contributi a fondo perduto per pigioni e oneri dei proprietari.

- Vari contributi a terzi if 55 000 000

I versamenti avvengono al massimo per 21 anni (riduzione suppletiva I per fasce della popolazione con un reddito modesto) o per 25 anni (riduzione suppletiva II per anziani, invalidi e persone bisognose di cure). Dall'1.1.2002 non vengono più accordate nuove prestazioni in base alla LCAP.

Rispetto al Preventivo 2015 le uscite diminuiscono di 7 milioni (-11,3%). Ciò tiene conto della tendenza al ribasso degli impegni in scadenza della Confederazione.

Credito d'impegno Vo087.03, vedi consuntivo volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti**Entrate****Restituzione di anticipi e mutui****E3200.0100** **42 000 000**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); ordinanza del 30.11.1981 relativa alla legge federale che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (OLCAP; RS 843.1); decreto federale del 19.3.1993 concernente la concessione di aiuti finanziari destinati a promuovere l'impiego nel settore della costruzione d'abitazioni e delle costruzioni rurali (RU 1993 1068); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860).

Restituzione di mutui destinati alla costruzione di abitazioni di utilità pubblica, ammortamenti relativi al programma di promozione del 1993 e restituzione di anticipazioni della riduzione di base per gli alloggi in affitto.

- Restituzione di mutui if 42 000 000

Le entrate sono di circa 8,9 milioni inferiori al preventivo dell'anno precedente. Ciò è dovuto in primo luogo al fatto che sulla base di una raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF) le riserve registrate alla fine del 2013 (13,9 mio.) nei bilanci delle organizzazioni mantello degli operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione vengono recuperati dalla Confederazione nel 2015 in modo da poter

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

essere versati negli anni successivi nel fondo di rotazione come mezzi «ordinari». Questo determina la diminuzione delle entrate nel Preventivo 2016.

Restituzione di mutui CIPEF**E3200.0101** **46 200 000**

Ordinanza del 26.11.2003 concernente la promozione di alloggi a pigioni e prezzi moderati (OPrA; RS 842.1); ordinanza del DEFR del 19.5.2004 sulle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione (RS 842.18); legge federale del 4.10.1991 sui politecnici federali (RS 414.110), articolo 40b capoverso 4.

Restituzione di mutui accordati alle cooperative immobiliari del personale della Confederazione e restituzione di mutui ipotecari accordati a professori dei PF.

- Restituzione di mutui if 46 200 000

L'importo preventivato supera di 15,9 milioni il Preventivo 2015 e rientra nel quadro della media dei ricavi dei conti tra il 2011 e il 2014, al netto dei fattori straordinari.

Uscite**Investimenti materiali e immateriali, scorte****A4100.0001** **183 500**

Costi per investimenti materiali e immateriali, scorte, e investimenti per sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi informatici.

- Apparecchiatura informatica if 4 800
- Software informatici if 4 900
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 138 100
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 35 700

Rispetto al preventivo dell'anno precedente sono richiesti 0,2 milioni di fondi in meno per progetti nel settore IT.

Sostegno a operatori edili per attività di utilità pubblica**A4200.0102** **15 300 000**

Legge del 21.3.2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS 842).

Mutui accordati a organizzazioni mantello degli operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica nella costruzione per la promozione di alloggi a prezzi moderati (conferimenti nel fondo di rotazione).

- Mutui if 15 300 000

Rispetto al preventivo dell'anno precedente le uscite diminuiscono di 4,7 milioni (-23,5%). Questa riduzione è da attribuire al credito d'impegno che scadrà nei prossimi anni.

Credito d'impegno V0130.01, vedi consuntivo volume 2A, numero 9.

Mutui da impegni di garanzia**A4200.0128** **3 000 000**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860); legge del 21.3.2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS 842).

Sono stati saldati i crediti di fideiussione e gli impegni debitori dopo la realizzazione forzata di immobili; concessione di mutui dalla Confederazione alla Centrale d'emissione per la costruzione di abitazioni (CCA) nel caso di quote di prestiti da restituire e un'elevata probabilità che un operatore non sia in grado di far fronte al suo impegno. La CCA cede alla Confederazione i crediti nei confronti dell'operatore che non sono ancora ammortati definitivamente. Questa ripartizione del credito sulle 2 componenti menzionate si basa su una raccomandazione del Controllo federale delle finanze (CDF).

- Vari contributi a terzi if 800 000
- Mutui if 2 200 000

Date le condizioni quadro del mercato dell'alloggio ancora complessivamente favorevoli, gli impegni di garanzia della Confederazione che devono essere onorati sono, secondo le stime, di 2,7 milioni inferiori a quanto preventivato per l'anno precedente. Sulla base dei valori relativi al passato, per la concessione di mutui vengono impiegati 2,2 milioni.

Crediti d'impegno V0087.04, V0130.02 e V0130.03, vedi consuntivo volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Fideiussioni e impegni debitori 2015-2021» (DF del 9.3.2015).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

727 Commissione della concorrenza**Conto economico****Ricavi****Tasse**

E1300.0001	1 440 600
-------------------	------------------

Legge del 6.10.1995 sui cartelli (LCart; RS 251), articolo 53a; ordinanza del 25.2.1998 sugli emolumenti LCart (OEm-LCart; RS 251.2); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

Emolumenti prelevati per le decisioni sulle inchieste relative alle restrizioni alla concorrenza, per l'esame delle concentrazioni d'impresa e per le perizie d'esperti e per altre prestazioni di servizi.

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 440 600
- Minori ricavi di circa 700 000 franchi al di sotto del Preventivo 2015, visto che negli scorsi anni le entrate per gli emolumenti sono state sistematicamente sovrastimate.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	4 109 700
-------------------	------------------

- Rimanenti ricavi if 4 109 700

La somma che figura a preventivo corrisponde al valore medio dei consuntivi degli anni 2011-2014.

Spese**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro**

A2100.0001	9 211 500
-------------------	------------------

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 9 211 500

A seguito delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, il credito per il personale è ridotto di circa 0,1 milioni.

Indennità a membri della Commissione

A2101.0140	757 300
-------------------	----------------

Ordinanza sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione del 20.11.1998 (OLOGA; RS 172.010.1).

- Indennità alle autorità (inclusi i contributi del datore di lavoro) if 757 300

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	165 500
-------------------	----------------

Corsi esterni di formazione e formazione continua in Svizzera e all'estero e formazione tecnica interna non previste dal programma dell'UFPER nonché spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 91 700
- Formazione e formazione continua if 69 800
- Altre spese decentralizzate del personale if 4 000

Locazione di spazi

A2113.0001	1 475 800
-------------------	------------------

- Pigioni e affitti di immobili CP 1 475 800

L'aumento dei costi di locazione degli spazi rispetto al Preventivo 2015 è dovuto all'incremento delle prestazioni di circa 0,4 milioni in vista del trasloco della segreteria della COMCO a metà 2015.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	1 021 800
-------------------	------------------

- Apparecchiatura informatica if 30 900
- Software informatici if 25 100
- Informatica: esercizio/manutenzione if 248 400
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 48 000
- Informatica: esercizio/manutenzione CP 669 400

Maggiori spese di circa 65 500 franchi rispetto al Preventivo 2015 a causa di costi d'esercizio più elevati generati dal cambiamento di provider al BIT.

Spese di consulenza

A2115.0001	42 600
-------------------	---------------

Indennizzo delle parti a carico della Commissione della concorrenza (COMCO) e spese per perizie. Mandati di sviluppo legati al mandato della COMCO.

- Spese generali di consulenza if 42 600

A seguito delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, il credito per le spese di consulenza è decurato del 12%.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	725 700
-------------------	----------------

- Altre spese d'esercizio immobili if 7 500
- Manutenzione varia if 41 400
- Spese postali e di spedizione if 26 000
- Trasporti e carburante if 20 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 124 000
- Prestazioni di servizi esterne if 28 200
- Spese effettive if 230 100
- Perdite su debitori if 10 000
- Spese d'esercizio diverse if 44 000
- Tasse e commissioni e-gov FI if 1 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 129 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 6 100
- Trasporti e carburante CP 5 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 48 600
- Prestazioni di servizi CP 4 600

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	43 000
-------------------	---------------

Ammortamento di scanner (GEVER) e server (IT).

- Ammortamenti di informatica sf 43 000

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

735 Organo d'esecuzione del servizio civile

Dal 1999 l'Organo d'esecuzione del servizio civile è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni attuale è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012-2015 ed è prolungato fino alla fine del 2016 in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	29 111 200
-------------------	-------------------

• if	29 111 200
------	------------

Per il 2016 sono previste 5500 ammissioni al servizio civile. Il volume dei giorni di servizio prestati aumenterà (secondo le attuali stime da 1,6 mio. nel 2015 a 1,7 mio. nel 2016), dato che fino al 2020 il numero dei licenziati con licenziamento ordinario continuerà a essere inferiore a quello dei nuovi ammessi. Rispetto al Preventivo 2015 i ricavi di funzionamento aumentano di 5,9 milioni circa. Tali entrate supplementari derivano dal numero più elevato di giorni di servizio prestati e, di conseguenza, dai maggiori ricavi provenienti dagli istituti d'impiego, tenuti al pagamento dei tributi, dall'adeguamento dei tributi per le varie categorie all'indice dei salari in vigore e dal trasferimento dei tributi di pernottamento all'Organo d'esecuzione per evitare distorsioni del mercato del lavoro.

Spese di funzionamento

A6100.0001	39 050 800
-------------------	-------------------

• if	31 991 500
• sif	1 476 300
• CP	5 583 000

Componenti principali:

• spese per il personale	17 196 200
• spese per beni e servizi informatici	4 458 500
• spese di consulenza	330 000
• rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio diverse	15 589 800
• ammortamenti	1 476 300

Le spese di funzionamento preventivate aumentano di circa 2,8 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Le spese if aumentano di 3,1 milioni in seguito all'incremento di 1,0 milioni delle spese per il personale e all'aumento di circa 2,1 milioni delle spese d'esercizio diverse. L'aumento delle spese

per il personale e delle altre spese d'esercizio è dovuto in particolare al crescente numero di giorni di servizio civile prestati e alle conseguenti maggiori spese amministrative. In parte le prestazioni non vengono più fornite internamente (1,3 mio.) e figurano quindi nelle spese if. Le spese di consulenza sono state ridotte di 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015, scendendo a 0,3 milioni per il 2016.

Rispetto al Preventivo 2015, le spese CP diminuiscono di 0,3 milioni a seguito del fatto che per i corsi di formazione i civilisti non alloggiano più in edifici di proprietà della Confederazione e pertanto i relativi costi passano dalla voce CP alla voce if (-0,9 mio.). Per le prestazioni nell'ambito delle telecomunicazioni vengono inoltre preventivati 0,4 milioni in meno alla voce CP, mentre aumentano le spese di locazione (+0,5 mio.) e per l'applicazione informatica E-ZIVI (CP: +0,5 mio., esercizio e manutenzione).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Indennità agli istituti d'impiego

A6210.0100	3 589 000
-------------------	------------------

Legge del 6.10.1995 sul servizio civile (LSC; RS 824.0), articoli 47, 52 e 53; ordinanza dell'11.9.1996 sul servizio civile (OSCI; RS 824.01).

Sostegno finanziario a progetti del servizio civile nell'ambito della protezione dell'ambiente e della natura nonché della salvaguardia del paesaggio.

• Vari contributi a terzi if	3 589 000
------------------------------	-----------

Contribuire alla tutela e alla conservazione delle risorse naturali nonché al loro sviluppo sostenibile è uno degli obiettivi del servizio civile. Per svolgere impieghi nell'ambito della protezione dell'ambiente, della natura e della salvaguardia del paesaggio e adempiere così a questo obiettivo è spesso necessario versare, secondo regole ben definite, aiuti finanziari sotto forma di indennità agli istituti d'impiego. Le indennità agli istituti d'impiego sono state adeguate al rincaro e ridotte di 0,1 milioni.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	–
-------------------	----------

Per il 2016 non sono previsti investimenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

735 Organo d'esecuzione del servizio civile

continuazione

Contabilità analitica**Gruppo di prodotti 1
Esecuzione servizio civile****Descrizione del gruppo di prodotti**

Il gruppo di prodotti «Esecuzione servizio civile» comprende i 4 prodotti «Procedura d'ammissione», «Introduzione e formazione servizio civile», «Riconoscimento, assistenza e ispezione di istituti d'impiego» nonché «Assistenza e impieghi di persone che prestano servizio civile». I destinatari delle prestazioni sono le persone idonee e soggette all'obbligo di prestare servizio militare che presentano una domanda d'ammissione, gli istituti che presentano una domanda di riconoscimento quali istituti d'impiego, i civilisti, gli istituti d'impiego, le autorità cantonali preposte al mercato del lavoro, l'Amministrazione della tassa d'esenzione dall'obbligo militare, il Tribunale amministrativo federale e le organizzazioni partner della Rete integrata Svizzera per la sicurezza.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Gli istituti d'impiego assolvono i loro obblighi.	Calo della percentuale di ispezioni con segnalazioni	La percentuale del 2015 è inferiore a quella del 2014 (un rilevamento comparativo sarà disponibile a metà 2016).
I processi, le strutture e gli strumenti dell'Organo d'esecuzione sono impostati per gestire grandi quantità e sono ottimizzati.	La nuova applicazione TIC E-ZIVI aumenta la produttività.	Nel 2016 la produttività dei processi di fornitura di servizi è superiore alla media degli anni 2012-2014.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	22,6	23,2	29,1	5,9	25,4
Costi	29,8	36,3	39,1	2,8	7,7
Saldo	-7,2	-13,1	-10,0		
Grado di copertura dei costi	76 %	64 %	74 %		

Osservazioni

Poiché i ricavi cresceranno molto più dei costi, il grado di copertura dei costi aumenterà di ro punti percentuali rispetto al Preventivo 2015, mentre i costi netti per giorno di servizio scenderanno da 8.10 a 5.70 franchi. I costi unitari più ridotti sono dovuti in particolare a maggiori ricavi (gli istituti d'impiego verseranno la tassa di 5 franchi per il pernottamento non più ai civilisti, ma all'Organo d'esecuzione) e a un aumento dei giorni di servizio prestati (ca. +100 000).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

740 Servizio di accreditamento svizzero

Dal 1999 il Servizio di accreditamento svizzero (SAS) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il 9.12.2011 il Consiglio federale ha approvato il mandato di prestazioni per il periodo 2012-2015, che in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG) verrà prolungato per un anno.

Conto economico**Preventivo globale****Ricavi di funzionamento**

E5100.0001 **7 434 000**

Legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTG; RS 946.51), articolo 16; ordinanza del 10.3.2006 sugli emolumenti della Segreteria di Stato dell'economia nel campo dell'accreditamento (Oemo-Acc; RS 946.513.7).

La valutazione, l'accreditamento e la sorveglianza degli organismi di valutazione della conformità (laboratori, organismi di ispezione e di certificazione) sono soggetti agli emolumenti. Per i lavori amministrativi svolti ripetutamente ogni anno a favore degli organismi accreditati (aggiornamento dei dossier, sostegno e informazione degli organismi accreditati) viene inoltre riscosso un emolumento annuo.

• if 7 434 000

Spese di funzionamento

A6100.0001 **9 531 800**

• if 8 723 500
• sif 134 000
• CP 674 300

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale) 5 709 000
• spese per beni e servizi 3 688 800
• di cui spese per beni e servizi informatici 821 100

Rispetto al Preventivo 2015 le spese di funzionamento sono rimaste stabili. I lavori per il rinnovo della struttura informatica del SAS sono cominciati all'inizio del 2015 e verranno continuati nel 2016, ciò spiega in parte l'aumento di 1,1 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale**Contributi a organizzazioni internazionali**

A6210.0151 **46 500**

Legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTG; RS 946.51), articolo 14.

Contributi di membro alle organizzazioni internazionali di accreditamento European co-operation for Accreditation (EA), International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) e International Accreditation Forum (IAF).

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 46 500

I contributi vengono calcolati per ogni singola organizzazione in base al numero di organismi accreditati nello Stato membro in questione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

740 Servizio di accreditamento svizzero

continuazione

Contabilità analitica**Il Servizio di accreditamento svizzero (SAS)**

Il SAS fa valutazioni e accredita organismi di valutazione della conformità in base a norme internazionali, sorveglia costantemente la competenza degli organismi accreditati, sviluppa le basi nei singoli settori specifici in collaborazione con gli organismi svizzeri interessati, forma gli esperti necessari e rappresenta peraltro gli interessi nazionali nelle organizzazioni internazionali che si occupano di accreditamento e – per quanto rilevante – con il controllo e la valutazione della conformità. Il sistema svizzero di accreditamento è dunque uno strumento importante per la creazione di un'infrastruttura trasparente e competente di organismi di valutazione della conformità (laboratori, organismi di ispezione e di certificazione) in tutti i settori tecnici. Tramite le esistenti strutture internazionali, esso costituisce la base per il riconoscimento dei rapporti e dei certificati a livello internazionale.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Il SAS ha contribuito attivamente e a lungo termine allo sviluppo delle organizzazioni internazionali di accreditamento e ha inoltrato delle prese di posizioni svizzere consolidate.	Presa di posizione del SAS e rapporto sull'effetto ricavato	Resoconto nel SAS E-Forum (giornale online del SAS) e nel rapporto annuale
Le valutazioni sono svolte in modo efficace, entro i termini stabiliti e le procedure corrispondono alle esigenze normative vigenti per gli organismi di accreditamento.	Audit interni	Il 95 % dei rapporti è redatto entro i termini stabiliti.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2014	Preventivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	7,5	7,4	7,4	0,0	0,0
Costi	8,5	9,5	9,6	0,1	1,1
Saldo	-1,0	-2,1	-2,2		
Grado di copertura dei costi	88 %	78 %	77 %		

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **3 065 700**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10); ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), articolo 113; ordinanza del 3.11.2010 sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari (RS 172.044.13).

Tasse di decisione e di cancelleria riscosse per decisioni su ricorso, per iscrizioni al registro dei titolari di attestati e diplomi, tasse amministrative per l'ottenimento retroattivo del titolo di scuola universitaria professionale, per il riconoscimento (equipollenza) di diplomi e certificati esteri nonché per il riconoscimento di diplomi di scuole specializzate superiori nei settori sanitario, sociale e artistico (SSA). Tasse per il rilascio di permessi di brillamento.

In linea di massima gli esami di maturità devono essere svolti secondo il principio dell'autofinanziamento. Gli esaminandi pagano tasse che devono coprire le indennità versate ai fornitori di servizi (esaminatori, esperti e sorveglianti; cfr. credito A2111.0276).

• Emolumenti per atti ufficiali if 3 065 700

L'importo è composto dai seguenti elementi:

• tasse e indennità per gli esami di maturità 1 713 300
• rimanenti tasse 1 352 400

Ricavi e tasse

E1300.0010 -

• Rimborsi vari if -

I rimborsi delle spese degli anni precedenti vengono ora contabilizzati come rimanenti ricavi (v. credito E1500.0001).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **3 479 700**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

Rimborso dei sussidi ricevuti in esubero nel settore dell'edilizia e della locazione, ad esempio a causa di cambiamenti di destinazione o traslochi e di altre restituzioni. Ricavi provenienti dalla

restituzione di mezzi accordati a programmi di educazione e per la gioventù dell'UE, a progetti di ricerca dell'UE, a progetti COST ecc., dopo esame dei rendiconti finanziari, e da altri rimborsi (IPG, SUVA ecc.). Locazione di posteggi a collaboratori, restituzione della tassa sul CO₂ e diversi ricavi.

• Redditi immobiliari if 16 300
• Vari contributi a terzi if 3 463 400

I rimborsi delle spese degli anni precedenti vengono ora contabilizzati come rimanenti ricavi e non più come ricavi e tasse (credito E1300.0010, v. sopra). Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi.

Spese

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **37 043 400**

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 37 043 400

Le maggiori spese di 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 risultano dalle riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore del personale (-0,4 mio.) e dai 6 posti supplementari (+0,8 mio.) assegnati alla Svizzera nel quadro dei programmi di ricerca UE. Questi posti sono necessari alla luce del maggiore onere amministrativo dato dall'associazione parziale della Svizzera al programma di ricerca UE (pacchetto «Orizzonte 2020») e dal finanziamento diretto dei partecipanti svizzeri al progetto da parte della SEFRI. Il finanziamento di questi posti avviene senza incidere sul bilancio tramite compensazioni nel settore dei trasferimenti (credito A2310.0526 Istituzioni di promozione della ricerca) e settore proprio del Dipartimento (SG-DEFR, credito A2100.0104 Pool risorse).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **397 500**

• Custodia di bambini if 152 100
• Formazione e formazione continua if 183 700
• Altre spese decentralizzate per il personale if 61 700

Esami svizzeri di maturità

A2111.0276 **1 713 300**

Ordinanza del 3.11.2010 sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari (RS 172.044.13).

Le spese per esperti, esaminatori, sorveglianti nonché istituzioni organizzatrici e sorveglianti sono controbilanciate dai ricavi (credito E1300.001) risultanti dalla riscossione delle tasse per gli esami di maturità. L'ammontare delle indennità versate alle diverse categorie di fornitori di prestazioni è fissato nell'ordinanza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

I beneficiari sono esperti, esaminatori, sorveglianti, istituzioni organizzatrici e sorveglianti.

• Prestazioni di servizi esterne if	1 508 400
• Perdite su debitori if	5100
• Spese d'esercizio diverse if	199 800

Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU)**A2111.0277 111 500**

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU; RS 414.20), articoli 7,9, 10-18; Convenzione del 26.2.2015 tra la Confederazione e i Cantoni sulla cooperazione nel settore universitario (ConSU; RS 414.205), articolo 2.

Organo comune di Confederazione e Cantoni. La Confederazione gestisce gli affari della CSSU e ne assume i costi (art. 14 LPSU). I rimanenti costi della CSSU sono assunti per metà dalla Confederazione e per metà dai Cantoni.

• Spese d'esercizio diverse if	111 500
--------------------------------	---------

Quasi tutte le disposizioni della LPSU sono entrate in vigore l'1.1.2015 in sostituzione di quelle della legge sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20) e della legge federale sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71). Nel contempo la Conferenza universitaria svizzera (CUS) ha lasciato il posto alla CSSU come massimo organo in materia di politica universitaria di Confederazione e Cantoni. Il credito A2111.0277 copre le altre spese della CSSU (p. es. per convegni, riunioni, comitati e commissioni).

Nel Preventivo 2015 era prevista una riserva di 0,7 milioni per garantire il funzionamento della CUS qualora non fosse entrata in vigore parzialmente nel 2015, come previsto, la LPSU e di conseguenza non fosse stato possibile istituire la CSSU. Questa riserva è stralciata per il 2016.

Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa**A2111.0278 537 400**

Decreto del Consiglio federale del 20.4.1983 concernente lo statuto del Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa.

Organo comune di Confederazione e Cantoni. La Confederazione e i Cantoni si assumono ciascuno il 50% delle spese.

• Spese d'esercizio diverse if	537 400
--------------------------------	---------

Locazione di spazi**A2113.0001 3 363 400**

• Pigiioni e fitti di immobili CP	3 363 400
-----------------------------------	-----------

Le maggiori spese di circa 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovute al trasferimento negli uffici della Einsteinstrasse 2 a Berna e alla nuova preventivazione in questo credito delle spese di locazione del Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI) (v. credito A2113.0001).

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0001 4 573 700**

• Apparecchiatura informatica if	98 400
• Software informatici if	64 500
• Licenze informatiche if	69 200
• Informatica: esercizio e manutenzione if	518 600
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	641 400
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	3 181 600

Spese di consulenza**A2115.0001 3 788 500**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFP; RS 412.10), articolo 4; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 2; legge federale sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 18 capoversi 3 e 4.

La Confederazione finanzia studi, progetti pilota e ricerche in materia di formazione professionale e sostiene l'istituzione di strutture solide nei nuovi settori della formazione professionale. Essa elabora le basi per la promozione della ricerca e dell'innovazione, valuta strumenti di promozione alternativi e garantisce la valutazione delle attività di promozione. Indennità versate a membri di commissioni e gruppi di lavoro (Commissione federale per le questioni spaziali CFQS, Commissione federale delle borse per studenti stranieri CFBS, Commissione svizzera di maturità, Commissione federale di maturità professionale, Commissione federale delle scuole universitarie professionali (CF-SUP), Comitato d'esperti per gli esplosivi), onorari a esperti e specialisti.

• Spese generali di consulenza if	438 800
• Commissioni if	432 500
• Ricerca su mandato if	2 917 200

La ricerca su mandato consiste in progetti di ricerca nel campo della formazione professionale. In questo ambito viene proseguita la strategia di sviluppo e consolidamento secondo il piano di ricerca per la formazione professionale 2013-2016. Sono al varo diversi progetti finalizzati a colmare le lacune della ricerca e a fornire nuovi approcci strategici per la gestione della formazione professionale.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Le minori spese di 0,8 milioni rispetto all'anno precedente sono dovute alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale e al fatto che non sono più previste risorse di personale per il coordinamento e la gestione delle formazioni non universitarie in ambito sanitario e né misure per il posizionamento della formazione professionale in Svizzera e a livello internazionale autorizzate fino a fine 2015.

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001** **2 661 800**

Tasse postali e per fotocopie, rimborso di spese per viaggi di servizio in Svizzera e all'estero, spese di rappresentanza e di pernottamento.

• Spese postali e di spedizione if	240 600
• Trasporti e carburanti if	20 600
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	153 900
• Prestazioni di servizi esterne if	223 600
• Spese effettive if	498 500
• Spese forfettarie if	161 000
• Perdite su debitori if	2000
• Spese d'esercizio diverse if	139 100
• Tasse e commissioni e-Gov FI if	2400
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	329 500
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	33 300
• Trasporti e carburanti CP	94 600
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	511 100
• Prestazioni di servizi CP	251 600

Ammortamenti su beni amministrativi**A2180.0001** **9000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

• Ammortamenti su beni mobili sif	9000
-----------------------------------	------

Amministrazione a livello internazionale**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0002** **4 371 600**

Costi per il personale trasferibile o locale impiegato all'estero (consiglieri scientifici, direttori di swissnex, personale amministrativo locale) secondo il messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727).

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	4 371 600
---	-----------

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Locazione di spazi**A2113.0002** **1 867 500**

Locazione di spazi per swissnex a Boston, San Francisco, Shanghai, Bangalore e Rio de Janeiro e di uffici per consiglieri scientifici presso le ambasciate di Bruxelles, Parigi, Mosca, Pechino, Pretoria, Tokyo, Seul, Nuova Delhi, São Paulo e Washington.

• Pigionie e fitti di immobili CP	1 867 500
-----------------------------------	-----------

Spese per beni e servizi informatici**A2114.0002** **76 900**

Sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi in ambito informatico per le postazioni di lavoro dei collaboratori delle swissnex.

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	71 100
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	5800

Spese di consulenza**A2115.0002** **88 800**

Spese di consulenza per la cooperazione bilaterale nella ricerca: ricorso a consulenti ed esperti esterni per l'ampliamento della rete esterna.

• Spese generali di consulenza if	88 800
-----------------------------------	--------

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0002** **4 004 800**

Le rimanenti spese d'esercizio del settore internazionale comprendono le spese d'esercizio per le «swissnex», le pigioni e le spese accessorie dei consiglieri scientifici distaccati finanziati dalla SEFRI, i costi dei progetti di sostegno della cooperazione bilaterale nella ricerca a livello mondiale, i rimborsi delle spese per viaggi di servizio in Svizzera e all'estero, le spese di rappresentanza e di pernottamento, le spese dei funzionari federali all'estero (spese di viaggio e di rappresentanza, spese di trasloco, spese di formazione) secondo le disposizioni del DFAE.

• Spese effettive if	797 500
• Spese forfettarie if	305 300
• Spese d'esercizio diverse if	2 902 000

Educazione**Educazione a livello nazionale****Contributi forfettari per la formazione professionale****A2310.0513** **756 066 700**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 53; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 62.

I contributi forfettari ai Cantoni sono determinati dalle prestazioni fornite da questi ultimi e in funzione del numero di persone che seguono una formazione professionale di base. Sono destinati all'intero settore della formazione professionale.

• Vari contributi a terzi if	756 066 700
------------------------------	-------------

Il volume dei contributi forfettari diminuisce di 9,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 in seguito alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale (3 %). Con il credito preventivato

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

può essere mantenuta la quota di partecipazione della Confederazione alle spese dell'ente pubblico per la formazione professionale, fissata come valore indicativo al 25 % nella legge federale sulla formazione professionale.

Limite di spesa «Finanziamento della formazione professionale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), Z0018.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Contributi a innovazioni e ai progetti**A2310.0514** **88 374 200**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articoli 54-56; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101).

Conformemente all'articolo 59 capoverso 2 della legge sulla formazione professionale, la Confederazione versa il 10 % dell'importo totale previsto per la formazione professionale come contributo a progetti e prestazioni di interesse pubblico. Beneficiano dei contributi in questione le organizzazioni del mondo del lavoro, i Cantoni e altri soggetti (privati, associazioni, ecc.). I contributi sono destinati a:

- innovazioni e progetti finalizzati a sviluppare la formazione professionale e a garantirne la qualità;
- contributi per prestazioni particolari di interesse pubblico;
- contributi per lo svolgimento degli esami federali di professione e degli esami federali professionali superiori;
- lo svolgimento di cicli di formazione presso scuole specializzate superiori.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 359 400
- Spese effettive if 4 900
- Vari contributi a terzi if 88 009 900

Ripartizione percentuale dei contributi a terzi erogati dall'1.1.2004 (stato: dicembre 2014):

- sviluppo della formazione professionale (riforme professionali, progetti pilota, strutture, studi) 30 %
- offerta di posti di tirocinio/integrazione dei giovani 23 %
- settori di promozione specifici, in particolare informazione professionale e documentazione 31 %
- svolgimento di esami federali di professione e di esami professionali federali superiori, nonché di cicli di formazione presso scuole specializzate superiori 16 %

Credito d'impegno «Contributi a innovazioni e progetti nella formazione professionale 2008-2011» (DF del 20.9.2007/8.12.2011), V0083.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impiego «Contributi a innovazioni e progetti nella formazione professionale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0083.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Aiuto alle università, sussidi di base**A2310.0515** **664 699 800**

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU; RS 414.20), articolo 80; ordinanza del 12.11.2014 concernente la legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (O-LPSU; RS 414.201), articolo 8; legge dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università, articoli 14-17.

Contributi alle spese d'esercizio delle università cantonali. L'importo globale annuo è versato ai Cantoni universitari e alle istituzioni aventi diritto principalmente in funzione delle prestazioni fornite nell'insegnamento e nella ricerca.

I sussidi alle università cantonali sono versati per il tramite dei Cantoni, con una sola eccezione. I contributi all'Università della Svizzera italiana (USI) e ad altre istituzioni universitarie sono versati direttamente all'USI e alle singole istituzioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 179 900
- Spese generali di consulenza if 2 759 900
- Vari contributi a terzi if 661 760 000

L'aumento rispetto all'anno precedente corrisponde a 15,0 milioni. L'importo preventivato è inferiore di 21,0 milioni rispetto all'importo massimo previsto dal messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727), principalmente in seguito alla correzione del rincaro (3 %) decisa dal Consiglio federale.

Limite di spesa «Contributi di base a università e istituzioni 2013-2016» (DF del 25.9.2012), Z0008.02, vedi consuntivo, volume 2, numero 10.

Sussidi subordinati a progetti secondo la LAU**A2310.0516** **48 500 000**

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU; RS 414.20), articolo 80; ordinanza del 12.11.2014 concernente la legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (O-LPSU; RS 414.201), articolo 8; legge dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università, articoli 20-21; ordinanza del DFI del 12.4.2000 sui sussidi subordinati a progetti.

Sostegno a progetti di cooperazione e innovazione d'importanza strategica o infrastrutturale in campo universitario (tra cui SystemsX, Nano Tera, programmi di dottorato, misurazione delle prestazioni della ricerca, pari opportunità tra donna e uomo in ambito universitario, sviluppo sostenibile nell'insegnamento e nella ricerca presso le università svizzere, Swiss School of Public Health, ecc.).

Fino alla fine del 2014 i contributi sono stati concessi dalla Conferenza universitaria svizzera (CUS). Ora questo compito passa alla Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU). I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie aventi diritto.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

• Vari contributi a terzi if 48 500 000
I contributi rimangono nell'ordine degli anni precedenti. L'importo preventivato è inferiore di 1,5 milioni rispetto all'importo massimo previsto dal messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727) in seguito alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale.

Credito d'impegno «Contributi vincolati a progetti per università e istituti 2013-2016» (DF del 25.9.2012), V0035.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali
A2310.0517 521 087 900

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU; RS 414.20), articolo 80; ordinanza del 12.11.2014 concernente la legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (O-LPSU; RS 414.201), articolo 8; legge federale del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali, articolo 18.

Secondo la legge sulle scuole universitarie professionali ed entro i limiti dei crediti stanziati, la Confederazione assume un terzo dei costi d'esercizio computabili delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese effettivamente necessarie.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 179 900
- Spese effettive if 4 900
- Vari contributi a terzi if 520 903 100

Rispetto al Preventivo 2015 il credito viene aumentato di 15,2 milioni. L'importo preventivato è inferiore di 16,1 milioni rispetto all'importo massimo previsto dal messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727), principalmente in seguito alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale.

Limite di spesa «Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali 2013-2016» (DF del 25.9.2012), Z0019.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Sussidi all'istruzione**A2310.0518 25 471 000**

Legge federale del 6.10.2006 sui sussidi all'istruzione (RS 416.0).

Sussidi alle spese cantonali per le borse e i prestiti di studio esclusivamente del livello terziario. Ai singoli Cantoni è versato un contributo forfettario proporzionale alla popolazione residente. I beneficiari dei sussidi sono i Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 25 471 000

Limite di spesa «Contributi ai Cantoni per sussidi all'istruzione 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), Z0013.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Gestione dello spazio formativo svizzero**A2310.0519 3 503 100**

Legge federale del 5.10.2007 concernente i sussidi a progetti comuni della Confederazione e dei Cantoni per la gestione dello spazio formativo svizzero (RS 410.1).

Il monitoraggio della formazione mira a raccogliere, preparare e analizzare in modo sistematico le informazioni relative al sistema educativo e al suo contesto. Il progetto contribuisce a un coordinamento e a una gestione dei sistemi basati sulle conoscenze.

Il Server svizzero per l'educazione, in quanto sistema elettronico di informazione, comunicazione e documentazione, aiuta gli istituti di formazione a integrare le TIC nell'insegnamento e nell'amministrazione scolastica. Il server è stato reso accessibile all'intero sistema formativo, dalla scuola dell'obbligo alla formazione continua.

Lo studio PISA (Programme for International Student Assessment) ha lo scopo di misurare l'efficacia dei sistemi di istruzione. Le prestazioni e le competenze degli alunni sono misurate al termine della scuola dell'obbligo mediante strumenti di verifica standardizzati a livello internazionale.

I contributi sono versati unicamente se i Cantoni partecipano per metà al finanziamento del progetto.

- Vari contributi a terzi if 3 503 100
- Ripartizione fra i 3 progetti:
- Monitoraggio della formazione if 906 000
 - Server svizzero per l'educazione if 1 843 500
 - Studio PISA if 753 600

Limite di spesa «Gestione dello spazio formativo svizzero 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), Z0057.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Gestione strategica e garanzia della qualità del sistema universitario**A2310.0520 2 574 000**

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU; RS 414.20), articoli 7, 9 e 19-22; convenzione del 26.2.2015 tra la Confederazione e i Cantoni sulla cooperazione nel settore universitario (ConSU; RS 414.205), articoli 2 e 6-8.

La Conferenza svizzera dei rettori delle scuole universitarie (swissuniversities) ha sostituito la Conferenza dei rettori delle università svizzere (CRUS), la Conferenza dei rettori delle scuole universitarie professionali svizzere (KFH) e la Conferenza dei rettori delle alte scuole pedagogiche. Nel settore della garanzia della qualità e dell'accreditamento l'Agenzia di accreditamento ha

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

sostituito l'Organo di accreditamento e di garanzia della qualità (OAQ). Il Consiglio di accreditamento è un nuovo organo costituito da 1520 membri nominati dalla Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU), a cui competono le decisioni in merito agli accreditamenti secondo la LPSU.

La Conferenza dei rettori e il Consiglio di accreditamento, inclusa l'Agenzia di accreditamento, sono organi comuni di Confederazione e Cantoni. Conformemente alla LPSU, la CSSU delega compiti a entrambi gli organi. I costi vengono suddivisi a metà tra Confederazione e Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 2 574 000

Scuola cantonale di lingua francese, Berna**A2310.0521 1 082 000**

Legge federale del 19.6.1981 concernente il sussidio alla scuola cantonale di lingua francese a Berna (RS 411.3), articoli 1 e 2.

La Confederazione si assume il 25 % delle spese d'esercizio annuali. Indennizzo per l'accoglienza di bambini di lingua francese di impiegati federali o diplomatici. Il beneficiario del sussidio è il Cantone di Berna in quanto responsabile della scuola.

- Vari contributi a terzi if 1 082 000

Sostegno alle associazioni mantello della formazione continua**A2310.0522 873 000**

Legge federale del 28.9.2012 sul sostegno alle associazioni mantello della formazione continua (RS 412.11).

- Vari contributi a terzi if 873 000

Per il sistema formativo svizzero le associazioni mantello della formazione continua svolgono soprattutto funzioni a livello di coordinamento e di garanzia della qualità dell'offerta.

Limite di spesa «Associazioni mantello della formazione continua 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), Z0056.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti**A2320.0001 90 598 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi agli investimenti (contributi a università cantonali e istituzioni universitarie destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre installazioni universitarie nonché contributi a costruzioni nel campo della formazione professionale e delle scuole universitarie professionali) vengono rettificati nella misura del 100%, poiché si tratta di pagamenti a fondo perduto.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti delle università cantonali sif (cfr. A4300.0151) 64 408 000
- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti nell'ambito delle scuole universitarie professionali sif (cfr. A4300.0152) 26 190 000

Educazione a livello internazionale**Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù****A2310.0523 34 338 000**

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51), articolo 3; ordinanza del 5.12.2003 sui contributi per le partecipazioni svizzere ai programmi dell'Unione europea in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e per la Casa svizzera a Parigi (RS 414.513), articoli 13a-13d.

Per il programma Erasmus+ finora non ha potuto essere concluso alcun accordo di associazione. Il 16.4.2014 e il 19.9.2015 il Consiglio federale ha deciso di attuare una soluzione transitoria per Erasmus+ per gli anni 2014-2016, che a grandi linee si conforma alle disposizioni vigenti per il programma.

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e persone del settore dell'educazione, della formazione professionale e della gioventù.

- Vari contributi a terzi if 34 338 000

I contributi a terzi vengono versati da un lato per lo svolgimento delle attività previste dal programma (scambi per studenti, stage professionali, collaborazione istituzionale per il miglioramento della formazione e della formazione continua e, dall'altro, vengono impiegati per la gestione di un'agenzia nazionale e per attuare misure d'accompagnamento. Sono stati considerati i cambiamenti nel profilo di pagamento rispetto al messaggio concernente il finanziamento della partecipazione svizzera al programma dell'Unione europea per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport 2014-2020 (FF 2013 1799) derivanti dal finanziamento delle misure transitorie per gli anni 2014-2016.

«Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, contributo UE 2014-2020» (DF 25.9.2013, DCF del 25.6.2014/19.9.2014), Vo238.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

«Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, agenzia nazionale 2014-2020» (DF del 25.9.2013), Vo238.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

«Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, misure di accompagnamento nazionali 2014-2020» (DF del 25.9.2013 e DCF del 25.6.2014/19.9.2014), Vo238.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Borse di studio per studenti stranieri in Svizzera

A2310.0524 **9 411 200**

Legge federale del 19.6.1987 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.2), articoli 2 e 4; ordinanza del 30.1.2013 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.21), articolo 7.

Le borse sono accordate a studenti stranieri (postlaureati) che intendono approfondire le loro conoscenze in un determinato campo. Una metà delle borse è destinata a studenti provenienti da Paesi in via di sviluppo per offrire loro la possibilità di seguire una formazione superiore o una specializzazione. L'altra metà a studenti provenienti da Paesi industrializzati.

Le borse sono accordate annualmente mediante decisione e versate (mensilmente) ai borsisti dalla SEFRI per il tramite della rispettiva scuola universitaria.

- Vari contributi a terzi if 9 411 200

Credito d'impegno «Borse di studio a studenti stranieri in Svizzera 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0038.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Cooperazione internazionale in materia di educazione

A2310.0525 **2 755 200**

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51); ordinanza del 5.12.2003 sui contributi per le partecipazioni svizzere ai programmi dell'Unione europea in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e per la Casa svizzera a Parigi (RS 414.513), articoli 13a-13d.

Con questo credito sono sostenute soprattutto iniziative tese a promuovere la cooperazione internazionale in materia di formazione, la partecipazione della Svizzera a progetti di organizzazioni multilaterali, a soggiorni di studio di giovani leve svizzere negli istituti universitari europei nonché la Casa svizzera nella «Cité internationale universitaire» di Parigi (stipendio della direzione e contributo alle spese d'esercizio).

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e associazioni attive nel campo della cooperazione internazionale in materia di educazione, persone operanti su mandato nell'ambito di progetti e la Casa svizzera a Parigi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 188 700
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 025 000
- Vari contributi a terzi if 541 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale in materia di educazione 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0158.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Ricerca

Ricerca e innovazione a livello nazionale

Istituzioni di promozione della ricerca

A2310.0526 **1 028 600 400**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 4 lettera a numeri 1 e 2, articolo 7 capoverso 1 lettera c e articoli 10 e 11; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11).

Il Fondo nazionale svizzero (FNS) promuove la ricerca scientifica in Svizzera, in particolare la ricerca fondamentale (progetti di scuole universitarie, istituti di ricerca e ricercatori indipendenti) e le nuove leve (borse, programma professori borsisti), e partecipa alla cooperazione scientifica internazionale. Su incarico della Confederazione il FNS rafforza la ricerca in campi d'importanza strategica mediante i poli di ricerca nazionali (PRN) e promuove il trasferimento di sapere e tecnologie con la creazione di centri di competenza e di reti nelle università.

Con le loro società specializzate, le loro commissioni e i loro gruppi di lavoro organizzati secondo il principio di milizia, le accademie mettono a disposizione una rete di esperti completa e al tempo stesso efficiente. In quanto mediatrici di sapere indipendenti elaborano sintesi e perizie interdisciplinari su problemi pratici. Le accademie sono attive nel campo dell'individuazione precoce e dell'etica (direttive) e gestiscono imprese di ricerca (pubblicazione del «Dizionario storico della Svizzera» e dei dizionari nazionali). Nel quadro dell'associazione «Accademie svizzere delle scienze» conducono studi di valutazione sulle scelte scientifiche (TA-SWISS) e promuovono il dialogo tra scienza e società.

I beneficiari dei fondi sono il FNS e le Accademie svizzere. Il FNS è responsabile dell'ulteriore ripartizione dei mezzi su base competitiva ai destinatari finali (ricercatori, scuole universitarie).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 356 400
- Spese generali di consulenza if 1 849 700
- Vari contributi a terzi if 1 026 394 300

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:

SNF:

- sussidi di base (ricerca fondamentale; nuove leve scientifiche) 787 798 500
- poli di ricerca nazionali (PRN) 72 000 000
- programmi nazionali di ricerca, comprese le Joint Programming Initiatives 28 000 000
- indennizzo dei costi indiretti per la ricerca (overhead) 88 000 000
- mandati di promozione della Confederazione 18 500 000

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Accademie svizzere:

• accademie	21 623 800
• dizionari nazionali	5 450 600
• dizionario storico della Svizzera	3 800 000
• rivista «Politisches Jahrbuch Schweiz»	522 000
• archiviazione dei Documenti diplomatici svizzeri DDS	700 000

Rispetto al Preventivo 2015 si registrano maggiori spese di 56,9 milioni (messaggio ERI 2013-2016, FF 2012 2727; messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera», FF 2012 7935). L'importo preventivato è di 16,7 milioni inferiore rispetto all'importo massimo previsto dal messaggio ERI e dal messaggio sull'energia. Ciò è dovuto principalmente alla parziale attuazione della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale (3%). La restante correzione del rincaro è stata attuata nel credito A2310.0530.

SNF: rispetto all'anno precedente si hanno maggiori spese dell'ordine di 56,1 milioni, destinati principalmente a rafforzare la promozione della ricerca di base. Questo importo comprende anche i fondi per il programma del FNS dei professori borsisti (ca. 12 mio.).

Accademie svizzere: il previsto aumento di 0,8 milioni rispetto all'anno precedente è determinato da una crescita del 2,9% presso le accademie svizzere, dalla maggiore promozione delle giovani leve MINT e dal proseguimento di diversi progetti di digitalizzazione (in particolare dei dizionari nazionali, DDS).

Limite di spesa «Istituzioni di promozione della ricerca 2013-2016» (DF del 27.9.2012/13.3.2013/1.12.2014), Z0009.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Istituti di ricerca di importanza nazionale**A2310.0527** **79 456 700**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 7 capoverso 1 lettera d; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11), articolo 20 segg.; direttive del Consiglio federale del 16.3.1987.

I beneficiari dei fondi sono servizi scientifici ausiliari e centri di documentazione (Istituto svizzero di bioinformatica ISB, Istituto svizzero di studi d'arte SIK-ISEA, Archivio sociale svizzero, Swiss center of Expertise in the Social Sciences FORs, ecc.), istituzioni di ricerca (Istituto tropicale e di salute pubblica svizzero Swiss TPH, Istituto svizzero di ricerca biomedica IRB, Gruppo svizzero di ricerca clinica sul cancro SAKK, Centro svizzero di tossicologia umana applicata SCAHT, ecc.) e centri di competenza tecnologica (Centro svizzero di elettronica e microtecnica CSEM, centro di competenza svizzero per la tecnica di produzione Inspire AG, Campus Biotech Geneva).

• Vari contributi a terzi if	79 456 700
------------------------------	------------

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:

• servizi scientifici ausiliari	8 621 700
• istituzioni di ricerca	16 746 500
• ISB	11 500 000
• Istituto svizzero di ricerca biomedica	2 128 400
• SCHAT	2 428 600
• SAKK/SPOG	6 800 000
• CSEM AG	25 402 900
• Inspire AG	2 428 600
• Geneva Biotech Campus	3 400 000

Rispetto al Preventivo 2015 risultano maggiori spese di 0,6 milioni dovute principalmente all'aumento dei contributi previsti nel messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727) a SIB, IRB e SAKK. L'importo preventivato è inferiore di 1,3 milioni rispetto all'importo massimo previsto dal messaggio ERI 2013-2016. Ciò è dovuto principalmente alla parziale attuazione della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale (3%). La correzione del rincaro rimanente è stata attuata nel credito A2310.0530.

Limite di spesa «Istituti di ricerca di importanza nazionale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012/11.6.2014), Z0055.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Attività nazionali accessorie nel settore spaziale**A2310.0528** **8 681 500**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 capoverso 1 lettere a, b; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11).

Attività nazionali accessorie per attuare la politica spaziale della Svizzera. Sono sostenuti in particolare: progetti di ricerca d'importanza nazionale (cooperazione tra istituti di ricerca e l'industria svizzeri, ad es. CHEOPS per la caratterizzazione di esopianeti); lo «Swiss Space Center», una piattaforma nazionale integrata nel settore dei PF che, fra altre cose, mette a disposizione degli attori svizzeri conoscenze tecniche specialistiche per la realizzazione di progetti in ambito spaziale; le infrastrutture di ricerca con sede in Svizzera legate all'ESA; studi tecnologici in preparazione al concorso internazionale.

I beneficiari sono istituti scientifici svizzeri.

• Vari contributi a terzi if	8 681 500
------------------------------	-----------

Le maggiori spese di 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2015 corrispondono all'aumento previsto nel messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727) e considerano la correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale (3%).

Credito d'impegno «Attività nazionali accessorie nel settore spaziale 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0165.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST)

A2310.0529 **6 092 700**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29. Partecipazione svizzera a iniziative di ricerca nell'ambito della COST (Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica).

La COST è una struttura che consente a istituzioni di ricerca, scuole universitarie e imprese europee di cooperare in numerose attività di ricerca soprattutto fondamentali e precompetitive.

I beneficiari sono ricercatori.

- Apparecchiatura informatica if 12 600
- Vari contributi a terzi if 6 080 100

Credito d'impegno «Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST) 2008-2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011), V0044.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST) 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), V0044.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Ricerca e innovazione a livello internazionale

Programmi di ricerca dell'UE

A2310.0530 **410 428 300**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articoli 29 e 31; ordinanza sulle misure collaterali per la partecipazione della Svizzera ai programmi quadro dell'Unione europea nel settore della ricerca e dell'innovazione (OPQRI; RS 420.126); accordo quadro dell'8.1.1986 di cooperazione scientifica e tecnica tra la Confederazione Svizzera e le Comunità europee (RS 0.420.518); accordo del 28.11.2007 in forma di scambio di lettere tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea dell'energia atomica relativo all'adesione della Svizzera all'impresa comune per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione (RS 0.424.112); accordo del 5.12.2014 di cooperazione scientifica e tecnologica tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione — Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Confederazione svizzera alle attività condotte dall'impresa comune «Fusion for energy» per la realizzazione di ITER (RS 0.424.11).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 174 283 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

- Vari contributi a terzi if 236 145 300
- Contributi obbligatori: il 5.12.2014 la Svizzera e l'UE hanno firmato un Accordo di associazione parziale che verrà applicato provvisoriamente già dal 15.9.2014 e che durerà, in un primo tempo, fino a fine 2016. Con questa associazione parziale i ricercatori svizzeri possono nuovamente partecipare, in qualità di associati con gli stessi diritti, a tutte le attività del cosiddetto primo pilastro di Orizzonte 2020 (comprendente le «ERC-Grants», le azioni «Marie-Sklodowska-Curie», le «Future and Emerging Technologies» (FET) e le infrastrutture di ricerca). I ricercatori in Svizzera potranno inoltre partecipare come partner associati al sottoprogramma di Orizzonte 2020 «Spreading Excellence and Widening Participation», al programma Euratom e al progetto ITER. In questi settori i ricercatori in Svizzera verranno finanziati direttamente con i contributi dell'UE, come già avveniva fino al 2013. Per tutti gli altri bandi di concorso di Orizzonte 2020 (2° e 3° pilastro e rimanenti sottoprogrammi) la Svizzera mantiene il suo status di Paese terzo. In questi settori i ricercatori svizzeri possono sì aderire a progetti di partenariato europei, ma senza ottenere finanziamenti diretti dall'UE per la loro parte di programma. Il sostegno del partner svizzero in questi progetti avviene, come già fino al 2003, direttamente da parte della Confederazione svizzera.

Vari contributi a terzi: finanziamento di singoli progetti del partner svizzero nei progetti comuni di Orizzonte 2020 non finanziati dall'UE, finanziamento di iniziative/progetti d'interesse per la Svizzera (in particolare iniziative ai sensi degli art. 185/187 TFUE, Fusion for Energie Joint Fund), finanziamento dell'Industrial Liaison Office-Stelle esterno, rete d'informazione, contributi per la preparazione di progetti, esperti, monitoraggio e IT, valutazioni.

Le misure di accompagnamento sostengono e promuovono la partecipazione dei ricercatori svizzeri a orizzonte 2020, al programma Euratom e al progetto ITER.

I beneficiari sono ricercatori, istituti di ricerca pubblici e privati, imprese e Euresearch, SwissCore e Euraxess (rete d'informazioni). I contributi per Fusion for Energy Joint Fund (F4E JF) vengono versati per il tramite della Commissione europea.

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:

- finanziamento di progetti del partner svizzero per progetti comuni 221 549 300
- iniziative e progetti con fabbisogno di cofinanziamento o interessanti per la Svizzera 6 700 000
- informazione e consulenza 6 600 000
- contributi per la preparazione di progetti 1 050 000
- rappresentanza di interessi svizzeri, verifica dell'efficacia 246 000

Il contributo obbligatorio della Svizzera, calcolato in base al PIL della Svizzera e degli Stati membri dell'UE, viene stimato al 3,64% per le attività di ricerca sulla fusione e al 3,78% per le restanti attività di Orizzonte 2020. Il contributo è corrisposto in euro.

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Il contributo annuo al Fusion for Energy Joint Fund (F4E JF) è stabilito conformemente allo statuto dell'Impresa comune F4E: il contributo svizzero viene calcolato in funzione delle spese effettuate da Euratom in Svizzera nell'anno n-2 in base al budget complessivo del F4E JF.

Tutti i restanti contributi sono determinati con contratti di prestazioni (Associazione Euresearch per la gestione di un servizio di informazioni), contratti di sovvenzione (progetto comune Orizzonte 2020, progetti e iniziative di cofinanziamento da Euratom, H2020, art. 185/187, associazione swissuniversities per la ripresa dell'organizzazione svizzera Bridgehead per l'iniziativa EURAXESS dell'UE nonché coordinamento delle attività EURAXESS in Svizzera), accordi (gestione e finanziamento dell'ufficio di informazione e collegamento SwissCore), decisioni (contributi per la preparazione di progetti) e contratti (monitoraggio, valutazioni, ampliamento dell'applicazione banca dati per la partecipazione a singoli progetti).

Un confronto con il Preventivo 2015 risulta poco utile poiché quest'ultimo si basava ancora su una partecipazione totale della Svizzera a Orizzonte 2020.

Rispetto al Consuntivo 2014 si registrano maggiori spese pari a 325,4 milioni dovuto al fatto che il contributo obbligatorio all'UE per l'associazione parziale della Svizzera a Orizzonte 2020 nel 2016 è corrisposto per tutto l'anno (+97 mio.) e che, oltre alle misure di accompagnamento vere e proprie (+7,6 mio.) deve essere garantito anche il finanziamento dei progetti comuni (+220,7 mio.). Nel 2014 è stato verificato e finanziato un solo progetto e versata una prima tranche (0,9 mio.); per la maggior parte dei progetti 2014-2015 il contributo viene posticipato all'anno seguente e corrisposto in tranche su diversi anni.

Credito d'impegno «Ricerca e innovazione UE, contributo UE 2014-2020» (DF del 10.9.2013), VO239.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Ricerca e innovazione UE, misure d'accompagnamento 2014-2020» (DF del 10.9.2013), VO239.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Agenzia spaziale europea (ESA)**A2310.0531** **165 653 500**

Decreto federale del 22.9.1976 concernente la convenzione istitutiva di un'Agenzia spaziale europea (ESA) (RS 0.425.09); legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articoli 29 e 31.

L'ESA assicura e promuove la cooperazione tra gli Stati europei, a fini esclusivamente pacifici, in materia di ricerca e tecnologia spaziale e delle relative applicazioni affinché le stesse vengano utilizzate a scopo scientifico e per applicazioni e sistemi spaziali operativi.

Il beneficiario è l'ESA, che assegna mandati a istituzioni scientifiche e ditte svizzere.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 38 645 800
 - Vari contributi a organizzazioni internazionali if 127 007 700
- Le minori spese di 6,8 milioni relative al contributo obbligatorio rispetto al Preventivo 2015 sono dovute all'andamento dei tassi di cambio e a un adeguamento della chiave di ripartizione al 3,9% (2014: 4,0%).

I contributi volontari sono destinati a oltre 60 programmi cui la Svizzera partecipa insieme ad altri Stati membri dell'ESA e che interessano principalmente i settori dei razzi vettoriali, della tecnologia/telecomunicazione, degli strumenti scientifici (PRODEX), dei voli spaziali con equipaggio e dell'osservazione della Terra. I contributi sono negoziati tra gli Stati e corrisposti in euro. Le maggiori spese di 4,0 milioni rispetto al Preventivo 2015 risultano dall'incremento previsto nel messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727).

Credito d'impegno «Partecipazione ai programmi dell'ESA 2008-2011» (DF del 20.9.2007/28.5.2008/14.6.2011), VO164.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Partecipazione ai programmi dell'ESA 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), VO164.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Laboratorio europeo di fisica delle particelle (CERN)**A2310.0532** **44 646 200**

Decreto federale del 30.9.1953, articolo 7 concernente l'approvazione della Convenzione dell'1.7.1953 per l'istituzione di un'Organizzazione europea per le Ricerche nucleari CERN (RS 0.424.091).

Con i suoi 2700 collaboratori il CERN di Ginevra è uno dei maggiori e più rinomati laboratori di ricerca al mondo. Assicura la cooperazione tra Stati europei nella ricerca nel campo dell'alta energia e delle particelle a fini esclusivamente pacifici.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 44 646 200
- L'aliquota di contribuzione per il contributo obbligatorio di uno Stato membro è calcolata annualmente in base alla quota percentuale relativa del reddito nazionale netto degli Stati membri. L'indicizzazione è calcolata in base all'indice del costo della vita a Ginevra e ai dati sul rincaro di EUROSTAT.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Le maggiori spese di 1,5 milioni rispetto all'anno precedente sono ascrivibili all'aliquota di contribuzione più elevata per la Svizzera al budget del CERN (2015: 3,9%, 2016: 4,03%).

L'aumento del contributo obbligatorio rispetto al Consuntivo 2014 (+4,6 mio.) e riconducibile da un lato all'aliquota di contribuzione più elevata (2014: 3,7%) e, dall'altro, all'adeguamento del budget annuo del CERN all'inflazione.

Organizzazione europea per le ricerche astronomiche (ESO)

A2310.0533 **9 902 500**

Convenzione del 5.10.1962 istitutiva dell'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (RS 0.427.1); decreto federale del 9.10.1981 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (ESO) (FF 1981 3206); decreto del Consiglio federale del 18.11.1987 sull'approvazione della Svizzera alla costruzione del «Very Large Telescope» (VLT); decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 sull'approvazione della Svizzera alla costruzione dell'«Atacama Large Millimeter Array» (ALMA); decreto del Consiglio federale del 9.5.2012 sulla partecipazione della Svizzera alla costruzione e al finanziamento dell'«European Extremely Large Telescope» (E-ELT).

Lo scopo dell'ESO è di costruire, equipaggiare e gestire osservatori astronomici situati nell'emisfero australe.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 9 902 500

L'aliquota di contribuzione è calcolata annualmente in base alla quota percentuale relativa del reddito nazionale netto degli Stati membri (statistiche economiche OCSE).

Le maggiori spese di 1,2 milioni rispetto all'anno precedente sono ascrivibili all'aliquota di contribuzione più elevata per la Svizzera (4,92% per il 2015, proiezione ESO per il 2016: 5,6%), che viene tuttavia leggermente attenuato con l'adeguamento al tasso di cambio. Come l'anno scorso, la Svizzera partecipa ai costi supplementari per la costruzione dello «European Extremely Large Telescope» (E-ELT) nella misura del 3,4% circa. I contributi devono essere corrisposti in euro.

L'aumento del contributo obbligatorio rispetto al Consuntivo 2014 (+1,3 mio.) è dovuto alla maggiore aliquota contributiva (2014: 4,25%); questo aumento viene leggermente attenuato con l'adeguamento al tasso di cambio.

European Spallation Source

A2310.0534 **8 000 000**

Decreto federale del 20.3.2015 che approva la partecipazione della Svizzera all'infrastruttura di ricerca internazionale «Fonte di spallazione europea» (ESS).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Lo scopo dell'organizzazione è la costruzione e l'esercizio della più potente sorgente di neutroni al mondo. L'ESS offre possibilità nuove e promettenti nei campi di ricerca della fisica dei corpi solidi, della scienza dei materiali, della biologia, della chimica e delle proteine. Mediante intense radiazioni neutroniche di bassa energia si prevede ad esempio di poter «filmare» fenomeni a livello nanometrico.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 000 000

La Svizzera partecipa in un primo tempo fino al 2026 alla costruzione e all'esercizio della sorgente di neutroni europea ESS con 130,2 milioni di franchi.

L'aumento di spesa di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente corrisponde ai progressi nella costruzione dell'EES previsti nel messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727).

Il credito rimane bloccato fino all'entrata in vigore dell'accordo.

Credito d'impegno «European Spallation Source 2014-2026» (DF dell'11.9.2012/9.3.2015), Vo228.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X

A2310.0535 **3 347 500**

Convenzione del 30.11.2009 relativa alla costruzione e all'esercizio di un impianto laser europeo a elettroni liberi a raggi X (RS 0.422.10); decreto federale del 17.12.2010 che approva la partecipazione della Svizzera all'Impianto di ricerca europeo XFEL «European XFEL».

XFEL è un apparecchio pionieristico di grandi dimensioni per la ricerca sui materiali in costruzione ad Amburgo grazie a una collaborazione internazionale. Questa fonte di raggi X dell'ultima generazione è utile per vari rami delle scienze naturali e per utenti industriali.

Beneficiario dei contributi obbligatori è la ditta XFEL GmbH di Amburgo. I contributi a terzi sono un indennizzo all'Istituto Paul Scherrer (IPS) di Villigen.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 497 500
- Vari contributi a terzi if 1 850 000

La Svizzera partecipa alla fase I della costruzione dell'Impianto europeo XFEL con un contributo dell'ordine di 17 milioni di euro. In qualità di socio della European XFEL GmbH, la Svizzera contribuisce da un lato mediante versamenti in denaro (contributi obbligatori) alla XFEL GmbH e dall'altro mediante conferimenti in natura (vari contributi a terzi) attraverso i lavori dell'Istituto Paul Scherrer (sviluppo e produzione di componenti e di sistemi ad alta tecnologia per la European XFEL GmbH).

Le maggiori spese di 1,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovute alla prevista partecipazione della Svizzera alla fase di costruzione II e alla gestione di «European XFEL». In aggiunta, nel

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

2014 l'IPS e la SEFRI hanno concluso un contratto che disciplina le indennità finanziarie non ancora rimborsate all'IPS con effetto retroattivo dall'1.1.2014 al 30.6.2016.

Il Consuntivo 2014 non riporta alcuna spesa. La differenza rispetto al Preventivo 2016 (+3,3 mio.) è da ricondurre al fatto che il contributo obbligatorio della Svizzera per il 2014 ha potuto essere compensato con prestazioni anticipate del 2009 e che il contratto concluso con l'IPS nel 2014 non prevede alcun pagamento.

La decisione del Parlamento in merito al messaggio concernente la continuazione della partecipazione Svizzera all'infrastruttura di ricerca European XFEL (FF 2015 3193) è attesa per la sessione invernale 2015.

Credito d'impegno «XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X 2008-2015» (DF del 20.9.2007), VO162.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X 2014-2018» (DF dell'11.9.2012), VO162.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone (ESRF)**A2310.0536** **3 870 400**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 31; Convenzione del 16.12.1988 sulla costruzione e sulla gestione di un laboratorio europeo di radiazione di sincrotrone (RS 0.424.10).

Le radiazioni dell'ESRF vengono impiegate per analisi strutturali nel campo della fisica dei corpi solidi, della biologia molecolare e della scienza dei materiali, per la diagnosi e il trattamento nel settore della medicina e per esperimenti speciali di radiobiologia, fisica fondamentale e chimica fisica.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if **3 870 400**

L'aliquota di contribuzione è calcolata in base al bilancio dell'ESRF e fissata contrattualmente; per la Svizzera è applicabile un'aliquota del 4%. I contributi sono corrisposti in euro.

Le minori spese rispetto all'anno precedente (-0,5 mio.) e al Consuntivo 2014 (-0,6 mio.) sono dovute a un adeguamento al tasso di cambio.

Biologia molecolare europea (CEBM)**A2310.0537** **4 899 800**

Decreto federale del 2.10.1969 sull'approvazione dell'Accordo istitutivo della Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM), articoli 6 e 7 (RS 0.421.09); decreto federale del 12.12.1973 sull'Accordo istitutivo del laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM), articoli 9 e 10 (RS 0.421.091).

La Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM) e il Laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM) assicurano la cooperazione tra Stati europei nel campo delle ricerche fondamentali di biologia molecolare, come pure in altri campi di ricerca strettamente correlati.

I beneficiari dei contributi sono il LEBM e la CEBM, entrambi con sede a Heidelberg.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 899 800 L'85% del credito è destinato al LEBM. I rimanenti fondi sono versati alla CEBM.

Le aliquote di contribuzione sono calcolate in base alla quota percentuale relativa del reddito nazionale netto degli Stati membri. Rispetto all'anno precedente l'aliquota di contribuzione per il LEBM rimane stabile (3,65%), mentre l'aliquota di contribuzione svizzera per la CEBM passa al 3,55% (2014: 2,59%).

Le minori spese di 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovute all'adeguamento al tasso di cambio, che compensa ampiamente l'aumento dell'aliquota di contribuzione alla CEBM.

Istituto Laue-Langevin (ILL)**A2310.0538** **3 640 000**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 31; accordo del 7.5.2014 tra il Consiglio federale svizzero e l'Istituto Max von Laue-Paul Langevin sulla partecipazione scientifica della Svizzera (2014-2018) (RS 0.423.14).

L'ILL ha il compito di mettere a disposizione una potente sorgente di neutroni per lavori di ricerca e analisi nel campo della scienza dei materiali, della fisica dei corpi solidi, della chimica, della cristallografia, della biologia molecolare e della fisica nucleare e fondamentale.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if **3 640 000**
- Il contributo della Svizzera, corrisposto in euro, viene negoziato in base a contratti di partenariato scientifico.

Credito d'impegno «Istituto Max von Laue - Paul Langevin 2014-2018» (DF dell'11.9.2012), V0039.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM)

A2310.0539 **48 200**

Decreti federali del 7.8.1970 e del 2.9.1981 sull'adesione della Svizzera alla Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM).

La CIESM promuove la cooperazione scientifica nel settore della ricerca marina favorendo l'utilizzazione internazionale delle stazioni di ricerca nazionali e organizzando conferenze e workshop.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 48 200
- Gli Stati membri sono suddivisi in 4 classi di contribuzione. La Svizzera è inserita nella classe C e la sua quota di partecipazione al bilancio del CIESM, corrisposta in euro, ammonta pertanto al 4%.

Ricerca e innovazione – collaborazione internazionale

A2310.0540 **15 262 900**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29.

Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie in ambito internazionale; adesione a organizzazioni internazionali quali EUREKA (iniziativa europea R&S) e a programmi e progetti internazionali.

- Spese generali di consulenza if 1 275 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 238 600
- Vari contributi a terzi if 13 749 300

Spese generali di consulenza: il credito è previsto per consulenze specialistiche e perizie.

Vari contributi a organizzazioni internazionali: il contributo al programma EUREKA viene stabilito ogni anno in base a un calcolo che tiene conto del PIL dei Paesi membri.

Ripartizione dei vari contributi a terzi tra iniziative e programmi vari:

- Ambient Assisted Living (AAL) 3 899 300
- Eurostars 9 000 000
- Enterprise Europe Netzwerk (EEN) 850 000

La Svizzera è associata alle iniziative «Ambient Assisted Living (AAL)» e Eurostars e fa parte, come Paese terzo, dell'Enterprise Europe Network. La AAL studia i cambiamenti demografici in corso nella società e la conseguente opportunità di sfruttare nuovi mercati e ridurre i costi sociali. Eurostars, invece, mira a promuovere lo sviluppo delle PMI fortemente impegnate nella ricerca e a potenziarne la capacità innovativa. Grazie a queste 2 iniziative, i soggetti svizzeri interessati all'innovazione possono portare avanti più facilmente progetti transfrontalieri, approfittando di un accesso agevolato al mercato europeo. EEN agevola la cooperazione delle PMI svizzere con i partner europei.

Credito d'impegno «Finanziamento dell'attività della CTI 20082011» concernente diverse unità amministrative (DF del 20.9.2007/11.3.2009/15.12.2010/21.9.2011), V0084.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi e progetti internazionali nel campo della tecnologia e dell'innovazione» (DF del 14.6.2011), V0218.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi e progetti internazionali nel campo della ricerca, dello sviluppo e dell'innovazione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0218.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Cooperazione internazionale nella ricerca

A2310.0541 **11 053 500**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 lettere a–c; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11); legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51).

Sono versati contributi a progetti scientifici bilaterali o multilaterali di elevata qualità e d'interesse per la Svizzera che consentono collaborazioni scientifiche transfrontaliere, l'intensificazione di scambi interdisciplinari e l'esplorazione di nuove soluzioni di messa in rete scientifica. Sono sostenuti in particolare i seguenti progetti:

- esperimenti svizzeri condotti in infrastrutture e istituzioni di ricerca internazionali (1,1 mio.): linea svizzero-norvegese al Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone ESRF e ILL;
- partecipazione svizzera a programmi di ricerca internazionali (1,7 mio.): partenariato europeo con Paesi in via di sviluppo per esperimenti clinici (EDCTP), Programma Human Frontier Science (HFSP, ricerca fondamentale innovativa nel campo delle scienze della vita, dando particolare rilievo ai meccanismi complessi degli organismi viventi) Foundation on Global Earthquake Monitoring (GEM), European Life-Science Infrastructure for Biological Information (Elixir), e altri;
- ricerca svizzera all'estero e partecipazione a istituti scientifici esteri (4,5 mio.): Scuola svizzera di archeologia in Grecia, Istituto Svizzero di Roma, Istituti di studi avanzati (Berlino, tramite sostegno diretto, Europa dell'Est e Caucaso, tramite l'Università di San Gallo), Istituto universitario europeo (Firenze), centri di ricerca nella Costa d'Avorio e in Tanzania (tramite l'Istituto tropicale e di salute pubblica svizzero);
- progetti di ricerca bilaterali (2,7 mio.): con questo credito si finanziano le attività delle Leading House nella collaborazione bilaterale (università), programmi minori, progetti e attività pilota a sostegno di questi programmi di ricerca bilaterali; le tesi di dottorato tra università svizzere, francesi, tedesche o austriache;

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

- organizzazioni scientifiche (0,9 mio.) tra cui Scienza e Gioventù, la Fondazione svizzera degli studi, l'Associazione per lo svolgimento delle olimpiadi della scienza.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 179 900
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 1 920 000
- Vari contributi a terzi if 8 953 600

Le minori spese di 2,0 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono da ricondurre alla compensazione di 1,4 milioni per il sostegno del nuovo centro di competenza tecnologico Geneva Biotech Campus (Prima aggiunta al Preventivo 2014, cfr. credito A2310.0527) e alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale (3 %).

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale nella ricerca 2013-2016» (DF dell'11.9.2012), VO229.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI)**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro**

A2100.0003	1 392 900
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 392 900

Locazione di spazi

A2113.0003	–
• Pigionioni e fitti di immobili CP	–

Dal 2015 il Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI) occupa gli stessi locali della SEFRI (Einsteinstrasse 2, Berna). Per questo la pigione per il CSSI non è più registrata separatamente ma insieme a quella della SEFRI (credito A2113.0001).

Spese di consulenza

A2115.0003	655 800
-------------------	----------------

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articoli 54 e 55.

Spese di consulenza del Consiglio svizzero della scienza e della tecnologia (CSST). Il CSST è l'organo consultivo del Consiglio federale per tutte le questioni concernenti la politica in materia di scienza, ricerca e tecnologia. La sua finalità è la continua ottimizzazione delle condizioni quadro per un prospero sviluppo del panorama svizzero della formazione, della ricerca e dell'innovazione. In qualità di organo consultivo indipendente, il CSST guarda al sistema svizzero della formazione, della ricerca e dell'innovazione in un'ottica globale e di lungo periodo.

- Spese generali di consulenza if 510 300
 - Commissioni if 145 500
- Minori spese di 67 000 franchi rispetto al Preventivo 2015 conformemente alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	231 100
• Spese postali e di spedizione if	6 300
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	52 900
• Prestazioni di servizi esterne if	94 100
• Spese effettive if	18 900
• Spese forfettarie if	20 900
• Spese d'esercizio diverse if	38 000

Conto degli investimenti**Uscite****Amministrazione****Amministrazione a livello nazionale****Investimenti materiali e immateriali, scorte**

A4100.0001	792 400
-------------------	----------------

Investimenti in apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Apparecchiatura informatica if 113 100
- Software informatici if 56 200
- Licenze informatiche if 56 200
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 386 400
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 180 500

Nel 2016 è previsto lo sviluppo di nuove offerte per diverse soluzioni IT della SEFRI (p. es. banca dati per il riconoscimento dei diplomi). Per queste verrà pubblicato un bando di concorso OMC nel quadro di un pacchetto globale, motivo delle maggiori uscite di 140 000 franchi rispetto all'anno precedente.

Educazione**Educazione a livello nazionale****Sussidi agli investimenti destinati alle università cantonali**

A4300.0151	64 408 000
-------------------	-------------------

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU; RS 414.20), articolo 80; ordinanza del 12.11.2014 concernente la legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (O-LPSU; RS 414.201), articolo 8; legge dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università, articoli 18-19.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Sussidi agli investimenti delle università cantonali e delle istituzioni universitarie destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre installazioni universitarie.

I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie. I sussidi sono versati per il tramite dei Cantoni (per le università) o direttamente alle istituzioni universitarie.

• Contributi propri agli investimenti if 64 408 000
Il calo di 2,0 milioni rispetto al messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727) è dovuto alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale.

Credito d'impegno «Aiuto alle università/Sussidi agli investimenti in beni e servizi 2004-2007» (DF del 17.9.2003/14.6.2004) V0045.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto alle università/Sussidi agli investimenti in beni e servizi 2008-2011» (DF del 19.9.2007/22.9.2011), V0045.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Contributi vincolati a università e istituti 2013-2016» (DF del 25.9.2012), V0045.04, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Investimenti scuole universitarie professionali**A4300.0152** **26 190 000**

Legge federale del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71), articolo 18; ordinanza dell'11.9.1996 sulle scuole universitarie professionali (OSUP; RS 414.711), articoli 17 e 18.

La Confederazione assume, entro i limiti dei crediti stanziati, un terzo dei costi d'investimento computabili delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese effettivamente necessarie. Sono sostenuti progetti edilizi con un volume superiore a 0,3 milioni.

I beneficiari sono i Cantoni o le Scuole universitarie professionali (se sostenute da più Cantoni).

• Contributi propri agli investimenti if 26 190 000
Le minori uscite di 0,8 milioni rispetto al messaggio ERI 2013-2016 (FF 2012 2727) sono da ricondurre alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale.

Credito d'impegno «Sussidi agli investimenti delle scuole universitarie professionali 2008-2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011), V0157.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impiego «Sussidi agli investimenti delle scuole universitarie professionali 2013-2016» (DF del 25.9.2012/11.6.2014), V0157.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	-
-------------------	---

• Rimborsi vari if	-
--------------------	---

I rimborsi di spese di anni precedenti vengono ora contabilizzati come «rimanenti ricavi» (v. credito E1500.0001).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	1 251 400
-------------------	------------------

Legge federale del 5.10.1990 sugli aiuti finanziari e le indennità (LSu; RS 616.1); legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 38.

Rimborso del saldo dei conteggi finali dei progetti di ricerca e sviluppo promossi dalla CTI.

• Vari contributi a terzi if	1 251 400
------------------------------	-----------

I rimborsi di spese di anni precedenti vengono ora contabilizzati come «rimanenti ricavi» e non più come «ricavi e tasse» (credito E1300.0010, v. sopra). Il valore preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	4 399 000
-------------------	------------------

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	4 399 000
---	-----------

La retribuzione del personale, inclusi i contributi del datore di lavoro, supera di 0,6 milioni il Preventivo 2015. Le maggiori spese sono dovute, da un lato, all'internalizzazione di 2 posti in ambito informatico, finora occupati da personale esterno, che ha permesso di realizzare un dividendo del 20%. D'altro lato, per garantire l'attività di promozione, sono stati inoltre autorizzati 1,5 posti a tempo determinato fino alla fine del 2017. Il finanziamento di questi posti avviene senza incidenza sul bilancio attraverso una compensazione nelle spese di riversamento (credito A2310.0477 Promozione della tecnologia e dell'innovazione CTI).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	64 400
-------------------	---------------

• Custodia di bambini if	21 900
• Formazione e formazione continua if	11 800
• Altre spese decentralizzate per il personale if	30 700

Locazione di spazi

A2113.0001	496 300
-------------------	----------------

• Pigiioni e fitti di immobili CP	496 300
-----------------------------------	---------

L'aumento di 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuto al trasferimento nei nuovi uffici alla Einsteinstrasse 2 a Berna.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	2 574 600
-------------------	------------------

Manutenzione di apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

• Informatica: esercizio e manutenzione if	653 700
--	---------

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	952 700
---	---------

• Informatica: esercizio e manutenzione CP	968 200
--	---------

Il credito comprende le spese per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica della piattaforma R&S CTI-projects e per la realizzazione della nuova applicazione CTI-analytics, prevista per il 2015 e il 2016. L'entrata in funzione di CTI-analytics nel 2016 spiega anche il fabbisogno supplementare di 0,6 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Spese di consulenza

A2115.0001	44 500
-------------------	---------------

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 24; legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Onorari di esperti e di specialisti.

• Spese generali di consulenza if	44 500
-----------------------------------	--------

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	293 500
-------------------	----------------

Spese per costi di spedizione, rimborso spese per trasferte, prestazioni esterne, traduzioni, pubblicazioni, articoli d'ufficio e spese generali di amministrazione.

• Spese postali e di spedizione if	15 800
------------------------------------	--------

• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	11 500
--	--------

• Prestazioni di servizi esterne if	49 800
-------------------------------------	--------

• Spese effettive if	94 600
----------------------	--------

• Spese d'esercizio diverse if	19 800
--------------------------------	--------

• Tasse e commissioni e-gov FI if	1 000
-----------------------------------	-------

• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	49 000
--	--------

• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	1 600
--	-------

• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	16 800
--	--------

• Prestazioni di servizi CP	33 600
-----------------------------	--------

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

continuazione

Promozione della tecnologia e dell'innovazione CTI

A2310.0477 **193 025 100**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1).

Sostegno di progetti di ricerca e sviluppo (R&S) svolti congiuntamente da imprese e istituzioni di ricerca che possono beneficiare di contributi. La Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) finanzia fino al 50% dei costi complessivi di un progetto di ricerca e sviluppo e in particolare i costi salariali dei ricercatori degli istituti che beneficiano di contributi. I partner economici finanziano le proprie spese autonomamente. Una parte dei fondi di promozione è destinata alla promozione delle energie rinnovabili ed efficienti (v. messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera»; FF 2012 7935).

Promozione dell'imprenditoria e di imprese start-up: la CTI promuove le start-up ad elevato potenziale di innovazione mediante coaching specifici e altre misure promozionali. Moduli di formazione e di sensibilizzazione sostengono i neoimprenditori nello sviluppo delle idee e nella creazione dell'azienda.

Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie (TST): le reti tematiche nazionali (RTN) fungono da tramite affinché le PMI svizzere possano accedere alla ricerca e alle infrastrutture universitarie e promuovono le cooperazioni con gli istituti di ricerca in 8 campi tematici predefiniti. I «mentori dell'innovazione» informano le PMI sulle possibilità di promozione, fungono da mediatori per elaborare le richieste di progetto e si adoperano per agevolare l'accesso alla ricerca.

Sviluppo dei centri di competenza Energia: la CTI sostiene lo sviluppo e l'attività dei centri di competenza interuniversitari in 7 ambiti d'intervento nel campo delle energie rinnovabili ed efficienti nonché la ricerca applicata e lo sviluppo all'interno di reti di ricerca selezionate (v. messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera»; FF 2012 7935).

Assegni per l'innovazione: il finanziamento di brevi studi di fattibilità effettuati da istituti di ricerca facilita l'accesso delle PMI ai progetti R&S della CTI.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 221 000
• Spese generali di consulenza if	9 656 800
• Ricerca su mandato if	550 000
• Spese effettive if	4 900
• Vari contributi a terzi if	181 592 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Componenti principali:

• promozione di progetti di ricerca e sviluppo compresi i progetti R&S Energia	72 %
• sviluppo dei centri di competenza Energia	17 %
• promozione TST	3 %
• promozione dell'imprenditoria e di imprese start-up	8 %
• assegno per l'innovazione	< 1 %

L'aumento delle spese di 32 milioni rispetto al Preventivo 2015 restante dopo l'attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale è dovuto, da un lato, all'attuazione del decreto federale del 20.9.2012 sul finanziamento delle attività della Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) negli anni 2013-2016 (+22 mio.) e, dall'altro, all'attuazione del decreto federale del 13.3.2013 relativo al piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» (+9 mio.). Complessivamente, nel 2016 sono previsti 40 milioni per misure di promozione a sostegno della ricerca in ambito energetico.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Finanziamento dell'attività della CTI 2008-2011» (DF del 20.9.2007/11.3.2009/15.12.2010/21.9.2011), V0084.02, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione di progetti CTI 2012» (DF del 14.6.2011/22.12.2011/14.6.2012), V0216.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione di progetti R&S 2013-2016» (DF del 20.9.2012/13.3.2013), V0227.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie e sviluppo dell'imprenditorialità 2013-2016» (DF del 20.9.2012), V0227.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 437 900**

Investimenti in apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 257 900
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	180 000

Rispetto al Preventivo 2015 vengono investiti 0,2 milioni in più nell'informatica. Ciò è dovuto principalmente alle maggiori spese per lo sviluppo e la realizzazione della nuova piattaforma informatica CTIanalytics.

785 Information Service Center DEFR

Dal 2007 l'Information Service Center DEFR (ISCeco) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni attuale è stato approvato dal Consiglio federale per il periodo 2012-2015 e viene prolungato di un anno fino alla fine del 2016 in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'amministrazione federale (NMG).

Conto economico**Preventivo globale****Ricavi di funzionamento**

E5100.0001	25 617 200
• if	13 600
• CP	25 603 600

I ricavi di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono soprattutto costituiti da locazione di parcheggi. I ricavi di funzionamento CP risultano dalla somma di tutte le convenzioni sulle prestazioni approvate reciprocamente dall'ISCeco (fornitore) e dai beneficiari di prestazioni interni ed esterni al Dipartimento. Comprendono i «service level agreement» (SLA: 21,4 mio.), gli accordi di progetto (2,5 mio.) e le convenzioni sulle prestazioni (1,7 mio.).

Rispetto al Preventivo 2015 i ricavi di funzionamento aumentano di 2,1 milioni. Ciò è dovuto da un lato all'entrata in funzione di nuove applicazioni GEVER per complessivi 1,5 milioni presso il DATEC. Dall'altro vi è un incremento dei ricavi provenienti dal settore dei progetti e dei servizi (+0,6 mio.) in seguito a una maggior richiesta di servizi da parte della SG-DEFR e della SG-DFI.

Spese di funzionamento

A6100.0001	24 927 100
• if	20 379 200
• sif	833 200
• CP	3 714 700

Elementi principali:

• spese per il personale	11 133 000
• spese per beni e servizi informatici	11 240 400
• consulenza e ricerca su mandato	145 000
• ammortamenti	833 200

Le spese di funzionamento if comprendono le spese per il personale, inclusi i contributi del datore di lavoro e i fondi per beni e servizi. Le spese di funzionamento CP comprendono l'indennizzo per l'esercizio e la manutenzione in ambito informatico, locazioni, mobili, materiale d'ufficio, ecc. all'interno dell'Amministrazione. Le spese di funzionamento sif concernono gli ammortamenti ordinari.

Rispetto al Preventivo 2015 le spese di funzionamento aumentano di 2,5 milioni. L'incremento è dovuto alla gestione delle applicazioni GEVER per beneficiari di prestazioni di altri dipartimenti e riguarda principalmente le spese per beni e servizi informatici.

Conto degli investimenti**Preventivo globale****Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)**

A8100.0001	921 500
• if	921 500

Le uscite per investimenti riguardano sia investimenti nuovi che di sostituzione dell'ISCeco e per progetti dei clienti. La riduzione rispetto al Preventivo 2015 è da ricondurre alla correzione del rincaro (3%) decisa dal Consiglio federale.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1 Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo è costituito dai prodotti «Supporto» ed «Esercizio» di applicazioni. Essi sono adottati per applicazioni tecniche specifiche elaborate in precedenza nell'ambito di progetti di sviluppo.

Le prestazioni sono definite nei Service Level Agreement (SLA). Un SLA descrive le prestazioni d'esercizio della rispettiva applicazione tecnica che il cliente riceve dall'ISCeco, la loro qualità (service level), il volume e il prezzo.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari delle prestazioni sono soddisfatti delle prestazioni di esercizio concordate.	Indice di soddisfazione di: – committenti – utenti	Valutazione complessiva $\geq 4,2$ (scala 1–6)
Gli specialisti di sistema lavorano in maniera efficiente.	FTE specialisti di server/server	\leq anno precedente
Le applicazioni sono disponibili come convenuto nel SLA.	Grado di adempimento/disponibilità del servizio al momento del trasferimento delle prestazioni.	Per oltre il 98 % dei SLA è stata soddisfatta la disponibilità convenuta.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	20,4	19,9	21,4	1,5	7,5
Costi	20,3	18,8	20,7	1,9	10,1
Saldo	0,1	1,1	0,7		
Grado di copertura dei costi	100 %	106 %	103 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

Rispetto all'anno precedente i ricavi aumentano di 1,5 milioni a seguito dell'entrata in funzione di nuove applicazioni GEVER presso il DATEC e i costi aumentano di 1,9 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

continuazione

**Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi****Descrizione del gruppo di prodotti**

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» comprende le prestazioni legate all'integrazione di applicazioni tecniche nuove o soggette a modifiche. Per integrazione si intende il trasferimento nella produzione.

Le prestazioni del gruppo di prodotti 2 sono fornite nell'ambito di accordi di progetto e convenzioni sulle prestazioni (AP, CPS). Un AP, così come una CPS, descrive le prestazioni di servizi che il cliente riceve dall'ISCeco in termini di quantità, qualità e prezzo.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
I beneficiari delle prestazioni sono soddisfatti dei servizi di integrazione concordati.	Indice di soddisfazione di: – committenti – utenti	Valutazione complessiva $\geq 4,2$ (scala 1–6)
L'ISCeco è organizzato in maniera efficiente.	Costi overhead/produttivi o costi diretti	\leq anno precedente

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	5,8	3,6	4,2	0,6	16,6
Costi	5,8	3,6	4,2	0,6	16,6
Saldo	0,0	0,0	0,0		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

Le prestazioni vengono richieste in base alla pianificazione del DEFR e dei dipartimenti coinvolti nell'esercizio di GEVER (progetti e mandati). L'aumento rispetto all'anno precedente è dovuto al fabbisogno supplementare di prestazioni richieste dalla SG-DEFR e dalla SG-DFI.

Le tariffe orarie sono state ridotte di 10 franchi per ogni categoria di fatturazione rispetto all'anno precedente e ammontano ora a 145 per le prestazioni di supporto, a 155 franchi per le prestazioni nell'ambito dei progetti e dell'integrazione e a 175 franchi per prestazioni di architettura IT.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni



801 Segreteria generale DATEC

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001 **5 000**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

- Emolumenti per atti ufficiali if 5 000
- Entrate da tasse riscosse nell'ambito di procedure di ricorso e di altre procedure o da tasse di cancelleria.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **2 000**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

- Diversi altri ricavi if 2 000

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **15 000**

Locazione di posteggi a collaboratori e diversi altri ricavi.

- Redditi immobiliari if 7 000
- Diversi altri ricavi if 8 000

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **17 130 200**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 17 130 200

Il credito ingloba i crediti ordinari per la SG-DATEC (retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro) pari a 15,7 milioni e quote di credito provenienti dalla riserva di gestione del Dipartimento, pari a circa 1,5 milioni (anno precedente: 1,3 mio.) che, a seconda delle esigenze, potranno essere cedute alle unità amministrative del DATEC nel corso del 2016. Tuttavia, rispetto all'anno precedente le spese diminuiscono leggermente, in quanto nel contempo sono stati attuati i tagli decisi dal Consiglio federale nel settore del personale (0,2 mio.).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **281 000**

- Custodia di bambini if 88 500
- Formazione e formazione continua if 84 200
- Corsi di lingue if 21 100
- Altre spese decentralizzate per il personale if 87 200

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 274 400**

- Pigionie e fitti di immobili CP 1 274 400

Il credito comprende le spese di alloggio per la SG-DATEC.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **12 636 500**

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC del Dipartimento e delle sue unità amministrative.

A seguito della riorganizzazione della gestione dell'informatica al DATEC, a partire dal Preventivo 2015 i 2 crediti centralizzati nel preventivo della SG «Spese per beni e servizi informatici» (A2114.0001) e «Investimenti IT» (A4100.0124) vengono ristrutturati. Da allora tutte le quote di credito IT non attivabili sono preventivate sistematicamente nelle spese per beni e servizi informatici.

I crediti per lo sviluppo di applicazioni specialistiche e progetti IT sono iscritti a livello centrale per tutto il Dipartimento nel credito della SG (esclusi gli Uffici GEMAP). Questi mezzi servono alla gestione e al finanziamento di progetti degli Uffici (esclusi gli Uffici GEMAP) e del Dipartimento. La decisione circa la loro attribuzione spetta alla SG-DATEC su richiesta delle unità amministrative. Nel corso dell'esercizio, le quote di credito saranno trasferite a rate alle unità amministrative del DATEC, in funzione del fabbisogno. In tal modo le spese per i progetti e l'esercizio figureranno interamente nei consuntivi delle unità amministrative.

I fondi d'esercizio per progetti dipartimentali ai quali non è ancora stato attribuito un fornitore di prestazioni sono contabilizzati a livello centrale dalla SG. I mezzi possono essere ceduti alle unità amministrative del DATEC o ai fornitori di prestazioni nel corso dell'esercizio.

- Apparecchiatura informatica if 423 800
- Licenze informatiche if 1 413 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 200 300
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 7 900 900
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 518 600
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 179 900

Rispetto all'anno precedente le spese per l'esercizio informatico computato all'interno dell'Amministrazione aumentano di 0,25 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC

continuazione

Spese di consulenza**A2115.0001** **1 143 200**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

- Spese generali di consulenza if 1 143 200

Il credito copre le spese esterne per i diversi settori di prestazioni del Dipartimento, come ad esempio le perizie e i pareri su questioni inerenti al servizio pubblico nell'ambito delle infrastrutture oppure delle imprese parastatali, incluso il ruolo di proprietaria della Confederazione nel caso dell'Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN).

Il taglio trasversale deciso dal Consiglio federale nelle spese di consulenza è attuato in modo mirato all'interno del DATEC. Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di credito aumenta viene ridotto di 0,8 milioni.

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0001** **2 224 900**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 60 000
- Spese postali e di spedizione if 117 100
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 70 000
- Prestazioni di servizi esterne (misure di sicurezza aerea, prestazioni di servizi IFSN, rimanenti prestazioni di servizi esterne) if 960 000
- Spese effettive if 198 800
- Perdite su debitori if 1 000
- Spese d'esercizio diverse if 200 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 105 700
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 3 900
- Trasporti e carburanti CP 151 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 344 400
- Prestazioni di servizi CP 13 000

Il minore fabbisogno rispetto all'anno precedente pari a circa 0,3 milioni è da ricondurre alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale nonché a una nuova valutazione del fabbisogno di credito nelle spese d'esercizio diverse.

Ammortamenti su beni amministrativi**A2180.0001** **68 000**

- Ammortamenti su beni mobili sif 3 000
- Ammortamenti su software sif 65 000

Spese di ammortamento per apparecchiature e software (cfr. A4100.0124)

Conto degli investimenti**Uscite****Amministrazione****Investimenti materiali e immateriali, scorte****A4100.0001** **276 800**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

- Mobilio, installazioni, impianti if 50 000
- Investimenti in automobili if 226 800

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per l'acquisto di automobili e altre acquisizioni. A seconda delle esigenze, le quote di credito possono essere trasferite alle unità amministrative del DATEC nel corso dell'esercizio.

Investimenti IT**A4100.0124** **770 800**

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC del Dipartimento e delle sue unità amministrative.

- Investimenti in software (acquisto, licenze) if 770 800

A seguito della riorganizzazione della gestione dell'informatica al DATEC, a partire dal 2015 i 2 crediti centralizzati nel preventivo della SG «Spese per beni e servizi informatici» (A2114.0001) e «Investimenti IT» (A4100.0124) vengono ristrutturati. Da allora tutte le quote di credito IT non attivabili sono preventivate nelle spese per beni e servizi informatici.

Le spese attivabili per l'acquisto di software sono iscritte a livello centrale in questo credito per tutto il Dipartimento (esclusi gli Uffici GEMAP). Le quote di credito saranno cedute alle unità amministrative del DATEC nel corso dell'esercizio o ai diversi fornitori di prestazioni, in base alle esigenze.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC (Integrazione comunicazione vocale burografica)» (DF del 14.6.2012), VO222.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **8 524 700**

Ordinanza del 25.II.1998 sugli emolumenti dell'UFT (RS 742.102).

- Emolumenti per atti ufficiali if 8 465 500
- Ricavi e tasse if 59 200

L'Ufficio federale dei trasporti riscuote emolumenti per le prestazioni di servizi richieste in relazione alla sua attività. Il valore a preventivo corrisponde alla media dei ricavi e delle tasse degli ultimi 4 esercizi (2011-2014), corrette degli emolumenti per le licenze esattamente pianificabili.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **563 600**

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 448 200
- Proventi da partecipazioni if 115 400

Il valore a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014). Si compone di ricavi a titolo di interessi (Termini SA) e da ricavi a titolo di dividendi (Matterhorn Gotthard Bahn AG).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **199 800**

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41), articolo 5.

- Redditi immobiliari if 55 800
- Diversi altri ricavi if 144 000

Il valore a preventivo corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **50 566 100**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 50 566 100

L'attuazione delle misure di risparmio del Consiglio federale nel settore del personale comporta una riduzione del credito di circa 0,5 milioni. Per contro, nel quadro dell'attuazione della legge federale concernente il finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria (FAIF), nel Preventivo 2016 il credito per il

personale viene aumentato per l'ultima volta di un importo corrispondente a 3 posti (0,5 mio.). Le maggiori spese che ne conseguono sono compensate da una riduzione del credito A4300.0153 Versamento nel Fondo per l'infrastruttura ferroviaria. Dalla riserva di gestione dipartimentale sono stati ceduti 0,61 milioni (incl. contributi del datore di lavoro) per il finanziamento di posti a tempo determinato.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **444 500**

- Custodia di bambini if 8 700
- Formazione e formazione continua if 211 000
- Corsi di lingue if 80 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 144 800

Gli importi a preventivo sono leggermente inferiori rispetto a quelli dell'anno precedente in seguito all'attuazione delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore del personale. Nella voce «Altre spese decentralizzate per il personale if» rientrano principalmente i costi per gli annunci di ricerca del personale.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 937 000**

- Pigionie e fitti di immobili CP 2 937 000

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 685 700**

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 632 200
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 53 500

Le spese per beni e servizi informatici sono composte dai seguenti elementi:

- esercizio delle postazioni di lavoro e burocratica 1 378 900
- esercizio GEVER Fabasoft 463 700
- applicazioni specifiche a sostegno delle Divisioni 381 800
- comunicazione (Voice e prestazioni interdipartimentali di rete) 274 500
- costi di applicazioni interdipartimentali concernenti il settore dell'economia aziendale 186 800

Spese di consulenza

A2115.0001 **6 101 500**

- Spese generali di consulenza if 3 126 500
- Ricerca su mandato if 2 975 000

Il presente conto comprende, oltre alle spese per le commissioni extraparlamentari, le seguenti voci principali:

- esecuzione ordinanza sulla protezione contro incidenti rilevanti e ordinanza sui siti contaminati;
- perizie nel settore della strategia delle partecipazioni e del trasferimento del traffico;
- valutazioni;
- studi nel settore della valutazione dei rischi e dell'aggiornamento degli audit specialistici;
- sviluppo dell'organizzazione;

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

- gestione dei rischi per la sicurezza
- Ricerca su mandato relativa alla strategia energetica 2050: sensibilizzazione, ricerca settoriale e lavori preliminari per progetti pilota.

L'attuazione della correzione del rincaro e delle misure di risparmio nell'ambito delle spese di consulenza hanno determinato una riduzione di 1,5 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	2 983 200
-------------------	------------------

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 28.2.2001 sul transito alpino (OTrAl; RS 742.104.1).

• Manutenzione varia if	10 200
• Tasse postali e di spedizione if	162 700
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	163 400
• Spese effettive if	910 600
• Spese forfettarie if	81 100
• Spese d'esercizio diverse if	821 100
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	333 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	31 400
• Trasporti e carburante CP	32 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	261 500
• Prestazioni di servizi CP	176 200

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	19 000
-------------------	---------------

- Ammortamenti su beni mobili sif 19 000

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001	3 567 118 100
-------------------	----------------------

• Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif	3 567 698 100
• Diminuzioni di valore permanenti sif	420 000
• Ripristini di valore sif	-1 000 000
Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif:	
• A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili	10 000 000
• A4300.0153 Versamento nel Fondo per l'infrastruttura ferroviaria	3 522 998 100
• A4300.0155 Impianti per il traffico merci	34 700 000
Diminuzioni di valore permanenti:	
• A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili	420 000
Ripristini di valore di prestiti rimborsabili condizionalmente:	
• Mutuo Wengernalpbahn AG	-1 000 000

I contributi agli investimenti e i mutui per progetti infrastrutturali sono completamente rettificati a carico del conto economico.

Organizzazioni internazionali**Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia OTIF**

A2310.0218	70 000
-------------------	---------------

Decreto federale del 14.12.2001 concernente la Convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 70 000
- Quota di partecipazione versata dalla Svizzera all'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia (OTIF), con sede a Berna. L'OTIF, istituita nel 1985 a seguito dell'entrata in vigore della Convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF), conta attualmente 48 Stati membri.

L'OTIF si prefigge di stabilire un regime di diritto uniforme applicabile ai trasporti su rotaia di viaggiatori e merci nel traffico internazionale diretto fra gli Stati membri, nonché di facilitare l'esecuzione e lo sviluppo di tale regime.

I contributi si calcolano per 3/5 proporzionalmente alla lunghezza della rete navigabile e ferroviaria UIC e per 2/5 in base alla chiave di riparto utilizzata dalle Nazioni Unite.

Indennità per il traffico viaggiatori**Carico degli autoveicoli**

A2310.0215	2 471 200
-------------------	------------------

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 21 e 22; ordinanza del 4.11.2009 sul movimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Vari contributi a terzi if 2 471 200

Lo scopo del sussidio, che riduce il costo di utilizzo delle stazioni di carico della Furka, della Vereina e dell'Oberalp, è di migliorare, soprattutto d'inverno, l'accessibilità per i veicoli a motore delle regioni periferiche Bassa Engadina, Goms, Urserental e Surselva.

In seguito alla correzione del rincaro del 3% decisa dal Consiglio federale per le uscite poco o mediamente vincolate, il credito viene ridotto di circa 76 000 franchi e risulta così in linea con il Preventivo 2015.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Traffico regionale viaggiatori

A2310.0216 **936 107 800**

Legge del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1), articoli 28-31; ordinanza dell'11.11.2009 sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV; RS 745.16); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2).

• Vari contributi a terzi if 936 107 800
Secondo l'articolo 28 LTV, la Confederazione e i Cantoni indennizzano congiuntamente le imprese di trasporto per i costi non coperti pianificati del traffico regionale viaggiatori. Insieme ai Cantoni vengono ordinate e indennizzate circa 1400 linee di 116 imprese di trasporto.

È previsto il versamento di contributi per almeno 10 milioni alle seguenti imprese: Ferrovie federali svizzere (FFS), AutoPostale Svizzera SA, BLS SA, Ferrovia retica SA (FR), Thurbo AG, Transports publics fribourgeois SA, Zentralbahn SA (zb), Schweizerische Südostbahn AG, Matterhorn Gotthard Verkehrs AG, REGIONALPS SA, Transports Publics du Chablais SA.

Il credito per il traffico regionale viaggiatori viene aumentato di 16,6 milioni rispetto al Preventivo 2015 e corrisponde quindi a quanto previsto dal piano finanziario. Tale importo consente di finanziare gli aumenti di prezzi e di costi nonché una parte dei progetti previsti. In questo settore non viene attuata una correzione del rincaro.

Promovimento del trasferimento del traffico merci

Indennità per il trasporto combinato transalpino

A2310.0214 **155 200 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2; legge del 19.12.2008 sul trasferimento del traffico merci (LTrasf; RS 740.1); ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

• Vari contributi a terzi if 155 200 000
Rafforzando il trasporto combinato transalpino tramite contributi d'esercizio si promuove il trasferimento del traffico merci dalla strada alla rotaia. Hanno diritto ai contributi le relazioni transalpine nel trasporto combinato accompagnato (autostrada viaggiante) e non accompagnato (TCNA), che non è possibile gestire in modo da coprire i costi. Nel 2013 la Confederazione ha versato indennità d'esercizio per le prestazioni fornite da 25 operatori cui ha ordinato 70 relazioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Finché la NFTA e il corridoio di 4 metri non produrranno tutti i loro effetti, il trasferimento del traffico dovrà continuare a beneficiare di indennità di esercizio. Nella sessione estiva 2014 il Parlamento ha deciso di aumentare di 180 milioni il limite di spesa per il promovimento del trasporto di merci per ferrovia non transalpino e di prolungarne la durata fino al 2023. Il Consiglio federale ha definito le previste indennità annuali nel messaggio del 29.11.2013 relativo a tale modifica (13.102), preventivando 160 milioni per il 2016. Sulla base della correzione del rincaro del 3 % decisa dal Consiglio federale, il credito viene ridotto di 4,8 milioni ed è pertanto inferiore di circa 3 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci per ferrovia transalpino 2011-2023» (DF del 3.12.2008/19.6.2014), Z0047.00, vedi volume 2A, numero 10.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Trasporto di merci per ferrovia sull'intero territorio

A2310.0586 **23 280 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2 e articolo 21; legge del 19.12.2008 sul trasporto di merci (LTM; RS 742.41), articolo 4 (in revisione).

• Contributi a istituzioni proprie if 11 640 000
• Finanziamento a carico del fondo a destinazione vincolata per il traffico stradale, contributi a istituzioni proprie if 4 365 000
• Vari contributi a terzi if 5 820 000
• Finanziamento a carico del fondo a destinazione vincolata per il traffico stradale, contributi a terzi if 1 455 000

Conformemente al messaggio del 30.4.2014 concernente la revisione totale della legge sul trasporto di merci (14.036), questo credito sostituisce i crediti A2310.0450 Indennità per il trasporto di merci per ferrovia non transalpino e A2310.0451 Indennità per il trasporto di merci su ferrovie a scartamento ridotto. Lo scopo di questo credito è indennizzare i costi d'esercizio non coperti delle offerte del trasporto di merci per ferrovia non transalpino. I fondi sono riservati alla promozione del trasporto a carri completi isolati di FFS Cargo, al sostegno degli operatori del trasporto combinato non transalpino nonché ai contributi per le ferrovie a scartamento ridotto.

Con la revisione totale della legge sul trasporto di merci, i contributi agli investimenti assumono maggiore importanza, mentre le indennità di esercizio saranno ridotte di conseguenza. A partire dal 2016 sarà pertanto finanziato solo il trasporto combinato interno non transalpino, mentre il promovimento del traffico d'importazione e d'esportazione sarà sospeso alla fine del 2016. Nel contempo si riducono le indennità per unità di trasporto.

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Il piano di riduzione previsto dal messaggio concernente la revisione totale della legge sul trasporto di merci prevede una diminuzione dei fondi di circa 5,9 milioni rispetto all'anno precedente. Insieme alla correzione del rincaro del 3 % (0,72 mio.) ciò determina una riduzione dei fondi a disposizione di circa 6,6 milioni rispetto al 2015.

Le uscite per il trasporto combinato sono finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Conto degli investimenti**Entrate****Restituzione di mutui e partecipazioni****E3200.0001** **38 980 500**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49 e 56 segg.; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza dell'11.11.2009 sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV; RS 745.16); ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Restituzione di mutui if 32 869 500
- Finanziamento a favore del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 6 111 000

Fino al 2001, in virtù dell'articolo 56 Lferr, per l'acquisto di materiale rotabile si concedevano mutui rimborsabili. I mutui vengono restituiti progressivamente. Le quote di restituzione si calcolano in base alle convenzioni di finanziamento concluse.

Nel 2016 saranno rimborsati mutui per 32,9 milioni da 44 imprese di trasporto e per 6,1 milioni da gestori di terminali per il trasporto combinato.

La riduzione di 7 milioni rispetto all'anno precedente è da ricondurre principalmente alla cessazione dei rimborsi di fondi non reinvestiti provenienti dagli ammortamenti da parte di BLS Netz AG. Tali rimborsi sono stati effettuati negli anni 2010-2014 in relazione alla messa in esercizio e all'attivazione della galleria di base del Lötschberg (150 mio. complessivi).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Investimenti nell'infrastruttura ferroviaria**Contributi dei Cantoni al Fondo per l'infrastruttura ferroviaria****E3300.0102** **500 000 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 87a numero 3; legge del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 57 capoverso 1.

- Contributi correnti agli investimenti, Cantoni if 500 000 000
- I Cantoni forniscono al Fondo per l'infrastruttura ferroviaria un contributo di 500 milioni, che viene accreditato all'UFT e versato nel Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (cfr. A4300.0153).

Uscite**Investimenti nell'infrastruttura ferroviaria****Parità di trattamento dei disabili****A4300.0116** **10 420 000**

Legge del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3); ordinanza del 12.11.2003 concernente la concezione di una rete di trasporti pubblici conforme alle esigenze dei disabili (OTDis; RS 151.34)

- Mutui if 420 000
- Contributi propri agli investimenti if 10 000 000

Secondo la OTDis, le imprese del trasporto pubblico dovevano sottoporre all'UFT i progranmi di attuazione. Su tali basi l'UFT ha formulato un programma di attuazione a livello nazionale, aggiornato periodicamente.

Nel caso di progetti che generano un valore aggiunto per le imprese, gli aiuti vengono erogati sotto forma di mutui rimborsabili condizionalmente. La maggior parte è concessa a fondo perduto, in quanto i provvedimenti rilevanti ai fini della LDis non allungano la durata di vita dell'impianto (p.es. innalzamento parziale di un marciapiede esistente).

Per il 2016 sono previsti aiuti finanziari per misure rilevanti ai fini della LDis nell'ordine di circa 8 milioni nel settore dell'infrastruttura e di circa 2,4 milioni nel settore del materiale rotabile.

La correzione del rincaro del 3% decisa dal Consiglio federale per le uscite poco o mediamente vincolate ha determinato una riduzione del credito di 0,6 milioni e dunque una contrazione di 0,5 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Limite di spesa «Contributi agli investimenti legge sui disabili» (DF del 18.6.2002), Z0027.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Versamento al Fondo per l'infrastruttura ferroviaria

A4300.0153 **4 553 012 100**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 87a e 196 numero 3 capoverso 2; legge del 21.6.2013 ssul Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (LFIF; RS 742.140).

• Contributi a istituzioni proprie if	371 721 000
• Vari contributi a terzi if	158 293 000
• Conferimenti dal bilancio generale della Confederazione if	1 811 342 700
• Quota della TTPCP if	890 046 400
• Quota dell'IVA if	317 000 000
• Conferimento dall'imposta federale diretta if	205 840 000
• Conferimento dall'imposta sugli oli minerali if	298 769 000
• Contributi correnti agli investimenti, Cantoni if	500 000 000

Il Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (FIF) è alimentato con entrate a destinazione vincolata e conferimenti dal bilancio generale della Confederazione. Il conferimento dal ricavo netto della TTPCP è, con un importo di circa 890 milioni, l'entrata a destinazione vincolata più importante del FIF. Nonostante un ricavo netto inferiore, l'importo supera comunque di 127 milioni il Preventivo 2015, dal momento che il conferimento nel Fondo viene ridotto di soli 52 milioni invece dei 225 dell'anno precedente. I fondi trattenuti nel bilancio ordinario della Confederazione sono impiegati per coprire le spese (esterne) causate dal traffico stradale, come previsto dalla Costituzione federale (art. 85 cpv. 2 Cost.) e dalla legge sul traffico pesante (art. 19 cpv. 2 LTTP) e in particolare per finanziare la riduzione dei premi di cassa malati (cfr. vol. 3, n. 21, Assicurazione malattie). Il settore dell'infrastruttura ferroviaria fornisce in tal modo il suo contributo a un preventivo conforme al freno all'indebitamento. A causa di una stima più bassa, le entrate derivanti dall'1% dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) sono inferiori di 11 milioni rispetto all'anno precedente, attestandosi a 317 milioni. Il conferimento dai fondi provenienti dall'imposta sugli oli minerali (9% dei proventi netti della quota a destinazione vincolata dell'imposta sugli oli minerali e del supplemento fiscale sugli oli minerali) resta, con un importo di 299, praticamente costante rispetto all'anno precedente (-1 mio.). Le entrate a destinazione vincolata derivanti dalle imposte federali dirette e destinate al FIF grazie al FAIF sono preventivate a 206 milioni, mentre i contributi dei Cantoni ammontano a un importo forfettario di 500 milioni.

I conferimenti dal bilancio generale della Confederazione si basano secondo l'articolo 3 capoverso 2 della legge sul Fondo per l'infrastruttura ferroviaria sui prezzi del 2014. Vengono adeguati all'evoluzione del prodotto interno lordo reale e seguono l'indice di rincaro delle opere ferroviarie. Sulla base delle previsioni relative allo sviluppo di questi 2 parametri, l'importo a preventivo per il 2016 per questi conferimenti ammonta a 2341 milioni. Per documentare il fatto che dal FIF oltre ai contributi agli investimenti vengono versati anche contributi di esercizio (benché questi siano destinati a proprie istituzioni o a terzi), i conferimenti dal bilancio generale della Confederazione sono esposti in 3 voci.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Investimenti per il promovimento del traffico merci

Impianti per il traffico merci

A4300.0155 **50 000 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 21; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12), articolo 3 (in revisione); ordinanza del 26.2.1992 sui binari di raccordo (OBR; RS 742.141.51), sezione 4.

• Mutui if	15 300 000
• Contributi propri agli investimenti if	34 700 000

Conformemente al messaggio del 30.4.2014 concernente la revisione totale della legge sul trasporto di merci (14.036), i 2 crediti A4300.0121 Binari di raccordo e A4300.0141 Terminali vengono riuniti in un unico credito. La gran parte dei pagamenti per il 2016 si riferisce ancora a progetti approvati in base alla situazione precedente.

Terminali: a partire dall'entrata in vigore della revisione totale della legge sul trasporto di merci, i contributi della Confederazione per gli impianti di trasbordo del trasporto combinato in Svizzera sono concessi sempre a fondo perso. Per gli impianti di trasbordo all'estero che servono prevalentemente al trasferimento del traffico pesante transalpino, i contributi possono essere concessi anche sotto forma di mutui rimborsabili senza interessi. I contributi servono all'attuazione delle misure di accompagnamento della politica di trasferimento. I fondi sono destinati in via prioritaria ai progetti che consentono il maggior rafforzamento possibile del traffico combinato ai fini del raggiungimento degli obiettivi della politica dei trasporti e che presentano un rapporto costi-benefici favorevole.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

La concessione di un finanziamento presuppone obbligatoriamente la partecipazione del richiedente con una quota di fondi propri. Questa corrisponde mediamente almeno al 40%. Per gli impianti di trasbordo in Svizzera o nei Paesi confinanti che servono prevalentemente al trasferimento del traffico pesante transalpino o che presentano altra rilevanza nazionale, la quota di fondi propri non deve essere inferiore al 20%. I beneficiari sono i proprietari o gestori di terminali e i caricatori o speditori.

La quantificazione del credito si basa sui progetti annunciati e approvati e riflette lo stato delle conoscenze al momento della compilazione del preventivo.

Binari di raccordo: gli aiuti finanziari ammontano al massimo al 60% dei costi computabili. Per determinare l'aliquota, l'UFT considera il volume di trasporto annuo preventivato o il numero annuo preventivato di carri completi e l'importo dei costi computabili.

In seguito a una maggiore precisione del preventivo e alla correzione del rincaro decisa dalla Confederazione, i fondi a disposizione sono inferiori di circa 3 milioni rispetto all'anno precedente.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

Dal 2008 l'Ufficio federale dell'aviazione civile è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001 **12 565 900**

- if 12 565 900

I proventi delle tasse ammontano a 12,4 milioni e sono leggermente inferiori ai valori dell'anno precedente (-0,1 mio.). Per i costi relativi alle attività di regolazione fatturate a Skyguide sono nuovamente preventivati 2 milioni.

Nell'anno di preventivo 2016, dai mutui concessi agli aeroporti nazionali e regionali e agli esercenti di campi d'aviazione risultano interessi pari a circa 0,2 milioni. Le entrate preventivate corrispondono agli interessi concordati con i beneficiari dei mutui.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Prelievo da accantonamenti Eurocontrol Pension Fund

E5300.0112 **1 000 000**

Decreto federale del 4.10.1991 concernente la Convenzione internazionale di cooperazione per la sicurezza della navigazione aerea «EUROCONTROL» (RS 0.748.05); Decision No. 102 of the European Organisation for the Safety of Air Navigation.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali sif 1 000 000

Il 31.12.2008 ha dovuto essere costituito un accantonamento dello stesso ammontare dei contributi destinati a compensare la copertura insufficiente dell'Eurocontrol Pension Fund. Tale accantonamento diminuirà proporzionalmente ai versamenti annuali effettuati da Skyguide in questo fondo.

Preventivo globale

Spese di funzionamento

A6100.0001 **72 780 100**

- if 64 214 900
- sif 745 000
- CP 7 820 200

Componenti principali if:

- spese per il personale 52 823 700
- spese per beni e servizi e spese d'esercizio 11 391 200

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Rispetto all'anno precedente le spese per il personale diminuiscono di 1,2 milioni. Le prescrizioni in materia di risparmio del Consiglio federale nel settore del personale hanno portato a una riduzione delle spese per le retribuzioni e i contributi del datore di lavoro dell'UFAC di circa 0,5 milioni (-1%). Inoltre, nuove attribuzioni di priorità a livello dipartimentale hanno comportato un trasferimento di mezzi (-0,4 mio.). A causa delle importanti riduzioni del presente credito di preventivo, sono state adeguate anche le spese per la formazione e la formazione continua (-0,2 mio.). Le spese per il personale in relazione al Finanziamento speciale per il traffico aereo (2,9 posti, pari a 0,5 mio.) vengono imputate a questo conto.

Rispetto all'anno precedente le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio aumentano di 0,4 milioni circa, mentre le spese per beni e servizi informatici vengono ridotte di 0,2 milioni. Anche i costi per le prestazioni di servizi esterne sono stati verificati e adeguati (-0,1 mio.). In considerazione delle prescrizioni in materia di risparmio del Consiglio federale, le spese di consulenza sono state ridotte di 0,1 milioni (-13,5%). A fronte di questi risparmi sono previste uscite supplementari alla voce «Spese d'esercizio diverse» per un importo di 0,8 milioni.

Le spese per i beni e i servizi e le spese d'esercizio (if) si compongono come segue:

- prestazioni di servizi esterne 3 263 200
- spese 2 418 500
- informatica 1 920 500
- spese d'esercizio diverse 1 811 800
- manutenzione varia 1 035 000
- spese di consulenza 570 200
- altro 372 000

- Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42 492 100

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Organizzazioni internazionali dell'aviazione civile

A6210.0100 **2 434 800**

Convenzione del 7.12.1944 relativa all'aviazione civile internazionale (RS 0.748.0); risoluzione della Conferenza europea dell'aviazione civile del 10.7.1956; decisione n. 3/2006 del Comitato per il trasporto aereo Comunità europea/Svizzera relativo alla modifica dell'allegato all'Accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto aereo (RU2006 597I; RS 0.748.127.192.68).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 411 400
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 23 400

Per i contributi sono nuovamente preventivati circa 2,4 milioni.

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

I contributi obbligatori sono composti dai seguenti elementi principali:

• Agenzia europea per la sicurezza aerea (AESA)	1 484 800
• Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI)	750 000
• COSPAS/SARSAT (Convenzione internazionale sui sistemi satellitari di ricerca e salvataggio)	80 000
• Conferenza europea dell'aviazione civile (CEAC)	56 000
• Gruppo ABIS presso l'OACI	40 000

L'importo rimanente viene messo a preventivo per pagamenti al programma CAPSCA (Collaborative Arrangement for the Prevention and Management of Public Health Events in Civil Aviation).

Misure di sicurezza, attività sovrane**A6210.0101 5 842 000**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01), articoli 122e-122o; ordinanza del 31.3.1993 sulle misure di sicurezza nell'aviazione (RS 748.122).

• Vari contributi a terzi if	5 842 000
------------------------------	-----------

L'importo è composto dai seguenti elementi:

• retribuzione di terzi	5 242 000
• spese particolari	600 000

Le misure di sicurezza servono sia a proteggere i passeggeri di aeromobili elvetici da atti terroristici che la Svizzera da azioni effettuate a scopo di ricatto. La maggior parte dei mezzi a disposizione copre innanzitutto i salari, i costi e l'equipaggiamento degli specialisti della sicurezza della Confederazione, dei Cantoni e delle città in servizio, come pure la loro formazione e l'organizzazione degli interventi.

Dal 2015, il 50 % degli interventi è effettuato dal Corpo delle guardie di confine (Cgcf). Il restante 50 % viene effettuato, come prima, dai corpi di polizia cantonali. Per questi interventi sono a disposizione 0,1 milioni in meno rispetto all'anno precedente. Come già l'anno prima, per la fornitura di prestazioni da parte del Cgcf in qualità di responsabile della sicurezza dell'aviazione a bordo di aeromobili (interventi Tiger) e a terra in aerodromi esteri (interventi Fox), nel Preventivo 2016 è incluso un trasferimento permanente di mezzi finanziari dall'UFAC all'AFD per 26 posti (2,65 mio.). Dal 2013 è inoltre inserito nel preventivo un trasferimento di mezzi finanziari dall'UFAC all'Ufficio federale di polizia (Fedpol) pari a 1,9 milioni (ricorrenti ogni anno).

Misure tecniche di sicurezza**A6210.0152 40 396 400**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articoli 101a e 101b; ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1); ordinanza dell'1.7.2015 sugli aiuti finanziari all'istruzione aeronautica (DCF dell'1.7.2015).

• Vari contributi a terzi if	40 396 400
------------------------------	------------

L'articolo 86 Cost. e le sue disposizioni esecutive fissano le modalità d'impiego dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale del traffico aereo (FSTA).

Si prevede di utilizzare la metà dei mezzi provenienti dal FSTA per finanziare misure a favore della sicurezza tecnica ossia, in particolare:

- i servizi di controllo degli avvicinamenti e dei decolli presso singoli aerodromi regionali svizzeri;
- i programmi di prevenzione degli incidenti nonché la formazione e la formazione continua nel campo della sicurezza del traffico aereo.

Rispetto al Preventivo 2015 le spese preventivate aumentano di 11,7 milioni.

Nel quadro di un cambiamento, previsto da tempo, del sistema di finanziamento del controllo del traffico aereo negli aeroporti regionali, dal 2016 i relativi costi devono essere assunti direttamente dagli esercenti di tali aerodromi. Anche i relativi contributi della Confederazione vengono quindi versati a questi ultimi anziché a Skyguide. Nel contempo, dal 2016 non è più ammesso il sovvenzionamento incrociato del controllo del traffico aereo negli aerodromi regionali attraverso le risorse finanziarie provenienti dalla riscossione delle tasse di sicurezza aerea negli aeroporti nazionali. Per gli esercenti degli aeroporti regionali, ciò comporta costi aggiuntivi per 7 milioni di franchi all'anno. A titolo di sgravio, il presente credito viene temporaneamente aumentato oltre i mezzi già previsti a questo scopo e pari a circa 23,4 milioni all'anno: 2016 +7 milioni, 2017 +5 milioni, 2018 +3 milioni e 2019 +1 milione. Queste maggiori spese sono compensate riducendo in parti uguali gli altri 2 crediti del finanziamento speciale (A6210.0153 e A 6210.0154).

Inoltre dal 2016 la Confederazione 2016 sovvenziona le formazioni nel settore dell'aviazione (piloti, istruttori di volo e tecnici di aeromobili). A questo scopo, per il 2016 sono previsti 4,8 milioni in più.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Misure di protezione dell'ambiente

A6210.0153 **5 313 100**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

- Vari contributi a terzi if 5 313 100
L'articolo 86 Cost. e le sue disposizioni esecutive fissano le modalità d'impiego dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale del traffico aereo (FSTA).

Si prevede di utilizzare un quarto dei mezzi provenienti dal FSTA per finanziare misure di protezione dell'ambiente ossia, in particolare:

- progetti in relazione a procedure di avvicinamento e di decollo innovative;
- misure edilizie su infrastrutture e aeromobili intese a proteggere la popolazione dalle immissioni foniche;
- attività di ricerca incentrate sulle conseguenze del traffico aereo sull'ambiente;
- formazione e formazione continua per incentivare procedure di volo rispettose dell'ambiente.

Rispetto all'anno precedente, il credito viene ridotto di 8,6 milioni; 3,5 milioni di riduzione risultano dalla compensazione dell'aumento del credito A6210.0152 Misure tecniche di sicurezza. I restanti 5,1 milioni vengono lasciati nel finanziamento speciale, perché l'esperienza insegna che nel settore delle misure di protezione dell'ambiente viene presentato un numero troppo basso di domande sostanziali e, di conseguenza, negli scorsi anni il credito corrispondente non è stato utilizzato interamente.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Misure di sicurezza, attività non sovrane

A6210.0154 **7 313 100**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente

l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

- Vari contributi a terzi if 7 313 100
L'articolo 86 Cost. e le sue disposizioni esecutive fissano le modalità d'impiego dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale del traffico aereo (FSTA).

Si prevede di utilizzare un quarto dei mezzi provenienti dal FSTA per finanziare misure volte a proteggere il traffico aereo contro atti illeciti ossia, in particolare:

- l'incentivazione di misure di sicurezza per il controllo di passeggeri e bagagli;
- la formazione del personale addetto alla sicurezza negli aeroporti;
- la ricerca e la garanzia della qualità nel settore della sicurezza del traffico aereo.

Rispetto all'anno precedente, il credito viene ridotto di 6,6 milioni: anche in questo caso 3,5 milioni di riduzione risultano dalla compensazione dell'aumento del credito A6210.0152 Misure tecniche di sicurezza. Il rimanente importo di 4,1 milioni viene lasciato nel finanziamento speciale, perché l'esperienza insegna che nel settore delle misure di protezione dell'ambiente viene presentato un numero troppo basso di domande sostanziali e, di conseguenza, negli scorsi anni il credito corrispondente non è stato utilizzato interamente.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Indennizzo a Skyguide per perdita di ricavi

A6210.0155 **52 134 600**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 101b; ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1)

- Contributi a istituzioni proprie if 52 134 600
Rispetto al Preventivo 2015 il credito viene aumentato di 1 milione.

Skyguide fornisce prestazioni nell'ambito del controllo del traffico aereo negli spazi aerei esteri limitrofi. Eccezion fatta per la Francia, Skyguide non viene indennizzata del tutto (da Austria e Italia) o viene indennizzata soltanto in piccola parte (dalla Germania). Per questa ragione ogni anno la società registra una notevole perdita di ricavi che, secondo l'articolo 101b LNA, può essere assunta temporaneamente dalla Confederazione (al massimo fino all'1.4.2020). Ogni 3 anni il Consiglio federale valuta se e in quale misura la Confederazione deve continuare ad assumersi tali perdite di ricavi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

A medio termine, a causa dei servizi di sicurezza aerea non indennizzati forniti negli spazi aerei esteri limitrofi, Skyguide continuerà a registrare costi scoperti, che per il 2016 sono stimati a 26,4 milioni per la Germania, 14,9 milioni per l'Italia e 2,8 milioni per l'Austria. Per compensare parzialmente questa perdita di ricavi, nel 2016 la Confederazione corrisponderà a Skyguide un'indennizzo pari a 43,5 milioni (-0,2 mio. rispetto al Preventivo 2015).

Dal 2015, il credito comprende anche gli indennizzi versati a Skyguide per voli esentati dalle tasse (prima contabilizzate nel credito A6100.0001). Rispetto all'anno precedente, l'indennizzo viene incrementato da 7,4 a 8,6 milioni (+1,2 mio.). I costi che Skyguide deve sostenere per voli esentati dalle tasse ai sensi degli articoli 32 e 33 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA) sono stati ricalcolati per il Preventivo 2015. Dal nuovo calcolo è emerso che tali costi superano di 4,2 milioni l'indennità versata nel 2014, pari a 5,3 milioni. Per il 2015, come primo passo, l'indennizzo è stato aumentato di un importo pari alla metà dell'importo mancante, nel 2016 segue la seconda metà (+2,1 mio.). Nel contempo, la correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale è stata applicata principalmente a questa parte del credito (-0,9 mio.).

Conto degli investimenti**Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale****Restituzione di mutui e partecipazioni**

E7200.0001 **1 130 200**
Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 101a (abrogato a decorrere dall'1.1.2018); ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01).

- Restituzione di mutui if 1 130 200
La Confederazione ha concesso mutui agli aeroporti di Ginevra, Basilea, Berna e Sion nonché agli aerodromi di Montricher, Schänis, Lommis, Courtelary, Ecuwillens, Birrfeld e Amlikon che, secondo gli accordi presi, saranno restituiti.

Gli esercenti degli aerodromi di Ecuwillens e Amlikon hanno rimborsato interamente nel 2014 i mutui accordati, l'esercente dell'Aeroporto di Ginevra lo aveva fatto nel 2011. L'esercente dell'aerodromo di Montricher ha rimborsato interamente nel 2013 uno dei due mutui accordati.

Attualmente l'UFAC amministra ancora 21 mutui: aerodromi di Montricher (1), Schänis (2), Courtelary (1), Birrfeld (1) e Sion (1), aeroporto di Basilea (13), Berna (2).

Preventivo globale**Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)**

A8100.0001	9 986 200
• if	9 986 200

Rispetto al Preventivo 2015 le uscite per investimenti aumentano di 6,3 milioni. Affinché gli ispettori dell'UFAC possano effettuare i necessari voli, l'Ufficio deve disporre di aeromobili propri. L'attuale flotta dell'UFAC composta di tre elicotteri e di sette aerei, di età compresa fra 14 e 35 anni, non corrisponde più allo stato attuale della tecnica per quanto riguarda la strumentazione elettronica, l'equipaggiamento tecnico, i costi di manutenzione e il consumo di carburante e deve essere sostituita. Il rinnovo della flotta avviene a tappe sull'arco del triennio 2015-2017 e costerà presumibilmente 18 milioni. Nel 2016 sono previste uscite per 9,9 milioni.

Nel 2016, 3 veicoli di servizio che al momento della loro sostituzione avranno percorso più di 250 000 km, saranno rimpiazzati con modelli più economici.

Credito d'impegno «Acquisto aeromobili sostitutivi per la flotta UFAC» (DF dell'11.12.2014), Vo244.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Contabilità analitica**Gruppo di prodotti 1
Politica aeronautica****Descrizione del gruppo di prodotti**

La politica aeronautica crea le condizioni quadro per lo sviluppo dell'aviazione civile svizzera. Essa si orienta alla strategia per uno sviluppo sostenibile del Consiglio federale. L'obiettivo prioritario della politica aeronautica è di ottimizzare il collegamento della Svizzera ai centri europei e mondiali. A questo scopo

l'UFAC stipula accordi aerei con altri Paesi, rilascia diritti di traffico alle compagnie aeree, garantisce il rispetto dei diritti dei passeggeri, procede al versamento di indennità per il controllo del traffico aereo (indennità per voli militari nell'ambito di missioni ONU), controlla la redditività economica delle compagnie aeree, degli aeroporti e delle imprese addette al controllo del traffico aereo, esamina il rispetto delle condizioni quadro ambientali, aggiorna il Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica (PSIA) e autorizza le infrastrutture in relazione agli aerodromi e al controllo del traffico aereo.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La Svizzera dispone di buoni collegamenti aerei a livello internazionale.	a) Numero di destinazioni intercontinentali b) Numero di destinazioni europee	a) ≥ 55 destinazioni b) ≥ 150 destinazioni
Le schede di coordinamento degli aeroporti nazionali secondo il PSIA sono state allestite.	Adozione della scheda di coordinamento PSIA (adeguamenti sicurezza) dell'aeroporto di Zurigo	Adozione da parte del Consiglio federale

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta in %	
Ricavi	0,8	1,1	1,0	-0,1	-9,1
Costi	17,8	12,8	12,8	0,0	0,0
Saldo	-17,0	-11,7	-11,8		
Grado di copertura dei costi	5 %	9 %	8 %		

Osservazioni

Le ridotte perdite sui ricavi sono dovute, da un lato, alle minori entrate per interessi sui mutui e, dall'altro, a una piccola correzione verso il basso delle entrate relative al registro aeronautico. Dal 2015 i costi sono depurati dall'indennità a Skyguide per i voli esenti da tasse, ora preventivato come spesa di trasferimento invece che nel preventivo globale (vedi A6100.0001 e A6210.0155).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

**Gruppo di prodotti 2
Sicurezza aerea****Descrizione del gruppo di prodotti**

La sicurezza aerea crea le condizioni quadro che permettono alla Svizzera di garantire, nel confronto europeo, un elevato standard di sicurezza. A tale scopo l'UFAC rilascia le autorizzazioni d'esercizio e i certificati d'ammissione alla circolazione. Nel quadro della vera e propria attività di sorveglianza (audit/ispezioni), l'UFAC esamina se sono rispettate le norme nazionali e internazionali. Inoltre mette a disposizione degli operatori del settore le proprie conoscenze (best practice) sotto forma di

raccomandazioni finalizzate al miglioramento dello standard di sicurezza. Nel caso di imprese estere, la cui sorveglianza deve essere garantita dallo Stato d'origine, l'UFAC effettua controlli a campione presso gli aeromobili e gli equipaggi. Sono soggetti a un'attività di sorveglianza gli aerodromi, il controllo del traffico aereo, le imprese di trasporto aereo, le imprese di costruzione e di manutenzione, gli istituti di formazione e tutto il personale aeronavigante. L'UFAC garantisce inoltre un'organizzazione sicura e orientata all'utente dello spazio aereo. Sulla base dell'analisi delle minacce effettuata dagli organi di polizia competenti della Confederazione, l'UFAC decide le necessarie misure di sicurezza contro l'uso della forza e ne controlla l'attuazione

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Garanzia di uno standard di sicurezza elevato nel confronto europeo nell'ambito dell'aviazione civile svizzera	Tasso di mortalità: numero di decessi nell'aviazione commerciale ogni 100 000 voli	All'interno del primo terzo dell'Europa
Gli esercenti degli aerodromi e le imprese di trasporto aereo sono per quanto possibile sicure contro interventi illeciti.	Numero di morti o di feriti	0

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	11,4	11,6	11,6	0,0	0,0
Costi	57,1	60,4	60,0	-0,4	-0,7
Saldo	-45,7	-48,8	-48,4		
Grado di copertura dei costi	20 %	19 %	19 %		

Osservazioni

Il gruppo di prodotti 2 genera l'83 % dei costi complessivi in seno all'UFAC. I cambiamenti e le riduzioni di spesa descritte al credito «Spese di funzionamento» riguardano principalmente questo gruppo di prodotti. A questi minori costi di 0,9 milioni si contrappongono maggiori ammortamenti (+0,5 mio.). Nel triennio 2015-2017, l'UFAC rinnova la sua flotta di aeromobili. Nel 2016 devono essere effettuati i primi ammortamenti.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

Conto economico

Ricavi

Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili

E1100.0124 **1 880 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

Entro il 2015, analogamente all'UE, le emissioni di CO₂ delle automobili immatricolate per la prima volta non dovranno superare una media di 130 g CO₂/km. Ad ogni importatore di automobili viene pertanto attribuito un obiettivo specifico relativo alle emissioni medie di CO₂ del parco automobili importato o immatricolato per la prima volta. Se l'importatore non raggiunge l'obiettivo specifico gli viene inflitta una sanzione.

I ricavi delle sanzioni inflitte agli importatori in caso di mancato raggiungimento dell'obiettivo specifico di riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili, inclusi gli interessi (cfr. E1400.0116) e dedotti i costi esecutivi, confluiscono nel fondo infrastrutturale. L'UFE riscuote le sanzioni maturate presso i grandi importatori, mentre l'USTRA quelle inflitte ai piccoli importatori. Visto che l'ammontare dei ricavi dipende dall'intero parco automobili immatricolato per la prima volta in Svizzera, la cifra esatta può essere calcolata soltanto l'anno seguente.

- Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili if 1 880 000

A partire dal 2015 le modalità di attuazione delle prescrizioni sulle emissioni di CO₂ non subiscono più grandi variazioni. D'altro canto, aumenta costantemente l'offerta di nuove automobili efficienti, motivo per cui si prevede un calo delle emissioni di CO₂ per chilometro rispetto all'anno precedente e, di conseguenza, una riduzione dei ricavi delle sanzioni pari a 2 milioni.

Dal 2015 gli interessi sulle spese dei pagamenti in acconto troppo elevati non sono più iscritti in un credito separato, ma contabilizzati direttamente attraverso il credito dei ricavi.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Parti del canone per i diritti d'acqua

E1200.0102 **4 303 500**

Legge del 22.12.1916 sulle forze idriche (LUF1; RS 721.80), articolo 22; ordinanza del 16.4.1997 sulla parte del canone per i diritti d'acqua (RS 721.832).

Parti del canone per i diritti d'acqua per finanziare le indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche. L'ammontare del canone per i diritti d'acqua corrisponde alla somma delle indennità di compensazione da erogare (cfr. A2310.0422).

- Parti del canone per i diritti d'acqua if 4 303 500

Ricavi e tasse

E1300.0010 **13 398 800**

Ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En; RS 730.05).

- Emolumenti per atti ufficiali if 4 507 500
- Diversi ricavi e tasse if 8 891 300

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- emolumenti nel settore dello smaltimento delle scorie radioattive (Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi) 6 400 000
- rimborso remunerazione a copertura dei costi per l'immissione in rete di energia elettrica (RIC) e gare pubbliche 1 820 000
- tasse nel settore della vigilanza su centrali nucleari (salvaguardie e CNS) 2 012 500
- tasse nel settore della vigilanza su impianti di accumulazione 950 000
- emolumenti nel settore dell'utilizzazione delle forze idriche 215 000
- diversi emolumenti 371 300
- tasse nel settore delle reti (Swissgrid) 850 000
- multe 500 000
- emolumenti nel settore dei trasporti in condotta 280 000

Interessi sulla sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili

E1400.0116 **5 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

Interessi sui ricavi delle sanzioni per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili. Gli interessi e i ricavi (cfr. E1100.0124) confluiscono, dedotti i costi esecutivi, nel fondo infrastrutturale.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 5 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **12 000**

- Diversi altri ricavi if 12 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Spese**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001** **37 200 900**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 37 200 900

La retribuzione del personale aumenta di 1,3 milioni rispetto al Preventivo 2015. L'incremento (+1,1 mio.) è da ricondurre in primo luogo ad un ulteriore aumento dei posti di lavoro in relazione all'attuazione del primo pacchetto di misure della Strategia energetica 2050. Nel quadro del Preventivo 2016 il Consiglio federale ha deciso un aumento di 6 posti di lavoro per ottimizzare i lavori relativi alla garanzia della qualità nell'ambito del Programma Edifici e per gestire in modo strategico l'esecuzione della remunerazione a copertura dei costi per l'immissione in rete di energia elettrica (RIC). A partire dall'1.1.2016 verrà inoltre trasferito un posto di lavoro nel settore della ricerca (0,18 mio.) dall'USTRA all'UFE. La SG-DATEC ha ceduto circa 0,6 milioni (inclusi i contributi del datore di lavoro) per un finanziamento limitato nel tempo nel quadro della decentralizzazione della riserva di gestione dipartimentale.

L'attuazione degli obiettivi di risparmio fissati dal Consiglio federale nel settore del personale comporta invece una riduzione della retribuzione del personale pari a circa 0,4 milioni.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001** **679 700**

Corsi e seminari per la formazione e la formazione continua, generali e specifici, del personale. Pubblicazione di bandi di concorso per l'assunzione di personale. Contributi ai collaboratori per la custodia di bambini esterna.

- Custodia di bambini if 100 000
- Formazione e formazione continua if 155 000
- Corsi di lingue if 50 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 374 700

A seguito delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale nel settore del personale, la somma preventivata per il 2016 risulta di 50 000 franchi inferiore a quella dell'anno precedente.

Ricerca, sviluppo e dimostrazione**A2111.0145** **18 395 200**

Legge federale del 7.10.1983 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1); legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articolo 12.

I mandati di ricerca e di sviluppo dell'UFE si basano sul Piano direttivo della ricerca energetica della Commissione federale della ricerca energetica (CORE). Con contributi per l'adesione a diversi Implementing Agreement dell'AIEA (iniziative multilaterali nel settore tecnologico che consentono agli organismi pubblici e alle organizzazioni private di collaborare a progetti di ricerca) la Svizzera garantisce ai ricercatori elvetici l'accesso ai progetti internazionali.

- Ricerca su mandato if 18 395 200

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- energie rinnovabili 6 150 000
- produzione razionale di elettricità e calore 2 000 000
- elettricità 2 110 000
- coordinamento della ricerca, direzione del progetto, CORE, trasferimento di sapere e tecnologie 745 200
- edifici 1 700 000
- mobilità 2 460 000
- economia energetica 1 450 000
- industria e prestazioni 1 000 000
- energia nucleare 280 000
- sbarramenti 500 000

Nell'ambito di un processo di ottimizzazione dei progetti di ricerca nel settore della mobilità, interno al Dipartimento, 1,2 milioni sinora destinati all'USTRA sono stati trasferiti all'UFE.

L'attuazione degli obiettivi di risparmio fissati dal Consiglio federale nel settore delle spese di consulenza come anche la correzione del rincaro comportano una flessione di 0,7 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Programmi SvizzeraEnergia**A2111.0146** **28 207 100**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 10 e 12; decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010 inerente alla Strategia SvizzeraEnergia 2011-2020; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

Il programma SvizzeraEnergia mira all'aumento dell'efficienza energetica e della quota di energie rinnovabili. Esso è inteso a rafforzare l'effetto dei provvedimenti regolatori e delle misure di promozione della prima tappa di attuazione della Strategia energetica 2050. Nel quadro del programma le agenzie e reti nonché le organizzazioni economiche private del settore economico attuano misure volontarie e di sostegno nell'ambito dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili. Da un lato il programma va a sostegno dei progetti di promozione e degli strumenti di economia di mercato relativi alla politica in materia di energia e clima, dall'altro, esso sostiene l'attuazione di misure rivolte alle economie domestiche, ai Comuni, al commercio e all'industria.

I mezzi destinati al programma sono iscritti nei crediti A2111.0146 e A2310.0222. Nella Strategia SvizzeraEnergia dell'agosto 2012 si stima un fabbisogno di 55 milioni di franchi a partire dal 2015. A seguito degli obiettivi di risparmio fissati dalla Confederazione, nel Preventivo 2016 sono iscritti 51,5 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 077 200
• Formazione e formazione continua if	25 000
• Spese generali di consulenza if	27 104 900

L'importo è composto dai seguenti elementi:

• personale nel settore di SvizzeraEnergia	1 102 200
• formazione e formazione continua	2 056 400
• città e Comuni (poteri pubblici)	5 732 200
• energie rinnovabili	3 351 500
• mobilità	1 566 100
• apparecchi elettrici / efficienza energetica	2 070 100
• edifici	1 726 700
• comunicazione SvizzeraEnergia	4 067 700
• industria e prestazioni	2 948 300
• progetti transsettoriali, direzione del programma	3 220 900
• valutazioni e studi d'impatto	365 000

Rispetto al Preventivo 2015, nell'ambito del Programma SvizzeraEnergia sono stati trasferiti 5 milioni dal settore proprio al credito di trasferimento (cfr. informazioni relative al conto A2310.0222). L'ulteriore variazione rispetto al Preventivo 2015 risulta dall'attuazione della correzione del rincaro (-1,1 mio.) come anche dagli obiettivi di risparmio fissati dal Consiglio federale nel settore delle spese di consulenza (-2,5 mio.).

Nell'ambito delle decisioni sull'attuazione della Strategia energetica 2050, entro il 2020 verranno finanziati a tempo determinato sei posti di lavoro attraverso il presente credito.

Smaltimento delle scorie radioattive

A2111.0147 **4 243 800**

Legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Attuazione del Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi con la partecipazione delle 6 aree d'ubicazione (rimborsi ai Cantoni d'ubicazione pari a 4,3 milioni per i gruppi di esperti cantonali, l'organizzazione della partecipazione, i costi per il personale e per beni e servizi dei servizi coinvolti, le pubbliche relazioni). Le spese in relazione al Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi (costi per il personale e per beni e servizi) sono imputate alla Nagra (E1300.0010).

• Spese d'esercizio diverse if	4 243 800
--------------------------------	-----------

Applicando la correzione del rincaro pari al 3% sulle spese debolmente e mediamente vincolate decisa dal Consiglio federale, la riduzione del credito ammonta a circa 131 000 franchi e l'importo risulta pertanto inferiore a quello del Preventivo 2015.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 994 000**

• Pigionie e fitti di immobili CP	1 994 000
-----------------------------------	-----------

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 314 400**

• Informatica: esercizio e manutenzione if	400 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	2 914 400

L'aumento di 150 000 franchi rispetto all'anno precedente risulta in primo luogo dalla fornitura di prestazioni supplementari interne nel settore dell'esercizio e della manutenzione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **9 181 100**

Legge del 21.3.2001 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1); legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 4-9; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

• Spese generali di consulenza if	6 523 900
• Commissioni if	222 800
• Ricerca su mandato if	2 434 400

L'importo è composto dai seguenti elementi:

• esecuzione industria e prestazioni di servizi, apparecchi elettrici, mobilità, energie rinnovabili, funzione modello della Confederazione (secondo la Strategia energetica 2050)	3 660 500
• basi per le prospettive energetiche, regolazione del mercato, basi economiche	2 754 200
• Commissione federale per la sicurezza nucleare (CSN)	182 800
• attività d'informazione, pubbliche relazioni e comunicazione	969 800
• legislazione e procedure	1 613 800

In seguito all'attuazione degli obiettivi di risparmio fissati nel settore delle spese di consulenza, rispetto al Preventivo 2015 il credito viene diminuito di 1,2 milioni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **4 510 500**

• Tributi e tasse if	1 400
• Spese postali e di spedizione if	200 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	104 800
• Prestazioni di servizi esterne if	2 095 000
• Spese effettive if	740 000
• Perdite su debitori if	100 000
• Spese d'esercizio diverse if	105 200
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	227 600
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	30 000
• Trasporti e carburanti CP	25 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	246 900
• Prestazioni di servizi CP	634 600

Rispetto al Preventivo 2015 le spese crescono di 0,14 milioni: le prestazioni di servizi CP aumentano di 0,34 milioni soprattutto a seguito dell'internalizzazione di una prestazione in relazione a Meteotest. Tali spese supplementari sono state compensate nell'ambito delle prestazioni esterne, delle rimanenti spese d'esercizio e del Programma SvizzeraEnergia (A2111.0146).

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Ammortamenti su beni amministrativi**A2180.0001** **66 600**

Spese di ammortamento per veicoli di servizio, attrezzatura e macchinari.

- Ammortamenti su beni mobili sif 58 000
- Ammortamenti di informatica sif 8 600

Programmi SvizzeraEnergia**A2310.0222** **23 330 000**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (Lene; RS 730.0), articoli 10, 11 e 13; decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010 inerente alla Strategia SvizzeraEnergia 2011-2020; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

Il programma SvizzeraEnergia avviato nel 2001 dal Consiglio federale mira all'aumento dell'efficienza energetica e della quota di energie rinnovabili. Esso è inteso a rafforzare l'effetto dei provvedimenti regolatori e delle misure di promozione della prima tappa di attuazione della Strategia energetica 2050. Nel quadro del programma SvizzeraEnergia, le agenzie e reti come anche le organizzazioni private nel settore economico attuano misure volontarie nell'ambito dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili. Da un lato il programma va a sostegno dei programmi di promozione e degli strumenti di economia di mercato relativi alla politica in materia di energia e clima, dall'altro, promuove l'attuazione di misure nelle economie domestiche, nei Comuni, nel commercio e nell'industria. I mezzi destinati al programma sono iscritti nei crediti A2111.0146 e A2310.0222. La Strategia SvizzeraEnergia dell'agosto 2012 prospetta un fabbisogno di 55 milioni a partire dal 2015. A seguito degli obiettivi di risparmio definiti dalla Confederazione, nel Preventivo 2016 sono iscritti 51,5 milioni.

- Spese generali di consulenza if 5 000 000
- Vari contributi a terzi if 18 330 000

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- formazione e formazione continua 4 700 000
- città e Comuni (poteri pubblici) 1 500 000
- energie rinnovabili 3 500 000
- mobilità 5 000 000
- apparecchi elettrici / efficienza energetica 3 830 000
- edifici 2 000 000
- comunicazione SvizzeraEnergia 500 000
- industria e prestazioni 2 000 000
- progetti transsettoriali, direzione del programma 300 000

Rispetto al Preventivo 2015 sono stati trasferiti 5 milioni dal credito A2111.0146 al credito A2310.0222. In questo modo in futuro sarà possibile sostenere, nella misura del 40% dei costi al massimo, ulteriori progetti (art. 14 LENE). Si genera così un moltiplicatore maggiore per raggiungere l'efficacia del programma auspicata. Con la correzione del rincaro del 3% sulle spese debolmente e mediamente vincolate decisa dal Consiglio federale, il credito viene ridotto di 0,6 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)**A2310.0223** **1 966 200**

Legge federale del 22.6.2007 sull'Ispettorato federale della sicurezza nucleare (LIFSN; RS 732.2), articolo 12.

Indennità per le prestazioni economiche generali dell'IFSN nel settore della ricerca.

- Vari contributi a terzi if 1 966 200

Perdite forza idrica**A2310.0422** **4 303 500**

Legge del 22.12.1916 sulle forze idriche (LUF; RS 721.80), articolo 22; ordinanza del 25.10.1995 sull'indennizzo delle perdite subite nell'utilizzazione delle forze idriche (OIFI; RS 721.821).

Versamento di indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche. I beneficiari sono i Cantoni di GR e VS. L'ammontare delle indennità di compensazione corrisponde a canoni mancanti a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche secondo l'allegato all'articolo 6 OIFI. Finanziamento attraverso le parti del canone per i diritti d'acqua (cfr. E1200.0102), senza incidenza sul bilancio.

- Cantoni if 4 303 500

Credito d'impegno «Perdite forza idrica» (DF del 10.6.1995/5.12.2000/15.6.2011), VO106.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti**A2320.0001** **316 749 700**

I contributi agli investimenti iscritti nei crediti «Programma Edifici» (A4300.0126) e «Trasferimento di tecnologia» (A4300.0127) sono stati interamente rettificati.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 316 749 700

Organizzazioni internazionali**Agenzia internazionale dell'energia nucleare****A2310.0221** **4 833 800**

Statuto dell'Agenzia internazionale dell'energia nucleare (AIEA) del 26.10.1956 (RS 0.732.011); legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articolo 87.

Quota di membro della Svizzera versata all'AIEA. Il contributo obbligatorio della Svizzera corrisponde all'1,2% del budget complessivo dell'organizzazione. L'importo restante è la quota della Svizzera nell'ambito del Fondo per la cooperazione tecnica.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 883 200
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 950 600

La riduzione di 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2015 è da ricondurre all'adeguamento in seguito all'abolizione del tasso di cambio minimo euro/franco.

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA)

A2310.0471 **218 500**

Decreto federale dell'1.10.2010 che approva lo Statuto dell'Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA).

L'IRENA è stata costituita il 2009 a Bonn e si adopera per un maggiore impegno e un'utilizzazione sostenibile delle energie rinnovabili. L'adesione della Svizzera all'IRENA si traduce in un rafforzamento della politica estera in materia energetica ed è in sintonia con la Strategia energetica 2050 adottata dal Consiglio federale. La quota della Svizzera è calcolata in base alla chiave di ripartizione dell'ONU per i Paesi che hanno finora aderito.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 218 500

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **48 500**

- Investimenti in automobili if 40 000
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 8 500

Programma Edifici

A4300.0126 **285 868 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71; FF 2012 109 segg.), articoli 10 capoverso 1bis lettera b e 15bis capoverso 2, stato 1.5.2012; legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15.

- Contributi propri agli investimenti if 285 868 000

Conformemente all'articolo 34 capoverso 1 della legge sul CO₂, un terzo dei proventi della tassa sul CO₂ (max. 300 mio.) viene utilizzato per il finanziamento di un programma nazionale di riduzione delle emissioni di CO₂ degli edifici. Dei restanti due terzi, 25 milioni sono destinati alla promozione delle tecnologie di riduzione dei gas serra (fondo di tecnologia) e la differenza è ridistribuita alla popolazione e all'economia (art. 35 e 36 legge sul CO₂).

Il Programma Edifici si articola in due parti: al massimo un terzo delle entrate a destinazione vincolata secondo l'articolo 34 della legge sul CO₂ viene versato ai Cantoni, in forma di contributi globali, per la promozione delle energie rinnovabili, del recupero del calore residuo e della domotica (art. 34 cpv. 1 lett. b legge sul CO₂). I beneficiari finali sono soggetti privati e imprese. L'importo dei contributi globali è commisurato ai crediti cantonali e all'efficacia dei programmi d'incentivazione. Il fattore di efficacia corrisponde al rapporto tra gli effetti energetici ottenuti tramite la promozione diretta e i contributi erogati l'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

L'altra quota della tassa sul CO₂ a destinazione vincolata secondo l'articolo 34 serve al finanziamento di misure di risanamento degli involucri degli edifici (art. 34 cpv. 1 lett. a legge sul CO₂). I corrispondenti mezzi finanziari sono assegnati ai Cantoni attraverso un accordo programmatico con la Conferenza dei direttori cantonali dell'energia (CDE). La quota destinata al risanamento degli involucri degli edifici viene utilizzata per finanziare le attività di comunicazione (massimo 1 milione) nonché gli indennizzi per i costi esecutivi dei Cantoni (massimo 6,5% degli aiuti finanziari versati).

La preventivazione dei mezzi finanziari per il Programma Edifici poggia sui ricavi preventivati della tassa sul CO₂ nell'anno di preventivo. Dei ricavi preventivati della tassa, pari a 1,0 miliardi, 300 milioni (importo massimo secondo art. 34 legge sul CO₂) sono destinati al Programma Edifici. Visto che nell'ambito di tale importo occorre anche compensare la differenza tra i ricavi preventivati e quelli effettivi di 2 anni prima, nel 2016 non è possibile utilizzare l'intera somma di 273 milioni per il Programma Edifici. Nel 2014 i ricavi erano di 42 milioni inferiori al valore del preventivo, rendendo necessaria una correzione di pari importo nel Preventivo 2016. Per il Programma Edifici sono pertanto a disposizione 14,1 milioni (1/3 della correzione) in meno. Dei 285,9 milioni totali disponibili, 231 milioni riguardano la parte «a» del Programma (risanamento dell'involucro dell'edificio), mentre per la parte «b» (energie rinnovabili e domotica) sono preventivati 55 milioni.

- Contributi agli investimenti if 259 201 000
- Nella riduzione di 34,8 milioni rispetto all'anno precedente è inclusa la correzione della stima relativa alle entrate.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO₂ sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41.

Trasferimento di tecnologia

A4300.0127 **30 971 400**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

Il credito d'investimento serve a cofinanziare impianti pilota e di dimostrazione come anche progetti faro. Si tratta di progetti particolarmente promettenti, ma per loro natura rischiosi, che promuovono nuove tecnologie come anche il dialogo energetico e contribuiscono ad aumentare la sensibilizzazione della popolazione. I beneficiari sono imprese private e pubbliche.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 89 700
- Contributi propri agli investimenti if 30 881 700

Per aumentare la precisione del Preventivo 2016, il credito è ridotto di 5 milioni.

Nell'ambito di un'ottimizzazione dei lavori di attuazione del primo pacchetto di misure della Strategia energetica 2050, interna al Dipartimento, 2,4 milioni sinora accordati all'USTRA sono stati trasferiti all'UFE; un posto di lavoro al 50%, limitato alla fine del 2020, è finanziato mediante il presente credito.

806 Ufficio federale delle strade

Dal 2007 l'Ufficio federale delle strade è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni, conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012-2015, è prorogato di un anno fino a fine 2016 in vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG).

Conto economico**Preventivo globale****Ricavi di funzionamento**

E5100.0001	25 125 900
-------------------	-------------------

• if	25 125 900
------	------------

I ricavi di funzionamento sono composti dai seguenti elementi: autorizzazioni speciali, approvazioni del tipo, registri dei conducenti e dei veicoli, odocronografo digitale, ricavi derivanti da locazioni e da contratti sottoscritti con la polizia edilizia stradale (ad es. contratti per l'installazione di antenne per la telefonia mobile, per la concessione di diritti di passaggio, contratti di locazione).

I circa 0,76 milioni di ricavi supplementari preventivati rispetto al Preventivo 2015 si ripartiscono come segue: autorizzazioni speciali (+0,05 mio.), approvazioni del tipo (+0,19 mio.), registri dei conducenti e dei veicoli (+0,24 mio.), odocronografo digitale (+0,03 mio.) nonché ricavi derivanti da locazioni e da contratti sottoscritti con la polizia edilizia stradale (+0,25 mio.).

Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Ricavi al di fuori del preventivo globale**Ricavi dal trasferimento delle strade nazionali**

E5300.0111	114 760 000
-------------------	--------------------

Legge federale dell'8.3.1960 sulle strade nazionali (LSN; RS 725.11), articolo 62a.

Il completamento della rete delle strade nazionali approvata è un compito condiviso tra Confederazione e Cantoni conformemente alla PFN. Con l'entrata in esercizio, i singoli tratti diventano definitivamente di proprietà della Confederazione. La partecipazione dei Cantoni al finanziamento di questi tratti comporta un ricavo per la Confederazione senza incidenza sul finanziamento.

• Trasferimento delle strade nazionali sif	114 760 000
--	-------------

I ricavi sono stimati in base all'entrata in esercizio prevista e ai costi finali presumibili del relativo tratto di strada nazionale. Nel 2016 è prevista l'entrata in esercizio dei seguenti tratti: circonvallazione di Küblis (GR), Delémont est - svincolo di Choindez (JU), Court - Loveresse (BE).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili

E5300.0113	1 130 000
-------------------	------------------

Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71), articoli 10-13 e 37.

• Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO ₂ delle automobili if	1 130 000
--	-----------

Entro la fine del 2015 le emissioni di CO₂ delle automobili di nuova immatricolazione dovranno essere ridotte in media a 130 g CO₂/km, analogamente a quanto previsto nell'UE. A ogni importatore di automobili viene pertanto assegnato un obiettivo specifico relativo alle emissioni medie di CO₂ del proprio parco veicoli importati e immatricolati per la prima volta. Il superamento dei parametri fissati è soggetto a sanzione, consistente in una tassa d'incentivazione finalizzata a sollecitare l'importatore a migliorare rapidamente l'efficienza del proprio parco veicoli.

I ricavi di tali sanzioni, comprensivi di interessi (cfr. UFE, E1400.0116) e al netto dei costi esecutivi, confluiranno nel fondo infrastrutturale. L'UFE riscuote le eventuali sanzioni a carico dei grandi importatori, mentre l'USTRA è responsabile per quelle a carico di soggetti che importano meno di 50 automobili di nuova immatricolazione all'anno («piccoli importatori»).

È difficile stimare anticipatamente l'importo dei ricavi perché dipende dal numero totale di automobili immatricolate per la prima volta in Svizzera. L'importo esatto può essere determinato solo l'anno successivo. Per questo motivo, il versamento nel fondo infrastrutturale è effettuato posticipatamente 2 anni dopo la riscossione della sanzione (cfr. A8400.0102). Questa procedura permette di preventivare con precisione l'ammontare del versamento.

Entrate a favore del fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Preventivo globale**Spese di funzionamento**

A6100.0001	2 074 114 200
-------------------	----------------------

• if	506 562 900
------	-------------

• sif	1 544 428 400
-------	---------------

• CP	23 122 900
------	------------

Componenti principali:

• retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	88 567 600
---	------------

• spese per beni e servizi informatici if	31 832 800
---	------------

• spese generali di consulenza if	11 533 900
-----------------------------------	------------

• ricerca su mandato if	8 463 000
-------------------------	-----------

• manutenzione corrente (ordinaria) e manutenzione edile (strutturale) esente da progettazione delle strade nazionali if	359 451 800
--	-------------

• ammortamenti strade nazionali sif	1 523 769 400
-------------------------------------	---------------

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Le spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono inferiori di circa 2,7 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Le spese per il personale diminuiscono di circa 1,9 milioni in seguito alla decisione della direzione del DATEC di attuare in modo mirato gli obiettivi di risparmio fissati dal Consiglio federale intervenendo specificatamente in questo ambito. La retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro dell'USTRA sono pertanto decurtati di 1,3 milioni. Altri 0,5 milioni sono destinati alla riserva di controllo del Dipartimento e impiegati per finanziare i deficit strutturali di altre unità amministrative interne ad esso. A fine 2016, l'USTRA occuperà presumibilmente circa 500 collaboratori (equivalenti a tempo pieno).

Le spese per beni e servizi informatici comprendono 8 milioni per l'esercizio e la manutenzione, 1,2 milioni per le licenze e circa 22,2 milioni per lo sviluppo, la consulenza e le prestazioni di servizi relative ad applicazioni tecniche. Rispetto al Preventivo 2015, le spese di esercizio e manutenzione aumentano di circa 0,4 milioni.

Le spese generali di consulenza sono superiori di circa 0,5 milioni rispetto all'anno precedente. La ricerca su mandato diminuisce di circa 4,3 milioni rispetto al Preventivo 2015, di cui 2,8 milioni in seguito alle misure di risparmio prescritte dal Consiglio federale e alla decisione della direzione del Dipartimento, e 1,2 milioni trasferiti all'Ufficio federale dell'energia per la Strategia energetica 2050. A partire dal 2016 questi compiti saranno raggruppati in seno all'UFE.

Manutenzione corrente e manutenzione edile esente da progettazione delle strade nazionali: l'importo si suddivide nella vera e propria manutenzione corrente, compresa la manutenzione edile esente da progettazione (310 mio.), nel servizio di protezione contro i danni (29 mio.) nonché nella gestione del traffico (20,4 mio.). Rispetto al Preventivo 2015, le uscite per la manutenzione corrente, compresa la gestione del traffico, aumentano di circa 2,3 milioni.

La quota senza incidenza sul finanziamento (sif) comprende principalmente gli ammortamenti per la costruzione di strade nazionali e la manutenzione basata su progetti (1523,8 mio.), i veicoli, l'infrastruttura per il censimento automatico del traffico e il software (20,7 mio.). Rispetto al Preventivo 2015, gli ammortamenti per le strade nazionali sono superiori di circa 22 milioni e quelli per software di circa 1,8 milioni.

Uscite finanziate mediante i fondi a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43, e «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi generali a favore delle strade

A6200.0152 **357 842 600**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 34.

La Confederazione ridistribuisce ai Cantoni il 10% dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata e della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali. Questi contributi devono essere impiegati per finanziare compiti legati al settore stradale.

Il 98% di questa quota viene assegnato all'insieme dei Cantoni, mentre il restante 2% è ripartito tra i Cantoni privi di strade nazionali (cfr. conto A6200.0153 di seguito).

• Partecipazioni dei Cantoni if 357 842 600

L'importo da attribuire a ciascun Cantone è calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato (senza strade nazionali) e agli oneri stradali.

La flessione di 13 milioni rispetto al Preventivo 2015 è dovuta alla prevista riduzione delle entrate a destinazione vincolata.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Cantoni privi di strade nazionali

A6200.0153 **7 302 900**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 35.

Ai Cantoni privi di strade nazionali sono versati annualmente contributi compensativi pari al 2% della quota cantonale sul prodotto dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata. Questi contributi devono servire a finanziare compiti nel settore stradale.

I beneficiari finali sono i Cantoni privi di strade nazionali (AI, AR).

• Partecipazioni dei Cantoni if 7 302 900

L'importo da attribuire a ciascun Cantone è calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato e agli oneri stradali sostenuti dal Cantone in questione.

Le minori entrate a destinazione vincolata si ripercuotono anche sul presente credito.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Controlli di polizia sul traffico pesante**A6210.0141** **29 000 000**

Legge federale del 19.12.1958 sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01), articolo 53a; legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19 capoverso 2.

Al fine di garantire il rispetto della normativa sulla circolazione stradale e il raggiungimento degli obiettivi della legge sul trasferimento del traffico, i Cantoni svolgono controlli supplementari del traffico pesante, in parte con impianti mobili sulle strade, in parte con impianti fissi presso i centri adibiti a tale scopo.

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Cantoni if 29 000 000

Gli importi sono calcolati in base alle convenzioni sulle prestazioni per i controlli del traffico pesante sottoscritte con i Cantoni.

Oltre ai controlli mobili, sono in funzione anche i centri di controllo del traffico pesante di Unterrealta (GR), Sciaffusa (SH), Ostermundigen (BE), Ripshausen (UR) e St. Maurice (VS). Poiché nel 2016 non saranno ancora in esercizio tutti i centri di controllo del traffico pesante previsti, il preventivo per il 2016 può essere adeguato (uscite inferiori di circa 2,7 milioni rispetto all'anno precedente).

Prosegue la progettazione dei centri di controllo del traffico pesante previsti a Roveredo (GR), Oensingen (SO), Chavornay (VD) e Monteforno (TI).

Finanziamento tramite TTPCP (cfr. conto AFD 606/E1100.0109).

Traffico lento, percorsi pedonali e sentieri**A6210.0142** **2 480 200**

Legge federale del 4.10.1985 sui percorsi pedonali e i sentieri (LPS; RS 704), articoli 8, 11 e 12; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 25.

Al fine di migliorare l'efficienza del traffico quotidiano negli agglomerati (traffico pedonale e ciclistico inteso come forma di mobilità autonoma o in combinazione con altre modalità di trasporto), accrescere l'interesse verso gli spostamenti nel tempo libero fuori dai centri abitati (passeggiate/escursioni) e ridurre l'impatto ambientale, incrementando la quota di traffico lento rispetto al traffico totale, la Confederazione versa contributi anzitutto:

- a organizzazioni private del settore di importanza nazionale;
- a progetti pilota selezionati in base alla potenziale rappresentatività e rilevanza a livello nazionale;

- destinati alla creazione e alla messa a punto di documentazioni di riferimento (ad es. guide applicative) e alla consulenza per coadiuvare Cantoni, agglomerati e Comuni nell'applicazione pratica.

I beneficiari finali sono, sulla base di convenzioni dettagliate sulle prestazioni, organizzazioni private specializzate di importanza nazionale (ad es. Sentieri Svizzeri, Fondazione SvizzeraMobile, Associazione svizzera dei pedoni).

- Vari contributi a terzi if 2 480 200

Il 70% dei contributi è destinato a percorsi pedonali e sentieri, il restante 30% al traffico lento.

Uscite destinate al traffico lento finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Programmi europei di navigazione satellitare Galileo ed EGNOS**A6210.0157** **34 650 000**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 34 650 000

Sulla base di un decreto del Consiglio federale concernente l'applicazione provvisoria dell'accordo parafato il 12.3.2013, la Svizzera partecipa ai programmi europei di navigazione satellitare Galileo ed EGNOS.

Secondo la pianificazione dettagliata dell'UE, il contributo svizzero per il 2016 ammonta a 33 milioni di euro. La flessione di 13,4 milioni rispetto all'anno precedente è dovuta al fatto che il piano di pagamento dell'UE non prevede quote annue unitarie, ma è adeguato al fabbisogno effettivo di fondi per i progetti.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti**A6220.0001** **578 018 800**

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 578 018 800

Le rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti si riferiscono ai contributi agli investimenti per le strade principali e le vie di comunicazione storiche nonché alle quote separate del versamento annuale nel fondo infrastrutturale indicate come contributo agli investimenti.

Conto degli investimenti**Preventivo globale****Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali; ricavi da terreni residui / investimenti materiali delle strade nazionali)****E7100.0001** **4 875 200**

I ricavi dalla vendita di terreni non più necessari alla costruzione di strade nazionali (ad es. superfici destinate alla costruzione o alle installazioni, riserva di ricomposizione particellare) sono indicati sotto questa voce ed espressi al lordo.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

- if 4 875 200
- L'importo preventivato corrisponde alla media degli esercizi 2011-2014.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale

Restituzione di mutui e partecipazioni

E7200.0001 **160 000**

In virtù della LUMin, fino al 1995 sono stati concessi mutui per posteggi presso le stazioni ferroviarie. Questi mutui vengono restituiti come da contratto.

- Restituzione di mutui if 160 000
- L'ultima convenzione di rimborso tuttora vigente è quella stipulata con la società Bahnhof-Parkhaus Winterthur AG che scadrà nel 2016.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **1 189 984 700**

- if 1 189 984 700

Componenti principali:

- costruzione di strade nazionali non attivabile if 49 356 500
- manutenzione delle strade nazionali non attivabile if 54 987 800
- sistemazione e manutenzione delle strade nazionali if 1 068 496 200
- investimenti in software if 10 724 200

La sistemazione delle strade nazionali (ca. 356 mio.) comprende la pianificazione, la progettazione e la realizzazione di misure per l'infrastruttura stradale esistente al fine di migliorarne la di funzionamentotà, la sicurezza, la disponibilità e la sostenibilità. La manutenzione basata su progetti (ca. 712 mio.) comprende la manutenzione edilee il rinnovo, ovvero tutte le misure necessarie alla conservazione delle strade nazionali e dei loro impianti tecnici (compreso l'adeguamento alle nuove prescrizioni).

Le uscite non attivabili risultano tra l'altro da:

- misure di protezione dell'aria (art. 27 OIA);
- rilevamento dello stato delle carreggiate e dei manufatti;
- elaborazione di direttive e manuali tecnici per le strade nazionali;

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

- contributi a Cantoni e Comuni per misure di accompagnamento (impianti non destinati a diventare di proprietà della Confederazione);
 - relazioni pubbliche in relazione a progetti di strade nazionali;
 - lavori di manutenzione nei centri di manutenzione.
- Circa la metà dei fondi destinati alla sistemazione e alla manutenzione è stata investita nei seguenti grandi progetti di trasformazione e conservazione:

- ZH A1: circonvallazione nord di Zurigo (la quota per l'ampliamento a sei corsie rientra nell'eliminazione dei problemi di capacità ed è finanziata mediante il fondo infrastrutturale);
- BE A6: tra Rubigen e Thun nord;
- BE A8: vari cunicoli di sicurezza nei pressi di Iseltwald;
- SO/BL A2: galleria di risanamento del Belchen;
- NW A2: tra Acheregg e Beckenried;
- SH A4: galleria del Galgenbuck;
- GR A13: circonvallazione di Roveredo;
- TI A2: svincolo di Mendrisio;
- TI A2: tra Airolo e Quinto;
- NE A5: tra Colombier e Cornaux;
- VD/FR A1: tra Faoug e Kerzers;
- VD A9: tra Chexbres e Roche;
- VS A9: Sion e dintorni.

Gli investimenti in macchinari e apparecchi comprendono da un lato investimenti nell'infrastruttura della Centrale di gestione del traffico (1,4 mio.) e dall'altro investimenti in impianti per la sicurezza stradale (2,8 mio.). Gli investimenti in software, che nel 2016 ammontano a circa 10,7 milioni, riguardano in primo luogo le seguenti applicazioni: il data warehouse (DWH) USTRA, la sostituzione di TDCost per la gestione dei costi e dei progetti di costruzione, il registro dei certificati di ammissione alla circolazione (IVZ) nonché l'architettura di sistema Svizzera (SA-CH).

Rispetto al Preventivo 2015, il credito è complessivamente inferiore di circa 66 milioni. Tale calo è dovuto principalmente alla correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Strade principali

A8300.0107 **173 499 700**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 7.11.2007 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (OU-Min; RS 725.116.21), allegato 2.

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if 173 499 700

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

I contributi globali per Cantone sono calcolati in base alla lunghezza delle strade, al volume di traffico, comprendente anche l'inquinamento ambientale, e alla topografia. La maggior parte dei grandi progetti che beneficiano di contributi secondo il programma pluriennale è completata.

A causa della correzione del rincaro del 3% sulle uscite da poco a mediamente vincolate decisa dal Consiglio federale, le uscite pianificate sono inferiori di 1,1 milioni rispetto al Preventivo 2015.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Vie di comunicazione storiche**A8300.0110** **2 401 100**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 28 e 29; legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 5, 13 e 14a; ordinanza del 14.4.2010 riguardante l'inventario federale delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (OIVS; RS 451.13).

La Confederazione stanziava contributi per la conservazione e la tutela delle vie di comunicazione storiche inventariate (paesaggi e monumenti culturali).

I beneficiari finali sono soprattutto i proprietari delle vie di comunicazione, generalmente Comuni o altri enti di diritto pubblico.

- Contributi propri agli investimenti if 2 401 100

I contributi sono calcolati conformemente alle disposizioni della legge sulla protezione della natura e del paesaggio e della relativa ordinanza esecutiva (in particolare art. 4 segg. OPN).

Con la correzione del rincaro del 3% sulle uscite da poco a mediamente vincolate decisa dal Consiglio federale, il credito viene decurtato di circa 74 000 franchi.

Il 30% delle uscite è finanziato mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Versamento annuale nel fondo infrastrutturale**A8400.0100** **977 910 800**

Legge del 6.10.2006 sul fondo infrastrutturale (LFIT; RS 725.13), articolo 2 capoverso 1 lettera b.

Il fondo infrastrutturale serve a finanziare il completamento della rete delle strade nazionali, l'eliminazione dei problemi di capacità sulla stessa rete, le misure volte a migliorare l'infrastruttura dei trasporti nelle città e negli agglomerati nonché la conservazione della struttura delle strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche.

- Costruzione di strade nazionali non attivabile if 37 338 400
- Strade nazionali if 539 214 200
- Contributi propri agli investimenti if 401 358 200

La suddivisione in investimenti propri (strade nazionali if) e contributi agli investimenti si basa sulle uscite previste del fondo (cfr. conti speciali, vol. 4). Le uscite non attivabili sono generate ad esempio da superfici di compensazione ecologica o installazioni successivamente cedute ai Cantoni (opere di protezione al di fuori del perimetro delle strade nazionali, strade di collegamento alla rete viaria subordinata ecc.).

Il piano finanziario dell'anno scorso prevedeva per il 2016 un versamento nel fondo infrastrutturale di 1,1 miliardi. Nel Preventivo 2016 il Consiglio federale ha deciso di ridurre l'importo di 100 milioni al fine di sgravare il bilancio della Confederazione. Dal 2018 si assisterà a un corrispondente aumento del versamento nel fondo infrastrutturale (ovvero nel previsto Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato). Un'ulteriore riduzione del credito di 33 milioni circa è dovuta alla correzione del rincaro del 3% sulle uscite da poco a mediamente vincolate stabilita dal Consiglio federale. Rispetto all'anno precedente, le uscite sono quindi inferiori di 14,3 milioni.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Versamento della sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili**A8400.0102** **1 900 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71), articoli 10-13 e 37; ordinanza del 30.11.2012 sul CO₂ (RS 641.71), articolo 38.

- Costruzione di strade nazionali non attivabile if 61 600
- Strade nazionali if 1 078 600
- Contributi propri agli investimenti if 759 800

A partire dal 2015 è effettuato anche un versamento nel fondo infrastrutturale delle sanzioni riscosse dalla Confederazione per la riduzione del CO₂ (cfr. commento al conto E5300.0113).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Contabilità analitica**Gruppo di prodotti 1
Reti stradali****Descrizione del gruppo di prodotti**

Il gruppo di prodotti «Reti stradali» comprende l'analisi dei requisiti dell'infrastruttura stradale, la definizione degli standard, la verifica periodica della capacità della rete delle strade nazionali e la pianificazione del suo sviluppo, l'esame dei programmi

d'agglomerato in relazione alle infrastrutture del traffico privato e la gestione delle convenzioni di finanziamento necessarie, la promozione del traffico lento, la protezione delle vie di comunicazione storiche, la garanzia di una gestione del traffico orientata alla clientela sulla rete stradale primaria nonché l'esecuzione di audit integrali delle reti stradali e dei progetti. L'adempimento di tutti questi compiti centrali presuppone la raccolta, lo sviluppo e la diffusione di conoscenze specialistiche armonizzate a livello internazionale e messe a disposizione dei gruppi interessati.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Il settore pubblico (Confederazione, Cantoni, agglomerati) sviluppa e realizza reti stradali, progetti e programmi d'agglomerato corrispondenti ai principi di sostenibilità (ecologica, economica e sociale) e – per quanto riguarda le strade nazionali – agli standard (norme e direttive).	Utilizzo delle risorse del fondo infrastrutturale destinate, in base a convenzioni di finanziamento, a progetti stradali negli agglomerati	≥ 80 %
Sviluppo dell'infrastruttura per la gestione del traffico sulle strade nazionali adeguato alle esigenze; armonizzazione degli equipaggiamenti di esercizio e sicurezza (EES) sulle strade nazionali.	a) Aggiornamento della strategia per la gestione del traffico e conclusione dei piani globali di gestione del traffico (corsia dinamica, armonizzazione della velocità e segnalazione di pericoli nonché gestione delle rampe) b) Le divisioni Reti stradali e Infrastruttura stradale assicurano (ciascuna nella propria sfera di responsabilità) che le direttive EES confluiscono nei progetti di manutenzione e rinnovo.	a) Definizione di altre direttive e istruzioni tecniche per un sistema di gestione del traffico armonizzato sull'intero territorio svizzero (attori e sensori nonché sistemi di controllo e regolazione) b) Formazione, introduzione ed esame della conformità in corso, definizione della strategia per il rinnovo delle reti di dati

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	68,3	71,4	71,0	-0,4	-0,6
Saldo	-68,3	-71,4	-71,0		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2015, i costi diminuiscono soprattutto a causa dei tagli nell'ambito della ricerca stradale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

**Gruppo di prodotti 2
Infrastruttura stradale****Descrizione del gruppo di prodotti**

L'obiettivo principale del gruppo di prodotti «Infrastruttura stradale» è la realizzazione di una rete di strade nazionali efficiente, funzionale, utilizzabile in tutta sicurezza e in condizioni ottimali.

I lavori di costruzione consistono nel completare la rete delle strade nazionali approvata nel 1960 nonché nel sistemare in maniera mirata i punti e i tratti nevralgici. La manutenzione garantisce la conservazione a lungo termine della struttura esistente (ad es. rinnovo del manto stradale), mentre l'esercizio assicura la disponibilità quotidiana (ad es. sgombero della neve, pulizia e cura degli spazi verdi) delle strade nazionali.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Elevata disponibilità della superficie stradale esistente	a) Entità della riduzione di corsie in caso di cantieri su tratti molto trafficati	a) Nessuna riduzione di corsie per più di 48 ore consecutive nello stesso punto
	b) Durata del turno diurno nei cantieri con un traffico giornaliero medio (TGM) \geq 20 000 veicoli aumentata da 9 a 12 ore	b) Almeno l'80 % dei cantieri interessati
	c) Introduzione del lavoro a turni, con o senza turno notturno, per ridurre i disagi al traffico sui tratti con un TGM \geq 40 000 veicoli	c) Almeno il 60 % dei cantieri interessati
Differenza di costi esigua tra il progetto generale e il progetto esecutivo	Percentuale di progetti con costi maggiori di oltre il 10 % o 10 mio. fr.	0

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	12,9	12,1	12,4	0,3	2,5
Costi	1 952,3	2 026,7	2 055,0	28,3	1,4
Saldo	-1 939,4	-2 014,6	-2 042,6		
Grado di copertura dei costi	1 %	1 %	1 %		

Osservazioni

I ricavi da locazioni e contratti di polizia edilizia stradale aumentano rispetto al Preventivo 2015. I costi aumentano soprattutto a causa degli ammortamenti più elevati per le strade nazionali (22 mio.) nonché del maggior fabbisogno per la manutenzione corrente delle strade nazionali (+2 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 3 Circolazione stradale

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo di questo comparto è garantire agli utenti, mediante norme e prescrizioni, la sicurezza della circolazione stradale, riducendo i rischi e gli inconvenienti a essa legati, primi tra tutti l'elevato numero di vittime della strada e i danni ambientali causati

dall'inquinamento acustico e dai gas di scarico. In collaborazione con le autorità cantonali, vengono gestiti diversi registri e banche dati a livello nazionale, che raccolgono informazioni sui tipi di veicoli autorizzati e i veicoli a motore immatricolati in Svizzera, i relativi numeri di targa e proprietari, i titolari di licenze di condurre e le relative autorizzazioni, le carte per odocronografo rilasciate nonché le misure amministrative disposte (es. revoche di licenze) e gli incidenti stradali segnalati dalla polizia.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Trasmissione per tempo di informazioni alle autorità cantonali per l'applicazione del diritto federale	Percentuale di domande trattate entro 10 giorni	≥ 80 %
Prescrizioni in materia di conducenti, veicoli e comportamento almeno equivalenti a quelle dell'UE per quanto riguarda la sicurezza e la protezione dell'ambiente	Percentuale delle prescrizioni svizzere di diritto scritto almeno equivalenti a quelle dell'UE per quanto riguarda la sicurezza e la protezione dell'ambiente	≥ 90 %
Rilascio tempestivo e con dati corretti di certificati di omologazione a produttori e importatori che richiedono l'immatricolazione di veicoli	Livello di concordanza tra i dati e i documenti presentati	Nessuna correzione richiesta per una percentuale ≥ 90 % dei buoni stampa

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	11,4	11,0	11,5	0,5	4,6
Costi	41,4	54,5	52,8	-1,7	-3,1
Saldo	-30,0	-43,5	-41,3		
Grado di copertura dei costi	28 %	20 %	22 %		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2015 aumentano i ricavi nell'ambito delle omologazioni e dei registri dei conducenti e dei veicoli, mentre i costi diminuiscono, principalmente a causa del trasferimento di fondi per la Strategia energetica 2050 all'Ufficio federale dell'energia.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

Dal 1999 l'Ufficio federale delle comunicazioni è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012-2015. Dall'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste è stato ampliato il ventaglio di competenze in relazione al gruppo di prodotti Radio e TV (RTV) e al gruppo di prodotti Servizi di telecomunicazione (ST), rispettivamente nell'ambito del sostegno alla stampa (SS) e in quello della politica postale (PP). In vista dell'introduzione del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG), il mandato di prestazioni è stato prolungato di un anno, sino alla fine del 2016.

Conto economico**UFCOM****Preventivo globale****Ricavi di funzionamento**

E5100.0001	23 680 000
• if	23 680 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014), al netto dei ricavi una tantum (3,7 mio. realizzati nel 2012 con l'asta della telefonia mobile; 3,0 mio. risultanti dalla distribuzione dell'utile eccedente dell'azienda SWITCH).

Ricavi al di fuori del preventivo globale**Tasse di concessione versate dalle emittenti**

E5200.0100	2 719 800
Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 22.	

- Radio e TV if 2 719 800
- Tassa riscossa presso le emittenti di programmi svizzeri concessionarie per finanziare la ricerca nel settore dei mezzi di comunicazione, l'archiviazione dei programmi (sino all'entrata in vigore della LRTV parzialmente rivista) e le nuove tecnologie per realizzare reti di trasmettitori. Per ogni anno civile la tassa ammonta allo 0,5 % delle entrate lorde dell'emittente superiori a 500 000 franchi derivanti da pubblicità e sponsorizzazione.

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B4I.

Tasse per le concessioni di radiocomunicazione

E5200.0103	16 815 300
-------------------	-------------------

Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10), articolo 39; ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106).

- Diversi altri ricavi da regalie e concessioni if 15 700 300
 - Diversi altri ricavi da regalie e concessioni sif 1 115 000
- Tasse di regalia per il diritto di utilizzo dello spettro delle frequenze trasferito ai titolari di una concessione di radiocomunicazione.

L'importo preventivato è di circa 8 milioni inferiore alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014). A seguito dell'asta per l'attribuzione delle frequenze di telefonia mobile condotta nel 2012, i ricavi derivanti dalle tasse per le concessioni di radiocomunicazione (calcolate sulla durata delle concessioni di radiocomunicazione) sono stati riscossi in un'unica soluzione e contabilizzati quali ricavi straordinari. Ciò comporta un calo delle tasse annuali per le concessioni di radiocomunicazione.

I ricavi senza incidenza sul finanziamento derivano dalle delimitazioni annue operate sulle tasse per le concessioni di radiocomunicazione rilasciate nel 2007 tramite asta e aventi una durata di 10 anni.

Entrate da procedure amministrative / penali amministrative

E5300.0106	610 000
-------------------	----------------

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

- Emolumenti per atti ufficiali if 21 000
- Diversi ricavi e tasse if 589 000

L'importo preventivato corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Ricavi straordinari dalla nuova attribuzione delle frequenze di telefonia mobile

E5900.0100	144 978 900
-------------------	--------------------

Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106); ordinanza del 9.3.2007 sulla gestione delle frequenze e sulle concessioni di radiocomunicazione (OGC; RS 784.102.1).

- Ricavi straordinari if 144 978 900
- Su incarico della ComCom, nel 2012 è stata condotta un'asta per la riattribuzione delle frequenze di telefonia mobile, attraverso cui si sono realizzati ricavi per complessivamente 996,3 milioni. Con le concessionarie sono stati inoltre concordati piani di pagamento che prevedono ricavi di 741,7 milioni nel 2012, di 138,7 milioni nel 2015 e di 145,0 milioni nel 2016.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Preventivo globale

Spese di funzionamento

A6100.0001 **59 850 700**

• if	50 694 500
• sif	1 541 000
• CP	7 615 200

Componenti principali:

• spese per il personale if	43 479 800
• spese per beni e servizi informatici if e CP	6 187 400
• spese di consulenza if	1 222 000
• rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio if e CP	7 416 400
• ammortamenti pianificati sif	1 541 000

Le spese di funzionamento sono di circa 1,5 milioni inferiori al Preventivo 2015. Infatti, le spese per il personale diminuiscono di circa 1,4 milioni. Di questi, 0,5 milioni sono da ricondurre all'attuazione delle misure di risparmio del Consiglio federale per il personale. A ciò si aggiunge una riduzione del quadro finanziario di quasi 0,9 milioni, diretta a sopperire al fabbisogno finanziario di altre unità amministrative del DATEC (ad es. ARE). Le spese per beni e servizi e d'esercizio restano praticamente allo stesso livello dell'anno precedente.

Il computo delle prestazioni (CP) interno all'Amministrazione e gli ammortamenti pianificati sono lievemente inferiori ai valori di preventivo dell'anno precedente (-0,1 mio.).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo per l'offerta SSR destinata all'estero

A6210.0111 **20 384 300**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 28.

• Vari contributi a terzi if	20 384 300
------------------------------	------------

Vengono destinati contributi alla SSR per Swissinfo e programmi internazionali. In tal modo si intende promuovere un legame più stretto degli Svizzeri all'estero con il proprio Paese d'origine, la presenza della Svizzera e la comprensione per le sue aspirazioni all'estero.

Il Consiglio federale conclude con la SSR un accordo per l'offerta editoriale destinata all'estero. Esso comprende i servizi di www.swissinfo.org e la cooperazione con le emittenti televisive TV5 e 3sat nonché la piattaforma Internet tvsvizzera.it della SSR. L'attuale accordo sulle prestazioni resterà in vigore per il periodo 2013-2016. Per il 2016 è fissato un limite di 41,6 milioni per i costi delle prestazioni concordate con la SSR, la metà dei quali (importo massimo di 20,8 mio.) è assunta per legge dalla Confederazione. Le prestazioni di Swissinfo si attestano al massimo a

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

17,8 milioni (quota della Confederazione: 8,9 mio.), quelle di TVsvizzera.it al massimo a 1,48 milioni (quota della Confederazione: 0,74 mio.); la cooperazione con TV5 può costare sino a 14,2 milioni (quota della Confederazione: 7,1 mio.) mentre quella con 3sat al massimo 8,1 milioni (quota della Confederazione: 4,05 mio.).

Anche a seguito della correzione del rincaro del 3% (-0,6 mio.) decisa dal Consiglio federale restano a disposizione appena 0,2 milioni in più rispetto al 2015.

Limite di spesa «Accordo sulle prestazioni con la SSR per l'offerta destinata all'estero» (DF del 13.12.2012/12.12.2013), Z0054.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

Contributo alla formazione di programmisti

A6210.0113 **1 019 600**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 76.

• Vari contributi a terzi if	1 019 600
------------------------------	-----------

La promozione della formazione e della formazione continua di programmisti è attuata stanziando contributi a istituti di formazione e formazione continua che offrono regolarmente un'ampia gamma di corsi nel settore del giornalismo d'informazione per la radio e la televisione. L'ammontare dei contributi è definito di anno in anno mediante decisione.

Il credito resta allo stesso livello del Preventivo 2015.

Contributo alla diffusione nelle regioni di montagna

A6210.0117 **1 164 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 57.

• Vari contributi a terzi if	1 164 000
------------------------------	-----------

I beneficiari sono le emittenti concessionarie con partecipazione al canone, le cui spese d'esercizio annue per la diffusione del programma e il trasporto del segnale d'emissione sono estremamente elevate rispetto al numero degli utenti serviti. Il credito è ripartito tra le emittenti aventi diritto ai contributi in funzione delle spese per utente. La base di calcolo è costituita dalle spese d'esercizio dell'anno precedente per la diffusione del programma e il trasporto del segnale d'emissione. Un contributo non deve superare un quarto di queste spese d'esercizio.

Siccome la diffusione in tecnica digitale via DAB+ (Digital Audio Broadcasting) sta prendendo sempre più piede in Svizzera, dal 2014 sono stanziati finanziamenti non solo alla diffusione analogica su frequenze OUC, ma anche alla diffusione digitale di programmi radiofonici nelle regioni di montagna tramite piattaforme DAB+. La cosiddetta fase simulcast (trasmissione parallela in tecnica analogica e digitale terrestre) comporta infatti costi supplementari per le emittenti in questione. Il credito a preventivo è leggermente superiore a quello dell'anno precedente (+0,1 mio.).

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Contributi a organizzazioni internazionali**A6210.0132** **4 259 300**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 259 300

La principale beneficiaria è l'Unione internazionale delle telecomunicazioni (UIT), alla quale la Svizzera versa un contributo di partecipazione pari a 3,2 milioni. Nell'ambito della Conferenza dei plenipotenziari, convocata a intervalli regolari (generalmente ogni 4 anni), la Svizzera può definire in modo parzialmente autonomo l'importo dei contributi da destinare all'UIT sulla base di regole ben precise. Il contributo annuo garantito dalla Svizzera consta attualmente di 10 unità contributive. Per il 2016 l'unità contributiva resterà probabilmente a 318 000 franchi, come negli scorsi anni.

La Svizzera versa annualmente altri contributi significativi alle seguenti organizzazioni internazionali: Universal Postal Union (UPU: fr. 331 000), European Communications Office (ECO: fr. 157 000), European Telecommunications Standards Institute (ETSI: fr. 110 000); Memorandum of Understanding on Satellite Monitoring (fr. 56 000); European Audiovisual Observatory (fr. 46 000). Il credito resta allo stesso livello degli anni precedenti.

Contributo alla ricerca mediatica**A6210.0145** **2 037 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 77.

- Vari contributi a terzi if 2 037 000

I beneficiari sono quei progetti di ricerca scientifici i cui risultati forniscono indicazioni sull'evoluzione della radiotelevisione a livello di programmi, società, economia e tecnica e permettono quindi all'Amministrazione e al settore di rispondere a tali sviluppi. Questi risultati fungono soprattutto da base per verificare il rispetto degli obblighi stabiliti dalla concessione rilasciata alla SSR e a determinate emittenti radiotelevisive private. È inoltre finanziata una serie di ricerche incentrate sull'analisi contenutistica dei programmi radiofonici e televisivi delle emittenti con mandato di prestazioni, sulla valutazione dell'offerta online della SSR e su un'indagine rappresentativa presso gli utenti svizzeri dei media riguardante la qualità dei vari programmi radiotelevisivi.

In seguito alla correzione del rincaro del 3% decisa dal Consiglio federale, il credito è all'incirca allo stesso livello del Preventivo 2015.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Archiviazione di programmi**A6210.0146** **300 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 21 e 22.

- Vari contributi a terzi if 300 000

I beneficiari sono le emittenti svizzere e gli organi che assumono compiti in relazione all'archiviazione dei programmi. Le emittenti possono essere indennizzate per i costi sostenuti per mettere a disposizione le registrazioni di parte delle proprie trasmissioni. L'UFCOM può designare mediante pubblica gara gli organi che assumono incarichi in relazione all'archiviazione dei programmi. Inoltre vi è la possibilità di stanziare mezzi finanziari destinati alla conservazione degli apparecchi di riproduzione. Le spese degli organi e l'indennizzo delle emittenti vengono finanziati se i ricavi realizzati con le tasse per la consultazione dei programmi registrati e per il loro ulteriore utilizzo non sono sufficienti.

Il fabbisogno di credito per il 2016 ha potuto essere ridotto a 0,3 milioni. Con questi fondi si dovranno finanziare i lavori preparatori per i progetti pilota secondo il diritto vigente sino alla metà del 2016. Mediante la revisione parziale della LRTV, che entrerà in vigore prevedibilmente per metà 2016, l'archiviazione sarà interamente finanziata tramite il canone radiotelevisivo (cfr. art. 21 cpv. 3 e art. 68a cpv. 1 lett. g LRTV conformemente alla votazione finale del 26.9.2014) e pertanto non sarà più documentata nel consuntivo.

Uscite finanziate, sino all'entrata in vigore della revisione parziale della LRTV, mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Nuove tecnologie di trasmissione**A6210.0148** **2 231 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 58.

- Vari contributi a terzi if 2 231 000

I beneficiari sono le emittenti svizzere che, nell'ambito delle loro concessioni, diffondono o fanno diffondere il loro programma radiofonico o televisivo con una nuova tecnologia di trasmissione via etere terrestre, cui è attribuita una grande importanza per la futura diffusione dei programmi. Il Dipartimento determina le tecnologie di trasmissione meritevoli di essere promosse e la durata del contributo. Al riguardo esso tiene conto in particolare degli apparecchi di ricezione disponibili nella zona di copertura, della grandezza di quest'ultima, del fabbisogno d'investimento per la tecnologia di diffusione e del tipo di finanziamento del programma.

Mediante la revisione parziale della LRTV, che entrerà in vigore prevedibilmente per metà 2016, sarà possibile stanziare i fondi anche alle emittenti che non sono titolari di una concessione ma che fanno diffondere il proprio programma via DAB+.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Nonostante la correzione del rincaro del 3% decisa dal Consiglio federale, il credito ha potuto essere aumentato di 0,1 milioni rispetto all'anno precedente.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Riduzione per la distribuzione di giornali e periodici**A6210.0156** **50 000 000**

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 16; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01).

- Vari contributi a terzi if 50 000 000

La Confederazione elargisce contributi alla Posta, la quale concede riduzioni per il trasporto di giornali e periodici in abbonamento. Sulla base della legge sulle poste sono destinati annualmente 30 milioni alla promozione di quotidiani e settimanali appartenenti alla stampa regionale e locale, mentre per i giornali e i periodici delle organizzazioni senza scopo di lucro (la cosiddetta stampa associativa e delle fondazioni) sono a disposizione 20 milioni. In totale la Confederazione stanziava ogni anno un contributo di 50 milioni per il sostegno alla stampa. L'UFCOM è responsabile per l'approvazione delle domande di sovvenzionamento della stampa. I criteri di valutazione sono disciplinati all'articolo 36 dell'ordinanza sulle poste. La riduzione per esempio viene calcolata nuovamente ogni anno e approvata dal Consiglio federale. Siccome sono gli editori, e non la Posta, ad aver diritto alla riduzione e quest'ultima non gode di alcun potere decisionale in merito all'importo delle riduzioni, d'ora in poi il sussidio non sarà più considerato quale contributo a istituzioni proprie.

Rimanenti spese**A6300.0001** **309 100**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

- Perdite su debitori if 309 100

Le perdite su debitori che riguardano le entrate provenienti da tasse di concessione (E5200.0130) e le entrate della procedura amministrativa/penale amministrativa (E5300.0106) contabilizzate al di fuori del preventivo globale sono a loro volta computate al di fuori del preventivo globale.

Conto degli investimenti**UFCOM****Preventivo globale****Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)****E7100.0001** **1 100**

- if 1 100

Vendita di materiale usato.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)**A8100.0001** **1 741 100**

- if 1 741 100

Investimenti di sostituzione per l'infrastruttura tecnica Radio Monitoring (rete di misurazione radio); sostituzione di veicoli dell'Amministrazione. Il credito resta allo stesso livello degli anni precedenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Contabilità analitica**Gruppo di prodotti 1****Radio e TV (RTV) e sostegno alla stampa (SS)****Descrizione del gruppo di prodotti**

Con l'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste, si è ampliato il gruppo di prodotti radio e TV (RTV), che ora include mansioni del sostegno alla stampa (SS).

I collaboratori del settore «Radio e TV» sono gli interlocutori della Confederazione per tutte le questioni di natura politica, giuridica e finanziaria legate al settore dei media elettronici. Essi garantiscono le necessarie condizioni quadro per il servizio pubblico a livello nazionale e locale.

Tra le principali attività di RTV figurano:

- l'elaborazione o la modifica delle concessioni per l'emittenza radiotelevisiva da sottoporre all'attenzione del Consiglio federale o del DATEC;
- la sorveglianza giuridica generale nei confronti delle emittenti;
- la valutazione periodica e, all'occorrenza, i lavori preparatori per la ridefinizione dell'importo dei canoni di ricezione radiotelevisiva (Consiglio federale), la garanzia della riscossione e dell'applicazione coerente dell'obbligo di pagare il canone;
- la ripartizione del canone di ricezione tra gli aventi diritto nonché la sorveglianza finanziaria.

I collaboratori del settore del sostegno alla stampa (SS) sono responsabili della valutazione delle domande di sussidio. Oltre a svolgere questo compito, preparano la decisione sul prezzo, che viene sottoposta per approvazione al Consiglio federale.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
La SSR adempie il suo mandato di prestazioni fissato nella concessione del 28.11.2007.	Art. 2 (mandato di programma) e art. 3 (qualità dei programmi) della concessione	La qualità dei programmi è oggetto di discussione nei mezzi di comunicazione. Un dibattito attivo in merito alla qualità nei mezzi di comunicazione, in un'ottica di autoregolamentazione, è diretto a produrre un miglioramento qualitativo.
La SSR impiega la quota di partecipazione al canone di ricezione in modo efficace e conforme allo scopo previsto.	Disposizioni sull'impiego dei mezzi finanziari di cui all'art. 35 cpv. 1 LRTV; Convenzione DATEC-SSR del 6/22.3.2013 sull'esame della gestione economica della SSR.	Misure basate sulle raccomandazioni dell'UFKOM dopo la conclusione del terzo ciclo di verifica della gestione economica
I giornali e i periodici della stampa locale e regionale nonché della stampa associativa e delle fondazioni che rispondono ai requisiti di legge hanno diritto a riduzioni per la distribuzione.	a) L'autodichiarazione e la verifica a campione sono realizzate e non evidenziano carenze importanti. b) Le riduzioni sono approvate dal Consiglio federale.	a) Risultato positivo b) Entro il 31.12.2016

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	4,4	4,4	4,3	-0,1	-2,3
Costi	11,4	12,3	12,0	-0,3	-2,4
Saldo	-7,0	-7,9	-7,7		
Grado di copertura dei costi	39 %	36 %	36 %		

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 2**Servizi di telecomunicazione (ST) e politica postale (PP)****Descrizione del gruppo di prodotti**

Con l'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste, si è ampliato il gruppo di prodotti servizi di telecomunicazione (ST), che ora include mansioni inerenti alla politica postale (PP). I collaboratori del settore dei Servizi di telecomunicazione stabiliscono le condizioni quadro necessarie a garantire un'offerta di servizi di telecomunicazione efficiente e adeguata alle esigenze della popolazione e dell'economia svizzera, alla luce della forte interdipendenza a livello internazionale che caratterizza il Paese.

Tra le principali attività di ST figurano:

- osservazione degli sviluppi di mercato e, all'occorrenza, proposte di modifica delle condizioni generali di regolamentazione (Consiglio federale) o elaborazione di decisioni di regolamentazione (ComCom);
- valutazione delle prestazioni del servizio universale;

- pianificazione e gestione degli elementi d'indirizzo necessari all'identificazione degli utenti del traffico delle telecomunicazioni;
 - vigilanza sui fornitori di servizi di telecomunicazione (FST);
 - adozione di misure di protezione degli utenti in caso di abusi.
- I collaboratori del settore politica postale (PP) assicurano le condizioni quadro per l'adeguatezza, l'efficacia e l'economicità del servizio universale nel settore del traffico dei pagamenti, sul quale esercitano inoltre una funzione di vigilanza. Tra le principali attività di PP figurano:
- valutazione dello sviluppo nel mercato postale svizzero ed elaborazione di un rapporto all'attenzione del Consiglio federale con proposte di eventuali provvedimenti da adottare in futuro;
 - esame della legge;
 - vigilanza sul servizio universale nel settore del traffico dei pagamenti;
 - coordinamento degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni internazionali.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Esercizio della vigilanza sul concessionario del servizio universale: verifica dell'osservanza e dell'attuazione delle disposizioni contenute nella concessione; esame e risposta ai reclami dei consumatori, avvio di procedure di vigilanza; allestimento di procedure d'istruzione all'attenzione della ComCom.	a) Disponibilità delle prestazioni del servizio universale b) Rispetto delle prescrizioni concernenti la qualità e dei limiti massimi di prezzo	a) Capillarmente su tutto il territorio nazionale b) Secondo gli art. 15 segg. OST (in particolare art. 21 e 22 OST)
La Posta garantisce un'ampia gamma di prestazioni del servizio universale nel settore del traffico dei pagamenti conformemente alla LPO e alla OPO.	Resoconto incl. misurazione della raggiungibilità della Posta	Risultato del resoconto positivo

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	6,1	4,6	4,3	-0,3	-6,5
Costi	16,8	16,7	16,6	-0,1	-0,6
Saldo	-10,7	-12,1	-12,3		
Grado di copertura dei costi	36 %	28 %	26 %		

Osservazioni

La diminuzione del grado di copertura dei costi rispetto al Consuntivo 2014 è da ricondurre al fatto che nel 2014 erano stati realizzati ricavi supplementari non preventivati in seguito a una

distribuzione dell'utile eccedente dell'azienda SWITCH, che ha il mandato esterno di attribuzione dei nomi di dominio Internet .ch. Se si escludono gli effetti straordinari, il valore preventivato per il 2016 corrisponde alla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 3**Frequenze di radiocomunicazione e impianti (FRI)****Descrizione del gruppo di prodotti**

I collaboratori del gruppo di prodotti Frequenze di radiocomunicazione e impianti (FRI) definiscono le condizioni quadro atte a garantire la disponibilità di frequenze nei settori delle telecomunicazioni e della radiodiffusione. Inoltre si adoperano per l'eliminazione delle interferenze nel traffico delle radiocomunicazioni in Svizzera a beneficio della popolazione e dell'economia, oltre a disciplinare l'accesso al mercato degli impianti di telecomunicazione nonché degli apparecchi e impianti elettrici.

Tra le principali attività di FRI figurano:

- la pianificazione delle frequenze e il loro coordinamento a livello internazionale;
- la preparazione di procedure di assegnazione delle frequenze per conto della ComCom, il rilascio di concessioni di radiocomunicazione, l'attribuzione delle frequenze e la preparazione degli esami di radiocomunicazione;
- l'allestimento di procedure per l'accesso al mercato degli impianti di telecomunicazione, degli apparecchi e degli impianti elettrici sotto il profilo della compatibilità elettromagnetica nonché di informazioni utili per gli attori del mercato;
- l'esercizio della relativa vigilanza nonché l'adozione di misure volte a garantire una concorrenza leale (parità di trattamento) e a evitare, localizzare ed eliminare le interferenze.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard
Pianificazione delle frequenze: aggiornamento periodico del piano nazionale di attribuzione delle frequenze (PNAF) in base alle esigenze attuali e future dei vari utilizzatori. A questo proposito viene tenuto conto in modo particolare della dimensione tecnica, economica e sociale nonché degli importanti accordi sottoscritti a livello internazionale.	Proposta al Consiglio federale concernente l'approvazione del PNAF	Proposta presentata entro fine novembre 2016
Prescrizioni per l'immissione in commercio degli impianti di telecomunicazione e degli apparecchi elettrici: le basi legali vengono adeguata alle direttive rilevanti dell'UE. La collaborazione in seno ai comitati attivi nel settore permette di tutelare gli interessi svizzeri.	Entrata in vigore contemporanea della legislazione svizzera riveduta e di quella europea. Avvio del processo di revisione delle relative ordinanze (OIT, OCEM).	Processo di revisione delle ordinanze in corso, entrata in vigore delle ordinanze nel 2016.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Preventivo 2016	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	14,5	15,5	15,0	-0,5	-3,2
Costi	29,6	32,3	31,2	-1,1	-3,4
Saldo	-15,1	-16,8	-16,2		
Grado di copertura dei costi	49 %	48 %	48 %		

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

Conto economico

Ricavi

Tassa per il risanamento dei siti contaminati

E1100.0100 **35 500 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAMB; RS 814.01), articolo 32e; ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

Il fondo «Tassa per il risanamento dei siti contaminati», basato sull'OTaRSi, costituisce un finanziamento speciale in base all'articolo 53 della legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0). L'OTaRSi disciplina la riscossione di una tassa sul deposito di rifiuti, vincolandone la destinazione alle indennità relative all'indagine, alla sorveglianza e al risanamento dei siti inquinati nonché all'indagine dei siti che non risultano inquinati (vedi la voce finanziaria A2310.0131 Risanamento dei siti contaminati). La tassa è riscossa direttamente dall'UFAM.

- Tassa per il risanamento dei siti contaminati if 35 500 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Risanamento dei siti contaminati», vedi volume 3, numero B41.

Tassa sulle acque di scarico

E1100.0126 **70 000 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAC; RS 814.20), articoli 60a, 60b, 61a, 61b e 84.

Il Parlamento ha approvato nel 2014 la modifica della legge sulla protezione delle acque «Elementi in tracce nelle acque di scarico. Finanziamento della loro eliminazione conformemente al principio del chi inquina paga». Tale modifica consente di introdurre un finanziamento speciale a destinazione vincolata per il potenziamento di impianti di depurazione delle acque (IDA) selezionati. In tal modo si ridurrà l'apporto di microinquinanti nelle acque. La tassa sulle acque di scarico verrà utilizzata esclusivamente per il potenziamento mirato degli IDA allo scopo di eliminare le sostanze organiche in tracce. Mediante la tassa, la Confederazione finanzia il 75 % della costruzione di impianti e dell'acquisto di installazioni per l'eliminazione di sostanze organiche in tracce negli IDA (vedi A4300.0157). Inoltre, a tutti gli IDA della Svizzera viene applicata una tassa annua pari a nove franchi per abitante allacciato.

- Tassa sulle acque di scarico if 70 000 000

Le entrate previste sono calcolate in base all'importo della tassa (fr. 9) moltiplicato per il numero di abitanti allacciati (7,8 mio.).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle acque di scarico», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Vendita all'asta di diritti di emissione di CO₂

E1200.0104 **3 000 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71), articoli 15-21; ordinanza del 30.11.2012 sul CO₂ (RS 641.711), articoli 40-56.

Le imprese che gestiscono impianti con forti emissioni di gas serra sono esentate dalla tassa sul CO₂ applicata ai combustibili se partecipano al sistema di scambio di quote di emissioni (SSQE). Le imprese di medie dimensioni attive nei settori economici stabiliti dal Consiglio federale possono su richiesta partecipare al SSQE e sono quindi esentate dalla tassa sul CO₂ applicata ai combustibili. L'UFAM assegna dei diritti di emissione alle imprese che partecipano al SSQE. Tali diritti sono assegnati a titolo gratuito se sono necessari per la gestione efficiente dei gas serra da parte delle imprese SSQE. I rimanenti diritti di emissione sono messi all'asta tramite il Registro nazionale dello scambio di quote di emissioni. La partecipazione all'asta è riservata esclusivamente alle imprese SSQE.

- Diversi altri ricavi a titolo di regalie e concessioni if 3 000 000

Le entrate provenienti dalla messa all'asta dei diritti di emissione di CO₂ vengono ora incassate mediante il credito esistente e non più mediante il credito «Tasse». I prezzi dei diritti di emissione negoziati sono in forte calo. Di conseguenza, si prevedono entrate dallo scambio di quote di emissioni inferiori di circa 5,3 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Tasse

E1300.0001 **2 252 100**

Ordinanza generale sugli emolumenti dell'8.9.2004 (OgeEm; RS 172.041.1); ordinanza del 3.6.2005 sugli emolumenti dell'UFAM (Oem-UFAM; RS 814.014); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico dei rifiuti (OTRif; RS 814.610); ordinanza del 18.5.2005 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 252 100

Il calcolo delle tasse si basa sulla media dei ricavi degli ultimi 4 esercizi.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **5 000 000**

- Diversi ricavi e tasse if 5 000 000

Rimborsi pari a 0,5 milioni per i supplementi sui costi di trasporto delle reti ad alta tensione della società nazionale di rete e rimborsi da progetti di sovvenzionamento conteggiati e accordi programmatici.

L'aumento di circa 3,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile al fatto che i rimborsi relativi agli accordi programmatici sono previsti solo ogni 4 anni (al termine del periodo programmatico quadriennale).

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Spese**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0001** **83 557 900**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 83 557 900

L'aumento complessivo di 0,88 milioni circa rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile ai fattori menzionati di seguito.

Il credito viene aumentato in seguito alla creazione di 2 nuovi posti di lavoro a tempo determinato conseguenti alla modifica dell'ordinanza sul CO₂ e a 7 posti di lavoro spostati dal credito di trasferimento «Prevenzione dai pericoli naturali» al credito per il personale. Inoltre, l'internalizzazione di posti di lavoro nell'ambito della riscossione della tassa OTaRSi e del centro di contatto «Biotecnologia» ha originato un ulteriore aumento del credito. La compensazione avviene nel quadro del relativo credito per beni e servizi.

Per contro, in base alle riduzioni delle spese per il personale prescritte dal Consiglio federale, il credito viene decurtato di 0,5 milioni circa.

Uscite in parte finanziate mediante i fondi a destinazione vincolata «Risanamento dei siti contaminati» e «Tassa sulle acque di scarico», vedi volume 3, numero B4I.

Rimanenti spese per il personale**A2109.0001** **378 000**

- Custodia di bambini if 60 000
- Formazione e formazione continua if 200 000
- Corsi di lingue if 118 000

Esecuzione**A2111.0107** **13 969 400**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPamb; RS 814.01); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPac; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0); legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.01); legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91); legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71).

Il credito comprende i compiti fondamentali dell'Ufficio: individuazione tempestiva di problemi ambientali; preparazione delle decisioni in materia di politica ambientale all'attenzione del Consiglio federale e del Parlamento; esecuzione da parte delle autorità federali; consulenza e sostegno nell'esecuzione della legislazione da parte dei Cantoni; controllo dell'efficacia e della

coerenza delle basi legali e delle misure. In particolare si tratta dell'esecuzione a livello federale, dell'elaborazione di documenti di base utili per l'attuazione della legislazione, della messa a disposizione di metodi e di standard omogenei, dell'utilizzazione di conoscenze specifiche esterne o della sperimentazione di nuove soluzioni.

- Spese generali di consulenza if 13 969 400

Il calo di 1,5 milioni circa rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile alle riduzioni prescritte dal Consiglio federale volti a ridurre le spese di consulenza.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle acque di scarico», vedi volume 3, numero B4I.

Ricerca ambientale e formazione**A2111.0239** **9 133 600**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPamb; RS 814.01), in particolare l'articolo 49; legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPac; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71).

Per lo svolgimento del mandato assegnatogli quale servizio specializzato della Confederazione in materia di ambiente, l'UFAM necessita dei risultati della ricerca ambientale. Speciali mandati di ricerca sono conferiti da varie leggi che disciplinano il settore. Non disponendo di istituti di ricerca propri, l'UFAM lavora in stretta collaborazione con specialisti esterni (università, scuole universitarie, istituti di ricerca, privati). Nel messaggio concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2013-2016 e nel relativo piano di ricerca Ambiente per gli anni 2013-2016 sono riportati gli obiettivi strategici e le tematiche centrali per la ricerca.

L'obiettivo principale dell'educazione ambientale dell'UFAM è la promozione di competenze nell'ambito della protezione e dell'uso sostenibile delle risorse naturali, in particolare per quanto riguarda tutte le attività professionali.

- Ricerca su mandato if 9 133 600

Il calo di 0,5 milioni circa rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile alle riduzioni delle spese di consulenza prescritte dal Consiglio federale.

Monitoraggio ambientale**A2111.0240** **17 400 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPamb; RS 814.01); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPac; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71); convenzione del 5.6.1992 sulla diversità biologica (RS 0.451.43); legge dell'8.10.1999 sul trasferimento del traffico (RS 740.1); legge del

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100); decreti federali dell'11.4.1990 e del 17.6.1991 relativi alla sorveglianza del Reno a Basilea.

Il credito comprende le seguenti componenti principali: costi per la gestione della Rete nazionale d'osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL) e della banca dati sul rumore per la Svizzera (sonBASE); gestione di una stazione di misurazione e controllo per la sorveglianza del Reno; finanziamento della Rete nazionale di osservazione del deterioramento del suolo (NABO); gestione del Monitoraggio nazionale continuo dei corsi d'acqua svizzeri (NADUF); Rete nazionale di osservazione delle acque sotterranee (NAQUA), volta a esaminare l'efficacia delle misure relative alla protezione delle acque sotterranee e a informare l'opinione pubblica sullo stato e sull'evoluzione delle falde acquifere (qualità e quantità); rilevazioni periodiche di dati relativi a strutture e processi dell'economia forestale e del legno nonché raccolta di informazioni sulla struttura e le tendenze di sviluppo del bosco svizzero; creazione di una rete di campionamento nel quadro del Monitoraggio della biodiversità (MBD); allestimento dell'inventario dei gas serra, della statistica sul CO₂ e della statistica sui rifiuti. Altri compiti riguardano la diversità biologica, come ad esempio il monitoraggio di specie minacciate. A questi si aggiungono i seguenti compiti: monitoraggio dei settori aria, rumore, natura e salute per documentare l'impatto sull'ambiente del transito sull'asse Nord-Sud a seguito dell'Accordo sui trasporti terrestri (Accordi bilaterali I); coordinamento delle rilevazioni a livello federale e cantonale e raccolta di dati ambientali con lo scopo di semplificare lo scambio di dati a livello nazionale e internazionale; equipaggiamento, gestione e manutenzione delle circa 250 stazioni delle reti di misurazione idrologica al fine di raccogliere dati di base nell'ambito della protezione contro le piene (compresi previsione, allerta e allarme) e della protezione delle acque, nonché progetti generali di gestione delle risorse idriche di Confederazione, Cantoni e Comuni.

- Prestazioni di servizi esterne if 17 400 000

La diminuzione di 0,8 milioni circa rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile all'adeguamento al rincaro e a una riduzione a favore del credito «Spese per beni e servizi informatici».

Locazione di spazi

A2113.0001	5 375 800
• Pigionj e fitti di immobili CP	5 375 800

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	10 348 800
• Licenze informatiche if	350 000
• Informatica: esercizio e manutenzione if	2 400 000
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	7 598 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

L'aumento di 1,2 milioni circa rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile a spese d'esercizio supplementari per il sistema di gestione dei documenti GEVER trasferito dall'UFIT a ISCeco. I fondi per le spese supplementari sono stati compensati internamente nei crediti «Monitoraggio ambientale» ed «Esecuzione».

Spese di consulenza

A2115.0001	3 548 000
Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01).	

Studi, pubblicazioni specialistiche e pubbliche relazioni (aiuti all'esecuzione, raccomandazioni, manuali ecc.) per Cantoni, Comuni e altri partner; indennizzo di commissioni e gruppi di lavoro; costi per il sostegno esterno di progetti.

- Spese generali di consulenza if 3 018 000
- Commissioni if 530 000

Rimaneenti spese d'esercizio

A2119.0001	12 140 300
• Spese postali e di spedizione if	200 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	200 000
• Prestazioni di servizi esterne if	5 917 500
• Spese effettive if	2 300 000
• Spese d'esercizio diverse if	635 700
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	602 400
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	15 400
• Trasporti e carburanti CP	55 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	300 000
• Prestazioni di servizi CP	1 914 300

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	2 500 000
• Ammortamenti su beni mobili sif	2 500 000

Ridistribuzione tassa d'incentivazione sui COV

A2300.0100	114 000 000
Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35a, 35b e 35b ^{bis} ; ordinanza del 12.11.1997 sui COV (RS 814.018).	

Sui composti organici volatili la Confederazione preleva delle tasse d'incentivazione. Nel 2016 saranno ridistribuiti alla popolazione i proventi del 2014, compresi gli interessi. Dato che la tassa è riscossa dagli uffici doganali al momento dell'importazione, le entrate vengono contabilizzate dall'Amministrazione federale delle dogane (vedi 606/ET00.0111 Tassa d'incentivazione sui COV). La redistribuzione dei proventi alla popolazione è una componente importante del piano di tassazione e viene effettuata sotto la sorveglianza dell'UFAM. La redistribuzione alla popolazione avviene pro capite attraverso le casse malati. Le spese di esecuzione delle casse malati sono indennizzate con un importo

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

annuo pari a 10 centesimi per assicurato. I proventi della tassa d'incentivazione sui COV servono inoltre a coprire i costi sostenuti dai Cantoni per l'esecuzione della legislazione (ca. 2 mio.).

- Ridistribuzione tassa d'incentivazione sui COV if 114 000 000

La diminuzione delle uscite pari a 22 milioni circa rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile all'evoluzione dei proventi della tassa sui COV nel Consuntivo 2014.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV», vedi volume 3, numero B41.

Ridistribuzione della tassa CO₂ sui combustibili**A2300.0112 648 812 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71; FF 2012 109 segg.), articoli 29-31 e 36.

Dal 2008, una tassa d'incentivazione è applicata ai combustibili fossili (p. es. olio da riscaldamento, gas naturale, carbone). Tale tassa è riscossa dall'Amministrazione federale delle dogane (vedi 606/E1100.0121 Tassa CO₂ sui combustibili). Dal 2010, la ridistribuzione dei proventi della tassa avviene nell'anno di riscossione. Nel 2016 saranno quindi ridistribuiti alla popolazione e all'economia i proventi stimati del 2016 (dedotti il programma di risanamento degli edifici e il fondo di tecnologia), la correzione dei proventi stimati della tassa (in base ai proventi del 2014, ora noti) e gli importi residui della distribuzione del 2014. Le quote destinate alla popolazione e all'economia corrispondono alla quota rispettiva della tassa. La ridistribuzione alla popolazione avviene pro capite attraverso le casse malati. Le spese di esecuzione delle casse malati sono indennizzate con un importo annuo pari a 20 centesimi per assicurato. La ridistribuzione all'economia avviene in modo proporzionale alla massa salariale AVS delle imprese interessate attraverso le casse di compensazione AVS. Gli indennizzi delle casse di compensazione sono addebitati alla quota destinata all'economia.

- Ridistribuzione della tassa CO₂ alla popolazione if 413 486 000
- Ridistribuzione della tassa CO₂ all'economia if 235 326 000

I proventi della tassa sul CO₂ sono stimati a 1000 milioni, 675 dei quali saranno ridistribuiti alla popolazione e all'economia (entrate meno le uscite per il programma di risanamento degli edifici e per il versamento al fondo di tecnologia). Da questo importo viene inoltre dedotta la correzione dell'errore di stima del 2014. Complessivamente, l'importo da ridistribuire (649 mio.) è quindi circa 28 milioni superiore ai valori di preventivo per il 2015. Questo incremento è il risultato di 2 fattori opposti: all'inizio del 2016 la tassa sul CO₂ sarà aumentata da 60 a 84 franchi per tonnellata di CO₂ (cfr. AFD/E1100.0121), con conseguenti maggiori entrate e un importo da ridistribuire più elevato. L'aumento della ridistribuzione sarà però in gran parte compensato da effetti contrapposti nella correzione della stima: mentre nel 2015 è stato necessario un pagamento suppletivo per la ridistribuzione a

causa di una stima delle entrate del 2013 troppo bassa, per il 2016 la ridistribuzione è diminuita, poiché nel 2014 le entrate sono state inferiori ai valori preventivati.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO₂ sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

Parco nazionale**A2310.0108 3 844 000**

Legge del 19.12.1980 sul Parco nazionale (RS 454); contratti con i Comuni del Parco nazionale svizzero.

Canoni d'affitto, sorveglianza, informazione, danni provocati dalla selvaggina (risarcimento e prevenzione) e indennizzi previsti dai contratti del Parco (DCF del 17.6.1991).

I destinatari dei mezzi stanziati dalla Confederazione sono la fondazione di diritto pubblico «Parco nazionale svizzero» e i Comuni del Parco nazionale svizzero.

- Vari contributi a terzi if 3 844 000

Sicurezza sul lavoro, professioni forestali**A2310.0123 2 931 500**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFO; RS 921.0), articoli 29, 30 e 39; legge del 20.6.1986 sulla caccia (LCP; RS 922.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAC; RS 814.20), articoli 50 e 64 capoverso 2; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articoli 13 e 22a; legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAMB; RS 814.01), articoli 6 e 49; legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 14a e 25a; legge del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPR; RS 412.10), articolo 15 sullo sviluppo sostenibile; ordinanza sulla sistemazione dei corsi d'acqua (OSCA; RS 721.100.1), articolo 19; legge sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91), articolo 26; legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71), articolo 41.

Contributi a organizzazioni federali, a Cantoni e a istituti di formazione privati. Esecuzione della legislazione per quanto riguarda il coordinamento, la documentazione e la promozione della formazione forestale, l'organizzazione e lo svolgimento della formazione pratica in campo forestale per i diplomandi delle facoltà forestali, la formazione e la formazione continua degli specialisti nel quadro dell'esecuzione di leggi e ordinanze in materia di protezione dell'ambiente.

- Spese generali di consulenza if 350 000
- Ricerca su mandato if 730 000
- Prestazioni di servizi esterne if 220 000
- Vari contributi a terzi if 1 631 500

La diminuzione di 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile a un trasferimento di fondi neutrale dal punto di vista del bilancio a favore del credito «Foresta» (A2310.0134). Questi fondi sono utilizzati per la formazione di operai forestali e a partire dal 2016 saranno gestiti nel quadro dell'accordo programmatico «Gestione del bosco».

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Nell'ambito della sicurezza sul lavoro, l'UFAM riceve prestazioni da diverse organizzazioni e commissiona ricerche su mandati. Queste spese, pari complessivamente a 1,3 milioni, finanziate tramite il presente credito di sussidio sono ora inserite a preventivo nei rispettivi conti nelle spese proprie.

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0124 **24 160 400**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAMB; RS 814.01), articolo 53.

Le uscite si basano su impegni che derivano direttamente dalla ratifica di accordi internazionali o dall'adesione a organizzazioni e commissioni internazionali (contributi obbligatori) o sono direttamente collegati agli obiettivi politici che la Svizzera si propone di raggiungere con questi accordi e adesioni (contributi volontari). L'obiettivo dell'impegno svizzero è la creazione di condizioni quadro globali o regionali che favoriscano sia l'utilizzazione sostenibile e la protezione delle risorse naturali che la competitività delle imprese svizzere.

I contributi obbligatori comprendono in particolare la quota di adesione a convenzioni e organizzazioni internazionali quali ad esempio l'UICN, la Convenzione sui cambiamenti climatici, la Convenzione sulla biodiversità, la Convenzione di Bonn (specie animali migratrici), la Convenzione di Ramsar (zone umide), le Convenzioni PIC e POP (prodotti chimici), la Convenzione di Basilea (rifiuti pericolosi), il Protocollo di Montreal (strato di ozono), la Convenzione di Ginevra (protezione dell'aria), l'Agenzia europea dell'ambiente, come pure a Commissioni internazionali nel settore della protezione delle acque. Gli altri contributi riguardano prestazioni nell'ambito di impegni politici della Svizzera (p. es. il contributo principale al PNUA) e i contributi a sostegno di lavori specifici importanti per l'attuazione degli obiettivi politici della Svizzera (p. es. sostegno di lavori specifici di rilevanza ambientale di istituzioni internazionali quali il sostegno al processo negoziale sul clima, il sostegno al processo di ratifica dei lavori successivi relativi alla Convenzione di Minamata sul mercurio, l'impegno internazionale nel settore della biodiversità, del bosco e dell'acqua, il sostegno alla Piattaforma intergovernativa a tutela della biodiversità e degli ecosistemi (IPBES) secondo il decreto del 29.11.2013 del Consiglio federale, il sostegno ai processi internazionali nel settore dell'economia verde e dell'uso efficiente delle risorse, l'impegno della Svizzera nell'ambito delle attività ambientali dell'OCSE o nei processi di follow-up del vertice mondiale sullo sviluppo sostenibile del 2012 (Rio+20) nonché contributi volti a rafforzare la governance ambientale a livello internazionale (p. es. mediante l'utilizzo dell'elenco di obiettivi ambientali globali, la promozione di sinergie nel regime dei prodotti chimici e dei rifiuti e in altri

settori quali ad esempio la biodiversità). Tali contributi comprendono anche il sostegno a misure formative nell'ambito delle convenzioni globali (UNITAR) e della rete delle organizzazioni internazionali con sede a Ginevra (Geneva Environment Network). A livello europeo la Svizzera si impegna per uno standard ambientale uniforme, in particolare nell'ambito dell'UN-ECE e nei processi di follow-up della Conferenza paneuropea dei ministri dell'ambiente (Astana, 2011).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 9 261 000
 - Vari contributi a organizzazioni internazionali if 14 899 400
- I fondi supplementari pari a circa 2 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono riconducibili a 2 decreti del Consiglio federale e sono utilizzati per il contributo quale Paese ospite della Segreteria della Convenzione di Minamata sul mercurio e l'anno di presidenza del Consiglio mondiale sul clima (IPCC).

Fondi ambientali multilaterali

A2310.0126 **35 738 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAMB; RS 814.01), articolo 53; decreto federale del 21.6.2007 concernente un credito quadro per l'ambiente globale; decreto federale del 16.3.2011 concernente un credito quadro per l'ambiente globale.

Con queste risorse la Svizzera versa la quota concordata per i meccanismi finanziari di convenzioni ambientali, segnatamente il Fondo mondiale per l'ambiente (GEF), il Fondo multilaterale per l'ozono previsto dal Protocollo di Montreal e i Fondi multilaterali della Convenzione delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 35 738 000

Crediti d'impegno «Ambiente globale» (DF del 21.6.2007/16.3.2011), VO108.02 e VO108.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9

Crediti d'impegno «Ambiente globale» (DF del 4.6.2015).

Animali selvatici, caccia e pesca

A2310.0127 **9 250 000**

Legge del 20.6.1986 sulla caccia (LCP; RS 922.0); ordinanza del 21.1.1991 sulle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori (ORUAM; RS 922.32); ordinanza del 30.9.1991 sulle bandite federali (OBAF; RS 922.31); ordinanza del 29.2.1988 sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (OCP; RS 922.01), articolo 10; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0); ordinanza del 24.11.1993 concernente la legge sulla pesca (OLFPP; 923.01).

Contributi federali per le spese di sorveglianza nelle riserve d'uccelli acquatici e migratori e nelle bandite da parte di guardacaccia e sorveglianti di riserve. Copertura di danni provocati dalle specie protette (lince, lupo, orso, castoro, lontra e aquila reale).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

La Confederazione assume l'80 % dei danni causati dai grandi predatori e il 50 % di quelli causati dalle altre tre specie.

Studi di base volti a garantire l'esecuzione della legge sulla caccia nel settore della protezione delle specie e dello spazio vitale, del mantenimento della biodiversità e dello sfruttamento sostenibile delle risorse biologiche. Piani strategici permettono la gestione pragmatica di specie come lupo, lince, orso, castoreo o cormorano, con lo scopo di conciliare le esigenze di protezione e la limitazione di danni e conflitti, mettendo tra l'altro a disposizione fondi per la prevenzione dei danni (in particolare per la protezione delle greggi contro i grandi predatori). Tali fondi sono inoltre destinati alla protezione e al monitoraggio delle specie prioritarie a livello nazionale, alla prevenzione dei danni causati dagli animali selvatici nel bosco e all'informazione della popolazione.

Aiuti finanziari per provvedimenti intesi a migliorare le condizioni di vita della fauna acquatica e a ripristinare localmente gli spazi vitali danneggiati. Studi di base sulla biodiversità acquatica e le popolazioni di pesci, gamberi e organismi che costituiscono la base alimentare dei pesci, come pure sui loro biotopi. Informazione della popolazione sulla flora e sulla fauna acquatiche. Nell'ambito delle zone protette e dei danni causati dalla fauna selvatica vengono stanziati circa 3,3 milioni, per l'esecuzione della protezione delle specie e delle greggi secondo la LCP circa 5,2 milioni e per la protezione delle specie secondo la LFSP circa 0,7 milioni.

- Spese generali di consulenza if 240 000
- Ricerca su mandato if 300 000
- Prestazioni di servizi esterne if 1 700 000
- Vari contributi a terzi if 7 010 000

I mandati dell'UFAM, pari a 2,2 milioni circa, finanziati mediante questo credito (p. es. monitoraggio e sorveglianza dei grandi predatori e di mammiferi selezionati, gestione del centro di documentazione Wildinfo, allestimento della statistica sulla caccia), sono ora computati nelle spese proprie dei rispettivi crediti.

Credito d'impegno «Animali selvatici, caccia e pesca 2016-2019» (chiesto al Parlamento con il Preventivo 2016), VO146.02, vedi volume 2A, numero 9.

Fondo svizzero per il paesaggio

A2310.0130 **10 000 000**
Legge del 18.6.2010 che modifica il decreto federale che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali (RU 2010 4999); decreto federale del 15.6.2010 che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali.

Il Fondo svizzero per il paesaggio (FSP) è stato creato nel 1991 in base a un'iniziativa parlamentare. Si tratta di uno strumento istituito dall'Amministrazione federale per sostenere progetti di conservazione e tutela dei paesaggi rurali tradizionali. Inizialmente, il Fondo aveva una durata limitata di dieci anni e una dotazione pari a 50 milioni. Nel 1999, il finanziamento è stato prorogato una prima volta di dieci anni. Nel 2010, il Parlamento ha approvato un'ulteriore proroga (2011-2021) con una dotazione supplementare di 50 milioni. I mezzi finanziari vengono versati al Fondo in 5 tranches annuali dal 2012 al 2016.

- Vari contributi a terzi if 10 000 000

Risanamento dei siti contaminati

A2310.0131 **41 192 700**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPamb; RS 814.01), articolo 32e; ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

L'OTaRSi disciplina la riscossione di una tassa sul deposito di rifiuti, vincolandone la destinazione alle indennità relative all'indagine, alla sorveglianza e al risanamento dei siti inquinati nonché all'indagine dei siti che non risultano inquinati. Con tale strumento di finanziamento a destinazione vincolata la Confederazione fa sì che il trattamento necessario dei siti contaminati avvenga all'insegna dell'efficienza e secondo lo stato della tecnica (vedi credito di ricavo E1100.0100 Tassa per il risanamento dei siti contaminati).

- Spese generali di consulenza if 757 600
- Vari contributi a terzi if 40 435 100

Credito d'impegno «Risanamento dei siti contaminati 2006-2011» (DF del 12.6.2006/7.12.2010), VO118.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Risanamento dei siti contaminati 2012-2017» (DF del 22.12.2011), VO118.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Acque

A2310.0132 **5 913 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPac; RS 814.20), articoli 57, 64 e 80 capoverso 2; legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13 segg., 18d e 23c; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 12 capoverso 1.

Indagini effettuate dai Cantoni per determinare le cause della qualità insufficiente delle acque di superficie e sotterranee. Formazione di personale specializzato; in caso di interesse nazionale, messa a disposizione di documenti informativi sullo stato e sulle

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

misure necessarie per la protezione delle acque e per l'approvvigionamento idrico. Allestimento dell'atlante dell'approvvigionamento idrico da parte dei Cantoni. Studi di base: rilevazioni e sviluppo di procedure nell'interesse generale della protezione delle acque. La raccolta e l'elaborazione sistematiche di tutti i dati rilevanti per l'acqua costituiscono la base dell'ulteriore sviluppo della politica sulle acque.

Sovvenzionamento del risanamento dei deflussi residuali dei corsi d'acqua danneggiati in modo significativo da captazioni d'acqua, se si tratta di corsi d'acqua siti in paesaggi o habitat inseriti in inventari nazionali o cantonali.

Finanziamento della gestione integrata delle acque (progetti pilota dei Cantoni), raccolta dei dati, elaborazione di basi decisionali e sviluppo di strumenti.

- Spese generali di consulenza if 903 000
- Ricerca su mandato if 1 800 000
- Prestazioni di servizi esterne if 1 200 000
- Vari contributi a terzi if 2 010 000

Rispetto all'anno precedente le spese aumentano di 0,2 milioni. L'adeguamento al rincaro deciso dal Consiglio federale influisce sul credito «Rivitalizzazione» (A4300.0147).

I fondi chiesti mediante questo credito (totale 3,9 mio.) per il monitoraggio delle acque superficiali nel quadro di un contratto di servizio dell'UFAM e per diverse ricerche su mandato, in particolare nell'ambito delle rivitalizzazioni, dell'ottimizzazione dell'economia idrica e della depurazione delle acque di scarico, sono compensati nei rispettivi conti nelle spese proprie.

Credito annuo di assegnazione «Acque», J0017.00, vedi volume 2A, numero 9.

Foresta

A2310.0134 **117 963 900**
Legge forestale del 4.10.1991 (LFO; RS 921.0).

La maggior parte delle risorse finanziarie di cui dispone tale credito è utilizzata per i programmi relativi alla NPC nei settori bosco di protezione, economia forestale e biodiversità nel bosco (ca. 107 mio.). Di tale importo, 73 milioni sono investiti nel settore del bosco di protezione, 25 milioni nel settore della gestione del bosco e 9 milioni nel settore della biodiversità nel bosco. Le risorse rimanenti sono destinate principalmente ai seguenti settori: attuazione della politica della risorsa legno, controlli all'importazione, sorveglianza e lotta contro gli organismi nocivi particolarmente pericolosi, bosco e cambiamenti climatici, prestazioni di associazioni per la conservazione delle foreste e fondo per la ricerca forestale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

- Spese generali di consulenza if 1 240 000
- Ricerca su mandato if 2 800 000
- Prestazioni di servizi esterne if 3 200 000
- Vari contributi a terzi if 110 723 900

I costi sono aumentati complessivamente di 21,5 milioni circa in seguito, da un lato, all'aumento di 22 milioni del credito per la protezione e la rilevazione dei danni causati dalla selvaggina e per l'adattamento del bosco ai cambiamenti climatici (cfr. messaggio del 21.5.2014 del Consiglio federale sul complemento alla legge forestale) e, dall'altro, al trasferimento di 0,6 milioni a carico del credito «Professioni forestali» (A2310.0123), neutrale dal punto di vista del bilancio, per il finanziamento della formazione degli operai forestali. Il minore incremento delle spese rispetto al Preventivo 2015 in rapporto ai due aumenti è riconducibile all'adeguamento al rincaro deciso dal Consiglio federale.

I fondi per le attività di base nel settore dei cambiamenti climatici e della protezione dei boschi nonché per diversi mandati assegnati a organizzazioni esterne (p. es. relazioni pubbliche, scambio di conoscenze) per un totale di 7,2 milioni sono ora preventivati nei rispettivi conti nelle spese proprie.

Credito d'impegno «Foresta 2016-2019» (chiesto al Parlamento con il Preventivo 2016), V0145.02, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **337 407 200**
Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi agli investimenti sono rettificati integralmente, poiché si tratta di versamenti a fondo perduto. I mutui nel settore forestale (A4200.0103 Crediti d'investimento forestali) non vengono rettificati, in quanto una parte di quelli versati rientra ogni anno nelle casse della Confederazione attraverso il conto E3200.0102 Restituzione di mutui. Inoltre, secondo l'articolo 40 della legge forestale, i mutui in sospeso sono garantiti completamente dai Cantoni, qualora singoli debitori dovessero disattendere l'obbligo del rimborso.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 337 407 200

Interessi tassa CO₂ sui combustibili

A2400.0105 **610 000**
Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71), articolo 38;

I proventi della tassa sul CO₂ sono depositati su un conto che produce interessi fino alla redistribuzione alla popolazione e all'economia. Gli averi sul fondo a destinazione vincolata sono remunerati dalla Tesoreria federale a 7/10 del tasso di interesse R interno.

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Dato che il finanziamento speciale «Ridistribuzione della tassa CO₂» presenta un valore inferiore a zero a partire dalla seconda metà dell'anno a seguito della redistribuzione nello stesso anno dei proventi, le spese a titolo di interessi saranno addebitate a tale finanziamento. I ricavi a titolo di interessi del primo semestre sono preventivati presso l'Amministrazione federale delle dogane (vedi 606/EI400.0114).

• Rimanenti spese a titolo di interessi if 610 000
Le spese a titolo di interessi sono inferiori di circa 0,9 milioni rispetto al Preventivo 2015 a causa del generale basso livello degli interessi.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO₂ sui combustibili, redistribuzione e fondo di tecnologia/Programma Edifici», vedi volume 3, numero B4I.

Conto degli investimenti**Entrate****Restituzione di mutui****E3200.0102 4 000 000**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFO; RS 921.0), articolo 40.

Restituzione di crediti d'investimento forestali. Vedi al riguardo anche il commento al conto A4200.0103 Crediti d'investimento forestali.

• Restituzione di mutui if 4 000 000

Uscite**Investimenti materiali e immateriali, scorte****A4100.0001 3 098 000**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPamb; RS 814.01); ordinanza del 16.12.1985 contro l'inquinamento atmosferico (OIAI; RS 814.318.142.1); ordinanza contro il deterioramento del suolo (O suolo; RS 814.12), articolo 3; legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAC; RS 814.20); legge federale del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100).

Investimenti per la Rete nazionale di osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL) e il laboratorio della Rete nazionale di osservazione del deterioramento del suolo (NABO), gestito in collaborazione con l'Ufficio federale dell'agricoltura. Acquisto e sostituzione di apparecchi di misurazione e di analisi come pure di dispositivi elettronici di registrazione e di trasmissione nelle stazioni delle reti di misurazione idrologica.

• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 3 098 000

Secondo il decreto del Consiglio federale del 5.6.2015 relativo al rinnovamento delle reti di misurazione dell'idrologia le uscite vengono aumentate di 1 milione nel 2016 e di 3 milioni nel 2017 le spese per il rinnovamento della rete di misurazione dell'idrologia. Il finanziamento è neutrale dal punto di vista del bilancio grazie a una relativa compensazione nel credito «Protezione contro le piene» (A4300.0135).

Crediti d'investimento forestali**A4200.0103 3 509 000**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFO; RS 921.0), articoli 28 e 40.

Mutui rimborsabili per progetti forestali sotto forma di crediti di costruzione, per la copertura dei costi residui di progetti forestali e per il finanziamento dell'acquisto di veicoli, macchinari, strumenti forestali e impianti. Gli importi dei mutui sono investiti dai Cantoni in modo che producano interessi e restano a loro disposizione per un periodo di 20 anni (vedi credito E3200.0102 Restituzione di mutui).

• Mutui if 3 509 000

Impianti per acque di scarico e rifiuti**A4300.0101 12 610 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAC; RS 814.20).

Indennità per impianti per le acque di scarico (depuratori, canali); indennità per impianti per i rifiuti (discariche, inceneritori di rifiuti). Partecipazione allo sviluppo di impianti di nuova concezione. Alla fine del 1994 i Cantoni hanno presentato numerose richieste di sussidio per impianti di evacuazione delle acque di scarico, al fine di sfruttare le disposizioni favorevoli del momento. Con la modifica del 20.6.1997 della legge sulla protezione delle acque è stata decisa una riduzione dei sussidi. Dal 2016 permangono ancora impegni in sospenso della Confederazione pari a 20 milioni per gli impianti per acque di scarico e rifiuti. Tali impegni devono essere liquidati entro la fine del 2017.

I Cantoni sono stati più volte invitati a inoltrare il più presto possibile le loro domande di indennizzo nell'ambito degli impegni ancora aperti della Confederazione e informati che nel settore delle acque di scarico le indennità federali saranno stanziare solo per gli impianti per le acque di scarico e per i piani di smaltimento delle acque che saranno realizzati, conteggiati e per i quali è stata inoltrata alla Confederazione entro il 31.12.2015 l'autorizzazione e la domanda del servizio cantonale specializzato.

• Contributi propri agli investimenti if 12 610 000

Limite di spesa «Impianti per acque di scarico e rifiuti 2014-2017» (DF del 12.12.2013), Zoo29.03, vedi consuntivo, volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Tecnologie ambientali

A4300.0102 **4 322 300**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAMB; RS 814.01), articolo 49 capoverso 3.

La promozione delle tecnologie ambientali consente il trasferimento efficace dalla ricerca al mercato di innovazioni (impianti e processi) in grado di ridurre l'impatto per l'ambiente nell'interesse pubblico. La promozione concerne sia impianti pilota e dimostrativi sia misure di supporto. Avviene in stretto accordo con altri organi della Confederazione, in particolare con la Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) e l'Ufficio federale dell'energia (UFE). I risultati del terzo periodo di promozione presentato dal Consiglio federale al Parlamento sono riportati nel rapporto del 16.10.2013 sugli effetti della promozione delle tecnologie ambientali per il periodo 2007-2011.

- Contributi propri agli investimenti if 4 322 300

Protezione contro i pericoli naturali

A4300.0103 **41 268 400**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articolo 36.

Indennità per la costruzione e il ripristino di opere e impianti di protezione contro valanghe, cadute di massi, smottamenti e simili per la protezione di popolazione, zone insediative e vie di comunicazione. Allestimento delle carte dei pericoli, installazione di stazioni di misurazione e di servizi di preallarme (comprese le previsioni e il perfezionamento del sistema di allerta e di allarme).

La metà dei contributi federali viene stanziata a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici stabiliti conformemente alla NPC, il resto sotto forma di contributi a singoli progetti.

- Spese generali di consulenza if 200 000
- Ricerca su mandato if 200 000
- Prestazioni di servizi esterne if 200 000
- Contributi propri agli investimenti if 40 668 400

Le attività di esecuzione garantite da organizzazioni esterne su mandato dell'UFAM e la ricerca su mandato nell'ambito delle opere di protezione (per complessivi 0,6 mio.) sono presentate nei rispettivi conti nelle spese proprie.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2008-2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008), VO144.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2012-2015» (DF del 22.12.2011), VO144.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2016-2019» (chiesto al Parlamento con il Preventivo 2016), VO144.02, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Natura e paesaggio

A4300.0105 **63 059 900**

Legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451).

Circa quattro quinti dei mezzi finanziari a disposizione nell'ambito di questo credito sono stanziati a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici. Tali contributi federali finanziano l'esecuzione della legislazione da parte dei Cantoni (art. 13, 14a, 18d, 23c, 23k e 25a LPN). Nell'ambito della biodiversità si tratta dell'esecuzione della pianificazione, della messa sotto tutela, della valorizzazione e della conservazione dei biotopi d'importanza nazionale (paludi e torbiere alte, zone golenali, prati e pascoli secchi, siti di riproduzione degli anfibi), delle zone palustri di particolare bellezza e d'importanza nazionale e di altri biotopi degni di protezione quali le zone Smeraldo e i biotopi d'importanza regionale. I mezzi finanziari sono ripartiti in modo coordinato con i pagamenti diretti all'agricoltura per prestazioni particolari nel quadro di contributi per la gestione del suolo agricolo. I contributi federali sostengono inoltre le misure volte a promuovere la diversità delle specie e l'interconnessione degli habitat. Nell'ambito del paesaggio, i contributi federali servono a finanziare i paesaggi, siti e monumenti naturali d'importanza nazionale (IFP), i parchi d'importanza nazionale (senza il Parco nazionale) e i siti del patrimonio mondiale dell'UNESCO.

La Confederazione fornisce inoltre consulenza ai Cantoni in relazione ai loro compiti esecutivi, effettua controlli dei risultati e dell'efficienza e verifica l'utilizzazione del marchio «Parchi svizzeri».

Il mandato parlamentare connesso all'aumento dei fondi per la promozione dei parchi consente alla Confederazione di porre in particolare l'accento sul sostegno ai Cantoni nell'istituzione di nuovi parchi nazionali.

Quale aiuto all'esecuzione, la Confederazione mette a disposizione tutte le basi necessarie per il mantenimento della biodiversità e del paesaggio (art. 5, 14a, 18a e 23b LPN), mediante l'elaborazione, l'aggiornamento e la messa a disposizione delle informazioni e dei dati per gli inventari, i parchi d'importanza nazionale e la promozione della diversità delle specie. A tal fine, la Confederazione sviluppa gli strumenti necessari per accedere facilmente ai dati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Il credito comprende il sostegno ad associazioni di protezione operanti a livello nazionale e a istituti di ricerca e di formazione per le loro attività di interesse pubblico (art. 14 e 14a LPN). Gli altri compiti includono i lavori speciali temporanei e la segreteria della Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP; art. 24 cpv. 4 OPN; RS 451.1).

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	519 900
• Spese generali di consulenza if	2 160 000
• Ricerca su mandato if	2 200 000
• Prestazioni di servizi esterne if	3 200 000
• Contributi propri agli investimenti if	54 980 000
• Finanziamento mediante risorse a destinazione vincolata del fondo Finanziamento speciale per il traffico stradale if	1 700 000

A seguito dell'approvazione della mozione 13.4181 «Adeguare il finanziamento dei parchi di importanza nazionale» dal 2016 il credito sarà aumentato di 10 milioni. Un aumento una tantum dei fondi destinati ad esempio alla valorizzazione di biotopi di importanza nazionale e regionale nel Preventivo 2015 e l'adeguamento al rincaro nel 2016 deciso dal Consiglio federale causano un incremento di 2,8 milioni circa rispetto all'anno precedente.

Diversi mandati conferiti dall'UFAM a organizzazioni esterne, per un importo complessivo pari a 7,6 milioni (p. es. relazioni pubbliche nell'ambito dei parchi, controlli sull'efficacia delle misure per biotopi e zone palustri, monitoraggio della biodiversità, esercizio di un centro virtuale dei dati su specie e habitat), sono inseriti a preventivo nei rispettivi conti nelle spese proprie.

Credito d'impegno «Natura e paesaggio 2012-2015» (DF del 22.12.2011), VO143.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Natura e paesaggio 2016-2019» (chiesto al Parlamento con il Preventivo 2016), VO143.02, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Protezione contro le piene**A4300.0135** **142 143 200**

Legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100), articoli 6-10; trattato del 10.4.1954 fra la Confederazione Svizzera e la Repubblica d'Austria concernente la correzione del Reno dalla foce dell'Ilh al lago di Costanza (concerne «nuovo Reno»); decreto del Consiglio federale del 28.2.1973.

Contributi per la protezione contro le piene; indennità per il ripristino, il completamento e il rinnovamento di opere e impianti di protezione contro i pericoli causati dalle acque; allestimento della documentazione sui pericoli e delle carte dei pericoli, costruzione di stazioni di misurazione e creazione di servizi di preallarme, comprese le previsioni e il perfezionamento del sistema di allerta e di allarme.

Gran parte dei contributi federali è stanziata a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici stabiliti conformemente alla NPC e per singoli progetti.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	360 000
• Spese generali di consulenza if	2 870 000
• Ricerca su mandato if	1 500 000
• Prestazioni di servizi esterne if	8 000 000
• Contributi propri agli investimenti if	126 493 200
• Prestazioni di servizi CP	2 920 000

Le minori uscite pari a 26,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono in gran parte riconducibili a un minore fabbisogno a seguito di ritardi di progetti e delle difficoltà finanziarie di diversi Cantoni (-23,5 mio.). Inoltre, le uscite diminuiscono a seguito dell'adeguamento al rincaro deciso dal Consiglio federale e a un trasferimento di spese per il personale (posti di lavoro NAGEP) al credito per il personale (A2100.0001).

Nel quadro della rilevazione dei dati (p. es. misurazione delle precipitazioni, rete di radar meteorologici, determinazione della sezione trasversale dei fiumi principali) l'UFAM ha assegnato dei mandati a terzi. Tramite questo credito sono inoltre finanziati la rete di misurazione idrologica, le piattaforme di coordinamento e diverse ricerche su mandato. I fondi necessari a tale scopo, pari complessivamente a oltre 1,2 milioni, sono inseriti a bilancio nei rispettivi conti nelle spese proprie.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2008-2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008), VO141.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2012-2015» (DF del 22.12.2011), VO141.01, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2016-2019» (chiesto al Parlamento con il Preventivo 2016), VO141.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «3^a correzione del Rodano 2009-2017» (DF del 10.12.2009/11.12.2014), VO201.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Protezione contro l'inquinamento fonico

A4300.0139 **33 691 700**

Legge del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2).

La Confederazione concede contributi per misure ambientali legate al traffico stradale (progetti di protezione contro l'inquinamento fonico e di isolamento acustico). Oltre il 90% dei contributi federali relativi alle strade cantonali e comunali sono stanziati a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici stabiliti conformemente alla NPC. L'entità dei contributi globali è stabilita sulla base dell'efficienza e dell'impatto delle misure. Il fabbisogno finanziario annuo per il risanamento fonico (scadenza 2018) è stato valutato in collaborazione con i Cantoni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 358 400
- Contributi propri agli investimenti if 33 333 300

Le uscite aumentano di 4,2 milioni rispetto all'anno precedente. Il fabbisogno in fondi per il risanamento fonico per il triennio 2016-2018 è pari a 100 milioni (33,3 mio. l'anno), cui si aggiungono spese annue per il personale pari a 0,4 milioni.

Credito d'impegno «Protezione contro l'inquinamento fonico 2016-2018» (chiesto al Parlamento con il Preventivo 2016), VO142.02, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Rivitalizzazione

A4300.0147 **30 000 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAC; RS 814.20), articoli 62b e 62c; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFS; RS 923.0), articolo 10.

Contributi alla pianificazione e all'attuazione di misure per la rivitalizzazione di corsi d'acqua. I contributi federali sono erogati ai Cantoni in base ad accordi programmatici stabiliti conformemente alla NPC e per singoli progetti. L'entità dei contributi globali è stabilita sulla base dell'efficacia e dell'impatto delle misure. Vengono inoltre stanziati contributi anche per la pianificazione cantonale di misure di risanamento nelle centrali idroelettriche per quanto concerne i deflussi discontinui, il bilancio in materiale detritico e la circolazione dei pesci.

- Contributi propri agli investimenti if 30 000 000

Le uscite preventivate (30 mio.) corrispondono al Preventivo 2015. La richiesta è avvenuta nel quadro degli impegni previsti dagli accordi programmatici e di un'indagine sul fabbisogno per singoli progetti svolta presso i Cantoni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Credito d'impegno «Rivitalizzazione 2012-2015» (DF del 22.12.2011), VO221.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Rivitalizzazione 2016-2019» (chiesto al Parlamento con il Preventivo 2016), VO221.01, vedi volume 2A, numero 9.

Versamento al fondo di tecnologia

A4300.0150 **25 000 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO₂ (RS 641.71), articolo 35.

Secondo l'articolo 35 capoverso 1 della nuova legge sul CO₂ un importo annuo massimo di 25 milioni ricavato dai proventi della tassa sul CO₂ è versato al fondo di tecnologia per il finanziamento di fideiussioni. Si tratta di un fondo speciale con contabilità separata secondo l'articolo 52 LFC. Il versamento nel fondo avviene tramite il presente credito di preventivo. Le fideiussioni vengono concesse ai prestatori per una durata massima di 10 anni al fine di garantire mutui a imprese che sviluppano o commercializzano impianti e procedure rispettosi del clima. I mezzi finanziari (remunerabili) del fondo servono a finanziare le perdite di fideiussioni. Inoltre, con il fondo di tecnologia viene indennizzato con un importo dell'ordine di 2 milioni l'anno anche il servizio esterno che, nel quadro di un mandato di prestazioni stipulato con l'UFAM, si occupa dell'esame e della gestione delle fideiussioni.

- Contributi propri agli investimenti if 25 000 000

Credito d'impegno «Fideiussioni per il fondo di tecnologia» (DF del 13.12.2012), VO223.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO₂ sui combustibili, redistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

Impianti di depurazione delle acque

A4300.0157 **10 000 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAC; RS 814.20), articoli 60a, 60b, 61a, 61b e 84.

Il potenziamento di impianti di depurazione (IDA) selezionati consentirà di ridurre l'apporto di microinquinanti nelle acque. Il Parlamento ha approvato nel 2014 una modifica della legge sulla protezione delle acque per il finanziamento conforme al principio di causalità dell'eliminazione delle sostanze organiche in tracce nelle acque di scarico. Con questa modifica si introduce un finanziamento speciale vincolato per sostenere misure nell'ambito della depurazione delle acque di scarico. Il finanziamento si basa sulla riscossione sul territorio nazionale di una tassa di 9 franchi per abitante e anno per ogni persona allacciata a un IDA (vedi E1100.0126). I proventi della tassa servono esclusivamente a finanziare il potenziamento mirato degli IDA. Mediante la tassa, la Confederazione finanzia il 75% della costruzione e dell'acquisto di impianti e installazioni per l'eliminazione di

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

sostanze organiche in tracce negli IDA. Per il finanziamento sono necessari in media 45 milioni l'anno.

- Contributi propri agli investimenti if 10 000 000

Le indennità saranno stanziare per la prima volta nel 2016. Nel frattempo 2 IDA sono già stati potenziati e diversi altri impianti hanno già avviato i lavori di costruzione. Le uscite preventivate risultano dai costi previsti per i progetti di costruzione in corso o già conclusi negli IDA secondo le indicazioni dei servizi cantonali.

Credito d'impegno «Eliminazione delle acque di scarico 2016-2019» (chiesto al Parlamento con il Preventivo 2016), VO254.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle acque di scarico», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
 sif = senza incidenza sul finanziamento
 CP = computo delle prestazioni

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	–
• Rimborsi vari if	–

Dal 2016 i rimborsi vari sono iscritti al conto E1500.0001.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	45 100
• Redditi immobiliari if	10 000
• Diversi altri ricavi if	35 100

I redditi immobiliari consistono in entrate derivanti dalla locazione di posteggi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	12 234 700
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	12 234 700

Rispetto all'anno precedente, l'ARE presenta un aumento delle spese per il personale pari a circa 1 milione. Questo incremento è da ricondurre, da una parte, alla copertura del disavanzo strutturale relativo al credito per il personale tramite un trasferimento di fondi all'interno del Dipartimento a favore dell'ARE. Dall'altra, si prevede di utilizzare a tempo determinato mezzi finanziari supplementari dalla riserva di gestione dipartimentale per l'elaborazione della risposta al postulato Rechsteiner (strade nazionali multifunzionali/raggruppamento delle infrastrutture) e per i lavori in relazione alla Concezione energia eolica e al Piano settoriale delle superfici per l'avvicendamento delle colture (SAC).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	82 300
• Custodia di bambini if	7 800
• Formazione e formazione continua if	46 900
• Corsi di lingue if	8 000
• Altre spese decentralizzate per il personale if	19 600

Le spese per la formazione linguistica secondo l'ordinanza sulle lingue figurano ora separatamente. I mezzi finanziari destinati ad altri tipi di formazione e formazione continua (competenze metodologiche e sociali, gestionali e specialistiche) si riducono di conseguenza. Le risorse per le altre spese decentralizzate del personale sono destinate a misure nel quadro del marketing del personale (bandi di concorso, annunci).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Locazione di spazi

A2113.0001	794 600
• Pigionioni e fitti di immobili CP	794 600

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	894 200
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	894 200

I costi d'esercizio sono essenzialmente ripartiti come segue:

- esercizio delle postazioni di lavoro, burocratica e telecomunicazioni (ca. 72%);
- applicazioni specifiche a sostegno dei processi operativi, in particolare la gestione elettronica degli affari; (ca. 20%);
- costi per applicazioni trasversali, quali ad esempio SAP (ca. 8%).

Rispetto all'anno precedente sono preventivati circa 0,15 milioni in più. Le maggiori spese sono dovute all'introduzione della gestione elettronica degli affari GEVER.

Spese di consulenza

A2115.0001	4 266 200
• Spese generali di consulenza if	2 755 400
• Commissioni if	56 200
• Ricerca su mandato if	1 454 600

Le risorse di personale esistenti consentono soltanto una ricerca settoriale interna all'Ufficio limitata. Le basi decisionali, necessarie allo svolgimento dei compiti nei settori «Sviluppo territoriale» e «Politica dei trasporti», devono pertanto essere elaborate all'esterno (quota di credito ca. 34%).

I mezzi previsti per il settore «Sviluppo sostenibile» sono necessari in particolare per l'attuazione della «Strategia per uno sviluppo sostenibile 2016–2019» del Consiglio federale, per sostenere e seguire i lavori del «Comitato interdipartimentale sullo sviluppo sostenibile» (CISvS), segnatamente la definizione delle priorità d'esecuzione dei «Sustainable Development Goals», la collaborazione con i Cantoni e i Comuni nel quadro del forum «Sviluppo sostenibile» e il programma di incentivazione «Progetti per una Svizzera sostenibile» (quota di credito ca. 17%).

I mezzi previsti per la politica degli agglomerati serviranno in particolare per portare avanti progetti tesi a sviluppare ulteriormente questa politica. Inoltre, va garantita l'attuazione dei progetti modello e la pubblicazione dei risultati e delle esperienze maturati con i progetti urbani (2^a fase pilota). Il credito prevede inoltre anche un importo pari a circa 0,16 milioni per la partecipazione della Confederazione alla spesa di segreteria della Conferenza tripartita degli agglomerati (CTA). Nel 2016, per il settore parziale «Programma Traffico d'agglomerato» è previsto l'allestimento dell'esame dei programmi d'agglomerato di 3^a generazione. La procedura d'esame inizierà nell'ottobre del 2016. A tale scopo vanno aggiornati i metodi e la guida; in parte occorre pure elaborarne di nuovi. Per di più, verrà creato e messo in opera un sistema di gestione dei processi e dei dati che permetterà di aumentare l'efficienza (quota di credito ca. 24%).

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

continuazione

Il credito è inoltre utilizzato per pagare le indennità e le spese dei membri di organi non permanenti, per il sostegno a progetti di organizzazioni private volti ad attuare la Convenzione delle Alpi e per altre spese nel quadro dello sviluppo del territorio (ca. 25%).

Rispetto all'anno precedente, a seguito delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, le spese di consulenza sono decurtate di circa 0,27 milioni (-6%).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	990 700
• Spese postali e di spedizione if	31 600
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	47 000
• Prestazioni di servizi esterne if	435 100
• Spese effettive if	145 300
• Spese d'esercizio diverse if	18 400

• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	91 800
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	1 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	45 300
• Prestazioni di servizi CP	175 200

Commissioni e organizzazioni internazionali**A2310.0240** **172 600**

Convenzione delle Alpi, articolo 9; decreto della 6^a Conferenza delle Alpi del 30/31.10.2000.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	172 600
---	---------

Il contributo alla Segreteria permanente della Convenzione delle Alpi è versato da tutti gli Stati firmatari della Convenzione secondo una chiave di ripartizione; la Svizzera ha ratificato la Convenzione delle Alpi il 28.1.1999.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

816 Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **1 000**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 000

Ricavi e tasse

E1300.0010 **51 000**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

- Diversi altri ricavi if 51 000
- Proventi dalla vendita dei rapporti finali sugli incidenti e rimborsi spese.

Rimaneenti ricavi

E1500.0001 **3 000**

- Diversi altri ricavi if 3 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **2 674 600**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 674 600

Rispetto al Preventivo 2015 e al Consuntivo 2014 le spese per il personale rimangono invariate. Il SISI dispone di 4,4 posti a tempo pieno nel settore d'inchiesta Ferrovia/Navigazione e di 9,1 posti a tempo pieno in quello dell'Aviazione.

Rimaneenti spese per il personale

A2109.0001 **126 900**

- Custodia di bambini if 7 800
- Formazione e formazione continua if 113 100
- Corsi di lingue if 6 000

Il credito ingloba anche la formazione e la formazione continua dei piloti del Settore di inchiesta Aviazione.

Locazione di spazi

A2113.0001 **801 000**

- Pigionie e fitti di immobili CP 801 000

Le maggiori spese relative alle pigionie sono da ricondurre all'edificio del SISI a Payerne. Le superfici in locazione occupate finora da Solar Impulse sono nuovamente trasferite al SISI.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **403 000**

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 403 000

Spese di consulenza

A2115.0001 **514 900**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); ordinanza del 17.12.2014 concernente le inchieste sulla sicurezza in caso di eventi imprevisti nei trasporti (OJET; RS 742.161).

- Spese generali di consulenza if 254 900
- Commissioni if 260 000

Spese generali di consulenza per analisi e perizie nei settori di infortunio Aviazione e Ferrovia/Navigazione.

A seguito delle riduzioni prescritte dal Consiglio federale, le spese di consulenza sono decurtate di circa 40 000 franchi.

La direzione è l'organo di gestione supremo del SISI. Si tratta di una commissione extraparlamentare, secondo l'articolo 57 capoverso 2 della legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione, composta da 3 a 5 membri esperti e indipendenti. Rispetto all'anno precedente, le indennità aumentano di 25 000 franchi e corrispondono al livello del Consuntivo 2014.

Rispetto all'anno precedente risulta un calo delle spese pari a circa 14 000 franchi.

Rimaneenti spese d'esercizio

A2119.0001 **3 219 100**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); ordinanza del 17.12.2014 concernente le inchieste sulla sicurezza in caso di eventi imprevisti nei trasporti (OJET; RS 742.161).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 69 900
- Spese postali e di spedizione if 30 000
- Trasporti e carburanti if 20 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 64 000
- Equipaggiamento if 15 000
- Prestazioni di servizi esterne if 2 504 600
- Spese effettive if 130 000
- Spese d'esercizio diverse if 300 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 37 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 3 000
- Trasporti e carburanti CP 6 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 20 600

816 Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza

continuazione

- Prestazioni di servizi CP 18 200

La voce più consistente del credito («Prestazioni di servizi esterne»), che serve a finanziare le prestazioni degli inquirenti che svolgono il loro compito a titolo accessorio e sulla base di un mandato, aumenta di circa 500 000 franchi rispetto all'anno precedente. In futuro saranno iscritti nel preventivo del SISI anche i complessi lavori di traduzione, finora in gran parte a carico della Segreteria generale. Il maggiore fabbisogno rispetto all'anno precedente, pari complessivamente a circa 200 000 franchi, viene compensato all'interno del preventivo del SISI.

La voce «Spese d'esercizio diverse» comprende anche le spese d'esercizio e di manutenzione dell'elicottero di servizio.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	630 000
-------------------	----------------

- Ammortamenti su beni mobili sif 630 000

Spese d'ammortamento dell'elicottero di servizio UIIA.

Conto degli investimenti**Uscite****Investimenti materiali e immateriali, scorte**

A4100.0001	54 900
-------------------	---------------

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); ordinanza del 17.12.2014 concernente le inchieste sulla sicurezza in caso di eventi imprevisi nei trasporti (OIET; RS 742.161).

- Mobilio, installazioni, apparecchiature if 54 900

Il credito ha potuto essere ridotto di circa 0,45 milioni, in quanto nel 2016 non sono previste uscite per l'elicottero di servizio del SISI soggette all'obbligo dell'iscrizione all'attivo.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

Conto economico

Commissione federale delle comunicazioni (ComCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **15 000**

Legge federale del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106); ordinanza del DATEC del 7.12.2007 sulle tariffe per le tasse amministrative nel settore delle telecomunicazioni (RS 784.106.12).

- Emolumenti per atti ufficiali if 15 000

Le tasse per coprire le spese della ComCom e le relative attività dell'UFCOM sono riscosse da quest'ultimo in virtù dell'articolo 7 OTST. La quota della ComCom è scorporata proporzionalmente e accreditata alla Commissione nel corso dell'esercizio. Il valore preventivato corrisponde alla media dei proventi delle tasse degli ultimi 4 esercizi (2011-2014).

Rimanti ricavi

E1500.0001 **1 000**

- Diversi altri ricavi if 1 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **449 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 449 700

Rimanti spese per il personale

A2109.0001 **11 900**

- Custodia di bambini if 1 400
- Formazione e formazione continua if 9 400
- Corsi di lingue if 1 100

Rimanti spese d'esercizio

A2119.0001 **978 700**

Legge federale del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

- Pigioli e fitti di immobili if 4 500
- Spese generali di consulenza if 82 300
- Spese generali per consulenti dipendenti if 20 600

- Commissioni if 475 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 2 000
- Spese postali e di spedizione if 1 100
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 20 800
- Prestazioni di servizi esterne if 17 500
- Spese effettive if 100 000
- Spese d'esercizio diverse if 130 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 9 100
- Pigioli e fitti di immobili CP 106 700
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 5 600
- Prestazioni di servizi CP 2 000

Attività di commissione, indennità annuali e spese in relazione alle decisioni della ComCom (consulto di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioli ed eventualmente spese di informatica.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2015 pari a circa 140 000 franchi sono da ricondurre principalmente alle spese una tantum relative all'assemblea plenaria del «Body of European Regulators for Electronic Communications» (BEREC), l'organismo dei regolatori europei delle comunicazioni. Inoltre i mezzi iscritti a preventivo per prestazioni di servizi esterne, spese effettive, spese d'esercizio diverse e spese per le commissioni vengono adeguati al livello dell'esercizio 2014.

Commissione federale dell'energia elettrica (ElCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0002 **5 133 500**

Legge del 23.3.2007 sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7); ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En; RS 730.05).

- Diversi ricavi e tasse if 5 133 500

Tasse ed emolumenti derivanti dall'attuazione delle leggi sull'energia e sull'approvvigionamento elettrico.

L'aumento rispetto all'anno precedente pari a 399 400 franchi è dovuto a uscite d'esercizio TIC, ulteriormente necessarie, finanziate dalla tassa di vigilanza (senza incidenza sul bilancio) e destinate all'attuazione dei compiti derivanti dalla revisione dell'ordinanza sull'approvvigionamento elettrico.

Rimanti ricavi

E1500.0002 **1 000**

- Diversi altri ricavi if 1 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **6 943 000**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 943 000

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **43 400**

- Custodia di bambini if 12 500
- Formazione e formazione continua if 27 800
- Corsi di lingue if 3 100

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **3 017 700**

Legge del 23.3.2007 sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7), articoli 21 e 22.

- Spese generali di consulenza if 200 000
- Commissioni if 690 000
- Spese postali e di spedizione if 28 100
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 24 300
- Prestazioni di servizi esterne if 40 000
- Spese effettive if 90 000
- Spese d'esercizio diverse if 420 200
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 39 800
- Pigioncini e fitti di immobili CP 377 600
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 087 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 2 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 2 200
- Prestazioni di servizi CP 15 700

Attività di commissione, indennità annuali e spese in relazione alle decisioni della ElCom (consulenti di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni e spese di informatica.

Rispetto all'anno precedente, le spese d'esercizio diverse preventive aumentano di circa 470 000 franchi, di cui 399 400 costituiscono risorse TIC ulteriormente necessarie e finanziate da entrate supplementari, nel quadro dei lavori di revisione dell'ordinanza sull'approvvigionamento elettrico. Inoltre sono stati attuati i provvedimenti decisi dal Consiglio federale in materia di compensazione del rincaro e di risparmi nelle spese di consulenza (ca. fr. 45 000). Alcune voci sono state ritoccate al livello del Consuntivo 2014 (p. es. aumento delle spese della Commissione).

Commissione delle poste (PostCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0003 **2 494 100**

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 30; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01), articoli 77 capoverso 2 e 78 capoverso 1.

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 494 100

In virtù della legge sulle poste, la PostCom riscuote tasse amministrative a copertura dei costi per le proprie decisioni e prestazioni. Inoltre, riscuote dagli assoggettati alla sua vigilanza una tassa annua per finanziare i costi di vigilanza non coperti dagli emolumenti. Poiché le spese per il 2016 diminuiscono rispetto all'anno precedente, anche i ricavi si riducono di circa 0,25 milioni.

Rimanenti ricavi

E1500.0003 **1 000**

- Diversi altri ricavi if 1 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003 **1 619 900**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 619 900

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003 **15 300**

- Custodia di bambini if 3 700
- Formazione e formazione continua if 10 400
- Corsi di lingue if 1 200

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003 **1 049 600**

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 30; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01), articoli 77 capoverso 2 e 78 capoverso 1.

- Spese generali di consulenza if 116 800
- Commissioni if 600 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 9 900
- Spese postali e di spedizione if 2 200
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 10 000
- Prestazioni di servizi esterne if 50 000
- Spese effettive if 20 000
- Spese d'esercizio diverse if 50 000
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 13 000
- Pigioncini e fitti di immobili CP 121 600

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

• Informatica: esercizio e manutenzione CP	24 900
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	20 700
• Prestazioni di servizi CP	8 000

Attività di commissione, indennità annuali e spese in relazione ai compiti della PostCom (consulto di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni e spese di informatica.

Rispetto all'anno precedente, le spese d'esercizio diverse diminuiscono di circa 248 000 franchi. In base alle direttive del Consiglio federale, le spese di consulenza sono state ridotte di circa 180 000 franchi e le spese di circa 39 000 franchi, al livello dell'esercizio 2014. I mezzi preventivati a favore dell'organo di conciliazione indipendente istituito dalla PostCom, pari 300 000 franchi, sono iscritti nel Preventivo 2016 come spese per commissioni (anno precedente: prestazioni di servizi esterne). L'organo di conciliazione può essere adito in caso di controversie tra clienti e fornitori di servizi postali. Le spese vengono coperte dalle entrate provenienti dagli emolumenti e dalle tasse di vigilanza (cfr. E1300.0003).

Commissione di arbitrato in materia ferroviaria (CAF)

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0004	1 000
• Diversi altri ricavi if	1 000

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0004	624 200
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	624 200

Il deficit strutturale del credito per il personale viene finanziato dal Dipartimento con circa 481 000 franchi (incl. i contributi del datore di lavoro).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0004	10 800
• Custodia di bambini if	800
• Formazione e formazione continua if	8 000
• Corsi di lingue if	2 000

Rispetto all'anno precedente, l'importo preventivato aumenta complessivamente di 8000 franchi (fr. 6000 per la formazione e la formazione continua dei 5 collaboratori supplementari e fr. 2000 per i corsi di lingue).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0004 **380 100**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 40a; ordinanza del 25.11.1998 concernente l'accesso alla rete ferroviaria (OARF; RS 742.122), articolo 25; ordinanza del DATEC del 5.3.2007 sulla Commissione d'arbitrato in materia ferroviaria (RS 742.122.7).

La CAF giudica le controversie tra i gestori dell'infrastruttura e gli utenti della rete relative alla garanzia dell'accesso alla rete o al calcolo dei prezzi delle tracce. Le controversie possono riguardare la conclusione di una convenzione sull'accesso alla rete o una convenzione sull'accesso alla rete già conclusa (art. 40a Lferr). Il DATEC può assegnare alla Commissione compiti speciali in relazione all'accesso indiscriminato alla rete. In questo contesto, la CAF assicura la vigilanza sul servizio per l'assegnazione delle tracce «Traccia Svizzera SA».

• Spese generali di consulenza if	150 000
• Spese generali per consulenti dipendenti if	6 900
• Commissioni if	150 000
• Spese postali e di spedizione if	200
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 900
• Prestazioni di servizi esterne if	12 000
• Spese effettive if	14 600
• Spese d'esercizio diverse if	7 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	3 000
• Pigioni e fitti di immobili CP	28 600
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	500
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	1 900
• Prestazioni di servizi CP	3 500

Attività, indennità annuali e spese in relazione ai compiti della CAF (consulto di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni ed eventualmente spese di informatica.

Nell'anno di preventivo le rimanenti spese d'esercizio diminuiscono di 22 000 franchi a seguito del taglio nelle spese di consulenza per l'attuazione delle direttive del Consiglio federale.

Autorità indipendente di ricorso in materia radiotelevisiva (AIRR)

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0005	1 000
• Diversi altri ricavi if	1 000

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Spese**Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro****A2100.0005** **363 700**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 363 700

Il deficit strutturale del credito per il personale viene finanziato dal Dipartimento con circa 58 000 franchi (incl. i contributi del datore di lavoro).

Rimanenti spese per il personale**A2109.0005** **3 200**

- Custodia di bambini if 1 200
- Formazione e formazione continua if 1 600
- Corsi di lingue if 400

Rimanenti spese d'esercizio**A2119.0005** **357 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82-85.

- Spese generali di consulenza if 18 900
- Commissioni if 213 400
- Spese postali e di spedizione if 2 900
- Prestazioni di servizi esterne if 41 200
- Spese effettive if 5 500
- Spese d'esercizio diverse if 23 200
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 4 400
- Pigioncini e fitti di immobili CP 41 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 2 200
- Prestazioni di servizi CP 3 500

Attività, indennità annuali e spese in relazione alle decisioni dell'AIRR (consulento di esperti, perizie), spese d'esercizio diverse, pigioni ed eventualmente spese di informatica.

La diminuzione di 120 000 franchi rispetto al Preventivo 2015 è da ricondurre principalmente alle spese una tantum relative alla conferenza della «European Platform of Regulatory Authorities Body (EPRA)» svoltasi in Svizzera nel 2015.

if = con incidenza sul finanziamento

sif = senza incidenza sul finanziamento

CP = computo delle prestazioni

Indice

	Pagina
09 Crediti d'impegno	361
10 Limiti di spesa	365

Il Consiglio federale chiede al Parlamento crediti d'impegno per complessivi 3,9 miliardi. La parte più cospicua di questo importo concerne i settori di compiti Ambiente e assetto del territorio (1,8 mia.) e Difesa nazionale (1,4 mia.).

Qui appresso sono illustrati e commentati brevemente per settori di compiti i crediti d'impegno chiesti con il Preventivo 2016.

Una definizione dei singoli strumenti figura al numero 11 «Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria».

Premesse istituzionali e finanziarie

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

V0256.00 Gestione prorogata di KOMBV4 per le rappresentanze all'estero

Credito d'impegno chiesto 74,8 milioni

Nell'ambito del servizio standard TIC «comunicazione di dati» l'UFIT gestisce, prevalentemente in collaborazione con Swisscom, una rete di comunicazione che collega le 187 rappresentanze all'estero dell'Amministrazione federale con l'Amministrazione federale centrale a Berna e tali rappresentanze tra loro. Le prestazioni di servizi della comunicazione di dati dovrebbero essere nuovamente messe a concorso secondo le regole procedurali dell'OMC al fine di ottimizzare l'economicità e, per quanto possibile, standardizzare i contratti che verranno stipulati per ogni rappresentanza.

Si stima che per i prossimi dieci anni le connessioni di rete comporteranno in media uscite pari a 7,45 milioni annui. A questa somma vanno aggiunti costi di migrazione per 0,3 milioni. Il totale dei crediti d'impegno che ne risulta è quindi di 74,8 milioni per un periodo di 10 anni. Per il credito d'impegno sono state definite condizioni che consentono, da un lato, di fruire dei servizi messi a concorso per una durata di 10 anni evitando il passaggio, peraltro oneroso, ad altri fornitori e, dall'altro, di reagire in modo flessibile al cambiamento di tecnologia. Il contratto stipulato con i fornitori vincolerà ad esempio questi ultimi per una durata di tre-cinque anni, affinché in caso di importanti cambiamenti del contesto la prestazione possa essere nuovamente messa a concorso prima della scadenza dei 10 anni. Le uscite per le connessioni di rete con le rappresentanze all'estero continueranno ad essere interamente finanziate dai fondi d'esercizio iscritti nel credito del DFAE (computo delle prestazioni con incidenza sui crediti tra l'UFIT e il DFAE).

Ordine e sicurezza pubblica

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

V0151.02 Contributo alle spese per la misurazione ufficiale e al CRDPP 2016-2019

Credito d'impegno chiesto 65,8 milioni

La misurazione ufficiale è uno strumento importante per garantire il rispetto delle disposizioni di diritto privato relative alla proprietà fondiaria. Le pertinenti basi giuridiche figurano nel Codice civile (CC) e nella legge sulla geoinformazione (LGI). Il Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (catasto RDPP) fornisce in particolare informazioni sulle restrizioni della proprietà fondiaria. Esso è ancorato nella LGI e nell'ordi-

nanza sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (OCRDPP). La misurazione ufficiale e il catasto RDPP sono compiti adempiuti congiuntamente dalla Confederazione e dai Cantoni. Ai fini del versamento da parte della Confederazione del contributo alle spese per le prestazioni dei Cantoni viene chiesto al Parlamento di stanziare un credito d'impegno per quattro anni. I 79,4 milioni chiesti per il periodo 2012-2015 non saranno probabilmente utilizzati per intero, poiché sono state inoltrate meno domande del previsto e alcuni progetti hanno potuto essere realizzati più a buon mercato. Poiché per gli anni 2016-2019 è previsto un numero di domande analogo a quello del periodo corrente, vengono chiesti 3,6 milioni in meno.

Difesa nazionale

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

V0054.03 Impianti di protezione e rifugi per beni culturali 2016-2018

Credito d'impegno chiesto 30,0 milioni

Il credito d'impegno «Impianti di protezione» per un importo pari a 30 milioni consente di mettere a disposizione i mezzi finanziari necessari per la salvaguardia del valore, il rinnovamento, il cambiamento di utilizzazione e la soppressione degli impianti di protezione negli anni 2016-2018. La Confederazione si assume i relativi costi conformemente alla legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; art. 50 e 71). I mezzi finanziari sono destinati in particolare al rinnovamento degli impianti di protezione prioritari (ossia gli impianti che verrebbero utilizzati in caso di catastrofi e situazioni d'emergenza), allo smantellamento degli impianti in soprannumero e al mantenimento del valore degli altri impianti.

V0055.05 Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2016-2018

Credito d'impegno chiesto 115,0 milioni

Il credito d'impegno serve a finanziare le parti dei sistemi telematici e d'allarme nonché del materiale della protezione civile che sono a carico della Confederazione. In pratica esso permette il finanziamento della partecipazione della Confederazione in relazione ai progetti Polyalert (sistema per dare l'allarme alla popolazione; ca. 55 mio.) e Polycom (rete nazionale di radiocomunicazione per la sicurezza; ca. 45 mio.) come pure dell'equipaggiamento e del materiale degli impianti di protezione (soprattutto il materiale di protezione ABC; ca. 15 mio.).

525 Difesa

Ogni anno vengono chiesti diversi crediti d'impegno per la difesa nazionale militare destinati alla copertura del fabbisogno di materiale dell'esercito. Quest'ultimo comprende le munizioni d'istruzione e la gestione delle munizioni (MI&GM), l'equipaggiamento e il fabbisogno di rinnovamento (E&FR) nonché la progettazione, il collaudo e la preparazione dell'acquisto (PCPA). Con il Preventivo 2016 vengono chiesti crediti d'impegno per 1,2 miliardi. A seguito di un cambiamento di sistema questo importo è nettamente superiore all'importo medio degli ultimi anni. A partire dal 2017, i crediti d'impegno in quanto parte dei programmi di armamento (DF in autunno) non dovranno più essere chiesti nell'ambito del preventivo (DF in inverno). I crediti d'impegno chiesti nel presente preventivo coprono quindi non soltanto il 2016, bensì il periodo compreso tra gennaio 2016 e ottobre 2017.

V0005.00 Munizioni (MI&GM)

Credito d'impegno chiesto 203,6 milioni

Questo credito d'impegno è finalizzato all'acquisto, alla gestione, alla revisione e alla liquidazione delle munizioni. La maggior parte del credito, ovvero 158,2 milioni, è impiegata per l'acquisto di munizioni. Oltre a quelle da combattimento, vengono acquistate munizioni d'esercizio, marcanti, di sport e speciali come pure accessori di munizioni. Questo acquisto è necessario poiché negli ultimi anni le scorte di munizioni sono diminuite. Per la revisione delle munizioni sono previsti 17,3 milioni, mentre i restanti 28,1 milioni sono destinati alla liquidazione di munizioni e di materiale dell'esercito.

V0007.00 Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)

Credito d'impegno chiesto: 715,3 milioni

Con questo credito d'impegno vengono effettuati acquisti volti a mantenere la prontezza materiale dell'esercito (compresa l'istruzione). Esso è utilizzato per l'equipaggiamento personale e l'armamento dei militari, nonché per il ricambio e il riacquisto di materiale dell'esercito. 300 milioni di questo credito sono destinati ai mezzi di aiuto alla condotta e circa 100 milioni al vestiario. L'importo restante è suddiviso in molti acquisti di minore entità.

V0008.00 Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto

Credito d'impegno chiesto: 311,9 milioni

Questo credito permette di garantire nell'ambito degli acquisti il passaggio dalla fase concettuale a quella di realizzazione. La maggior parte del credito viene impiegata per le attività volte a preparare l'acquisto di materiale d'armamento. Concretamente saranno spesi 4,7 milioni per lo sviluppo di nuovi progetti, tra cui quello relativo al prolungamento della durata di utilizzazione degli aerei da combattimento del tipo F/A-18. Per i crediti aggiuntivi a complemento del credito d'impegno sono previsti 75,3 milioni. Questo importo comprende il finanziamento di 11 progetti già approvati, per i quali però i crediti non sono sufficienti, ad esempio il progetto per l'acquisto di veicoli ruotati protetti di nuova generazione. I restanti 111,9 milioni sono previsti per attività generali di ricerca nella prossima legislatura (crediti di base).

Educazione e ricerca

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

V0255.00 Costruzioni dei PF 2016, credito quadro

Credito d'impegno chiesto 173,4 milioni

Nel settore dei PF i crediti quadro comprendono i mezzi finanziari necessari per l'adempimento di compiti legati alla gestione immobiliare, la progettazione di costruzioni, la cui realizzazione costa oltre 10 milioni, e l'esecuzione di progetti di costruzione o misure di ripristino che comportano una spesa inferiore a 10 milioni. Spesso tali misure si rendono necessarie per motivi di sicurezza, per mantenere il valore e la funzionalità, per rispettare le disposizioni impartite dalle autorità o per adattare un oggetto a seguito di una mutata destinazione d'uso. La progettazione di costruzioni nuove di grandi dimensioni e di importanti interventi di risanamento costituiscono una priorità nella parte del credito quadro per il 2016 destinata al PF di Zurigo. Nel credito

quadro rientrano altresì i progetti per l'approvvigionamento di energia (PFZ, PFL e LPMR), l'ottimizzazione degli spazi, la ristrutturazione delle aule, l'istituzione di nuove cattedre, il cambio di destinazione d'uso dell'edificio che ospita l'istituto situato sul Weissfluhjoch (Davos) e per il deposito EST del PSI. Per il 75 per cento del credito quadro i progetti sono già noti. L'IFADPA è l'unico istituto del settore dei PF a cui non è stata destinata una quota del credito quadro previsto per il 2016.

Trasporti

802 Ufficio federale dei trasporti

V0210.01 Infrastrutture delle ferrovie private svizzere 2013-2016» (DF del 24.9.2012)

Credito d'impegno chiesto: 419,0 milioni

Il Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (FInFer), creato nell'ambito del progetto FAIF, permetterà di finanziare non solo l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria, ma anche l'esercizio e il mantenimento della qualità di tale infrastruttura. Fino alla fine del 2015 l'esercizio e il mantenimento della qualità dell'infrastruttura ferroviaria delle ferrovie private è cofinanziata dai Cantoni. Dal 2016 questi parteciperanno al finanziamento fornendo un importo forfettario al FInFer.

Con decreto federale del 24 settembre 2012, per il finanziamento dell'esercizio, del mantenimento della qualità dell'infrastruttura ferroviaria delle ferrovie private il Parlamento ha stanziato un credito d'impegno di 2825 milioni per il periodo 2013-2016. Dato che il progetto FAIF entra in vigore all'inizio del 2016, i contributi cantonali convenuti per il 2016 nella convenzione sulle prestazioni per gli anni 2013-2016 devono essere finanziati tramite il FInFer. Il credito d'impegno deve quindi essere aumentato di questa quota (364 mio.). Inoltre, per il 2016 le ferrovie private registrano un aumento giustificato del fabbisogno finanziario di complessivi 98 milioni, da destinare all'esercizio e al mantenimento della qualità. Dedotti i mezzi finanziari non utilizzati negli anni 2013-2015 per un importo pari a 43 milioni, il credito aggiuntivo necessario ammonta in totale a 419 milioni.

Ambiente e assetto del territorio

810 Ufficio federale dell'ambiente

Per l'esecuzione degli accordi programmatici e di singoli progetti nel settore ambientale vengono chiesti alle Camere federali sette crediti quadro per complessivi 1,6 miliardi. Sei crediti quadro hanno una durata di quattro anni (2016-2019); il credito quadro per la protezione contro l'inquinamento fonico è limitato a tre anni (2016-2018) poiché il compito giunge a scadenza. Quattro crediti quadro concernono esclusivamente impegni sotto forma di accordi programmatici (protezione contro l'inquinamento fonico, natura e paesaggio, foresta, animali selvatici caccia, pesca). Tre crediti quadro comprendono, oltre agli accordi programmatici, impegni per il sostegno di singoli progetti (protezione contro le piene, protezione contro i pericoli naturali e rivitalizzazione). Il Consiglio federale ha disposto un blocco del 5 per cento per ciascuno dei sette crediti. Non appena si saprà in che misura i settori in questione dovranno contribuire alle misure di stabilizzazione 2017-2019, esso deciderà in merito allo sblocco (parziale).

VO141.02 Protezione contro le piene 2016-2019

Credito d'impegno chiesto 540,0 milioni

Per la protezione contro le piene viene chiesto un credito quadro di complessivi 540 milioni, di cui circa 190 milioni sono destinati all'esecuzione degli accordi programmatici e 350 milioni a singoli progetti. Esso permette di finanziare le indennità per il ripristino, il completamento e il rinnovamento di opere e impianti di protezione come pure l'allestimento della documentazione sui pericoli. A seguito di ritardi nell'esecuzione di progetti nei Cantoni e della correzione del rincaro decisa dal Consiglio federale, il credito quadro chiesto è inferiore di 50 milioni a quello per il periodo 2012-2015. Per il momento restano bloccati 27 milioni.

VO142.02 Protezione contro l'inquinamento fonico 2016-2018

Credito d'impegno chiesto 100,0 milioni

Per la protezione contro l'inquinamento fonico la Confederazione accorda contributi destinati ai provvedimenti protettivi dell'ambiente, resi necessari dal traffico stradale. Per la stipulazione dei relativi accordi programmatici è previsto un credito quadro di 100 milioni. Secondo gli articoli 17 e 21 dell'ordinanza contro l'inquinamento fonico (RS 814.41) il programma termina nel 2018, ragione per cui anche il credito quadro viene chiesto soltanto per gli anni 2016-2018. Per il momento restano bloccati 5 milioni.

VO143.02 Natura e paesaggio 2016-2019

Credito d'impegno chiesto 192,0 milioni

Il credito quadro «Natura e paesaggio» comprende gli accordi programmatici conclusi per la protezione della natura e del paesaggio, per i parchi d'importanza nazionale e per il patrimonio mondiale dell'UNESCO. Con 192 milioni, il credito quadro chiesto supera di 30 milioni quello per il periodo 2012-2015. Questo incremento è riconducibile all'aumento dei mezzi finanziari deciso dal Parlamento a favore dei parchi d'importanza nazionale. Per il momento restano bloccati 9,6 milioni.

VO144.02 Protezione contro i pericoli naturali 2016-2019

Credito d'impegno chiesto 150,0 milioni

Il credito quadro «Protezione contro i pericoli naturali» permette di gestire singoli progetti per un importo pari a 80 milioni e accordi programmatici dell'ordine di 70 milioni. Si tratta in primo luogo di indennità per la costruzione, il ripristino e il rinnovamento di opere e impianti di protezione contro i pericoli causati da valanghe, cadute di massi e colate detritiche. A seguito, in particolare, di ritardi nell'esecuzione di progetti anche questo credito quadro risulta di 30 milioni inferiore a quello chiesto per il periodo precedente. Per il momento restano bloccati 7,5 milioni.

VO145.02 Foresta 2016-2019

Credito d'impegno chiesto 429,0 milioni

Il credito quadro «Foresta» comprende gli accordi programmatici conclusi per il bosco di protezione, la biodiversità nel bosco e l'economia forestale. Con un importo totale di 429 milioni, il credito quadro è di 85 milioni superiore a quello chiesto per il periodo precedente. Questo incremento è dovuto all'aumento dei mezzi finanziari previsti nel quadro della Politica forestale 2020 in particolare in ambito di cambiamenti climatici. Per il momento restano bloccati 21,5 milioni.

VO146.02 Animali selvatici, caccia, pesca 2016-2019

Credito d'impegno chiesto 12,0 milioni

Per gli accordi programmatici stipulati nel settore «Animali selvatici, caccia, pesca» viene chiesto un credito quadro di 12 milioni. Esso permette di finanziare le indennità versate ai Cantoni al fine di coprire le spese sostenute per le zone protette per uccelli selvatici e uccelli acquatici. Per il momento restano bloccati 0,6 milioni.

VO221.01 Rivitalizzazione 2016-2019

Credito d'impegno chiesto 170,0 milioni

Gli accordi programmatici e i singoli progetti nel settore della rivitalizzazione prevedono impegni pianificati nei confronti dei Cantoni per un importo pari a 170 milioni, di cui circa la metà è destinata agli accordi programmatici e l'altra metà ai singoli progetti. In questo modo vengono finanziati i contributi alla pianificazione e all'attuazione di misure per la rivitalizzazione di corsi d'acqua. L'aumento di 15 milioni rispetto al credito quadro 2012-2015 è imputabile al fatto che questo strumento relativamente nuovo verrà sviluppato gradualmente. Per il momento restano bloccati 8,5 milioni.

VO254.00 Eliminazione delle acque di scarico 2016-2019

Credito d'impegno chiesto 220,0 milioni

In virtù di una modifica della legge federale sulla protezione delle acque (RS 814.20) bisognerà potenziare taluni impianti di depurazione delle acque (IDA) affinché venga ridotta l'immissione di microinquinanti nelle acque. La Confederazione concede indennità pari al 75 per cento dei costi della costruzione e dell'acquisto di impianti e installazioni per l'eliminazione di sostanze organiche in tracce. Per il finanziamento viene riscossa una tassa a destinazione vincolata presso gli abitanti allacciati a un IDA. Per l'assegnazione delle indennità nel periodo 2016-2019 viene chiesto un credito d'impegno di 220 milioni.

Relazioni con l'estero – Cooperazione internazionale

202 Dipartimento federale degli affari esteri

VO019.00 Banca per lo sviluppo del Consiglio d'Europa (DF 13.12.2000)

Credito d'impegno chiesto 8,3 milioni

La Banca per lo sviluppo del Consiglio d'Europa, con sede a Parigi, è stata istituita nel 1956 come organizzazione subordinata al Consiglio d'Europa. Gli obiettivi perseguiti inizialmente consistevano nel miglioramento dell'integrazione sociale dei rifugiati e nel sostegno alle misure per lo sviluppo della democrazia. Attualmente la Banca è attiva anche in settori come l'ambiente, l'educazione, la sanità e contribuisce in generale a migliorare le condizioni di vita. La Banca conta 41 Paesi aderenti, che sono anche membri del Consiglio d'Europa. La Svizzera ha aderito all'istituzione nel 1974 e in qualità di membro può partecipare al Consiglio di direzione e al Consiglio di amministrazione.

La quota svizzera nel capitale della Banca (totale: 3,2 mia. €) ammonta a 53,8 milioni di euro (1,63%). Di questo importo, nel periodo che 1982-2000, sono stati erogati complessivamente 10,6 milioni con versamenti e trasferimenti di riserve. I rimanenti 43,2 milioni costituiscono capitale di garanzia.

Da alcuni anni è ormai noto che, con il credito d'impegno creato nel 2000 a favore della Banca per lo sviluppo del Consiglio d'Europa, l'impegno assunto per la somma di garanzia è superiore al credito stanziato. Infatti, il credito inizialmente previsto per coprire il capitale di garanzia è stato erroneamente stanziato in franchi (43,6 mio. fr.), sebbene l'impegno sia stato assunto in euro (43,2 mio. €). In considerazione dell'attuale situazione valutaria e di una riserva di fluttuazione della valuta pari a 15 centesimi (ipotizzando un tasso di cambio dell'euro di 1.20 e un tasso di riferimento del preventivo di 1.05) risulta quindi una differenza di copertura di 8,3 milioni. Per rimediare alla situazione viene chiesto un credito aggiuntivo di 8,3 milioni per completare il credito d'impegno.

Crediti annui di assegnazione

Il credito annuo di assegnazione è un tipo speciale di credito d'impegno concesso soltanto per il corrispondente anno del preventivo e serve a gestire contributi e garanzie di mutui, nel cui contesto la Confederazione sussidia una molteplicità di progetti relativamente brevi di natura analoga.

Nel quadro del Preventivo 2016 il Consiglio federale chiede crediti annui di assegnazione per un importo di 229 milioni ripartiti sui settori di compiti Ordine e sicurezza pubblica (stabilimenti penitenziari e case d'educazione, sussidi d'esercizio agli istituti d'educazione) nonché Agricoltura e alimentazione (miglioramenti strutturali nell'agricoltura).

Nel quadro del Preventivo 2016 il Consiglio federale non chiede nessun limite di spesa.

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SUI CREDITI



Indice

	Pagina
11 Tipi di credito, limiti di spesa e strumenti della gestione finanziaria	371
12 Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	375
13 Modifiche nelle voci di bilancio	377
14 Crediti bloccati (a seguito della mancanza di fondamento legale)	381

Tipi di credito e limiti di spesa in breve

L'Assemblea federale dispone di diversi strumenti di regolazione e di controllo delle spese e delle uscite per investimenti che risultano dall'adempimento dei compiti della Confederazione. In questo contesto occorre operare una distinzione tra crediti a preventivo e crediti aggiuntivi che concernono un periodo contabile, e crediti di impegno e limite di spesa, tramite i quali sono svolte funzioni pluriennali di regolazione.

Credito a preventivo

Il *credito a preventivo* autorizza l'unità amministrativa, per l'obiettivo indicato e sino a concorrenza dell'importo stanziato, durante l'anno del preventivo a effettuare uscite e a contabilizzare spese che non incidono sul finanziamento (credito di spesa) nonché a effettuare uscite per investimenti (credito per investimenti). Il credito di spesa comprende pertanto anche elementi di credito senza ripercussioni sulle uscite, in particolare gli ammortamenti o le risorse domandate per l'ottenimento di prestazioni da altre unità amministrative (computo delle prestazioni).

Il *credito globale* è un credito a preventivo il cui scopo è definito in termini generali; esso è segnatamente proposto per l'acquisizione centrale di materiale da parte dei Servizi di acquisto o per l'agevolazione della gestione creditizia. Lo strumento del credito globale è parimenti utilizzato nei casi in cui la preventivazione a livello di unità amministrativa è legata a grandi incertezze. La preventivazione a livello centrale aumenta il margine di manovra di utilizzazione dei crediti o di assegnazione delle risorse.

Con la *cessione di credito* il Consiglio federale o un Servizio designato dallo stesso assegna quote di credito provenienti da un credito globale a singole unità amministrative. Le cessioni di credito sono di norma effettuate da crediti globali – ad esempio riserve – domandati a livello centrale presso i dipartimenti a favore delle unità amministrative subordinate. Grazie allo strumento della cessione di credito, i dipartimenti sono in grado di controllare l'impiego delle risorse a livello amministrativo.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale o a un Servizio designato dallo stesso, mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte, di aumentare un credito a preventivo a carico di un altro. Il Consiglio federale intravede la necessità di operare trasferimenti in misura limitata nel settore del personale, in seno alle unità amministrative GEMAP, nel settore dei PF e nel DFAE (tra i crediti di spesa per azioni di cooperazione allo sviluppo e il credito di spesa per il sostegno finanziario ad azioni umanitarie). Dato che la gestione dei crediti nel settore del personale è retta dai principi applicabili ai crediti globali, il Consiglio federale o i dipartimenti da esso autorizzati hanno la possibilità di procedere a trasferimenti di credito tra le singole unità amministrative. Questi sono tuttavia ammessi unicamente all'interno dell'Amministrazione federale.

Il *credito aggiuntivo a un credito a preventivo* è un credito a preventivo stanziato a posteriori a complemento del preventivo. Tale credito deve essere chiesto senza indugio nei casi in cui una spesa o un'uscita per investimenti è inevitabile e non è disponibile un credito a preventivo sufficiente. Nella domanda di crediti aggiuntivi, il fabbisogno di credito supplementare deve essere esaustivamente motivato. Inoltre deve essere fornita la prova che il fabbisogno di fondi finanziari non ha potuto essere previsto tempestivamente, che il differimento provocherebbe notevoli svantaggi e che non si può pertanto attendere sino al prossimo preventivo. Infine occorre motivare anche dove il credito domandato sarà compensato all'interno dell'unità amministrativa o del dipartimento oppure perché non può essere compensato. Nel dettaglio occorre distinguere tra:

L'*aggiunta ordinaria* è autorizzata dalle Camere federali nel quadro della prima (sessione estiva) o della seconda (sessione invernale) aggiunta al preventivo. Non sono necessari crediti aggiuntivi per partecipazioni non preventivate di terzi a determinate entrate (ad es. se la Confederazione realizza maggiori entrate non preventivate sulle quali i Cantoni hanno un diritto a una quota in funzione di una chiave di ripartizione fissa). Ciò vale anche per i versamenti nei fondi (ad es. versamenti al Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati o al Fondo per i grandi progetti ferroviari), purché essi siano riconducibili a maggiori entrate a destinazione vincolata non preventivate. Infine non occorrono crediti aggiuntivi per ammortamenti non preventivati (comprese le perdite su debitori), rettificazioni di valore né per la costituzione o l'aumento di accantonamenti.

L'*aggiunta urgente*: in linea di massima, il Consiglio federale decide spese e uscite per investimenti indifferibili, previo consenso della Delegazione delle finanze (credito aggiuntivo con anticipazione). Con il successivo preventivo oppure, se ciò non sia più possibile, con il consuntivo come sorpassi di credito, il Consiglio federale sottopone le spese e uscite urgenti decise con il consenso della Delegazione delle finanze. Senza il suo consenso il Consiglio federale può decidere sorpassi di credito per spese e uscite per investimenti urgenti fino a 5 milioni, che sottopone al Parlamento per successiva approvazione. Se l'impegno urgente è superiore a 500 milioni, per la sua successiva approvazione, può essere chiesta la convocazione dell'Assemblea federale in sessione straordinaria entro una settimana dal consenso della Delegazione delle finanze.

Il *sorpasso di credito*: le spese non preventivate devono essere sottoposte all'Assemblea federale per approvazione a posteriori insieme con il consuntivo e sono necessarie nei casi in cui gli allibramenti possono essere effettuati soltanto nell'ambito della chiusura dei conti. I sorpassi di credito risultano dallo scioglimento di riserve GEMAP (sempre che il limite autorizzato con il preventivo globale non sia sufficiente), da allibramenti temporali di delimitazione, in caso di un maggiore fabbisogno dovuto al corso del cambio, nonché in caso di circolazione monetaria ridotta. Essi comprendono inoltre aggiunte urgenti che non possono essere presentate con la successiva aggiunta al preventivo.

Il *riporto di credito*: in caso di ritardi nella realizzazione di progetti d'investimento, singoli provvedimenti e altri progetti, il Consiglio federale può autorizzare il riporto all'anno successivo di crediti a preventivo e aggiuntivi già stanziati dall'Assemblea federale. La parte di credito riportata può essere utilizzata soltanto per il progetto in questione. Il Consiglio federale deve presentare un rapporto sui riporti di crediti nei messaggi sui crediti aggiuntivi oppure, se ciò non è possibile, nel quadro del consuntivo.

Credito d'impegno

Il *credito d'impegno* determina l'ammontare entro cui il Consiglio federale è autorizzato a contrarre impegni finanziari per uno scopo determinato. Esso deve essere chiesto se l'esecuzione del progetto comporta pagamenti oltre l'anno corrente del preventivo. L'articolo 21 capoverso 4 LFC (RS 611.0) enumera i casi nei quali deve essere chiesto un credito d'impegno. Ai sensi di questa disposizione di legge i crediti d'impegno sono segnatamente necessari per:

- progetti di costruzione e acquisti di immobili;
- locazioni immobiliari a lungo termine di notevole portata finanziaria;
- programmi di sviluppo e di acquisto;
- l'assegnazione di sussidi pagabili soltanto in esercizi futuri;
- l'assunzione di fidejussioni e di altre garanzie.

Le eccezioni all'obbligo di chiedere un credito d'impegno sono disciplinate in modo esaustivo all'articolo 11 OFC (RS 611.01). Se i costi complessivi per le singole fattispecie sono inferiori a 10 milioni, nei seguenti casi non sono necessari crediti d'impegno:

- locazione a lungo termine di immobili;
- acquisto di beni materiali al di fuori del settore edile e immobiliare;
- acquisto di prestazioni di servizi.

Non sono necessari crediti d'impegno nemmeno per l'assunzione di personale federale. A seconda della loro importanza, le domande di crediti d'impegno sono presentate alle Camere federali nel quadro sia di messaggi speciali, sia di decreti concernenti il preventivo e le sue aggiunte. Secondo l'ordinanza dell'Assemblea federale del 18.6.2004 concernente le domande di crediti d'impegno per acquisti di fondi o per costruzioni (RS 611.051), le domande di crediti d'impegno per l'acquisto di fondi o per costruzioni, eccettuate quelle per il settore dei PF, devono essere illustrate singolarmente e sottoposte alle Camere federali con un messaggio speciale del Consiglio federale se la spesa globale a carico della Confederazione supera presumibilmente i 10 milioni di franchi per progetto.

Lo strumento del credito d'impegno è esclusivamente utilizzato per impegni nei confronti di terzi. L'ottenimento di prestazioni interne all'Amministrazione non avviene tramite crediti d'impegno.

Il *credito aggiuntivo* è il completamento di un credito a preventivo insufficiente. I crediti aggiuntivi devono essere chiesti tempestivamente, prima dell'assunzione di impegni, sempre che non siano dovuti al rincaro o a fluttuazioni del corso del cambio.

Il *credito complessivo* comprende più crediti d'impegno specificati singolarmente dall'Assemblea federale.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale, mediante un decreto federale semplice, di modificare la ripartizione tra i crediti d'impegno all'interno di un credito complessivo.

Il *credito quadro* è un credito d'impegno con facoltà delegata di specificazione, grazie alla quale il Consiglio federale o l'unità amministrativa può, nell'ambito dell'obiettivo delineato dall'Assemblea federale, liberare singoli crediti d'impegno sino all'importo del credito stanziato.

Il *credito annuo di assegnazione* è l'autorizzazione, conferita attraverso il preventivo, di garantire determinate prestazioni finanziarie durante l'anno di preventivo e nell'ambito del credito stanziato. Di norma la durata di validità delle singole assegnazioni viene limitata.

Limite di spesa

Per *limite di spesa* s'intende l'importo massimo stabilito dall'Assemblea federale per determinate spese durante un periodo pluriennale. Esso non costituisce uno stanziamento di crediti. I crediti a preventivo necessari devono essere domandati ogni anno nel quadro del preventivo ed essere decisi dal Parlamento. I limiti di spesa possono essere stabiliti se i crediti sono assegnati e pagati lo stesso anno e se simultaneamente risulta opportuno orientare le spese a lungo termine.

Strumenti della gestione finanziaria

Freno alle spese

Conformemente all'articolo 159 capoverso 3 lettera b della Costituzione federale, le disposizioni in materia di sussidi contenute in leggi e decreti federali di obbligatorietà generale nonché i crediti d'impegno e le dotazioni finanziarie (decreti di finanziamento) implicanti nuove spese uniche di oltre 20 milioni o nuove spese ricorrenti di oltre 2 milioni, richiedono il consenso della maggioranza dei membri di ciascuna Camera (maggioranza qualificata). Secondo l'articolo 159 capoverso 4 della Costituzione federale, l'Assemblea federale può adeguare al rincaro mediante ordinanza gli importi di cui sopra.

Per *nuove spese* si intendono in particolare le uscite per le quali le autorità competenti dispongono di un margine di manovra relativamente ampio quanto a importo, termine e altre modalità di utilizzazione del credito. Una spesa è di norma ricorrente se su un insieme di più pagamenti scaglionati nel tempo (sovente con cadenza annuale) ogni singolo pagamento permane autonomamente opportuno e se il fabbisogno di finanziamento sussiste a lungo termine. Se sono destinati alla realizzazione di un unico progetto (ad es. una costruzione) o sono necessari all'acquisto di un determinato oggetto (ad es. nel quadro di un programma d'armamento), i pagamenti scaglionati nel tempo costituiscono un'unità indivisibile e vanno pertanto considerati complessivamente

unici. Nella prassi le spese ricorrenti riguardano piuttosto il settore dei sussidi, mentre le spese uniche concernono in particolare il settore funzionale della Confederazione.

Blocco dei crediti

In virtù degli articoli 37a e 37b LFC, nel decreto federale concernente il preventivo, l'Assemblea federale può bloccare parzialmente i crediti a preventivo con incidenza sul finanziamento, i crediti d'impegno e i limiti di spesa. Secondo l'articolo 37b LFC, il Consiglio federale è autorizzato a sopprimere parzialmente o totalmente un blocco di crediti deciso dall'Assemblea federale, qualora una grave recessione lo esiga o debbano essere effettuati pagamenti in forza di un obbligo legale o di una promessa vincolante. La liberazione di crediti a causa di una grave recessione sottostà all'approvazione dell'Assemblea federale.

Preventivo globale GEMAP

(Gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale)

Il preventivo globale è un preventivo forfettario che delega ampiamente alle unità amministrative GEMAP la competenza in merito all'impiego delle risorse per il proprio settore. Il Parlamento stabilisce preventivi globali separati per le spese, le uscite per investimenti, i ricavi e le entrate per investimenti, tenendo conto degli obiettivi in materia di prestazioni e risultati fissati nei mandati di prestazione pluriennale. Il settore dei trasferimenti e le misure a carattere individuale non formano l'oggetto del preventivo globale.

Esigenze dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione

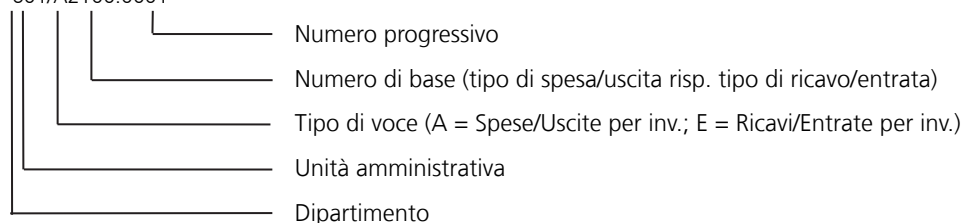
Per il preventivo si applica il principio della specificazione (art. 19 cpv. 1 lett. d OFC; RS 611.01): le spese e i ricavi, nonché le uscite e le entrate per investimenti sono suddivisi secondo unità amministrative, l'articolazione per tipi del piano contabile generale e, sempre che sia opportuno, le misure e lo scopo dell'impiego. Spetta all'Amministrazione delle finanze, dopo aver consultato il dipartimento competente, decidere come debbano essere articolati i singoli crediti nel progetto di messaggio. Il principio della specificazione indica che un credito può essere impiegato soltanto per lo scopo per il quale è stato stanziato.

Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo

Il numero di base segue la struttura dei crediti alla pagina successiva. Le voci con carattere standard (ad es. «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro», «Spese di consulenza», «Ricavi e tasse» ecc.) coincidono ampiamente con gli omonimi gruppi di conti del piano contabile generale (vedi vol. 1, n. 61/1). La struttura dei singoli crediti per piani, progetti, investimenti o nel settore dei trasferimenti può differire da quella del piano contabile generale. Per il settore GEMAP (Gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale) vige una propria struttura dei crediti.

Struttura della numerazione

601/A2100.0001



Conto economico

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
1	Ricavi	5	Ricavi
11	Gettito fiscale	51	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)
12	Regalie e concessioni	52	Regalie e concessioni
13	Ricavi e tasse	53	Rimanenti ricavi
14	Ricavi finanziari		
15	Rimanenti ricavi		
16	Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi	56	Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi
17	Prelievo da accantonamenti		
19	Ricavi straordinari	59	Ricavi straordinari
2	Spese	6	Spese
21	Spese proprie	61	Spese di funzionamento (preventivo globale)
210	Spese per il personale		
2100	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro		
2101	Rimanenti retribuzioni e prestazioni		
2109	Rimanenti spese per il personale		
211	Spese per beni e servizi e spese d'esercizio		
2110	Spese per materiale e merci		
2111	Misure a carattere individuale		
2113	Locazione di spazi		
2114	Spese per beni e servizi informatici		
2115	Spese di consulenza		
2117	Beni e servizi non attivabili		
2119	Rimanenti spese d'esercizio		
215	Spese per l'armamento		
218	Ammortamenti su beni amministrativi		
219	Conferimento ad accantonamenti		
23	Spese di riversamento	62	Spese di riversamento
230	Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione	620	Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione
231	Contributi e indennità	621	Contributi e indennità
232	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti	622	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti
24	Spese finanziarie	63	Rimanenti spese
26	Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi	66	Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi
29	Spese straordinarie	69	Spese straordinarie

Conto degli investimenti

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
3	Entrate	7	Entrate
31	Alienazione di investimenti materiali e immateriali	71	Alienazione di investimenti materiali e immateriali (preventivo globale)
32	Restituzione di mutui e partecipazioni	72	Restituzione di mutui e partecipazioni
33	Restituzione di contributi agli investimenti	73	Restituzione di contributi agli investimenti
39	Entrate straordinarie per investimenti	79	Entrate straordinarie per investimenti
4	Uscite	8	Uscite
41	Investimenti materiali e immateriali, scorte	81	Investimenti materiali e immateriali, scorte (preventivo globale)
42	Mutui e partecipazioni	82	Mutui e partecipazioni
43	Contributi agli investimenti	83	Contributi agli investimenti
		84	Rimanenti investimenti
49	Uscite straordinarie per investimenti	89	Uscite straordinarie per investimenti

La struttura dei crediti ha subito circa 40 modifiche, costituite dalla creazione o soppressione di crediti e da ristrutturazioni amministrative.

Per nuovi progetti e fattispecie devono essere create diverse nuove rubriche, tra le quali il contributo previsto dal 2016 per la Croce Rossa svizzera e il messaggio sulla cultura 2016-2020 (2 nuovi sussidi e una documentazione separata del contributo alla Cinémathèque). Nell'ambito della creazione del Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (FInFer) viene semplificata la struttura del credito dell'Ufficio federale dei trasporti (due nuove rubriche, rinuncia alle cinque attuali). Per l'attuazione di una modifica della legge sulla protezione delle acque (microinquinanti) sono necessarie due nuove rubriche. Le uscite correlate al credito complessivo per il programma relativo alla sorveglianza delle telecomunicazioni vengono indicate in un nuovo credito.

Tre conti possono essere *soppressi*, poiché i relativi compiti o programmi sono giunti al termine (separazione della circolazione, partecipazioni alla Banca mondiale) o perché il sussidio a favore dei Cantoni per la documentazione di sicurezza per la protezione dei beni culturali è stato soppresso nell'ambito del PCon 2014.

Le restanti modifiche sono di *carattere amministrativo*. Per quanto concerne le autorità, i tribunali e il DATEC vengono introdotte diverse semplificazioni a seguito del raggruppamento di crediti. Nel 2014 presso il DFAE vengono adeguate alcune voci di bilancio a seguito della verifica dei sussidi. Inoltre, una modifica della prassi di contabilizzazione delle restituzioni in diverse unità amministrative causa spostamenti tra voci di ricavo e singolarmente anche di spesa. Infine, nell'elenco si trovano anche voci che vengono contabilizzate solo periodicamente (soprattutto nell'ambito degli investimenti e degli ammortamenti).

Aiuto alla lettura per la panoramica delle voci di preventivo modificate

Secondo l'articolo 30 capoverso 4 della legge sulle finanze della Confederazione (LFC), nel messaggio sul preventivo il Consiglio federale indica le singole voci di bilancio che ha introdotto, soppresso, disgiunto o riunito rispetto all'esercizio precedente (vedi tabella di seguito). Le voci di bilancio introdotte per la prima volta nel Preventivo 2015 figurano nella colonna «Nuove voci di bilancio», mentre i crediti soppressi senza essere sostituiti sono indicati nella colonna «Vecchie voci di bilancio». I crediti riuniti, disgiunti o ridenominati sono esposti in entrambe le colonne.

Unità amministrativa		Vecchie voci di bilancio		Nuove voci di bilancio		Commento	
N.	Abbreviazione	N.	Denominazione	N.	Denominazione		
1 Autorità e tribunali							
101	Assemblea federale	1000/A2101.0107 1000/A2101.0108	Delegazioni in organizzazioni internazionali Relazioni internazionali	1000/A2101.0159	Relazioni internazionali e interparlamentari		Con il Preventivo 2016 i crediti «Delegazioni in organizzazioni internazionali» e «Relazioni internazionali» sono raggruppati nel credito «Relazioni internazionali e interparlamentari».
101	Assemblea federale	1000/E1300.0010	Ricavi e tasse	1000/E1500.0001	Rimanenti ricavi		Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.
104	Cancelleria federale	1002/E1300.0010	Ricavi e tasse	1002/E1500.0001	Rimanenti ricavi		Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.
108	TAF	1117/A2180.0001	Ammortamenti su beni amministrativi	1105/A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte		Il Tribunale amministrativo federale opera investimenti solo a intervalli irregolari. Per il 2016 sono preventivati nuovi impianti di protezione.
109	AV-MPC	1117/A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte				Un apparecchio multifunzionale sarà integralmente ammortizzato entro la fine del 2015 e per il 2016 non sono previsti ulteriori ammortamenti.
109	AV-MPC	1117/A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte				L'Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione opera investimenti solo a intervalli irregolari.
2 Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE)							
202	DFAE	1006/A2111.0284	Azioni per la promozione delle esportazioni	1006/A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio		Il credito di spesa «Azioni per la promozione delle esportazioni» è integrato nel credito «Rimanenti spese d'esercizio».
202	DFAE	1006/A2310.0560	Commissione in Corea	1045/A2111.0155	Promozione della pace		Integrazione nel preventivo del DDPS (Difesa 525; credito A2111.0155) a seguito del riesame dei sussidi nel quadro del Consuntivo 2014.
202	DFAE	1006/A2310.0572	Impiego di funzionari federali in organizzazioni internazionali	1006/A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro		Integrazione nel credito A2100.0001 del DFAE a seguito del riesame dei sussidi nel quadro del Consuntivo 2014.
202	DFAE	1006/A2310.0573	Ufficio internazionale delle esposizioni, Parigi	1006/A2310.0570	Totale degli interessi della Svizzera negli organismi internazionali		Integrazione nel credito A2310.0570 del DFAE a seguito del riesame dei sussidi nel quadro del Consuntivo 2014.
202	DFAE	1006/A4200.0126	Partecipazione alla Banca mondiale				La 4 ^a e ultima tranche è stata versata nel 2015.
202	DFAE	1006/E1300.0142	Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni	1006/E1300.0001	Tasse		Il credito di ricavo «Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni» è integrato nel credito «Tasse».
3 Dipartimento federale dell'interno (DFI)							
301	SG-DPI	1010/A2310.0493	Cultura cinematografica (quota contributo Cineteca svizzera)	1007/A2310.0593 1010/A2310.0589	Contributo della Confederazione alla Croce Rossa svizzera Cineteca svizzera		Nuovo contributo per compiti della CRS svolti per la comunità. Contributi d'esercizio versati alla fondazione Cineteca svizzera (Cinematheque Suisse) sono esposti in un credito separato.
306	UF-C			1010/A2310.0590	Promozione della letteratura		Nuovo aiuto finanziario introdotto con il messaggio del 28.11.2014 concernente la promozione della cultura negli anni 2016-2020 (FF 2015 447 segg.).
306	UF-C			1010/A2310.0591	Partecipazione culturale		Nuovo aiuto finanziario introdotto con il messaggio del 28.11.2014 concernente la promozione della cultura negli anni 2016-2020 (FF 2015 447 segg.).
307	IBN	1107/A6210.0144	Fonoteca nazionale	1107/A6100.0001	Spese di funzionamento		Integrazione della Fonoteca nazionale svizzera (Lugano) nella Biblioteca nazionale svizzera (BN) con conseguente trasferimento dei mezzi nelle spese di funzionamento della BN.
318	UF-AS			1016/A2180.0001	Ammortamenti su beni amministrativi		Attualizzazione della contabilità degli investimenti nell'UFAS.
318	UF-AS			1016/A2310.0592	Rimborsi emolumenti CAV PP		Rimborsi degli emolumenti versati in eccesso per l'alta vigilanza nella presidenza professionale. Secondo il Tribunale federale, nel calcolo degli emolumenti per gli anni 2012 e 2013 è stato violato il principio della copertura dei costi.
4 Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP)							
403	fcdpol	1031/E1300.0010	Ricavi e tasse	E1300.0001	Tasse		Adeguamento del piano contabile: «Rimborsi vani if» è ora esposto nel credito E1300.0001.
417	CF-CG	1025/A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte				Il progetto volto a sostituire la vecchia applicazione Fabasoft (versione 5.04) è terminato. La CF-CG non iscrive a preventivo investimenti per il 2016.
417	CF-CG	1025/E1300.0010	Ricavi e tasse	E1500.0001	Rimanenti ricavi		Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.
420	SEM	1106/E1300.0010	Ricavi e tasse	E1500.0001	Rimanenti ricavi		Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.
485	CSI DFGP			1022/A8400.0104	Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni		Credito complessivo deciso con il DF dell'11.3.2015 concernente lo sviluppo e l'esercizio del sistema di trattamento per la sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e dei sistemi d'informazione di polizia della Confederazione.
485	CSI DFGP			1022/E100.0001	Alienazione di investimenti materiali e immateriali		Entrate provenienti dall'alienazione di apparecchi impiegati per la registrazione e la verifica di dati biometrici ad autorità cantonali per l'utilizzo residuo.

Unità amministrativa		Vecchie voci di bilancio		Nuove voci di bilancio		Commento	
N. Abbreviazione	Denominazione	N.	Denominazione	N.	Denominazione		
506	UFFPP	1035/A6210.0131	Protezione dei beni culturali - documentazione di sicurezza			Il 16.6.2015, nel quadro del pacchetto di consolidamento e di verifica dei conti 2014 (PCn 2014), il Parlamento ha deciso di rinunciare al versamento dei contributi federali per la documentazione di sicurezza in relazione alla protezione dei beni culturali.	
6 Dipartimento federale delle finanze (DFF)							
604	SFI	1116/E1300.0010	Ricavi e tasse	1116/E1500.0001	Rimanenti ricavi	Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.	
606	IAFD	1053/E1300.0010	Ricavi e tasse	1053/E1500.0001	Rimanenti ricavi	Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.	
608	IODIC			1121/E1500.0001	Rimanenti ricavi	Ricavi dalla locazione di parcheggi a collaboratori.	
7 Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (DEFR)							
750	SEFRI	1131/A2113.0003	Locazione di spazi	1131/A2113.0001	Locazione di spazi	Le pigioni del Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSS) sono contabilizzate con quelle della SEFRI (credito 1131/A2113.0001) poiché le 2 organizzazioni occupano ormai lo stesso edificio.	
750	SEFRI	1131/E1300.0010	Ricavi e tasse	1131/E1500.0001	Rimanenti ricavi	Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.	
760	CTI	1115/E1300.0010	Ricavi e tasse	1115/E1500.0001	Rimanenti ricavi	Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.	
8 Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC)							
802	UFT	1078/A2310.0213	Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP, FFS	1078/A4300.0153	Versamento nel fondo per l'infrastruttura ferroviaria	In base al progetto FAIF questi compiti saranno d'ora in poi finanziati attraverso il FinFer.	
		1078/A2310.0382	Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP, ferrovie private				
		1078/A4300.0115	Fondo per gli investimenti nell'infrastruttura CP, FFS				
		1078/A4300.0129	Contributo per grandi progetti ferroviari				
		1078/A4300.0131	Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP, ferrovie private				
802	UFT			1078/E3300.0102	Contributi Cantoni fondo per l'infrastruttura ferroviaria	Entrate dei contributi cantonali secondo il progetto FAIF (il versamento corrispondente nel Fondo è parte della rubrica A4300.0153).	
802	UFT	1078/A2310.0450	Indennità per il trasporto di merci per ferrovia non transalpino	1078/A2310.0586	Trasporto di merci per ferrovia sull'intero territorio	Con il Preventivo 2016 i crediti «indennità per il trasporto di merci per ferrovia non transalpino» e «indennità per il trasporto di merci su ferrovia a scartamento ridotto» sono raggruppati nel credito «Trasporto di merci per ferrovia sull'intero territorio».	
802	UFT	1078/A2310.0451	Indennità per il trasporto di merci su ferrovia a scartamento ridotto			Prima dell'entrata in vigore della NPC la Confederazione utilizzava questo credito per promuovere la soppressione o la sicurezza dei passaggi a livello, la separazione tra la rotaia e la strada nonché il miglioramento dei flussi di traffico negli agglomerati. Questo compito è stato adempiuto nel 2015.	
802	UFT	1078/A4300.0119	Separazione dei modi di traffico			Con il Preventivo 2016 i crediti «binari di raccordo» e «terminali» sono raggruppati nel credito «impianti per il traffico merci».	
802	UFT	1078/A4300.0121	Binari di raccordo	1078/A4300.0155	Impianti per il traffico merci	In virtù di una modifica della legge federale sulla protezione delle acque s'intende ridurre l'immissione di microinquinanti nelle acque attraverso il risanamento mirato di un certo numero di stazioni di depurazione delle acque di scarico. Le indennità della Confederazione pari al 75 % dei costi previsti per tali risanamenti saranno finanziate con una tassa a destinazione vincolata.	
802	UFT	1078/A4300.0141	Terminali	1078/A4300.0141	Impianti per il traffico merci	Ricavi derivanti dalla vendita all'asta di diritti di emissione di CO ₂ (d'ora in poi esposti in un credito separato).	
810	UFAM			1011/A4300.0157	Impianti di depurazione delle acque di scarico	Trasferimento dei ricavi corrispondenti alla corretta rubrica di ricavo nel quadro di una modifica della prassi contabile.	
810	UFAM			1011/E1100.0126	Tassa sulle acque di scarico		
810	UFAM	1011/E1300.0001	Tasse	1011/E1200.0104	Vendita all'asta di diritti di emissione di CO ₂		
812	ARE	1036/E1300.0010	Ricavi e tasse	1036/E1500.0001	Rimanenti ricavi		

CHF	Preventivo 2016
Totale crediti bloccati	86 053 000
202 Dipartimento federale degli affari esteri	
A4200.0125 Mutui FIPOI	26 900 000
A4200.0127 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo	26 843 200
403 Ufficio federale di polizia	
A2310.0447 Indennità a organizzazioni internazionali	441 900
420 Segreteria di Stato migrazione	
A2310.0168 Collaborazione internazionale in materia di migrazione (ISF-Frontiere)	14 929 100
A2310.0168 Collaborazione internazionale in materia di migrazione (Agenzia IT)	2 141 400
A2310.0168 Collaborazione internazionale in materia di migrazione (EASO)	735 900
608 Organo direzione informatica della Confederazione	
A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	540 000
A4100.0134 TIC della Confederazione	2 924 000
750 Segr. di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione	
A2310.0534 European Spallation Source	8 000 000
A2310.0535 XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X	1 497 500
810 Ufficio federale dell'ambiente	
A2310.0124 Commissioni e organizzazioni internazionali	1 100 000

A seguito della mancanza di basi giuridiche, nel Preventivo 2016 un importo complessivo pari a circa 86 milioni di franchi è bloccato. I fondi verranno liberati non appena saranno entrati in vigore i relativi accordi e trattati internazionali.

Presso il Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE) il Parlamento ha bloccato fondi per 54 milioni fino all'approvazione dei relativi crediti d'impegno (che riguardano un mutuo della Fondazione degli immobili per le organizzazioni internazionali, FIPOI [«Fondation des immeubles pour les organisations internationales»] a favore della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e della Banca asiatica d'investimento per le infrastrutture).

Presso l'Ufficio federale di polizia (fedpol) e la Segreteria di Stato della migrazione (SEM) restano bloccati fondi pari a 18 milioni nell'ambito della collaborazione internazionale, finché non entreranno in vigore i relativi accordi. Ciò riguarda i contributi all'Agenzia europea IT, all'Internal Security Fund (frontiera ISF) e all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (EASO).

Presso l'Organo direzione informatica della Confederazione (ODIC) restano bloccati fondi pari a 3 milioni, finché i Cantoni non avranno approvato il finanziamento paritetico secondo la nuova convenzione quadro tra la Confederazione e i Cantoni concernente la collaborazione nell'ambito del Governo elettronico in Svizzera dal 2016.

Presso la Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) rimangono bloccati due crediti pari a 9 milioni finché non entreranno in vigore i relativi accordi.

Presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) resta bloccato 1 milione per il credito delle commissioni e organizzazioni internazionali, finché non sarà confermata la nomina del Professor Stocker, designato dalla Svizzera, nel gruppo interstatale di esperti sullo sviluppo del clima.

Basi per i crediti bloccati

Secondo l'articolo 32 capoverso 2 della legge sulle finanze della Confederazione (RS 611.0), i crediti riguardanti presumibili spese o uscite per investimenti per le quali manchi ancora il fondamento legale sono comunque iscritti a preventivo. Questi crediti rimangono però bloccati fino all'entrata in vigore della necessaria base legale.

